

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



اقوالنازلتنا قرانا عربيا العبد محمد تقي

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

www.KitaboSunnat.com

افعال القرآن

مؤلفہ

پروفیسر عاشق حسین بن مرتب علی

اقبال مارکیٹ کمیٹی چوک راولپنڈی

Cell: 0333-5133712

Tel: 051-5557877

ناشر
مکتبہ رشیدیہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
قُلْ اطِيعُوا اللّٰهَ
وَاطِيعُوا الرَّسُوْلَ

مجلس التحقیق الاسلامی اربنہ
معدت البریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 www.KitaboSunnat.com

+

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

فَاِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ 58 دُخَانَ
وَالَّذِيْنَ جَاءهُدُوْا اِنَّا لَنَهْدِيْهُمْ سُبُلَنَا 69 الْعَنكَبُوْتَ
خَيْرُكُمْ مَّنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ (الحديث)

اَفْعَالُ الْقُرْآنِ

جلد اول

ابواب وار، مع اہم لغتہ القرآن و گرامر

مؤلفہ

پروفیسر عاشق حسین بن متاب علی
گورنمنٹ کالج اصغر مال، راولپنڈی

﴿جملہ حقوق بحق مولف محفوظ﴾

کتاب کا نام افعال القرآن

سہ اشاعت طبع اول ستمبر 2007ء

کمپوزنگ قاضی محمد یعقوب چشتی قیمت 250 روپے، 10 ڈالر

پبلشر مکتبہ شیدیہ اقبال مارکیٹ کمیٹی چوک، راولپنڈی 0515557877, 03335133712

ملنے کے پتے ☆ کتب خانہ شیدیہ لجنہ بازار، راولپنڈی ☆ احمد بک کارپوریشن، اقبال روڈ، راولپنڈی

☆ ماڈرن بک ڈپو، جیلوڈی مارکیٹ، اسلام آباد ☆ بک سینٹر-32 حیدر روڈ صدر، راولپنڈی

☆ اشرف بک اینجمنی، کمیٹی چوک، راولپنڈی ☆ المصطفیٰ انٹرنیشنل، اسلام آباد

☆ فرید بک سٹال، اردو بازار، لاہور ☆ الکریم پبلی کیشنز، اقبال روڈ کمیٹی چوک، راولپنڈی

☆ اقبال بک سنٹر صدر، کراچی ☆ دارالاشاعت اردو بازار، کراچی

☆ المسعود بکس، سکسٹھ روڈ، راولپنڈی ☆ مسٹر بکس، اسلام آباد

☆ اکرم برادرز، شاندار چوک، جہلم ☆ والی کتاب گھر، اردو بازار، گوجرانوالہ

☆ مکتبہ رحمانیہ، اردو بازار، لاہور ☆ دارالقرآن، اردو بازار، لاہور

☆ اسلامی کتب خانہ، اردو بازار، لاہور ☆ مکتبہ قاسمیہ، ملتان

☆ کتابستان بک سیلز، شاہی بازار، بہاولپور ☆ مکتبہ شیدیہ، سرکی روڈ، کوئٹہ

☆ ادارۃ النور، انک شہی ☆ مکتبہ سید احمد شہید، اکوڑہ خٹک (سرحد)

☆ مکتبہ حقانیہ، قصہ خوانی، پشاور ☆ ڈان بک ڈپو، باغ، آزاد کشمیر

پاکستان کے کسی بھی شہر یا قصبے سے 150 روپے (خصوصی رعایت) کا منی آرڈر بنام محمد یونس درج ذیل پتے پر بھیج کر آپ گھر

پیشے کتاب افعال القرآن آسانی سے منگوا سکتے ہیں۔ مکتبہ شیدیہ اقبال مارکیٹ کمیٹی چوک، راولپنڈی

صفحہ	عنوانات	نمبر	صفحہ	عنوانات	نمبر
	ثلاثی مزید فیہ کے ابواب		4	حمد الہی	1
243	باب أَفْعَلُ يُفْعِلُ الْفَعَالَ " (اف)	17	5	ذکر رسول محمد مصطفی ﷺ	2
262	باب فَعَّلَ يُفَعِّلُ تَفْعِيلًا " (ف)	18	7	دیباچہ	3
276	باب فَاعَلَ يُفَاعِلُ مَفَاعَلَةً " (مفا)	19	22	کچھ وضاحتیں، کچھ محذرتیں	4
282	باب تَفَعَّلَ يُتَفَعَّلُ تَفَعُّلاً " (ت)	20	24	طلباء و معلمین کیلئے تلفیظ و تلفظ کا تحفہ	5
289	باب تَفَاعَلَ يُتَفَاعَلُ تَفَاعُلًا " (تفا)	21	27	افعال کے مادے	6
294	باب اَفْعَلَّ يُفَعِّلُ اِفْعَالَ " (الت)	22	71	اہم اسماء و کلمات کی لغت القرآن	7
304	باب اِنْفَعَلَ يُنْفَعِلُ اِنْفِعَالَ " (انف)	23	96	قرآنی کلمات کے اضداد	8
307	باب اِسْتَفَعَلَ يُسْتَفَعَّلُ اِسْتِفْعَالَ " (است)	24	106	متفرق قرآنی معلومات اور موضوعات	9
313	باب اِفْعَلَّ يُفَعِّلُ اِفْعَالَ " (افعل)	25	114	بنیادی قرآنی گرامر	10
319	باب اِفْعَالَ يُفَعَّلُ اِفْعِيَالًا " (افعال)	26		ثلاثی مجرد کے ابواب	
	ابواب رباعی مجرد مزید فیہ		161	باب ضَرَبَ يُضْرِبُ ضَرْبًا " (ض)	
321	باب فَعَّلَ يُفَعِّلُ فَعْلَلَةً " (م)	27	184	باب نَصَرَ يُنْصِرُ نَصْرًا " (ن)	12
322	باب اِفْعَلَّ يُفَعِّلُ اِفْعَالَ " (افعل)	28	214	باب سَمِعَ يُسْمَعُ سَمْعًا " (س)	13
327	تمام ابواب کی صرف صغیر کا جدول	29	227	باب فَتَحَ يُفْتَحُ فَتْحًا " (ف)	14
330	قرآن فہمی کیلئے عرض موافق	30	238	باب كَرُمٌ يُكْرَمُ كَرْمًا " (ک)	15
333	قرآن فہمی کا آسان ترین طریقہ	31	242	باب حَسِبَ يُحْسَبُ حَسْبًا " (ح)	16
343	تقریظات اور اظہار تشکر، کتابیات	32			

﴿ حَمْدُ رَبِّ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ ۖ

أَيَّامًا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۗ

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۚ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ

بِسْمِ
اللَّهِ

نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ مِثْلُ نُوْرِهِ كَمِشْكُوْتٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۚ الْمِصْبَاحُ فِي رُجَاةٍ ۚ الرُّجَاةُ كَمَا نَهَا كَوْكَبٌ دَرِيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبْرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ۚ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضْقَىٰ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۚ نُوْرٌ عَلَىٰ نُورٍ ۚ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِذَابًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ۝ فَأَيْنَمَا تُوَلُّوْا فَوَجْهُ اللَّهِ ۚ سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۚ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا ۚ اللَّهُ أَكْبَرُ

﴿ذکر رسول محمد مصطفیٰ ﷺ﴾

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ
مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ
اسْمُهُ أَحْمَدُ

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى
وَالنَّجْمِ ذَا الْهُوِيِّ ○ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَى ○ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى ○ إِنْ هُوَ إِلَّا
وَحْيٌ يُوحَى ○ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى ○ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَى ○ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَى ○ ثُمَّ دَنَا
فَتَدَلَّى ○ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى ○ فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى ○ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى ○
أَفْصَرُونَهُ عَلَى مَا يَبْرَى ○ وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَى ○ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ○ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى ○
إِذْ يُغَشَى السِّدْرَةَ مَا يُغْشَى ○ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ○ لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى ○
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ○ وَمَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ
قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ ○ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ
لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ الرَّحِيمِ
وَمَا رَمَيْتُ إِذْ رَمَيْتُ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى ○ إِنْ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ ○ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ○ وَدَاعِيَا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ○
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ
لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ○
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ○ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ○
وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ○ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ○

خَيْرُكُمْ مَن تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ،

تم میں سے بہترین شخص وہ ہے جو خود قرآن سیکھتا اور اُس کو سکھاتا ہے۔

﴿انتساب﴾

معلم انسانیت، حامل قرآن محمد مصطفیٰ ﷺ کے نام،

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم، قرآن کے مجبین، صالحین امت اور

اُن تمام انسانوں کے نام، جو آنے والے قرآنی انقلاب

کو خوش آمدید کہنے کے لئے شدت سے منتظر ہیں۔

﴿دیباچہ﴾

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ. وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ. وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى الْمُرْسَلِينَ أَجْمَعِينَ
وَ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَ أَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

تمام تعریفیں رب ذوالجلالی و اللاکرام کے لئے جو وحدہ لا شریک ہے۔ جس طرح وہ الحجی و القیوم کی صفت
دوامیت رکھتا ہے، اسی طرح صفتِ احدیت میں وہ یکتائیت رکھتا ہے، اسی لئے وہ شرک کو پسند کرتا ہے نہ معاف کرتا
ہے، جب تک انسان توبۃ النصوح نہ کرے۔ ”إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ“ وہ ہر شے سے بے نیاز اور
غنی ہے۔ اس کی رحمت و مغفرت اس کے جلال پر حاوی ہے۔ جو انسان صدقِ دل سے اس کی طرف رجوع کرے
وہ اس کو کبھی مایوس نہیں کرتا ہے۔ اللہ کا فرمان لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللّٰهِ ہمیشہ جاری و ساری ہے۔ مومنین اس
کی رحمت سے کبھی مایوس نہیں ہوتے۔ بد بخت افراد، کافرین، منافقین، مشرکین، منکرین اور ملحدین ہی مایوس ہوتے
ہیں۔ وہ ہر ذی روح کا مکمل خیال رکھتا ہے۔ تمام مخلوق کی حیات کے تمام لوازمات پورے کرتا ہے۔ وہ انسانوں کا
رب ہے۔ اسکی صفتِ رحمانیت عام ہے جو انسان جتنی سعی و محنت کرتا ہے وہ اسکو اس کا ضرور پھل اور اجر
دیتا ہے۔ ارشادِ ربانی ہے: وَأَنَّ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ۚ وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَىٰ ۚ (40:39، النجم)
مگر مومنین کے ساتھ اس کا وعدہ ہے کہ وہ ان کی سعی ضائع نہیں کرے گا۔ فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَلَا يَكْفُرْ أَلَيْسَ فِيهِ أَوْ دُورِ جگہ فرمایا: إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ بَلْكَ مومنین کی لازمی
مدد کرنا اور ان کو غالب رکھنا اللہ تعالیٰ نے اپنے ذمہ لے رکھا ہے مگر کچھ شرائط کے ساتھ۔

”وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ“

وَ كَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ (47، الروم) اور ضروری ہے ہم پر مدد کرنا مومنین کی۔

حَقًّا عَلَيْنَا نَجْرُ الْمُؤْمِنِينَ (103، یونس) مومنین کو نجات دینا ہم پر واجب ہے۔

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا (72، مريم) پھر ہم نجات دیں گے ان کو جو تقویٰ اختیار کرتے ہیں۔

ایک اور جگہ فرمایا: وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ (3،2، الطلاق)۔
مگر شرط یہ ہے کہ تم پہلے اللہ کی مدد کرو۔ اِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ (7، محمد) اور جب اللہ کسی کی مدد کرتا ہے تو پھر کوئی بھی اس پر غالب نہیں آسکتا۔ اِنْ يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ (160، آل عمران)
کیونکہ انسان جو بھی عمل کرتے ہیں، جس نیت سے بھی کرتے ہیں وہ دیکھتا رہتا ہے، مہلت دیتا رہتا ہے۔

وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ (15، البقرة) فَمَهَلِ الْكٰفِرِيْنَ اَمَلُهُمْ رُوَيْدًا (18، الطارق)

اعمال کے مطابق جزا و سزا کے فیصلے صادر فرماتا ہے۔ اِنْ رَبِّكَ لَبَاسٍ مُّضَادٍ اس کے تمام فیصلے اس کے اپنے آئین کے تحت ہیں اس میں ذرہ بھر تبدیلی نہیں کرتا۔ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِ، لَا تَبْدِيْلَ لِكَلِمَةِ اللّٰهِ وَهٗ آئِيْنَ كِتٰبِ اللّٰهِ ہے جو "قرآن حکیم" ہے۔ یہ اس کی آخری الہامی کتاب ہے جو اس نے آخری نبی محمد مصطفیٰ ﷺ پر نازل فرمائی جو گزشتہ تمام صحائف اور الہامی کتب کی جامع ہے۔ یہ تمام گزشتہ ادیان کا خلاصہ اور نچوڑ ہے۔

وانہ لفی زہر الاولین اس میں تحریف ناممکن ہے کیونکہ اس کی حفاظت اللہ تعالیٰ نے خود اپنے ذمہ لی ہے۔

اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَاَنَّا لَهٗ لَٰحٰفِظُوْنَ

اس میں قیامت تک اور بعد القیامت پیش آنے والے حالات و واقعات کا اندراج ہے۔

ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین

ونزلنا علیک الکتب تبیاناً لکل شی

ولا اصغر من ذلک ولا اکبر الا فی کتب مبین

اللہ تعالیٰ کی سنت اور اس کے آئین سے کروڑوں نہیں بلکہ اربوں انسانوں کو آگاہی نہیں ہے وہ اس کی

زبان سے روشناس ہی نہیں۔ جو زبان سے شناسا ہیں وہ احکام الہی پر نہ تو استقامت سے عمل کرتے ہیں نہ ہی ان کی

ترویج و تحفیظ میں مخلص ہیں اس کا نتیجہ ساری امت کے سامنے ہے۔

میراث میں آئی ہے انہیں مسند ارشاد زانغوں کے تصرف میں عقابوں کے نشین

ستاون (57) کے لگ بھگ اسلامی ممالک میں سے کسی ایک ملک میں بھی پوری طرح قرآن و سنت کے مطابق آئین نہیں ہے۔ اور نہ ہی آئندہ کے پروگرام میں ہے۔ البتہ سعودی عرب میں حدود اللہ اور اسلامی تعزیرات پر عمل درآمد ہوتا ہے۔ مگر وہ بھی مکافقہ نہیں۔ اگر قرآن حکیم کے احکامات پر اجتماعی طور پر عمل درآمد ہوتا تو پوری دنیا آمن و سلامتی کا گہوارہ بن جاتی۔ جب کہ ایسا کہیں بھی نہیں ہے۔ حتیٰ کہ جان و مال کی حفاظت کا کسی ملک میں بھی خاطر خواہ انتظام نہیں ہے۔

فطرت افراد سے اغماض تو کر لیتی ہے کبھی کرتی نہیں ملت کے گناہوں کو معاف

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: **ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الكفرون (44. المائدة)**

اسی سورت کی آیت 45 میں "هم الظالمون" اور آیت ۴۷ میں "هم الفسقون" کے الفاظ آئے ہیں جو لوگ اللہ کے احکام کے مطابق فیصلے نہیں کرتے ایسے لوگ کافر ہیں، ظالم ہیں، فاسق ہیں۔ اللہ تعالیٰ کافروں، ظالموں اور فاسقوں کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔ جب تک وہ دل کی گہرائیوں سے توبہ نہ کر لیں۔ ان کے لئے وقتاً فوقتاً ہر الہی نافرذ ہوتا رہتا ہے مگر ان کو اس کی بھٹک بھی محسوس نہیں ہوتی۔ وہ ہر بات میں اپنی علمی موشگافیاں کرتے اور تاک ٹوئیاں مارتے رہتے ہیں کیونکہ ان کے پاس اللہ کی کتاب کا علم نہیں ہوتا۔

ومن الناس من يجادل في الله بغير علم ولا هدى ولا كتب منير (8، الحج)

کتاب اللہ کی علم و معرفت کے لئے اس کی زبان کا جاننا ہر مسلمان پر فرض ہے جس میں قرآن نازل ہوا۔

انا انزلنه قرانا عربيا لعلكم تعقلون

انا جعلنه قرانا عربيا لعلكم تعقلون

وكذلك انزلنه قرانا عربيا

وكذلك اوحيينا اليك قرانا عربيا

کتاب فصلت اینٹے قرانا عربیاً لقوم یعلمون

قرانا عربیاً غیر ذی عوج لعلمهم یتقون

اللہ تعالیٰ نے قرآن حکیم اپنے آخری نبی حضرت محمد ﷺ کی زبان میں نازل کیا اور اس کو آسان کر دیا۔ فَاِنَّمَا يَسْرُنَهٗ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ (58، دحان) جو خطہ عرب کی نہایت جامع و منضبط اور فصیح و بلیغ و بین زبان ہے۔ ایسی کوئی دوسری زبان ہے نہ ہو سکتی ہے۔

بلسان عربی مبین (95، الشعراء) و هذا لسان عربی مبین (103، النحل)

اسی لئے اللہ کے رسول محمد مصطفیٰ ﷺ کا فرمان ہے: احبوا العربیة لثلاث اناعربی و القرآن عربی و لسان اهل الجنة عربی " عربی کو تین وجوہات کی بنا پر پسند کرو۔ میں عربی ہوں، قرآن حکیم عربی میں ہے اور اہل جنت کی زبان عربی ہے۔ " لہذا قرآن مجید کے فرامین اور آپ کے فرمان کی روشنی میں یہ بات بالکل واضح ہے کہ قرآن مجید کے متن کو اسکی زبان میں سمجھنا اشد ضروری ہے۔ اعلیٰ سے اعلیٰ ترجمہ بھی اصل متن کا متبادل نہیں ہو سکتا۔ مختلف زبانوں میں تراجم سے بھر پور فائدہ اٹھایا جا سکتا ہے۔ ہدایت بھی مل سکتی ہے مگر کلام الہی کے لب و لہجہ، حلاوت و شیرینی اور دبدبہ و تمکنت والے کلمات کی روح نصیب نہیں ہو سکتی۔ قرآن حکیم کے عربی متن کے بغیر دوسروں تک دین اسلام کی اصل روح کا ابلاغ نہیں ہو سکتا۔ لہذا اُپ الہی اور حُب مصطفیٰ ﷺ کا بنیادی تقاضا ہے کہ ہر مسلمان اتنی قرآنی عربی ضرور سیکھے کہ وہ اللہ اور اسکے رسول کے پیغام کو سمجھ سکے اور کوئی دوسرا شخص اس کو گمراہ نہ کر سکے۔ اور اس حدیث پاک کے مطابق خود قرآن سیکھے اور دوسروں کو بھی سکھائے۔

خیر کم من تعلم القرآن و علمہ تم میں سے بہترین شخص وہ ہے جو خود قرآن سیکھے اور دوسروں کو سکھائے۔

اس کیلئے ہر غیر عرب مسلم ملک کے نظام تعلیم میں عربی زبان لازمی مضمون کے طور پر شامل کرنا اشد ضروری ہے۔

لہذا ہر مسلم حکومت کا فرض ہے کہ وہ جہاں کھیلوں اور دیگر کئی ایک غیر اہم امور کے لئے کروڑوں، اربوں روپے بجٹ

میں مختص کرتی ہے اس کو قرآن مجید جیسی اہم کتاب اور عربی زبان کی تعلیم و تدریس کے لئے خطیر رقم مختص کرنی

چاہئے تاکہ افراد احکام الہی کے مطابق زندگیاں گزاریں اور معاشروں میں امن و سکون میسر آئے، دنیا و آخرت

سنورے۔ ترقی اور خوشحالی بھی اسی سے آئے گی۔ قرآن حکیم میں ہے:

ولو ان اهل القرى امنوا واتقوا لفتحنا عليهم بركت من السماء والارض (96، الاعراف)
اور اگر کہیں بستیوں والے ایمان لاتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو کھول دیتے ہم ان پر برکات کے (سرچشمے) آسمان سے
اور زمین سے۔

اس کے برعکس جو اپنی معیشت و خوشحالی پر اترتے ہیں اور احکام الہی پر انفرادی اور اجتماعی لحاظ سے عمل نہیں
کرتے اللہ تعالیٰ ان کو ہلاک کر دیتا ہے۔ کم اهلکنا من قرية بطرت معيشتها (58، القصص)
حتیٰ کہ وہ بستیاں الٹا دیتا ہے۔ وجعلنا عاليها سافلها ایک جگہ "والموتفكة هوى" آیا ہے اور دوسری
جگہ فقطع دابر القوم الذين ظلموا آیا ہے۔

لہذا ہر مسلم ملک میں سب سے زیادہ توجہ قرآن مجید کی تعلیم پر دینے کی ضرورت ہے۔ کلاس اول سے پی ایچ ڈی
تک ہر طالب علم کے لئے قرآن مجید کی تعلیم لازمی ہو۔ مگر نہایت مناسب اور موزوں قرآنی نصاب ہو۔ اس کو مشکل
بنا کر نہ پیش کیا جائے بلکہ اہل ترین ہو۔ تاکہ وہ ایک بہترین مجاہد انسان بن کر انسانیت کی فلاح و بہبود کے لئے کام
کرنے۔ اسی طرح ریسرچ کے ہر مقالے کا آغاز موضوع سے متعلقہ قرآن حکیم کی کسی آیت کی طرف اشارہ
کرتا ہو۔ اس طرح آپ پوری دنیا کے سکارلز اور محققین تک قرآن حکیم کا پیغام باسانی پہنچا سکتے ہیں۔
وہ مرد مجاہد نظر آتا نہیں مجھ کو جو جس کی رگ و پے میں فقط مستی کردار

قرآن مجید کی تعلیم سے ہی مذہبی انتشار و افتراق اور فرقہ واریت پر قابو پایا جاسکتا ہے دوسرا کوئی اور طریقہ
نہیں۔ اگر ایسا نہ کیا گیا تو مذہبی جنون بڑھتا جائے گا جو تباہی و بربادی پر منتج ہوگا اور میرا رب کوئی اور صالح قوم لے
آئے گا۔ جو قرآن کی دلدادہ ہوگی اور احکام الہی پر سختی سے عمل پیرا ہوگی اس طرح قرآن کا آفتاب طلوع ہو کر رہے
گا۔ ساری دنیا مل کر بھی اس کا راستہ نہیں روک سکتی۔

چراغ مصطفوی ﷺ پھونکوں سے کبھی بجھایا نہیں جاسکتا بلکہ باطل کی پھونکوں سے نوری چراغ مزید بھڑکتا ہے۔

ويحق الله الحق بكلمته ولو كره المجرمون

یریدون ان یطفنوا نور اللہ بافواہم ویابی اللہ الا ان یتن نورہ ولو کورہ الکفرون

بالکل یہی بات سورۃ " الصّف " کی آیت نمبر 8 میں دہرائی گئی ہے اب مسلمانوں کا فرض ہے کہ اللہ کے دین کے غلبہ کے لئے جان و مال کی قربانی دینے سے دریغ نہ کریں مگر موجودہ صورتحال اس کے برعکس ہے کہ سائنس و دیگر دنیاوی علوم کی تعلیم و تدریس کے لئے اربوں، کھربوں روپے مختص ہیں اور اعلیٰ سے اعلیٰ ادارے موجود ہیں، غیر ممالک میں جا کر علم حاصل کرنے کا ذوق و شوق ہے مگر قرآن و حدیث کے لئے صرف ذاتی کاوش سے تعمیر کردہ مساجد و مدارس ہیں۔ ان مدارس کے طلباء و اساتذہ کے لئے کوئی سہولیات نہیں ہیں۔ نہ ہی کسی قسم کی ٹریننگ کا انتظام ہے۔ کاش یہاں کے طلباء اور اساتذہ کے لئے خصوصی وظائف اور مراعات میسر ہوتیں۔ نہایت ذہین، قابل، لائق اساتذہ اور علماء نہایت قلیل مشاہروں پر کام کرتے ہیں کیونکہ ان کی تنخواہیں اور طعام و رہائش مخیر حضرات کے چندے، زکوٰۃ، صدقات و خیرات کی مرہون منت ہیں۔ پھر بھی وہ حتی المقدور دین اسلام کی خدمت کر رہے ہیں۔ البتہ مساجد و مدارس کے ائمہ، علماء کرام اور طلباء تدریس و تبلیغ دین کے ساتھ حدیث رسول ﷺ الکاسب حبیب اللہ پر عمل پیرا ہو کر رزق و معیشت کے معاملات میں نہ صرف خود کفیل ہو سکتے ہیں بلکہ اس کے فوائد و ثمرات معاشرے پر مرتب کر کے مادی و روحانی کمالات کے رتبے پر فائز ہو سکتے ہیں اور ملک کی معیشت میں بھی اہم کردار ادا کر سکتے ہیں۔ قرآن حکیم، احادیث اور دینی کتب کی کمپوزنگ اور طباعت و اشاعت سے اپنی معیشت کو بہترین بنا سکتے ہیں اور دوسروں کی محتاجی سے مبرا ہو سکتے ہیں۔ رزق حلال اور صدق مقال کی دین اسلام میں بہت زیادہ اہمیت و افادیت ہے۔

اے طاہر لاہوتی اس رزق سے موت اچھی جس رزق سے آتی ہو پرداز میں کوتاہی
ایسے حالات میں ان سے افراد اور قوموں کی اصلاح اور عالمگیر امامت کی توقع عبث محض ہے۔

"اس خیال است و محال است"

قلب بیدار اور کسی صاحب علم و عمل فرد ہی کی قیادت مسلم امہ کی ذہنی ناؤ کو کنارے لگا سکتی ہے ورنہ

دل توڑ گئی ان کا دوصدیوں کی غلامی دارو کوئی سوچ ان کی پریشاں نظری کا

غلام قوموں کی نہ زبان اپنی ہوتی ہے اور نہ ہی تفسیر و تعبیر۔ اسی لئے علامہ اقبال رحمہ اللہ فرماتے ہیں۔

الحذر، محکوم کی میت سے سو بار الحذر اے سرافیل! اے خدائے کائنات! اے جان پاک

محکوم کے الہام سے اللہ بچائے غارت گر اقوام ہے وہ صورت چنگیز

غلامی اور بد حالی کی زنجیر توڑنے کی تدبیر کرنا ہر مسلمان کا فرض ہے۔ اس کی واحد صورت خُبْلُ اللّٰہِ یعنی

آئین الہی کی طرف عملی واجتماعی رجوع کرنا ہے۔

ہر حکومت کی پہلی اور بنیادی ذمہ داری بلا تخصیص اپنے شہریوں کو عدل کی فراہمی ہے اور اس کا حصول اتنا سہل اور

فوری ہو کہ مظلوم کو آہ و فریاد کی ضرورت نہ پڑے یتیم اور مظلوم کی آہ سے تو عرش بھی لرز جاتا ہے رب کائنات کا

جلال رحمت پر حاوی ہو جاتا ہے بعض اوقات فوری امر نافذ ہو جاتا ہے۔ اور بعض اوقات تاخیر سے، ظالم اور جاہلین

کو المناک سزا دے کر ہمیشہ کے لئے فارغ کر کے عبرت بنا دیا جاتا ہے۔ کور چشم اور کور دل لوگ جن کو آئیڈیل

بنائے ہوتے ہیں وہ بھی ان کا نام تک لینا پسند نہیں کرتے اس سلسلے میں کیا فرعون، نمرود، شداد اور قارون جیسے مطلق

العنان افراد کی مثالیں کافی نہیں ہیں۔ مسلم وغیر مسلم حکومتوں کو اپنے تمام شہریوں کو مساوی حقوق اور ان کے جان اور

مال کی حفاظت کو ترجیح اول دینا ضروری ہے وگرنہ وہ مسلسل بد امنی اور انتشار کا شکار رہیں گے جو کسی حکومت کے

لئے بھی مناسب نہیں۔ مسلم حکومتیں جان و مال کی حفاظت کے قانون اور حدود اللہ کو عملی طور پر نافذ کر کے ہی

معاشرے میں امن قائم کر سکتی ہیں۔ اور پوری دنیا کے لئے نمونہ بن سکتی ہیں اس طرح یہ دنیا جنت کا گہوارہ بن سکتی

ہے ہم گزشتہ ساٹھ سال میں ایک حد کا بھی عملی نفاذ نہیں کر سکے اور نہ آئندہ کے پروگرام میں ہے اگر موجودہ مسلم

حکومتیں اس پر آمادہ ہو جائیں تو کسی فرد کو بھی ان کے خلاف مزاحمت کا جواز ہی نہیں رہے گا اور اللہ تعالیٰ اور اس کے

حبیب کی رضا اور خوشی بھی حاصل ہوگی۔ اور یہی فوز عظیم ہے۔ ورضوان اللہ اکبر

نماز اور عبادت کا اصل مقصد بھی معاشرے کو انفرادی اور اجتماعی لحاظ سے نہایت احسن خطوط پر استوار کرنا ہے۔

تیسرا امام بے حضور، تیری نماز بے سرور ایسی نماز سے گزر، ایسے امام سے گزر

امہ صدیوں سے بے امام ہے۔ اس کا کوئی مرکز نہیں آج پوری مسلم امہ اسکی سزا بھگت رہی ہے نہایت

زبوں حالی ہے۔ ہر معاملے میں غیروں کی محتاج ہے۔ جس کا جس طرف جی چاہتا ہے ہانکتا جاتا ہے۔ نہ تو مسلم امہ

علمی تحقیق میں کوئی مقام رکھتی ہے نہ سائنس اور ٹیکنالوجی میں اور نہ ہی صداقت، امانت اور عدالت کی علمبردار ہے۔

حلقہ شوق میں وہ جرأت اندیشہ کہاں آہ! محکومی و تقلید و زوال تحقیق

زوال تحقیق سے نکلنے اور تحقیق کے کند تیشہ کو تیز کرنے کیلئے فعال قیادت، فوری عدل، مضبوط دفاع اور اعلیٰ

معاشی نظام کے علاوہ تعلیم کو اول ترجیح دینا اشد ضروری ہے۔ تاکہ اعلیٰ ترین دماغ تعلیم و تربیت کا فریضہ سرانجام

دیں وگرنہ باتیں ہی باتیں، کانفرنسز، سیمینارز اور دعوے ہی دعوے۔ صدیوں سے ہم حالتِ اضطراب میں ہیں۔

بجھی عشق کی آگ اندھیر ہے! مسلمان نہیں راگہ کا ڈھیر ہے

نہ مومن ہے نہ مومن کی امیری رہا صوفی گنی روشن ضمیری

157 اسلامی ممالک نہایت پسماندگی و کم پرسی کی غلامانہ زندگی گزار رہے ہیں وچ صاف ظاہر ہے۔

تقدیر کے قاضی کا یہ فتویٰ ہے ازل سے ہے جرمِ ضعیفی کی سزا مرگِ مفاجات!

محکوم اور غلام قوموں کے افراد غیروں کی زبان، انہی کے اقوال و نظریات اور حوالہ جات سے خود متاثر

ہوتے ہیں اور انہی سے دوسروں کو متاثر کرتے ہیں۔ اور اپنی قومی زبان میں اپنے اعلیٰ نظریات تک کو بیان کرنے

میں شرم اور عار محسوس کرتے ہیں۔

ان غلاموں کا یہ مسلک ہے کہ ناقص ہے کتاب کہ سکھاتی نہیں مومن کو غلامی کے آداب

آج کا اسلامیات اور عربی کا مسلم پی ایچ ڈی غیر مسلموں کا شاگرد و متعلم، گزشتہ دو صدیوں سے ایسا ہی

ہے۔ آئندہ کی خبر نہیں۔ مسلمانوں کیلئے مرثیے کا مقام ہے۔ کیا کوئی غیر مسلم دین اسلام کا حقیقی تصور پیش کر سکتا ہے؟

ہونا تو یہ چاہئے تھا کہ "علوم الادیان والابدان" کے ماہر مسلمان ہوتے اور باقی مذاہب کے لوگ ان سے تقابل

ادیان کا علم حاصل کرنے آئے اور اسلام کی حقانیت سے متاثر ہو کر لوٹے مگر صدیوں سے اس کے الٹ ہو رہا ہے۔

گرچہ مکتب کا جواں زندہ نظر آتا ہے مردہ ہے! مانگ کے لایا ہے فرنگی سے نفس
شاید اس کی وجہ یہ ہو:

خودی کی موت سے مشرق کی سرزمینوں میں ہوا نہ کوئی خدائی کا رازداں پیدا
ہند میں حکمت دیں کوئی کہاں سے سکھے نہ کہیں لذت کردار، نہ افکارِ عمیق

اس ساری تحریر کا لب لباب قرآن مجید کی اس آیت سے ماخوذ ہے

وقال الرسول يرب ان قومى اتخذوا هذا القرآن مهجورا

اور اللہ کے رسول ﷺ فریاد کریں گے۔ اے رب! میری قوم نے اس قرآن کو چھوڑ رکھا تھا۔ جیسا

کہ حدیث شریف میں ہے۔ ان اللہ یرفع بهذا الكتاب اقواماً ویضع بہ اخرین ۵ (مسلم)

بے شک اللہ تعالیٰ اس کتاب کے ذریعے سے بعض قوموں کو رفعت اور بلندی عطا فرمادیتے ہیں اور اسی کتاب کے
چھوڑنے کی وجہ سے بعض قوموں کو گرا دیتے ہیں۔

الفاظ و معانی میں تفاوت نہیں لیکن ملا کی ازاں اور ، مجاہد کی ازاں اور

امامت نہایت بھاری ذمہ داری کا نام ہے امامت پیشہ نہیں یہ قوم و ملت کا اندیشہ ہے۔

ترا اندیشہ افلاکی نہیں ہے تیری پرواز لولاکی نہیں ہے

یہ مانا اصل شائینی ہے تیری تری آنکھوں میں بے باکی نہیں ہے

گر تو می خواہی مسلمان زمین نیست ممکن جز بقراں زمین

اگر تو چاہتا ہے کہ بطور مسلمان زندگی گزارے یہ اس وقت تک ممکن نہیں جب تک قرآن کے مطابق عملی

زندگی نہ ہو یعنی معاشرے میں انفرادی و اجتماعی لحاظ سے قرآنی احکام پر سختی سے عمل ہو۔

قرآن میں ہو غوطہ زن اے مرد مسلمان اللہ کرے تجھ کو عطا جدت کردار

انفرادی و اجتماعی کامیابی کا راز اطیعوا اللہ و اطیعوا الرسول میں ہے صرف اسوہ حسنہ پر عمل اور عشق

رسول ہی سے دنیا و آخرت سنور سکتی ہے کسی اور طریقہ سے نہیں۔

کی محمد ﷺ سے وفا تو نے تو ہم تیرے ہیں یہ جہاں چیز ہے کیا لوح و قلم تیرے ہیں
تو عشق سے ہر پست کو بالا کر دے دہر میں اسم محمد ﷺ سے اجالا کر دے

قرآن مجید کے حکم: وما اتکم الرسول فخذوه وما نہکم عنہ فانہوا اور اس حدیث پاک کو حرز جان بنالیں

لا یومن احدکم حتی اکون احب الیہ من والدہ و ولدہ والناس اجمعین۔ (بخاری)

تم میں سے اس وقت تک کوئی شخص مومن ہو ہی نہیں سکتا جب تک میں اسے اپنے باپ، اپنی اولاد اور تمام
انسانوں کے مقابلے میں محبوب ترین نہ ہو جاؤں۔ ان پر عمل ہی سے دین و دنیا میں سرفرازی حاصل کی جاسکتی ہے۔
خلفائے راشدین اور لاکھوں صحابہ کرام کی پر نور زندگیاں ہمارے لئے مشعلِ راہ ہیں کہ قرآن حکیم اور اسوہ رسول
نے ان کے ظاہر و باطن میں کیسا انقلاب برپا کیا جس کی مثال تاریخِ عالم میں نہیں ہے۔ آج بھی ہم آپ کے اسوہ
حسنہ پر عمل پیرا ہو کر حقیقی فتح و کامرانی حاصل کر سکتے ہیں۔

فضائے بدر پیدا کر فرشتے تیری نصرت کو اتر سکتے ہیں گردوں سے قطار اندر قطار اب بھی

معرکہ حق تو برپا ہوتا رہتا ہے جس کے نتیجے میں قوم بھی بدلتی رہتی ہے۔

وَإِنْ تَوَلَّوْا يَسْتَبَدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَلَكُمْ (38. محمد)

اور اگر تم منہ پھیر لو گے تو تمہاری جگہ کسی دوسری قوم کو لے آئے گا اور وہ تمہاری طرح کے نہیں ہوں گے۔

مجبور و مقبور و مغضوب قوم کی جگہ وہ ہمیشہ صالح باصلاحیت بلحاظ علم و عمل قوم کو لے کر آتا ہے۔

موجودہ مردہ، بے حس اور بے امیر ملت اسلامیہ جس میں سلطنتیں چھوٹی چھوٹی ٹکڑیاں ہوں۔ ہوس زر اور

حکومت کے پجاریوں، غیروں کے بھکاریوں، جدید علوم و سائنس و ٹیکنالوجی سے عاری اور قرآن حکیم کے احکام

کے نفاذ سے دور بھاگنے والوں سے کسی معرکہ کی توقع عبث ہے جب تک یہ واعتصموا بحبل اللہ جمیعا ولا

تفرقوا (103، آل عمران) کے مژدہ جاں افزا کو نہ سمجھیں۔

فرمانِ الہی پڑھیں اور سوچیں: ان الذین فرقوا دینہم وکانوا شیعا لست منہم فی شیء (159، الانعام)

ولانتاز عواذ فشاوا وتذهب ریحکم واصبروا (46، الانفال)

یہ بات بالکل واضح ہے کہ جب تک تمام مسلمان "اتحاد بین المسلمین" کے مصمم ارادے سے ایک مرکز پر اکٹھے نہیں ہوتے اور وقت تک مغلوبیت اور زبوں حالی ان کا مقدر رہے گی۔

آہ اس راز سے وقف ہے ملا نہ فقیہ وحدت افکار کی بے وحدت کردار ہے خام

یہ تبھی ممکن ہے کہ ہر مسلمان قرآن حکیم کو رسول کریم ﷺ کی احادیث اور اسوۂ رسول ﷺ کی روشنی میں سمجھے اور اس پر استقامت سے عمل کا مظاہرہ کرے اور اس کے ساتھ ساتھ تمام جدید علوم، سائنس اور ٹیکنالوجی کا علم بھی حاصل کرے۔ اور مناشرے میں اجتماعی طور پر قرآن و سنت کے نفاذ کے لئے ایسی عملی تڑپ رکھتا ہو کہ معاشرہ جب تک درست ڈگر پر نہیں آجاتا وہ چین اور آرام سے زندگی نہ گزارے۔

مگر مسلم امہ کا موجودہ المیہ یہ ہے کہ وہ گزشتہ کئی صدیوں سے بلکہ خلافت راشدہ کے بعد دو غیر فطری دینی اور دنیاوی یعنی قدیم و جدید، مادی و روحانی طبقوں میں تقسیم ہو چکی ہے۔ اسی بنیاد پر علوم کو بھی تقسیم کر لیا ہے۔ پوری دنیا میں جدید علوم یعنی مادی اور سائنسی علوم حاصل کرنے والے افراد حکومتی اور پرائیویٹ اداروں میں اعلیٰ عہدوں پر فائز ہو کر معاشرے کے نظام کو عملی طور پر چلاتے ہیں۔ تمام فیصلے وہی کرتے ہیں۔ لہذا وہی ملکی قوانین اور پالیسیاں بناتے ہیں۔ دینی علوم حاصل کرنے والے علماء حضرات اپنے آپ کو اس نہج پر تیار ہی نہیں کرتے کہ وہ معاشرے کے مسائل کو حل کرنے میں عملی طور پر شامل ہو سکیں۔ وہ مساجد و مدارس اور عبادت و ریاضت تک اپنے آپ کو مقید کر لیتے ہیں۔ اسی بنا پر وہ معاشرے کے عملی مسائل سے نہ صرف نا بلد رہتے ہیں بلکہ وہ مسائل سے پوری طرح آگاہ ہی نہیں ہوتے۔ اجتہاد کا دروازہ بند ہونے کی بنیادی وجہ بھی یہی ہے۔ ان دو طبقات کے درمیان ایک وسیع خلیج حائل ہے۔ جس کو ختم کرنے کے لئے کافی عرصہ درکار ہے۔ جس کے لئے تمام سرکاری اور پرائیویٹ اداروں میں عربی زبان، حفظ قرآن اور دینی تعلیم یعنی قرآن و حدیث اور فقہ پڑھانے کا مکمل اہتمام کرنے کی اشد ضرورت ہے۔ تاکہ ان اداروں سے پڑھنے والے لوگ محدث، فقیہ، عالم، مفتی اور قاضی القضاة کے مراتب پر فائز ہو کر معاشرے میں احسن کردار ادا کریں۔ اسی طرح مساجد اور دینی مدارس میں مروجہ جدید سائنسی علوم کا نصاب پڑھانا بھی ضروری

ہے۔ البتہ جو افراد تخصص حاصل کرنا چاہیں وہ انٹر کے بعد اپنا شعبہ دین یا سائنس و آرٹس منتخب کر سکتے ہیں۔ اس بنیادی تبدیلی سے معاشرے میں احسن تبدیلی آسکتی ہے۔ ان دونوں طبقوں کے حسین امتزاج ہی سے معاشرہ بہتر ہو سکتا ہے۔

یہ کتاب ”افعال القرآن“ اس سلسلے کی ابتدائی کڑی ہے۔ قرآنیات (Quranic Studies) کو پرائمری سے ایم اے، ایم ایس سی تک باقاعدہ مضمون کا درجہ دیا جائے۔ اس میں باقاعدہ ایم ایس سی، ایم فل اور پی ایچ ڈی ہو۔ اور تمام عدالتی قوانین کو قرآن و سنت سے ہم آہنگ کیا جائے تاکہ اس کا علم حاصل کرنے والے افراد انفرادی عمل کے علاوہ اجتماعی عملی اطلاق کیلئے اپنے آپ کو اچھی طرح تیار کریں۔

اس کتاب میں قرآنی افعال کے ماضی، مضارع، مصادر، اردو معانی، مع حوالہ جات درج کئے گئے ہیں۔ ان کو حروف صحیحہ، مضاعف اور معتل کی طرز پر لکھا گیا ہے۔ اگر اس ترتیب میں معمولی سا رد و بدل پائیں تو کوئی خاص وجہ ہوگی۔ ثلاثی مجرد کے ابواب کا آغاز اسی باب کے فعل سے کیا گیا ہے۔ بہر حال یہ ترتیب مکمل طور پر حروف صحیحہ کی بنیاد پر نہیں بلکہ آسان سے مشکل کلمات کی طرز پر ہے۔ اس کے علاوہ شروع میں تمام افعال کے مادوں کی فہرست مع صفحہ نمبر بھی دے دی گئی ہے تاکہ ان کی مدد سے مطلوبہ فعل دیکھا جاسکے۔ اردو معانی دو یا تین دیئے گئے ہیں۔ تمام معانی دینے سے کام کافی طویل ہو جاتا۔ حوالہ عموماً پہلے معنی کا دیا گیا ہے۔ شاید بعض اوقات ایسا نہ ہو۔

اس کے علاوہ اہم اسماء کے معنی، کچھ قرآنی کلمات کے متضاد، گرامر کے بنیادی تصورات مع قواعد و ضوابط کے علاوہ ماضی و مضارع، امر و نہی کی گردانیں بھی دے دی گئی ہیں تاکہ قاری اس کتاب کی مدد سے زیادہ سے زیادہ قرآن حکیم اور عربی زبان کی تفہیم حاصل کر سکے۔ ان شاء اللہ یہ کتاب کالج اور یونیورسٹی کی سطح پر تحقیق کی مزید راہیں کھولے گی۔ یہ کتاب نہ صرف قرآن فہمی کے لئے مفید ہوگی بلکہ اسلامیات، عربی اور اردو کے پروفیسرز، اساتذہ، ادیب، شعراء، مقرر حضرات، سکالرز اور طلباء کے لئے تلفیظ (الفاظ سازی) اور تلفظ کے مسائل میں کافی مفید ثابت ہوگی۔ یہ کتاب عربی اور اردو زبان کے درمیان پل کا کام بھی دے گی۔ ثلاثی مزید فیہ کے ابواب کو اچھی طرح سمجھ کر پڑھنے کے بعد ہزاروں نئے الفاظ اور تراکیب و اصطلاحات آپ خود اختراع کر سکتے ہیں۔ میرے لئے یہ بڑی حیران کن بات ہے کہ اردو کی کسی لغت میں بھی آغاز میں عربی ابواب خاص کر ثلاثی مزید فیہ کے پہلے

آٹھ ابواب کا تذکرہ نہیں ہے۔ ان آٹھ ابواب کے الفاظ کے سمجھنے سے اردو کے کئی ہزار مشکل الفاظ کے تلفظ آسانی درست کئے جاسکتے ہیں، اردو تلفظ کو سہل بنانے کے لئے آئندہ ان کا اندراج اردو کی ہر لغات میں انتہائی ضروری ہے۔ اسی طرح اردو کے ہر معلم کے لئے ان کا جاننا نہ صرف مفید ہے بلکہ ضروری ہے۔ یہ آٹھ ابواب اردو الفاظ کے تلفظ ہی میں مدد و معاون نہیں ہوں گے بلکہ اردو کے تمام طلباء و اساتذہ کے لئے قرآن فہمی کے رجحان میں اضافہ کا باعث بھی بنیں گے۔ تمام عربی معاجم ثلاثی مجرد، صلہ، اسماء اور مشتقات کی بحث کے علاوہ اکثر انہی آٹھ ابواب میں سے کچھ ابواب کے لحاظ سے الفاظ کو ترتیب دیتی ہیں۔ گویا ان ابواب کی مدد سے عربی معاجم کی تفہیم نہایت آسان ہو جاتی ہے۔ گویا یہ ابواب قرآن اور عربی زبان و اردو زبان کی کلید ہیں۔

یہ کتاب قرآن حکیم کی آیات و لقیہ یسرنا القرآن للذکر فهل من مدکر اور فَإِنَّمَا يَسْرُنَهُ بِلِسَانِكَ ہی کی وضاحت ہے۔ بہر حال اس کتاب کی تیاری میں بہت سی مشکلات پیش آئیں۔ میرے سامنے اس موضوع پر کوئی تحقیقی کام موجود نہیں تھا۔ نہ ہی کوئی معیاری مستند مکمل قرآنی معجم مل سکی۔ اگر عربی زبان میں کوئی ایسی معجم ہو بھی تو اس سے صرف عربی لوگ اور عربی دماغ علماء ہی استفادہ کر سکتے ہیں۔ دوسرا اردو کوئی مستفید نہیں ہو سکتا اور نہ ہی کسی ایسی عربی تفسیر سے کما حقہ فائدہ اٹھایا جاسکتا ہے۔ عربی زبان کی تمام قرآنی کتب و تفاسیر کا دوسری اہم زبانوں پر اردو اور بین الاقوامی زبان میں ترجمہ کرنا مسلم امہ کی اولین ذمہ داری ہے اسی طرح آج جتنی بھی تحقیق قرآن و حدیث کے حوالہ سے ہو رہی ہے ہر ملک کا باشندہ اپنے مقالہ کو اپنی قومی بین الاقوامی زبان میں بھی ترجمہ کر کے پیش کرے۔ درجن کے لگ بھگ قرآنی معجم میں ایک بھی تحقیقی معیار پر پوری نہیں اترتی۔ اسکی بنیادی وجہ شاید یہی ہو کہ یہ تمام انفرادی کاوش کا نتیجہ ہیں۔ انفرادی لحاظ سے ان افراد کا کام نہایت قابل تحسین ہے بلکہ قابل صد ستائش ہے۔ مگر "جامع قرآنی معجم" کی تیاری کا کام اجتماعی اور سرکاری سرپرستی ہی میں احسن انداز سے ہو سکتا ہے۔ علاقائی اور لشکری زبان اردو کو "اردو لغت" (تاریخی اصول پر) گزشتہ پچاس سال سے شروع ہے جو ابھی تک مکمل نہیں ہوئی۔ اس کے چند حروف پر ابھی کام باقی ہے۔ حالانکہ اردو زبان کے سینکڑوں محقق اور ڈاکٹرز ایک اعلیٰ سرکاری ادارے کی سرپرستی میں کام کر رہے ہیں۔ لہذا قرآنی معجم کیلئے بھی اسلامیات اور عربی کے پروفیسرز، ڈاکٹرز اور علماء

لغت کا ایک اعلیٰ بورڈ تشکیل دینے کی اشد ضرورت ہے۔ اس کی منصوبہ بندی بھی بندہ ناچیز پیش کر سکتا ہے اور یہ کام پچاس سال کی بجائے صرف پانچ سال میں احسن انداز سے پایہ تکمیل تک پہنچ سکتا ہے۔ کیونکہ موجودہ دور کمپیوٹر اور انفارمیشن ٹیکنالوجی کا ہے۔ دنیا بھر کی کتب اور غیر ملکی علماء سے آسانی سے استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ اس لغت کی وجہ سے فرقہ واریت اور من پسند قرآنی تاویلات سے بھی چھٹکارا حاصل کیا جاسکتا ہے۔ اس کے علاوہ کوئی محقق، عالم، مترجم اور مفسر اس سے انحراف نہیں کر سکے گا بلکہ ہر خاص و عام کو اس سے فائدہ ہوگا۔ اس لغت کا کم از کم چار زبانوں عربی، اردو، فارسی اور انگریزی میں بھی ساتھ ساتھ ترجمہ کرنا ضروری ہے تاکہ مختلف ممالک کے کروڑوں مسلمان اس سے فائدہ اٹھا سکیں۔ جو فرد بھی حکومتی سطح پر اس کا فیصلہ کرے گا مسلم امہ پر اس کا بڑا احسان ہوگا اور عند اللہ ماجور ہوگا۔ بندہ ناچیز نے تین تجاویز دی ہیں:

(1) تمام تعلیمی اداروں میں قرآن مجید کی تعلیم بطور مضمون (as a subject) لازمی قرار دی جائے۔

(2) مستند مکمل جامع لغتہ القرآن کی تیاری جس کیلئے عربی ماہرین لغت کے بورڈ کی تشکیل دینے کی فوری ضرورت ہے

(3) حدود اللہ کا عملی نفاذ، تاکہ پوری مسلم امہ انسانیت کے لئے پر امن معاشرہ تشکیل دیا جاسکے۔

اس تمام کاوش کا مقصد رضائے الہی اور حب رسول ﷺ کا حصول اور اسلامی معاشروں کے لئے قرآنی

تذکیر و تزکیہ کے ذریعے "حدود اللہ کا عملی نفاذ" ہے۔ تاکہ ایک صالح پر امن معاشرہ قائم ہو جس میں ہر فرد کی جان، دماغ

اور عزت و عصمت مکمل محفوظ ہو۔ جس سے مسلم امہ ایک غالب ملت کے طور پر ابھر کر پوری انسانیت کی رہبری کر کے اس کو

موت کے دروازے میں داخل ہونے اور دوزخ کے گڑھے میں گرنے سے بچا سکتی ہے۔ یہی فریضہ آدم بدیلاہ سے لے کر

خاتم الانبیاء ﷺ تک تمام انبیاء کو سونپا گیا اور یہی تمام صالحین امت اور مومنین کے ذمہ ہے۔ البتہ اس کے لئے ایک

نہایت مدبر، بیدار قلب و بیدار مغز، جدید و قدیم علم اور حکمت و دین سے لیس اور اعلیٰ کردار کے حامل قائد کی ضرورت ہے۔

وہی زمانے کی گردش پہ غالب آتا ہے جو ہر نفس سے کرے عمر جاوداں پیدا

گر کوئی شعیب آئے میسر شانی سے کلیسی دو قدم ہے

ایسی شخصیت کا حامل مرد مجاہد ہی "مُحِلُّ فِکِّ نَظَام" کے نعرے کو عملی تعبیر دے سکتا ہے آج کی مخلوط

تہذیب و دانش، مکر و فریب، کاسیہ لبادہ اوڑھے ہوئے ہے۔ یہ ریت کے گروندھے کی طرح ہے کیونکہ جو معاشرہ جھوٹ، مکر و فریب، رشوت، اقربہ پروری، سود، عدم مساوات، لاقانونیت، عدل و انصاف سے عاری اور غریب کش منہاج پر عمل پیرا ہو وہ معاشرہ کب تک مزید ان کھوکھلی بنیادوں پر قائم رہ سکتا ہے۔ ایسے معاشرے کو مستحکم بنیادوں پر استوار کرنا ہر فرد کی ذمہ داری ہے۔ اس کی درنگی کیلئے مکمل تعمیر نو کرنا ضروری ہے۔ بقول علامہ اقبال بہادر:

تا تہہ و بالا نہ گردد این نظام دانش و تہذیب و دیں سودائے خام

درجن کے لگ بھگ قرآنی اور عربی معاجم اور بیسیوں قرآنی کتب کے مطالعہ کے بعد افعال پر کام آپ کے ہاتھ میں ہے۔ اس کی خوب چھان پھٹک اور تنقید و تنقیح آپ کے ذمہ ہے۔ آپ کسی قسم کی بھی رعایت نہ برتیں مگر میری گزارشات اور کتابی حدود و قیود کو ضرور مد نظر رکھیں۔ تجاویز، آراء اور اغلاط آپ ہمیں بھیجیں، ہم آپ کے ممنون ہوں گے اور کتاب میں آئندہ ایڈیشن میں تصحیح کر دیں گے۔ کتاب کی تیاری، کمپوزنگ اور پروف ریڈنگ نہایت مشکل مراحل تھے۔ مگر یہ سارا کام صرف اور صرف رب رحیم و کریم کے خصوصی فضل و کرم سے پایہ تکمیل تک پہنچا ہے۔ میں اپنی علمی کم مائیگی کا معترف ہوں۔ یہ کام صرف ذوق و شوق کی بنا پر کیا گیا ہے۔ میں ان تمام علماء کا دل کی اتھاہ گہرائیوں سے شکر گزار ہوں جن کی معاجم، کتب و تفاسیر کی مدد سے میں نے یہ کام نہایت احتیاط سے آپ تک پہنچایا ہے۔ اگر علماء کا کام میرے سامنے نہ ہوتا تو میں یہ کام قطعاً کرنے پاتا۔ میں نے حتی المقدور معانی، مفہوم اور حوالہ جات کے لحاظ سے بہت احتیاط برتی ہے مگر ہر انسانی کاوش ادھوری اور نا کمل ہوتی ہے اور غلطی سے مبرا نہیں ہوتی۔ اللہ تعالیٰ میری دانستہ اور نادانستہ کمی و کوتاہی معاف فرمائے۔ قرآنی کام جتنا حساس اور ذمہ دارانہ ہوتا ہے میں کسی صورت اس قابل نہیں ہوں۔ یہ صرف عنایتِ الہی ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی بارگاہ میں قبول و مقبول فرمائے اور اس کا فیض اور بصیرت ایک عام مسلمان سے لے کر ہر صالح مومن کو عنایت فرمائے تاکہ مسلم معاشروں کے کردار و عمل میں انفرادی و اجتماعی ایسی تبدیلی آئے جو احسن قرآنی انقلاب کا پیش خیمہ ہو۔ یہ بات اچھی طرح ذہن نشین رہے کہ قرآن حکیم کی تفہیم و تشریح احادیث و اسوۂ رسول ﷺ، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اقوال اور ان کی عملی زندگی کی اتباع کے بغیر ناممکن ہے۔

وما توفیقی الا باللہ

عربی میں کی وسعت اور جامعیت کا انداز اس بات سے لگائیں کہ قرآن حکیم میں مادہ خلف تقریباً آٹھ مختلف ابواب میں استعمال ہوا ہے اس کے کم و بیش چھ سو کے قریب کلمات بنائے جاسکتے ہیں۔

کمپیوٹر کمپوزنگ میں بعض کلمات کو عربی رسم الخط کے مطابق نہیں لکھا جاسکتا ایسے کلمات جن کے آخر میں ”ی“ اور اس سے پہلے الف مقصورہ ہو تو اس کے بعد اگر ضماؤ کو ملانا ہو تو ”ی“ کا شوشہ کمپوز نہیں ہو سکا۔ قرآن حکیم کے خطاط اور مترجمین اس کا خاص خیال رکھیں۔ سورة الشمس کی تمام آیات کے آخری کلمات اس کی مثال ہیں۔ ذُشٰی سے ذُشٰہَا، ذُشٰی سے ذُشٰہَا اسی طرح ہَدٰی، تَرٰی، اذْرٰی سے، ہَدٰہَا، تَرٰکَ، اذْرٰکَ۔

قرآن حکیم میں یائے مجہول ”ے“ کہیں نہیں ہے۔ صرف مَجْرہَا میں بطور آواز آتی ہے۔ چھوٹی اور بڑی مددوں میں ایک ہی طرح کمپوز کی گئی ہیں۔

ہم نوٹ: قرآن حکیم میں ایک جگہ اَفْتَرٰی عَلٰی اللّٰہِ کَذِبًا (۸۰ سورہ ۳۴) میں اَفْتَرٰی دراصل اِفْتَرٰی تھا جس کا ترجمہ ہے ”کیا اس نے بہتان باندھا ہے اللہ پر جھوٹا؟“ اور دوسری جگہ اَطَّلَعَ الْغَيْبَ (۷۸ سورہ ۱۹) میں اَطَّلَعَ تھا جس کا ترجمہ ”کیا وہ مطلع ہو گیا غیب پر“ اَتَّخَذْتُمْ 80، البقرة 02، دراصل اَتَّخَذْتُمْ تھا۔ کیا تم نے اختیار کیا لیا۔ ان تینوں جگہ قواعد کے مطابق جب دو ہمزہ متحرک متصل ہوں تو ایک ہمزہ تخفیف کے اصول کے تحت حذف ہو جاتا ہے۔ اور ہمزہ پر اعراب پہلے کے مطابق آتا ہے مگر معانی میں استفہامیہ ”کیا“ آتا ہے۔ لہذا اَفْتَرٰی، اَطَّلَعَ اور اَتَّخَذْتُمْ کے معانی کرنے میں بہت احتیاط برتیں۔ کئی مترجمین نے ایسے مقامات پر ترجمہ کرنے میں احتیاط نہیں برتی۔ قرآن حکیم میں اسی طرح کے اور بھی کئی نازک مقامات ہیں۔

یہ کام نہایت دقیق اور مشکل تھا۔ بہت احتیاط سے معانی مع حوالہ جات اور اعراب تحریر کئے گئے ہیں مگر اس کے باوجود کئی سقم رہ گئے ہوں گے۔ لہذا آپ غلطیوں کی نشاندہی بذریعہ خط مولف / پبلشر کے نام کر کے عند اللہ ماجور ہوں۔ اگر آپ مناسب سمجھیں تو اسی کتاب پر درستی کر کے ہمیں بھجوادیں۔ ہم سب سے زیادہ غلطیاں نکالنے والے پہلے تین افراد کو صحیح شدہ نسخے ارسال کر دیں گے۔

﴿ طلباء و معلمین کیلئے اُردو و عربی ”تلفیظ و تلفظ“ ﴾

عربی زبان میں افعال تین حرنی (ملائی) یا چار حرنی (رباعی) ہوتے ہیں۔ یہی تین یا چار بنیادی حروف مادہ (جز، بیج) یا حروف اصلی کہلاتے ہیں۔ رباعی افعال کا استعمال بہت کم ہے لہذا ہم صرف تین حرنی افعال کو تفصیل سے لیں گے۔ ”س ل ا م و ن ی ت“ (سلام و نیت) حروف زائد بہت اہم ہیں۔

مادہ کے تین اصلی حروف میں ان حروف زائد میں سے کچھ حروف کے مناسب جگہوں پر استعمال سے نئے الفاظ صح اعراب (اوزان، ابواب یا مصادر) بن جاتے ہیں۔ جو کہ ملائی مزید فیہ کے ابواب کہلاتے ہیں۔ ان تمام ابواب کے نام مادہ ف ع ل سے بنائے گئے ہیں۔ ان ابواب / مصادر کے الفاظ میں ف ع ل کی جگہ عربی حروف حتمی کے حروف علت اور ہمزہ کے علاوہ کوئی سے تین حروف رکھ دیں بالکل درست نیا لفظ تیار ہے۔ اور تلفظ بھی آپ کے پاس متعلقہ باب کے اعراب سمیت موجود ہے۔ ان تمام الفاظ کے معانی مصدری / بلحاظ اسم ہوں گے۔

مفعول	فاعل	اردو	عربی	باب / مصدر	مادہ
مُفَعِّلٌ	مُفَعِّلٌ	فَعَّلَ	اِفْعَالٌ	ع ا ل	ف ع ل
.....	مُنْفَعِلٌ	اِنْفَعَالٌ	اِنْفَعَالٌ	ع ا ل	ف ع ل
مُفْتَعِّلٌ	مُفْتَعِّلٌ	فَعَّلَ	اِفْعَالٌ	ع ا ل	ف ع ل
مُسْتَفْعِلٌ	مُسْتَفْعِلٌ	اِسْتَفْعَالٌ	اِسْتَفْعَالٌ	ع ا ل	ف ع ل
مُفَعِّلٌ	مُفَعِّلٌ	تَفَعَّلَ	تَفَعَّلَ	ع ا ل	ف ع ل
مُتَفَعِّلٌ	مُتَفَعِّلٌ	تَفَعَّلَ	تَفَعَّلَ	ع ل	ف ع ل
مُتَفَاعِلٌ	مُتَفَاعِلٌ	تَفَاعَلٌ	تَفَاعَلٌ	ع ل	ف ع ل
مُفَاعِلٌ	مُفَاعِلٌ	مُفَاعَلَةٌ	مُفَاعَلَةٌ	ع ل	ف ع ل

فُعَالٌ	اِفْتِعَالٌ	اِنْفِعَالٌ	اِسْتِفْعَالٌ	تَفْعِيلٌ	تَفْعُلٌ	تَفَاعُلٌ	مُفَاعَلَةٌ
سلام	امتحان	انقلاب	استقبال	تعلیم	تعلّم	تعارف	مجاہدہ
جماع	اجتناب	انعکاس	استفہام	تقسیم	تکلف	تسائل	مبادلہ
خراج	اجتہاد	العطاف	استفسار	تفریق	تفکر	تقابل	مضاربہ
سقاط	احراز	انہضام	احسان	تفسیر	تدبیر	تغافل	محاسبہ
صلاح	احترام	انہدام	استحقاق	تسبیح	تکبر	تعال	محاصرہ
ایصال	احصاب	انہاک	استحکام	تفہیم	تعصب	تشاکل	معاملہ
ارشاد	اختصار	انجماد	استخراج	تدبیر	تظلم	تتاسل	مذاکرہ
اطلاع	انتظار	انحراف	استحصال	تمہید	تعلق	تماثل	مشاعرہ
ابلاغ	اختلاف	انحصار	استعمال	تہذیب	تعجب	تجاہل	مشاہرہ
ابدال	ارتفاع	اندراج	استغراق	تشہیر	تحفظ	تعارض	معاشرہ
ابطال	ارکاب	انسداد	استغفار	تصدیق	تشکر	تعاقب	مظاہرہ
ابہام	اشتراک	انشقاق	استقلال	تضحیک	تنزل	تفاخر	مصافحہ
ادراک	اشتہار	انضباط	استدلال	تطہیر	ترنم	تقاطع	مطالبہ
اسرار	اعتدال	العقائد	استمرار	تعریف	تصنع	تصادم	مقابلہ
اصرار	اعکاف	اکشاف	استبداد	تعطیل	تبسم	تتائب	مطالعہ
اسراف	اعتماد	اکسار	استکبار	تعمیر	تجسس	تتناقص	مکالمہ
اصراف	التماس	انقسام	استکثار	تعطیل	تحمل	تکاثر	مراسلہ

ان اوزان پر سینکڑوں نہیں ہزاروں الفاظ مع تلفظ آپ خود بنا سکتے ہیں یہی عمل ”تلفیظ و تلفظ“ ہے۔ اوپر مذکورہ الفاظ میں سے اگر حروف زائد کو نکال دیں تو آپ کے پاس ”مادہ“ آجائے گا جو عربی لسان شجر کا ”بیج“ ہے۔

صفحہ	بواب	نمبر شمار	صفحہ	بواب	نمبر شمار
47	باب الضاد	15	27	باب الهمزة	1
48	باب الطاء	16	28	باب الباء	2
49	باب الظاء	17	30	باب التاء	3
49	باب العين	18	31	باب الثاء	4
52	باب الغین	19	31	باب الجیم	5
53	باب الفاء	20	33	باب الحاء	6
55	باب القاف	21	35	باب الخاء	7
57	باب الکاف	22	37	باب الدال	8
59	باب اللام	23	38	باب الذال	9
60	باب المیم	24	39	باب الرء	10
62	باب النون	25	41	باب الزاء	11
64	باب الهاء	26	42	باب السین	12
65	باب الواو	27	44	باب الشین	13
67	باب الیاء	28	45	باب الصاد	14

صفحہ	باب	الفاظ	مادہ	صفحہ	باب	الفاظ	مادہ	صفحہ	باب	الفاظ	مادہ
261	اف	أَسَفَ		311	است	إِسْتَأْخَرَ	ءَا		﴿بَابُ الْهَمْزِ ۛ﴾		
213	ن ض	أَسَنَ	ءَس ن	203	ن	أَدَّ	ءَد د	183			
212	ن	أَسَا	ءَس و	183	ض	أَدَى	ءَدَى	237	ف	أَبَى	ءَبَى
226	س	أَسَى	ءَسَى	274		أَدَى		183	ض	أَتَى	ءَتَى
222	س	أَشَرَ	ءَش ر	222	س	أَذَنَ	ءَذ ن	260	اف	أَتَى	
183	ض	أَصَرَ	ءَص ر	261	اف	أَذَنَ		213	ن ض	أَثَرَ	ءَث ر
203	ن	أَفَّ	ءَف ف	273		أَذَنَ		261	اف	أَثَرَ	
233	ف	أَفَقَ	ءَف ق	285		تَأَذَّنَ		222	س	أَثِمَ	ءَث م
183	ض	أَفَكَ	ءَف ك	312	است	إِسْتَأْذَنَ		273		تَفَعَّلَ	
299	افت	إِنْتَفَكَ		226	س	أَذَى	ءَذَى	203	ن	أَجَّ	ءَج ج
213	ن ض	أَقَلَ	ءَق ل	260	اف	أَذَى		213	ن ض	أَجَرَ	ءَج ر
213	ن	أَكَلَ	ءَك ل	222	س	أَرَبَ	ءَر ب	311	است	إِسْتَأْجَرَ	
183	ض	أَلَّتْ	ءَل ت	x	ض	أَزَّرَ	ءَز ر	222	س	أَجَلَ	ءَج ل
x	س	أَلَفَ	ءَل ف	280	اف	أَزَّرَ		273		تَفَعَّلَ	
261	اف	أَلَفَ		203	ن	أَزَّ	ءَز ز	213	ن	أَخَذَ	ءَخ ذ
273		أَلَفَ		222	س	أَزَفَ	ءَز ف	280	اف	أَخَذَ	
222	س	أَلِمَ	ءَل م	183	ض	أَسَرَ	ءَس ر	303		إِفْعَلَ	
209	ن	أَلَا	ءَل و	x	ن	أَسَّ	ءَس س	x	ض	أَخَرَ	ءَخ ر
x	س	أَلَى	ءَلَى	273		تَفَعَّلَ		273		تَفَعَّلَ	
260	اف	أَلَى		222	س	أَسَفَ	ءَس ف	285		تَفَاعَلَ	

227	ف	بَخَسَ	ب خ س	183	ض	أَوَى	ء و ی	299	افت	إِتَّقَى		
227	ف	بَخَعَ	ب خ ع	260	اف	اَوَى		213	ن	أَمَرَ	م م ر	
214	س	بَخَلَ	ب خ ل	183	ض	أَذَى	ء ی د	299	افت	إِتَمَرَ		
235	ف	بَدَّءَ	ب د ء	273	تَفَعَّلَ	أَيْدَى		213	ن	أَمَلَ	م م ل	
x	ن	بَدَّرَ	ب د ر					203	ن	أَمَّ	م م م	
277	مُفَاعَلَةٌ	بَادَرَ			﴿بَابُ الْبَاءِ﴾				183	ض	أَمَّنَ	م م ن
227	ف	بَدَّعَ	ب د ع	234	ف	بَارَّ	ب ء ر	222	س	أَمِنَ		
238	ک	بَدَّعَ		223	س	بَيَّسَ	ب ء س	241	ک	أَمَّنَ		
295	الفت	إِبْتَدَعَ		241	ک	بَمَسَ		261	اف	أَمَّنَ		
185	ن	بَدَّلَ	ب د ل	299	افت	إِبْتَأَسَ		299	افت	إِتَمَّنَ		
245	اف	أَبَدَّلَ		185	ن	بَتَّرَ	ب ت ر	209	ن	أَمَّا	م م و	
263	تَفَعَّلَ	بَدَّلَ		x	ض	بَتَّكَ	ب ت ک	x	س	أَنَسَ	م م ن س	
282	تَفَعَّلَ	تَبَدَّلَ		263	تَفَعَّلَ	بَتَّكَ		261	اف	أَنَسَ		
308	است	إِسْتَبَدَّلَ		x	ن	بَتَّلَ	ب ت ل	312	است	إِسْتَأَنَسَ		
209	ن	بَدَأَ	ب د و	263	تَفَعَّلَ	بَتَّلَ		180	ض	أَنَى	م م ن ی	
258	اف	أَبَدَى		282	تَفَعَّلَ	تَبَتَّلَ		213	ن	أَبَّ	م م ب	
x	ن	بَدَّرَ	ب د ر	198	ن	بَتَّ	ب ت ث	273	تَفَعَّلَ	أَوَّبَ		
263	تَفَعَّلَ	بَدَّرَ		306	انف	إِنْبَتَّ		213	ن	أَذَى	م م و ذ	
226	س	بَرَّءَ	ب ر ء	x	ن	بَجَسَ	ب ج س	x	ن	أَلَ	م م ل	
235	ف	بَرَّءَ	ب ر ء	305	انف	إِنْبَجَسَ		273	تَفَعَّلَ	أَوَّلَ		
261	اف	أَبْرَأَ		227	ف	بَحَثَ	ب ح ث	213	ن	أَهَّ	م م ه	

245	اف	أَبْطَلَ		198	ن	بَسَّ	ب س س	275	تَفَعَّلَ	بَرَّءَ	
185	ن	بَطَّنَ	ب ط ن	185	ن	بَسَطَ	ب س ط	285	تَفَعَّلَ	تَبَرَّءَ	
238	ک	بَطَّنَ		185	ن	بَسَّقَ	ب س ق	185	ن	بَرَّجَ	ب ر ج
227	ف	بَعَثَ	ب ع ث	X	ن	بَسَّلَ	ب س ل	282	تَفَعَّلَ	تَبَرَّجَ	
305	انف	أَبْعَثَ		245	اف	أَبَسَّلَ		227	ف س	بَرَّحَ	ب ر ح
321	رباعی	بَعَثَر	ب ع ث ر	X	ض	بَسَمَ	ب س م	185	ن ک	بَرَّدَ	ب ر د
214	س	بَعَدَ	ب ع د	282	تَفَعَّلَ	تَبَسَّمَ		198	ن ض	بَرَّرَ	ب ر ر
239	ک	بَعَدَ		185	ن	بَشَّرَ	ب ش ر	185	ن	بَرَّرَ	ب ر ر
245	اف	أَبَعَدَ		245	اف	أَبَشَّرَ		263	تَفَعَّلَ	بَرَّرَ	
277	مفاعلة	بَاعَدَ		263	تَفَعَّلَ	بَشَّرَ		321	رباعی	بَرَّرَ	ب ر ز
227	ف	بَعَثَ	ب ع ث	277	مفاعلة	بَاشَرَ		227	ف	بَرَّصَ	ب ر ص
185	ن	بَغَضَ	ب غ ض	308	است	أَسْتَبَشَّرَ	است	214	س	بَرَّقَ	ب ر ق
180	ض	بَغَى	ب غ ی	238	ک	بَصَّرَ	ب ص ر	X	ن	بَرَّكَ	ب ر ک
298	افت	أَبَغَى		245	اف	أَبَصَّرَ		277	مفاعلة	بَارَكَ	
306	انف	أَبَغَى		274	تَفَعَّلَ	بَصَّرَ		290	تفاعل	تَبَارَكَ	
224	س	بَقِيَ	ب ق ی	308	است	أَسْتَبَصَّرَ	است	180	ض	بَرَى	ب ر ی
258	اف	أَبَقَى		X	ک	بَطَّوْ	ب ط ء	X	ن	بَرَمَ	ب ر م
214	س، ف	بَكِمَ	ب ک م	275	تَفَعَّلَ	بَطَّأَ		245	اف	أَبْرَمَ	
180	ض	بَكَى	ب ک ی	214	س	بَطَّرَ	ب ط ر	321	رباعی	بَرَّهَنَ	ب ر ه ن
258	اف	أَبَكَى		162	ض	بَطَّشَ	ب ط ش	185	ن	بَرَّغَ	ب ر غ
185	ن	بَلَّدَ	ب ل د	185	ن	بَطَّلَ	ب ط ل	185	ن	بَسَّرَ	ب س ر

290	تَفَاعُلٌ	تَتَابَعٌ	176	ض	بَاتٌ	ب ی ت	x	ن	بَلَسَ	ب ل س
304	أَفْعَلٌ	اتَّبَعَ	272	تَفْعِيلٌ	بَيَّتَ		245	اف	أَبْلَسَ	
185	ن	تَجَرَّ	176	ض	بَادٌ	ب ی د	227	ف	بَلَعَ	ب ل ع
214	س	تَرَبَّ	176	ض	بَاضٌ	ب ی ض	185	ن	بَلَعَ	ب ل ع
x	س	تَرَفَّ	313	أَفْعَلٌ	ابْيَضَ		238	ک	بَلَعَ	
245	ف	اتَّرَفَّ	176	ض	بَاعٌ	ب ی ع	245	اف	أَبْنَعَ	
185	ن	تَرَكَّ	281	مُفَاعَلَةٌ	بَايَعَ		263	تَفْعِيلٌ	بَلَعَ	
227	ف	تَعَسَّ	291	تَفَاعُلٌ	تَبَاعَ		209	ن	بَلَا	ب ل و
214	س	تَفَثَّ	176	ض	بَانَ	ب ی ن	224	س	بَلَى	ب ل ی
x	ف	تَقَنَّ	255	اف	أَبَانَ		258	اف	أَبْلَى	
245	اف	اتَّقَنَ	272	تَفْعِيلٌ	بَيَّنَّ		298	افت	إِبْتَلَى	
198	ن	تَلَّلَ	285	تَفْعُلٌ	تَيَّنَّ		180	ض	بَنَى	ب ن ی
209	ن	تَلَّوْا	310	است	اسْتَبَانَ		214	س، ک	بَهَتْ	ب ه ت
171	ض	تَمَّ					227	ف	بَهَتْ	
253	اف	اتَّمَّ					224	س، ف	بَهَجَ	ب ه ج
204	ن	تَابَّ	198	ن	تَبَّ	ت ب ب	x	ف	بَهَلَ	ب ه ل
176	ض	تَاهَ	263	تَفْعِيلٌ	تَبَّبَ		295	افت	إِبْتَهَلَ	
			214	س	تَبَّرَ	ت ب ر	213	ن	بَاءَ	ب و ء
			263	تَفْعِيلٌ	تَبَّرَ		275	تَفْعِيلٌ	بَوَّءَ	
			214	س	تَبَّعَ	ت ب ع	285	تَفْعُلٌ	تَبَوَّءَ	
			245	اف	اتَّبَعَ		204	ن	بَارَّ	ب و ر

﴿ باب التاء ﴾

		باب الثاء ﴿﴾				باب الجیم ﴿﴾			
x	ن	ج ث و	جَثَا	186	ن	ث م ن	ثَمَنَ	186	ن
180	ض	ج ث ی	جَثَى	239	ک	ث م ن	ثَمَنَ	245	ن
227	ف	ج ح د	جَحَدَ	180	ض	ث ن ی	ثَنَى	263	ن
238	ک	ج ح م	جَحِمَ	311	است	ت ف ع ی	تَفَعَّلَ	186	ن
171	ض	ج د د	جَدَدَ	204	ن	ث و ب	ثَوَّبَ	x	ن
198	ن	ج د د	جَدَدَ	255	اف	ث و ب	ثَوَّبَ	263	ن
186	ن	ج د ر	جَدَرَ	271	ت ف ع ی ل	ث و ب	ثَوَّبَ	180	ض
238	ک	ج د ر	جَدَرَ	x	ن	ث و ر	ثَوَّرَ	198	ن
214	س	ج د ل	جَدَلَ	255	اف	ث و ر	ثَوَّرَ	x	ن
277	مفاعلة	ج د ل	جَادَلَ	182	ض	ث و ی	ثَوَّى	245	ن
198	ن	ج ذ ذ	جَذَذَ	272	ت ف ع ی ل	ث ی ب	ثَيَّبَ	x	ن
227	ف	ج ح ح	جَرَحَ			ث و ب	ثَوَّبَ	263	ض
295	الفت	ج ح ح	جَرَحَ			ث و ب	ثَوَّبَ	224	س
198	ن	ج ر ر	جَرَّرَ	234	ف	ج و ر	جَوَّرَ	186	ن
214	س	ج ر ز	جَرَزَ	186	ن	ج ب ر	جَبَّرَ	214	س
x	س	ج ر ع	جَرَعَ	186	ن	ج ب ل	جَبَّلَ	239	ک
282	ت ف ع ی ل	ج ر ع	جَرَعَ	180	ض	ج ب ی	جَبَّى	245	اف
186	ن	ج ر ف	جَرَفَ	298	الفت	ج ب ی	جَبَّى	293	ن
162	ض	ج ر م	جَرَمَ	x	ن	ج ث ث	جَثَثَ	x	ن
245	اف	ج ر م	أَجْرَمَ	298	الفت	ج ث م	جَثَمَ	245	اف
	ض	ج ر ی	جَرَى	186	ن	ج ث م	جَثَمَ		

255	اف	أَجَابَ		295	الفت	اجْتَمَعَ		235	ف	جَزَّءَ	ج ز ء
310	است	اسْتَجَابَ		186	ن،ک	جَمَلَ	ج م ل	214	س	جَزِعَ	ج ز ع
204	ن	جَادَ	ج و د	198	ن	جَمَّ	ج م م	180	ض	جَزَى	ج ز ی
204	ن	جَارَ	ج و ر	186	ن	جَنَّبَ	ج ن ب	280	مفاعلة	جَارَى	
255	اف	أَجَارَ		215	س	جَنَّبَ		x	ن	جَسَّ	ج س س
279	مفاعلة	جَاوَرَ		283		تَفَعَّلَ		284		تَجَسَّسَ	
291	تفاعل	تَجَاوَرَ		282		تَجَنَّبَ		227	ف	جَمَلَ	ج غ ل
310	است	اسْتَجَارَ		295	الفت	اجْتَنَّبَ		x		جَفَى، جَفَان	ج ف و
x	ن	جَارَ	ج و ز	227	ف	جَنَحَ	ج ن ح	292	تفاعل	تَجَاهَى	
279	مفاعلة	جَاوَرَ		215	س	جَنَفَ	ج ن ف	x	ض ن	جَلَبَ	ج ل ب
291	تفاعل	تَجَاوَرَ		290		تَجَانَفَ		245	اف	أَجَلَبَ	
204	ن	جَاسَ	ج و س	171	ض	جَنَّ	ج ن ن	162	ض	جَلَدَ	ج ل د
204	ن	جَاعَ	ج و ع	198	ن	جَنَّ	ج ن ن	162	ض	جَلَسَ	ج ل س
204	ن	جَافَ	ج و ف	180	ض	جَنَى	ج ن ی	171	ض	جَلَّ	ج ل ل
183	ض	جَاءَ	ج ی ء	227	ف	جَهَدَ	ج ه د	209	ن	جَلَا	ج ل و
261	اف	أَجَاءَ		277	مفاعلة	جَاهَدَ		274		تَفَعَّلَ	ج ل ی
176	ض	جَابَ	ج ی ب	227	ف	جَهَرَ	ج ه ر	286		تَفَعَّلَ	تَجَلَّى
				x	ف	جَهَرَ	ج ه ز	227	ف	جَمَعَ	ج م ج
				263		تَفَعَّلَ		186	ن	جَمَدَ	ج م د
				215	س،ف	جَهَلَ	ج ه ل	227	ف	جَمَعَ	ج م ج
				204	ن	جَابَ	ج و ب	245	اف	أَجَمَعَ	

باب الحاء		باب ب		باب پ		باب ت		باب ث		باب ج		باب ح	
187	ن	حَرْق	حرق	263	تَفْعِيل	حَدَّث		171	حَبَّ	ح ب ب	171	حَدَّ	ح د د
263		حَرْق		171	ض	حَدَّ		253	أَحَبَّ		253	حَدَّ	
295	الفت	إِحْتَرَقَ		198	ن	حَدَّ		263	حَبَّ		263	حَادَّ	مُفَاعَلَةٌ
x	ک	حَرْك	حرک	281	مُفَاعَلَةٌ	حَادَّ		310	أَسْتَعَبَّ	ست	310	حَدَّقَ	ح د ق
263		حَرْك		162	ض	حَدَّقَ		186	حَبَّرَ	ن	186	حَدَّرَ	ح ذ ر
215	س	حَرَمَ	ح رم	215	س	حَدَّرَ		162	حَبَسَ	ض	162	حَدَّرَ	تَفْعِيل
238	ک	حَرَمَ		263	تَفْعِيل	حَدَّرَ		215	حَبَلَا	س	215	حَرَبَ	ح ر ب
263		حَرَمَ		187	ن	حَرَبَ		246	أَخْبَطَ	اف	246	حَارَبَ	مُفَاعَلَةٌ
x	ض	حَرَى	ح ری	277	مُفَاعَلَةٌ	حَارَبَ		186	حَبَّلَ	ن	186	حَارَثَ	ح ر ث
286		تَحَرَى		187	ن	حَارَثَ		162	حَتَمَ	ض	162	حَارَجَ	ح ر ج
187	ن	حَزَنَ	ح زن	215	س، ف	حَارَجَ		198	حَثَّ	ن	198	حَارَدَ	ح ر د
215	س	حَزَنَ		162	ض	حَارَدَ		186	حَبَّبَ	ن	186	حَارَرَدَ	ح ر ر
186	ن	حَسَبَ	ح س ب	198	ن	حَارَرَدَ		198	حَجَّ	ن	198	حَارَزَ	تَفْعِيل
215	س	حَسَبَ		263	تَفْعِيل	حَارَزَ		281	حَاجَّ	مُفَاعَلَةٌ	281	حَارَسَ	ح ر س
242	ح	حَسَبَ		187	ن	حَارَسَ		292	تَحَاجَّ	تَفَاعُل	292	حَارَضَ	ح ر ض
238	ک	حَسَبَ		162	ض	حَارَضَ		186	حَجَّرَ	ن	186	حَارِضَ	ح ر ض
277		حَاسَبَ	مُفَاعَلَةٌ	215	س، ض	حَارِضَ		186	حَجَزَ	ن	186	حَارِضَ	تَفْعِيل
295	الفت	إِحْتَسَبَ		263	تَفْعِيل	حَارِضَ		215	حَدَّبَ	س، ف	215	حَارَفَ	ح ر ف
187	ن	حَسَدَ	ح س د	162	ض	حَارَفَ		x	حَدَّثَ	ن	x	حَارَفَ	تَفْعِيل
187	ن	حَسَرَ	ح س د	263	تَفْعِيل	حَارَفَ		246	أَحَدَّثَ	اف	246	تَحَارَفَ	تَفْعِيل
215	س	حَبَّرَ		282	تَفْعِيل	تَحَارَفَ							

224	س	ح ف ی	ح ف ی	ض	ح ص ی	308	اِسْتَحْسَرَ	است
258	اف	اَحْفَى	258	اف	اَحْضَى	171	حَسَّ	ح س س
171	ض	ح ق ق	187	ن	ح ص ر	198	حَسَّ	ن
253	اف	اَحَقَّ	215	س	حَضِرَ	253	اَحْسَ	اف
310	است	اِسْتَحَقَّ	246	اف	اَحْضَرَ	284	تَحَسَّنَ	تَفَعَّلَ
187	ن	ح ك م	295	الت	اِحْتَضَرَ	162	حَسَمَ	ح س م
238	ک	ح ك م	198	ن	حَضَّ	238	حَسَّنَ	ح س ن
246	اف	اَحْكَمَ	292	تَفَاعَلَ	تَعَاَضَ	246	اَحْسَنَ	اف
263	تَفَعَّلَ	ح ك م	162	ض	ح ط ب	187	حَشَرَ	ح ش ر
290	تَفَاعَلَ	تَعَاكَمَ	198	ن	ح ط ط	162	حَصَبَ	ح ص ب
163	ض	ح ل ف	163	ض	ح ط م	321	حَصَصَ	رباعی
163	ض	ح ل ق	187	ن	ح ظ ر	162	حَصَّدَ	ح ص د
263	تَفَعَّلَ	ح ل ق	295	افت	اِحْطَرَ	187	حَصَرَ	ح ص ر
171	ض	ح ل ل	199	ن	ح ظ ط	215	حَصِرَ	س
199	ن	ح ل ل	163	ض	ح ف د	246	اَحْضَرَ	اف
253	اف	ح ل ل	163	ض	ح ف ر	x	حَصَلَ	ح ص ل
275	تَفَعَّلَ	ح ل ل	215	س	ح ف ظ	263	حَصَلَ	تَفَعَّلَ
187	ن	ح ل م	277	مُفَاعَلَةٌ	حَافِظٌ	238	حَصَّنَ	ح ص ن
238	ک	ح ل م	308	است	اِسْتَحْفَظَ	246	اَحْصَنَ	اف
180	ض	ح ل ی	199	ن	ح ف ف	263	حَصَّنَ	تَفَعَّلَ
274	تَفَعَّلَ	ح ل ی	209	ن	ح ف و	282	تَحَصَّنَ	تَفَعَّلَ

311	است	اِسْتَحْفَى		163	ض	حَصَدَ	خ ض د	171	ض، ن	خَرَّ	خ ر ر
188	ن	خَلَدَ	خ ل د	215	س	حَصِرَ	خ ض ر	188	ن، ض	خَرَصَ	خ ر ص
246	اف	اَحْلَدَ		313	الْفَعْلُ	اِحْضَرَ		163	ض، ن	خَرَقَ	خ ر ق
264	تَفْعِيلٌ	خَلَدَ		228	ف	خَضَعَ	خ ض ع	188	ن	خَزَنَ	خ ز ن
188	ن	خَلَصَ	خ ل ص	235	ف، س	خَطَأَ	خ ط ء	224	س	خَزَى	خ ز ی
246	اف	اَحْلَصَ		261	اف	اَخْطَى		258	اف	اَخْزَى	
388	است	اِسْتَحْلَصَ		188	ن	خَطَبَ	خ ط ب	235	ف	خَسَأَ	خ س ء
163	ض	خَلَطَ	خ ل ط	277	مُفَاعَلَةٌ	خَاطَبَ		215	س	خَسِرَ	خ س ر
277	مُفَاعَلَةٌ	خَالَطَ		199	ن	خَطَّ	خ ط ط	246	اف	اَحْسَرَ	
295	الت	اِحْتَلَطَ		215	س	خَاطَفَ	خ ط ف	264	تَفْعِيلٌ	خَسَرَ	
228	ف	خَلَعَ	خ ل ع	282	تَفْعُلٌ	تَخَطَّفَ		163	ض	خَسَفَ	خ س ف
188	ن	خَلَفَ	خ ل ف	209	ن	خَطَا	خ ط و	228	ف	خَشَعَ	خ ش ع
246	اف	اَخْلَفَ		x	ن	خَفَّتْ	خ ف ت	224	س	خَشِيَ	خ ش ی
264	جَبَلٌ	خَلَفَ		277	مُفَاعَلَةٌ	خَالَتْ		199	ن	خَصَصَ	خ ص ص
277	مُفَاعَلَةٌ	خَالَفَ		290	تَفَاعُلٌ	تَخَالَفَتْ		298	الت	اِحْتَصَصَ	
282	تَفْعُلٌ	تَخَلَّفَ		163	ض	خَفَضَ	خ ف ض	163	ض	خَصَفَ	خ م د
295	الت	اِحْتَلَفَ		171	ض	خَفَّ	خ ف ف	163	ض	خَصَمَ	خ م م
311	است	اِسْتَحْلَفَ		264	تَفْعِيلٌ	خَفَّفَ		277	مُفَاعَلَةٌ	خَاصَمَ	
188	ن	خَلَقَ	خ ل ق	310	است	اِسْتَحْفَى		290	تَفَاعُلٌ	تَخَاصَمَ	
215	س	خَلِقَ		224	س	خَفِيَ	خ ف ی	295	الت	اِحْتَصَمَ	
265	تَفْعِيلٌ	خَلَقَ		258	اف	اَحْفَى		304	الْفَعْلُ	اِحْتَصَمَ	

288	إِفْعَل	إِدْفَر		298	اَلت	إِخْتَانَ		295	اَلت	إِخْتَلَقَ	
228	ف	دَحَرَ	د ح ر	182	ض	خَوَى	خ و ی	199	ن	عَلَّ	خ ل ل
228	ف	دَحَضَ	د ح ض	176	ض	خَابَ	خ ی ب	281	مُفَاعَلَةٌ	خَالَ	
246	اِف	أَدْحَضَ		176	ض	خَارَ	خ ی ر	209	ن	خَلَا	خ ل و
236	ف	دَحَى	د ح ی	285	تَفْعَل	تَخَيَّرَ		274	تَف	عَلَى	
228	ف	دَحَرَ	د ح ر	298	اَلت	إِخْتَارَ		286	تَفْعَل	تَعَلَّى	
188	ن	دَخَلَ	د خ ل	176	ض	خَاطَ	خ ی ط	216	س	خَمِدَ	خ م د
216	س	دَخَلَ		x	ف	خَالَ	خ ی ل	216	س	خَمِرَ	خ م ر
246	اِف	أَدْخَلَ		272	تَفْعِيلٌ	خَيَّلَ		238	ك	خَمَضَ	خ م ص
303	اَلْفَعْل	إِدْخَلَ		298	اَلت	إِخْتَالَ		188	ن	خَمَطَ	خ م ط
216	س	دَخِنَ	د خ ن	176	ض	خَامَ	خ ی م	188	ن	خَنَسَ	خ ن س
235	ف	دَرَأَ	د ر ء					x	ن	خَنَقَ	خ ن ق
293	إِلْفَاعِل	إِدْرَأَ						305	اَلن	إِنخَنَقَ	
188	ن	دَرَجَ	د ر ج	235	ف	دَابَّ	د ء ب	204	ن	خَارَ	خ و ر
308	اَسْت	اسْتَدْرَجَ		171	ض	دَبَّ	د ب ب	204	ن	خَاضَ	خ و ض
199	ض، ن	دَرَّ	د ر ر	188	ن	دَبَّرَ	د ب ر	223	س ف	خَافَ	خ و ف
188	ن	دَرَسَ	د ر س	246	اِف	أَدْبَرَ		271	تَفْعِيلٌ	خَوَّفَ	
x	ن	دَرَكَ	د ر ك	264	تَفْعِيلٌ	دَبَّرَ		284	تَفْعَل	تَخَوَّفَ	
246	اِف	أَدْرَكَ		282	تَفْعَل	تَدَبَّرَ		x	ن	خَالَ	خ و ل
290	تَفَاعُل	تَدَارَكَ		288	اَلْمَعْل	إِدْبَرَ		271	تَفْعِيلٌ	خَوَّلَ	
293	إِلْفَاعِل	إِدْرَكَ		x	ن	دَثَرَ	د ث ر	204	ن	خَانَ	خ و ن

﴿ باب الدال ﴾

باب الذال											
	228	ف	ذَمَع	دم غ	180	ض	ذَرِي	ذری			
235	ذَمَم	ذوم	ذَمِي	دم ی	258	اف	أَذْرِي	آذری			
321	ذَبَّ ذَبَّ	ذوب	ذَنَّا	دن و	199	ن	ذَسَّ	دس س			
228	ذَبَح	ذبح	ذَنِي	دن ی	274	تَفْعِيلٌ	ذَسِي	ذسی			
265	ذَبَحَ تَفْعِيلٌ		ذَهَقَ	دهق	199	ن	ذَعَّ	دع ع			
x	ذَخَرَ	ذخر	ذَهَمَ	دهم	209	ن	ذَعَا	دعو			
303	إِذْخَرَ	الغلیل	إِذْهَامَ		303	إِفْعَالٌ	إِذْعَى	آذعی			
235	ذَرَّ	ذره	ذَهَنَ	دهن	235	ف، ک	ذَفَأَ	ذفء			
209	ذَرَا	ذرو	أَذْهَنَ	آذهن	228	ف	ذَفَعَ	ذفع			
x	ذَعَنَ	ذعن	ذَهَى	دهی	277	مُفَاعَلَةٌ	ذَافَعَ	ذافع			
247	أَذْعَنَ		ذَارَ	ذور	188	ن	ذَفَّقَ	ذفق			
188	ذَكَرَ	ذکر	أَذَارَ	آذار	199	ن	ذَكَ	ذک ک			
265	ذَكَرَ تَفْعِيلٌ		ذَالَ	ذول	188	ن	ذَلَّكَ	ذلک			
282	تَذَكَّرَ تَفْعُلٌ		ذَاوَلَ مُفَاعَلَةٌ	ذاول	199	ن	ذَلَّ	ذل ل			
303	إِذْكَرَ		ذَامَ	ذوم	209	ن	ذَلَا	ذلو			
x	ذَكَا	ذکو	ذَانَ	ذین	258	اف	أَذَلَى	آذلی			
274	ذَشَى تَفْعِيلٌ		تَذَانَيْنِ تَفَاعُلٌ		274	تَفْعِيلٌ	ذَلَى	ذلی			
171	ذَلَّ	ذلل			286	تَفْعُلٌ	تَذَلَّى	تذلی			
253	أَذَلَّ				321	رم	ذَمَّمْ	ذمم دم			
265	ذَلَّلَ تَفْعِيلٌ				x	ن	ذَمَّرَ	ذمر دم			
199	ذَمَّ	ذمم			265	تَفْعِيلٌ	ذَمَّرَ تَفْعِيلٌ	ذمر			

224	س	رَحِي	رخ و	277	مُفَاعَلَةٌ	رَابَطَ		189	ن،ض	ذَنَبَ	ذنب
236	ف	رَدَّءَ	ردء	209	ن	رَبَا	رب و	228	ف	ذَهَبَ	ذهب
199	ن	رَدَّدَ	ردد	259	اف	أَرَبَى		247	اف	أَذْهَبَ	
284		تَرَدَّدَ	تردد	274	تَفْعِيلٌ	رَبَّى		228	ف	ذَهَلَ	ذہل
298	افت	أَرْتَدَّ	ارتد	228	ف	رَتَعَ	رت ع	205	ن	ذَادَ	ذود
216	س	رَدِفَ	ردف	189	ن	رَتَّقَى	رت ق	205	ن	ذَاقَ	ذوق
247	اف	أَرْدَفَ		x	س	رَتَّلَ	رت ل	255	اف	أَذَاقَ	
164	ض،ف	رَدَمَ	ردم	265	تَفْعِيلٌ	رَتَّلَ		177	ض	ذَاعَ	ذای ع
224	س	رَدَى	ردی	199	ن	رَجَّجَ	رج ج	255	اف	أَذَاعَ	
259	اف	أَرْدَى		216	س،ف	رَجَسَ	رج س				
286	تفعل	تَرَدَّى		164	ض	رَجَعَ	رج ع				
239	ک	رَذَلَ	رذل	290	تَفَاعُلٌ	تَرَجَّعَ		235	ف،ک	رَأَفَ	رؤف
189	ن	رَزَقَ	رزق	189	ن	رَجَفَ	رج ف	237	ف	رَأَى	رؤی
189	ن،ف	رَسَخَ	رسخ	247	اف	أَرْجَفَ		261	اف	أَرَى	
216	س	رَسَلَّ	رسل	216	س	رَجَلَ	رج ل	280	مُفَاعَلَةٌ	رَأَى	رؤی
247	اف	أَرْسَلَ		189	ن	رَجَمَ	رج م	292	تَفَاعُلٌ	تَرَأَى	
210	ن	رَسَا	رسو	210	ن	رَجَا	رج و	199	ن	رَبَّ	رب ب
259	اف	أَرْسَى		259	اف	أَرْجَى		216	س	رَبَحَ	رب ح
189	ن	رَشَدَ	رشد	238	ک	رَحَبَ	رح ب	x	ف	رَبَصَ	رب ص
247	اف	أَرْشَدَ		228	ف	رَحَلَ	رح ل	282	تَفْعُلٌ	تَرَبَّصَ	
189	ن	رَصَدَ	رصد	216	س،ف	رَجِمَ	رح م	164	ض	رَبَطَ	رب ط

﴿ باب الرءاء ﴾

19	ن	رَكَمَ	رک م	239	ک	رَفَعَ		247	اف	أَرَضَدَ	
229	ف، س	رَكَنَ	رک ن	189	ن	رَفَقَ	رف ق	200	ن	رَضَى	رض ی
240	ک، ن	رَكُنَ		239	ک	رَفِقَ	رف ق	216	س، ف	رَضِعَ	رض ع
190	ن	رَمَزَ	رم ز	295	اف	ارْتَفَقَ		247	اف	أَرْضِعَ	
171	ض	رَمَّ	رم م	189	ن	رَقَبَ	رق ب	308	است	اسْتَرْضِعَ	
180	ض	رَمَى	رم ی	282	تَفَعَّلَ	تَرَقَّبَ		224	س	رَضِيَ	رض ی
216	س	رَهَبَ	ره ب	295	الت	ارْتَقَبَ		259	اف	أَرْضَى	
247	اف	أَرَهَبَ		189	ن	رَقَدَ	رق د	292	تَفَاعَلَ	تَرَاضَى	
308	است	اسْتَرَهَبَ		171	ض	رَقِيَ	رق ق	298	الت	ارْتَضَى	
217	س	رَهَقَ	ره ق	189	ن	رَقَمَ	رق م	239	ک، ن	رَطَبَ	رط ب
247	اف	أَرَهَقَ		180	ض	رَقَى	رق ی	228	ف	رَعَبَ	رع ب
229	ف	رَهَنَ	ره ن	224	س	رَقَى		228	ف	رَعَدَ	رع د
210	ن	رَهَا	ره و	299	الت	ارْتَقَى		237	ف	رَعَى	رع ی
205	ن	رَاحَ	روح	216	س	رَكِبَ	رک ب	216	س	رَغِبَ	رع ب
255	اف	أَرَاخَ		265	تَفَعَّلَ	رَكَّبَ		216	س	رَعِدَ	رع د
x	ن	رَادَ	رود	290	تَفَاعَلَ	تَرَاكَّبَ		x	ف	رَغِمَ	رع م
255	اف	أَرَادَ		189	ن	رَكَدَ	رک د	277	مُفَاعَلَةٌ	رَاعَمَ	
247	اف	أَرَوَدَ		x	ن	رَكَسَ	رک س	189	ن	رَفَتَ	رف ت
279	مُفَاعَلَةٌ	رَاوَدَ		247	اف	أَرَكَسَ		189	ن	رَفَثَ	رف ث
205	ن	رَاعَ	روع	189	ن	رَكَعَ	رک ع	164	ض	رَقَدَ	رق د
205	ن	رَاعَ	روع	228	ف	رَكَعَ	رک ع	228	ف	رَفِعَ	رف ع

205	ن	رَاج	زوج	172	ض	زَف	زف ف	177	ض	رَاب	ری ب
271	تفعیل	رُوج		210	ن	زَكِي	زک و	255	اف	أَرَاب	
205	ن	رَاد	زود	274	تفعیل	زَكِي		298	افت	إِرْقَاب	
284	تفعل	تَرَوَّد		288	تفعل	تَرَكِي		177	ض	رَاخ	ری ح
205	ن	رَار	زور	274	الْفعل	إِرْكِي		177	ض	رَاع	ری ع
217	س	رُور		321	رم	زَلَزَل	زل زل	177	ض	رَانَ	ری ن
291	تفاعُل	تَرَاوَر		190		زَلَف	زل ف				
205	ن	رَال	زول	247	اف	أَرَلَف				﴿ باب الزراء ﴾	
177	ض	رَاد	زی د	190	ض	زَلَق	زل ق	164	ض	رَبَن	ز ب ن
303	افت	إِرْدَاد		247	اف	أَرَلَق		190	ن	رَجِر	ز ج ر
177	ض	رَاع	زی ع	172	ض	زَل	زل ل	303	افت	إِرْدَجِر	
255	اف	أَرَاع		537	اف	أَرَل		x	ن	رَجَا	ز ج و
234	ف	رَال	زی ل	310	است	إِسْتَرَل		259	اف	أَرْحِي	
272	تفعیل	رَيْل		x	ن	زَمَل	زم ل	x	ف	رَح	ز ح ح
285	تفعل	تَرَيْل		288	الْفعل	إِرْمَل		321	رباعی	رَحْرَح	ز ح ح
177	ض	رَانَ	زی ن	x	رم	زَمِهَر	زم ہر	229	ف	رَحَف	ز ح ف
272	تفعیل	رَيْن		322	الْفعل	إِرْمَهَر		229	ف	رَرَع	ز ر ع
288	الْفعل	إِرَيْن		181	ض	زَنِي	زنی	x	ض	رَرِي	ز ری
				217	س، ف، ن	زَهْد	زہ د	303	افت	إِرْدَرِي	
				217	س، ف	زَهَر	زہ ر	190	ن	رَعَم	ز ع م
				229	ف	زَهَق	زہ ق	190	ن ض	رَقَر	ز ف ر

191	ن	سَمَكَ	س م ک	229	ف	سَلَخَ	س ل خ	247	اف	أَسْفَرَ	
200	ن	سَمَّ	س م م	305	اف	إِسْلَخَ		229	ف	سَفَعَ	س ف ع
217	س	سَمِنَ	س م ن	321	رباعی	سَلَّسَلَ	س ل س ل	164	ض	سَفَكَ	س ف ک
248	اف	أَسْمَنَ	x	x	ف	سَلَطَ	س ل ط	190	ن	سَفَلَ	س ف ل
210	ن	سَمَا	س م و	265	تفعیل	سَلَطَ		223	س	سَفِهَ	س ف ه
274	تفعیل	سَمَى		191	ن	سَلَفَ	س ل ف	191	ن	سَقَرَ	س ق ر
x	ن	سَنَدَ	س ن د	248	اف	أَسْلَفَ		191	ن	سَقَطَ	س ق ط
266	تفعیل	سَنَدَ		191	ن	سَلَّقَ	س ل ق	248	اف	أَسْقَطَ	
200	ن	سَنَ	س ن ن	191	ن	سَلَكَ	س ل ک	278	مفاعلة	سَاقَطَ	
223	س ف	سَنِهَ	س ن ه	200	ن	سَلَّ	س ل ل	217	س	سَقِمَ	س ق م
285	تفعل	تَسَنَّهُ		284	تفعل	تَسَلَّلَ		181	ض	سَقَى	س ق ی
210	ن	سَنَا	س ن و	217	س	سَلِمَ	س ل م	259	اف	أَسْقَى	
239	ک	سَهَّلَ	س ه ل	248	اف	أَسْلَمَ		311	است	إِسْتَسْقَى	
x	ف	سَهَّمَ	س ه م	265	تفعیل	سَلَّمَ		191	ن	سَكَبَ	س ک ب
278	مفاعلة	سَاهَمَ		308	است	إِسْتَسَلَّمَ		191	ن	سَكَّتَ	س ک ت
210	ن	سَهَا	س ه و	191	ن	سَمَدَ	س م د	217	س	سَكَرَ	س ک ر
213	ن	سَاءَ	س و ا	191	ن	سَمَرَ	س م ر	265	تفعیل	سَكَّرَ	
261	اف	أَسَاءَ		217	س	سَمِعَ	س م ع	191	ن	سَكَنَ	س ک ن
205	ن	سَادَ	س ر د	248	اف	أَسْمَعَ		239	ک	سَكَّنَ	
222	س	سَوَدَ	س و د	288	الْفعل	إِسْمَعَ		248	اف	أَسَكَّنَ	
313	الفعال	إِسْوَدَ		296	است	إِسْتَسْمَعَ		191	ن	سَلَبَ	س ل ب

217	س	شَرَطَ	شرط	باب الشين	205	ن	سَارَ	سور
230	ف	شَرَعَ	شرع	شَاءَ	284	تَفَعَّلَ	تَسَوَّرَ	
191	ن	شَرَقَ	شرق	شَاءَنَ	205	ن	سَاطَ	سوط
248	اف	أَشْرَقَ	أشرق	شَبِهَ	205	ن	سَاغَ	سوغ
218	ف،س	شَرِكَ	شرك	شَبِهَ	255	اف	أَسَاغَ	
248	اف	أَشْرَكَ	أشرك	تَشَابَهَ	205	ن	سَاقَ	سوق
278	مُفَاعَلَةٌ	شَارَكَ	شارك	إِشْتَبَهَ	x	ف	سَوَّلَ	سول
296	الت	إِشْتَرَكَ	اشترك	شَتَّ	271	تَفَعَّلَ	سَوَّلَ	سول
181	ض	شَرَى	شري	شَتَّ	205	ن	سَامَ	سوم
299	الت	إِشْتَرَى	اشترى	شَتَّ	255	اف	أَسَامَ	
200	ن	شَطَّ	شطط	شَجَرَ	271	تَفَعَّلَ	سَوِّمَ	
253	اف	أَشَطَّ	أشطط	شَجَّحَ	225	س	سَوَّى	سوی
191	ن	شَطَّنَ	شطن	شَجَّمَ	274	تَفَعَّلَ	سَوَّى	سوی
230	ف	شَعَبَ	شعب	شَجَّنَ	280	مُفَاعَلَةٌ	سَاوَى	
191	ن	شَعَرَ	شعر	شَخَّصَ	299	است	إِسْتَوَى	
218	س	شَعَرَ	شعر	شَدَّ	177	ض	سَابَ	سیب
248	اف	أَشَعَرَ	أشعر	إِشْتَدَّ	177	ض	سَاخَ	سیخ
x	ف	شَعَلَ	شعل	شَرِبَ	177	ض	سَارَ	سیر
296	الت	إِشْعَلَ	اشعل	أَشْرَبَ	177	ض	سَارَ	سیر
230	ف	شَعَفَ	شعف	شَرَحَ	272	تَفَعَّلَ	سَيَّرَ	
230	ف	شَغَلَ	شغل	شَرَدَ	177	ض	سَالَ	سیل
230	ف	شَغَلَ	شغل	شَرَّدَ	255	اف	أَسَالَ	

177	ض	شَاخ	ش ی خ	322	إِفْعَلٌ	إِشْمَارٌ	230	ف	ش ف ع
177	ض	شَادَ	ش ی د	x	ن، س	شَمَلٌ	x	س	ش ف ق
273	تَفَعُّلٌ	شَيْدٌ		296	اِفْت	إِشْتَمَلٌ	248	ا ف	أَشْفَقَ
178	ض	شَاعَ	ش ی ع	236	ف	شَنَاءٌ	181	ض	ش ف ی
				205	ن	شَرِبٌ	200	ن	ش ق ق
				x	ن	شَارٌ	281	مُفَاعَلَةٌ	شَاقٌ
236	ف	صَبَأٌ	ص ب ء	255	ا ف	أَشَارَ	285	تَفَعُّلٌ	تَشَفَّقَ
200	ن	صَبٌ	ص ب ب	279	مُفَاعَلَةٌ	شَاوَرٌ	288	اِفْعَلٌ	إِشْفَقَ
230	ف	صَبَحَ	ص ب ح	291	تَفَاعُلٌ	تَشَاوَرَ	306	ا ف	إِشْفَقَ
248	ا ف	أَصْبَحَ		205	ن	شَاظٌ	210	ن	ش ق و
266	تَفَعُّلٌ	صَبَحَ		205	ن	شَاكٌ	224	س	ش ق ی
164	ض	صَبَّرَ	ص ب ر	217	س، ف	شَهَبَ	192	ن	ش ر ک
278	مُفَاعَلَةٌ	صَابَرَ		218	س	شَهَدَ	x	س	ش ر ک س
303	ا ف ت	إِصْطَبَرَ		248	ا ف	أَشْهَدَ	290	تَفَاعُلٌ	تَشَاكَسَ
191	ض، ن	صَبَغَ	ص ب غ	308	ا س ت	إِسْتَشْهَدَ	200	ن	ش ر ک ک
210	ن	صَبَا	ص ب و	218	س	شَهَقَ	210	ش ر ه ق	ش ر ک ی
218	س	صَحَبَ	ص ح ب	210	ن	شَهَا	299	ا ف ت	إِشْتَكَى
278	مُفَاعَلَةٌ	صَاحَبَ		289	ا ف ت	إِسْتَهَى	x	س	ش م ت
200	ن	صَخَّ	ص خ خ	182	ض	شَوَى	248	ا ف	أَشْمَتَ
172	ض	صَدَّ	ص د د	236	ف	شَاءَ	230	ف، ن	شَمَخَ
200	ن	صَدُّ		177	ض	شَابٌ	x	ن	ش م ز

303	الت	إِصْطَفَى	164	ض	ص ر ف	ص ر ف	192	ن	صَدَرَ	ص ر د
200	ن	صَكَ	266	تفعیل	ص ر ف	ص ر ف	248	اف	أَصْدَرَ	
164	ض	صَلَبَ	305	انف	إِنْصَرَفَ		230	ف	صَدَعَ	ص ر د ع
266	تفعیل	صَلَبَ	164	ض	ص ر م	ص ر م	266	تفعیل	صَدَعَ	
192	ن، ک	صَلَحَ	218	س	صَعِدَ	ص ر ع د	282	تفعیل	تَصَدَّعَ	
248	اف	أَصْلَحَ	248	اف	أَصْعَدَ		288	إفعل	إِصْدَعُ	
164	ض	صَلَدَ	288	إفعل	إِصْعَدَ		164	ض	صَدَفَ	ص ر د ف
x	ن	صَلَا	x	س	صَعَرَ	ص ر ع ر	192	ن	صَدَّقَ	ص ر د ق
275	تفعیل	صَلَّى	266	تفعیل	صَعَرَ		166	تفعیل	صَدَّقَ	
224	س	صَلَّى	218	س	صَعِقَ	ص ر ع ق	282	تفعیل	تَصَدَّقَ	
259	اف	أَصْلَى	239	ک	صَغَرَ	ص ر غ ر	288	إفعل	إِصْدَقَ	
303	الت	إِصْطَلَى	210	ن	صَغَا	ص ر غ و	x	ن	صَدَى	ص ر د ی
192	ن	صَمَّتْ	230	ف	صَفَحَ	ص ر ف ح	274	تفعیل	صَدَى	
192	ن	صَمَدَ	164	ض	صَفَدَ	ص ر ف د	286	تفعیل	تَصَدَى	
200	ن	صَمَّ	x	س	صَفِرَ	ص ر ف ر	192	ن	صَرَخَ	ص ر ح
253	اف	أَصَمَّ	313	إفعل	إِصْفَرُ		248	اف	أَصْرَخَ	
230	ف	صَنَعَ	200	ن	صَفَّ	ص ر ف ف	303	الت	إِصْطَرَّخَ	
303	الت	إِصْطَنَعَ	164	ض	صَفَنَ	ص ر ف ن	308	است	إِسْتَصْرَّخَ	
230	ف	صَهَرَ	x	ن	صَفَا	ص ر ف و	172	ض	صَرَّ	ص ر ر
206	ن	صَابَ	259	اف	أَصْفَى		253	اف	أَصْرَّ	
255	اف	أَصَابَ	275	تفعیل	صَفَّى		230	ف	صَرَغَ	ص ر د ع

172	ض	ضَلَّ	ض ل ل	باب الضاد	206	ن	صوت صَاث
253	اف	أَضَلَّ		ف	206	ن	ص و ر صَاَر
266	تفعیل	ضَلَّلَ		ف	271	تفعیل	صَوَّرَ
192	ن	ضَمَرَ	ض م ر	س	206	ن	ص و م صَام
201	ن	ضَمَّ	ض م م	اف	178	ض	ص ی ح صَاَح
239	ک	ضَنِكَ	ض ن ک	س	178	ض	ص ی د صَاَد
172	ن	ضَنَّ	ض ن ن	ن	303	الفت	إِضْطَاَدَ
x	ف	ضَهَّأَ	ض ه ا	ض	178	ض	ص ی ر صَاَر
280	مفاعلة	ضَاهَأَ		ن	178	ض	ص ی ل صَاَف
213	ن	ضَاءَ	ض و ا	مفاعلة	281		ضَاَر
261	اف	أَضَاءَ		الفتل	303		إِضْطَرَّ
178	ض	ضَارَ	ض ی ر	س و ک	x		ضَرَعَ
178	ض	ضَارَزَ	ض ی ز	تفعیل	283		تَضَرَّعَ
x	ض	ضَاعَ	ض ی ع	الفتل	288		إِضْرَعَ
255	اف	أَضَاعَ		ف	230	ض ع ف	ضَعَفَ
178	ض	ضَافَ	ض ی ف	ک	239		ضَعَفَ
273	تفعیل	ضَيَّفَ		اف	249		أَضَعَفَ
178	ض	ضَاقَ	ض ی ق	مفاعلة	278		ضَاعَفَ
273	تفعیل	ضَيَّقَ		است	308		أِسْتَضَعَفَ
				ف	230	ض غ ث	ضَغَثَ
				س	218	ض غ ن	ضَغِنَ

256	اف	أَطَاعَ		218	س	طَفِقَ	ط ف ق	231	باب الطاء	ط ب ع
271	تَفَعَّلَ	طَوَّعَ		192	ن	طَلَّبَ	ط ل ب	x	ف	ط ب ع
284	تَفَعَّلَ	تَطَوَّعَ		192	ن	طَلَّعَ	ط ل ع		ف	ط ب ع
288	افْعَلَ	اِطَّوَّعَ		249	اف	أَطَّلَعَ		278	مُفَاعَلَةٌ	ط ا ب ق
310	است	اسْتَطَاعَ		303	افت	اِطَّلَعَ		210	ن	ط ح و
206	ن	طَافَ	ط و ف	192	ن	طَلَّقَ	ط ل ق	231	ف، س	ط ر ح
288	افْعَلَ	اِطَّوَّفَ		266	تَفَعَّلَ	طَلَّقَ		192	ن	ط ر د
206	ن	طَاقَ	ط و ق	305	انف	انْطَلَقَ		164	ض	ط ر ف
256	اف	أَطَاقَ		201	ن	طَلَّلَ	ط ل ل	192	ن	ط ر ق
271	تَفَعَّلَ	طَوَّقَ		165	ض	طَمَّتْ	ط م ت	225	س	ط ر ی
206	ن	طَالَ	ط و ل	165	ض، ن	طَمَسَ	ط م س	218	س	ط ع م
291	تَفَاعَلَ	تَطَاوَلَ		218	س	طَمِعَ	ط م ع	249	اف	أَطْعَمَ
182	ض	طَوَّى	ط و ی	201	ن	طَمَّ	ط م م	308	است	اسْتَطَعَمَ
178	ض	طَابَ	ط ا ب	x	رباعی	طَمَّنَ	ط م ن	231	ف، ن	ط ع ن
178	ض	طَارَ	ط ا ر	322	افْعَلَ	اِطْمَنَّ		210	ن	ط غ و ی
285	تَفَعَّلَ	تَطَيَّرَ		192	ن، ک	طَهَّرَ	ط ه ر	237	ف، س	ط غ ی
288	افْعَلَ	اِطَّيَّرَ		266	تَفَعَّلَ	طَهَّرَ		259	اف	أَطْفَى
310	است	اسْتَطَارَ		283	تَفَعَّلَ	تَطَهَّرَ		x	س	ط ف ء
178	ض	طَانَ	ط ا ن	288	افْعَلَ	اِطْهَرَ		261	اف	أَطْفَأَ
				206	ن	طَادَ	ط ا د	x	ن	ط ف ف
				206	ن	طَاعَ	ط و ع	266	تَفَعَّلَ	طُفِّفَ

باب الطاء			باب العين			باب الراء		
249	اف	أَعَجَبَ	236	ف	عَبَأَ	231	ف	ظَعَنَ
165	ض	عَجَزَ	218	س	عَبَثَ	218	س	ظَفِرَ
193	ن	عَجَزَ	192	ن	عَبَدَ	249	اف	أَظْفَرَ
218	س	عَجَزَ	266		عَبَّدَ	201	ن	ظَلَّ
239	ك	عَجَزَ	192	ن	عَبَّرَ	266	تَفَعَّلَ	ظَلَّلَ
249	اف	أَعَجَزَ	296	الت	إِغْتَبَرَ	165	ض	ظَلَمَ
278	مُفَاعَلَةٌ	عَاجَزَ	165	ض	عَبَسَ	249	ال،	أَظْلَمَ
218	س، ن	عَجِيفَ	X	ض، ن	عَثَبَ	226	س	ظَبَأَ
219	س	عَجِلَ	249	اف	أَعْتَبَ	201	ن	ظَنَّ
249	اف	أَعَجَلَ	309	است	اسْتَعْتَبَ	231	ف	ظَهَرَ
266		عَجَلَ	239	ك، ن	عَتَدَ	249	اف	أَظْهَرَ
283		تَعَجَّلَ	249	اف	أَعْتَدَ	278	مُفَاعَلَةٌ	ظَاهَرَ
309	است	اسْتَعَجَلَ	293	ك، ض، ن	عَتَقَ	290	تَفَاعَلَ	تَظَاهَرَ
201	ن	عَدَّ	165	ض، ن	عَتَلَ			
253	اف	أَعَدَّ	210	ن	عَتَا			
266		عَدَّدَ	193	ن	عَثَرَ			
298	افت	إِعْتَدَّ	249	اف	أَعَثَرَ			
165	ض	عَدَلَ	211	ن	عَثَا			
211	ن	عَدَا	225	س	عَثَى			
280	مُفَاعَلَةٌ	عَادَى	218	س	عَجِبَ			
286		تَعَادَى						

165	ض	عَصَفَ	ع ص ف	211	ن	عَوَا	ع رو	299	افت	اِغْتَدَى	
165	ض	عَصِمَ	ع ص م	299	الت	اِغْتَرَى		239	ک	عَذَبَ	ع ذ ب
296	الت	اِغْتَصَمَ		225	س	عَرَى	ع ر ی	266	تَفْعِيلٌ	عَذَبَ	
309	است	اِسْتَعَصَمَ		193	ن، ض	عَزَبَ	ع ز ب	165	ض	عَدَرَ	ع ذ ر
181	ض	عَضَى	ع ص ی	x	ض	عَزَرَ	ع ز ر	267	تَفْعِيلٌ	عَدَرَ	
193	ن	عَضَدَ	ع ض د	267	تَفْعِيلٌ	عَزَّرَ		296	الت	اِغْتَدَّرَ	
234	ف، س	عَضَّضَ	ع ض ض	167	ض	عَزَّزَ	ع ز ز	165	ض	عَرَجَ	ع ر ج
193	ن، ض	عَضَّلَ	ع ض ل	253	اف	أَعَزَّزَ		193	ن	عَرَجَ	
211	ن	عَضَّا	ع ض و	267	تَفْعِيلٌ	عَزَّرَ		219	س، ف	عَرَجَ	
x	س	عَطَّلَ	ع ط ل	165	ض	عَزَلَ	ع ز ل	201	ن	عَرَّ	ع ر ر
267	تَفْعِيلٌ	عَطَّلَ		296	الت	اِغْتَزَلَ		298	الت	اِغْتَرَّ	
211	ن	عَطَّا	ع ط و	165	ض	عَزَمَ	ع ز م	165	ض، ن	عَرَّضَ	ع ز ض
259	اف	أَعْطَى		219	س	عَبَّرَ	ع س ر	165	ض، س	عَرَّضَ	ع ر ض
292	تَفَاعُلٌ	تَعَاطَى		290	تَفَاعُلٌ	تَعَاَسَرَ		239	ک	عَرَّضَ	
239	ک	عَظَّمَ	ع ظ م	321	ربالی	عَسَسَ	ع س س	249	اف	أَعْرَضَ	
249	اف	أَعْظَمَ		193	ن، ض	عَشَرَ	ع ش ر	267	تَفْعِيلٌ	عَرَّضَ	
267	تَفْعِيلٌ	عَظَّمَ		278	مُفَاعَلَةٌ	عَاشَرَ		165	ض	عَرَفَ	ع ر ف
x	ض، ن	عَفَّ	ع ف ف	211	ن	عَاشَا	ع ش و	219	س	عَرَفَ	
285	تَفَعُّلٌ	تَعَفَّفَ		165	ض	عَصَبَ	ع ص ب	267	تَفْعِيلٌ	عَرَفَ	
310	است	اِسْتَعَفَّ		165	ض	عَصَرَ	ع ص ر	290	تَفَاعُلٌ	تَعَارَفَ	
211	ن	عَفَّا	ع ف و	249	اف	أَعَصَرَ		290	الت	اِغْتَرَفَ	

206	ن	غَاذ	ع رد	311	است	اِسْتَعْلَى	193	ن،ض	عَقَب	ع ق ب
256	اف	أَعَاذ		166	ض	عَمَدَ	249	اف	أَعْقَبَ	
206	ن	غَاذ	ع رد	283		تَعَمَّدَ	267	تَفْعِيلٌ	عَقَبَ	
256	اف	أَعَاذ		193	ن	عَمَرَ	278	مُفَاعَلَةٌ	غَاقَبَ	
310	است	اِسْتَعَاذَ		267		عَمَرَ	166	س	عَقِدَ	ع ق د
206	ن	عَارَ	ع ور	296	الت	اِحْتَمَرَ	267	تَفْعِيلٌ	عَقِدَ	
x	ن	عاق	ع وق	309	است	اِسْتَعَمَرَ	166	ض	عَقَرَ	ع ق ر
271	تَفْعِيلٌ	عَوَّقَ		240	ک	عَمَّقَ	239	ک	عَقَرَ	
206	ن	عَالَ	ع ول	219	س	عَمِلَ	186	ض	عَقَلَ	ع ق ل
206	ن	عَانَ	ع ون	223	س	عَمِيَ	240	ک،ن	عَقَمَ	ع ق م
256	اف	أَعَانَ		225	س	عَمِيَ	193	ن،ض	عَكَفَ	ع ک ف
291	تَفَاعُلٌ	تَعَارَوْنِ		259	اف	أَعْمَى	x	س	عَلِقَ	ع ل ق
310	است	اِسْتَعَانَ		275	تَفْعِيلٌ	عَمَى	267	تَفْعِيلٌ	عَلِقَ	
178	ض	عَابَ	ع ی ب	219	س	عَيْتَ	219	س	عَلِمَ	ع ل م
178	ض	عَاشَ	ع ی ش	249	اف	أَعْنَتَ	267	تَفْعِيلٌ	عَلِمَ	
178	ض	عَالَ	ع ی ل	219	س،ض،ن	عَبَدَ	283	تَفْعِيلٌ	تَعَلَّمَ	
178	ض	عَانَ	ع ی ن	219	س	عَبِقَ	193	ن،س	عَلَنَ	ع ل ن
228	س	عَبِيَ، عَمِيَ	ع ی ی	211	ن	عَنَا	249	اف	أَعْلَنَ	
				219	س	عَهَدَ	211	ن	عَلَا	ع ل و
				278	مُفَاعَلَةٌ	عَاهَدَ	225	س	عَلَى	ع ل ی
				219	س	عَوَّجَ	292	تَفَاعُلٌ	تَعَالَى	

مادے			52			افعال القرآن		
309	است	اسْتَعْلَظَ	166	ض	عَسَلَ	غ س ل	غ س ل	باب الغین
193	ن	عَلَفَ	296	المت	اِغْتَسَلَ	غ س ل	193	ن
x	ض	عَلَقَ	225	س	عَشِيَ	غ ش ی	x	ن
267	تفعیل	عَلَقَ	259	اف	اَعَشَى	غ ش ی	290	تفاعل
172	ض	عَلَّ	275	تفعیل	عَشَى	غ ش ی	x	ض، ن
201	ن	عَلَّ	286	تفعل	تَعَشَى	غ ش ی	278	مفاعلة
201	ن	عَلَا	311	است	اسْتَعَشَى	غ ش ی	219	س
181	ض	عَلَى	166	ض	عَصَبَ	غ ص ب	211	ن
193	ن	عَمَرَ	201	ن	عَصَّ	غ ص ص	193	ن
x	ض	عَمَزَ	219	س	عَضَبَ	غ ض ب	201	ن
290	تفاعل	تَعَامَزَ	278	مفاعلة	عَاضَبَ	غ ض ب	x	ض
x	ض، ن	عَمَضَ	201	ن	عَضَّ	غ ض ص	296	المت
250	اف	اَعْمَضَ	x	ض	عَطَشَ	غ ط ش	231	ف س
201	ن	عَمَّ	250	اف	اَعْطَشَ	غ ط ش	250	اف
219	س	عَنِمَ	211	ن	عَطَا	غ ط و	219	س
225	س	عَنَى	166	ض	عَفَّرَ	غ ف ر	250	اف
259	اف	اَعْنَى	309	است	اسْتَعْفَرَ	غ ف ر	x	س
311	است	اسْتَعْنَى	193	ن	عَقَلَ	غ ف ل	259	اف
x	ن	عَاثَ	250	اف	اَعْقَلَ	غ ف ل	166	ض
258	اف	اَعَاثَ	168	ض	عَلَبَ	غ ل ب	211	ن
310	است	اسْتَعَاثَ	240	ك، ض	عَلَّظَ	غ ل ط	168	ض

290	تَفَاعُلٌ	تَفَاخَرٌ		باب الفاء ﴿﴾	206	ن	غَارٌ	غور
181	ض	فَدَى	ف دى	ف	فَتَاءٌ	ن	غَاصٌ	غوص
280	مُفَاعَلَةٌ	فَادَى		ف	فَتْحٌ	ن	غَاطٌ	غوط
299	الت	اِفْتَدَى		تَفْعِيلٌ	فَتْحٌ	ن	غَالٌ	غول
240	ك	فَرَّتْ	ف ر ث	است	اِسْتَفْتَحَ	ض	غَوَى	غوی
166	ض	فَرَجٌ	ف ر ج	ن، ض	فَرَّ	الف	اَغْوَى	
219	س	فَرِحٌ	ف ر ح	تَفْعِيلٌ	فَرَّ	ض	غَابٌ	غیب
194	ن	فَرَدٌ	ف ر د	ض، ن	فَتَقٌ	الت	اِغْتَابٌ	
172	ض	فَرَّ	ف ر ر	ص	فَتَلٌ	ض	غَاثٌ	غیث
166	ض، ن	فَرَشٌ	ف ر ش	ض	فَتَنٌ	ض	غَارٌ	غیر
166	ض	فَرَضٌ	ف ر ض	س	فَتَى	اف	اَغَارٌ	
240	ك	فَرَضٌ		اف	اَفْتَى	تَفْعِيلٌ	غَيْرٌ	
194	ن	فَرَطٌ	ف ر ط	است	اِسْتَفْتَى	تَفْعُلٌ	تَغَيَّرَ	
250	اف	اَفْرَطٌ		ن	فَجَّ	ض	غَاضٌ	غیض
267	تَفْعِيلٌ	فَرَطٌ		ن	فَجَرَ	ض	غَاطٌ	غیط
231	ف	فَرَعٌ	ف ر ع	تَفْعِيلٌ	فَجَرَ	تَفْعُلٌ	تَغَيَّطٌ	
194	ن	فَرَعٌ	ف ر ع	تَفْعُلٌ	تَفَجَّرَ			
250	اف	اَفْرَعٌ		انف	اِنْفَجَرَ			
194	ن، ض، ف	فَرَقٌ	ف ر ق	ن	فَجَا	ف ج و		
267	تَفْعِيلٌ	فَرَقٌ		ك	فَجَشَ	ف ح ش		
278	مُفَاعَلَةٌ	فَارَقٌ		ف، ن	فَجَرَ	ف خ ر		

285	تَفَعَّلُ	تَفَقَّهَ	x	ض	فَصَمَ	ف ص م	283	تَفَعَّلُ	تَفَرَّقَ	
x	ض	فَكَرَ	ف ك ر	305	انف	انْفَصَمَ	223	س	فَرِهَ	ف ر ه
268	تَفَعَّلُ	فَكَرَ		231	ف	فَضَحَ	181	ض	فَرَى	ف ر ی
283	تَفَعَّلُ	تَفَكَّرَ	x	ن، ض	فَضَّ	ف م ض	299	افت	افْتَرَى	
201	ن	فَكَكَ	ف ك ك	306	الف	انْفَضَّ	x	ن	فَزَزَ	ف ز ز
306	انف	انْفَكَكَ		194	ن	فَضَلَ	310	است	اسْتَفَزَّ	
223	س	فَكِهَ	ف ك ه	268	تَفَعَّلُ	فَضَّلَ	219	س	فَزَعَ	ف ز ع
285	تَفَعَّلُ	تَفَكَّهَ		283	تَفَعَّلُ	تَفَضَّلَ	268	تَفَعَّلُ	فَزَعَ	
x	ف	فَلَحَ	ف ل ح	x	ن	فَضَّ	231	ف	فَسَحَ	ف س ح
250	اف	افْلَحَ		259	اف	الْفَضَى	283	تَفَعَّلُ	تَفَسَّحَ	
167	ض	فَلَقَ	ف ل ق	194	ن، ض	فَطَرَ	194	ن، ض	فَسَدَ	ف س د
305	انف	انْفَلَقَ		283	تَفَعَّلُ	تَفَطَّرَ	250	اف	افْسَدَ	
x	س	فَنَدَ	ف ن د	305	انف	انْفَطَّرَ	x	ض	فَسَرَ	ف س ر
268	تَفَعَّلُ	فَنَدَ		201	ن، ف	فَطَّ	268	تَفَعَّلُ	فَسَّرَ	
237	ف، س	فَنَى	ف ن ی	231	ف	فَعَلَ	194	ن، ض	فَسَّقَ	ف س ق
x	س	فَهَمَ	ف ه م	166	ض	فَقَدَ	220	س	فَشَلَ	ف ش ل
268	تَفَعَّلُ	فَهَمَ		283	تَفَعَّلُ	تَفَقَّدَ	240	ک	فَضَّحَ	ف م ح
207	ن	فَاتَ	ف و ت	194	ن	فَقَّرَ	166	ض	فَضَلَ	ف م ل
291	تَفَاعَلُ	تَفَاوَتْ		240	ک	فَقَّرَ	194	ن	فَضَلَ	
207	ن	فَاجَ	ف و ج	231	ن، ف	فَقَعَ	268	تَفَعَّلُ	فَضَلَ	
207	ن	فَارَ	ف و ر	223	س	فَقِهَ	278	مُفَاعَلَةٌ	فَاعَمَلَ	

240	ک	قَدَمَ		250	اف	أَقْبَلَ		207	ن	فَارَزَ	فوز
268	تَفْعِيلٌ	قَدِمَ		283	تَفَعَّلَ	تَقَبَّلَ	ء	x	ن	فَارَضَ	فروض
283	تَفَعَّلَ	تَقَدَّمَ		290	تَفَاعَلَ	تَقَابَلَ		257	اف	أَفَارَضَ	
309	است	اِسْتَقَدَّمَ		309	است	اِسْتَقَبَلَ		271	تَفَاعِيلٌ	فَوْرَضَ	
x	ن	قَدَا	ق دو	194	ض، ن	قَتَرَ	ق ت ر	207	و	فَارَقَ	فروق
299	الت	اِقْتَدَى		250	اف	اَقْتَرَّ		256	اف	اَفَاقَ	
167	ض	قَدَفَ	ق ذ ف	194	ن	قَتَلَ	ق ت ل	207	ن	فَاةَ	فروہ
236	ف	قَرَأَ	ق ر ء	268	تَفْعِيلٌ	قَتَلَ		183	ض	فَاءَ	فیء
261	اف	اَقْرَأَ		278	مُفَاعَلَةٌ	قَاتَلَ		261	اف	اَلَاءَ	
219	س	قَرِبَ	ق ر ب	296	الت	اِقْتَتَلَ		285	تَفَعَّلَ	تَفَرَّأَ	
268	تَفْعِيلٌ	قَرِبَ		x	ن	قَحِمَ	ق ح م	179	ض	فَارَضَ	فیض
297	الت	اِقْتَرَبَ		296	الت	اِقْتَحِمَ		256	اف	اَفَارَضَ	
231	ف، ن	قَرَحَ	ق ر ح	231	ف	قَدَحَ	ق د ح				
234	ف	قَرَّرَ	ق ر ر	202	ن	قَدَدَ	ق د د				
253	اف	اَقْرَأَ		167	ض، ن	قَدَرَ	ق د ر	240	ک، ف	قَبَحَ	قبح
310	است	اِسْتَقَرَّ		268	تَفْعِيلٌ	قَدَرَ		194	ن	قَبَرَ	قبر
167	ض	قَرَضَ	ق ر ض	296	الت	اِقْتَدَرَ		250	اف	اَقْبَرَ	
250	اف	اَقْرَضَ		240	ک، ن	قَدَسَ	ق د س	167	ض، س	قَبَسَ	قبس
231	ف	قَرَعَ	ق ر ع	268	تَفْعِيلٌ	قَدَسَ		296	افت	اِقْتَبَسَ	
x	ض	قَرَفَ	ق ر ف	194	ن	قَدَمَ	ق د م	167	ض	قَبَضَ	قبض
297	افت	اِخْتَرَفَ		220	س	قَدِمَ		220	س	قَبَلَ	قبل

﴿ باب القاف ﴾

268	تَفْعِيلٌ	قَلَّبَ		250	اف	أَقْصَرَ		167	ض	قَرَنَ	ق ر ن
283	تَفْعُلٌ	تَقَلَّبَ		268	تَفْعِيلٌ	قَصَّرَ		250	اف	أَقْرَنَ	
305	انف	انْقَلَبَ		202	ن	قَصَّ	ق م ع	268	تَفْعِيلٌ	قَرَنَ	
167	ض	قَلَّدَ	ق ل د	281	مُفَاعَلَةٌ	قَاصَّ		297	افت	اقْتَرَنَ	
x	ف	قَلَعَ	ق ل ع	167	ض	قَصَفَ	ق م ف	167	ض	قَسَطَ	ق م ط
250	اف	أَقْلَعَ		167	ض	قَصَمَ	ق م م	195	ن	قَسَطَ	
172	ض	قَلَّ	ق ل ل	211	ن	قَصَا	ق م و	250	اف	أَقْسَطَ	
253	اف	أَقَلَّ		x	ن	قَبَضَ	ق م ض	167	ض	قَسَمَ	ق م م
269	تَفْعِيلٌ	قَلَّلَ		306	انف	انْقَضَ		250	اف	أَقْسَمَ	
181	ض	قَلَى	ق ل ی	181	ض	قَضَى	ق م ی	268	تَفْعِيلٌ	قَسَمَ	
x	ف	قَمَحَ	ق م ح	172	ض ن	قَطَّ	ق م ط	279	مُفَاعَلَةٌ	قَاسَمَ	
250	اف	أَقَمَحَ		231	ف	قَطَعَ	ق م ع	290	تَفَاعُلٌ	تَقَاسَمَ	
320	إِفْعَالٌ	اقْمَطَرَ	ق م ط ر	268	تَفْعِيلٌ	قَطَعَ		297	افت	اقْتَسَمَ	
231	ف	قَمَعَ	ق م ع	283	تَفْعُلٌ	تَقَطَعَ		309	است	اسْتَقَسَمَ	
195	ن	قَنْتَ	ق ن ت	167	ض	قَطَفَ	ق م ف	211	ن	قَسَا	ق م و
195	ن	قَنْطَ	ق ن ط	195	ن	قَعَدَ	ق ع د	x	رباعی	قَشَعَرَ	ق م ع ر
220	س، ف	قَيْطَ		x	ف	قَعَّرَ	ق ع ر	322	إِفْعَالٌ	اقْشَعَرُ	
321	ر م	قَنْطَرَ	ق ن ط ر	305	انف	انْقَمَرَ		167	ض، ن	قَصَّدَ	ق م د
220	س، ف	قَنْعَ	ق ن ع	211	ن	قَفَا	ق م و	297	افت	اقْتَصَّدَ	
251	اف	أَقْنَعَ		275	تَفْعِيلٌ	قَفَى		167	ض	قَصَّرَ	ق م ر
211	ن	قَنَا	ق ن و	x	ض	قَلَّبَ	ق ل ب	195	ن	قَصَّرَ	

305	انف	اِنْكَذَرَ		167	ض	كَبَّتْ	ك ب ت	x	ض	ق ن ی
x	ض	كَذَى	ک دی	231	ف	كَبِدَ	ک ب د	260	اف	ق ن ی
260	اف	اَكْذَى		220	س	كَبَّرَ	ک ب ر	231	ف	ق و ہ
167	ض	كَذَبَ	ک ذ ب	240	ک	كَبَّرَ		207	ن	ق و ب
269	تَفْعِيلُ	كَذَّبَ		251	اف	اَكْبَرُ		207	ن	ق و ت
195	ن	كَرَبَ	ک ر ب	269	تَفْعِيلُ	كَبَّرَ		256	اف	ق و ت
202	ن	كَرَّرَ	ک ر ر	283	تَفْعُلُ	تَكَبَّرَ		207	ن	ق و ل
238	ک	كَرَّمَ	ک ر م	309	است	اِسْتَكْبَرُ		284	تَفْعُلُ	ق و ل
251	اف	اَكْرَمَ		321	رباعی	كَبِكَبَ	ک ب ک	207	ن	ق و م
269	تَفْعِيلُ	كَرَّمَ		195	ن	كَتَبَ	ک ت ب	256	اف	ق و م
223	س	كَرِهَ	ک ر ہ	279	مفاعلة	كَاتَبَ		271	تَفْعِيلُ	ق و م
251	اف	اَكْرَهَ		297	افت	اِكْتَبَ		311	است	اِسْتَقَامَ
272	تَفْعِيلُ	كَرِهَ		195	ن	كَتَمَ	ک ت م	225	س	ق و ی
168	ض	كَسَبَ	ک س ب	195	ض، ن	كَتَبَ	ک ت ب	260	اف	ق و ی
297	افت	اِكْتَسَبَ		240	ک	كَثَرَ	ک ث ر	x	ض	ق ی ض
240	ک، ن	كَسَدَ	ک س د	251	اف	اَكْثَرَ		273	تَفْعِيلُ	ق ی ض
168	ض	كَسَفَ	ک س ف	269	تَفْعِيلُ	كَثَرَ		179	ض	ق ی ل
220	س	كَسَلَ	ک س ل	291	تَفَاعُلُ	تَكَاثَرَ				
212	ن	كَسَا	ک س و	309	است	اِسْتَكْثَرَ				
168	ض، ن	كَشَطَ	ک ش ط	232	ف، م	كَدَحَ	ک د ح	202	ن	ق ب ب
168	ض	كَشَفَ	ک ش ف	x	ن	كَدَّرَ	ک د ر	253	اف	ق ب ب

﴿ باب الكاف ﴾

				195	ن	كَمَل	ك م ل	168	ض	كَطَم	ك ط م
				251	اف	اَكْمَل		232	ف	كَعَب	ك ع ب
202	ن	لَبَب	لَب ب	202	ن	كَم	ك م م	168	ض	كَفَت	ك د ت
220	س	لَبَث	لَب ث	223	س	كَمِه	ك م ه	195	ن	كَفَر	ك ف ر
283		تَلَبَّ	تَلَبَّ	195	ن	كَنَد	ك ن د	269	تَفْعِيل	كَفَّر	
195	ن	لَبَد	لَب د	168	ض	كَنَز	ك ن ز	202	ن	كَفَّ	ك د د
168	ض	لَبَس	لَب س	168	ض	كَنَس	ك ن س	195	ن	كَفَّل	ك ف ل
220	س	لَبَس	لَب س	202	ن	كَنَن	ك ن ن	251	اف	اَكْفَل	
236	ف	لَجَأ	ل ج ء	253	اف	اَكُنَّ		269	تَفْعِيل	كَفَّل	
172	ض، ف	لَجَّ	ل ج ج	240	ك	كَهَل	ك ه ل	181	ض	كَفَى	ك ف ي
x	ف	لَحَد	ل ح د	241	ك، ن	كَهَن	ك ه ن	236	ف	كَلَا	ك ل ء
251	اف	اَلْحَد		207	ن	كَاب	ك و ب	x	ف	كَلَب	ك ل ب
297	الت	اَلتَّحَد		254	ن	كَاد	ك و د	269	تَفْعِيل	كَلَب	
x	س	لَحَف	ل ح ف	x	ن	كَار	ك و ر	232	ف	كَلَح	ك ل ح
251	اف	اَلْحَف		271	تَفْعِيل	كَوَّر		x	س	كَلِف	ك ل ف
220	س	لَحِق	ل ح ق	207	ن	كَان	ك و ن	269	تَفْعِيل	كَلَّف	
251	اف	اَلْحَق		311	است	اِسْتَكَانَ		283	تَفْعِيل	تَكَلَّف	
220	س، ف	لَحِن	ل ح ن	182	ض	كَوَى	ك و ي	172	ض	كَلَّ	ك ل ل
202	ن، ف	لُد	ل د د	179	ض	كَاد	ك ي د	168	ض	كَلَم	ك ل م
234	ن، ف	لُد	ل ذ ذ	179	ض	كَال	ك ي ل	269	تَفْعِيل	كَلَم	
220	س	لَزِب	ل ز ب	298	الت	اِحْتَالَ		283	تَفْعِيل	تَكَلَّمَ	

309	است	اِسْتَمْسَكَ	ن	196	مَرَد	مرد	241	ک	مَثَل	م ث ل
x	ن	مَسَا	م س و	289	مَرَدٌ	مرد	269	تف	مَثَلٌ	
260	اف	اَمْسَى	ن	202	مَرَر	مرد	284	تَفَعَّلُ	تَمَثَّلُ	
196	ن، ض	مَشَّجَ	م ش ج	310	اِسْتَمَرَّ	است	241	ک، ن	مَجَّد	م ج د
181	ض	مَشَى	م ش ی	221	مَرَضَ	م ر ض	x	ف	مَحْضَ	م ح ص
181	ض	مَضَى	م ض ی	x	مَرَى	م ر ی	269	تَفَعَّلُ	مَحْضَ	
196	ن	مَطَرَ	م ط ر	280	مَارَى	م ا ر ی	232	ف	مَحَقَ	م ح ق
251	اف	اَمَطَرَ	ن	292	تَمَارَى	ت م ا ر ی	x	ن	مَحَلَّ	م ح ل
x	ض	مَطَى	م ط ی	299	اِمْتَرَى	ا م ت ر ی	279	مُفَاعَلَةٌ	مَاحَلَّ	
286	تَفَعَّلُ	تَمَطَّى	ن	195	مَرَجَ	م ز ج	x	ف	مَحَنَ	م ح ن
232	ف	مَعَنَ	م ع ن	x	مَرَّقَ	م ز ق	297	الت	اِمْتَحَنَ	
196	ن	مَقَّتَ	م ق ت	289	مَرَّقَ	م ر ق	212	ن	مَحَا	م ح و
196	ن	مَكَثَ	م ك ث	232	مَسَحَ	م س ح	232	ف، ن	مَحَرَّ	م ح ر
196	ن	مَكَرَ	م ك ر	232	مَسَحَ	م س خ	221	س، ف	مَحِضَ	م ح ض
241	ک، ن	مَكَّنَ	م ك ن	195	مَسَدَ	م س د	202	ن	مَدَّ	م د د
251	اف	اَمَكَّنَ	ن	234	مَسَّ	م س س	253	اف	اَمَدَّ	
269	تَفَعَّلُ	مَكَّنَ	م فاعلة	281	مَاسَ	م ا س	269	تَفَعَّلُ	مَدَّدَ	
212	ن	مَكَا	م ك و	292	تَمَاسَ	ت م ا س	236	ف، س، ک	مَرَّ	م ر ء
232	ف	مَلَّحَ	م ل ح	x	مَسَكَ	م س ك	195	ن	مَرَجَ	م ر ج
x	ن، س	مَلَّقَ	م ل ق	251	اَمَسَكَ	ا م س ك	221	س، ف	مَرَجَ	
251	اف	اَمَلَّقَ	ن	269	مَسَكَ	م س ك	221	س	مَرِجَ	م ر ح

169	ض	بَدَّ	ن ب ذ	241	ک، ن	مَهَنَ	م ه ن	169	ض	مَلَكَ	م ل ک
297	افت	اِنْبَدَّ		207	ن	مَاتَ	م و ت	x	س	مَلَ	م ل ل
x	ض	فَبَزَّ	ن ب ز	256	اف	أَمَاتَ		254	اف	أَمَلَ	
291	تفاعُل	تَنَابَزَ		207	ن	مَاجَ	م و ج	236	ف	مَلَا	م ل ه
x	ن	بَطَّ	ن ب ط	207	ن	مَارَ	م و ر	x	س	مَلَا	
309	است	اسْتَبَطَّ		208	ن	مَالَ	م و ل	299	الفت	اِمْتَلَى	
196	ن	بَعَّ	ن ب ع	179	ض	مَادَ	م ی د	x	ن	مَلَا	م ل و
168	ض، ن	تَنَقَّقَ	ن ت ق	179	ض	مَارَ	م ی ر	260	اف	أَمَلَى	
196	ن	نَثَرَ	ن ث ر	179	ض	مَارَ	م ی ز	x	س	مَلَى	م ل ی
297	افت	اِنْتَرَّ		285	تَفَعَّلَ	تَمَيَّرَ		260	اف	أَمَلَى	
196	ن	نَجَدَ	ن ج د	298	الفت	اِمْتَارَ		232	ف	مَنَعَ	م ن ع
221	س	نَجَسَ	ن ج س	179	ض	مَالَ	م ی ل	202	ن	مَنَّ	م ن ن
212	ن	نَجَا	ن ج ر					181	ض	مَنَى	م ن ی
260	اف	أَنْجَى						260	اف	أَمَنَى	
275	تَفَعَّلَ	نَجَى		237	ف	نَأَى	ن ء ی	275	تَفَعَّلَ	مَنَى	
280	مُفَاعَلَةٌ	نَاجَى		236	ف	نَبَأَ	ن ب ء	286	تَفَعَّلَ	مَنَى	
292	تفاعُل	تَنَاجَى		261	اف	أَنْبَأَ		232	ف	مَهَّدَ	م ه د
168	ض، س	نَجَبَ	ن ح ب	275	تَفَعَّلَ	نَبَأَ		270	تَفَعَّلَ	مَهَّدَ	
168	ض، ن	نَحَتَ	ن ح ت	311	است	اِسْتَبَأَ		x	ف	مَهَّلَ	م ه ل
232	ف	نَحَرَ	ن ح ر	196	ن	نَهَتْ	ن ب ت	251	اف	أَمَهَّلَ	
221	س، ک	نَجَسَ	ن ح س	251	اف	أَنهَتْ		270	تف	مَهَّلَ	

﴿ باب النون ﴾

233	ف	نَصَحَ	ن ص ح	308	است	اِسْتَنْصَحَ		232	ف	نَحَلَ	ن ح ل
185	ن	نَصَرَ	ن ص ر	169	ض	نَسَفَ	ن س ف	221	س	نَجَرَ	ن خ ر
291		تَنَاصَرَ	ت ن ص ر	196	ن	نَسَكَ	ن س ك	221	س	نَدِمَ	ن د م
297	الت	اِنْتَصَرَ		169	ض	نَسَلَ	ن س ل	212	ن	نَدَا	ن د و
309	است	اِسْتَنْصَرَ		196	ن	نَسَلَ		280		نَادَى	نَادَى
169	ض	نَصَفَ	ن ص ف	225	س	نَسِيَ	ن س ی	292		تَنَادَى	تَنَادَى
212	ن	نَصَا	ن ص و	260	اف	اَنَسَى		196	ض ن	نَدَرَ	ن ذ ر
221	س	نَصِجَ	ن ص ج	236	ف، ک	نَشَأَ	ن ش ء	251	اف	اَنْذَرَ	
233	ف	نَصِخَ	ن ص خ	261	اف	اَنْشَأَ		169	ض	نَزَعَ	ن ز ع
169	ض	نَصَدَ	ن ص د	275	تفعیل	نَشَأَ		279		نَزَعَهُ	نَزَعَهُ
221	س، ن	نَصِرَ	ن ص ر	196	ض، ن	نَشَرَ	ن ش ر	291		تَنَزَعَ	تَنَزَعَ
233	ف	نَطَعَ	ن ط ح	252	اف	اَنْشَرَ		233	ف	نَزَعَ	ن ز ع
169	ض	نَطَقَ	ن ط ق	270	تفعیل	نَشَرَ		x	ض	نَزَفَ	ن ز ف
252	اف	اَنْطَقَ		297	الت	اِنْتَشَرَ		252	اف	اَنْزَفَ	
196	ن س	نَطَرَ	ن ط ر	196	ض، ن	نَشَرَ	ن ش ر	169	ض	نَزَلَ	ن ز ل
252	اف	اَنْظَرَ		252	اف	اَنْشَرَ		252	اف	اَنْزَلَ	
297	الت	اِنْتَظَرَ		221	س، ن	نَشِطَ	ن ش ط	270	تفعیل	نَزَلَ	نَزَلَ
232	ف، ن	نَعَسَ	ن ع س	196	ن	نَصَبَ	ن ص ب	284		تَنَزَّلَ	تَنَزَّلَ
169	ض ف	نَعَقَ	ن ع ق	221	س	نَصَبَ		236	ف	نَسَأَ	ن س ء
221	س، ف	نَعِمَ	ن ع م	x	ض	نَصَّتْ	ن ص ت	196	ض، ن	نَسَبَ	ن س ب
252	اف	اَنْعَمَ		252	اف	اَنْصَتْ		233	ف	نَسَخَ	ن س خ

169	ض ن	نکص	ن ک ص	270	تَفْعِيلٌ	نَقَبٌ	270	تَفْعِيلٌ	نَعَمٌ
x	ن	نكف	ن ک ف	x	ن	نَقَذٌ	ن ق ذ	x	نَضٌ
310	است	اِسْتَكْفٌ		252	اِف	اِنْقَذٌ	252	اِف	اِنْقَضٌ
197	ض ن	نكل	ن ک ل	310	است	اِسْتَقْذٌ	197	ض ن	نَفَتْ
270	تَفْعِيلٌ	نكل		197	ن	نَقَرٌ	ن ق ر	233	ف
202	ض ن	نم	ن م م	197	ن	نَقَصٌ	ن ق ص	197	ن
233	ف	نهج	ن ہ ج	197	ن	نَقَضٌ	ن ق ض	221	س
233	ف	نهر	ن ہ ر	252	اِف	اِنْقَضٌ	197	ن	نَقَذٌ
237	ف	نهی	ن ہ ی	169	ض س	نَقَمٌ	ن ق م	169	ض ن
292	تَفَاعُلٌ	تَنَاهَى		297	اَلت	اِنْتَقَمٌ	309	است	اِسْتَقْرٌ
299	اَلت	اِنْتَهَى		221	س ن	نَكِبٌ	ن ک ب	x	ک
213	ن	نَاءٌ	ن و اء	197	ض ن	نَكِثٌ	ن ک ث	284	تَفْعُلٌ
x	ن	نَابٌ	ن و ب	169	ض	نَكْحٌ	ن ک ح	291	تَفَاعُلٌ
256	اِف	اَنَابٌ		252	اِف	اَنكح	197	ن	نَفَسٌ
208	ن	نَارٌ	ن و ر	310	است	اِسْتَكْحٌ	233	ف	نَفَعٌ
256	اِف	اَنَارٌ		221	س	نَكِدٌ	ن ک د	197	ن
x	ن	نَاشٌ	ن و ش	221	س	نَكِرٌ	ن ک ر	252	اِف
290	تَفَاعُلٌ	تَنَاشٌ		252	اِف	اَنكِرٌ	279	مُفَاعَلَةٌ	نَافِقٌ
208	ن	نَاصٌ	ن و ص	270	تَفْعِيلٌ	نَكْرٌ	197	ن	نَقَلَ
223	س ف	نَامٌ	ن و م	197	ن	نَكَسٌ	ن ک س	181	ض
223	س ف	نَالَ	ن و ل	270	تَفْعِيلٌ	نَكَسٌ	197	ن	نَقَبٌ

236	ض	هَنَا	ه ن ء	170	ض	هَزَل	ه ز ل				
208	ن	هَادَ	ه و د	169	ض	هَزَمَ	ه ز م		﴿ باب الها ﴾		
208	ن	هَارَ	ه و ر	236	ف	هَزَاءَ	ه ز ء	169	ض	هَبَطَ	ه ب ط
306	انف	إِنهَارَ		311	است	إِسْتَهْرَءَ		212	ن	هَبَا	ه ب و
208	ن	هَانَ	ه و ن	203	ن، ض	هَشَّ	ه ش ش	x	ن	هَجَدَ	ه ج د
256	اف	أَهَانَ		169	ض، ن	هَشَمَ	ه ش م	284	تَفَعَّلَ	تَهَجَّدَ	
182	ض	هَوَى	ه و ی	169	ض، ن	هَضَمَ	ه ض م	197	ن	هَجَرَ	ه ج ر
226	س	هَوَى		x	ف	مَطَعَ	م ط ع	279	مُفَاعَلَةٌ	هَاجَرَ	
260	اف	أَهْوَى		252	اف	أَمَطَعَ		233	ف	هَجَعَ	ه ج ع
311	است	إِسْتَهْوَى		222	س	هَلَعَ	ه ل ع	202	ن	هَدَّ	ه د د
236	ف	هَاءَ	ه ی ء	169	ض	هَلَكَ	ه ل ك	x	ض	هَدَمَ	ه د م
275	تَفَعَّلَ	هَيَّأَ		252	اف	أَهْلَكَ		270	تَفَعَّلَ	هَدَّمَ	
179	ض	هَاجَ	ه ی ج	203	ن	هَلَّ	ه ل ل	182	ض	هَدَى	ه د ی
179	ض	هَالَ	ه ی ل	254	اف	أَهْلَ		299	افت	اهْتَدَى	
179	ض	هَامَ	ه ی م	197	ن	هَمَدَ	ه م د	197	ن	هَرَبَ	ه ر ب
321	ر م	هَيَمَنَ	ه ی م ن	x	ن	هَمَرَ	ه م ر	x	ف	هَرَعَ	ه ر ع
				305	انف	إِنهَمَرَ		252	اف	أَهْرَعَ	
				169	ض، ن	هَمَزَ	ه م ز	236	ف، س	هَزَّ	ه ز ء
183	ض	وَأَدَّ	و ء د	170	ض	هَمَسَ	ه م س	311	است	إِسْتَهْرَءَ	
183	ض	وَأَلَّ	و ء ل	203	ن	هَمَّ	م م م	203	ن	هَزَّ	ه ز ز
222	س	وَبَقَى	و ب ی	254	اف	أَهَمَّ		298	افت	اهْتَزَّ	

﴿ باب الواو ﴾

173	ض	وَزَنَ	وزن	182	ض	وَحَى	رحی	257	اف	أَوْقَى	
173	ض	وَسَطَ	وسط	258	اف	أَوْحَى		173	ض	وَبَلَّ	وبل
222	س	وَسَّعَ	وسع	234	ف	وَدَّ	ردد	173	ض	وَتَدَّ	وتد
257	اف	أَوْسَعَ		281	مفاعلة	وَأَذَّ		173	ض	وَتَرَّ	وتر
173	ض	وَسَّقَ	وسق	234	ف	وَدَّعَ	ردع	173	ح	وَتَنَّ	وتن
303	افعل	إِسَّقَ		272	تفعیل	وَدَّعَ		173	ض	وَتَّقَى	وتق
174	ض	وَسَّلَ	وسل	311	امت	إِسْتَوَدَّعَ		257	اف	أَوْتَقَى	
173	ض	وَسَمَّ	وسم	173	ض	وَذَقَ	ودق	279	مفاعلة	وَالْتَقَى	
284	تفعل	تَوَسَّمَ		182	ض	وَدَى	ودی	173	ض	وَتَنَّى	وتن
222	س	وَسَّنَّ	وسن	234	ف	وَذَرَ	وذر	173	ض	وَجَبَّ	وجب
321	رباعی	وَسَّوَسَ	وسوس	242	ح	وَرِثَ	ورث	173	ض	وَجَدَّ	وجد
182	ض	وَشَى	وشی	257	اف	أَوْرَثَ		x	ض	وَجَسَّ	وجس
174	ض	وَصَبَّ	وصب	173	ض	وَرَدَّ	ورد	257	اف	أَوْجَسَّ	
174	ض	وَصَدَّ	وصد	257	اف	أَوْرَدَّ		173	ض	وَجَفَّ	وجف
174	ض	وَصَفَّ	وصف	x	ض	وَرَى	وری	257	اف	أَوْجَفَّ	
174	ض	وَصَّلَ	وصل	258	اف	أَوْرَى		222	س	وَجَلَّ	وجل
272	تفعیل	وَصَّلَّ		280	مفاعلة	وَارَى		173	ض	وَجَّهَ	وجه
182	ض	وَصَّى	وصی	292	تفاعل	تَوَارَى		272	تفعیل	وَجَّهَ	وجه
258	اف	أَوْصَى		173	ض	وَزَّرَ	وزر	285	تفعل	تَوَجَّهَ	توجه
274	تفعیل	وَصَّى		234	ف	وَزَّعَ	وزع	173	ض	وَحَدَّ	وحد
292	تفاعل	تَوَاصَى		257	اف	أَوَزَّعَ		173	ض	وَحَشَّ	وحش

303	اِفْعَل	اِتَّكَأَ	258	اِف	اَوْفَى	234	ف	وَضَعَ	وَضَعَ
x	ض	رَكَدَ	274	تَفْعِيل	وَلَّى	257	اِف	اَوْضَعَ	
272	تَفْعِيل	رَكَدَ	286	تَفْعُل	تَوَلَّى	174	ض	وَضَنَ	وَضَنَ
175	ض	رَكَزَ	311	اِسْتَوْفَى	اِسْتَوْفَى	226	س، ف	وَطَى	وَطَى
175	ض	رَكَلَ	174	ض	وَقَبَ	280	مُفَاعَلَةٌ	وَأَطَا	
272	تَفْعِيل	رَكَمَل	174	ض	وَقَّتَ	174	ض	وَطَنَ	وَطَنَ
284	تَفْعُل	تَوَكَّلَ	272	تَفْعِيل	وَقَّتَ	174	ض	وَعَدَ	وَعَدَ
175	ض	وَلَّتْ	174	ض	وَلَّدَ	257	اِف	اَوْعَدَ	اَوْعَدَ
175	ض	وَلَجَ	257	اِف	اَوْلَّدَ	279	مُفَاعَلَةٌ	وَأَعَدَ	
257	اِف	اَوْلَجَ	311	اِسْتَوْقَدَ	اِسْتَوْقَدَ	291	تَفَاعُل	تَوَاعَدَ	
175	ض	وَلَدَ	174	ض	وَلَّدَ	174	ض	وَعَطَّ	وَعَطَّ
242	ح، ض	وَلَّى	174	ض	وَلَّرَ	182	ض	وَعَى	وَعَى
274	تَفْعِيل	وَلَّى	241	ك	وَلَّرَ	258	اِف	اَوْعَى	اَوْعَى
286	تَفْعُل	تَوَلَّى	272	تَفْعِيل	وَلَّرَ	174	ض	وَلَّدَ	وَلَّدَ
182	ض	وَلَّى	234	ف	وَلَّعَ	174	ض	وَلَّرَ	وَلَّرَ
234	ف	وَهَبَ	257	اِف	اَوْوَلَّعَ	x	ض	وَلَّضَ	وَلَّضَ
234	ف	وَهَجَ	175	ض	وَلَّفَ	257	اِف	اَوْوَلَّضَ	
175	ض، ک	وَهَنَ	182	ض	وَلَّى	174	ض	وَلَّقَ	وَلَّقَ
257	اِف	اَوْهَنَ	303	اِفْعَل	اِتَّقَى	272	تَفْعِيل	وَلَّقَ	وَلَّقَ
182	ض	وَهَى	x	ف	وَكَّأَ	279	مُفَاعَلَةٌ	وَالَّقَ	
			285	تَفْعُل	تَوَكَّأَ	182	ض	وَلَّى	وَلَّى

﴿ باب الیاء ﴾

223	س	یَسَّسَ	ی س
312	است	اسْتَسَنَّسَ	
222	س، ض	یَسَّسَ	ی ب س
170	ض، ک	یَتَمَّ	ی ت م
170	ض	یَسَّرَ	ی س ر
241	ک	یَسَّرَ	
312		تَفَعَّلَ	
284		تَفَعَّلَ	
312	است	اسْتَسَنَّسَ	
222	س	یَقِطُ	ی ق ط
222	س	یَقِنُ	ی ق ن
257	اف	أَقِنَ	
312	است	اسْتَقِنَ	
x	س	یَمَّ	ی م م
284		تَمَمَّ	
222	س	یَمِّنُ	ی م ن
233	ف	یَمِّنُ	
233	ف	یَمِّنُ	ی د ع

الفاظ/باب مصدر معانی	الفاظ/باب مصدر معانی	الفاظ/باب مصدر معانی
آزَرَ ض "آزَرَ" قوت دینا	لَخَنَ ك "لَخَانَةٌ" سخت ہونا	أَزَرَ ض "أَزَرَ" قوت دینا
أَسَّ ن "أَسَّ" بنیاد رکھنا	تَرَبَّ م "تَرَبَّ" ملامت کرنا	أَسَّ ن "أَسَّ" بنیاد رکھنا
أَلَفَّ م "أَلَفَّ" محبت کرنا	تَمَرَّ ن "تَمَرَّ" پھل شروع ہونا	أَلَفَّ م "أَلَفَّ" محبت کرنا
أَلَى م "أَلَى" بڑے سرین والا ہونا	تَارَّ ن "تَارَّ" غبار اٹھنا	أَلَى م "أَلَى" بڑے سرین والا ہونا
أَنَسَّ م "أَنَسَّ" اُلُس ہونا	جَغَّ ن "جَغَّ" جڑ سے کھار دینا	أَنَسَّ م "أَنَسَّ" اُلُس ہونا
بَتَكَ ض "بَتَكَ" چیرنا	جَنَانَ "جَنَانٌ" گھنٹوں سے کل بیٹھنا	بَتَكَ ض "بَتَكَ" چیرنا
بَتَلَ ن "بَتَلَ" غیر سے الگ ہونا	جَرَعَ ف "جَرَعَ" ایک گھونٹ پینا	بَتَلَ ن "بَتَلَ" غیر سے الگ ہونا
بَجَسَّ ن "بَجَسَّ" جاری ہونا	جَسَّ ن "جَسَّ" ہاتھ سے ٹولنا	بَجَسَّ ن "بَجَسَّ" جاری ہونا
بَدَرَ ن "بَدَرَ" جلدی کرنا	جَفَى ن "جَفَى" جگہ چھوڑنا	بَدَرَ ن "بَدَرَ" جلدی کرنا
بَدَّرَ ن "بَدَّرَ" فضول خرچی کرنا	جَلَبَّ ض "جَلَبَّ" ہانکنا اور لگاتار	بَدَّرَ ن "بَدَّرَ" فضول خرچی کرنا
بَرَكَّ ن "بَرَكَّ" برکت کی دعا کرنا	جَهَزَّ ف "جَهَزَّ" جلدی سے لگ کرنا	بَرَكَّ ن "بَرَكَّ" برکت کی دعا کرنا
بَرَمَّ ن "بَرَمَّ" پختہ ارادہ کرنا	جَازَ ن "جَازَ" گزر جانا	بَرَمَّ ن "بَرَمَّ" پختہ ارادہ کرنا
بَسَلَ ك "بَسَلَةٌ" بہادر ہونا	حَدَثَ ن "حَدَثٌ" واقع ہونا	بَسَلَ ك "بَسَلَةٌ" بہادر ہونا
بَسَمَّ ض "بَسَمَّ" تھوڑا ہنسنا	حَوَّكَّ ك "حَوَّكَّةٌ" حرکت کرنا	بَسَمَّ ض "بَسَمَّ" تھوڑا ہنسنا
بَطَّوْكَ "بَطَّوْكَ" دیر کرنا	حَوَّى ض "حَوَّى" کم ہونا	بَطَّوْكَ "بَطَّوْكَ" دیر کرنا
بَهَلَّ ف "بَهَلَّ" لعنت کرنا	حَصَلَ ن "حَصَلَ" ثابت ہونا	بَهَلَّ ف "بَهَلَّ" لعنت کرنا
تَرَفَّ م "تَرَفَّ" صاحب نعمت ہونا	حَصَى ض "حَصَى" کلکر مارنا	تَرَفَّ م "تَرَفَّ" صاحب نعمت ہونا
تَقَنَّ ك "تَقَنَّ" ماہر ہونا	حَادَّ ن "حَادَّ" گھرنے	تَقَنَّ ك "تَقَنَّ" ماہر ہونا
تَبَطَّ ن "تَبَطَّ" روکنا، ٹھہرانا	حَازَّ ن "حَازَّ" شامل کرنا	تَبَطَّ ن "تَبَطَّ" روکنا، ٹھہرانا

الفاظ/باب مصدر معانی	الفاظ/باب مصدر معانی	الفاظ/باب مصدر معانی
غَرَى س غَرَى دل گرفتہ ہوتا	صَفِرَ س صَفِرَ خالی ہو جانا	رَحَّ ف رَحَّ ایک طرف کر دینا
غَطَّشَ ض غَطَّشَ "اندھیرا کرنا	صَفَا ن صَفُوَ "چٹنا، پسند کرنا	رَزَى ض رَزَى "حقیر جانا
غَلَّقَ ض غَلَّقَ "دروازہ بند کرنا	صَلَا ن صَلَوَةٌ "دعا کرنا	رَمَلَ ن رَمَلَ "تالچ ہونا
غَمَزَ ض غَمَزَ "اشارہ کرنا	ضَوَعَ ك ضَوَاعَةٌ "جھکتا، گڑگڑاتا	رَمَزَ رَمَ رَمَزَةٌ "غصے سے رخ ہونا
غَمَضَ ن غَمَضَ "بچھپ جانا	ضَهَبَ ف ضَهَاءٌ "ماندہ بنانا	سَرَفَ س سَرَفٌ "تجاوُز کرنا
غَاثَ ن غَاثٌ "مدد کرنا	ضَاعَ ض ضِيَاعٌ "ضائع کر دینا	سَلَطَ ف سَلَاطَةٌ "زبان درازی کرنا
غَارَ ض غَوْرٌ "گہرائی میں جانا	طَبَّقَ ف طَبَّقَ "بندھ جانا	سَنَدَ ن سُنُودٌ "اعتماد کرنا
فَزَّ ن فَزَّ "علیحدہ ہونا	طَفَأَ س طَفُوْا "بجھ جانا	سَهَمَ ف سَهْمٌ "غالب آنا
فَسَرَ ض فَسْرٌ "واضح کرنا	طَفَّفَ ن طَفَّفَ "بلند ہونا	سَوَّلَ ف سَوَّلٌ "بدن کا ڈھیلا ہونا
فَصَمَ ض فَصْمٌ "کاٹ، توڑ دینا	طَمَنَ رِبَايَ طَمَانَةٌ "سکون ہونا	شَرَدَ ن شُرُودٌ "دوڑنا
فَضَّ ن فَضٌّ "توڑنا، ٹوٹ جانا	عَبَّ ض بِنِ عِبَابٌ "لامت کرنا	شَغَلَ ف شَغَلَ "شعلہ نکالنا
فَضَّأَ ن فَضَّأَ "خالی، فراخ ہونا	عَزَرَ ض عَزْرٌ "مدد کرنا	شَفَّقَ س شَفَقٌ "شفقت کرنا
فَكَّرَ ض فَكْرٌ "سوچنا	عَطَّلَ س عَطَّلَ "خالی ہونا	شَكَّسَ س شَكْسٌ "سخت خو ہونا
فَلَّحَ ف فَلَّاحٌ "متمدن کام میں لگانا	عَفَّضَ ن عَفْفَةٌ "حرام سے بچا دینا	شَمِتَ س شِمَاتَةٌ "دُشمن کے ٹم پر غش ہونا
فَنَدَ س فَنَدٌ "عقل جاتے رہنا	عَلَّقَ س عَلَاقَةٌ "علق لہستہ کرنا	شَمَزَ ن شَمَزٌ "رُک جانا، سکرنا
فَهَمَ س فَهْمٌ "سمجھنا، جاننا	عَايَ ن عَوُقٌ "بھلائی سے روکنا	شَمَلَ س شَمَلٌ "شال کرنا
فَاضَ ن فَيْضٌ "جاری ہونا	عَهَنَ ن عَهْنٌ "غیر مستعد بننا	شَارَ ن مَشَارَةٌ "اشارہ کرنا
فَحَمَ ن فَحْمٌ "مشکل کام میں ڈالنا	عَدَرَ ن عَدْرٌ "بے وفائی کرنا	صَدَى ن صَدُوٌ "تالی بجانا
قَدَّأَ ن قَدَّأٌ "قریب ہونا	عَرَفَ ض عَرَفٌ "چلو پھر پائی لینا	صَعَرَ س صَعْرٌ "روگیدائی کرنا

الفاظ/باب مصدر معانی	الفاظ/باب مصدر معانی	الفاظ/باب مصدر معانی
نَفَسَ ك نَفَاسَةً "نفس ہونا	صَافَ كَرَا "صاف کرنا	قَرَفَ ض قَرَفٌ "کمانا
نَقَدَ ن نَقْدٌ "خلاصی دلوانا	هَلَا كَرَا، هَوَا "محل ن محل"	قَطَضَ ن قَضٌ "گراتا
نَكَفَ ن نَكْفٌ "تکبر کرنا	اِتْحَانَ لِيْنَا "مَحَنَ ف مَحْنٌ"	قَعَرَ ف قَعْرٌ "جڑ سے اکھاڑنا
نَابَ ن نِيَابٌ "قائم مقام ہونا	زَمِنَ بِرِأْسِي مَا "مَرَى ض مَرِيًا"	قَلَبَ ض قَلْبٌ "پھیرنا
نَاشَ ن نَوْشٌ "پکنا	پَهَاژَا "مَرَقَ ض مَرَقٌ"	قَلَعَ ف قَلْعٌ "جڑ سے اکھاڑنا
نَهَجَدَ ن هَجُودٌ "سونا اور جاننا	مَضْبُوطٌ بِكْرَا "مَسَكَضَ مَسَدٌ"	قَمَحَ ف قُمُوحٌ "سراونچا کرنا
هَنَمَ ض هَدَمٌ "گراتا	وَعَدَ كَرَكَا "مَسَا ن مَسُوٌ"	قَنَى ض قَنُوٌ "خزانہ بنانا
هَرَعَ ف هَرَعٌ "بے قرار ہو کر لپکنا	تِيْرِي سَ چَلَا "مَطَى ض مَطُوٌ"	قَاضَ ض قَيْضٌ "پھٹنا
هَطَعَ ف هَطْعٌ "ھٹکی نھر سے دیکھنا	چَا لِيْوِي كَرَا "مَلَقَ ن مَلَقٌ"	كَدَرَ ن كُدُوْرَةٌ "گدلا ہونا
هَمَرَ ن هَمْرٌ "گراتا، برساتا	مَالٌ هَوَا "مَلَّ س مَلَالٌ"	كَدَى ض كَدِيٌ "سخت زمین کو پہنچنا
وَجَسَ ض وَجَسٌ "چھینا	پُرَ هَوَا جَا "مَلَيْتِي س مَلْنَا"	كَلَبَ ف كَلْبٌ "سخت، باؤلا ہوجانا
وَرَى ض وَرِيٌ "آگ نکالنا	مَالِدَارٌ هَوَا "مَلُوٌ ك مَلَاءٌ"	كَلَفَ س كَلْفٌ "مشقت اٹھانا
وَفَضَ ض وَفَضٌ "جلدی سے دوڑنا	دُوْرَا "مَلَا ن مَلُوٌ"	كَارَ ن كُوْرٌ "لیٹنا
وَشَا ف وَشَاٌ "تکبیر مہیا کرنا	كَامٌ اَبْتَرَا "مَهَلٌ ف مِهْلَةٌ"	لَحَدَ ف لَحْدٌ "مال ہونا
وَشَّوَدَ ض وَشَّوْدٌ "عہد کو پختہ کرنا	بِرَاتَامٌ رَكَمَا "نَبَزَ ض نَبَزٌ"	لَحَفَ س لَحْفٌ "لحاف سے ڈھانچنا
وَرِيَا سَمْدَرِيْسِي وَاِلَا "وَرِيَا سَمْدَرِيْسِي وَاِلَا"	جَارِي هَوَا "نَبَطَ ن نَبَطٌ"	لَفَا ن لَفُوٌ "پورانہ دینا
	نَاَلٌ لِيْنَا "نَزَفَ ض نَزَفٌ"	لَقَطَ ض لَقَطٌ "اٹھالینا
	چَپَرَا "نَصَّتَ ض نَصَّتٌ"	لَقِمَ س لَقِمٌ "کھا جانا
	حَرَكَتٌ دِيْنَا "نَفَضَ ض نَفَضٌ"	لَهِمَ س لَهْمٌ "پہنچنا، ملنا

بَابُ الْهَمْزِ (ء، اُ)	اِيْبِيَّةُ (اِيْبِيَّةُ)	بِرْتَن	اِنْقَالُ (نَقْلُ)	بُوجُوهٌ، مَنَاجِحُ
لِغَاظٍ (وَاحِدٌ)	اِيْبِيَّةُ (اِيْبِيَّةُ)	آيتیں	اِنْقَالُ	جھاؤ، کا درخت
اَبَاءُ (اَبٌ)	اَبَاءُ (اَبَاءُ)	غول کے غول	اَبْحَاجُ	کڑوا
اَنبَاءُ (اَنْبَاءُ)	اَبْنَاؤُا (اَبْنَاؤُا)	گھاس	اَجْدَاثُ (جَدَثٌ)	قبریں
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	سمندر، دریا، بحار	اَجْسَامُ (جِسْمٌ)	جسم، بدن
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	ہمیشہ	اَجِنَّةٌ (جِنَّينٌ)	بچے (پہنٹ میں)
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	لوٹے، گوزے	اَجْنَحَةٌ (جَنَاحٌ)	بڑے بازو، بظلیں
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	نیک لوگ	اَجْوَرٌ (اَجْوَرٌ)	مزدوری، بدلہ
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	آکھیں، پیرائی	اَحَادِيثُ (حَدِيثٌ)	نئی باتیں، قصے
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	کنواری لڑکیاں	اَحْبَابٌ (حَبِيبٌ)	یہودی علماء
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	والد، باپ، ابو	اَحْبَاءُ (حَيْبٌ)	محبوب، پیارے
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	بیٹے (بَيْنِنٌ، بَنُوْنٌ)	اَحَدٌ	اکیلا، کوئی
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	مسافر	اَحْرَارٌ (حُرٌّ)	آزاد لوگ
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	دو بیٹے	اَحْرَابٌ (حَرْبٌ)	گروہ، جماعتیں
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اونٹ	اَحْقَابًا (حَقْبٌ)	بے انتہا، زمانے
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	دروازے	اَحْقَافٌ (حِقْفٌ)	ریت کے بلند ٹیلے
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	ہم جولی، ساتھی	اَحْلَامٌ (حَلْمٌ)	خواب
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	سامان، اثاثہ	اَحْلَامٌ (حَلْمٌ)	حقلیں
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	بقیہ علم، نقل	اَحْمَالٌ (حَمْلٌ)	بہت سے حمل، بوجھ
اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	اَبْنَاءُ (اَبْنَاءُ)	گناہ، عذاب	اَحْوَى	سیاہی مائل

زنده لوگ	أَحْيَاءَ (حَيٍّ)	زیدہ لوگ	أَزْيَابَ (رَبٍّ)	بہت زیادہ رب	أَسْمَاءَ (اسْمٍ)	بہت سے م
خبریں، معلومات	أَخْبَارَ (خَبْرٍ)	حاجت، غرض	أَرْبَ (أَرْبَةٍ)	حاجت، غرض	أَسْوَاقَ (سُوقٍ)	بازار
بہنیں	أَخَوَاتٍ (أُخْتٍ)	کنارے، سرحدیں	أَرْجَاءَ (رَجَاءٍ)	کنارے، سرحدیں	أُسُوءَ	نمونہ، کردار
مجھے آشنا	أَخْدَانٍ (بِخَدْنٍ)	پاؤں	أَرْجُلَ (رِجْلٍ)	پاؤں	أَسْوَدُ	بہت زیادہ کالا
کھائی، خندق	أَخْدُودٍ	پچھدائیاں، رشتہ داری	أَرْحَامَ (رَحِمٍ)	پچھدائیاں، رشتہ داری	أَسْوَأُ	بدتر، بہت بُرا
دوسرے	أُخْرَى (أُخْرَى)	کینے لوگ	أَزْدُونَ (أَزْدٍ)	کینے لوگ	أَسْوَدَةٌ (سِوَاذٍ)	بہت سے کنگن
ثانیٹ الاخبر	أُخْرَى	زمین	أَرْضٍ	زمین	أَشْتَاتًا (شَيْئًا)	متفرق، تتر بتر
دوست	أَخِلَاءَ (خَلِيلٍ)	تیر	أَزْلَامَ (زَلَمٍ)	تیر	أَشْجَعًا (ضَجِيحٍ)	حریص لوگ
بھائی	إِخْوَةَ (أَخٍ)	بیویاں، جوڑے	أَزْوَاجَ (زَوْجٍ)	بیویاں، جوڑے	أَشِدَّاءَ (شِدِيدٍ)	بہت سخت
ماموں	أَخْوَالَ (خَالَ)	قیدی	أَسْرَى (أَسِيرٍ)	قیدی	أَشَدَّهُ	اس کا کمال عقل
بھائی	إِخْوَانَ (أَخٍ)	کہانیاں	أَسَاطِيرَ (أَسْطُورَةٍ)	کہانیاں	أَشْرُ تَفْضِيلٍ	بہت بُرا
سب سے بہتر	أَخْيَارَ (خَيْرٍ)	کنگن	أَسَاوِرَ (سِوَاذٍ)	کنگن	أَشْرُ (مِفْتَاحٍ)	زیادہ اترانے والا
بھاری، ناپسندیدہ	إِذَا	راتے، راہیں	أَسْبَابَ (سَبَبٍ)	راتے، راہیں	أَشْرَارَ (فَسِيرٍ)	بُرائے لوگ
چھپے، پشت	أَذْبَارَ (ذُبُرٍ)	قبیلے، خاندان، نسل	أَسْبَاطَ (سِبْطٍ)	قبیلے، خاندان، نسل	أَشْرَاطَ (شَرَطٍ)	علائق، شرائط
معتدل، ہنہ بولے بیٹے	أَدْعِيَاءَ (دَعِيٍّ)	رہنسی کپڑا	أَسْتَبْرَقٍ	رہنسی کپڑا	أَشْعَارَ (شَعْرٍ)	بال
موتیۃ الاذنٰی	أَدْنِيَا	سحری کے اوقات	أَسْحَارَ (سَحْرٍ)	سحری کے اوقات	أَشْهَادَ (شَاهِدٍ)	گواہ
ٹھوڑیاں، بے پروسا مان	أَذْقَانَ (ذَقْنٍ)	ان کی قید، جوڑ بندی	أَسْرَهُمْ	ان کی قید، جوڑ بندی	أَشْهُرَ (شَهْرٍ)	مہینے
نرم دل، بے پروسا مان	أَذِلَّةَ	کتابیں	أَسْفَارًا (سَفَرٍ)	کتابیں	أَشْيَاعَ (شَيْعَةٍ)	ہم مذہب لوگ، گردہ
بہت ذلیل	أَذْلَيْنَ (أَذَلٍّ)	کئی سفر	أَسْفَارَ (سَفَرٍ)	کئی سفر	أَشْيَاءَ (شَيْءٍ)	چیزیں
تحت	أَرَائِكَ (أَرِيكَتٍ)	تھھیار	أَسْلِحَةَ (سَلَاخٍ)	تھھیار	أَصَابِعَ (إِصْبَعٍ)	انگلیاں

أَصْحَابُ (صاحب) دوست، آقا	أَعْرَابٌ (أعرابی) بد لوگ، دیہاتی	أَفْنِدَةٌ (فؤاد) قلب
أَصْرًا بھاری بوجھ، عہد	أَعْرَافٌ (عرق) اونچی جگہیں	أَقْوِيلُ (قول) باتیں، اقوال
أَضْفَادٌ (ضفدہ) زنجیریں	أَعِزَّةٌ (عزیز) عزت والے	أَقْدَامٌ (قدم) پاؤں
أَصْلٌ جز، بنیاد	أَلْغَشَارُ دس ماٹی حاملہ اونٹیاں	أَقْرَبُونَ (أقرب) زیادہ قریبی لوگ
أَصْلَابٌ (صُلْب) پشتیں، نسلیں	أِعْصَارٌ بگولے	أَقْصَى دور والے کنارے
أَلْصَلَوَاتُ (الصلوة) نمازیں، دعائیں	أَعْقَابٌ (عقب) اہریاں	أَقْطَارٌ (قطر) کنارے، حدیں
أَصَمٌ (صم) بہرے	أَعْلَامٌ (علم) ہاڑ	أَقْفَالٌ (قفل) تالے
أَصْنَامٌ (صنم) بت، مورتیاں	أَعْلُونَ (أعلى) غالب، بلند مرتبہ لوگ	أَقْلَامٌ (قلم) بہت زیادہ قلم
أَصْوَاتٌ (صوت) آوازیں	أَعْمَالٌ (عمل) عمل، کام	أَقْلٌ بہت کم
أَصْوَابٌ (صوف) اون (بیمیزوں کی)	أَعْمَامٌ (عم) چچا	أَقْوَاتٌ (قوت) غذا میں، خوراک میں
أَصُولٌ (أصل) جڑیں، بنیادی قوانین	أَعْنَابٌ (عنب) انگور	أَكٌ (أصل: أكلون) میں ہوں
أَضْعَافٌ (ضعف) ڈوگنا	أَعْنَاقٌ (عنق) گردنیں	أَكْبَرُ (أكبر) بزرگان، بڑے لوگ
أَضْعَافٌ (ضعف) پریشان (گٹھاٹکے)	أَعْيُنٌ (عین) آنکھیں	أَكْثَلُونَ بہت کھانے والے
أَضْفَانٌ (ضفن) عداوتیں	أَعْلَاقٌ (غل) لوہے کے طوق	أَكْلٌ پھل، غذا
أَطْرَافٌ (طرف) کنارے، سرحدیں	أَغْنِيَاءٌ (غنی) مالدار لوگ	أَكْمَامٌ (كم) خوشے، غلاف
أَطْفَالٌ (طفل) لڑکے	أَقْرَبَى اقربا	أَكْمَةٌ پیدا کی تاپینا
أَطْوَارًا (طور) کئی بار، کئی طریقے	أَفْكَ صریح جھوٹ	أَكْتَانٌ (كن) پناہ گاہیں
أَعْبَازٌ (عجز) تنے (درختوں کے)	أَفْئَانٌ (فتن) شائیں	أَكْنَةٌ (كنان) پردے، حجاب
أَعْجَمِينَ (أعجم) غیر عرب لوگ، گوٹے	أَفْوَاجًا (فوج) فوج در فوج	أَكْوَابٌ (كوب) پیالے (غیر دستے کے)
أَعْدَاءٌ (عدو) دشمن	أَفْوَءٌ (فوة، فتم) منہ	أَلْعَوَجُ لنگڑا

عقلیں	أَكْبَابُ (كَب) حَقْلِيں	مدت، آخری حد	أَمَدٌ
زبانیں	أَلْسِنَةُ (لِسَان) زبَانِيں	بھاری، انوکھا	أَمْرًا
بخیل	أَشْحُحُ بَخِيل	مرد، شخص	أَمْرَةً
گنجان، چٹے ہوئے	أَلْفَاظًا (لَفِيْف) گنجان، چٹے ہوئے	سخت کروا	أَمْرًا
دو ہزار	أَلْفَيْنِ (أَلْف) دو ہزار	عورت، بیوی	أَمْرًا
گنے اور گنے ہوئے	أَلْفَاتٍ (لِف) گنے اور گنے ہوئے	دو عورتیں	أَمْرَاتِنِ
رزق	أَلْفَاثٌ (فُوث) رزق	گزر شکر	أَمْسٌ
صفاقی نام	أَلْقَابٌ (لَقَب) صفاقی نام	گھلوا، ملے جلے	أَمْشَاجٌ (مَشَج) گھلوا، ملے جلے
تختیاں	أَلْوَاخٌ (لُوخ) تختیاں	آنتیں	أَمْعَاءٌ (مِعَاء) آنتیں
بہت سے رنگ	أَلْوَانٌ (لُون) بہت سے رنگ	آرزو، اہل، خواہش	أَمَلًا
دو والہ (محبوب)	إِلَهَيْنِ (إِلَه) دو والہ (محبوب)	جماعتیں، گروہ	أُمَّةٌ (أُمَّة) جماعتیں، گروہ
ابھی، اسی وقت	أَلْفَنَ ابھی، اسی وقت	نردے	أَمْوَاتًا (مَيِّت) نردے
ساز و سامان	أَمْبِغَتٌ (مَتَاع) ساز و سامان	مال و دولت	أَمْوَالٌ (مَال) مال و دولت
امانتیں، مثالیں	أَمْثَلٌ (أَمَانَة) امانتیں، مثالیں	معاملات، کام	أَمْوَرٌ (أَمْر) معاملات، کام
جھوٹی آرزوئیں	أَمْيِيَةٌ (أَمِيَّة) جھوٹی آرزوئیں	مائیں	أَمْهَتٌ (أَم) مائیں
لوٹریاں	إِمَاءٌ (أَمَة) لوٹریاں	ناخواندہ	أَمْيُونٌ (أَمِي) ناخواندہ
قوم، مدت	أُمَّةٌ قوم، مدت	عورتیں	إِنَاثًا (أُنْثَى) عورتیں
شیلہ، نشیب و فراز	أَمْتًا شیلہ، نشیب و فراز	لوگ	أَنْسًا، أَنْاسِيٌّ (أَنْسَان) لوگ
بہت عمدہ، بہتر، مثالی	أَمْثَلٌ بہت عمدہ، بہتر، مثالی	ناک	أَنْفٌ (أَنْف) ناک
مثالیں، پھبتیاں	أَمْثَالٌ (مَثَل، مَثَل) مثالیں، پھبتیاں	علق (جن وانس)	أَنْفًا (جَن وَانْس) علق (جن وانس)
انگلیاں	أَنْغَالٌ (أَنْغَالَة) انگلیاں	انبیاء (نبأ)	أَنْبِيَاءٌ (نَبَأ) انبیاء (نبأ)
خبریں	أَنْبِيَاءٌ (نَبَأ) خبریں	انبیاء (نبی)	أَنْبِيَاءٌ (نَبِي) انبیاء (نبی)
اللہ کے پیغمبر	أَنْبِيَاءٌ (نَبِي) اللہ کے پیغمبر	انڈا اڈا (بڈ)	أَنْدَاؤًا (بُذ) انڈا اڈا (بڈ)
مشل، مقابل، ہم سر	أَنْصَابٌ (نَسَب) مشل، مقابل، ہم سر	رشتہ داریاں	أَنْصَابٌ (نَسَب) رشتہ داریاں
بیت، مورتیاں	أَنْصَابٌ (نَصَب) بیت، مورتیاں	انصار (انصیر، ناصر) مدد دینے والے	أَنْصَارًا (نَصِير، نَاصِر) انصار (انصیر، ناصر) مدد دینے والے
چوپائے، موٹی	أَنْعَامٌ (نَعْم) چوپائے، موٹی	انعم (نعمة)	أَنْعَمٌ (نَعْمَة) انعم (نعمة)
نعمتیں	أَنْعَمٌ (نَعْمَة) نعمتیں	انفال (نفل)	أَنْفَالٌ (نَفْل) انفال (نفل)
اموال غنیمت	أَنْفَالٌ (نَفْل) اموال غنیمت	انفس (نفس)	أَنْفُسٌ (نَفْس) جانیں بدل سانسیں
جانیں بدل سانسیں	أَنْفُسٌ (نَفْس) جانیں بدل سانسیں	انگٹا (بگٹ)	أَنْكَاطًا (بِغْط) انگٹے، کلوے
انگٹے، کلوے	أَنْكَاطًا (بِغْط) انگٹے، کلوے	انکرو	أَنْكُرٌ بہت برا
بہت برا	أَنْكُرٌ بہت برا	انکال (بگل)	أَنْكَالٌ (بِغْل) بھڑیاں
بھڑیاں	أَنْكَالٌ (بِغْل) بھڑیاں	انہزا (نہز)	أَنْهَزًا (نَهْر) نہریں
نہریں	أَنْهَزًا (نَهْر) نہریں	اواخر (اخیرہ)	أَوْاخِرٌ (أَخِيرَة) آخری، پچھلا
آخری، پچھلا	أَوْاخِرٌ (أَخِيرَة) آخری، پچھلا	اوتار (وتیر)	أَوْتَارٌ (وَتِير) اونٹ کی اون، ٹہم
اونٹ کی اون، ٹہم	أَوْتَارٌ (وَتِير) اونٹ کی اون، ٹہم	اوبین (اواب)	أَوْبِينٌ (أَوَاب) توبہ کرنے والے
توبہ کرنے والے	أَوْبِينٌ (أَوَاب) توبہ کرنے والے	اوقاد (وقد)	أَوْقَادٌ (وَقْد) بھینس
بھینس	أَوْقَادٌ (وَقْد) بھینس	اوقان (وقن)	أَوْقَانٌ (وَقْن) افس، مورتیاں
افس، مورتیاں	أَوْقَانٌ (وَقْن) افس، مورتیاں		

بخیل	بَصِيْن	بَابُ الْبَا 'ب'	وا دیاں، نالے	أُوْدِيَةٌ (وَادِي)
بھیری، آستر	بَطَانِيْن (بَطَانَةٌ)	معنی	بوجھ، گناہ، آلات	أُوْرَاْر (وُرُوْر)
پیٹ	بَطُوْن (بَطْن)	پیدا کرنے والا	تھیلے، بوریاں	أُوْعِيَةٌ (وِعَاء)
چھر	بَعُوْضَةٌ	لے لے، بلند	اور کیا نہ دیکھا اس نے	أُوْلَم يَر
شوہر	بُعُوْلَةٌ (بُعْل)	باقی رہنے والیاں	والے	أُوْلُوْا (أُوْ)
اونٹ	بُعِيْرٌ	حال، کیفیت	تائیسٹ الاؤل	أُوْلِيْهِ
خچر	بُعَالٌ (بُعْل)	دریا، سمندر	نزدیک تر، ہلاکت	أُوْلِيْ :
بدکار، حد توڑنے والا	بُعِيْا	دو دریا	کئی بچے، بچیاں	أُوْلَادًا (وَلَد)
گائے	بَقْرٌ (بَقْرَةٌ)	ناقص، تھوڑے	اسلاف، پہلے لوگ	أُوْلُوْن (أُوْل)
تیل، گائے	بَقْرَاتٌ (بَقْرَةٌ)	قربانی کے اونٹ	دوست، جانثار	أُوْلِيَاءٌ (وَلِي)
کھوا	بَقْعَةٌ	نجات، برأت	کمزور تر	أُوْهَن
ترکاری، بہتری	بَقْلٌ	نیکی	گھر والے، حق دار	أَهْلٍ
بچا ہوا	بَقِيَّةٌ	بے گناہ	چاند	أَهْلَةٌ (هَلَال)
چٹیل میدان	بِقِيعَةٌ	برج، محلات	خیالات، خورشادت	أَهْوَاءٌ (هَوَى)
مکہ شہر	بَكَّةٌ، مَكَّة	سند، دلیل	رہنما، مقتدا، لیڈر	أَيْمَةٌ (إِمَام)
بن بیاضی، کنواری	بِكْرٌ	واضح نصیحتیں، دلائل	دن، اوقات، زمانے	أَيَّامًا (يَوْم)
بچھیا (گائے کا بچہ)	بِكْرٌ	پھیلاؤ	رٹھوے	أَيَّامِي (أَيِّم)
صبح	بِكْرَةٌ	پیاز	کئی ہاتھ	أَيْدِي (يَد)
گوٹے	بِكْمٌ (أَبْكَم)	تجارت کا مال، پونجی	جاگنے والے	أَيْقَاطًا (يَقْط)
رونے والا	بِكْمِيَا (بَاك)	چند	تسمیں، دانے	أَيْمَانٌ (يَمِيْن)

باب التا "ث"	باب التا "ت"	شہر	بِلَادَةٌ (بَلَدٌ)
الفاظ (واحد) معنی	معنی	پیشیاں	بَنَاتٌ (ابْنَةٌ)
جماعت	صندوق	انگلیوں کے جوڑے (ہیں)	بَنَانٌ (بَنَانَةٌ)
بکثرت	دفعہ ، بار (گنتی)	دیوار	بُنْيَانٌ
اڑدہا	نیچے	کنواں	بِنْرٌ
بڑے بوجھل	مٹی، خاک	قتال، لڑائی، جنگ	بَأْسًا
جماعت	پسلیاں، ہنسی کی ہڈی	تنگدستی، فقر	بَأْسَاءٌ
تین	چھتیاں، سینے	چوپائے	بَهِيمَةٌ
نمرات (نَمْرٌ، نَمْرَةٌ) گل، میوے	نو (9)	سفید چیزیں	بَيْضٌ (أَبْيَضٌ)
شوہر عورتیں	چشمہ کا نام	انڈے	بَيْضٌ (بَيْضَةٌ)
کپڑے	وہ آباد نہیں ہوئی	عیسائیوں کے گرجا	بَيْعٌ (بَيْعَةٌ)
	تو ہمیشہ رہے گا	معجزات، دلیلیں	بَيِّنَاتٌ (بَيِّنَةٌ)
باب الجیم (ج)	تک (اصل تکون) وہ ہوتی ہے	گھر	بُيُوتٌ (بَيْتٌ)
الفاظ (مفرد) معنی	اپنی جانب سے		تِلْقَانِيٌّ
جن، سانپ	جسے، تصویریں		تَمَائِيلٌ (تَمَائِلٌ)
شیر می راہ	باز نہ آیا تو		لَمْ تَنْتَهُ
گہرا کنواں	تنور		تَنْوُرٌ
پہاڑ	تم دونوں سستی نہ کرو		لَا تَنْبِيَا (وَتَنِي سَ)
پیشانیاں، ماتھے			جِبَاهٌ (جَبْهَةٌ)
بت، کاہن			جَبْتٌ

باب الحاح (ح)	دو جمعائیں	جَمْعُنِ (جَمَع)	باتما، پیشانی	جَبِين
الفاظ (واحد) معنی	جنتیں، باغات	جَنَّتْ (جَنَّة)	اوندھے منہ کے ہونے	جَبِيًّا (جَبَالِي)
حَسِبِينَ (حَاسِبٌ) حساب لینے والا	گناہ	جُنَاح	دو وزن	جَعِيمٌ
حَاشٌ تو بہ تو بہ، پاکی ہے	جنوں، دیوانگی	جَنَّة	گھائیاں، راستے	جُدَّة (جُدَّة)
حَافِدَةٌ (حَفَدٌ) پوتے، نواسے	جنوں کی جماعت	جَنَّة (جَنِّي)	دیواریں	جُلُودٌ (جِلْدَان)
حَامٍ (حَامِيَةٌ) دہکتی آگ	ڈھال	جَنَّة	کلے کلے	جُدُّا (جُدٌّ)
حَبٌّ (حَبِيَّة) دانے، اناج	کچی، ٹیز ہاپن	جَنَفًا	چنگاری، انگارہ	جُدْوَةٌ
حَبُّ النُّخَيْرِ مال کی محبت	پہلو، کروٹیں	جُنُوبٌ (جَنَبٌ)	تھے (درختوں کے)	جُدُوعٌ (جُدْعٌ)
حَبَالٌ (حَبْلٌ) رسیاں	لنگر	جُنُودٌ (جُنْدٌ)	ٹڈیاں	جُرَادٌ (جُرَادَةٌ)
حَبْكٌ (حَبِيكَةٌ) راستے	بڑے حوض	جَوَابٌ (جَوَابِيَّة)	کھائی	جُرُوبٌ
حَبْلُ الوَرِيدِ شہرہ رگ	کشتیاں	جَوَارٌ (جَوَارِيَّة)	شک، شبہ	جَرَمٌ
حَتْمًا حتمی، لازم، ضرور	زخمی کرنے والے	جَوَارِحٌ (جَوَارِحَةٌ)	زخم	جُرُوحٌ (جُرُوحٌ)
حِجَارَةٌ (حِجْرٌ) کئی پتھر	بھوک	الْجُوعُ	قد یہ، خراج	جُرُوبٌ
حِجَجٌ (حِجَّةٌ) کئی حج (سال)	افضاء، ہوا	جَوْ	جسم، بدن	جَسَدٌ
حِكْرًا رکاوٹ، عقل	عمدہ، تیز رو، اصل	حِيَادٌ (جَوَادٌ)	کوڑا کرکٹ، باطل	جَفَاءٌ
حُجْرَاتٌ (حُجْرَةٌ) حجرے	گردن	حِيَدٌ	بڑے پیالے، لگن	جَفَانٌ (جَفَنَةٌ)
حُجُورٌ (حِجْرٌ) گودیں، آنکھوں	گریباں	جُيُوبٌ (جَيْبٌ)	چادرئیں، اوڑھنیاں	جَلَابِيْبٌ (جَلَبَابٌ)
حِدَادٌ (حَدِيْدَةٌ) تیز، غضبناک			کوڑا، تازیانہ	جَلْدَةٌ
حَدَائِقُ (حَدِيْقَةٌ) باغات (باڑہ بند)			جلدیں، کھالیں	جُلُودٌ (جِلْدٌ)
حُدُودٌ (حَدٌّ) احکام، قاعدے			کئی اونٹ	جَمَلَتٌ (جَمَلٌ)

خَدِيدٌ	لوہا، حدید	خَفِيًّا	مہربان	باب الخاء (خ)	
خُرٌّ	آزاد	خَفِيقٌ	سزاوار، لائق، ثابت	الفاظ (واحد)	معنی
خَوْثٌ	کھیتی	خَلَائِلٌ (خَلِيلَةٌ)	بیویاں	خَاصَّةٌ	خاص طور پر
خَوْدٌ	بخیلی	خُلُقُوْمٌ	حلق	خَلَّتْ (خَالَةٌ)	خالائیں
خَوْسٌ (خَارِسٌ)	چوکیدار، نگہبان	خُلِيٌّ (خَلِيَّةٌ)	زیور	خَاوِيَةٌ	گرے ہوئے
خَوْضًا	کمزور، حرض	خُلِيٌّ (خُلِيٌّ)	زیورات	خَبَائِثٌ (خَبِيْثَةٌ)	گمراہ کام
خَوْمًا (خَوَامٌ)	حالت احرام	خُمْزٌ (خُمْزٌ، سُرَاةٌ)	سرخ	خُجْرٌ	تجربہ، بصیرت، سمجھ
خَوْمَتٌ (خَوْمَةٌ)	حرمیں، بزرگیاں	خُمُوٌّ (خِمَارٌ)	گدھے	خُجْرٌ	روٹی
خُوُوْدٌ (خَوْءٌ)	گرمی	خِمِيَّةٌ	کچھڑ والا، دلہل	خُدُوْدٌ (خُدٌّ)	اڑخار، گال
خِسَانٌ (خَسَنٌ، خَسَنَةٌ)	خوبصورت	خَمِيْرٌ (خِمَارٌ)	گدھے	خَوْجًا	خراج، محصول
خَسْبَانًا	لوکا جھونکا	خَمِيْمٌ	جگری دوست	خَزَائِنٌ (خَزَائِنَةٌ)	خزینے
خَسِيْبٌ	مجھ کو کافی ہے	خَنَاجِرٌ (خَنْجَرَةٌ)	حلق، سانس کی نالی	خَزَنَةٌ (خَزَانٌ)	نگہبان، خزانچی
خَسْرَاتٌ (خَسْرَةٌ)	حسرتیں	خُنْفَاءٌ (خَنِيْفٌ)	یکسو ہونے والے	خَزْدَلٌ (خَزُوْدَةٌ)	راہی (نہایت معمولی)
خَسَنِيْبٌ (خَسَنَةٌ)	نیکیاں، خوبیاں	خَوَارِيْمٌ (خَوَارِيْمٌ)	مجلس اصحاب، ساتھی	خَوْطُوْمٌ	ٹوٹا، ٹاک
خَمِيْسٌ	آہٹ، آواز	خَوَايَا (خَوِيَّةٌ)	اوجھڑی، آنتیں	خِزْيٌ	اوسوائی
خُصُوْنٌ (خِصْنٌ)	قلعے	خَوْلِكٌ	تیرے گرد	خُشْعًا (خَاشِعٌ)	خشوع کرنا والے
خَطَامًا	پورا چورا	خَوْلِيْنٌ (خَوْلٌ)	دوسال (برس)	خِصَامٌ (خِصِيْمٌ)	جھگڑا کرنا والے
خَطْبٌ	لکڑی، ایندھن	خُوَزٌ (خُوَزَاءٌ)	حوریں	خُضْرًا (خُضْرٌ)	سبز، ہرے
خُفْرٌ (خُفْرَةٌ)	گڑھے	خِيَةٌ	اڑوا، سانپ	خِضْرًا	سبز
خَفِيْظَةٌ (خَافِظٌ)	مخافظ	خِيْتَانٌ (خَوْثٌ)	مچھلیاں	خَطَايَا (خَطِيْئَةٌ)	غلطیاں

حِطَّةٌ	پیغام، نکاح	خَوَالِفُ (خَالِفٌ)	پچھرہ جاننے والے	ذَوَائِرُ (ذَائِرَةٌ)	گردشیں (دائرے)
حُطْبُكُمْ	تمہارا معاملہ (مہم)	حِطَاطٌ	سوئی، سوزن	ذُهْنٌ (ذُهَانٌ)	تیل، چکنائی
حُحَازٌ	عہد کو توڑنے والا	حِطَامٌ (حِطْمَةٌ)	خیمے	ذِيَارٌ (ذَارٌ)	گمر، بستیاں، شہر
حِفَاظًا (حَفِيفٌ)	ہلکے	حِغْلٌ	گھوڑے	ذَبَابٌ	کبھی
حُطَلَاءٌ (حُطَيْطٌ)	شُرکاء، سامھی	لِحَبِّ الْعُغْبُرِ	مال کی محبت میں	ذُبَابٌ	کبھی
حُطُوبٌ (حُطُورَةٌ)	قدم	حُيُوطٌ (حُيُطٌ)	دھاگہ، دھاری	ذُبَابٌ	کبھی
حِفَاظٌ (حَفِيفٌ)	ہلکے			ذُبَابٌ	کبھی
حِفَاظِيٌّ	حصہ، فضیلت	بَابُ الذَّالِّ (د)		ذُرَاعًا (ذُرْعٌ)	ہاتھ کی لمبائی
حِغْلٌ (حِغْلٌ)	درمیان، درازیں	الفاظ (مفرد)	معنی	ذُرْعٌ	پیمائش
حِغْلِيٌّ (حِغْلِيَّةٌ)	جاہلیان	ذَائِرٌ	ج	ذُرْعًا	دل، طاقت
حِغْلَةٌ	دوستی	ذَائِرَةٌ	نزدیک، جگھے ہوئے	ذُرِّيَّاتٌ (ذُرِّيَّةٌ)	اولاد
حِغْلٌ	تالاق	ذُهَانٌ	دھواں	ذُكْرَانٌ (ذُكْرٌ)	مرد
حِغْلَةٌ	آگے پچھے آنے والے	ذُرَاهِمٌ (ذُرْهَمٌ)	درہم، سکے، دینار	ذُلُلًا (ذُلُولٌ)	مسخر کی ہوئی
حِغْرٌ (حِغْرَانٌ)	اوڑھنیاں، چادریں	ذُرْبٌ	طبقہ، درجہ، گھات	ذُمَّةٌ	وعدہ، عہد، پابندی
حِغْرٌ	شراب	ذُرْبٌ (ذُرْبَةٌ)	درجے، طبقات	ذُنُوبٌ (ذَنْبٌ)	گناہ
حِغْمٌ	کڑوا	ذُشْرٌ (ذُشْرَانٌ)	کیلیں، میٹھیں	ذُنُوبٌ	ذول، باری، حصہ
حِغْوَانٌ	گائے کی آواز	ذِقَّةٌ	جاڑے کا لباس	ذُو النَّوْنِ	پھل والے (نوش)
حِغْرِيٌّ	خزیر، سوار	ذِمَاءٌ (ذِمٌّ)	خون	ذَهَبٌ	سونا
حِغْرَاتٌ (حِغْرَةٌ)	نیکیاں، نیک عورتیں	ذَمْعٌ	آنسو	ذَنْبٌ	بھیریا
حِغَالِيْنٌ (حِغَالِفَةٌ)	پچھرہ جاننے والیاں	ذَوَابٌ (ذَائِمَةٌ)	چوپائے		

خواب	رُؤْيَا	پیغامات، احکامات	رِسَلْتُ (رِسَالَةً)	باب الرَّا (ر)	الفاظ (مفرد)
گروی (مرہون)	رِهَانٌ (رِهْنٌ)	بہت سے رسول	رُسِّلَ (رُسُوْلٌ)	معنی	
راہب	رُهْبَانٌ (رَاهِبٌ)	پکی ہوئی تازہ کھجوریں	رُطَبًا (رُطْبَةٌ)	چولھے کی ہانڈیاں	رِسِيْبٌ (رِاسِيَةٌ)
قبیلہ، قوم، برادری	رَهْطٌ	چرواہے	رِعَاءٌ (رَاعِيٌّ)	علماء و فقہاء، درویش	رَبَائِيُوْنٌ (رَبَائِيٌّ)
سارکن، خشک	رَهْوًا	رعایت کرنے والے	رَاعُوْنَ (رَاعِيٌّ)	پہلے خادم سے یہی کہلایاں	رَبَائِبٌ (رَبِيْبَةٌ)
سر	رَاءٌ وَّسٌ (رَأْسٌ)	بہسی، خوشی، بافراغت	رَعْدًا	اللہ کے طالب، علماء	رَبِيُوْنٌ (رَبِيٌّ)
نمود و نمائش	رِيْنًا	سبز کپڑے	رُفُوْبٌ (رُفُوْفَةٌ)	عذاب	رِجْرَا
شک	رَيْبٌ	سونے والے	رُقُوْدٌ (رُقَايَةٌ)	پیادہ، پیدل	رِجَالٌ
کھٹکا	رِيْنَةٌ	گردنیں	رِقَابٌ (رِقَبَةٌ)	مرد لوگ	رِجَالٌ (رِجْلٌ)
گردش زمانہ	رَيْبُ الْمُنُوْنِ	کاغذ، ورق	رَقِيٌّ	الرُّجْعِيُّ اسم مصدر	واپسی
ہوا میں	رِيْحٌ (رِيْحٌ)	سوار	رُحْمَانٌ (رَاكِبٌ)	تیر پاؤں	رِجْلِكُ
لباس، زینت	رِيْنَشٌ	رکوع کرنے والے	رُحْمٌ (رَاكِعٌ)	تیرے پیادے	رِجْلِكُ
ٹیلہ	رِيْعٌ	محکم پناہ	رُحْنٌ شَدِيْدٌ	قیاس آرائی کرنا	رُحْمًا بِالْفَيْبِ
		نیزے	رِمَاخٌ (رُمُحٌ)	تھمر	رُجُوْمٌ (رُجْمٌ)
		راکھ	رِمَاذٌ	کجاوے، سامان	رِحَالٌ (رِحْلٌ)
		اتار	رُمَانٌ	بڑے رحمل	رُحْمَاءٌ (رُحِيْمٌ)
		پھاڑ	رَوَاسِيٌ (رَاسِيَةٌ)	خالص شراب	رَحِيْقٌ
		ٹھہرے ہوئے	رَوَاكِبٌ (رَاكِبٌ)	ہلکی ہوا، ملائم، نرم	رُخَاءٌ
		باغات	رَوْضٌ (رَوْضَةٌ)	ساتھی	رِدَا
		گھبراہٹ	الرُّوْعُ	موٹی دیوار	رَدْمًا

باب الزّاء (ز)	باب السّین (س)	بیر
الزّبانية (الزّبانية) دوزخ کے فرشتے	الفاظ (واحد) معنی	بیکار، نکما
زبنا	سَلْبَت (سَابِغَة) کشادہ زرچیں	سراب، ریت
زُبْر (زُبْرَة)	سَاحَة گمن، مکان، میدان	سرنگ
زُبْر (زُبُور)	سَادَة (سَيِّدَة) سردار، لیڈر	گرتے
زُجَاجِيَة	سَاعَة وقت، روز قیامت	بیری کے پتے
زُخْفَا	سَاهِرَة میدان	اندرونی راز
زُرَابِي (زُرْبِيَة)	سَبَب رسی	خیسے اور قاتیں
زُرَاع (زَارِع)	سَبْت ہفتہ کا دن	ہمیشہ، سردی
زُرْقَا (أَزْرَق)	السَّبْع درندہ	پانی کا چشمہ، تالہ
زُرُوع (زَرَع)	سُبُل (سَبِيل) راستے	لکھنے والے فرشتے
زُرُوم	سُجَد (سَاجِدَة) سجدہ کرنے والے	چھتیں
زُرْقَا (زُرْقَة)	سُجِل رچسٹر، ریکارڈ بک	نشہ میں پُور، بیہوش
زُرْفِي	سُجُودَة (سُجُودَة) سجدے	بے ہوش
زُرْمَا (زُرْمَة)	سُجِيل کنگر	تسکین، اطمینان
زُرْمَهْرِيَا	سُجُون قید خانہ (دوڑھیوں کا)	ٹھہری
زُرْجَبِيل	سَحَاب (سَحَابَة) بادل	زنجیریں
زُرْنِم	سَعْرَة (سَاجِرَة) جادوگر	چشمے کا نام
زُهْرَة	سَحِيق بہت دور	میری بادشاہت
	سِرَاع (سُرُوع) تیز دوڑنے والے	بیزمی

سَمَانٍ (سَمِينٍ)	موٹی	سَيَّارَةٌ	کارواں، قافلہ	شُعْبٍ (شُعْبَةٌ)	شاخیں
السَّمَوَاتِ (سَمَاءٌ)	آسمان	سَيِّمًا	نشانی، علامت	شُعْرَاءَ (شَاعِرٌ)	شاعر لوگ
سَمَكٌ	بلندی، موٹاپا، مچھلی	سَيِّفَاتٍ (سَيِّفَةٌ)	بڑائیاں	شُعُوبًا (شُعْبٌ)	کنے، قبیلے
السَّمْعُ	کان	شَفَا	کنارا، کنارے	شَفَعٌ	جوڑا، جفت
سَمٌّ	ناک، سوراخ	شَفَعَاءَ (شَفِيعٌ)	سفاڑ کر نوالے	شَفَقَ	کنارا، (سرخ، سفید)
سَمِيًا	ہم نام	شَقَّةٌ	سافت، کلفت	شَقِيٌّ	ضد سعید
سُنْبُلَاتٍ (سُنْبُلَةٌ)	سنبھل خوشے	شَمَائِلِ (شِمَالٌ)	یا اسی طرف، خوبیاں	شَنَانٌ	دوپہنی، بغض
سُنْدُسٍ	باریک ریشم	شَوَى (شَوَاءٌ)	منہ کی کھال	شَوَاطِ	لپٹ، آنچ، بعلہ
سِنٌّ	دانت	شَوَابًا	ملاوت	شَوَابًا	پتھار
سِنِينٌ (سِنَّةٌ)	کئی برس	شَوَاكَةً	پتھار	شَهَابًا (شِهَابٌ)	شعلے، انگارے
سَوَاتٍ (سَوَاءٌ)	شرمگاہیں	شَوَاكَةً	پتھار	شَهَدَاءِ (شَهِيدٌ)	گواہ، حمایتی
سَوْدٌ (أَسْوَدٌ)	کالے سیاہ	شَرَدَمَةٌ	چھوٹی جماعت	شَهَوَاتٍ (شَهْوَةٌ)	پسندیدہ چیزیں
سَوْرٌ	دیوار	شَرَرًا (شَرَرَةٌ)	چنگاریاں	شَهُودًا (شَاهِدٌ)	گواہ
سَوْرٌ (سُورَةٌ)	سورتیں	شُرَعًا (شَارِعٌ)	(سطحی) ظاہر و بخوال	شُهُورًا (شَهْرٌ)	مہینے
سُوْقٍ (سَاقٍ)	پنڈلیاں	شُرْعَةً	دستور، قانون		
سَوَّةٌ	لاش، عیب	شَطْرٌ	طرف، سمت		
سَوِيٌّ	ہموار، برابر	شَطَنَةٌ	اس کی کوئیل (سوتلی)		
سَوِيٌّ	سیدھا راستہ	شَعَائِرٌ (شَعِيرٌ)	نشانیاں (دینی)		
سُوْلٌ	تمنا (طلب کی ہوئی)				
سُهُوْلٌ (سَهْلٌ)	زمین کا نرم حصہ				

شَيْبٌ (أَشْيَبٌ) بوزم	صَدَقْتِنِ	دوپہاڑ	صَوَابًا	ٹھیک، درست
شَيْبًا بڑھاپا	صَدَقَاتٌ (صَدَائِقُ)	مہر	صَوَاعٍ	بیانہ، پیالہ
شَيْبَةٌ، وَشْيٌ سے	صَدِيدٌ	چپپ	صَوَاعِقُ (صَاعِقَةٌ)	بجلیاں، کڑک
شَيْعٌ (شَيْعَةٌ)	صِرٌّ	سردی، پالا	صَوَافٍ (صَافَةٌ)	صف بستہ
شَيْوُخًا (شَيْخٌ) بوزم،	صِرَّةٌ	حیرت	صَهْرًا	سسرال، داماد
باب الصاد (ص)	صَرَحٌ	عمل	صَوَامِعُ (صَوْمَعَةٌ)	عیسائی عبادت گاہیں
الفاظ (واحد) معنی	صَرَضٌ	تیز رخ آندی	صُورٌ (صُورَةٌ)	صورتیں، شکلیں
صَفِيَتْ تیز رو ٹھوڑے	صَرَعِيٌّ (صَرِيحٌ)	بیہوش پت کرے ہوئے	الصِّيَامُ (الصُّومُ)	روزے
صَبِيئِينَ (صَابِنِيٌّ) بے دین	صَعِيدًا	مٹی، خاک	صَيَاصِيٌّ (صَيْصَةٌ)	قلعہ، گڑھیاں، حوضیاں
صَبِيحَتِ (صَائِمَةٌ) روزہ دار عورتیں	صَفَاؤُ	ذلت، خواری، ماتحتی	صَيَّبٌ	زور کی بارش
صَائِمِينَ (صَائِمٌ) روزہ دار مرد	صَفِيْرٌ (صِفَارٌ)	چھوٹے	صَيْفٌ، صَدِيْقٌ	موسم گرما
صَبِيْعٌ سالن (سبزی کا)	صَفْحٌ	چہرہ	باب الصاد (ض)	
صَبِيْعُونَ (صَابِنِيٌّ) بے دین قوم	صَفْرٌ (صَفْرَاءٌ، أَصْفَرٌ)	زرد، پیلا	الفاظ (واحد) معنی	
صَبَاخٌ صبح دم	صَفْوَانٌ (صَفْوَانَةٌ)	چٹان، صاف پتھر	صَارِيْنٌ (صَارٌ)	نقصان دینے والے
صَبْفَةٌ رنگ	صَلْدًا	صاف تخت پتھر	صَائِلِيْنَ (صَائِلٌ)	گمراہ (ضالون)
صَبِيًّا لڑکا، بچہ، بچپن	صَلْوَةُ الوَسْطَى	عمر کی نماز	صَائِرٌ	کمزور، ڈبلا
صَحَافٌ (صَحْفَةٌ) رکابیاں، تمثال	صَلَّالٌ	خشک مٹی (بیتنے والی)	صَرِيْعٌ	خاردار جھاڑی
صَغِيْبٌ (صَغِيْفَةٌ) الہامی کتابیں	صَلِيْبًا (صَالٍ)	آگ میں داخل ہونے والے	صُعْفَاءٌ (صُعِيْفٌ)	کمزور
صَخْرٌ (صَخْرَةٌ) بڑے پتھر	صَمٌّ (أَصَمٌ)	بہرے	صَفَادِيْعٌ (صَفْدَعٌ)	مینڈک

بَابُ الْعَيْنِ (ع)	سحری، پاک	طَبِيئِنَّ (طَبِيَّت)	بھیر	الضَّانِ (ضَائِنَةٌ)
الفاظ (واحد) معنی	پرندے	طَبِيرٌ (طَائِرٌ)	کوئی حرج نہیں	لاضَبِيرٌ
عَدِيْبَتٌ (عَادِيْبَةٌ)	اس کا عمل	طَبِيْرَةٌ	مہمان	ضَبِيْفٌ
عَصِيْبَتٌ (عَاصِفٌ)	پاکیزہ	طَبِيئِنَّ (طَبِيَّت)		
عَلَمَتٌ (عَلَامَةٌ)	گارا، مٹی، لیپنا	طَبِيْنٌ		بَابُ الطَّاءِ (ط)
عَالُوْنٌ (عَالٍ)			معنی	الفاظ (واحد)
عَامٌ		بَابُ الطَّاءِ (ظ)	سرکش	طَاعِيْنٌ (طَاعِيٌّ)
عَارِضٌ	معنی	الفاظ (واحد)	فرمانبردار	طَائِعِيْنٌ (طَائِعٌ)
عَجَلٌ	تاخیر	عَجْرٌ	طریقے، فرتے	طَوَائِقٌ (طَرِيْقَةٌ)
عَنْقَرِيٌّ	سائے	ظِلَالٌ (ظِلٌّ)	ایک ٹکڑا یا حصہ	طَرَفًا
عَبِيْدٌ (عَبْدٌ)	بادل، عذاب الہی	عَلَلٌ (عَلَّةٌ)	دونوں طرف	طَرَفِيْنِ
عَذْبٌ	اندھیرے	عَلْمَتٌ (عَلْمَةٌ)	تیری نگاہ	طَرَفَكَ
عَجْوَزٌ	گھنی چھاؤں	ظَلِيْلًا	اُس کا ذاتقد	طَفْعُهُ
عَادِيْبِيْنٌ (عَادٌ)	پیاسا	ظَمَانٌ	شبشم، پھوپھا	عَلٌّ، طِلَالٌ
عَبِيْجَاتٌ (أَعْبَجَف)	بہت سے گمان	ظَمُوْنَا (ظَمٌ)	کیلے	طَلْعٌ (طَلْعَةٌ)
عَلَسٌ	فراموش کیا ہوا	ظَهْرِيْنَا	پہلا ٹکڑا (گاجا)	طَلْعٌ (طَلْعَةٌ)
عُدَّةٌ	پھٹیں، پھٹیں	ظُهُوْرٌ (ظَهْرٌ)	خوشحال	طُوْبِيٌّ
عُدُوَّةٌ	وقتِ ظہر	ظَهِيْرَةٌ	پہاڑ	طُوْدٌ
عَرَاءٌ			گنجانش، مقدور	طُوْلًا
عُرُوْبًا (عُرُوْبٌ)			پاک چیزیں	طَبِيْتٌ (طَبِيْتَةٌ)

عُورُجُونِ	سجھور کی شہنیاں	عِصْبُن (عِصْبَةٌ)	کلوے کلوے	عَمِيقٌ	گہرے
عُرْوَةٌ	نشان، ڈھال	عِطْبٌ	شانہ، بازو	عَنْكَبُوتٍ	کڑی
عُرْفٌ	ٹنکی، بھلائی	عِظَامٌ عِظَمٌ، عِظْمَةٌ	ہڈیاں	عَيْنِدٌ	ضدی، عناد پرور
عُرْوَةٌ	گرہ، کڑا	عِفْرِيتٌ	دیو، بڑا جن	عَوَانٌ	درمیانی عمر
عُرُوْضٌ (عُرُوْضٌ)	تخت، چھتیاں	عِقَابٌ	عذاب، سزا	عُرُوْبٌ (عُرُوْبَةٌ)	شرمگاہیں
عِزْنٌ (عِزَّةٌ)	مختلف جماعتیں	عُقْبَى	آخرت، عاقبت	عُرْوَةٌ	کھلے، غیر محفوظ
عَسَلٌ	شہد	عَقْبَةٌ	گھاٹی	عِهْنٌ	رنگی ہوئی اُون
عَيْتًا	بے حد، بے انتہا	عَقِبَهُ	اس کی اولاد یا نسل	عَيْرٌ	قافلہ
عِشَارٌ (عِشْرَاءٌ)	دس ماہی گا بھن اوٹھی	عَقِيْبُهُ	اس کی دونوں ایڑیاں	عَيْنٌ (عَيْنَاءٌ)	نورسورت آنکھوں والیاں
عِشْيًا	شام، زوال کے بعد	عَقْدٌ (عَقْدَةٌ)	گرہیں	عَيْوُنٌ (عَيْنٌ)	چستے
عِشْوَرٌ	رشتہ دار، دوست	عَقُوْدٌ (عَقْدٌ)	عہد و پیمان		
عِشْوَرَةٌ	کنبہ، قبیلہ	عَقِيْمٌ	بے اولاد، بانجھ	باب الغين (غ)	
عِصْبَةٌ	جماعت	عَلِيٌّ (عَلَقَةٌ)	خون کی مہکلیاں	الفاظ (واحد)	معنی
عِصْبٌ (عِصْبَةٌ)	بھوسہ (چمکا)	عَلِيُّوْنَ (عَلِيٌّ)	اعلیٰ درجے والے	عُشَاءٌ	خس و خاشاک، کوڑا
عِصْمٌ (عِصْمَةٌ)	مصمتیں	الْعَلِيُّ (عَلِيًّا)	تائیت الاعلیٰ	عَارِيْمِيْنَ (عَارِيْمٌ)	قرضدار
عِصْبًا	بڑا نافرمان	عُلَمَاءٌ (عَالِمٌ)	علم رکھنے والے	عَاوِنٌ (عَاوِيٌّ)	گمراہ، بے راہ
عِصْبَانٌ	گناہ، نافرمانی	عَمَاتٌ (عَمَةٌ)	پھر ہمیں	عُدُوْ (عُدُوَّةٌ)	صبح کے اوقات
عِصْبَتٌ	سکھن، بھاری	عَمَلٌ عَمَادٌ، عَمُوْدٌ	ستون	عُرُوْبًا	کوا
عِصْبِيٌّ (عِصْبًا)	الاشعباں	عَمُوْنٌ (عَمٌ، عَمِيٌّ)	کورول	عَرَابِيْبٌ (عَرَابِيْبٌ)	گہرے سیاہ (پہاڑ)
عِصْدًا	بازو، قوت	عَمِيٌّ (أَعْمَى)	اندھے	عُرُوْفَةٌ	بالا خانے

اصول القرآن	باب الفاء (ف)	لغة القرآن	اصول القرآن	باب الفاء (ف)	لغة القرآن
غُرْفَةٌ	غُرْفَةٌ	مہر	غُرْفَةٌ	غُرْفَةٌ	مہر
غُرْمِي (غَارِي)	غُرْمِي (غَارِي)	حادثہ	غُرْمِي (غَارِي)	غُرْمِي (غَارِي)	حادثہ
غَسَّاقٌ	غَسَّاقٌ	اس کا کتبہ	غَسَّاقٌ	غَسَّاقٌ	اس کا کتبہ
غَسْلِيْنٌ	غَسْلِيْنٌ	چاندی	غَسْلِيْنٌ	غَسْلِيْنٌ	چاندی
غَطَاءٌ (أَغْطِيَةٌ)	غَطَاءٌ (أَغْطِيَةٌ)	شکاف، نقص	غَطَاءٌ (أَغْطِيَةٌ)	غَطَاءٌ (أَغْطِيَةٌ)	شکاف، نقص
غِلَاطٌ (غَلِيْظٌ)	غِلَاطٌ (غَلِيْظٌ)	بد مزاج	غِلَاطٌ (غَلِيْظٌ)	غِلَاطٌ (غَلِيْظٌ)	بد مزاج
غُلَبًا (غُلَبَاءٌ)	غُلَبًا (غُلَبَاءٌ)	گھلاں	غُلَبًا (غُلَبَاءٌ)	غُلَبًا (غُلَبَاءٌ)	گھلاں
غُلْفٌ (غِلَافٌ)	غُلْفٌ (غِلَافٌ)	کشتی	غُلْفٌ (غِلَافٌ)	غُلْفٌ (غِلَافٌ)	کشتی
غُلْمَانٌ (غُلْمٌ)	غُلْمَانٌ (غُلْمٌ)	دل	غُلْمَانٌ (غُلْمٌ)	غُلْمَانٌ (غُلْمٌ)	دل
غِلٌّ	غِلٌّ	نخش کام	غِلٌّ	غِلٌّ	نخش کام
غَمَامٌ (غَمَامَةٌ)	غَمَامٌ (غَمَامَةٌ)	وقفہ، ڈھیل	غَمَامٌ (غَمَامَةٌ)	غَمَامٌ (غَمَامَةٌ)	وقفہ، ڈھیل
غَمْرَاتٌ (غَمْرَةٌ)	غَمْرَاتٌ (غَمْرَةٌ)	جماعت	غَمْرَاتٌ (غَمْرَةٌ)	غَمْرَاتٌ (غَمْرَةٌ)	جماعت
غُمَّةٌ	غُمَّةٌ	کہیں، اناج، پس	غُمَّةٌ	غُمَّةٌ	کہیں، اناج، پس
غَوَاشٍ	غَوَاشٍ	ہاتھی	غَوَاشٍ	غَوَاشٍ	ہاتھی
غَوْرٌ	غَوْرٌ		غَوْرٌ	غَوْرٌ	
غَنَمٌ	غَنَمٌ		غَنَمٌ	غَنَمٌ	
غَيْبُ الْجُبِّ	غَيْبُ الْجُبِّ		غَيْبُ الْجُبِّ	غَيْبُ الْجُبِّ	
غَيْبٌ	غَيْبٌ		غَيْبٌ	غَيْبٌ	
غُيُوبٌ (غَيْبٌ)	غُيُوبٌ (غَيْبٌ)		غُيُوبٌ (غَيْبٌ)	غُيُوبٌ (غَيْبٌ)	

باب القاف (ق)		بستیاں (قوی)		قَلْبُ (قَلْبُ)		بَابُ الْقَافِ (ق)	
الفاظ (مفرد)	معنی	قَوَائِمُ (قَوَائِمُ)	اوراق	قَلْبُونَ (قَلْبُونَ)	قلیل، تھوڑے	قَوَائِمُ (قَوَائِمُ)	بَابُ الْقَافِ (ق)
قَابِ قَوْسَيْنِ	دو کمانوں کا فاصلہ	قَوَائِمُ (قَوَائِمُ)	ساتھی، ہم نشین	قَمَرٌ	چاند	قَمَرٌ	قَابِ قَوْسَيْنِ
قَارِعَةٌ	سخت مصیبت	قَوَائِمُ (قَوَائِمُ)	دوسینگ یا کنارے	قَمَلٌ (قَمَلَةٌ)	گھن کے کپڑے، جوئیں	قَمَلٌ (قَمَلَةٌ)	قَارِعَةٌ
قَائِسَةٌ	سخت، گاس کا سونٹ	قَوَائِمُ (قَوَائِمُ)	زمانے، اُمّتیں	قَنَاطِيرُ (قَنَاطِرٌ)	بہت زیادہ مال	قَنَاطِيرُ (قَنَاطِرٌ)	قَائِسَةٌ
قَائِلِينَ (قَائِلٍ)	نفرت کرنے والے	قَوَائِمُ (قَوَائِمُ)	حیض	قَنَوَانٌ (قَنَوَانٌ)	خوشے، چمچے	قَنَوَانٌ (قَنَوَانٌ)	قَائِلِينَ (قَائِلٍ)
قَبَائِلَ (قَبِيلَةٍ)	کئی خاندان	قَسَطَاسٍ	ترازو، ڈنڈی	قَوَارِيرٌ (قَوَارِيرَةٌ)	شیشے کی مصنوعات	قَوَارِيرٌ (قَوَارِيرَةٌ)	قَبَائِلَ (قَبِيلَةٍ)
قَبْضَةٌ	ایک مٹھی	قَضْدُ السَّبِيلِ	سیدھا راستہ	قَوَاعِدُ (قَوَاعِدَةٌ)	بنیادیں، دیواریں	قَوَاعِدُ (قَوَاعِدَةٌ)	قَبْضَةٌ
قَبَلٌ	طرف، سامنے، مقابل	قَضَصٌ (قَضَصَةٌ)	کہانیاں، واقعات	قَوَسِينَ (قَوَسٍ)	دو قوسیں	قَوَسِينَ (قَوَسٍ)	قَبَلٌ
قَبْلًا	مقابل، سامنے	قَضُورٌ (قَضْرٌ)	بہت سے محل	قَوَى (قَوَى)	قوت، طاقت	قَوَى (قَوَى)	قَبْلًا
قَبُورٌ (قَبْرٌ)	قبریں	قَضْوَى	دور والا کنارہ	قَيْعَةٌ (قَاعٌ)	چشیل میدان	قَيْعَةٌ (قَاعٌ)	قَبُورٌ (قَبْرٌ)
قَبِيلًا	مقابل	قَصِيًّا	دور، الگ ہٹ کر	بَابُ الْكَافِ (ك)			
قَعْرٌ (قَعْرَةٌ)	گردوغبار، تاریکی	قَضِيًّا	ترکاری	الفاظ (واحد)	معنی	قَضِيًّا	قَعْرٌ (قَعْرَةٌ)
قَفَاءٌ	کلوی	قَطِرَانٌ	گندھک	كَافَةٌ	پورے، پورے	قَطِرَانٌ	قَفَاءٌ
قَحْلَى (قَحِيلٌ)	قتل کئے گئے لوگ	قَطْرًا	پھلتا ہوا تانا	كَبِيرٌ (كَبِيرٌ)	سردار، بڑے	قَطْرًا	قَحْلَى (قَحِيلٌ)
قِلْدًا (قِلْدَةٌ)	جداجدا، بکلے	قِطٌّ	حصہ	كَبْرًا (كَبْرٌ)	بزرگ، نیک (نرشتے)	قِطٌّ	قِلْدًا (قِلْدَةٌ)
قَلُوزٌ (قَلِزٌ)	دکھیں	قِطْعٌ (قِطْعَةٌ)	کئی ٹکڑے	كُحْرًا	شعرت، مجھڑی بنا گلاری	قِطْعٌ (قِطْعَةٌ)	قَلُوزٌ (قَلِزٌ)
قُرُونٌ (قُرُونَةٌ)	قرتیں خوشنودی	قِطْمِيمٌ	شمشیل کے لوہے کی جھلی	كُحْسَالِيٌّ (كُحْسَالٌ)	کابلی، سستی	قِطْمِيمٌ	قُرُونٌ (قُرُونَةٌ)
قَرَحٌ	زخم	قُطُوفٌ (قُطُوفٌ)	توڑنے والے پھل	كِسْفًا (كِسْفَةٌ)	کلے (بادل باروں کے)	قُطُوفٌ (قُطُوفٌ)	قَرَحٌ
قِرْدَةٌ (قِرْدٌ)	بندر، لنگور	قَلَانِدٌ (قَلَانِدَةٌ)	گلے کے پٹے، ہار				

انہما	مَبْلَغٌ	گوشت	لَعْمُومٌ (لَعْمٌ)	دونوں ٹخنے	كَتَبَيْنِ (كَتَبْتُ)
جگہ، ٹھکانہ	مَبْوًى	میری داڑھی	لِخْتِي	کتا	كَتَبْتُ
آراستہ و پیراستہ	مَبِيَّةٌ	جھگڑالو لوگ	لَدَا (أَلَدٌ)	سیٹھے والی	كَفَاتَا
بیر اتوبہ کرنا ہمدردی	مَتَابٌ ام غُرف	کھیل اور تماشا	لَعِبٌ وَ لَهْوٌ	کفو، جوڑ، ہم سر	كُفُوا
نزدیک، آس پاس	مُتَجَوِّدٌ	تیری عمر کی قسم	لَعْمُوكَ	بوجھ	كَتَّ
مانند، کی طرح	مِثْلٌ	تھکان	لَعُوبٌ	الفاظ، باتیں	كَلِمَةٍ (كَلِمَةٌ)
جانے ثواب	مَثَابَةٌ	صغیرہ گناہ کے قریب	لَعَمٌ	دبک جانے والے	كُنُسٌ (كَانِسٌ)
سزائیں، کہاوتیں	مَثَلَاتٌ (مَثَلَةٌ)	بوجھل، حاملہ	لَوَالِحَةٌ (لَوَالِحَةٌ)	خزانے	كُنُوزٌ (كُنُزٌ)
بوجھ میں دبا ہوا	مُثَقَلُونَ (مُثَقَلٌ)	رنگ	لَوْنٌ	توجوان عورتیں	كُوعِبٌ (كَاعِبٌ)
پسندیدہ، برگزیدہ	مُثَلًى	موتی	لَوْلُؤٌ	کافر عورتیں	كُؤَاوِرٌ (كَؤَاوِرَةٌ)
کرکر، تعریف کیا ہوا	مُتَابِي	لیال، لیالی، لیلۃ، لیلۃ، راتیں	لَيَالٍ، لَيَالِي، لَيْلَةٌ، لَيْلٌ	غار	كَهْفٌ
ثواب، معاوضہ	مُتَوَابَةٌ	مروڑ کر	لَيًا	ادھیڑ عمر، بڑھاپا	كَهْلًا
جرم کرنے والے	مُجْرِمِينَ (مُجْرِمٌ)			پیانہ، ناپ	كَتِيلٌ
آتش پرست، مجوسی	مَجُوسٌ	باب المیم (م)	باب المیم	باب اللام (ل)	باب اللام (ل)
ٹھکانا	مَقْوًى	معنی	الفاظ (واحد)	معنی	الفاظ (واحد)
مجلس	مَجْلِسٌ (مَجْلِسٌ)	دسترخوان	الْمَائِدَةُ	کوئی شک نہیں	لَا جُرْمَ
محرابیں، قلعے	مَحَارِبٌ (مَحْرَابٌ)	اُتْلَايَا ہوا، حسی	مَاتِيًا	ہجوم، بھیڑ	بَيْدًا (بَيْدَةٌ)
اپنی جگہ، قربان گاہ	مَحِلُّهُ	فائدے، ضرورتیں	مَارِبٌ (مَارِبَةٌ)	دودھ	لَبَنٌ
حلال قرار دینے والے	مُحِلُّنَ (مُحِلٌّ)	معمولی برتنے کی چیزیں	الْمَاعُونُ	گہرا	لَجِي
روشنائی	مِذَاذَا	جانے آسن	مَأْمَنٌ	گہرا پانی	لَجَّةٌ

مَخَاضٌ	درد زہ	مَسْؤُوقِينَ (مَسْؤُوقٍ) پیکچرہ جاننے والے	مَطْلَفَيْنِ (مَطْلَفٍ) کی کرتوالے
مِلْوَازًا	زور کی بارش	مِسْكٌ مسک، کستوری	مَعْرُوضَاتٍ (مَعْرُوضَةٍ) چھپر، اونچے
مَدَائِنَ (مَدِينَةٍ)	شہروں	مَشْحُونٌ بھری ہوئی	مَعْرٌ بکرے، بکریاں
مَدِينُونَ (مَدِينٍ)	زیر حکم	مَشَارِبٌ (مَشْرَبٍ) پینے کی چیزیں	مَعْرُولٌ کنارے
مُدْعِينِينَ (مُدْعِيْنَ)	ماننے والے بن کر	مَشْكُورَةٌ طاق (چراغ کا)	مَعْشَرٌ بڑی جماعت
مَرَاتٍ (مَرَّةٍ)	بہت دفعہ	مَشْرَبٌ مَشْرَبٌ، مَشْرَبٌ	مَعْرَابٍ (مَعْرَبٍ) ضد مشارق
مَرْجِعٌ	اصل لوٹنے کی جگہ	مَضَابِغٌ (مَضْبَغٍ) چراغ، قدیل	مَعْرَابٌ (مَعْرَابَةٌ) غار
مَرَعَى	چارہ	مَضَاعٍ (مَضْعٍ) محلات، کارخانے	مَعْرَمٌ (مَعْرَمٌ) جرمانے
الْمَرَاضِعِ (مَرْضِعَةٍ)	دودھ پلانے والیاں	مُضَبِّحِينَ مَصْحٌ	مَعَاتِمٌ (مَعْتَمٌ) غنیمت کے مال
مَرَاتِقُ (مَرَاتِقٍ)	کہیاں	مَضْرِبًا لوٹنے کی جگہ	مَعْنُونَ کفایت کرنے والے
مَرَّةٍ	دفعہ، مرتبہ، بار	مُضْغَةٌ بوٹی، گوشت کا ٹکڑا	مَفَاتِحُ (مِفْتَاحٌ) کنجیاں
مِرَّةٍ	قوت، طاقت	مُضَلِّينَ (مُضَلِّيٍّ) نماز پڑھنے والے	مَفْتَرِيَةٌ (مَفْتَرَةٍ) گھڑی ہوئی بات
مُرْسَلَتٍ (مُرْسَلَةٍ)	بھیجی ہوئی جماعتیں	مَضْجِعٌ (مَضْجَعٍ) خواب گاہیں، بستر	مَفْتُونٌ دیوانہ
مَرَضَاءَ، مَرَضِيٍّ	رضامندی	مَطْرٌ مینہ، بارش	مَقَابِرُ (مَقْبَرَةٌ) قبریں
مَرَضِيٍّ (مَرِيضٍ)	بیمار لوگ	مَقْلُودَاتٍ (مَقْلُودَةٍ) گنتی کے دن	مَقَاتَا تاراضی
مِرَّةٍ	ٹھک	مَقَابِلُ (مَقَابِلَةٍ) بہانے	مَقَاعِدُ (مَقْعِدٌ) بیٹھنے کی جگہیں
مَرِيدٌ	سرکش	مَقَارِجُ (مَقْرَاجٌ) سڑھیاں، درجات	مَقَالِيدُ (مَقْلَدٌ) کنجیاں
مُرْجَلَةٌ	ٹنگی، تھوڑی سی	مَقَائِشُ (مَقْبِشَةٌ) معاش کے سامان	مَقَامِعُ (مَقْمَعٌ) اتھوڑے
مُزْنٌ (مُزْنَةٌ)	سفید بادل یا بدلی	مَقْرَةٌ ضرر، تکلیف	مَقْضُورَاتٌ (مَقْضُورَةٌ) محفوظ، محلات
مَسَاكِينَ (مَسْكِينٍ)	رہائش گاہیں	مَقْتَرٌ بے قرار سائل	مَقْوِينَ (مَقْوِيٍّ) مسافر، محتاج، حمرانی

دھواں	نُحَاسٌ	اوقات کے پیمانے	مَوَالِثُ (مِثَقَاتُ)	جائے پناہ	مَلَجًا
شہد کی کھیاں، ام جنس	نُخْلٌ (نُخْلَةٌ)	ولی، اقرباء، ورثاء	مَوَالِي (مَوْلَى)	نمکین، کھاری	مِلْحٌ
کھجور کے درخت	نُخْلٌ	ہلاکت کا گڑھا	مَوْبِقًا	بادشاہ	مَلُوكٌ (مَلِكٌ)
کھجور کے درخت	نُخَيْلٌ (نُخْلَةٌ)	نردے	مَوْتَى (مِثٌ)	فرشتے	مَلَائِكَةٌ (مَلِكٌ)
عطیہ، مہر	نُخْلَةٌ	جائے پناہ	مَوْتَلًا	سر دار، جماعت	الْمَصَلَا
جلس، محفل	نُدْيًا	آگ روشن کرنے والے	مَوْرِيَةٌ (مَوْرِيَةٌ)	زمین پھر، بہت زیادہ	مِلْءُ الْأَرْضِ
ڈرانے والے	نُدْرٌ (نُدَيْرٌ)	بچہ	مَوْلُودٌ	مدت تک	مِلْيًا
بِسَاءِ (امْرَأَةٌ، بِنُورَةٍ) عورتیں	نُسْبٌ	بوا	مُنْبِسٌ	منزلیں	مَنَازِلٌ (مَنْزِلٌ)
قربانی	نُسْبٌ	جو کچھ، خواہ کوئی بھی	مُهْتَمًا	عبادت کے طریقے	مَنَاسِكٌ (مَنْسِكٌ)
بھولی بسری	نُسْبًا، مُنْسِبًا	بچھونا، ٹھکانا	مِيهَادٌ	پینے کی چیزیں	مَنَاسِبٌ (مَنْسِبَةٌ)
بہت سے نصرانی	نُضَارِي (نُضْرَانِي)	فراغت، آسانی	مَيْسَرَةٌ	فائدے	مَنَافِعٌ (مَنْفَعَةٌ)
محنت، تکلیف، ایذا	نُضْبٌ			راتے، کندھے	مَنَاصِبٌ (مَنْصِبٌ)
پرستش گاہ، بت	نُضْبٌ (نُضْبٌ)		باب النُّون (ن)	اس کا عصا	مِنْسَاتَةٌ
نخلص، خالص کیا	نُضِحٌ	معنی	الفاظ (مفرد)	کشتیاں	مُنْشِكٌ (مُنْشَاةٌ)
کلوا، قسمت	نُضِيبٌ	کئی انسان	النَّاسُ (إِنْسَانٌ)	راہ عمل	مِنْهَاجًا
تر و تازگی	نُضْرَةٌ	نفل انعام	نَافِلَةٌ	پانی کو پھرنے والی کشتیاں	مَوَاجِرٌ (مَاجِرَةٌ)
ایک نظر بھر کر دیکھنا	نُظْرَةٌ	اوتنی	نَافَةٌ	ترازو	مَوَازِينٌ (مِيزَانٌ)
سہلت، ڈھیل	نُظْرَةٌ	سُور، بگل	نَافُورٌ	مقامات	مَوَاصِعٌ (مَوْصِعٌ)
اُدگھ	نُعَاسًا	دور استے، خیر و شر	نُعْجَذِينَ (نُجْدٌ)	جنگ کے میدان، وطن	مَوَاطِنٌ (مَوْطِنٌ)
بھینڑ، ذنبی	نُعَاجٌ (نُعْجَةٌ)	ستارے، تیل بولے	نُجُومٌ (نُجْمٌ)	واقع ہونے کی جگہ	مَوَاقِعٌ (مَوْقِعٌ)

تیرے دونو جوتے	باب الہا (۵)	وَجُوهٌ (وَجْهٌ)	چہرے
اچھا ہے، خوب ہے	الفاظ (واحد)	وَجْهَةٌ	سمت، قبلہ، رخ
نعمتیں (نِعْمَاءٌ، نِعْمَةٌ، نِعْمَةٌ)	ریت	وَجْهَ النَّهَارِ	دن کے نال سے جس
کیا ہی اچھا ہے	ہاتوا	وَحُوشٌ (وَحْشٌ)	جنگلی جانور بوندے
ایک لپٹ (جموںکا)	ہڈی	وَرْدًا	پیاسے
جماعت (نفری)	ہڈی	وَرَقٍ (وَرَقَةٌ)	ورق، پتے
صدتے	ہیت	بِوَرَقِكُمْ	اپنا روپیہ دے کر
سُرُكٌ	ہیم (ہَيْمَاءٌ)	وَرِيدٌ	گردن کی شہہ رگ
اشخاص	ہین	وَرْدٌ	جائے پناہ
غبار، دھول	ہیہات	وَصِيدٌ	چوکھٹ، دلہیز
سٹھلی کا چھلکا		وَقْرًا	بوجھ
تا گوار	باب الواو (۶)	وَقُوذٌ	ایندھن
ہم تھے	الفاظ (واحد)	وَلِدَانٌ (وَلِيدٌ)	لڑکے
گاؤ کیے	واصب	وَلَيْحَةٌ	جگری دوست، راز دار
چوٹیاں	وال	وَأَنَّهُ	اور تو منع کر
پیشانیوں	وابل	وَيَكُنَّ اسْمُ تَعَبٍ	تعب ہے کہ
مچھلی	وبیلا	وَيَلٌ	افسوس، خرابی
گٹھلیاں (کجھوری)	وینین		شہہ رگ
عقلیں	والیتین		قسم ہے انجیری کی
	وَجِدِكُمْ		تمہاری استطاعت

باب الباء (ب)		کثیر الاستعمال حروف اور الفاظ		لغة القرآن	
الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	بِ	بے شک، ہم
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	بسمانی	بِسْمِ	کہ یقیناً، صرف
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	کیا	بِسْمِ	کی طرح، گویا
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	تو جب، جب	بِسْمِ	کی طرح، گویا
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	اگر، جب	بِسْمِ	یہاں، بلکہ
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	پھر تو، اسی وقت	بِسْمِ	اور کیا
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	جو، خاص، تمام	بِسْمِ	یہ سب
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	کیا نہیں	بِسْمِ	اولیٰ (واحد ذاک) یہ سب
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	خبردار	بِسْمِ	اولیٰ (واحد ذاک) یہ سب
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	سوائے، مگر، بجز	بِسْمِ	والے
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	کہ، یہ کہ نہیں ہے	بِسْمِ	اولیٰ (واحد ذاک) یہ سب
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	وہ لوگ، جو لوگ	بِسْمِ	کون
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	اے اللہ	بِسْمِ	ہاں
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	طرف، تک	بِسْمِ	صرف، ہی
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	خواہ، یا، کیا	بِسْمِ	کب
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	جب، یا، خواہ	بِسْمِ	کہاں
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	لیکن، جو، جس نے	بِسْمِ	ہم، کہہ
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	اگر، نہیں	بِسْمِ	سے، ساتھ، پر
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	کہ، یہ کہ	بِسْمِ	بعض
بِسْمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِ	بے شک	بِسْمِ	بلکہ

ہاں، کیوں نہیں	لَمَّا	پس جب	لَنْ	ہرگز نہیں
کس چیز سے	لِي	بچ، اندر، کے ساتھ	لَوْ	اگر، کاش
یہ	لَقَدْ	حقیق، یقیناً	لَئِنْ	البتہ، اگر
پھر، اس کے بعد	فَإِنَّ	اس نے کہا	لَوْ لَا	اگر نہ، کیوں نہیں
ہاں، اس جگہ	فَلَنْ	تو کہہ	لَيْمَ	کیوں
یہاں تک کہ	كَ	چھ	لَمْ	نہ، نہیں
جہاں، جہاں کہیں	كَمَا لَيْكَ	اسی طرح	لَيْسَ	کس کی
وقت، ہر زمانہ	كَمَا	جیسا کہ	لَيْسَ (مذکر)	نہیں
والا، والی	كَانَ	ہے، تھا	لَيْسَتْ (مؤنث)	نہیں ہے
یہ	كَانَ	گویا کہ	مَا	جو، نہیں، کیا
اسی طرح	كَانَ	کتنے ہی	مَنْ	کب
والے	كَيْلَا	دونوں مذکر	مَاذَا	کیا
عقرب	كَيْلَا	دونوں مؤنث	مَعَ	ساتھ
شاید	كَيْلَا	ہرگز نہیں	مَا كَأَنَّ	وہ لگتے نہ تھے
کس چیز کے بارے میں	كَيْلَا	تمام	مَنْ	کون، جو
اس سے، جو کچھ	كَيْفَ	کیسے، کس طرح	مِنْ	سے
نزدیک، پاس	لِ	25 سے زائد معانی تاکہ واسطے	مِنْ (مَنْ + مَا)	کس چیز سے
نہیں ہے	لَا	نہیں	مِنْ (مَنْ + مَنْ)	کون ان میں سے
پس، پھر	لَقَدْ	شاید	يَأْتِيهَا (مذکر)	اے
پس کس چیز سے	لَكِنْ، لَكِنْ	لیکن، بلکہ	يَأْتِيهَا (مؤنث)	اے

اسمائے اعداد

فَلشُونَ	تیس	مَوْثِدَ كَلِّ	مذکر کے	عدد
أَرْبَعِينَ	چالیس	وَاحِدَةً	واحد	ایک
خَمْسِينَ	پچاس	إِثْنَيْنِ، اِثْنَانِ	اثنان	دو
سِتِّينَ	ساٹھ	ثَلَاثَ	ثلاثة	تین
سَبْعُونَ، سَبْعِينَ	ستر	أَرْبَعِ	أربعة	چار
ثَمَانِينَ	اسی	خَمْسَ	خمسة	پانچ
تِسْعَ وَ تِسْعُونَ	نانوے	سِتِّ	سبعة	چھ
مِائَةً	سو	سَبْعِ	سبعة	سات
مِائَتَيْنِ	دوسو	ثَمَانِي	ثمانية	آٹھ
ثَلَاثَ مِائَةٍ	تین سو	تِسْعِ	تسعة	نو
أَلْفٍ	ہزار	عَشْرِ	عشرة	دس
أَلُوفٍ	ہزاروں	أَحَدَ عَشَرَ	اَحدَ عَشَرَ	گیارہ
ثَلَاثَةَ أَلْفٍ	تین ہزار	إِثْنَا عَشَرَ	إثنا عَشَرَ	بارہ
خَمْسَةَ أَلْفٍ	پانچ ہزار	إِثْنَتَا عَشْرَةَ	إثنتا عَشْرَةَ	بارہ
خَمْسِينَ أَلْفٍ	پچاس ہزار	تِسْعَةَ عَشَرَ	تسعة عَشَرَ	انس
مِائَةَ أَلْفٍ	لاکھ	عِشْرُونَ	عِشْرُونَ	بیس

کسری اعداد

تریمی اعداد

جمع	واحد	أولى	پہلی	أول	پہلا
نِصْف	1/2 نِصْف	ثَانِيَة	دوسری	ثَان	دوسرا
ثُلْث	1/3 ثُلْث	ثَالِثَة	تیسری	ثَالِث	تیسرا
رُبْع	1/4 رُبْع	رَابِعَة	چوتھی	رَابِع	چوتھا
خُمْس	1/5 خُمْس	خَامِسَة	پانچویں	خَامِس	پانچواں
سُدُس	1/6 سُدُس	سَادِسَة	چھٹی	سَادِس	چھٹا
سَبْع	1/7 سَبْع	سَابِعَة	ساتویں	سَابِع	ساتواں
ثَمَن	1/8 ثَمَن	ثَامِنَة	آٹھویں	ثَامِن	آٹھواں
تُسْع	1/9 تُسْع	تَاسِعَة	نویں	تَاسِع	نواں
عِشْرَة	1/10 عِشْرَة	عَاشِرَة	دسویں	عَاشِر	دسواں

﴿ اَضْدَاد اور مترادفات کی اہمیت ﴾

قاعدہ ہے ”تعريف الاشياء باضدادها“ اشیاء کی حقیقت اپنی اپنی ضد سے پہچانی جاتی ہے۔ نور و ظلمت، محبت و عداوت، امر و نہی ایک دوسرے کی ضد ہیں۔ قرآن حکیم کو بہتر طور سمجھنے کے لئے مفردات کا سمجھنا شرط اول ہے۔ اور ان کی کما حقہ تفہیم کے لئے قرآن حکیم میں ان سے متعلق دیگر مشتقات اکٹھے کرنے ضروری ہیں۔ قرآن حکیم کا کوئی کلمہ لیں، اس سے متعلق مختلف آیات نکالیں۔ پھر اس کلمہ کے مترادفات تلاش کریں۔ اور ان کے معانی کی باریکیوں کو سمجھیں اس کے بعد اُس کلمہ کا ضد کلمہ تلاش کریں۔ پھر ضد کی ضد تلاش کریں اسی طرح اس کے مترادف کی ضد معلوم کریں۔ آپ کے سامنے قرآن حکیم کے لغوی و اصطلاحی معانی کی شرح صدر ہونی شروع ہو جائے گی۔ بالکل اسی انداز سے اُس کلمہ سے متعلق حدیث شریف میں سے کلمات نکال کر سمجھیں تو آپ کے پاس قرآن حکیم کو سمجھنے کا ایک ایسا منظم و مربوط طریقہ آجائے گا کہ اللہ تعالیٰ آپ پر عَلَّمَ الْقُرْآنَ اور عَلَّمَهُ الْبَيَانَ واضح فرمادے گا اور عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ کی حقیقت بھی آشکار کر دے گا۔ مترادفات القرآن پر مولانا عبدالرحمن کیلانی کی نہایت خوبصورت اور جامع کتاب ہے۔ ”بعض نے کہا ہے ضدان دو چیزوں کو کہا جاتا ہے جو ایک جنس کے تحت ہوں مگر ان میں سے ہر ایک اپنے خصوصی اوصاف کے باعث دوسرے سے مخالف ہو اور ان میں انتہائی بعد پایا جائے جیسے سفیدی و سیاہی اور خیر و شر۔ اور جو دو متضاد چیزیں ایک جنس کے تحت نہ ہوں انہیں ضدان نہیں کہا جاتا جیسے۔ حلاوت اور حرکت۔ اہل لغت کہتے ہیں کہ ضدان ان چیزوں کو کہا جاتا ہے جو ایک محل میں جمع نہ ہو سکتی ہوں۔ اللہ تعالیٰ کے متعلق ”لَا يَدُّ لَهُ“ و ”لَا ضِدُّ لَهُ“ کہہ کر دونوں کی نفی کی جاتی ہے۔

(مفردات القرآن از امام راغب اصفہانی)

کلمہ اللہ کا نہ کوئی ند ہے اور نہ کوئی ضد

یہ اس کے بے مثال و بے نظیر اور یکتا و منفرد ہونے کی معجزاتی دلیل ہے۔

قرآن حکیم میں ضد الفاظ بعض سورتوں اور آیات میں موتیوں اور گینوں کی طرح اس طرح جوڑے ہوئے ہیں کہ معانی اور حقائق خود بخود ظاہر و باطن میں سرایت کرتے جاتے ہیں۔ ایک کلمہ کے ایک سے زائد ضد کلمات ہو سکتے ہیں۔ اگلے صفحہ پر چند سورتوں کی چند آیات میں اضداد کو ملاحظہ فرمائیں۔

”بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ“

﴿فِي سُورَةِ اللَّيْلِ﴾

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ﴿١﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ﴿٢﴾

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿٣﴾ وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى ﴿٦﴾

فَسَنِّيئِرُهُ لَا يَمْسُرِي ﴿٤﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ﴿٩﴾

فَسَنِّيئِرُهُ الْمَعْسُرِي ﴿١٠﴾ وَإِنَّا لَنَالِلِ الْآخِرَةَ وَالْأُولَى ﴿١٣﴾

﴿فِي سُورَةِ الشَّمْسِ﴾

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّتْهَا ﴿٣﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰهَا ﴿٢﴾ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَىٰهَا ﴿٥﴾

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَّهَا ﴿٦﴾ فَالْتَمَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَزَقَهَا ﴿٩﴾

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ﴿١٠﴾

﴿فِي سُورَةِ الْمُطَفِّفِينَ﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينَ ﴿٤﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينَ ﴿٨﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْآبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾

﴿فِي سُورَةِ الْإِنْفِطَارِ﴾

إِنَّ الْآبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾ وَإِنَّ الْفُجَارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾

وجوہ: وہ مشترک لفظ ہے جو کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔

نظائر: باہم موافقت رکھنے والے مرادف اور ہم معنی الفاظ کو کہا جاتا ہے۔ یہ بھی قرآن مجید کا ایک معجزہ ہے کہ اس کا ایک ایک کلمہ بیس یا کم و بیش وجوہ پر پھرتا ہے۔ یہ بات انسان کے کلام میں نہیں پائی جاتی۔

لغت ذوی الاضداد

ایسے کلمات جو بذاتہ ذوی الاضداد ہیں۔ یعنی ایک ہی لفظ میں اس کی ضد کا معنی بھی موجود ہوتا ہے۔

جیسے باع بمعنی خرید و فروخت کرنا، یعنی خریدنا بھی اور فروخت کرنا بھی۔

اِشْتَرَى خَرِيدًا کسی چیز کے بدلے میں دوسری چیز لینا

بِئْتَانًا کسی چیز کے بدلے میں کوئی دوسری چیز دینا

بِالْقِسْطِ انصاف سے قَاسِطًا ظلم کرنے والا

خَفِيَ چھپا ہونا، پوشیدہ ہونا۔ اسی لفظ کے دوسرے معنی ظاہر کرنا۔ اَخْفَى چھپانا

ذَانِ يَدِينُ دِينًا اِسے محکوم کیا، حکومت کی، عزت دی، ذلیل کیا۔

گویا کلمہ دین دو متضاد مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ مکمل حاکمیت اور حکومت بھی اور مکمل عبدیت کے معنی

میں بھی۔ ویسے دین کے اور بھی کئی ایک معانی ہیں۔

حَسِبَ شمار کرنا، گمان کرنا۔ حَسَبَ شمار کرنا، حساب کرنا۔

ظَنَّ گمان کرنا اور اس کے دوسرے معنی ”یقین کرنا“ ہیں۔

كلمه	ضد
الْآخِرَةَ	الْأُولَى
اخر	اول، سابق
اخر	اَزَل
امن	تَمَفَّر
أبد	أزل
أبدى	كَدَم، وَاَرَى
أبرار	أشرار
أبرم	انقص
أبكار	ثَبِيث
أبيض	أسود
إتصال	إنفصال
أثبت	أنسخ
الْإِنَّم	الْبِرُّ
أثيم	سليم
أجاج	فَرَات
إجتماع	إنتشار
اجل	عاجل
إجماع	إختلاف

كلمه	ضد
أَحَبُّ	كِرَّة
إحرام	إخلال
أحرم	حَلَّ
أحسن	أساء
أحل	حَرَم
أخر	قَدَم
الْآخِرَةَ	الْمَاجِلَةَ
إختلف	اتفق
أحرب	عمر
أخفى	أعلن
أرض	سَمَاء
إزداد	غاص
إستأخر	إستقدم
أسر	أعلن، أظهر
إستغاث	إستجاب
أنفل	أعلى
إستقبل	مضى، أسلف
أبداء	رُحَمَاء

كلمه	ضد
إصباح	إمساء
أصغر	أكبر
أصلح	أفسد
أصل	فرع
أصيل	بُكْرَة
أضاع	أصاب، حفظ
أطاع	عصى
أطعم	جاع
أعز	أذل
أعزة	أذلة
أعطى	منع، بخل
أعلى	أدنى
أعنى	بصير
أعنى	غايلاً
أغنياء	فُقَرَاء
أفاق	صعق
أفلح	خاب
أفبر	أنشر

كلمه	ضد
أقبل	أذبر
إقتار	إسراف
إقدام	إذهار
إقرار	إنكار
أكبر	أصغر
أكن	أعلن، عرض
ألف	شئت
أمام	خلف
أمانت	خيانة
أمر	نهى
أمن	خوف
أنثى	ذكر
إناث	ذكور
أنجى	أغرق
أنكر	أعرف
إنقض	أقام
أول	آخر
أهان	أكرم

عَالِمٌ	جَاهِلٌ	تَبَيُّضٌ	تَسْوَدٌ	بُغْضٌ	حُبٌّ	اهْتَدَى	ضَلَّ
مُسْتَقِيمٌ	جَائِرٌ	تَجَلَّى	يَغْشَى	بَطَأٌ	سَرَعٌ	اهْتَرَأَ	هَمَدَ
خَنَانًا	جَبَّارًا	تَحَتٌ	فَوْقٌ	الْبَاطِلُ	الْحَقُّ	أَبْقَاظًا	رُقُودٌ
قَدَرٌ	جَبَرٌ	تُسِرُّونَ	تُعْلِنُونَ	الْبَاطِنُ	الظَّاهِرُ	بَادٌ	حَاضِرٌ
قَدِيمٌ	جَدِيدٌ	تُعِزُّ	تُدِلُّ	بَطْنٌ	ظَهَرٌ	بَاسِرَةٌ	سَرَاءٌ، نَعْمَاءٌ
صَرَ	جَزَعٌ	تَفْرُقُ	تَجْمَعُ	بَعَثَ	مَاتَ، فَاتٌ	بَاقِيَةٌ	نَاصِرَةٌ
كُلٌّ	جُزْءٌ	تَقْوِيمٌ	تَعْوِيجٌ	بَعَدَ	قَبَلَ	بَاقٍ	فَانٍ
جَلَسَ	قَامَ	تَقْوَى	عُدْوَانٌ	بَعَدَ	قُرِبَ	بِئْسَ	نِعْمٌ
جَلَى	خَفَى	تَنْزِيلٌ	تَدْرِيجٌ	بَعِيدٌ	قَرِيبٌ	بُخْلٌ	انْفَاقٌ
فَرَّقَ	جَمَعَ	تَوْتَى	تَنْزِعٌ	بُغْضٌ	كُلٌّ	بَدَا	غَابَ، خَفَى
خَنَفَ	جَنَفَ	تُرِيحُونَ	تَسْرِحُونَ	بُغْضٌ	حُبٌّ، مَحَبَّةٌ	بَدُوٌ	حَضَرَ
سَبَعٌ، أَطْعَمَ	جَاعَ	تَعَجَّلَ	تَأَخَّرَ	بَتَى	نَفَدَ	بَرَدٌ	حَمِيمٌ
سِرًّا	جَهْرًا	تَقَدَّمَ	تَأَخَّرَ	بَكَى	ضَحِكَ	أَلْبَرٌ	الْبَحْرُ
أَخْفَى	جَهَرَ	تَبَتَ	زَلَقَ، زَلَّ	بَكَرٌ	تَيْبٌ	أَلْبَرٌ	الْإِنَّمُ
عَلِمَ	جَهَلَ	ثَقُلَ	خَفَا فَا	بُكْرَةٌ	أَصِيلٌ	بَرَزَ	بَرَحَ
كِرَةٌ	حَبٌّ	ثَقُلَ	خَفَّ	بَلَسَ	بَشَرَ	بَرَمَ	نَقَضَ
بُغْضٌ	حُبٌّ	ثَقِيلٌ	خَفِيفٌ	بَيَّأَتَا	ضُحَى	بَسَطَ	قَبَضَ
عَدَمٌ	حَدَثٌ	ثَوَابٌ	عَذَابٌ	بَيَّضَاءُ	سَوْدَاءُ	بَشِيرٌ	نَذِيرٌ
قَدِيمٌ	حَدِيثٌ	ثَبِيَّتٌ	أَبْكَارٌ	الْبَيْعُ	الرِّبْوُ	بَصِيرٌ	غَمِيٌّ

مَكَّتْ	ذَهَبَ	عَمَطَ	فُرَاتَ	جَنَفَ	حَنَفَ	ظَلَّ	حَزَّ
خَسِرَ	رَبِحَ	خَوَفَ	رَجَاءَ	جَبَّارًا	حَنَانًا	عَبَدَ	حَزَّ
مَحَقَ	رَبَوَ	خَيَانَتَ	أَمَانَتَ	أَلْمَوَةَ	أَلْحَيَوَةَ	ظِلَالًا	حُرُورًا
لَتَقَ	رَتَقَ	خَيْرَ	شَرَّ	فَلَحَ	عَابَ	سَكَنَ	حَرَكَ
خَوَفَ	رَجَاءَ	دَافِعَ	وَاقِعَ	طَيِّبَ	خَبِيثَ	حَلَّ، حَلَّلَ	حَرَمَ
ضَاقَ	رَحِبَ	ذُبُرَ	قُبُلَ	عَمَرَ	خَرِبَ	فَرِحَ	حَزَنَ
عَذَابَ	رَحِمَةً	دَخَلَ	خَرَجَ	دَخَلَ	خَرَجَ	سَاءَ	حَسَنَ
غَوَى	رَشَدَ	دَرَجَاتَ	دَرَكَاتَ	رَفَعَ	خَرَّ	فَبَحَ	عَسَنَ
غَى	رُشِدَ	دَشَى	رَشَى	رَحِبَ	خَسَأَ	سَيِّئَةً	حَسَنَةً
غَوَى	رَشِيدَ	دَعَا	صَمَتَ	رَبِحَ	خَسِرَ	قَاتِمَ	خَصِيدَ
كَرِهَ، سَخَطَ	رَضِيَ	دَمَرَ	نَجَى	صَوَابَ	خَطَاءَ	بَدَوَ	خَطَرَ
بَابَسَ	رَطَبَ	الدُّنْيَا	الْآخِرَةَ	ثَقَلَ	خَفَ	غَائِبَ	حَاضِرَ
رَهَبَ	رَغَبَ	دَوْلَةَ	دَوْرَةَ	ثَقِيلَ	خَفِيفَ	نَسِيَ، أَضَاعَ	حَفِظَ
رَضَعَ	رَفَعَ	ذَكَرَ	نَسِيَ، غَفَلَ	رَفَعَ	خَفَضَ	بَاطِلَ	حَقَّ
غَلِيطَ	رَقِيقَ	ذَكَرَ	أَنْشَى	جَلَى، بَدَا	خَفِيَ	عَقَدَ	حَلَّ
غَلِظَةَ	رَقَّةَ	ذُكُورَ	إِنَاثَ	خَلَطَ	خَلَصَ	سَفِهَ	حَلَمَ
أَيْقَاطًا	رُقُودًا	ذُلَّ	عَزَّ	سَلَفَ	خَلَفَ	ذَمَّ	حَمَدَ
نَقَصَ	زَادَ	ذِلَّةَ	عِزَّةَ	قَدَّمَ	خَطَفَ	رَضَعَ	حَمَلَ
أَغَاضَ	إِزْدَادًا	ذَمَّ	مَدَحَ، حَمَدَ	لَقُوا	خَلَوْا	بَرَدَ	حَمِيمَ

زَفِيرٌ	شَهِيْقٌ	اسْلَمَ	كَفَرَ	صَبَرَ	جَزَعَ	ضَعْفٌ	قُوَّةٌ
زَكِيًّا	عِصِيًّا	سَلِمَ	هَلَكَ	صَدَرَ	وَرَدَ	ضَعِيْفٌ	قُوِيٌّ
زُلٌ	نَبَتٌ	سَمَانٌ	عِجَافٌ	صَدَقَ	كَذَبَ	ضَلَالَةٌ	هَدَايَةٌ
زَيْنٌ	كِرَّةٌ	سَمَاءٌ	أَرْضٌ	صَدَقَ	كَذَبَ	ضَاقَ	رَحِبٌ
زَاعٌ	غَضٌ	سُودٌ	بَيْضٌ	صِدِيْقٌ	عَدُوٌّ	طَالِبٌ	مُقْطِعِيٌّ
سَخَطٌ	رَضِيٌّ	سَوَادٌ	بَيَاضٌ	صِرْصِرٌ	سُمُوْمٌ	طَلَعَ	غَرَبَ
سَرٌ	كَشَفَ	سَوِيًّا	مُكِيًّا	صَعَدَ	نَزَلَ	طَوَّرَعَا	كُرَّهًا
سَتْرٌ	لَفَضَحَ	شَاكِرًا	كَفُوْرًا	صَعِقَ	أَفَاقٌ	طَوَّلَا	عَرَضَ
سَرَاءٌ	بِاسَاءٌ	شَاهِدٌ	غَائِبٌ	صَفَرَ	كَبُرَ	طَوَّلِيلٌ	عَرِيضٌ
سِرًا	عَلَايَةٌ	شَتٌّ	أَلْفٌ	صَغِيْرٌ	كَبِيْرٌ	طَوِيٌّ	نَشَرَ
سَرَعٌ	بَطَأٌ	الشِّتَاءُ	الصَّيْفُ	صِفَارٌ	عِزَّةٌ	طَيِّبٌ	خَبِيْثٌ
سَفَهٌ	حَلَمٌ	شَرٌّ	خَيْرٌ	صَفَاءٌ	كَدْرٌ	طَيِّبَةٌ	خَبِيْثَةٌ
سَعَدٌ	شَقِيٌّ	شَرْقِيَّةٌ	غَرْبِيَّةٌ	صَلَحَ	فَسَدَ، طَلَحَ	ظَاهِرٌ	بَاطِنٌ
سَعِيْدٌ	شَقِيٌّ	شَعَلٌ	فَرَعٌ	صَمَتَ	نَطَقَ، دَعَا	ظَلٌ	خُرُوْرٌ
سَعِيْنٌ	عَلِيْنٌ	شَقِيٌّ	سَعِيْدٌ	صَوَابًا	خِطَاءٌ	ظَلَمَ	عَدَلَ
سُقْلِيٌّ	عَلِيًّا	شَكَرَ	كَفَرَ	صَيْفٌ	شِيْتَاءٌ	ظَلَمْتُ	نُوْرٌ
سَقِيْمٌ	سَلِيْمٌ	شِمَالٌ	يَمِيْنٌ	صَحِيْكٌ	بَكَى	ظَهَرَ	بَطَنَ
سَلَبٌ	نَقَدَ	شَهْوَةٌ	نَفُوْرٌ	صَرَ	نَفَعٌ	أَلْعَاجِلَةُ	الْآخِرَةُ
سَلْفٌ	خَلْفٌ	سَالِحٌ	طَالِحٌ	صَرَاءٌ	سَرَاءٌ	عَالِمٌ	جَاهِلٌ

تَحَبُّت	فَوْق	حَضَرَ، شَهِدَ	غَاب	لَفَحَ	عَقَمَ	حُرَّ	عَبْدٌ
الْمُعْتَرِ	الْقَانِعُ	إِرْدَادٌ	غَاضٌ	لَافِحٌ	عَقِيمٌ	قُدْرَةٌ	عِجْزٌ
حَسَنٌ	قَبَحٌ	بِغْرٌ	فَارِضٌ	نَكَ، جَهْلٌ	عِلْمٌ	سِمَانٌ	عِجَافٌ
بَسَطَ	قَبَضَ	مُؤْمِنٌ	فَاسِقٌ	مُفْلَى	غَلِيَا	عَرَبِيٌّ	عَجِيبِيٌّ
بَعْدَ	قَبْلَ	بَاقٍ	فَاقٍ	أَخْرَبَ	عَمَرَ	ظَلَمَ	عَدَلَ
ذُبُرٌ	قُبُلٌ	أَغْلَقَ	فَتَحَ	عَوَجٌ	قِيمٌ	حَدَثٌ	عَدَمٌ
مُسْفَرَةٌ	قَتْرَةٌ	هَزِيمَةٌ	فَتَحَ	عَبْرَةٌ	مُسْفَرَةٌ	خَوْلِيلٌ، وَلِيٌّ	عَدُوٌّ
بَسَطَ	قَدَرَ	رَتَقَ	فَتَقَ	عَرَبٌ	طَلَعَ	تَقَوَّى	عُدْوَانٌ
عِجْزٌ	قُدْرَةٌ	أَبْرَارٌ، بَارٌ	فُجَارٌ	عَرَبِيَّةٌ	شَرَقِيَّةٌ	نَزَلَ	عَرَجٌ
أَخْرَجَ	قَدَّمَ	حَزَنٌ	فَرِحَ	عُرُوبٌ	طُلُوعٌ	أَكَنَّ	عَرَضٌ
جَدِيدٌ	قَدِيمٌ	أُجَاجٌ، حَمَطٌ	فُرَاتٌ	عُدَاوَةٌ	رُوحٌ، عَشِيَا	طُولٌ	عَرَضٌ
بَعِيدٌ	قَرِيبٌ	أَصْلٌ	فَرُعٌ	عَسَقٌ	تَجَلَّى	نَكَرَ	عَرَفَ
رِقَّةٌ	قَسْوَةٌ	شَغَلَ	فَرَعٌ	عَصٌ	سَاعٌ	يُسْرَةٌ	عُسْرَةٌ
مَدٌ	قَصَرَ	صَلَحَ	فَسَدَ	غَلِيظٌ	رَفِيقٌ	يُسْرَى	عُسْرَى
رَصَلَ	قَطَعَ	وَصَلَ	فَصَلَ	غَلَقَ	فَكَ	يَسِيرٌ	عَسِيرٌ
قَامَ	قَعَدَ	لَيْنٌ	فَطَ	غَنِيٌّ	فَقِيرٌ	عُدَاوَةٌ، مَضَى	عَشِيَا
كَثُرَ	قَلَّ	قَوْلٌ	فِعْلٌ	غَوَى	رَشَدَ	رَكِيَا	عَصِيَا
كَثِيرٌ	قَلِيلٌ	غَنِيٌّ	فَقِيرٌ	رُشِدٌ	رُشِدٌ	الْأَخِرَةَ	الْعَاجِلَةَ
ضَعْفٌ	قُوَّةٌ	بَقِيَ	فَسَى	رَشِيدٌ	غَوَى	مَنَعَ	عَطَاءٌ

فَقَعَ	وَتَرَ	دَكَرَ	نَسَى	مُبَشِّرِينَ	مُنذِرِينَ	فَعَلَ	قَوْلٌ
صَدَرَ	وَرَدَ	حَفِظَ	نَسِيَانٌ	مَحَا	كَبَتَ	عَوَجٌ	قِيمٌ
أَبْدَأَ	وَارَى	طَوَى	نَشَرَ	مَحَقَّ	رَبَى	صَغِيرٌ	كَبِيرٌ
فَضَّلَ	رَضَلَ	صَمَتَ	نَطَقَ	نَحَكَمَاتٌ	مُتَشَبِهَاتٌ	أَبْدَأَ	كَنَمٌ
فَقَطَعَ	وَصَلَ	بَشَسَ	بَعَمَ	مُحَصِّنِينَ	مُسْفِحِينَ	قَلِيلٌ	كَثِيرٌ
رَفَعَ	وَضَعَ	ضَرَأَ	نَعْمَاءٌ	مَدَّ	قَصَرَ، جَدَرَ	صَدَقَ	كَذِبٌ
عَلَزَ	رَفَى	لَفَعَهُ	نَفَعَهُ	مُسْلِمِينَ	مُجْرِمِينَ	صَفَاءٌ	كَذْرٌ
مَسَكَ	رَفَعَ	بَقِيَ	نَقَدَ	مَضَى	اسْتَقْبَلَ	صَدَقَ	كَذَبَ
عَدَاوَةٌ	وَلَايَةٌ	شَهَا	نَفَرَتْ	مُفْسِدٌ	مُضْلِحٌ	زَيْنٌ	عُزَّةٌ
وَصَلَ	هَجَرَ	شَهَوَةٌ	نَفُورٌ	مَلَكٌ	بَشَرَ	مَسَكَ، سَتَرَ	كَشَفَ
ضَلَالَةٌ	هِدَايَةٌ	ضَرَّ	نَفَعَ	مَعْرُوفٌ	مَجْهُولٌ	شَكَرَ	كَفَرَ
إِهْتِزَازٌ	هَمْدٌ	ثَبَتَ	نَهَى	مَيْمَنَةٌ	مَشْنَمَةٌ	جُزْءٌ	كُلٌّ
فَتَحَ	هَزَمَ	زَادَ	نَقَصَ	مَيْمَنَةٌ	مَيْسَرَةٌ	نَاقِصٌ	كَامِلٌ
رَطَبٌ	يَابَسَ	بَرَمَ	نَقَضَ	نَارٌ	مَاءٌ	عَقَمَ	لَقَحَ
يُعِيدُ	يُبِيدُ	مَوْعِظَةٌ	نَكَالًا	نَشَرَ	نَظَمَ	خَلَوْا	لَقَوْا
عُسْرٌ	يُسْرٌ	عَرَفَ	نَكَرَ	نَحَسَ	سَعَدَ	نَهَارٌ	لَيْلٌ
عُسْرِيٌّ	يُسْرِيٌّ	ظَلَمْتُ	نُورٌ	نَذِيرٌ	بَشِيرٌ	فَطَّ	لَيْنٌ
شِمَالٌ	يَمِينٌ	لَيْلٌ	نَهَارٌ	نَزَعَ	أَتَى	خَشُونَةٌ	يُئِنٌ
يَغْرُجُ	يَنْزِلُ	أَمَرَ	نَهَى	نَزَلَ	عَرَجَ	نَارٌ	مَاءٌ

يَضِيْعُ	يَحْفَظُ	مُسَالِحِيْنَ	غَيْرِ مُسَالِحِيْنَ
اِسِيْنٌ	غَيْرِ اِسِيْنٍ	مُسَالِحَاتٍ	غَيْرِ مُسَالِحَاتٍ
اِلْسْلَامٌ	غَيْرِ اِلْسْلَامٍ	مُسْكُوْنَةٌ	غَيْرِ مُسْكُوْنَةٍ
بَاغٌ	غَيْرِ بَاغٍ	مُسْتَمِعٌ	غَيْرِ مُسْتَمِعٍ
بَعِيْدٌ	غَيْرِ بَعِيْدٍ	مُشْرِكِيْنَ	غَيْرِ مُشْرِكِيْنَ
طَيِّبٌ	غَيْرِ طَيِّبٍ	مُضَارٌّ	غَيْرِ مُضَارٍّ
تَخْسِيْرٌ	غَيْرِ تَخْسِيْرٍ	اَلْمُضْرُوْبُ	غَيْرِ اَلْمُضْرُوْبِ
اَلْحَقُّ	غَيْرِ اَلْحَقِّ	مَكْذُوْبٌ	غَيْرُ مَكْذُوْبٍ
ذِي زُرْعٍ	غَيْرِ ذِي زُرْعٍ	مَلُوْمِيْنَ	غَيْرِ مَلُوْمِيْنَ
سُوْءٌ	غَيْرِ سُوْءٍ	مَمْنُوْنٌ	غَيْرِ مَمْنُوْنٍ
شَيْءٌ	غَيْرِ شَيْءٍ	مَنْقُوْصٍ	غَيْرِ مَنْقُوْصٍ
صَالِحٌ	غَيْرِ صَالِحٍ	نَاظِرِيْنَ	غَيْرِ نَاظِرِيْنَ
مَأْمُوْنٌ	غَيْرِ مَأْمُوْنٍ	يَسِيْرٌ	غَيْرِ يَسِيْرٍ
مُبِيْنٌ	غَيْرِ مُبِيْنٍ		
مُتَبَرِّجَاتٍ	غَيْرِ مُتَبَرِّجَاتٍ		
مُتَحَانِفٍ	غَيْرِ مُتَحَانِفٍ		
مَجْدُوْدٌ	غَيْرِ مَجْدُوْدٍ		
مَدِيْنِيْنَ	غَيْرِ مَدِيْنِيْنَ		
مَرْدُوْدٌ	غَيْرِ مَرْدُوْدٍ		

﴿ متفرقات ﴾

حروف مقطعات

قرآن کریم کی 29 سورتوں کی ابتداء میں کل 30 حروف مقطعات آئے ہیں۔ ان کے حقیقی معانی و مفہم اللہ تعالیٰ اور اس کے حبیب حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ ہی بہتر جانتے ہیں۔ ان میں کل حروف مقطعات 14 ”نـصـ قاطع حکیم لہ، سـر“ استعمال ہوئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کوئی عبرت کام نہیں کرتا۔ اس لئے ان کا باقاعدہ مفہوم ہوگا۔ حدیث پاک کا مفہوم ہے کہ قرآن کریم کے پڑھنے پر ہر حرف پر دس نیکیاں ملتی ہیں۔ اَلَمْ ایک حرف نہیں، اَلَمْ تین حروف ہیں۔ ظہ اور یس آپ ﷺ کے اسمائے پاک ہیں۔ یہ تمام علیحدہ علیحدہ حروف کی صورت میں پڑھے جاتے ہیں۔ ان میں سے سات حروف مقطعات اَلَمْ (6)، حَم (7)، طَسَم (2)، ظہ، یس، عَسَق، کَہِیْص (ایک ایک آیت کے طور پر) 19 مکمل آیات کی صورت میں آئے ہیں اور باقی سات اَلْو (5)، ص، ق، ن، طَس، اَلْعَص، اَلْمَر (ایک ایک بار)، گیارہ آیات کے حصہ کے طور پر آئے ہیں۔

﴿ انبیاء و رسل ﴾

قرآن پاک میں کل 26 انبیاء و رسل کا ذکر آیا ہے۔ جنہی بار ذکر آیا ہے وہ بھی درج ہے:-

موسیٰ (136 بار)، ابراہیم (69 بار)، عیسیٰ (59 بار)، نوح (43 بار)، یوسف (27 بار)، لوط (27)، آدم (25 بار)، ہارون (20 بار)، سلیمان (17 بار)، اسحاق (17)، یعقوب (16 بار)، داؤد (16 بار)، اسمعیل (12 بار)، شعیب (11 بار)، صالح (9 بار)، ہود (7 بار)، زکریا (7 بار)، یحییٰ (5 بار)، ایوب (4 بار)، یونس (4 بار)، الیاس (3 بار)، ادريس (2 بار)، الیسع (2 بار)، ذوالکفل (2 بار)، اور عزیز (1 بار) اور محمد مصطفیٰ ﷺ کا ذکر مبارک متعدد بار آیا ہے۔

﴿الہامی کتب و صحائف﴾

توراة (حضرت موسیٰ پر)، زیور (حضرت داؤدؑ)، انجیل (حضرت عیسیٰ پر)، قرآن (حضرت محمد ﷺ پر)

صحف ابراہیمؑ و موسیٰؑ

﴿اقوام فی القرآن﴾

قوم تبع قوم عاد قوم ثمود قوم فرعون قوم نوح
قوم موسیٰ قوم لوط قوم قریش قوم جوح ماجوج

﴿اسماء البلاد و المقامات﴾

مکہ مکرمہ (بکہ، مکہ، ام القریٰ)، مدینہ، یشرب، مدین، مصر، روم، سبا، طور سینین، حجر،
بابل، الایکہ، الرّس، طوی، احقاف، جودی، بدر، حنین، صفا، مروہ، عرفات،
المسجد الحرام، المسجد الاقصی، واد النمل.

﴿اصحاب فی القرآن﴾

صاحب الحوت (ذالنون یعنی حضرت یونسؑ)، اصحاب الصراط السوی (سیدھی راہ والے)،
اصحاب الجنۃ (جنت والے)، اصحاب النار، اصحاب الجحیم، اصحاب السعی، اصحاب
الکھف و الرقیم (غار والے اور کتبہ والے)، اصحاب الاخدود (کھائیوں والے)،
اصحاب الایکہ (بن کے رہنے والے)، اصحاب الحجر (حجر کے رہنے والے)، اصحاب مدین
(مدین کے رہنے والے)، اصحاب القریہ (گاؤں والے)، اصحاب القبور (قبروں والے)،
اصحاب الفیل (ہاتھی والے)، اصحاب الرس (کنویں والے)، اصحاب السبت (ہفتہ کے دن والے)،
اصحاب السفینہ (کشتی والے)، اصحاب موسیٰ (موسیٰ کے ساتھی)، اصحاب الاعراف
(اعراف والے)، اصحاب الجنۃ (باغ والے)۔

﴿قرآنِ حکیم کے اسماء و صفات﴾

ان اسماء اور ان کے معانی کا جاننا بھی ضروری ہے۔۔

الْأَنبَاءُ : 4 الاحقاف ،	أَحْسَنَ الْحَدِيثِ : 23 الزمر ،	أَحْسَنَ الْقَصَصِ : 3 يوسف
الْأَمْرُ : 5 الطلاق ،	الْإِمَامُ : 71 بنی اسرائیل ،	الْإِيمَانُ : 93 آل عمران
الْآيَاتُ : 252 البقرة ،	الْبَالِغَةُ : 5 القمر ،	الْبُشْرَى : 2 النمل
الْبَشِيرُ : 4 حم السجدة ،	الْبَصَائِرُ : 20 الجاثية ،	الْبَلَاغُ : 52 ابراهيم ،
الْبَيَانُ : 138 آل عمران ،	الْبَيِّنَاتُ : 39 العنكبوت ،	الْبَيِّنَةُ : 157 الانعام ،
الْبَصِيرَةُ : 8 ق ،	الْبَيِّنَانُ : 89 النحل ،	التَّذْكَرَةُ : 38 الحاقة ،
التَّصْدِيقُ : 37 يونس ،	التَّفْسِيرُ : 33 الفرقان ،	التَّفْصِيلُ : 145 الاعراف
التَّنْزِيلُ : 5 يس ،	قَوْلٌ ثَقِيلٌ : 5 المزمل ،	حَبْلُ اللَّهِ : 103 آل عمران
الْحُجَّةُ : 149 الانعام ،	الْحَدِيثُ : 111 يوسف ،	الْحَقُّ : 108 يونس ،
الْحُكْمُ : 37 الرعد ،	الْحِكْمَةُ : 5 القمر ،	الْحَكِيمُ : 2 يس ،
الْخَيْرُ : 30 النحل ،	الذِّكْرُ : 50 الانبياء ،	ذِكْرَى : 8 ق ،
رَحْمَةٌ : 57 يونس ،	الرِّسَالَةُ : 67 المائدة ،	رُوحٌ : 52 الشورى ،
الرُّبُورُ : 105 الانبياء ،	الشِّفَاءُ : 57 يونس ،	الصُّحُفُ : 13 عبس ،
الصِّدْقُ : 33 الزمر ،	الصِّرَاطُ : 153 الانعام ،	الْعَجَبُ : 1 جن ،
الْعَدْلُ : 115 الانعام ،	الْعَرَبِيُّ : 2 يوسف ،	الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى : 22 لقمان ،
العزیز : 41 حم السجدة ،	الْعَظِيمُ : 87 الحجر ،	الْعِلْمُ : 37 الرعد ،
الْعَلِيُّ : 4 الزخرف ،	الْغَيْبُ : 24 التکویر ،	الْفُرْقَانُ : 1 الفرقان ،

أَلْفُضْلُ : 13 الطارق ،	أَلْفُضْلُ : 58 يونس ،	أَلْقُرْآنُ : 2 يس ،
أَلْقِطُ : 42 المائدة ،	أَلْقِصْصُ : 176 الاعراف ،	أَلْقَوْلُ : 51 القصص ،
أَلْقِيلُ : 122 النساء ،	أَلْقِيمُ : 2 الكهف ،	أَلْقِيَمَةُ : 3 البينة ،
أَلْكِتَابُ : 2 البقرة ،	أَلْكَرِيمُ : 77 الواقعة ،	أَلْكَلامُ (كلام الله) : 6 التوبة ،
أَلْكِلمَةُ : 115 الأنعام ،	أَلْكَلمِثُ : 27 لقمان ،	أَلْكَوْثُرُ : 1 الكوثر ،
أَلْمَاءُ : 17 الرعد ،	أَلْمُبَارَكُ : 29 ص ،	أَلْمُبِينُ : 69 يس ،
أَلْمُتَشَابِهَةُ : 23 الزمر ،	أَلْمَنَانِيُّ : 23 الزمر ،	أَلْمَثَلُ : 24 ابراهيم ،
أَلْمَجِيدُ : 21 البروج ،	أَلْمُحَكِّمَةُ : 30 محمد ،	أَلْمَرْفُوعَةُ : 14 العبس ،
أَلْمَسْطُورُ : 2 الطور ،	أَلْمُصَدِّقُ : 48 المائدة ،	أَلْمُطَهَّرَةُ : 14 عبس ،
أَلْمُفْصَلُ : 14 الانعام ،	أَلْمُكْرَمَةُ : 13 عبس ،	أَلْمُنْزَلُ : 114 الانعام ،
أَلْمُنِيرُ : 184 ال عمران ،	أَلْمَوْعِظَةُ : 66 البقرة ،	أَلْمُهَيِّمُنُ : 48 المائدة ،
أَلْمِيزَانُ : 25 الحديد ،	أَلْنَبَأُ : 67 ص ،	أَلنُّجُومُ : 75 الواقعة ،
أَلنَّدِيرُ : 4 حم السجدة ،	أَلنَّعْمَةُ : 2 القلم ،	أَلنُّورُ : 164 النساء ،
أَلوْحِيُّ : 45 الانبياء ،	أَلهُدَى : 185 البقرة ،	أَلْمَبْسُورُ : 2 الكهف ،
أَلْمَلُؤُ : 121 البقرة ،	أَلْمَقْبِثُ : 120 هود ،	أَلْمَجْمُوعُ : 17 القيامة ،
أَلْمَحْفُوظُ : 9 الحجر ،	أَلْمُرْتَلُ : 4 المزمل ،	أَلْمَقْرُوءُ : 106 بنى اسرائيل
أَلْإِنْزَالُ : 174 النساء ،	أَلْمَيْسَرُ : 17 القمر ،	أَلْهَادِيُ : 9 بنى اسرائيل

﴿اسماء الحسنی﴾

قرآن پاک میں ایک سو تیس کے لگ بھگ اللہ تعالیٰ کے اسماء کا ذکر آیا ہے:-

اللہ اسم ذات ہے۔ باقی تمام اسماء صفاتی ہیں۔ ان کے معانی و مفاہیم پر غور و فکر سے بے شمار لائیکل مسئلے حل ہو سکتے ہیں۔ اسماء الحسنی پر کئی کتب موجود ہیں۔ ہمارے ہاں محمد سلمان منصور پوری اور عبدالصمد کی صارم کتب مشہور ہیں۔ مگر ایک جامع اور بسیط کتاب جس میں قرآن حکیم کی تمام آیات کے حوالے ہوں اور تمام اسماء کے مادے اور ان سے بننے والے قرآنی الفاظ کی وضاحت ایک نہایت وسیع اور عمیق مطالعہ کا متقاضی ہے۔

اسم ذات کا تصور اور وظیفہ دنیا و مافیہا سے ارفع و اعلیٰ ہے۔ اللہ اور یا حسیٰ یا قیوم اسم اعظم بتائے جاتے ہیں۔ ویسے تو جس کسی نے بھی اللہ تعالیٰ کا کوئی اسم بھی دل و جان سے اپنا لیا اس کے لئے وہی اسم اعظم بن گیا۔ بعض اسماء کے جوڑے عجیب و غریب قوت و تاثیر رکھتے ہیں۔ جیسے یا رحیم یا رحمن، یا علیم یا خبیر، یا سمیع یا بصیر، یا سلام یا مؤمن، یا قادر یا قدیر، یا ستار یا غفار، یا اول یا آخر، یا ظاہر یا باطن، یا خافض یا رافع، یا قابض یا باسط۔ اس طرح آپ اپنے حالات و مسائل اور ذوق و شوق کے مطابق جوڑ اسماء یا زائد کا ملاپ اور بعض اوقات صرف ایک اسم الہی اپنا کر تو دیکھیں اس کی رحمت آپ کو اپنی آغوش رحمت میں لے لے گی۔ یا صمد، یا ذا الجلال و الاکرام، یا ارحم الراحمین، یا رزاق، یا وهاب، یا فتاح کا تصور بے پایاں رحمت و کرم کا حامل ہے۔ بس تھوڑی سی احتیاط و پرہیز کی ضرورت ہے اور وہ ہے اکل حلال صدقہ مقال اور قلت طعام و منام۔ اگر اثر نہ دکھائیں تو آہ سحری میں مسلسل آہ و فغاں اور استغفار کرنے میں ہی انسان کی عافیت و سلامتی ہے۔

﴿اسمائے محمد ﷺ﴾

قرآن حکیم آپ پر نازل ہوا۔ اس میں کثرت سے آپ ﷺ کا ذکر اور تعریف آئی ہے۔ ذرا غور فرمائیں آپ کے لئے اللہ تعالیٰ نے وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ تک فرمادیا۔ آپ کے اسماء کے معانی و مفاہیم پر غور و فکر کرنا

حب رسول کی طرف پیش قدمی ہے جس سے آخر کار اطاعتِ رسول نصیب ہو جاتی ہے۔ جو دراصل اطاعتِ الہی ہے۔ اور یہی مطلوب و مقصود ہے۔ کسی اللہ کے بندے نے ”چلتا پھرتا قرآن“ کتاب لکھی ہے جو کہ صدارتی انعام یافتہ ہے جو کہ حضرت عائشہ صدیقہؓ کے قول کماں خُلِقَهُ الْقُرْآنُ یعنی آپ کا خلق قرآن تھا۔۔۔۔۔ کی تصدیق و تشریح ہے۔ بے حد و حساب درود و سلام اس ذات پر جس نے قیامت تک آنے والے انسانوں کے لئے محفوظ کتاب ہدایت قرآن حکیم اور سنت بطور لائحہ عمل چھوڑے۔ اور انسانیت کو دوزخ کی آگ سے بچانے کے لئے اپنی ساری زندگی مصائب و آلام میں گزار کر قیامت تک کے انسانوں کے لئے اسوۂ حسنہ پر چلنے کی راہ ہموار کی اور ہر مسلمان کے ذمہ بَلِّغُوا عَنِّي وَ لَوْ آيَةً کا فرض سو نپ کر جان جانِ آفرین کے حضور پیش کی۔

لاکھوں صلوة و سلام حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ پر جنہوں نے مسجد کی چٹائی پر بیٹھ کر بے سرو سامانی کے عالم میں قیامت تک کے لئے عدل و انصاف کی مثال قائم کی۔

﴿قرآنی سورتیں﴾

قرآن پاک میں کل ۱۱۴ سورتیں ہیں۔ ان سورتوں کے اسمائے پاک اور معانی جاننے اور ان پر غور کرنے سے بھی قرآن فہمی کا شعور بڑھتا ہے۔ عام طور پر کسی بھی سورت کا نام اس کی آیات سے لیا گیا ہے۔ بعض اوقات سورت کی پہلی آیت کے پہلے کلمہ کو سورت کا نام دے دید گیا اور بعض اوقات مفہیم کے لحاظ سے کسی مناسب اسم کو سورت کا نام دے دیا گیا ہے۔ ایک مفسر نے ہر سورت کے آغاز کا کلمہ یا کلمات کو سورت کے نام سے منسوب کیا ہے۔ بعض قرآنی نسخوں میں سورۃ بنی اسرائیل کو ”اسراء“ سورۃ المؤمنون کو ”غافر“ سورۃ دھر کو ”الانسان“ سے موسوم کیا گیا ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ اسمائے مبارک بھی ہر لحاظ سے درست ہیں مگر ہم سب کو سعودی عرب کے قرآنی نسخوں کے مطابق متفق ہو کر پوری مسلم امہ کے لئے حضرت عثمانؓ کے مدون نسخہ کے مطابق قرآن حکیم کی اشاعت کرنی چاہئے۔ اسی طرح کتابت پر بھی متفق علیہ فیصلہ کر کے خالصتاً حضرت عثمانؓ کے نسخہ کے مطابق یکساں قرآن چھاپنا چاہئے اور اصل نسخہ کے مطابق عکسی کاپیاں پوری دنیا کے بڑے بڑے شہروں

میں محفوظ مقامات پر رکھنی ضروری ہیں۔

امین احسن اصلاحی صاحب نے تفسیر تدبر القرآن میں ہر سورت کا عمود یعنی مرکزی مضمون تحریر فرمایا ہے۔ اس کے علاوہ سورتوں کے خلاصہ کا سمجھنا بھی ضروری ہے۔ اکثر مفسرین نے سورتوں کے خلاصے سورت کے آغاز سے پہلے بیان کئے ہیں۔ بعض سورتوں کے بہت زیادہ فضائل ہیں۔ قرآن کے طالب کو اس سے بہت زیادہ قرآن کے پڑھنے اور سمجھنے کی ترغیب ملتی ہے۔

﴿اسماء الاضنام﴾

لات منات عزى يعوق نسر ودة سواع يثوث

﴿اسماء لوح محفوظ﴾

لَوْحٌ مَّحْفُوظٌ ، اِمَامٌ مُّبِينٌ ، كِتَابٌ ، كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ، كِتَابٌ مُّكْنُونٌ ، كِتَابٌ حَفِیْظٌ ، اُمُّ الْكِتَابِ

﴿اسماء القيامة﴾

يوم القيامة ، يوم الحسرة ، يوم الوعيد ، يوم العظيم ، يوم ثقيل ، يوم عقيل ، يوم الدين ، يوم الجمع ، يوم الحساب ، يوم التناد ، يوم الطلاق ، يوم الموعود ، اليوم المشهود ، يوم مجموع ، يوم الخروج ، يوم الفصل ، يوم البعث ، يوم الآخر ، يوم الحق ، يوم التغابن ، النبا العظيم . الواحد الحق ، الطامة الكبرى ، الآخرة ، الواقعة ، خافضة ، رافعة ، الفاشية ، الأزفة ، القارعة ، الساعة ، الحاقة ، الصاخة ،

﴿اسماء الكفار﴾

اذر ابو لهب فرعون هامان قارون جالوت سامرى

﴿ دو آیات میں سے ہر ایک میں الگ الگ تمام حروف تہجی ﴾

ثم انزل بذات الصدور 154 ال عمران مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ... أَجْرًا عَظِيمًا (29، النح 48)
 ثم انزل نعاساً يغشى مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ
 ثم انزل ع س ي غ ش م ح د ر س ول اه ذى ن ع
 طائفة الحق ظن يخفون كززع اخرج شطنه يتغنون
 ط ح ق ظ خ ف و ك ز ء خ ج ش ط بت غ
 كان مضاجعهم بذات الصدور فضلا اثر سوقه الصلحت عظيمًا
 کا ض ج ہ بذت ص در (29) ف ض ث ق ص ظ (29)
 دونوں آیات کے آٹھ کلمات لے کر نیچے حروف تہجی اس طرح لکھے ہیں کہ ان کی تکرار نہ ہو۔

☆ سورة المجادلة کا نام فعل جادل سے مجادلةً باب مفاعلة سے ہے پورے قرآن حکیم میں مفاعلة کے وزن پر یہی واحد مصدر ہے اسی باب سے باقی افعال فَعَالٌ کے وزن پر آئے ہیں۔ قرآن حکیم میں یہی وہ واحد سورت ہے جس کی کل 22 آیات میں سے ہر آیت میں اللہ تعالیٰ کا اسم ذات ”اللہ“ کم از کم ایک بار آیا ہے اور تکرار کے ساتھ کل 40 بار آیا ہے۔ مذکورہ کلمہ کے ساتھ آیت نمبر دے دیا گیا ہے۔

ان اللہ 1, 2, 7, 12, 21	واللہ 3, 6, 11, 13	باللہ 4
يحادون اللہ 5, 20	واقواللہ 9	باذن اللہ 10
غضب اللہ 14	سبيل اللہ 16	من اللہ 17
يغضبهم اللہ 18	حزب اللہ 22	
ذكر اللہ 19		

اور اس سورت کا اختتام نہایت اہم خوشخبری و بشارت آلا اِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ پر ہے۔
 قرآن حکیم میں اسم ذات اللہ 2600 سو سے زائد بار آیا ہے سورہ حج کی 59 سے 65 مسلسل سات آیات میں اسم ذات اللہ کے ساتھ دو وصفاتی اسماء الحُشی بھی آئے ہیں۔ سورہ بقرہ، رحمن اور واقعہ تینوں سورتوں میں اسم ذات اللہ کا ذکر نہیں ہے۔

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	14	فعل مضارع کے عوامل	135
1	بنیادی اصطلاحات	115	15	نون ثقیلہ و نون خفیفہ	136
2	کلمہ کی اقسام	116	16	کلماتِ استفہام	137
3	اسم کی اقسام	117	17	مضارع کی گردان بانون ثقیلہ	138
	اسم معرفہ کی اقسام	118	18	فعل امر و نہی	139
4	اسمائے اشارہ و موصولہ	119	19	فعل کی اقسام بلحاظ فاعل و مفعول	140
5	ضمائر	120	20	افعال مختلفہ کی اقسام	142
	اسم کی اقسام بلحاظ جنس	121	21	اسم مصدر اور اسم مشتق	143
6	جمع کے اوزان	122	22	مصادر کے اوزان و مصدر میخی	144
7	مرکب کی اقسام	124	23	اسم مشتق کی اقسام	146
8	مرکب تام	126	24	ظرف زماں و مکاں	147
9	خبر کے عوامل	127	25	اسم تفضیل و اسم مبالغہ	148
10	فعل کی اقسام	129	26	اسمائے مشتقہ کا چارٹ	150
11	ثلاثی و رباعی افعال کے ابواب	131	27	ترکیب صرفی و نحوی	151
12	ضرب یضرب کی گردانیں	132	28	ہمزہ تحریر کرنے کے قواعد	155
13	استغفر و یستغفر کی گردانیں	133	29	متفرق قواعد	160

﴿ بنیادی اصطلاحات ﴾

حروفِ حتمی: ا، ج، د، ذ، س، ش، ص، ض، ع، غ، ق، ک، ل، م، ن، و
 ب (با)، ت (تا)، ث (ثا)، ح (حا)، خ (خا)، ر (را)، ز (زا)، ط (طا)، ظ (ظا)، ف (فا)، ہ (ھا)، ی (یا)
 حرکاتِ ثلاثہ: زیر (ـِ) زیر (ـِ) پیش (ـِ) یہ حرکاتِ فتح، کسرہ اور ضمہ کہلاتی ہیں۔
 اور یہ حرکات جن حروف پر ہوں انہیں مفتوح، مکسور، اور مضموم کہا جاتا ہے۔

اعراب: عربی میں اسم کا آخری حرف کبھی ساکن نہیں ہوتا، لہذا آخری حرف پر زیر کو نصب، زیر کو جر اور پیش کو
 رفع کہتے ہیں اور جن الفاظ پر یہ آئیں۔ انہیں منصوب، مجرور اور مرفوع کہتے ہیں۔ یہ تینوں اعرابی حالتیں کہلاتی ہیں
 ساکن اجزوم: جس حرف پر جزم (ـِ) ہو اُسے ساکن اجزوم کہتے ہیں۔ جیسے قُلْ میں لام ساکن ہے
 مشدود: جس حرف پر شدائد (ـِ) ہو مشدود کہلاتا ہے۔ جیسے عَلَّمَ میں ل مشدود ہے۔

تنوین: دو زبر (ـِ) دو زیر (ـِ) اور دو پیش (ـِ) تنوین کہلاتے ہیں۔ ان سے نون کی آواز پیدا ہوتی ہے۔
 الف مقصورہ: کسی حرف پر کھڑی (زبر (ـِ)) کو الف مقصورہ کہتے ہیں۔ جیسے موسیٰ میں س پر الف مقصورہ ہے۔
 الف ممدودہ: جب الف کے اوپر (آ) جیسی نشانی ہو جیسے اُغْنِيَاءُ میں۔ عربی میں آدم کو آدم لکھا جاتا ہے۔
 حروف صحیحہ: حروف علت: الف، واو، یاء کے علاوہ تمام حروفِ حتمی حروف صحیحہ کہلاتے ہیں۔

الف کی تعریف: الف پر کوئی حرکت اور علامت نہیں ہوتی، الف ہمیشہ خالی ہوتا ہے۔
 ہمزہ (ء) کی تعریف: الف پر جب کوئی علامت یا حرکت ہو تو وہ ہمزہ کہلاتا ہے۔ اء، اء، اء
 ہمزۃ القطع: یہ ہمزہ کبھی حذف نہیں ہوتا۔ ہمزۃ الوصل: یہ بعض حالتوں میں حذف ہو جاتا ہے۔

کلمہ فاء، عین اور لام: ثلاثی مجرد کے کسی بھی مادے کے پہلے حرف کو کلمہ فاء دوسرے کو کلمہ عین اور تیسرے کو
 کلمہ لام کہتے ہیں تاکہ بات سمجھاتے وقت آسانی رہے اور ابہام پیدا نہ ہو۔

حروفِ قمریہ: ح ق ک ا خ و ف ع ج ب غ م ہے (حق کا خوف عجب غم ہے)
 حروفِ شمسیہ: ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل اور ن حروفِ شمسی کہلاتے ہیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

لفظ: ہم جو کچھ اپنی زبان سے بولتے ہیں اسے لفظ کہتے ہیں۔

کلمہ: ہر با معنی لفظ کو کلمہ کہتے ہیں۔ مثلاً کِتَابٌ، رَسُوْلٌ، لَا، مِنْ وغیرہ

کلمہ کی تین اقسام ہیں: 1: اسم 2: فعل 3: حرف

اسم: وہ لفظ ہے جو بذاتِ خود اپنے معانی ظاہر کرے اور اس کے معانی میں کوئی زمانہ بھی نہ پایا جائے یا کسی جگہ،

شخص یا ان کی صفت کو ظاہر کرے۔ مثلاً اَللّٰهُ، مُحَمَّدٌ، مَكَّةٌ، صَادِقٌ

فعل: وہ کلمہ جو بذاتِ خود اپنے معانی ظاہر کرے اور اس میں زمانہ حال، ماضی، مستقبل، میں سے کوئی زمانہ پایا جائے

مثلاً قَالَ، يَقُوْلُ، سَيَقُوْلُ، عَفَرَ، يَفْعُرُ، نَصَرَ، يَنْصُرُ وغیرہ۔

حرف: وہ کلمہ جو اسم ہونے فعل اور اپنے معانی ظاہر کرنے کیلئے دوسرے کلموں کا محتاج ہو۔ اسماء اور افعال کو آپس

میں ملائے۔ مثلاً۔ ب، ت، و، ک، ل، علی، مِنْ، عَنْ، لِي، حَتَّى، اِلَى وغیرہ۔

اسم کی دو بنیادی علامتیں ہیں۔ (i) ال (ii) تنوین (ت، پ، ـ)

مگر اسم ان دو بنیادی علامات کے بغیر، زیر، زبر اور پیش کے ساتھ بھی آسکتا ہے جیسے صِرَاطَ الدِّیْنِ میں صِرَاطَ

اَلْ: جب کسی اسم کے شروع میں اَل آجائے تو یہ اسے خاص کر دیتا ہے۔ یہ لام تعریف کہلاتا ہے۔

جیسے کِتَابٌ سے اَلْکِتَابُ (خاص کتاب) رَسُوْلٌ سے اَلرَّسُوْلُ (خاص رسول)

اَلْکِتَابُ میں ”ل“ کی آواز موجود ہے جبکہ الرَّسُوْلُ میں ”ل“ خاموش ہے۔

لہذا ”ال“ کے لحاظ سے عربی زبان کے 29 حروف تہجی کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔

1: حروف قمریہ: ایسے حروف جن سے پہلے ”ال“ کا لام واضح طور پر بولا اور پڑھا جاتا ہے قمری حروف

کہلاتے ہیں اس ایک جملے ”حق کا خوف عجب غم ہے“ حق، ک، ا، خ، ف، ع، ج، ب، غ، م، ہے (ی)

میں سارے 14 قمری حروف پوشیدہ ہیں۔

2: حروف شمسیہ: قمری حروف کے علاوہ باقی ت ت ث ذ ز س ش ص ض ط ظ ل اور ن 14 ہی شمسی حروف ہیں۔ اگر شمسی حروف سے پہلے ”ال“ آجائے تو لام نہیں بولا جاتا ہے جیسے الرَّسُولُ میں جس اسم کے شروع میں ال آئے اس پر کبھی تنوین نہیں آتی۔ تمام عام اسماء کو معرف باللام بنایا جاسکتا ہے عربی میں اسم کا آخری حرف کبھی ساکن نہیں ہوتا۔

” (ل ، و ی ، حروف علت ہیں اور باقی تمام حروف ”حروف صحیحہ“ کہلاتے ہیں۔

کسی بھی مفرد اسم کو عربی زبان میں چھ طریقوں سے لکھا جاسکتا ہے۔

جیسے كِتَابٌ ، كِتَابٍ ، كِتَابًا ، الْكِتَابُ ، الْكِتَابِ ، الْكِتَابِ ۔

﴿اسم کی اقسام بلحاظ تعریف / وصف﴾

اسم کی اقسام بلحاظ تعریف دو ہیں: ا: اسم ذات ii: اسم صفت۔

1: اسم ذات: جو لفظ کسی چیز، جگہ یا نام کو ظاہر کرے۔ مثلاً مَسْجِدٌ ، شَجَرَةٌ ، الْوَرَقُ ، الْكُتُبَةُ ، وَلَدٌ ، وغیرہ

2: اسم صفت: وہ لفظ جو کسی چیز، جگہ یا شخص کی اچھائی یا برائی بیان کرے۔

مثلاً: عَلِيْمٌ ، بَصِيْرٌ ، صَالِحٌ ، فَاسِقٌ ، عَالِمٌ ، جَاهِلٌ وغیرہ۔

﴿اصل / بناوٹ کے اعتبار سے اسم کی اقسام﴾

اصل کے اعتبار سے اسم کی تین اقسام ہیں: ا: اسم جامد ii: اسم مصدر iii: اسم مشتق

اسم جامد: ایسا اسم جو کسی دوسرے کلمہ سے نہ نکلا ہو اور نہ ہی مصدر ہو مثلاً۔ زَهْرَةٌ ، عُنُقٌ ، كُرْسِيٌّ

اسم مصدر: ایسا اسم جو کسی کام کا نام ہو۔ اور اس سے فعل اور مشتق اسم بنائے جائیں۔ صَرَبٌ ، نَصْرٌ ، فَتَحٌ

کیونکہ یہ اسم ہے اس کو بھی چھ طریقوں سے لکھا جاسکتا ہے۔

حروفِ نداء : یا ، اَیُّهَا ، اَیْتُهَا ، حروفِ نداء ہیں۔ دس سورتوں کا آغاز حروفِ نداء سے ہوا ہے۔

5: اسمِ اشارہ: وہ اسم جس سے کسی شخص یا چیز کی طرف اشارہ کیا جائے مثلاً ہَذَا ، ذَلِکَ ۔

اسمِ اشارہ کی دو اقسام ہیں: i: اشارہ قریب (قریب کے لئے) ii: اشارہ بعید (دور کے لئے)

اسمائے اشارہ قریب اسمائے اشارہ بعید

جنس	واحد	ثنیہ	جمع	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	هَذَا	هَذَانِ	هَؤُلَاءِ	ذَلِكَ	ذَٰلِكَمَ ، ذَٰلِکُمْ	أُولَٰئِكَ / ذَٰلِکُمْ
مؤنث	هَذِهِ	هَٰئَاتِنِ	هَؤُلَاءِ	تِلْكَ	تَٰلِکَ ، ذَٰلِکُمْ	أُولَٰئِكَ / ذَٰلِکُنَّ

6: اسمِ موصول: موصول دراصل وصل سے ہے جس کا مطلب ملانا ہے۔ یہ وہ اسم ہے جو دو جملوں کو آپس میں

ملاتا ہے۔ مثلاً: اَلَّذِیْ ، مَا ، مَنْ وغیرہ

اسمائے موصولہ

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	الَّذِیْ	الَّذِیْنِ / الَّذِیْنِ	الَّذِیْنِ
مؤنث	الَّتِیْ	الَّتِیْنِ / اللَّتِیْنِ	الَّتِیْ / الَّتِیْ

قرآن حکیم کی درج ذیل آیت میں اَلَّذِیْنِ کو پڑھنے میں بہت احتیاط کی ضرورت ہے۔

وَقَالَ الَّذِیْنَ كَفَرُوا رَبَّنَا اَرِنَا الَّذِیْنَ اٰصَلْنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ نَجْعَلُهُمَّا تَحْتِ اَقْدَامِنَا (29۔ عم السجدة)

اور کہیں گے وہ لوگ جو کافر ہوئے اے ہمارے رب! دکھا ہم کو وہ دونوں گروہ جنوں اور انسانوں کے جنہوں

نے ہمیں گمراہ کیا ہے ہم دونوں کو روند ڈالیں اپنے قدموں تلے۔

منادی کی مختلف صورتیں: i: اگر منادی مفرد ہو تو مرفوع (-) ہوتا ہے جیسے یَانُوحُ میں نُوحُ مرفوع ہے

ii: اگر منادی معرف باللام ہو تو مذکر کی صورت میں یَانِیْہَا جیسے یَانِیْہَا الْمُزَوَّلُ۔

مؤنث کی صورت میں یَا یَتِہَا جیسے یَا یَتِہَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ

iii: اگر منادی مضاف ہو تو منصوب (-) ہوتا ہے جیسے یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ میں رَسُوْلٌ منصوب ہے

iv: بعض اوقات یائے متکلم (ی) کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ اور آخری حرف کو محرور کرتے ہیں یا رَبِّہِ کی بجائے یَا رَبِّ

7: اسم ضمیر: ایسا اسم معرفہ ہے جو کسی دوسرے اسم کی جگہ استعمال ہو۔ مثلاً، هُوَ، اَنْتَ، اَنَا وغیرہ۔

اسم ضمیر کی دو اقسام ہیں: i: ضمیر منفصل ii: ضمیر متصل

ضمائر منفصلہ: ایسی ضمیریں جو اپنا مستقل وجود رکھتی ہیں۔

ضمائر متصلہ: ایسی ضمیریں جو نہ تو مستقل ہوتی ہیں اور نہ ہی ان کا کوئی الگ وجود ہوتا ہے۔ بلکہ یہ ضمیریں کسی فعل یا

اسم کے ساتھ آخر میں مل کر اپنا معنی دیتی ہیں۔ حسب ذیل ضمائر قرآن حکیم میں تقریباً بارہ ہزار بار استعمال ہوئی ہیں

ضمائر متصلہ

ضمائر منفصلہ

صیغہ	مؤنث	مؤنث	مؤنث	مؤنث	مؤنث
واحد غائب	ہُوَ	ہِیَ	ہَا	ہَا	ہَا
ثنیہ غائب	هُمَا	هُمَا	هُمَا	هُمَا	هُمَا
جمع غائب	هُم	هُنَّ	ہُنَّ	ہُنَّ	ہُنَّ
واحد حاضر	اَنْتَ	اَنْتِ	اَنْتِ	اَنْتِ	اَنْتِ
ثنیہ حاضر	اَنْتُمَا	اَنْتُمَا	اَنْتُمَا	اَنْتُمَا	اَنْتُمَا
جمع حاضر	اَنْتُمْ	اَنْتُنَّ	اَنْتُنَّ	اَنْتُنَّ	اَنْتُنَّ
واحد متکلم	اَنَا	اَنَا	اَنَا	اَنَا	اَنَا
جمع متکلم	نَحْنُ	نَحْنُ	نَحْنُ	نَحْنُ	نَحْنُ

﴿ اسم کی اقسام بلحاظ جنس ﴾

اسم کی اقسام بلحاظ جنس دو ہیں: i: مذکر (ز کے لئے) ii: مؤنث (مادہ کے لئے)

جن اسماء میں نز اور مادہ کا تصور ہو وہ حقیقی مذکر مؤنث کہلاتے ہیں۔

مؤنث قیاسی: جس لفظ میں نز اور مادہ کا تصور نہ ہو تو ان میں مؤنث اسم کی تین لفظی علامات ہوتی ہیں۔

(i) آخری حرف ”ة“ ہو مثلاً نِعْمَةٌ ، قُدْرَةٌ ، مگر استثنائی صورت بھی ہوتی ہے۔ جیسے خَلِيفَةٌ ، عَلَامَةٌ میں گول ة کے باوجود یہ مذکر ہیں۔ انہیں ”مذکر سماعی“ کہا جاتا ہے۔

(ii) آخر میں الف ممدودہ (ـاء) ہو مثلاً زَهْرَاءُ ، حَمْرَاءُ

(iii) آخر میں الف مقصورہ (ـی) ہو مثلاً کُئِبْرِي ، صُغْرِي

مذکر اسم کے آخر میں ة لگانے سے مؤنث بن جاتا ہے۔ جمیلٌ سے جمیلَةٌ ۔

مؤنث سماعی: اس کے علاوہ بہت سے اسماء ایسے ہیں جن میں مؤنث کی کوئی علامت نہیں ہوتی مگر وہ مؤنث

بوتے جاتے ہیں۔ مثلاً قبیلوں، قصبوں اور شہروں کے نام، جسم کے اکثر جوڑا اعضاء مگر ساق (پنڈلی) مرفق

(کہنی) خَدٌّ (گال) مذکر ہیں۔ اس کے علاوہ اَرْضٌ ، سَمَاءٌ ، جَهَنَّمُ ، دَارٌ ، نَارٌ ، نَفْسٌ ، شَمْسٌ ،

سَبِيلٌ ، رَيْحٌ ، بَنُوْ ، دَلْوٌ ، كَأْسٌ ، خَمْرٌ اور رُوْیا مؤنث ہیں۔

﴿ اسم کی اقسام بلحاظ عدد / تعداد ﴾

تعداد کے لحاظ سے عربی زبان میں اسم کی تین صورتیں ہیں۔

i: مفرد / واحد (ایک کے لئے) ii: ثنئی / ثنی (دو کے لئے) iii: جمع (تین یا تین سے زیادہ کے لئے)

ثنیہ بنانے کے لئے مفرد اسم کے آخری حرف کو زبر سے بدل کر ”ان یا - ین بڑھادیں۔

عربی قواعد میں جمع کی دو اقسام ہیں۔ ا: جمع سالم ا: جمع مکسر

۱: جمع سالم: جس میں واحد سالم رہے خواہ مذکر ہو یا مؤنث۔

ا: مذکر سالم: اس کی جمع بنانے کے لئے مفرد اسم کے آخری حرف کی حرکت کو پیش سے بدل کر ”ون“ بڑھائیں۔

جیسے: مُسْلِمٍ سے مُسْلِمُونَ، یا آخری حرف کی حرکت کو زیر سے بدل کر ”ین“ بڑھائیں مُسْلِمٍ سے مُسْلِمِينَ

ا: مؤنث سالم: اس کی جمع بنانے کے لئے مفرد اسم کی آخری ”ة“ حذف کر کے ”ات یا اب“ بڑھائیں۔

مثلاً: مُسْلِمَةٌ سے مُسْلِمَاتٌ یا مُسْلِمَاتٍ۔

۲: جمع مکسر: یہ وہ جمع ہے جس میں واحد اسم کی شکل برقرار نہیں رہتی بلکہ ٹوٹ جاتی ہے۔ اس کا کوئی خاص قاعدہ

نہیں بلکہ اس کے کئی ایک اوزان ہیں۔ جمع کے چند مشہور اوزان مع امثلہ درج ذیل ہیں۔

۱	أَفْعَالٌ	مَثَلٌ سے أَمْثَالٌ	بَصْرٌ سے أَبْصَارٌ	جَبْرٌ سے أَجْبَارٌ
۲	فِعَالٌ	جَبَلٌ سے جِبَالٌ	دَارٌ سے دِيَارٌ	رَجُلٌ سے رِجَالٌ
۳	أَفْعُلٌ	شَهْرٌ سے أَشْهُرٌ	نَفْسٌ سے أَنْفُسٌ	عَيْنٌ سے أَعْيُنٌ
۴	فَعْلٌ	عَمَادٌ سے عَمَدٌ	قِصَّةٌ سے قِصَصٌ	طَبَقَةٌ سے طَبَقٌ
۵	فِعْلٌ	بَيْعَةٌ سے بَيْعٌ	شَيْعَةٌ سے شَيْعٌ	قِطْعَةٌ سے قِطْعٌ
۶	فُعْلٌ	رَسُولٌ سے رُسُلٌ	كِتَابٌ سے كُتُبٌ	سَبِيلٌ سے سَبُلٌ
۷	فُعْلٌ	سُنَّةٌ سے سُنَنٌ	ظُلَّةٌ سے ظُلَلٌ	أُمَّةٌ سے أُمَمٌ
۸	فُعُولٌ	أَصْلٌ سے أَصُولٌ	أَلْفٌ سے أَلُوفٌ	شَهْرٌ سے شُهُورٌ
۹	فَعِيلٌ	نَحْلَةٌ سے نَحِيلٌ	نِعْمَةٌ سے نَعِيمٌ	حِمَارٌ سے حَمِيرٌ
۱۰	أَفْعَلَةٌ	لِسَانٌ سے أَلْسِنَةٌ	سِلَاحٌ سے أَسْلِحَةٌ	وَادِيٌ سے أَوْدِيَةٌ

۱۱	فَعَالِلٌ	بَصِيرَةٌ	عَدِيقَةٌ	عَزَائِنٌ
۱۲	مَفَاعِلٌ	مَنْزِلٌ	مَشْرِقٌ	مَجَالِسٌ
۱۳	مَفَاعِيلٌ	مِيزَانٌ	مِصْبَاحٌ	مِسْكِينٌ
۱۴	فَعَالِلٌ	دِرْهَمٌ	سُنْبُلَةٌ	سَلْسِلَةٌ
۱۵	أَفَاعِيلٌ	حَدِيثٌ	أَسْطُورَةٌ	إِبْرِيْقٌ
۱۶	فَعَالِلٌ	قِرْطَاسٌ	قِرَاطِيسٌ	خِنْزِيرٌ
۱۷	فُعَلَاءٌ	شَاعِرٌ	ضَعِيفٌ	عَلِيمٌ
۱۸	أَفْعَلَاءٌ	غَنِيٌّ	وَلِيٌّ	دَعِيٌّ
۱۹	فَعْلَى	مَرِيضٌ	أَسِيرٌ	قَتِيلٌ
۲۰	فُعَى	قَرِيَةٌ	عَلِيَا	لِحِيَةٌ

نمبر 10 تا 11 توین کے ساتھ ہیں اور نمبر 11 تا 18 کی جمع پیش ارفع کے ساتھ ہے ان میں احتیاط کی ضرورت ہے۔ اسم کی حالتیں بلحاظ اعراب: عربی میں اسماء کے اعراب یعنی آخری حرف پر زبر، زیر، پیش، بدلتے رہتے ہیں ایسے اسماء کو مُفْعَرَبٌ اسماء کہتے ہیں۔ اسم تین حالتوں میں سے کسی ایک میں ضرور ہوتا ہے۔ فاعلی، مفعولی، یا اضافی۔ فاعل کی حالت کو رفع (ر) مفعول کی حالت کو نصب (ن) اور اضافت کی حالت کو جر (ج) کہتے ہیں۔ اور اسم کو بالترتیب مرفوع، منصوب اور مجرور کہتے ہیں۔ انہی حالتوں کو اعراب (اعرابی حالت) کہتے ہیں۔ اسم کی اصلی حالت کو رفع کہا جاتا ہے۔ جبکہ نصب اور جر تبدیل شدہ حالت کو کہا جاتا ہے۔

مُنْصَرَفٌ: وہ اسماء جو توین اور تمام قسم کی تبدیلیاں قبول کریں اور ان پر تینوں قسم کی حرکات آسکتی ہوں۔

غیر منصرف: جن پر نہ توین آتی ہے نہ زیر بلکہ ان پر زبر یا پیش آتی ہے ان کو "غیر منصرف" کہتے ہیں مثلاً جہنم

معنی اسماء: جن اسماء کے آخری حرف کی حرکت مختلف موقعوں پر استعمال ہونے کے باوجود نہ بدلے بلکہ تمام حالتوں میں یکساں رہے وہ معنی کہلاتے ہیں۔ تمام حروف اور ضمائر (تشبیہ کے علاوہ) تمام اسمائے اشارہ، موصولہ استفہام اور ایسے اسماء جن کے آخر میں کھڑی زیر یا الف ہو معنی ہیں۔

عامل: جن الفاظ/حروف سے کسی کلمہ کا اعراب (آخری حرف کی حرکت یا سکون) بدل جاتا ہے اسے عامل کہتے ہیں مفرد: کوئی بھی کلمہ اگر تنہا استعمال ہو تو مفرد کہلاتا ہے جیسے رِزْقُ ، كِتَابٌ ، كَرِيْمٌ ، جَمِيْلٌ مرکب: جب کوئی کلمہ کسی دوسرے کلمہ کے ساتھ مل کر استعمال ہو تو اسے مرکب کہتے ہیں۔ مثلاً رِزْقُ كَرِيْمٌ

﴿مرکب کی اقسام﴾

مرکب کی دو اقسام ہیں: 1: مرکب ناقص 2: مرکب تام

1: مرکب ناقص: ایسا مرکب جس سے پوری بات سمجھ نہ آئے، مثلاً قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ۔
مرکب ناقص ہمیشہ کسی جملے کے جزو کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔

2: مرکب تام یا جملہ: ایسا مرکب جس سے مکمل بات سمجھ آجائے مثلاً اللَّهُ سَمِيْعٌ

مرکب ناقص کی اقسام: 1: مرکب توصیفی 2: مرکب اضافی 3: مرکب اشاری 4: مرکب جاری

1: مرکب توصیفی: (موصوف + صفت) ایسا مرکب جس کے دونوں اجزاء اسم ہوں اور ان میں سے ایک اسم دوسرے اسم کی صفت (اچھائی یا برائی) بیان کرے۔ مثلاً كَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ

مرکب توصیفی، کا پہلا جزو موصوف، اور دوسرا جزو ”صفت“ کہلاتا ہے۔ مرکب توصیفی میں، موصوف اور صفت میں جنس، عدد، وسعت اور اعراب کے لحاظ سے مطابقت ہوتی ہے۔

مگر جب موصوف کسی غیر عاقل کی جمع مکر ہو تو صفت عموماً واحد، مؤنث ہوتی ہے مثلاً۔ اَنْكُوَابٌ مُّؤَصَّوْعَةٌ۔

2: مرکب اضافی: (مضاف + مضاف الیہ) یہ دو اسماء سے مل کر بنتا ہے پہلے اسم کی نسبت دوسرے اسم کی طرف

کی جاتی ہے۔ پہلا اسم مضاف اور دوسرا مضاف الیہ کہلاتا ہے۔ مثلاً، كِتَابُ اللّٰهِ - اللہ کی کتاب
مضاف کے شروع میں نہ ال آتا ہے نہ آخر میں تنوین آتی ہے۔

مضاف الیہ ہمیشہ حالتِ جر میں ہوتا ہے اگر تثنیہ یا جمع سالم مذکر، مضاف بن رہے ہوں تو دونوں کا "ن" گر جاتا ہے
مثلاً اَنَا رَسُولًا رَبِّكَ (48- طہ 20) میں رَسُولَانِ کا "ن" گرا دیا گیا۔

3: مرکب اشاری : (اسم اشارہ + مشاۃ الیہ) اسم اشارہ کے ذریعے جس چیز کی طرف اشارہ کیا جائے اسے
"مشاۃ الیہ" کہتے ہیں اسم اشارہ اور مشاۃ الیہ کے مجموعے کو "مرکب اشاری" کہا جاتا ہے۔

1: اسم اشارہ پہلے اور مشاۃ الیہ بعد میں آتا ہے۔

iii: مشاۃ الیہ ہمیشہ معرف باللام ہوتا ہے وگرنہ مرکب نام یعنی مکمل جملہ ہوگا۔

iii: مرکب توصیفی کی طرح مرکب اشاری میں بھی جنس، عدد، وسعت اور اعراب کے لحاظ سے مطابقت پائی جاتی ہے

4: مرکب جاری یا جری: (جار + مجرور): حروف جارہ (prepositions) جس اسم پر آتے ہیں اُسے
مجرور (ب، پ) کہتے ہیں۔ اور وہ اسم مجرور کہلاتا ہے حرف جار اور مجرور کے مجموعہ کو مرکب جاری کہتے ہیں کل
حروف جار سترہ (17) ہیں جن میں سے قرآن حکیم میں کل گیارہ (11) استعمال ہوئے ہیں۔

ب ، ت ، و ، ک ، ل ، عَلٰی ، مِنْ ، عَنْ ، فِی ، حَتّٰی ، اِلٰی (11)

وَاللّٰهِ ، بِاللّٰهِ ، تَاللّٰهِ (اللہ کی قسم) كَشَجَرَةٍ (درخت کی مانند) لِلّٰهِ (اللہ کے لئے)

عَلٰی اللّٰهِ (اللہ پر) مِنْ اللّٰهِ (اللہ کی طرف سے) عَنْ قَوْمٍ (قوم سے) فِیْهِ (اس میں)

حَتّٰی حِیْنَ (کچھ وقت تک) اِلٰی الْحَقِّ (حق کی طرف)

باقی چھ حروف جار : مُنْذُ ، مُذْ ، رَبُّ ، حَلَا ، عَدَا اور خَاشَا ہیں ۔

ب ، ت ، و تینوں قسم کے لئے آتے ہیں۔ "و" جب "اور" کے معنی میں آئے تو حرف عطف کہلاتا ہے۔

”ت“ صرف قسم کیلئے آتا ہے۔ ل 25 سے زائد معانی میں اور ب 15 سے زائد مختلف معانی میں استعمال ہوتا ہے

مرکب جاری میں مجرور مرکب ناقص ہو سکتا ہے۔ **لِي سَبِيلِ اللَّهِ** اللہ کی راہ میں

﴿مرکب تام یا مرکب مفید﴾

مرکب تام: کلمات کا ایسا مجموعہ جس سے مکمل بات سمجھ آجائے، مرکب تام یا جملہ کہلاتا ہے اس کے کم از کم دو اجزاء ہوتے ہیں۔

جملہ کی اقسام: جملہ کی دو اقسام ہیں۔ i: جملہ اسمیہ :: جملہ فعلیہ

جملہ اسمیہ: جس کا پہلا جز واسم ہو، **اللَّهُ غَفُورٌ ، مُحَمَّدٌ رَسُولٌ**، جملہ اسمیہ کے پہلے جز کو ”مبتداء یا مُسَدِّیہ“ اور دوسرے کو ”خبر“ یا مُسَدِّیہ“ کہتے ہیں ”اللَّهُ اور مُحَمَّدٌ ﷺ“ مبتدا ہیں۔ اور ”غَفُورٌ اور رَسُولٌ“ خبر ہیں۔

لکھوں اک مختصر جملہ کہ روضہ ہے مُحَمَّدٌ ﷺ کا یہی مُسَدِّیہ اچھا سبب ہے رفع مُسَدِّیہ کا (محسن)

مبتداء معرفہ اور خبر نکرہ ہوتی ہے۔ دونوں اجزاء حالت رفع میں ہوتے ہیں۔

عدد اور جنس میں خبر ہمیشہ مبتداء کے مطابق ہوتی ہے۔

اگرچہ مرکب تو صیغی میں بھی دو اسم ہوتے ہیں لیکن ہم انہیں مبتداء، خبر اس لئے نہیں کہتے کہ وہ دونوں معرفہ ہوتے ہیں یا دونوں نکرہ۔

مبتداء کے عوامل: ایسے کلمات جو جملہ اسمیہ میں مبتداء سے پہلے آجائیں تو مبتداء کا اعراب رفع (ـُ) سے

نصب میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ یہ چھ حروف فعل کی طرح کام کرتے ہیں انہیں ”إِنَّ وَأَخْوَاتُهَا“ یا

حروف مشبہ بالفعل بھی کہا جاتا ہے۔ إِنَّ ، أَنَّ ، كَأَنَّ ، لَكِنَّ ، لَيْتَ ، لَعَلَّ .

1: إِنَّ (بے شک، یقیناً، تحقیق) جملہ اسمیہ میں زور اور تاکید پیدا کرنے کے لئے آتا ہے جیسے **اللَّهُ عَلَى كُلِّ**

شَيْءٍ قَدِيرٌ۔ جبکہ **إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ** میں **إِنَّ** کی وجہ سے لفظ **اللَّهُ** منصوب ہو گیا ہے۔

2: أَنْ (کہ) یہ عام طور پر جملہ کے درمیان میں آتا ہے۔ مثال؛ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللّٰهِ جبکہ، اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ۔ اَنْ کی وجہ سے مُحَمَّدًا منصوب ہو گیا ہے۔

3: كَانَنَّ، (گویا کہ، جیسا) یہ جملہ اسمیہ میں تشبیہ کا مفہوم دیتا ہے۔ كَانَنَّ الْيَاقُوْثُ وَالْمَرْجَانُ،

4: لَعَلَّ؛ جملہ کے شروع میں اس کا ترجمہ ”شاید“ اور درمیان میں ”تاکہ“ کیا جاتا ہے۔

ایسی آرزو اور تمنا کے اظہار کے لئے استعمال ہوتا ہے جو پوری ہو سکے۔

1: لَعَلَّ اللّٰهُ يُخَدِّثُ بَعْدَ ذٰلِكَ اَمْرًا 2: لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيْبٌ

5: ذِيْنَتْ (کاش) ایسی آرزو کے اظہار کے لئے استعمال ہوتا ہے جس کا حصول ناممکن ہو۔ یا کسی گزشتہ کوتاہی پر

اظہار افسوس کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں عموماً اس کے شروع میں ”یا“ اور آخر میں ”نی“ ہا یا

نا ” کے اضافہ کے ساتھ بھی استعمال ہوا ہے۔ يَلِيْتُنَّهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ . يَلِيْتِنِيْ كُنْتُ قُرَابًا ،

اور اسی طرح، يَلِيْتِنَا اَطْعَمَنَا اللّٰهُ وَاطْعَمَنَا الرَّسُوْلًا ،

6: لٰكِنْ (لیکن) یہ لفظ گزری ہوئی بات کی وضاحت کرتا ہے۔ غلط فہمی کو دور کرنے کے لئے آتا ہے۔ اور کبھی

اس کے نون پر جزم بھی آجاتی ہے۔ وَلٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُوْنَ ، وَلٰكِنْ كَانُوْا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ

خبر کے عوائل: (افعال ناقصہ) ایسے کلمات جو خبر پر داخل ہو کر اس کے اعراب کو رفع سے نصب میں تبدیل کر

دیتے ہیں۔ ان کو ”كَانَ وَ اَخْوَاتُهَا“ بھی کہا جاتا ہے وہ یہ سب ماضی کے صیغے ہیں۔ مگر ”مَا دَامَ اور لَيْسَ“

کے سوا سب کے مضارع بھی بن سکتے ہیں۔ وہ کلمات حسب ذیل ہیں۔

کان (تھا، ہے) صار (ہو گیا)، اصبح (ہو گیا، صبح کو ہوا) اضحی (ہو گیا، چاشت کے وقت ہوا)

ظل، دن میں ہوا۔ امسئ، شام کو ہوا۔ بات، رات کو ہوا۔ مادام، ہمیشہ رہا۔ ما زال، ہمیشہ رہا۔ لیس، نہیں ہوا۔

مبتداء اور خبر کے درمیان ضمیر منفصل کا استعمال

جملہ اسمیہ میں خبر عام طور پر نکرہ ہوتی ہے۔ مگر بعض اوقات خبر کے ساتھ ”ال“ کا اضافہ کر کے مبتداء اور خبر کے درمیان ایک ضمیر منفصل لائی جاتی ہے۔ جس کا مقصد بات میں زور پیدا کرنا ہوتا ہے جس کا مرجع مبتداء ہوتا ہے۔

1: أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ 2: إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ

3: ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ 4: هَٰذَا هُوَ الْحَقُّ

جملہ فعلیہ: ایسا جملہ جو فعل سے شروع ہو۔ مثلاً صَدَقَ اللَّهُ جملہ فعلیہ کا پہلا حصہ یعنی فعل صَدَقَ مُسَدِّد اور دوسرا حصہ یعنی اللَّهُ مُسَدِّد الیہ کہلاتا ہے۔

جملہ فعلیہ میں فعل، فاعل اور مفعول اور بعض اوقات مفعول پہلے اور فاعل بعد میں آتا ہے۔

مثال: قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ، داود نے جالوت کو قتل کیا۔ فاعل داود مرفوع ہے اور مفعول جَالُوت منصوب ہے۔ ہر فاعل مرفوع اور مفعول منصوب ہوتا ہے۔

مرکب ناقص سے مرکب تام (جملہ) بنانے کا طریقہ:

1: مرکب اشاری میں معرفہ نکرہ بنانے سے جملہ اسمیہ بن جاتا ہے مرکب اشاری ذَٰلِكَ الْكِتَابُ سے ذَٰلِكَ كِتَابٌ، وہ کتاب ہے۔

2: مرکب توصیفی میں پہلے حصے کو معرفہ اور دوسرے حصے کو نکرہ بنانے سے جملہ اسمیہ بن جاتا ہے۔

یعنی مرکب توصیفی صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ سے الصِّرَاطُ مُسْتَقِيمٌ جملہ اسمیہ بن گیا ہے۔

مرکب اضافی کے شروع میں اضافہ جیسے رَسُوْلُ اللّٰهِ سے پہلے مُحَمَّدٌ کا اضافہ مرکب تام بنا دیتا ہے۔

مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللّٰهِ

4: مرکب اضافی کے آخر میں اضافہ جیسے اَرْضُ اللّٰهِ کے بعد وَاسِعَةٌ، وغیرہ لگانے سے مکمل جملہ بن جاتا ہے۔

اَرْضُ اللّٰهِ وَاسِعَةٌ -

5: مرکب جاری کے شروع میں اضافہ جیسے لِلّٰهِ سے پہلے اَلْحَمْدُ لگانے سے مرکب تام بن جاتا ہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ، اور انا لگانے سے اِنَّا لِلَّهِ -

6: مرکب جاری کے آخر میں اضافہ سے بھی جملہ بن جاتا ہے۔

لِلَّهِ، کے بعد مَا فِي السَّمَوَاتِ لَكَانے سے لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۱

﴿فعل کی اقسام بلحاظ زمانہ﴾

فعل کی زمانے کے الفاظ۔ سے تین اقسام ہیں: 1: فعل ماضی 2: فعل حال 3: فعل مستقبل (حال + مستقبل = مضارع)

1: فعل ماضی: وہ فعل ہے جس میں کسی کام کا کرنا یا ہونا زمانہ ماضی (گزرے ہوئے وقت) میں پایا جائے۔

مثالیں: ضَرَبَ، اس نے مارا، نَصَرَ، اس نے مدد کی۔ سَمِعَ، اس نے سنا

2: فعل مضارع: وہ فعل ہے جس میں کسی کام کا کرنا یا ہونا زمانہ حال (موجودہ وقت) یا زمانہ مستقبل (آئندہ

وقت) میں پایا جائے مثالیں۔ يَضْرِبُ، وہ مارتا ہے / وہ مارے گا، يَنْصُرُ، وہ مدد کرتا ہے / وہ مدد کرے گا۔

فعل امر: وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے۔

مثالیں: اضْرِبْ، تو مار (ایک مرد) اَنْصُرْ، تو مدد کر (ایک مرد)

فعل نہی: وہ فعل ہے جس میں کسی کام سے روکا جائے۔ مثالیں۔ لَا تَضْرِبْ، تو مت مار لَا تَنْصُرْ، تو مدد نہ کر

﴿فعل ماضی کی چھ اقسام﴾

i: ماضی مطلق: وہ فعل ماضی جس میں مطلق گزرا ہوا زمانہ یا فعل پایا جائے۔ مثلا ضَرَبَ، نَصَرَ۔

ii: ماضی قریب: وہ فعل جس میں قریب کا گزرا ہوا زمانہ یا فعل پایا جائے۔ ماضی کے صیغہ سے پہلے ”قَدْ“ لگانے سے

ماضی قریب بن جاتی ہے۔ مثلا قَدْ ضَرَبَ، اس نے مارا ہے (ابھی)۔

iii: ماضی بعید: وہ فعل ماضی جس میں دور کا گزرا ہوا زمانہ پایا جائے۔ ماضی کے صیغہ کے مطابق ”كان“ کی

گردان کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ مثلا كَانَ ضَرَبَ اس نے مارا تھا۔ كَانُوا ضَرَبُوا انہوں نے مارا تھا۔

iv: ماضی استمراری: اِسْتَمْرَارًا کے معنی مسلسل یا لگاتار یعنی بار بار کرنا کے ہیں، لہذا ماضی استمراری کا مطلب زمانہ ماضی میں مسلسل کام ہوتے رہنے کے ہیں۔ فعل مضارع سے قبل سَنَّان (ماضی کی گردان بمطابق صیغہ) لگا کر ماضی استمراری بنا لیتے ہیں۔

v: ماضی شکلیہ: جس میں فعل کا ہونا گزرے ہوئے زمانہ میں شک و شبہ کے ساتھ پایا جائے۔ ماضی مطلق کے شروع میں لَعَلُّ لگانے سے ماضی شکلیہ بن جاتی ہے اور لفظ يَكُونُ لگانے سے بھی ماضی شکلیہ کے معنی پیدا ہو سکتے ہیں۔

vi: ماضی تمنائی یا ماضی شرطیہ: ماضی تمنائی میں فعل گزرے ہوئے زمانہ میں شرط یا آرزو کے ساتھ پایا جاتا ہے۔ ماضی مطلق کے شروع میں ”لو“ لگانے سے ماضی تمنائی بن جاتی ہے۔

مادہ: (مواد، جز، پنج) تمام عربی اسماء و افعال کم از کم تین حروف سے بنتے ہیں۔ کوئی بھی عربی اسم یا فعل تین حروف سے کم کا نہیں ہوتا۔ حروف اصلیہ کے لحاظ سے تمام افعال سہ حرفی (ثلاثی) یا چار حرفی (رباعی) ہوتے ہیں۔

البتہ اسماء سہ حرفی، رباعی اور بعض پانچ حرفی (خماسی) بھی ہوتے ہیں۔ ان حروف کی حیثیت جز، یا پنج کی ہے۔ یہی کسی لفظ کا ”مادہ“ کہلاتے ہیں انہی سے الفاظ کے خاندان کا شمار بنتا ہے۔

زیادہ تر عربی معاجم مادہ کے اعتبار سے لکھی گئی ہیں لہذا مادہ کا جاننا نہایت اہم ہے۔

فعل کی اقسام بلحاظ حروف: عربی زبان میں کوئی فعل جن حروف پر مشتمل ہوتا ہے انہیں دو اقسام میں تقسیم کیا جاتا ہے

1: حروف اصلی
2: حروف زائد

حروف اصلی سے مراد وہ کم سے کم حروف ہیں جن سے کسی فعل ماضی کا صیغہ واحد مذکر غائب بنتا ہے۔ ان کی تعداد تین ہوتی ہے یا چار۔ لہذا حروف اصلی کے اعتبار سے فعل کی دو بڑی اقسام ہیں۔

1) ثلاثی یا سہ حرفی: ایسے افعال جن کا ماضی کا صیغہ واحد مذکر غائب صرف تین حروف اصلی پر مشتمل ہو ثلاثی مجرد کہلاتے ہیں۔ جیسے ضَرَبَ، نَصَرَ، فَتَحَ، وغیرہ۔ ان میں آٹھ حروف زائدہ ”س ل ام و ن ی ت“، (سلام و نیت) میں سے کچھ حروف استعمال کر کے نئے افعال بنا کر نئے معانی پیدا کئے جاسکتے ہیں۔ ایسے افعال کو ”ثلاثی

مزید فیہ“ کہتے ہیں۔

مثلاً: نَصَرَ، مَدَدْنَا، اِنْتَصَارًا بَدَلًا لِيْنَا، ا اور ت حروف زائدہ ہیں۔

2: رباعی یا چار حرفی ایسے افعال جن کا فعل ماضی کا صیغہ واحد مذکر غائب چار حروف اصلی پر مشتمل ہو، رباعی مجرد کہلاتے ہیں۔ مثلاً، ذَلَّزَلٌ، بَنَفُوْرٌ ذُوْبِرِهْ سے حروف زائدہ کی مدد سے ان سے بھی رباعی مزید فیہ افعال بنائے جاسکتے ہیں۔

ثلاثی مجرد افعال کے ابواب: ثلاثی مجرد کے چھ ابواب ہیں۔

1: ضَرَبَ، يَضْرِبُ (ض) 2: نَصَرَ، يَنْصُرُ (ن) 3: سَمِعَ، يَسْمَعُ (س)

4: فَتَحَ، يَفْتَحُ (ف) 5: كَرُمَ، يَكْرُمُ (ك) 6: حَسِبَ يَحْسِبُ (ح)

ثلاثی مجرد کے افعال کے پہلے حرف کو کلمہ فاء، دوسرے کو، کلمہ عین اور تیسرے کو کلمہ لام سے پکارا جاتا ہے۔

گویا لفظ ”فعل“ میرا ان ہے۔ زیادہ تر افعال پہلے چار ابواب کے وزن پر آتے ہیں۔

ثلاثی مزید فیہ: ثلاثی مزید فیہ کے مشہور اور اہم بارہ اوزان (ابواب) ہیں مگر ان میں سے بھی پہلے آٹھ زیادہ مستعمل ہیں۔ قرآن حکیم میں حسب ذیل دس ابواب سے افعال آئے ہیں۔

1: اَفْعَالٌ 2: تَفْعِيْلٌ 3: مُفَاعَلَةٌ 4: تَفَعُّلٌ 5: تَفَاعُلٌ

6: اِنْفِعَالٌ 7: اِنْفِعَالٌ 8: اِسْتِفْعَالٌ 9: اِفْعِلَالٌ 10: اِفْعِيْلَالٌ

عربی معاجم ایک سہ حرفی مادہ کے ثلاثی مجرد کے کلمات کے بعد عام طور پر پہلے سات یا آٹھ ابواب کے لحاظ سے مزید فیہ افعال بنا کر الفاظ اور ان کے معانی پر بحث کرتی ہیں۔ اس کے علاوہ اسمائے مشفقہ، صلا اور اسمائے جامدہ وغیرہ بھی زیر بحث لاتی ہیں۔

رباعی مجرد و مزید فیہ: رباعی مجرد (چار حروف اصلیہ) کا صرف ایک باب ”فَعْلَلَةٌ“ ہے اور رباعی مزید فیہ کے تین ابواب ہیں جن میں سے قرآن مجید میں صرف ایک ”اِفْعِلَالٌ“ استعمال ہوا ہے۔

ضَرَبَ سے فعل ماضی کی گردان

يَضْرِبُ سے فعل مضارع کی گردان

صفحہ	قاعدہ	گردان	ترجمہ	قاعدہ	گردان	ترجمہ
هُوَ	.	ضَرَبَ	اس نے مارا	يَضْرِبُ	وہ مارتا ہے	ہمارے گا
هُمَا	اَ.	ضَرَبَا	ان دونے مارا	يَضْرِبَانِ	وہ دو مارتے ہیں	ہماریں گے
هُمْ	اُوَ.	ضَرَبُوا	انہوں نے مارا	يَضْرِبُونَ	وہ مارتے ہیں	ہماریں گے
هِيَ	ثَ.	ضَرَبَتْ	اس نے مارا	تَضْرِبُ	وہ مارتی ہے	ہماریں گی
هُمَا	ثَا.	ضَرَبَتَا	ان دونے مارا	تَضْرِبَانِ	وہ دو مارتی ہیں	ہماریں گی
هُنَّ	بُنَ.	ضَرَبْنَ	انہوں نے مارا	يَضْرِبْنَ	وہ مارتی ہیں	ہماریں گی
أَنْتَ	بُتَ.	ضَرَبْتَ	تو نے مارا	تَضْرِبُ	تم مارتے ہو	ہمارو گے
أَنْتُمَا	بُتُمَا.	ضَرَبْتُمَا	تم دونے مارا	تَضْرِبَانِ	تم دو مارتے ہو	ہمارو گے
أَنْتُمْ	بُتُمْ.	ضَرَبْتُمْ	تم نے مارا	تَضْرِبُونَ	تم مارتے ہو	ہمارو گے
أَنْتِ	بُتِ.	ضَرَبْتِ	تو نے مارا	تَضْرِبِينَ	تم مارتی ہو	ہماریں گی
أَنْتُمَا	بُتُمَا.	ضَرَبْتُمَا	تم دونے مارا	تَضْرِبَانِ	تم دو مارتی ہو	ہماریں گی
أَنْتُنَّ	بُنُنَّ.	ضَرَبْتُنَّ	تم نے مارا	تَضْرِبْنَ	تم مارتی ہو	ہماریں گی
أَنَا	بُتَ.	ضَرَبْتُ	میں نے مارا	أَضْرِبُ	میں مارتا ہوں	ہماریں گا
نَحْنُ	بُنَا.	ضَرَبْنَا	ہم سب نے مارا	نَضْرِبُ	ہم مارتے ہیں	ہماریں گے

”اِسْتَفْفَرَ سے فعل ماضی کی گردان یَسْتَفْفِرُ سے فعل مضارع کی گردان

معنی	گردان	معنی	گردان	صیغہ
وہ معافی مانگتا ہے / مانگے گا	يَسْتَفْفِرُ	اس نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرَ	واحد
وہ دو معافی مانگتے ہیں / مانگیں گے	يَسْتَفْفِرَانِ	ان دونوں نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرَا	ثنیہ
وہ معافی مانگتے ہیں / مانگیں گے	يَسْتَفْفِرُونَ	انہوں نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرُوا	جمع
وہ معافی مانگتی ہے / مانگے گی	تَسْتَفْفِرُ	اس نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرَتْ	واحد
وہ دو معافی مانگتی ہیں / مانگے گی	تَسْتَفْفِرَانِ	ان دو نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرَتَا	ثنیہ
وہ معافی مانگتی ہیں / مانگیں گی	يَسْتَفْفِرْنَ	انہوں نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرْنَ	جمع
تو معافی مانگتا ہے / مانگے گا	تَسْتَفْفِرُ	تو نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرَتْ	واحد
تم دو معافی مانگتے ہو / مانگو گے	تَسْتَفْفِرَانِ	تم دو نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرْتُمَا	ثنیہ
تم معافی مانگتے ہو / مانگو گے	تَسْتَفْفِرُونَ	تم نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرْتُمْ	جمع
تو معافی مانگتی ہے / مانگے گی	تَسْتَفْفِرِينَ	تو نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرَتْ	واحد
تم دو معافی مانگتی ہو / مانگو گی	تَسْتَفْفِرَانِ	تم دو نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرْتُمَا	ثنیہ
تم معافی مانگتی ہو / مانگو گی	تَسْتَفْفِرْنَ	تم نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرْتُنَّ	جمع
میں معافی مانگتا ہوں / مانگوں گا	اَسْتَفْفِرُ	میں نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرْتُ	واحد
ہم معافی مانگتے ہیں / مانگیں گے	نَسْتَفْفِرُ	ہم نے معافی مانگی	اِسْتَفْفَرْنَا	جمع

غیر ثلاثی افعال میں: ماضی معروف کے ماقبل آخر کو زیر (ـِ) دینے اور آخری حرف کے سوا تمام حروف کو پیش (ـِ) دینے سے ماضی مجہول بنتا ہے۔ مثلاً: اِسْتَفْفَرَ سے اَسْتَفْفِرُ۔ البتہ باب مفاعله اور تفاعل میں الف ساکن ماقبل مضموم کی وجہ سے واؤ میں بدل جاتا ہے مضارع مجہول علامت مضارع کو پیش اور ماقبل آخر کو زیر دینے سے بنتا ہے۔ جیسے یَسْتَفْفِرُ

يَكُونُ سے فعل مضارع کی گردان

جمع	ثنیہ	واحد
يَكُونُونَ	يَكُونَانِ	يَكُونُ
يَكُونُ	تَكُونَانِ	تَكُونُ
تَكُونُونَ	تَكُونَانِ	تَكُونُ
تَكُونُ	تَكُونَانِ	تَكُونِينَ
تَكُونُونَ	تَكُونَانِ	تَكُونِينَ
تَكُونُونَ	تَكُونَانِ	تَكُونُونَ

يُبْعَثُونَ سے فعل مضارع کی گردان

جمع	ثنیہ	واحد
يُبْعَثُونَ	يُبْعَثَانِ	يُبْعَثُ
يُبْعَثُونَ	تُبْعَثَانِ	تُبْعَثُ
تُبْعَثُونَ	تُبْعَثَانِ	تُبْعَثُ
تُبْعَثُونَ	تُبْعَثَانِ	تُبْعَثِينَ
تُبْعَثُونَ	تُبْعَثَانِ	تُبْعَثِينَ
تُبْعَثُونَ	تُبْعَثَانِ	تُبْعَثُونَ

كَانَ سے فعل ماضی کی گردان

جمع	ثنیہ	واحد	صيغہ
كَانُوا	كَانَا	كَانَ	مذکر غائب
كَانُوا	كَانَا	كَانَتْ	مؤنث غائبہ
كَانُوا	كَانَا	كَانْتُمْ	مذکر حاضر
كَانُوا	كَانَا	كَانْتُمْ	مؤنث حاضرہ
كَانُوا	كَانَا	كَانْتُمْ	مذکر ماضی
كَانُوا	كَانَا	كَانْتُمْ	مؤنث ماضی
كَانُوا	كَانَا	كَانُوا	مذکر ماضی
كَانُوا	كَانَا	كَانُوا	مؤنث ماضی

بُعِثُوا سے فعل ماضی مطلق کی گردان

جمع	ثنیہ	واحد	صيغہ
بُعِثُوا	بُعِثَا	بُعِثَ	مذکر غائب
بُعِثُوا	بُعِثَا	بُعِثَتْ	مؤنث غائبہ
بُعِثُوا	بُعِثَا	بُعِثْتُمْ	مذکر حاضر
بُعِثُوا	بُعِثَا	بُعِثْتُمْ	مؤنث حاضرہ
بُعِثُوا	بُعِثَا	بُعِثْتُمْ	مذکر ماضی
بُعِثُوا	بُعِثَا	بُعِثْتُمْ	مؤنث ماضی
بُعِثُوا	بُعِثَا	بُعِثُوا	مذکر ماضی
بُعِثُوا	بُعِثَا	بُعِثُوا	مؤنث ماضی

فعل مضارع کے عوامل / تغیرات ﴿﴾

جو حروف فعل مضارع کے لفظوں اور معنی دونوں میں تغیر کرتے ہیں وہ تین قسم کے ہیں۔

- 1: حروف جواز م: جزم دینے والے حروف: نَمَ، لَمَّا، لَامَ أَمْرًا، لَا نَحْيَ، إِنْ (شرطیہ) (5)
- i: نَمَ: (نہیں) مضارع پر داخل ہو کر ماضی منفی کا معنی پیدا کرتا ہے۔ جیسے لَمَ يَلِدُ وَلَمْ يُولَدْ
- ii: لَمَّا: (ابھی تک نہیں) لَمَّا مضارع پر داخل ہو کر ماضی منفی کا معنی پیدا کرنے کے علاوہ ماضی منفی کو زمانہ حال تک لے آتا ہے جیسے وَ لَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ جبکہ ابھی تک ایمان تمہارے دلوں میں داخل نہیں ہوا ہے۔
- iii: لَامَ أَمْرًا (ل): مضارع کے صیغے پر ل لگا کر اس کے آخری حرف پر جزم لگانے سے امر غائب بن جاتا ہے۔ لِيَكْتُبَ، چاہئے کہ وہ لکھے۔ اس لام سے پہلے دِ يَأْتِ آجائے تو لام ساکن ہو جاتا ہے۔
- iv: لَامَ نَهْيًا (لا): مضارع کے صیغے پر لا لگا کر آخری حرف پر جزم دینے سے فعل نہی بن جاتا ہے۔
- v: إِنْ: (اگر) حرف شرط ہے دو افعال کو مجزوم کرتا ہے۔ إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ۔
- 2: حروف نواصب: فعل مضارع کو نصب دینے والے حروف: أَنْ، لَنْ، كَيْ، إِذَنْ (4)
- i: أَنْ: (یہ کہ) أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ اور أَنْ تَضِلَّ مِنْكُمْ۔ یہ أَنْ مصدر یہ بھی ہوتا ہے۔
- ii: لَنْ: (ہرگز نہیں) إِنَّكَ لَنْ تَخْرُقَ الْأَرْضَ، یقیناً تو ہرگز زمین نہیں پھاڑ سکے گا۔
- iii: كَيْ: (تا کہ) كَيْ لَا يَكُونُ ذُولًا
- iv: إِذَنْ: (پھر تب) اس صورت میں، اس لئے۔ إِذَنْ تَفْلِحَ
- 3: نون تاکید: یہ نون مضارع کے آخر میں آتا ہے اور اس کے آنے سے مضارع سے پہلے لام مفتوح (ن) یا اِثْمًا آجاتا ہے یہ اس کے معنی میں مزید تاکید پیدا کرتا ہے اور اسے زمانہ مستقبل کے ساتھ خاص کر دیتا ہے اس کو مضارع مؤکد بلا م تاکید و نون تاکید کہتے ہیں۔
- اس کی دو قسمیں۔ (i) نون ثقلیہ: جو مشدد ہوتا ہے۔ (ii) نون خفیفہ: جو ساکن ہوتا ہے۔

جیسے: لَيَضُرُّنَّ نون ثقیلہ؛ وہ ضرور مارے گا یا اِمَّا يَضُرُّنَّ - اور لَيَضُرُّنَّ میں نون خفیفہ ہے۔

نون ثقیلہ کے احکام: 1: یہ نون مشدد ہوتا ہے۔ اور مضارع کے 14 صیغوں کے آخر میں آتا ہے۔ سات صیغوں کے آخر سے نون اعرابی گر جاتا ہے۔

2: جمع مذکر (غائب اور مخاطب) کے آخر سے واؤ جمع بھی گر جاتی ہے۔

3: جمع مؤنث (غائب اور مخاطب) کے نون ضمیری کے پیچھے اور نون ثقیلہ سے پہلے ”ل“ ساکن بڑھایا جاتا ہے۔

4: واحد مؤنث مخاطب کے آخر سے ”ی“ بھی گر جاتی ہے۔

5: تشنیہ کے چاروں صیغوں میں نون ثقیلہ مکسور ہوتا ہے۔

نون خفیفہ کے احکام: یہ مضارع کے ان صیغوں میں آتا ہے جن میں نون ثقیلہ سے پہلے ”ل“ ساکن نہیں ہوتا ہے۔ کیونکہ نون خفیفہ بھی ساکن اور الف بھی ساکن ہے اور ساکنین کا اجتماع جائز نہیں۔ باقی تمام احکام میں یہ نون ثقیلہ جیسا ہوتا ہے۔ امر اور نہی کے صیغوں پر بھی نون ثقیلہ و نون خفیفہ بڑھائے جاتے ہیں۔

جیسے امر مؤکد: اَنْضُرُونَ يَأْنِضُرُونَ تو ضرور مدد کر۔ نہی مؤکد: لَا تَكْتُبِينَ يَا لَا تَكْتُبِينَ تو ہرگز نہ لکھ

نون خفیفہ کی نسبت نون ثقیلہ میں زیادہ تاکید پائی جاتی ہے۔

نون خفیفہ کو کبھی تونین کی صورت میں بھی لکھا جاتا ہے جیسے لَنْسَفَعَنَّ كَوْ لَنْسَفَعَا بھی لکھا جاتا ہے۔

نون ثقیلہ مضارع کے تمام صیغوں پر داخل ہو سکتا ہے۔ مگر نون خفیفہ تشنیہ کے چار صیغوں اور جمع مؤنث (غائب اور مخاطب) کے صیغوں پر داخل نہیں ہوتا اس کے علاوہ باقی آٹھ صیغوں پر داخل ہوتا ہے۔

فعل مضارع سے پہلے س لگانے سے مستقبل قریب اور سوف لگانے سے مستقبل بعید کے معانی پیدا ہوتے ہیں

حروف عطف: ایسے حروف جو کلمات اور جملوں کو آپس میں ملانے ہیں یہ دس ہیں

وَ ، ف ، ثُمَّ ، أَوْ ، أَمْ ، إِمَّا ، بَلْ ، لَكِنَّ ، لَا ، حَتَّى

﴿ کلمات استفہام ﴾

سوال کرنے یا کچھ دریافت کرنے کے لئے دو حرف اُ اور هَلْ اور وں اسماء استفہام استعمال ہوتے ہیں

ا۔ کیا۔ اَأَنْتَ يُوْسُفُ تین سورتوں کا آغاز کلمہ اُ سے کیا گیا ہے۔

هَلْ کیا۔ هَلْ اَتَى عَلَى الْاِنْسَانِ دو سورتوں کا آغاز کلمہ هَلْ سے کیا گیا ہے۔

i: مَنْ کون ذی شعور کے لئے۔ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ

ii: مَا کیا، بے جان اشیاء کے لئے مَا اِيْلَةُ الْقَدْرِ

iii: اَيْنَ کہاں، کدھر اَيْنَ الْمَفْرُ

iv: لِمَ کیوں، کس لئے لِمَ تَقُولُوْنَ مَا لَا تَفْعَلُوْنَ

v: مَتَى کب (وقت کے لئے) مَتَى هَذَا الْوَعْدِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

vi: اَيَّانَ کب، کہاں، کس وقت اَيَّانَ مَرْسَهَا

vii: اَيُّ کون سا، کونسی اَيُّ الْاِيَّامِ رَيْبِكُمْ تُكْذِبِيْنَ

viii: اِنِّی کہاں سے اِنِّیْ يَكُوْنُ لِيْ غُلْمٌ (20. مریم)

ix: كَمْ کتنی، کتنے (مدت اور کتنی کے لئے) كَمْ لَبِيتُمْ فِي الْاَرْضِ

x: كَيْفَ کیسے، کیسا (کیفیت اور حالت کیلئے) كَيْفَ تَحْكُمُوْنَ

☆ اسماء استفہام کے شروع میں حروف جار بھی لگائے جاتے ہیں جیسے من + ما = مِمَّا کس چیز سے

لِمَنْ (کس کا کی) مِنْ اَيْنَ (کہاں سے) اِلَى مَتَى (کب تک) مِنْ + مَنْ = مِمَّنْ کس سے

☆ ما کے شروع میں حرف جار آجائے تو اُسے بغیر الف کے لکھا اور پڑھا جاتا ہے۔

جیسے عَنْ + مَا = عَمَّا (عَمَّ) مِمَّا (مِنْ + مَا) = مِمَّ لِمَا (لِمَ) فِيمَا (فِيْمَ) بِمَا (بِمَ)

☆ کم کبھی خبر کے لئے بھی آتا ہے كَمْ مِنْ فَرِيَّةٍ اَهْلَكْنَهَا اس کے معانی ”کئی ایک یا بہت سے“ ہوتے

ہیں اس کم کے بعد آنے والا اسم مجرور ہوتا ہے جو واحد بھی آسکتا ہے اور جمع بھی۔

مضارع کی گردان بانون ثقیلہ و خفیفہ

بانون خفیفہ	بانون ثقیلہ	مجروحہ بلغم	منصوب بلن	بحالت نصب	مرفوع	صیغہ
لَيَكْتُبُنَّ	لَيَكْتُبُنَّ	لَمْ يَكْتُبْ	لَنْ يَكْتُبَ	يَكْتُبَ	يَكْتُبُ	هُوَ
.....	لَيَكْتُبَانِ	لَمْ يَكْتُبَا	لَنْ يَكْتُبَا	يَكْتُبَا	يَكْتُبَانِ	هُمَا
لَيَكْتُبُنَّ	لَيَكْتُبُنَّ	لَمْ يَكْتُبُوا	لَنْ يَكْتُبُوا	يَكْتُبُوا	يَكْتُبُونَ	هُمْ
لَتَكْتُبُنَّ	لَتَكْتُبُنَّ	لَمْ تَكْتُبْ	لَنْ تَكْتُبَ	تَكْتُبَ	تَكْتُبُ	هِيَ
.....	لَتَكْتُبَانِ	لَمْ تَكْتُبَا	لَنْ تَكْتُبَا	تَكْتُبَا	تَكْتُبَانِ	هُمَا
.....	لَيَكْتُبَانِ	لَمْ يَكْتُبَا	لَنْ يَكْتُبَا	يَكْتُبَا	يَكْتُبَانِ	هُنَّ
لَتَكْتُبُنَّ	لَتَكْتُبُنَّ	لَمْ تَكْتُبْ	لَنْ تَكْتُبَ	تَكْتُبَ	تَكْتُبُ	أَنْتَ
.....	لَتَكْتُبَانِ	لَمْ تَكْتُبَا	لَنْ تَكْتُبَا	تَكْتُبَا	تَكْتُبَانِ	أَنْتُمَا
لَتَكْتُبُنَّ	لَتَكْتُبُنَّ	لَمْ تَكْتُبُوا	لَنْ تَكْتُبُوا	تَكْتُبُوا	تَكْتُبُونَ	أَنْتُمْ
لَتَكْتُبُنَّ	لَتَكْتُبُنَّ	لَمْ تَكْتُبِي	لَنْ تَكْتُبِي	تَكْتُبِي	تَكْتُبِينَ	أَنْتِ
.....	لَتَكْتُبَانِ	لَمْ تَكْتُبَا	لَنْ تَكْتُبَا	تَكْتُبَا	تَكْتُبَانِ	أَنْتُمَا
.....	لَتَكْتُبَانِ	لَمْ تَكْتُبَا	لَنْ تَكْتُبَا	تَكْتُبَا	تَكْتُبَانِ	أَنْتُنَّ
لَا تَكْتُبُنَّ	لَا تَكْتُبُنَّ	لَمْ أَكْتُبْ	لَنْ أَكْتُبَ	أَكْتُبَ	أَكْتُبُ	أَنَا
لَتَكْتُبُنَّ	لَتَكْتُبُنَّ	لَمْ تَكْتُبْ	لَنْ تَكْتُبَ	تَكْتُبَ	تَكْتُبُ	نَحْنُ
بانون خفیفہ	بانون ثقیلہ	سادہ امر	بانون خفیفہ	بانون ثقیلہ	سادہ امر	صیغہ
أَكْتُبُنَّ	أَكْتُبُنَّ	أَكْتُبِي	أَكْتُبِي	أَكْتُبُنَّ	أَكْتُبُ	واحد
.....	أَكْتُبَانِ	أَكْتُبَا	أَكْتُبَانِ	أَكْتُبَا	ثنیہ
.....	أَكْتُبَانِ	أَكْتُبِي	أَكْتُبِي	أَكْتُبُنَّ	أَكْتُبُوا	جمع

فعل امر بنانے کا قاعدہ:

- 1: فعل امر زیادہ تر فعل مضارع حاضر کے صیغوں سے بنایا جاتا ہے۔ البتہ باقی صیغوں سے بھی بنایا جاسکتا ہے۔
- 2: شروع کی علامت مضارع حذف کر کے آخر میں جزم دی جاتی ہے۔ اگر آخر میں حرف علت ہو تو وہ گر جاتا ہے۔
- 3: اگر علامت مضارع حذف کرنے کے بعد پہلا حرف ساکن ہو تو شروع میں ہمزہ کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔
- 4: اگر فعل مضارع کی "ع" پر زبر یا زیر ہو تو امر کے ہمزہ کے نیچے زیر لگائی جاتی ہے۔
- مثلاً: يَضْرِبُ سے اِضْرِبْ يَفْتَحُ سے اِفْتَحْ يَسْمَعُ سے اِسْمَعْ يَحْسِبُ سے اِحْسِبْ -
- 5: اگر فعل مضارع کی "ع" پر پیش ہو تو ہمزہ کے اوپر پیش لگائی جاتی ہے۔ جیسے يَنْصُرُ سے اَنْصُرْ۔
- 6: امر کا ہمزہ جب پہلے حرف سے ملا کر پڑھا جائے تو بولنے میں نہیں آتا۔ مثلاً: وَاضْرِبْ لَهُمْ -
- 7: فعل امر بناتے وقت نون اعرابی حذف ہو جائے گا جبکہ نون نسوة حذف نہیں ہوگا۔ اور نہ اس پر جزم آئے گی۔

افعال	اَنْتَ	اَنْتُمَا	اَنْتُمْ	اَنْتِ	اَنْتُمَا	اَنْتُنَّ
ضْرِبْ	اِضْرِبْ	اِضْرِبَا	اِضْرِبُوا	اِضْرِبِي	اِضْرِبِي	اِضْرِبْنَ
تو مار	تم مارو	تم مارو	تم مارو	تو مار	تم مارو	تم مارو
جَلَسْ	اِجْلِسْ	اِجْلِسَا	اِجْلِسُوا	اِجْلِسِي	اِجْلِسِي	اِجْلِسْنَ
تو بیٹھ	تم بیٹھو	تم بیٹھو	تم بیٹھو	تو بیٹھ	تم بیٹھو	تم بیٹھو
نَصْرْ	اَنْصُرْ	اَنْصُرَا	اَنْصُرُوا	اَنْصُرِي	اَنْصُرَا	اَنْصُرْنَ
تو مدد کر	تم مدد کرو	تم مدد کرو	تم مدد کرو	تو مدد کر	تم مدد کرو	تم مدد کرو
سَمِعْ	اِسْمَعْ	اِسْمَعَا	اِسْمَعُوا	اِسْمَعِي	اِسْمَعَا	اِسْمَعْنَ
تو سن	تم دونوں سنو	تم دونوں سنو	تم سب سنو	تو سن	تم دونوں سنو	تم سب سنو

حروف نفی: یہ چھ ہیں۔ لا ، ما ، لم ، لَمَّا ، اِنْ ، لَنْ

- فعل نہی بنانے کا طریقہ: 1: فعل نہی بھی عام طور پر فعل مضارع حاضر کے صیغوں سے بنایا جاتا ہے۔
- 2: مضارع کے صیغوں سے پہلے ”لا“ کا اضافہ کر کے آخری حرف کو ساکن کیا جاتا ہے۔
- 3: اگر آخری حرف، حرف علت ہو تو گرا دیا جاتا ہے۔

ضَرَبَ	لَا تَضْرِبْ	لَا تَضْرِبْنَا	لَا تَضْرِبُوا	لَا تَضْرِبِي	لَا تَضْرِبْنَ
تومت مار	تم دونوں نہ مارو	تم سب نہ مارو	تم سب نہ مارو	تومت مار	تم سب نہ مارو
فَتَحَ	لَا تَفْتَحْ	لَا تَفْتَحَا	لَا تَفْتَحُوا	لَا تَفْتَحِي	لَا تَفْتَحْنَ
تومت کھول	تم دونوں نہ کھولو	تم سب نہ کھولو	تم سب نہ کھولو	تومت کھول	تم سب نہ کھولو
فَضَرَ	لَا تَضُرْ	لَا تَضُرْنَا	لَا تَضُرُوا	لَا تَضُرِي	لَا تَضُرْنَ
تومت مدد کر	تم دونوں نہ مدد کرو	تم سب نہ مدد کرو	تم سب نہ مدد کرو	تومت مدد کر	تم سب نہ مدد کرو

﴿فعل کی اقسام بلحاظ موجودگی فاعل﴾

اس کی دو قسمیں ہیں: 1: فعل معروف 2: فعل مجہول

1: فعل معروف: وہ فعل جس کا فاعل معلوم ہو۔ ضَرَبَ، اس نے مارا

2: فعل مجہول: وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو۔ ضَرِبَ مارا گیا، يُضْرَبُ وہ مارا جاتا ہے۔

فعل ماضی مجہول کا وزن ”فِعِلٌ“ اور مضارع مجہول کا وزن ”يُفْعَلُ“ ہے۔ یہاں یہ بات پیش نظر رہے

کہ باب اَفْعَلٌ کا مضارع يُفْعَلُ ہے اور مضارع مجہول يُفْعَلُ ہے اور ثلاثی مجرد کے افعال کا مضارع مجہول بھی يُفْعَلُ ہے۔ لہذا ان کی پہچان سیاق و سباق کے حوالے سے ہوگی۔ فعل مجہول کے بعد آنے والا مفعول، نائب فاعل

کہلاتا ہے فاعل کے تمام قواعد اس پر لاگو ہوتے ہیں۔ مفعول منصوب ہوتا ہے لیکن نائب فاعل مرفوع ہوتا ہے۔

فعل مجہول اور نائب فاعل تذکیر و تانیث کے لحاظ سے ایک جیسے ہوتے ہیں۔

﴿ فعل کی اقسام باعتبار ضرورت مفعول ﴾

مفعول کی ضرورت کے لحاظ سے فعل کی دو اقسام ہیں۔

1: فعل لازم: وہ فعل جو صرف فاعل کے ملنے سے بات مکمل کر دے اور اس کو مفعول کی ضرورت نہ ہو۔

جَاءَ الْحَقُّ "جَاءَ" فعل لازم ہے۔ "الحق" فاعل ہے۔

جَاءَ اگرچہ فعل لازم ہے لیکن یہ متعدی کی طرح بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے جَاءَ كُمْ رَسُولٌ

2: فعل متعدی: وہ فعل جس میں فاعل کے علاوہ مفعول کا لانا بھی ضروری ہو۔ مثلاً قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ میں

قَتَلَ فعل متعدی ہے۔ دَاوُدُ فاعل اور جَالُوتَ مفعول ہے۔

فعل لازم میں کام کے "ہونے" کا ذکر ہوتا ہے اور متعدی میں "کرنے" کا ذکر ہوتا ہے۔

اس کے علاوہ اردو ترجمہ کرتے وقت فعل متعدی میں "نے" آتا ہے جبکہ لازم میں "نے" نہیں آتا۔ فعل

متعدی سے فوراً سوال پیدا ہوگا۔ "کیا"

بعض متعدی فعل ایک سے زیادہ مفعول چاہتے ہیں۔ زائد مفعول پہلے مفعول کے بعد آتے ہیں۔

جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا مِثْلَ الْأَرْضِ اور فِرَاشًا دُونِ مَفْعُولِ هُنَّ اور دُونِ مَنْصُوبِ هُنَّ۔

مفعول فیہ: جو اس میں ظاہر کرے کہ فعل کس زمانے میں (ظرف زماں) یا کس جگہ (ظرف مکاں) واقع ہوا۔

وہ مفعول فیہ کہلاتا ہے۔ اور یہ منصوب ہوتا ہے۔ سَبَّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلاً

مفعول مطلق: جب کسی فعل کے بعد اس کے مصدر یا مرادف مصدر کو بطور مفعول استعمال کریں تو اسے مفعول

مطلق کہتے ہیں۔ كَلِمَةُ اللَّهِ مُؤَسَى تَكْلِيبًا اس میں تَكْلِيبًا مفعول مطلق ہے یہ ہمیشہ منصوب ہوتا ہے۔

﴿ فعل کی اقسام باعتبار حروف علت ﴾

فعل کی اقسام باعتبار حروف علت دو ہیں۔ 1: فعل معتل 2: فعل صحیح

فعل معتل: ایسے افعال جن کے مادہ میں حروف علت (ا، و، ی) استعمال ہوں۔

﴿ افعال معتلہ کی اقسام ﴾

عربی میں فعل میں حروف اصلی تین (ثلاثی) یا چار (رباعی) ہوتے ہیں۔

اصلی حروف ہی فعل کا مادہ کہلاتے ہیں۔ ان اصلی حروف کے نام، ف، ع اور ل رکھے گئے ہیں چوتھے اصلی حرف کو بھی ”ل“ کہتے ہیں۔

حروف علت: الف، واو اور یاء (ی) حروف صحیحہ: حروف علت کے علاوہ باقی تمام حروف صحیحہ ہیں
حروف اصلی کے اعتبار سے فعل کی سات اقسام ہیں۔

صحیح است و مثال است و مضاعف لفیف و ناقص و مہموز و اجوف

2: فعل صحیح: وہ فعل جس کے تمام حروف صحیح ہوں ان میں سے نہ کوئی ہمزہ ہو نہ حروف علت اور نہ ایک ہی جنس کے دو حروف صحیح ہوں۔

فعل مہموز ہو، وہ فعل جس میں ف، ع یا ل کی جگہ ہمزہ ہو۔ أَخَذَ، سَأَلَ، قَرَأَ

فعل مضاعف: وہ فعل جس میں ف، ع یا ل میں سے کسی دو کی جگہ دو حروف صحیح ایک ہی جنس کے ہوں۔

فعل مثال: جس فعل کا ”ف“ کلمہ حرف علت ہو، یہ یا تو ”و“ ہوتا ہے یا ”ی“

مثال واوی: وَعَدَ، وَزَنَ مثال یائی: يَسِرُ، يَسَرُ

فعل اجوف: جس فعل کا ”ع“ کلمہ حرف علت ہو۔

اجوف واوی: قَالَ (اصل قَوْل) خَافَ (اصل خَوْف) اجوف یائی: بَاعَ (اصل بَيْع)

فعل ناقص: جس فعل کا ”ل“ کلمہ حرف علت ہو۔ ناقص واوی: دَعَا (اصل میں دَعَو) ناقص یائی: خَشِيَ

فعل لفیف: جس فعل میں ف، ع، ل، کلموں میں سے کوئی دو حروف علت ہوں۔ وَلِيَ

لفیف مفروق: دونوں حروف علت جدا جدا ہوں لفیف مقرون: دونوں حروف علت ساتھ ساتھ ہوں۔

اجوف کے اسم فاعل میں حرف علت کی بجائے ہمزہ آتا ہے۔ قَائِلٌ ، سَائِلٌ۔

اجوف کا اسم مفعول میں وزن مَفُوقٌ جیسے مَلُومٌ اور مَقْبُولٌ جیسے مَزِيدٌ کے وزن پر آتا ہے۔

اجوف کا اسم طرف مفعول مفعول کی بجائے مفعول کے وزن پر آتا ہے۔ یعنی عین کلمہ حذف ہو کر الف سے بدل جاتا ہے۔ جیسے قَوْمٌ سے مَقَامٌ ، ذُوْرٌ سے مَدَارٌ ، زَاْرٌ سے مَزَارٌ۔

فعل اور مصدر میں فرق: فعل میں کسی کام کا ہونا یا کرنا مع کسی زمانہ پایا جاتا ہے جب کہ مصدر صرف کام کا نام ہے۔ جس میں زمانہ نہیں پایا جاتا اور مصدر اسم ہے۔ اس کو چھ مختلف طریقوں سے لکھا جاسکتا ہے۔

مثلاً تَعْلِيْمٌ ، تَعْلِيْمٌ ، تَعْلِيْمًا ، التَّعْلِيْمُ ، التَّعْلِيْمِ ،

ایک غلط فہمی کا ازالہ: زیادہ تر عربی معاجم اور کتب میں مصادر کو منصوب یعنی ”تَعْلِيْمًا“ کی طرح لکھا جاتا ہے لہذا ہر عربی دان کے ذہن میں یہ بات راسخ ہو گئی ہے کہ مصادر ہمیشہ منصوب لکھنے چاہئیں۔ حالانکہ اسم کی بنیادی علامت مرفوع ہونا ہے۔ اس کتاب میں مصادر کو زیادہ تر مرفوع یعنی تَعْلِيْمٌ کی طرز پر لکھا گیا ہے۔ بہر حال مصدر کو مذکورہ چھ طریقوں میں سے کسی بھی ایک طریقہ سے لکھا جاسکتا ہے۔

اسم مصدر اور اسم مشتق میں فرق:

اسم مصدر وہ ہے جو کسی کام کے ہونے پر دلالت کرے اور اس سے افعال صرف اور اسمائے مشتقہ بنائے جائیں۔

جیسے نَصْرٌ سے نَاصِرٌ ، ضَرْبٌ سے ضَارِبٌ ، مَضْرُوبٌ وغیرہ۔

جب کہ اسم مشتق وہ اسم ہے جو مصدر سے اس طرح نکلے کہ اس کے اصلی حروف اور معانی باقی رہیں۔

جیسے نَصْرٌ سے نَاصِرٌ ،

اسمائے مشتقہ وغیرہ بنانے کے باقاعدہ قواعد و ضوابط ہیں۔ مصدر ان سب کا منبع ہے۔

تو ہی خلاصہ ہے اربع کتاب آسمانی کا تو ہی مصدر ہے بے شک اس رباعی مجرد کا

مصدر کے بنانے کے کم و بیش پچاس کے لگ بھگ اوزان ہیں۔

اس کی دو اقسام ہیں: ا: سماعی مصادر ii: قیاسی مصادر

سماعی مصادر: وہ مصادر جو کسی مردہ قاعدہ کے تحت نہیں آتے بلکہ صرف سماع سے اور لغت کی کتابوں کا مطالعہ کرنے سے معلوم ہوتے ہیں۔ چند مشہور اوزان مع مثال درج کئے جا رہے ہیں۔

☆	فَعَلٌ (قَتَلَ)	☆	فِعْلٌ (عَلِمَ)	☆	فُعْلٌ (بُعِلَ)
☆	فَعْلَةٌ (رَحِمَتْ)	☆	فِعْلَةٌ (رَحَلَتْ)	☆	فُعْلَةٌ (سُرِعَتْ)
☆	فَعْلٌ (فَرَحَ)	☆	فِعْلٌ (كَذَبَ)	☆	فُعْلٌ (صَغَرَ)
☆	فِعَالٌ (مَشَاءَ)	☆	فِعَالٌ (قِيَامَ)	☆	فِعَالٌ (سَوَّالَ)
☆	فِعَالَةٌ (لَطَافَةٌ)	☆	فِعَالَةٌ (كِفَالَةٌ)	☆	فِعَالَةٌ (رُفَاقَةٌ)
☆	فَعْلَانٌ (رَحِمَنُ)	☆	فَعْلَانٌ (حِرْمَانُ)	☆	فَعْلَانٌ (غُفْرَانُ)
☆	فِعْلَةٌ (سَرِقَتْ)	☆	فِعِيلٌ (رَهِيْنُ)	☆	فِعِيْلَةٌ (نَصِيْحَةٌ)
☆	فُعُوْلٌ (ثُبُوْتُ)	☆	فِعِيُوْلَةٌ (قَبِيْلُوْلَةٌ)	☆	فُعُوْلَةٌ (سُهُوْلَةٌ)
☆	فَاعِلَةٌ (بَاقِيَةٌ)	☆	مَفْعُوْلٌ (مَفْتُوْنٌ)	☆	فُعْلٌ (هُدِيٌّ)
☆	فُعْلِيٌّ (دَعْوَى)	☆	فِعْلِيٌّ (ذِكْرَى)	☆	فُعْلِيٌّ (بُشْرَى)

☆ فُعُوْلٌ کے وزن پر صرف پانچ مصادر ہیں۔ وَقُوْدٌ، وَضُوءٌ، وَلُوْعٌ، قَبُوْلٌ، طَهُوْرٌ

مصدر میسکی: وہ مصدر ہے جو باب مفاعلة کے علاوہ میم زائدہ کے ساتھ شروع کیا گیا ہو۔ جیسے: مَحَبَّةٌ، مَسْرَّةٌ

بنانے کا طریقہ: ثلاثی مجرد کے مثال واوی افعال سے۔ مَفْعِلٌ کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے: وَغَدٌ سے مَوْعِدٌ

ثلاثی مجرد صحیح افعال کے اوزان ☆ مَفْعِلٌ: (مَرَجِعٌ) ☆ مَفْعَلٌ: (مَدْخَلٌ)

☆ مَفْعَلَةٌ: مَحْمَصَةٌ، مَتْرَبَةٌ، مَنَقَبَةٌ، مَرَحِمَةٌ ☆ مَفْعِلَةٌ: مَوْعِظَةٌ، مَعْرِفَةٌ

غیر ثلاثی افعال سے اسم مفعول کے اوزان (بمطابق صرف صغیر کے صفحہ کے) پر آتا ہے۔ جیسے اَكْرَمٌ سے مُكْرَمٌ

نوٹ: مصدر میسی اور ام ظر کے دو اوزان مفعِل اور مَفْعَل مشترک ہیں۔ اس لئے سیاق و سباق کے لحاظ سے ان میں فرق سمجھنا ہوگا۔

قیاسی مصادر: وہ مصادر جو کسی صرفی قاعدہ کے تحت ہوں۔ ان کے چند اوزان حسب ذیل ہیں۔

اَہل حرفہ اور پیشوں کے لئے وزن۔	فِعَالَةٌ	بِجَارَةٌ ،	زِرَاعَةٌ ،	كِتَابَةٌ
مگر بعض اوقات وزن	فِعَالَةٌ	وَكَالَةٌ ،	وَلَايَةٌ ،	دَلَالَةٌ
آوازوں کے لئے وزن (i)	فِعَالٌ	خَوَازٌ ،	صُرَاخٌ	
(ii)	فِعِيلٌ	شَهِيْقٌ ،	نَعِيْقٌ	
امراض کے لئے وزن	فِعَالٌ	صُدَاعٌ ،	نُعَاسٌ ،	خُنَاقٌ
اضطراب کے لئے وزن	فِعْلَانٌ	عَلْيَانٌ ،	سَيْلَانٌ ،	جَرْيَانٌ
سیر و سیاحت کے لئے وزن	فِعِيلٌ	رَحِيلٌ		
رنگوں کے لئے وزن	فِعْلَةٌ	صُفْرَةٌ ،	خُضْرَةٌ ،	كُدْرَةٌ
اسم موصوفہ کے مصدر کا وزن	فِعْلَةٌ	نَظْرَةٌ ،	ضَرْبَةٌ	
اسم نوع کے مصدر کا وزن	فِعْلَةٌ	سِيرَةٌ ،	جَلْسَةٌ	
مثال کے مصادر کا وزن	عِلَّةٌ	وَعَظْمَةٌ ،	وَصَلَةٌ ،	وَعَدَةٌ

ثلاثی مجرد افعال کے وہ مصادر جو مخصوص معنی پر دلالت نہیں کرتے ان کی یہ صورتیں ہیں۔

i: ماضی مفتوح العین لازم کا مصدر فُعُولٌ کے وزن پر جیسے فَعَدَ سے فُعُوْدٌ

ii: ماضی مفتوح العین یا مسور العین متعدی سے فَعَلٌ کے وزن پر جیسے فِہِمَ سے فِہِمٌ

iii: ماضی مسور العین لازم کا مصدر اَرَّ فَعَلٌ کے وزن پر ہو جیسے فَرِحَ سے فَرِحٌ

iv: ماضی مضموم العین یعنی باب مَكْرُمٌ کے مصادر فَعَلٌ ، فَعِلٌ ، فَعَالَةٌ اور فُعُوْلَةٌ کے وزاں پر آتے ہیں

اسم مشتق کی اقسام: اسم مشتق کی سات اقسام ہیں۔ ان کو اسمائے مشتقہ بھی کہا جاتا ہے۔

1: اسم فاعل 2: اسم مفعول 3: اسم ظرف 4: اسم آلہ

5: اسم تفضیل 6: اسم مبالغہ 7: صفت مشبہ

1: اسم فاعل: کام کرنے والے کو "فاعل" کہتے ہیں۔ اگر کام کرنے والا "فاعل" کے خاص وزن پر ہو تو اسم فاعل کہلاتا ہے۔ کُلُّ فَاعِلٍ مَرْفُوعٌ۔ ہر فاعل حالت رفعی میں ہوتا ہے۔

مثلاً، مَسَّالٌ مَسَّالٌ، میں "مسائل" فاعل ہے۔ اسم فاعل کے "فاعل" کے علاوہ بھی اوزان ہیں۔

ثلاثی مجرد کے افعال کے پہلے پانچ ابواب کے اسم فاعل عام طور پر "فَاعِلٌ" کے وزن پر بنتے ہیں۔ مگر بعض

اوقات باب سَمِعَ کے فَعِيلٌ کے وزن پر بھی آتے ہیں باب كَرُمَ کے اسم فاعل "فَعِيلٌ" کے وزن پر بنتے ہیں

مثالیں: كَرُمٌ سے كَرِيمٌ، بَصْرٌ سے بَصِيرٌ، خَبْرٌ سے خَبِيرٌ، لَطْفٌ سے لَطِيفٌ، قَرَبٌ سے قَرِيبٌ

بَعْدٌ سے بَعِيدٌ وغیرہ۔

باب كَرُمَ سے فَعِيلٌ کے وزن پر آنے والے الفاظ بطور اسم فاعل استعمال ہوتے ہیں لیکن کبھی کبھار مفعول کے

معانی میں بھی استعمال ہوتے ہیں۔

﴿اسم فاعل کی گردان﴾

جمع

ثنیہ

واحد

فَاعِلُونَ (نَاصِرُونَ)

فَاعِلَانِ (نَاصِرَانِ)

فَاعِلٌ (نَاصِرٌ)

مذکر

فَاعِلَاتٌ (نَاصِرَاتٌ)

فَاعِلَتَانِ (نَاصِرَتَانِ)

فَاعِلَةٌ (نَاصِرَةٌ)

مؤنث

اگر فعل غیر ثلاثی مجرد ہو تو علامت مضارع کو حذف کر کے اس کی جگہ "م" مضموم (ـِ) لگا کر ماقبل آخر کو

کسرہ (ـِ) اور آخری حرف پر تین لگا دیتے ہیں۔

مثلاً: اَكْرَمَ سے مضارع يُكْرِمُ اور يُكْرِمُ سے مُكْرِمٌ عزت کرنے والا۔ باقی گردان اوپر کی طرز پر ہے۔

2: اسم مفعول: وہ اسم جو اس ذات کو بیان کرنے جس پر فاعل کا فعل واقع ہو یعنی ”کیا گیا ہو“ کا مفہوم ظاہر کرے۔
 ثلاثی مجرد سے یہ ہمیشہ ”مفعول“ کے وزن پر آتا ہے۔
 مثالیں: مَنْصُورٌ، مَحْمُودٌ، مَخْلُوقٌ، مَفْتُوخٌ۔

مذکر	مَفْعُولٌ (مَنْصُورٌ)	مَفْعُولَانِ (مَنْصُورَانِ)	مَفْعُولُونَ (مَنْصُورُونَ)
مؤنث	مَفْعُولَةٌ (مَنْصُورَةٌ)	مَفْعُولَتَانِ (مَنْصُورَتَانِ)	مَفْعُولَاتٌ (مَنْصُورَاتٌ)

ثلاثی مزید فیہ سے اسم مفعول بنانے کے لئے فعل مضارع کے پہلے حرف کو دور کر کے اس کی جگہ ”م“ مضموم لگادیں آخر سے پہلے حرف کو برابر اور آخر میں توین لگادیں جیسے۔ مُخْتَرَمٌ، مُخَاطَبٌ، مُكْرَمٌ، مُحَمَّدٌ،
 3: اسم ظرف: وہ اسم جو وقت یا جگہ کو ظاہر کرے اسم ظرف کہلاتا ہے۔ اس کی دو اقسام ہیں۔

i: اسم ظرف زمان: وہ اسم جو وقت یا زمانہ کو ظاہر کرے۔ مثلاً، يَوْمٌ، لَيْلٌ، شَهْرٌ،

ii: اسم ظرف مکان: وہ اسم جو جگہ کو ظاہر کرے۔

اسم ظرف ثلاثی مجرد سے تین اوزان مَفْعِلٌ، مَفْعَلٌ اور مَفْعَلَةٌ پر آتا ہے۔

مَفْعِلٌ : مَجْلِسٌ، مَنْزِلٌ، مَسْجِدٌ، مَشْرِيقٌ، مَغْرِبٌ

مَفْعَلٌ : مَكْتَبٌ، مَرْقَدٌ، مَخْرَجٌ، مَصْنَعٌ، مَسْكَنٌ، مَطْعَمٌ وغيره

مَفْعَلَةٌ : مَدْرَسَةٌ، مَكْتَبَةٌ،

اسکے علاوہ فَوْقٌ، تَحْتَ، أَمَامٌ، خَلْفٌ، قَبْلٌ، بَعْدٌ، يَمِينٌ، يَسَارٌ، دَاخِلٌ، خَارِجٌ، حروف ظرف ہیں۔

غیر ثلاثی افعال سے اسم ظرف، اسم مفعول کے وزن پر آتا ہے جیسے مُكْرَمٌ، مُزَلَّزٌ،

4: اسم آلہ: وہ اسم جو کسی آلہ یعنی ہتھیار کا نام ظاہر کرے اور کام کرنے کا ذریعہ ہو۔

اسم آلہ ثلاثی مجرد افعال سے عام طور پر مَفْعَلٌ، مَفْعَلَةٌ اور مِفْعَالٌ کے اوزان پر آتا ہے۔

1: مِفْعَلٌ : مِفْعَعٌ 2: مِفْعَلَةٌ : مِرْوَحَةٌ، مِئْسَاةٌ 3: مِفْعَالٌ : مِفْتَاحٌ، مِصْبَاحٌ

اس کے علاوہ مِيْزَانٌ (موزان)، مِجْيَالٌ کی طرز کے الفاظ بھی مِفْعَالٌ کے وزن پر اسم آلہ ہیں۔

عام طور پر مِفْعَالٌ کے وزن پر غیر ثلاثی افعال سے اسم آلہ نہیں ہوتا۔

5: اسم تفضیل: ایسا اسم صفت جو دو چیزوں کے درمیان تقابل کرنے کے لئے یا ہر اسم سے اعلیٰ ترین درجہ بیان کرنے کے لئے استعمال ہو۔

مذکر کے لئے اس کا وزن ”أَفْعُلٌ“ اور مؤنث کے لئے ”فُعْلَى“ ہے۔ اسم فعل تفضیل پر تثنیہ نہیں آتی۔ قرآن حکیم میں اسم تفضیل کے طور پر آنے والے کچھ کلمات درج ذیل ہیں۔

أَفْعُلٌ: أَحْسَنُ، أَكْبَرُ، أَسْفَلُ، أَعْظَمُ، أَصْغَرُ، أَرْذَلُ، أَظْلَمُ، أَحْمَدُ، أَوْسَطُ، أَوْهَنُ، أَسْوَأُ
أَحَبُّ، أَحَقُّ، أَضَلُّ، أَذَلُّ، أَعَزُّ، أَشْرُ، أَشَدُّ، أَشَقُّ، أَقْلُ، أَمْرُ،

أَدْنَى، أَعْلَى، أَشَقَى، أَبْقَى، أَتَقَى، أَرْكَبِي، أَخْزَى، أَحْصَى، أَخْفَى، أَذْهَى، أَطْفَى، أَوْلَى

فُعْلَى: حُسْنَى، كِبْرَى، سُفْلَى، مُنْطَلَى، قُرْبَى، قُصْوَى، عُسْرَى، يُسْرَى، وَسْطَى، طُوبَى

فعل تفضیل کے بعد اگر ”مِنْ“ آجائے تو یہ تفضیل بعض (جزوی برتری) کو ظاہر کرتا ہے۔

مثال: أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا

اسم تفضیل کل: تفضیل کل میں اسم تفضیل مضاف بن کر مضاف الیہ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ اس میں مِّنْ

نہیں آتا۔ أَفْعُلٌ کے وزن پر اسم صفت مشبہ بھی آتی ہے جسے أَفْعُلُ الصِّفَةِ کہتے ہیں۔ أَفْعُلُ الصِّفَةِ کو

أَفْعُلُ التَّفْضِيلِ کے معانی میں ادا کرنا مقصود ہو تو أَشَدُّ، أَكْثَرُ، أَقْلُ کا اضافہ کر دیتے ہیں۔

جیسے أَنَا أَقْلُ مِنْكَ مَالًا۔

غیر ثلاثی مجرد سے تفضیل کا مفہوم ادا کرنا ہو تو مصدر منصوب سے پہلے أَكْثَرُ، أَقْلُ یا أَشَدُّ لگا دیتے ہیں۔

جیسے أَكْثَرُ اسْتِغْفَارًا، أَشَدُّ تَنْكِيلًا، أَشَدُّ سَوَادًا۔

خیز اور ضرر بھی اسم تفضیل ہیں۔ کبھی تفضیل بعض کے لئے اور کبھی تفضیل کل کے لئے آتے ہیں۔

6: اسم مبالغہ: وہ اسم جو فاعل میں معنی کی زیادتی یا شدت کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ قرآن حکیم میں استعمال ہونے والے چند اوزان درج ذیل ہیں۔

1: فَعَالٌ : غَفَارٌ ، جَبَّارٌ ، رَزَّاقٌ ، فَتَّاحٌ ، مَنَّاغٌ 2: فَعَالَةٌ : لَوَامَةٌ ، 3: مِفْعِيلٌ : مَسْكِينٌ

4: فَعِيلٌ : سَمِيعٌ ، رَجِيمٌ ، كَرِيمٌ ، بَصِيرٌ ، مَلِيكٌ 5: فَعِيلٌ : صِدِيقٌ 6: فَعْلَانٌ : رَحْمَانٌ ، حَمْرَانٌ

7: فَعُولٌ : غَفُورٌ ، ظَلُومٌ ، جَهُوْلٌ ، مَنُوعٌ 8: فَعُولٌ : قِيَوْمٌ 9: فَعُولٌ : قُدُوسٌ

یہ عموماً فعل لازم سے مشتق ہوتا ہے اور کسی اسم کی مستقل صفت کو ظاہر کرتا ہے

اسم مبالغہ اور اسم تفضیل میں بنیادی فرق یہ ہے کہ اسم مبالغہ میں کسی دوسری چیز / شخص کے ساتھ مقابلہ نہیں ہوتا ہے جبکہ اسم تفضیل میں دوسری چیزوں / اشخاص کے ساتھ مقابلہ کیا جاتا ہے۔ بلکہ مبالغہ میں یہ زیادتی فی نفسہ ہوتی ہے۔

7: صفت مشبہہ: وہ اسم جو اس کی ذات کو بیان کرے جس میں مصدری معنی مستقل طور پر پائے جائیں۔

جیسے كَرِيمٌ ، جَمِيلٌ ، حَسَنٌ .

مشبہہ کا مطلب مشابہت دیا ہوا۔ چونکہ صفت مشبہہ عمل میں اسم فاعل کے مشابہہ ہوتی ہے۔ اس لئے

اسے صفت مشبہہ کہتے ہیں۔ مگر اسم فاعل میں وصف مستقل نہیں ہوتا، گویا اس کی صفت عارضی ہوتی ہے۔

ثلاثی مجرد سے صفت مشبہہ کے اوزان سامی ہیں۔ مثلاً فَعِيلٌ : (أَسِيرٌ ، قِيدِي) فَعُولٌ : (رَسُولٌ ، بِيحَا هُوَا)

فَعَلَةٌ : (مُتَمَرَّةٌ ، لَمْتَرَةٌ) ، فَعُلٌ : (عَعْلٌ) ، فَعِيلٌ : (أَسِيفٌ) وغیرہ

رنگ اور حلیہ سے متعلقہ اوزان أَفْعُلٌ ، فَعْلَاءٌ اور فَعْلٌ

أَفْعُلٌ : (أَحْمَرٌ ، أَسْوَدٌ) فَعْلَاءٌ : (حَمْرَاءٌ ، سَوْدَاءٌ ، بَيْضَاءٌ) اور فَعْلٌ : (حَمْرٌ ، سَوْدٌ) ہیں۔

اہل حرفت کے لئے فَعَالٌ (خِيَا طٌ) ہے۔

اس کے علاوہ بھی صفت مشبہہ کے کئی اوزان ہیں۔ اسم مبالغہ اور صفت مشبہہ کے اکثر اوزان مشترک ہیں۔

﴿ ابواب ثلاثی مجرد سے اسماء مشتقہ کا جدول ﴾

باب	فاعل	مفعول	ظرف	آلہ	تفضیل	مبالغہ	صفت
ضَرَبَ	ضَارِبٌ	مَضْرُوبٌ	مَضْرِبٌ	مِضْرَابٌ/مِضْرَابٌ	أَضْرَبُ	ضَرَابٌ	ضَرِبْتُ
نَصَرَ	نَاصِرٌ	مَنْصُورٌ	مَنْصَرٌ	مِنْصَرٌ/مِنْصَارٌ	أَنْصُرُ	نِصَارٌ	نَصِرْتُ
سَمِعَ	سَامِعٌ	مَسْمُوعٌ	مَسْمَعٌ	مِسْمَعٌ/مِسْمَاعٌ	أَسْمَعُ	سَمَاعٌ	سَمِعْتُ
فَتَحَ	فَاتِحٌ	مَفْتُوحٌ	مَفْتَحٌ	مِفْتَحٌ/مِفْتَاخٌ	أَفْتَحُ	فَتَاخٌ	فَتَيْتُ
حَسِبَ	حَاسِبٌ	مَحْسُوبٌ	مَحْسَبٌ	مِحْسَبٌ/مِحْسَابٌ	أَحْسَبُ	حِسَابٌ	حَسِبْتُ
كَرَّمَ	كَرِيمٌ X	مَكْرَمٌ	مَكْرَمٌ	مِكْرَمٌ/مِكْرَامٌ	أَكْرُمُ	كَرَامٌ	كَرَيْتُ

☆ باب ضَرَبَ سے اسم ظرف مَفْعِل کے وزن پر فعل مضارع کے کلمہ عین کے زیر کی وجہ سے ہے

☆ باب نَصَرَ کے بعض افعال سے بھی اسم ظرف مَفْعِل کے وزن پر آتا ہے۔

مثلاً سَجَدَ، شَرِقَ، غَرَبَ سے مَسْجِدٌ، مَشْرِيقٌ، مَغْرِبٌ اسم ظرف ہیں۔

☆ غیر ثلاثی افعال سے اسم فاعل بنانے کیلئے مضارع معروف سے علامت مضارع (یا) کی جگہ میم مضموم (م) لگا دیں۔

☆ غیر ثلاثی افعال سے اسم مفعول بنانے کیلئے مضارع مجہول سے علامت مضارع (یا) کی جگہ میم مضموم (م) لگا دیں۔

☆ غیر ثلاثی افعال سے اسم تفضیل بنانے کے لئے مصدر منصوب سے پہلے اَنْكُرُ، اَقْلُ اور اَشَدُّ لگا دیتے ہیں۔

☆ غیر ثلاثی افعال سے اسم آلہ مَفْعَل کے وزن پر نہیں آتا۔

☆ اسم فاعل اور اسم مفعول صرف فعل متعدی سے بنتے ہیں۔

﴿ قرآنی جملوں اور آیات کی صرئی و نحوی تحلیل ﴾

عربی زبان سیکھنے کے لئے صرف اور نحو کا جاننا ضروری ہے۔

صرف: وہ علم ہے جس میں کلمات اور ان کی بدلتی صورتوں کی پہچان اور ان کے مشتقات کے قاعدوں کا ذکر ہو۔

نحو: وہ علم ہے جس میں کلمات کے باہمی تعلق اور ان کی اعرابی حالت کی پہچان کے قاعدوں کا ذکر ہو۔

ترکیب یا تحلیل: کلام میں لفظوں کے الگ الگ جانچنے اور پرکھنے کو ترکیب کہتے ہیں یہ دو قسم کی ہے

1: ترکیب صرئی: صرف کے قواعد جانچنے کو ترکیب صرئی کہتے ہیں۔

2: ترکیب نحوی: نحو کے قواعد کے اعتبار سے تجزیہ کرنا اعراب یا ترکیب کہلاتا ہے۔

﴿ ترکیب صرئی ﴾

(ترکیب صرئی میں مندرجہ ذیل امور پیش نظر رکھیں)

1: سب سے پہلے یہ دیکھیں کہ وہ کلمہ اسم ہے فعل ہے یا حرف۔

2: اگر اسم ہے تو کیا وہ نکرہ ہے یا معرف ہے۔ اگر نکرہ ہے تو اسم ذات ہے یا اسم صفت۔

3: معرف ہے تو معرف کی کون سی قسم ہے۔ 4: مشتق یا جامد: اگر مشتق ہے تو اس کی سات اقسام سے کونسی ہے

5: اصلی حروف کے لحاظ سے ثلاثی، رباعی یا خماسی ہے، مجرد ہے یا مزید فیہ۔

6: مفرد ہے، ثننیہ یا جمع اگر جمع ہے تو جمع سالم یا مکسر، مکسر ہے تو اس کا وزن کیا ہے۔

7: مذکر ہے یا مؤنث، علامت تانیث کیا ہے۔ (8): مُغْرَبٌ یا مَبْنِیٌّ۔

اگر فعل ہو تو یہ دیکھا جائے گا کہ:

1: فعل ماضی، مضارع، امر یا نہی مع صیغہ۔ 2: ثلاثی ہے یا رباعی، مجرد یا مزید فیہ۔

3: معروف ہے یا مجہول۔ 4: لازم ہے یا متعدی۔ 5: مُغْرَبٌ ہے یا مَبْنِیٌّ۔

6: اگر حرف ہے تو دیکھا جائے گا کہ وہ کون سا ہے۔ حرف جار، استفہام، نفی، تاکید، ندا، ناصب، جازم وغیرہ

﴿الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ﴾ کی ترکیب صری

الرِّجَالُ اسم ہے، معرفہ ہے۔ معرف باللام جمع مکسر ہے۔ اس کا واحد الرُّجُلُ ہے مذکر ہے۔ جادہ ہے ثلاثی مجرد اور معرب ہے۔ مادہ (ر، ج، ل)

قَوَّامُونَ: اسم ہے، جمع سالم مذکر، اس کا واحد قَوَّامٌ ہے مشتق ہے۔ قَامَ يَقْوُمُ، قَوْمٌ، قَوْمَةٌ، قِيَامٌ سے۔ اسم مبالغہ (صیغہ جمع) علی (پر)۔ حرف جار ہے اور مثنیٰ ہے۔

النِّسَاءُ، عورتیں، اسم، معرفہ، معرف باللام، جمع مکسر، اس کا واحد اِمْرَأَةٌ مؤنث، جادہ، ثلاثی مجرد اور معرب ہے۔ یہ جملہ اسمیہ ہے کیونکہ اس کا پہلا جزو الرجال اسم ہے۔

”الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ“ ترجمہ: مرد عورتوں پر قوام ہیں۔

قَوَّامٌ (قیم): اس شخص کو کہتے ہیں جو کسی فرد یا ادارہ یا نظام کے معاملات کو درست حالت میں چلانے اور اس کی نگہبانی اور حفاظت کرنے اور اس کی ضروریات مہیا کرنے کا ذمہ دار ہو۔

﴿قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ﴾ (داؤد نے جالوت کو قتل کیا) کی صری تحلیل

قَتَلَ: فعل ماضی، صیغہ واحد مذکر غائب، ثلاثی مجرد (قتل) متعدی، بنی

دَاوُدُ: اسم علم، واحد، مذکر، جادہ، معرب جَالُوتَ: اسم علم، واحد، مذکر، جادہ، معرب

﴿وَ زِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ﴾ (35، بنی اسرائیل، 17) کی صری تحلیل

وَ: حرف عطف زِنُوا: فعل امر حاضر، متعدی، صیغہ جمع مذکر حاضر

اس میں واو جمع حاضر کی ضمیر مرفوع متصل ہے۔ یہ فعل مثال واوی وِزْنٌ سے ہے۔

ب: حرف جار الْقِسْطَاسِ: اسم، معرفہ باللام، واحد مذکر، جادہ، معرب

الْمُسْتَقِيمِ: اسم، معرفہ باللام، واحد مذکر، اسم فاعل ہے۔ مشتق ہے۔ اِسْتَقَامَ، يَسْتَقِيمُ، اِسْتِقَامَةٌ سے

سیدھا ہونا، مادہ (ق و م)

ب: حرف جار، الْقِسْطَاسِ مجرور موصوف ہے اور الْمُسْتَقِيمِ صفت ہے وہ بھی موصوف کی وجہ سے مجرور ہے۔
 جار مجرور مل کر متعلق فعل جملہ انشائیہ، اگر جملے میں استفہام، امر یا نہی ہو اسے جملہ انشائیہ کہتے ہیں۔

﴿ترکیب نحوی﴾

ترکیب نحوی میں درج ذیل امور مد نظر رکھے جاتے ہیں۔

- ۱: وہ مرکب تام یعنی مکمل جملہ ہے یا مرکب ناقص یعنی نامکمل جملہ۔ ۲: مرکب ناقص ہے تو مرکب تو صیغی یا مرکب اضافی۔
- ۳: مرکب تو صیغی ہے تو اس میں موصوف کونسا ہے اور صفت کونسی ہے۔
- ۴: مرکب اضافی ہے تو اس میں مضاف اور مضاف الیہ کون کون سے ہیں۔
- ۵: مرکب تام ہے تو جملہ اسمیہ یا جملہ فعلیہ۔ ۶: جملہ اسمیہ ہے تو مبتدا کون سا ہے اور خبر کونسی۔
- ۷: جملہ فعلیہ تو اس میں فعل، فاعل، نائب فاعل اور مفعول کون کون سے ہیں۔
- ۸: ہر اسم اور فعل کی اعرابی حالت کیا ہے۔ حالت رفعی، نصی یا جری
- ۹: اگر کوئی اسم مجرور ہے تو کیوں۔ کیا وہ حرف جر کے بعد آیا ہے یا مضاف الیہ ہے۔
- ۱۲: ہر کلمہ کے اعراب دیکھنا کہ وہ اعراب بالحرکت ہیں یا اعراب بالمحروف ہیں۔

﴿الرجال قوامون علی النساء کی ترکیب نحوی﴾

یہ جملہ اسمیہ ہے کیونکہ اس کا پہلا جزو الرجال اسم ہے۔

الرجال: مبتداء ہے اسی لئے مرفوع ہے اس کا رفع پیش (ر) ہے۔

قوامون: خبر ہے اسی لئے مرفوع ہے اس کا رفع (ون) ہے۔

علی: حرف جار ہے۔ النساء مجرور ہے۔ اس کا جزیر (ع) ہے۔

جار اور مجرور مل کر خبر سے متعلق ہے۔ مبتدا اور خبر مل کر جملہ اسمیہ ہوا۔

اسی کو اس طرح بھی لکھتے ہیں۔ الرجال قوامون علی النساء (34، النساء، 4)

مبتداء خبر جار مجرور متعلق خبر جملہ اسمیہ -

ترجمہ: مرد عورتوں پر قوام (منتظم، نگران و محافظ، کفیل) ہیں،

﴿قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ كَيْ نَحْوِي تَحْلِيلٍ﴾

قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ یہ جملہ فعلیہ ہے کیونکہ اس کا پہلا جز و فعل (قتل) ہے

قَتَلَ: فعل ماضی ہے اور مثنیٰ بر فتح -

دَاوُدُ: فاعل ہے اس لئے مرفوع ہے اس کا رفع پیش ہے۔

جَالُوتَ: مفعول ہے۔ اسی لئے منصوب ہے اس کا نصب زبر سے دیا گیا ہے۔ اس کو اس طرح بھی لکھتے ہیں۔

قتل داؤد جالوت

فعل فاعل مفعول جملہ فعلیہ ترجمہ: داود نے جالوت کو قتل کیا۔

﴿وَ زِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ﴾ (35، ہی اسرائیل، 17) کی نحوی تحلیل

وَ: حرف عطف زِنُوا: فعل امر حاضر، متعدی ب: حرف جار الْقِسْطَاسِ: مجرور موصوف ہے اور

الْمُسْتَقِيمِ: صفت ہے۔ وہ بھی موصوف کی وجہ سے مجرور ہے۔ جار مجرور مل کر متعلق فعل -

جملہ انشائیہ: جس جملے میں استفہام، امر یا نہی ہو اسے جملہ انشائیہ کہتے ہیں۔

ترکیب و تحلیل پر مدارس میں کافی محنت کرائی جاتی ہے۔ بعض علماء نے تیسواں پارہ نہایت مفصل انداز اسی طور پر تحریر

کیا ہے یہ قرآن کی تفہیم کیلئے نہایت اہم ہے اس کے علاوہ ساری گرامر پر عبور والا فرد ہی اس کو احسن انداز سے

کر سکتا ہے۔ میں نے معمولی رد و بدل کے ساتھ عربی کا معلم از مولوی عبدالستار سے تحریر کیا ہے۔ تقریباً اس طرز پر

پورا قرآن حکیم بنام ”معجم اعراب الفاظ القرآن الکریم از ڈاکٹر محمد سید طحاوی بھی آچکا ہے۔ اس میں دلچسپی رکھنے

والے افراد اور دینی مدارس کے علماء و اساتذہ اس سے استفادہ کر سکتے ہیں۔

﴿ عربی رسم الخط کے کچھ متفرق قواعد و ضوابط ﴾

آنا (میں) کو بغیر الف پڑھا جاتا ہے جیسے اَن مگر لکھنے میں الف کے ساتھ لکھا جاتا ہے۔

گول تاء (یا تاء مربوطہ) ة: اگر کسی مفرد اسم کے آخر میں آئے اور اس سے پہلے حرف پرفتحہ ہو اسے گول لکھا جائے گا۔ جمع مکر کے آخر میں بھی گول تاء (ة) لکھی جاتی ہے۔

جس مفرد کا آخری حرف یاء (ی) ہو اس کی جمع میں گول تاء آئے گی، جیسے قَاصِی سے قُصَاةٌ

کبھی گول تاء مبالغہ اور شرف کے لئے آتی ہے۔ جیسے عَلَمَةٌ

اسم جنس اور واحد میں فرق کرنے کے لئے آتی ہے شَجَرٌ، اسم جنس جبکہ شَجَرَةٌ، ایک درخت

تاء مفتوحہ یا مبسوطہ (ت): وہ تاء جو فعل کے آخر میں آئے چاہے اس کا ما قبل ساکن ہو یا متحرک۔ جیسے عَلِمْتُ

وہ تاء جو فعل کے آخر میں ہو اور اصل ہو جیسے بَاتٌ، مَاتٌ، سَأَلْتُ۔

جمع مؤنث سالم کی تاء جیسے مُؤْمِنَاتٌ، صَالِحَاتٌ

وہ تاء جو مفرد اسم کے آخر میں ہو اور اسی سے پہلے حرف مفتوح نہ ہو، قَابِتٌ، تَقَاوُتٌ

﴿ ہمزہ اور الف میں فرق ﴾

حروف خمی میں ہمزہ ایک ایسا حرف ہے جس کے لکھنے کی کوئی مخصوص صورت نہیں ہے الف، واؤ اور یاء

تینوں صورتوں میں لکھا جاتا ہے۔ جیسے سَأَلٌ، سُؤَالٌ، سُئِلَ

البتہ عام طور پر اس کو عین کے سرے (ء) سے ظاہر کیا جاتا ہے۔ ہمزہ اور الف ایک جیسے ہوتے ہیں۔

کیونکہ ابتداء میں ہمیشہ اور درمیان میں بعض اوقات ہمزہ الف کی صورت میں لکھا جاتا ہے۔ اس لئے مجازاً اسے

الف کہہ دیا جاتا ہے۔ ورنہ درحقیقت دونوں میں فرق ہے۔ الف کا ما قبل ہمیشہ زبر والا ہوتا ہے۔ الف ہمیشہ ساکن

ہوتا ہے اور آرام سے پڑھا جاتا ہے نیز اس پر جزم نہیں ہوتا۔ جیسے قَالٌ، جب کہ ہمزہ متحرک اور ساکن دونوں طرح

ہوتا ہے۔ جیسے سَأَلٌ، جب ہمزہ ساکن ہو تو تلفظ سغلی اور دشواری کے ساتھ جھکے سے پڑھا جاتا ہے جیسے رَأْسٌ

﴿ کتابت ہمزہ کے قواعد و ضوابط ﴾

الف الوصل یا ہمزۃ الوصل: ہمزہ اگر جملہ کے ابتداء میں آئے تو اسے پڑھا جائے گا۔ اور اس پر زبر، زیر اور پیش لکھ دی جائے گی۔ ا، ا، ا، ا۔ جیسے اَلْكِتَابُ، لیکن اگر اس سے پہلے کوئی دوسرا لفظ یا حرف آجائے تو اب اسے پڑھا نہیں جائے گا۔ جیسے ذَلِكِ الْكِتَابُ

باب افعال کے علاوہ ثلاثی مزید و رباعی مزید فیہ کے تمام ابواب کے ماضی صیغہ واحد غائب، امر اور مصدر کا ہمزہ، ہمزۃ الوصل ہوتا ہے۔

ہمزۃ القَطْع: باب افعال کے ماضی و امر، افعال التفضیل، افعال الصفۃ اور ہر ایک باب سے مضارع واحد متکلم کا ہمزہ، ہمزۃ القَطْع ہوتا ہے۔

ہمزۃ القَطْع کو لکھنے کا طریقہ: الف قطعی اگر ابتداء میں آجائے تو زبر اور پیش کی صورت میں اس کے اوپر ہمزہ (ء) لکھ دیا جاتا۔ (ا، ا، ا) اور کسرہ کی صورت میں نیچے لکھ دیا جاتا ہے۔ (ا) جیسے اَلْمَاءُ، اَمْلَاءُ۔

ہمزہ متوسطہ: اگر ہمزہ قطعی کسی لفظ کے درمیان میں آجائے تو اس کے تحریر کرنے کے قاعدے یہ ہیں۔ اگر ہمزہ سے پہلے یا ساکن ہو تو ہمزہ کو چھوٹے سے دندانے پر لکھا جائے گا جیسے۔ هَيْئَةً۔

اگر ہمزہ سے پہلے الف آجائے اور ہمزہ پر زبر ہو تو اسے الگ لکھا جائے گا۔ جیسے هُمَا جَاءَا

اگر ہمزہ سے پہلے واو ساکن ہو تو اسے الگ لکھا جائے گا۔ جیسے ضَوْءُكَ، سَوْءَةٌ

اگر ہمزہ کسور ہے تو ہر حالت میں یاہ کی صورت میں لکھا جائے گا جیسے۔ مَسَائِلٌ، مَسَائِلٌ، سُنَيْلٌ

اگر ہمزہ ساکن ہو اور اس سے پہلے متحرک حرف ہو تو اس ہمزہ کو ما قبل کی حرکت کے مطابق حروفِ طلت سے بدل دیتے ہیں۔ یعنی اگر زبر ہے تو الف کی صورت میں لکھا جائے گا جیسے رَأَى

اگر زیر ہے تو یاہ کی صورت میں لکھا جائے گا۔ جیسے بَشَرٌ

اگر پیش ہے تو واو کی صورت میں لکھا جائے گا۔ جیسے سَوَّلٌ

اگر ہمزہ مفتوحہ ہو اور اس کے بعد حرف مدہ نہ ہو تو اسے پہلے حرف کی حرکت کے مشابہ لفظ کی شکل میں لکھا جائے گا جیسے، زیر کی مثال۔ مَسْأَلٌ، پیش کی مثال۔ يُؤَلِّفُ، زیر کی مثال۔ فِئَةٍ
اگر اس مفتوحہ ہمزہ سے پہلا حرف صحیح اور ساکن ہو تو اسے الف کی شکل میں لکھا جائے گا۔ جیسے يَسْأَلُ
اگر اس ہمزہ مفتوحہ کے بعد حرف مدہ ہو تو دو حال سے خالی نہیں۔

1. اگر اس کا پہلا حرف بعد والے حرف سے ملا ہوا ہے تو اسے دندا نے پر لکھا جائے گا۔ جیسے مَلَجَنَانِ

2. اگر ماقبل اس کا مابعد سے ملا ہوا نہیں ہے تو اسے علیحدہ لکھا جائے گا۔ جیسے قَرَأَ، لَمْ يَقْرَأْ

اگر ہمزہ قطعی کسی لفظ کے درمیان میں ہو اور اس پر پیش (و) ہو اور اس کے بعد حرف مدہ نہ ہو تو واؤ کی صورت میں لکھا جاتا ہے۔ جیسے يَرُؤْفٌ، أَوْلِيْقِي۔

اگر مضموم (پیش والے) ہمزہ کے بعد حرف مدہ آجائے تو ہمزہ دو حال سے خالی نہیں۔

1. اگر ہمزہ کا پہلا حرف بعد کے حرف سے ملا ہوا نہیں ہے تو ہمزہ کو علیحدہ لکھا جائے گا جیسے رَأَوْفٌ

2. اگر اس کا ماقبل مابعد سے ملا ہوا ہو تو ہمزہ کو دندا نے پر لکھا جائے گا۔ جیسے مَسْئُولٌ

ہمزہ قطعی جب کسی لفظ کے آخر میں آئے یہ ہمزہ دو حال سے خالی نہیں ہے۔

اس کا ماقبل متحرک ہو گا یا ساکن ہو گا۔ ایسی صورت میں ہمزہ اس کے ماقبل کے حرف کے مشابہ حرف کی شکل میں لکھا

جائے گا۔ یعنی اگر پہلا حرف مفتوح ہے تو اسے الف کی صورت میں لکھا جائے گا۔ جیسے قَرَأْنَا

اگر اس کا ماقبل مضموم ہو گا تو واؤ کی صورت میں لکھا جائے گا۔ جیسے وَضُوْءٌ

اگر اس کا ماقبل مسور ہو گا تو یاء کی شکل میں لکھا جائے گا۔ جیسے قُرِيءٌ

اگر اس کا ماقبل حرف ساکن ہے تو اسے الگ لکھا جائے گا۔ جیسے دِفْعٌ، مِلْعٌ

ہمزہ استفہام جب ہمزہ وصلی پر داخل ہو گا تو ہمزہ وصلی ساکت ہو جاتا ہے اور ہمزہ استفہام برقرار رہتا ہے۔ جیسے

أَصْطَفِي، أَلْتَرِي، أَطْلَعْ دراصل أَصْطَفِي، أَلْتَرِي، أَطْلَعْ تھے۔ اسی طرح اسْتَفْغَرْتُ، اسْتَكْبَرْتُ،

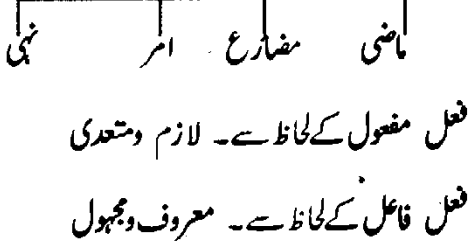
أَطْلَعْتُ اور اتَّخَذْتُمْ دراصل اسْتَفْغَرْتُ، اسْتَكْبَرْتُ، أَطْلَعْتُ اور اتَّخَذْتُمْ تھے۔

﴿رموز اوقاف قرآن حکیم﴾

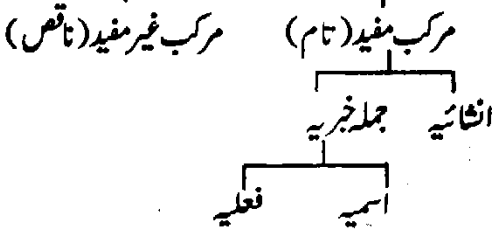
قرآن حکیم کی تلاوت تیز تیز اور بلا سوچے سمجھے کرنا کسی صورت جائز نہیں۔ درست تلاوت کے لئے یہ جاننا ضروری ہے کہ کہاں ٹھہرنا چاہیے اور کہاں نہیں۔ اس کے لئے قرآن حکیم کے اندر لگائی گئی علامات (رموز) کا جاننا نہایت ضروری ہے۔

- وقف تام : یہ دراصل گول ق ہے۔ آیت ختم ہونے کے بعد آتی ہے اس پر ٹھہرنا چاہیے۔
- م وقف لازم : اس پر ٹھہرنا لازم ہے۔ اگر نہ ٹھہریں تو مطلب بدل جانے کا احتمال ہے۔
- ط وقف مطلق : اس پر ہر صورت ٹھہرنا چاہیے۔
- قف وقف یُوَقَّفُ عَلَيْهِ : یہ کلمہ قف فعل امر ہے یعنی ٹھہر جاؤ اس پر سانس روک کر وقف کرنا چاہیے۔
- ج وقف جائز : اس پر ٹھہرنا بہتر ہے۔ مگر ٹھہرنا یا نہ ٹھہرنا دونوں جائز ہیں۔
- لا وقف لا : لا وَقَفْ عَلَيْهِ اس میں وقف نہیں ہے۔ اگر آیت کے اوپر ہو، ٹھہرنا یا نہ ٹھہرنا دونوں جائز ہیں۔
- ص وقف مَوْخَصٌ : یہاں پر ملا کر پڑھنا چاہیے۔ مگر اس پر ٹھہر جانے کی بھی رخصت ہے۔
- صل وقف قَدْ يُوَصَّلُ : (کبھی کبھی ملا کر پڑھا جاتا ہے) وقف کرنا احسن، مگر وصل کی بھی اجازت ہے۔
- صلے وقف الْوَصْلُ أَوْلَى : (ملا کر پڑھنا بہتر ہے) یہاں ملا کر پڑھنا احسن ہے۔
- ق قَبْلَ عَلَيْهِ الْوَقْفُ : (کہا گیا ہے اس مقام پر وقف ہے) یہاں ٹھہرنا اور نہ ٹھہرنا دونوں جائز مگر ملانا بہتر ہے
- س یا سکتہ : یہ سکتہ کی علامت ہے۔ اس پر بغیر سانس توڑے ٹھہرنا چاہیے۔
- وقفہ : یہ لے سکتہ کی علامت ہے، سکتہ کی نسبت زیادہ ٹھہرنا چاہیے۔
- ز وقف مُجَوِّزٌ : اس پر نہ ٹھہرنا بہتر ہے۔ یہاں سے تجاوز کر جانا یعنی گزر جانا چاہیے۔
- ک وقف كَذَلِكَ : یعنی جو رمز پہلے ہے وہی سمجھی جائے۔
- ∴ ∴ وقف معانقہ یا مراقبہ : پہلے تین نقاط پر وصل کر کے دوسرے تین نقاط پر وقف کیا جائے یا اس کے برعکس۔
- ☆ وقف تام ○ اس کے اوپر جو رمز ہوگی وقف اور وصل اسی کے مطابق ہوگا۔
- ☆ جہاں ایک سے زائد علامتیں اوپر نیچے لکھی ہوں وہاں وقف اور وصل کے لئے بالائی رمز کا اعتبار ہوگا۔
- ☆ جہاں ایک سے زائد علامتیں ایک سیدھ میں ہوں تو آخری علامت کا اعتبار ہوگا۔

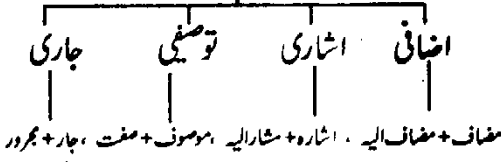
اقسام نعل بلحاظ زمانہ



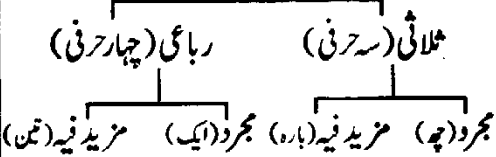
مرکب



مرکب ناقص



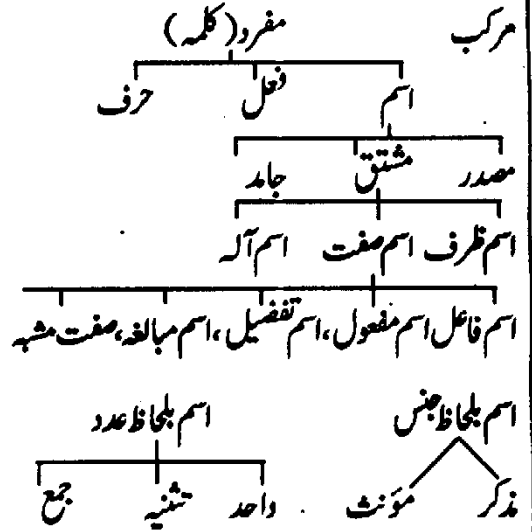
افعال بلحاظ حروف ابواب



لفظ

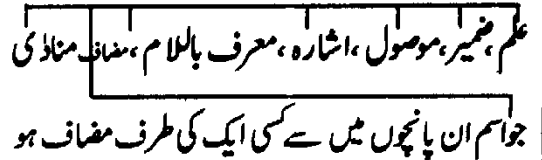
بے معنی (مہمل)

بامعنی



وسعت

اسم نکرہ اسم معرفہ



﴿متفرق قواعد﴾

☆ مصدر کے مجرد کا مزید فیہ ہونا ماضی معروف میں واحد مذکر غائب کے تابع ہے۔ جیسے **بَنْصُرُ** میں یاہ زائد ہے یہ باب **نَصْرَ** ثلاثی مجرد سے ہے۔

☆ جب کسی فعل کا کلمہ عین الف ہو تو وہ دراصل واؤ یا یاہ (ی) کا قائم مقام ہوتا ہے۔ جیسے **قَالَ** ، **خَافَ** میں الف واؤ (و) کا قائم مقام ہے۔ اسی طرح **بَاعَ** ، **شَاعَ** میں الف، یاہ (ی) کا قائم مقام ہے۔

☆ گول ة والے کلمہ کے مادہ میں تاہ نہیں آتا رحمة کا مادہ رح م ہے۔

☆ ا، و، ی حروف علت ہیں یہ ان کا عام نام ہے۔ خواہ متحرک ہوں یا ساکن۔ اگر ساکن ہوں اور ان کے ماقبل کی حرکت ان کے مخالف ہو تو حروف لین کہلاتے ہیں۔ اگر ساکن ہوں اور ان کے ماقبل کی حرکت ان کے موافق ہو تو حروف مدہ کہلاتے ہیں۔ واؤ کے موافق ضمہ ، ی کے موافق کسرہ اور الف کے موافق فتح ہوتا ہے۔

☆ ف ع ل کلمہ کو میزان اور جس کلمہ کا وزن نکالنا ہوا سے موزوں کہتے ہیں۔

☆ نون نسوة فعل مضارع جمع مؤنث غائب اور حاضر کا "ن" نون نسوة کہلاتا ہے اور باقی نون اعرابی ہوتے ہیں۔

☆ نون وقایہ (بچاؤ کا نون) : یاے متکلم (ضمیر متکلم کی ی) سے پہلے بعض اوقات ایک نون بڑھایا جاتا

ہے یہ لفظ یا صیغے کے آخر کو تغیر سے بچا لیتا ہے اسے نون وقایہ کہتے ہیں۔ ماضی، مضارع اور امر کے کسی

صیغے کے آخر میں جب یاے متکلم آئے تو وہاں یہ نون لگایا جاتا ہے۔ جیسے۔ **عَلَّمَنِي** اور **جَعَلَنِي**

بعض حروف کے ساتھ بھی نون وقایہ آتا ہے۔ جیسے **مِنِي** (مِنْ نِي) **اِنِّي** (اِنَّ نِي) جسے اکثر اِنِّي کہا

جاتا ہے۔

☆ جن کلمات کے مادہ میں ہمزہ، واؤ یا یاہ (ی) آتے ہیں۔ ان کے سمجھنے میں ہر ایک کو دشواری پیش آتی

ہے۔ لہذا اس معاملے میں کبھی زیادہ پریشان نہ ہوں۔ البتہ ان کو سمجھنے اور یاد کرنے کی مسلسل کوشش کریں۔

☆ آغاز میں عربی کے حروف صحیحہ والے کلمات اور بعد میں حروف علت والے کلمات سیکھیں۔

﴿باب ضَرْب کی خاصیات﴾

☆ اس باب کا خاصہ مغالبہ ہے۔ غالب فخص کے غلبہ کے اظہار کے لئے پہلے فعل باب مفاعلہ سے لایا جاتا ہے اور پھر ضَرْب باب سے فعل لایا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ باب مفاعلہ کے بعد میں فعل کا ذکر کیا جائے تو وہ فعل مثال واوی یا یائی، اجوف یائی یا ناقص یائی سے ہو۔

باب ضَرْب کی علامات:

- ☆ مثال واوی وَبَل سے وَهَن تک اسی باب سے آئے ہیں۔
- ☆ اجوف یائی اکثر ضَرْب سے آئے گا۔ جیسے ہات سے ہام تک کے افعال اسی باب سے آئے ہیں۔
- ☆ ناقص یائی اکثر ضَرْب سے آئے گا۔ جیسے ائی سے ہندی تک کے افعال۔
- ☆ اجوف واوی و ناقص یائی فوئی سے ہوئی تک کے افعال اس کی مثالیں ہیں۔
- ☆ مہوز الفاء و ناقص یائی اکثر ضَرْب سے آتا ہے۔ اوی، ادی، ائی وغیرہ۔

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	معانى	مصدر	مضارع	ماضى
	حواله قرآن		ضَرَبَ / اضْرَبْنَا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
البقرة 2	26	بيان کرنا، بتانا، مثال دینا	ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
الانفال 8	12	کاشا، مارنا	ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
النساء 04	101	سفر کرنا، چلنا (+ فی)	ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
الحديد 57	13	نصب کرنا، حائل کرنا	ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
الزعرور 43	05	روکنا، بند کرنا، ہٹالینا (عن)	ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
القصر 28	19	تختی (رعب) سے پکڑنا	بَطَشَ	يَبْطِشُ	بَطَشَ
المائدة 5	02	جرم کرنا، آمادہ کرنا	جَرَمَ	يَجْرِمُ	جَرَمَ
النور 24	02	کوڑے مارنا (جلد پر)	جَلَدَ	يَجْلِدُ	جَلَدَ
المجادلة 58	11	بیٹھنا، بیٹھے رہنا	جَلَسَ	يَجْلِسُ	جَلَسَ
هود 11	08	قید کرنا، روکنا	خَبَسَ	يَخْبِسُ	خَبَسَ
مريم 19	71	ضرور کرنا، حکم کرنا، قطع کرنا	خَتَمَ	يَخْتِمُ	خَتَمَ
النبا 78	32	ہر طرف سے گھیرنا (نسیل بدباغ)	خَدَقَ	يَخْدِقُ	خَدَقَ
القلم 68	25	قصد کرنا، روکنا، غصہ ہونا	خَرَدَ	يَخْرُدُ	خَرَدَ
الحج 22	11	الگ ہونا، کنارے پر کھڑا ہونا	خَرَفَ	يَخْرِفُ	خَرَفَ
النحل 16	37	حرص کرنا، لالچ کرنا	خَرَصَ	يَخْرِصُ	خَرَصَ
العنكبوت 69	07	مسلل جاری رہنا	خَسَمَ	يَخْسِمُ	خَسَمَ
الملك 67	17	چھریا نکلنا مارنا	خَصَبَ	يَخْصِبُ	خَصَبَ
الانعام 6	141	کھیتی کاٹنا	خَصَدَ	يَخْصِدُ	خَصَدَ
الطه 111	4	ایندھن جمع کرنا	خَطَبَ	يَخْطِبُ	خَطَبَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				ضَرَبُ/اضْرَبُ	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
النمل 27	18	لَا يَخْطِبُنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ	ریزہ ریزہ کرنا	حَطَمَ	يَحْطِمُ	حَطَمَ
النحل 16	72	بَيْنَ وَحَفْدَةٍ مِّنْ أَرْوَاحِكُمْ	خدمت میں سرگرم ہونا	حَفَدٌ، حُفُودٌ	يَحْفِدُ	حَفَدَ
التزمت 79	10	إِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ	گڑھا کھودنا	حَفَرَ	يَحْفِرُ	حَفَرَ
النساء 4	62	ثُمَّ جَاءَ وَكَانَ يَخْلِفُونَ	قسم کھانا	خَلَفَ، مَخْلُوفٌ	يَخِيفُ	خَلَفَ
البقرة 2	196	وَلَا تَخْلِقُوا أَرْوَاحَكُمْ	سرمنڈوانا، سر موٹنا	خَلَقَ	يَخْلِقُ	خَلَقَ
الجمعة 62	05	يَحْمِلُ أَسْفَارًا	بوجھ اٹھانا	حَمَلَ، حَمَلَانٌ	يَحْمِلُ	حَمَلَ
هود 11	69	جَاءَ بِمِجَلِّ حَنِيدٍ	پکانا، بھوننا، تلنا (روسٹ)	حَنَدٌ	يَحْنِدُ	حَنَدَ
الروم 30	30	فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا	یک سو ہونا	حَنَفٌ	يَحْنِفُ	حَنَفَ
لقمن 31	32	إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٌ	عہد شکنی کرنا، بے وفائی کرنا	خَتَرَ	يَخْتِرُ	خَتَرَ
البقرة 2	07	خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ	مہر کر دینا	خَتَمَ، خِتَامٌ	يَخْتِمُ	خَتَمَ
الواقعة 56	28	فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ	کانٹے کا ٹاشا	خَضَدٌ	يَخْضِدُ	خَضَدَ
البقرة 2	114	وَسَعَى فِي خَرَابِهَا	برباد کرنا، ویران کرنا	خَرَبٌ	يَخْرِبُ	خَرَبَ
ہی سرحیل 17	37	لَنْ تَخْرُقَ الْأَرْضَ	پھاڑ ڈالنا	خَرَقَ	يَخْرِقُ	خَرَقَ
الملك 67	16	أَنْ يُخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ	دھنسا دینا	خَسَفَ	يَخْسِفُ	خَسَفَ
القبعة 75	08	وَخَسَفَ الْقَمَرُ	گہنا جانا، بے نور ہونا	خَسَفَ	يَخْسِفُ	خَسَفَ
الاعراف 07	22	يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ زُرْقِ الْحَبَّةِ	چپکانا، جوڑ کر سلائی کر دینا	خَصَفَ	يَخْصِفُ	خَصَفَ
الزعرور 43	58	بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ	جھگڑنا	خَصِمَ	يَخْصِمُ	خَصِمَ
الواقعة 56	3	خَالِصَةً رَّاغَةً	پست کرنا، ذلیل کرنا	خَفَضَ	يَخْفِضُ	خَفَضَ
التوبة 9	102	خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا	ملا دینا	خَلَطَ	يَخْلِطُ	خَلَطَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	حوالہ قرآن	معانی	ضَرَبَ / ضَرَبَاتًا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
8 الانفال	11	وَلِيُرِيْبَطَ عَلٰی قُلُوْبِكُمْ	مضبوطی سے باندھنا	رَبَطٌ، رِبَاطَةٌ	رَبَطَ
21 الانبياء	13	لَا تَرْكُضُوا وَاَرْجِفُوا	واپس ہونا، رجوع کرنا	رَجِعَ يَرْجِعُ	رَجِعَ
18 الكهف	95	وَتَنهَمُ رَدْمًا	سوراخ یا دروازہ بند کرنا	رَدِمُ	رَدِمَ
11 هود	99	بِئْسَ الرَّفْدُ الْمَرْفُودُ	انعام یا تمددینا، عطا کرنا	رَفَدَ	رَفَدَ
96 العلق	18	سَدَعُ الزَّيْبَانِيَةِ	دفع کرنا، دھکیلنا، پھینکنا	زَبَنٌ	زَبَنٌ
7 الاعراف	163	وَيَوْمَ لَا يَسْبِقُونَ	آرام کرنا، سبت کرنا	سَبَتَ	سَبَتَ
21 الانبياء	27	لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ	سبق کرنا	سَبَقَ	سَبَقَ
11 هود	40	مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ	پہلے گزر چکنا	سَبَقَ	سَبَقَ
60 الممتحنة	12	وَلَا يَسْرِفْنَ وَلَا يَازِنِينَ	چوری کرنا	سَرَفَ، سَرْفَةٌ	سَرَفَ
2 البقرة	30	وَتَسْفِكُ الدِّمَاءَ	خون بہانا	سَفَكَ	سَفَكَ
13 الرعد	22	وَالَّذِينَ صَبَرُوا	صبر کرنا	صَبَرَ	صَبَرَ
6 الانعام	40	ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ	اعراض کرنا، کتراتا	صَدَفَ، صَدَفٌ	صَدَفَ
6 الانعام	16	مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ	ٹال دینا، پھیر دینا	صَرَفَ	صَرَفَ
68 القلم	17	اِذَا اَنْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ	پھل توڑنا، قطع کرنا	صَرَمَ	صَرَمَ
38 ص	38	وَ اٰخِرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْاَصْفَادِ	جھکڑی لگانا، بیڑیاں ڈالنا	صَفَدَ	صَفَدَ
38 ص	31	اِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْفِئْتِ الْبِحَادِ الْجَادِ	چوپایہ کا تھن پاؤں پر کھڑا ہونا	صَفُونٌ	صَفَنَ
04 النساء	157	وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ	صلیب (تولی) پر چڑھانا	صَلَبَ	صَلَبَ
2 البقرة	264	فَتَرَكَهُ صَلْدًا	زمین کا سخت ہونا	صَلَدَ، صَلْدٌ	صَلَدَ
27 النمل	40	اَنْ يَرْتَدَّ اِلَيْكَ طَرْفُكَ	پلک جھپکنا یا پھیرنا	طَرَفَ	طَرَفَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				ضَرَبْتُ/ضَرَبْنَا	يَضْرِبُ	ضَرَبْتُ
الرحمن 55	56	لَمْ يَطْمِئِنُّنَّ اِنَّسَ قَبْلَهُمْ	چھوٹا	طَمَّتْ	يَطْمِئْتُ	طَمَّتْ
يونس 10	88	وَتَنَا اَطْمِسُ عَلٰى اَمْرِهِمْ	ہانا، ہمست و تا بود کرنا	طَمَسَ، طَمَسَتْ	يَطْمِئِسُ	طَمَسَ
النساء 4	39	اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ	ظلم کرنا، حق تلفی کرنا	ظَلَمَ، مَظْلَمَةٌ	يَظْلِمُ	ظَلَمَ
عبس 30	01	عَبَسَ وَتَوَلَّى	ترش رو ہونا	عَبَسَ، عُبُوسٌ	يَعْبِسُ	عَبَسَ
الدخان 44	47	خُلُوْةٌ فَاغْتَلُوْهُ اِلٰى سَوَاءِ الْجَحِيْمِ	گھیننا	عَتَلٌ	يَعْتَلُ	عَتَلٌ
المائدة 05	31	اَعْبَجُوْا اَنْ اَكُوْنَ مِثْلَ هٰذَا الْغُرَابِ	عاجز ہونا، کمزور ہونا	عَجَزَ، مَعْجِزَةٌ	يَعْجِزُ	عَجَزَ
الانعام 6	70	وَ اِنْ تُعَدِلْ كُلَّ عَدْلٍ	عدل کرنا، حرجانہ دینا	عَدَلَ، عَدَالَةٌ	يُعَدِلُ	عَدَلَ
المومن 40	52	يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظّٰلِمِيْنَ مَغِيْرَتُهُمْ	عذر (بہانہ) کرنا	عَذَرَ، مَغِيْرَةٌ	يَغِيْرُ	عَذَرَ
النور 24	61	وَلَا عَلٰى الْاَعْرَاجِ حَرَجٌ	لتکڑا ہونا	عَرَجَ، عَرَجَانٌ	يَعْرِجُ	عَرَجَ
النحل 16	68	وَمِمَّا يَعْرِشُوْنَ	بلند کرنا	عَرَشَ، عُرُوْشٌ	يَعْرِشُ	عَرَشَ
البقرة 02	31	ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلٰى الْمَلٰٓئِكَةِ	عرض کرنا، پیش آنا، کرنا	عَرَضَ، عُرُوْشٌ	يَعْرِضُ	عَرَضَ
الحديد 57	21	عَرَضُهَا تَعْرِضُ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ	بکھیل جانا، نفع لینا	عَرَضَ، عُرُوْشٌ	يَعْرِضُ	عَرَضَ
المطففين 83	04	تَعْرِفُ لِيْ وَجُوْهِهِمْ	پہچانا، جانا	عَرَفَانَ، مَعْرِفَةٌ	يَعْرِفُ	عَرَفَ
الاحزاب 33	51	مِمَّنْ عَزَلْتَ	جدا کرنا، دور کرنا	عَزَلٌ	يَعْزِلُ	عَزَلٌ
البقرة 02	235	وَلَا تَعْرِضُوْا عَقْدَةَ الْبِكَاحِ	پہنچا ارادہ کرنا	عَزَمَ، عَزِيْمَةٌ	يَعْزِمُ	عَزَمَ
هود 11	77	هٰذَا يَوْمٌ عَصِبْتُ	خفتی سے جکڑنا	عَصَبٌ	يَعْصِبُ	عَصَبٌ
يوسف 12	49	وَلِيُوْءِ يَعْصِرُوْنَ	نچوڑنا	عَصَرَ	يَعْصِرُ	عَصَرَ
يونس 10	22	جَاةٌ نَّهَا رِيْحٌ عَاصِفٌ	تیز ہوا (آندھی) کا چلنا	عَصَفَ، عَصُوْفٌ	يَعْصِفُ	عَصَفَ
المائدة 05	67	وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ	بچانا، محفوظ رکھنا	عَصَمَ	يَعْصِمُ	عَصَمَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				ضَرَبْتُ/ضَرَبْنَا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
77 الاعراف 07		لَمَقَرُوا النَّاقَةَ	کو چھین کاٹ دینا	عَقَرُ	يَعْقِرُ	عَقَرَ
43 العنکبوت 29		وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعِلْمُونَ	سمجھنا، عقل سے کام لینا	عَقْلٌ، مَعْقُولٌ	يَعْقِلُ	عَقَلَ
09 الهمزة 104		لِيُغْنِيَ عَنْهُمْ مَدِينَهُ	ستون پر کھڑا کرنا، قصد کرنا	عَمَدٌ	يَعْمِدُ	عَمَدَ
92 النحل 16		وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَصَتْ غُرْلَهُمَا	سوت یا اون کا تا	غُرْلٌ	يَغْرِلُ	غَرَلَ
78 بی اسرائیل 17		بِاللُّوْكَ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ	اندھیرا چھا جانا	غَسَقٌ	يَغْسِقُ	غَسَقَ
06 المائدة 05		فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ	دھونا، نہانا	غَسَلَ	يَغْسِلُ	غَسَلَ
79 الكهف 18		يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا	چھین لینا پکڑ لے جانا	غَصَبٌ	يَغْصِبُ	غَصَبَ
284 البقرة 02		فَيَغْفِرْ لِمَن يَشَاءُ	معاف کرنا	غَفَرَ، مَغْفِرَةٌ	يَغْفِرُ	غَفَرَ
74 النساء 04		فَيُغْلِبْ أَوْ يَغْلِبْ	غلبہ (قابو) پانا، فتح کر لینا	غَلَبَ، غَلَبَةٌ	يَغْلِبُ	غَلَبَ
30 الانبياء 21		كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا	جدا کرنا، پھاڑنا	فَتَقٌ	يَفْتِقُ	فَتَقَ
49 النساء 04		وَلَا يَخْلَعُونَ قَبِيلًا	دھا گا یا رسی ہٹانا	فَتَلٌ	يَفْتِلُ	فَتَلَ
101 النساء 04		أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا	قتل میں ڈالنا	فَتَنٌ، فُتُونٌ	يَفْتِنُ	فَتَنَ
13 النور 51		يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ	کھمبالی میں ڈال کر تپانا/ گانا	فَتَنٌ، فُتُونٌ	يَفْتِنُ	فَتَنَ
06 القلم 68		بِأَيْدِيكُمْ الْمَفْتُونُ	دیوانہ کر دینا، مت مار دینا	فِتْنَةٌ، مَفْتُونٌ	يَفْتِنُ	فَتَنَ
09 المرات 77		وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ	کھولنا، فراخ کرنا	فَرَجٌ	يَفْرِجُ	فَرَجَ
196 البقرة 02		أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ	فرض کرنا، ضروری قرار دینا	فَرَضٌ	يَفْرِضُ	فَرَضَ
48 النور 51		وَالْأَرْضِ فَرَشْنَاهَا	فرش بچھانا	فَرَشٌ، فَرَّاشٌ	يَفْرِشُ	فَرَشَ
17 الحج 22		إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ بِتَنَهُمْ	فیصلہ کرنا، جدا کرنا	فَصَلَ	يَفْصِلُ	فَصَلَ
71 يوسف 12		وَالْقُلُوبِ عَلَيْهِمْ شَادًا فَيَقْدِرُونَ	کم پانا، کسی چیز کا نہ ملنا	فَقَدَّ، فُقْدَانٌ	يَفْقِدُ	فَقَدَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حوالہ قرآن	معانی	مصدر ضَرَبَ/ضَرْبًا	مضارع يَضْرِبُ	ماضی ضَرَبَ	
06	95	الأنعام	إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى	پھاڑنا، مچ کا ظاہر کرنا	فَلَقَ	يَفْلِقُ	فَلَقَ
27	07	النمل	أَوْ أَيْنَ كُمْ بِشَهَابٍ مِّنْ سَمَاءٍ	آگ تلاش کرنا، آگ جلانا	قَبَسَ	يَقْبِسُ	قَبَسَ
02	245	البقرة	وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ	تھکی کرنا، کھینچنا	قَبَضَ	يَقْبِضُ	قَبَضَ
16	75	النحل	أَبْكُمْ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ	قدرت رکھنا، اندازہ لگانا	قَدَّرَ	يَقْدِرُ	قَدَّرَ
21	18	الانبیاء	بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ	پھونکنا، غائب کرنا، پھینکنا	قَذَفَ	يَقْذِفُ	قَذَفَ
37	08	الضحیٰ	وَيَقْذِفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ	لامت کرنا، تہمت لگانا	قَذَفَ	يَقْذِفُ	قَذَفَ
18	17	الكهف	تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ	کتر اجانا، کاشا	قَرِضَ	يَقْرِضُ	قَرِضَ
73	20	المزمل	وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا	قرض دینا	قَرِضَ	يَقْرِضُ	قَرِضَ
43	38	الزعرور	فَيَنْسُ الْفَرِيقَيْنِ	دو چیزوں کو ملانا	قَرَنَ	يَقْرِنُ	قَرَنَ
72	15	الجن	وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ	ظلم کرنا، حق سے برطرف کرنا	قَسَطَ	يَقْسِطُ	قَسَطَ
43	32	الزعرور	أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ	تقسیم کرنا، بانٹنا	قَسَمَ	يَقْسِمُ	قَسَمَ
31	19	لقمان	وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ	میان روی اختیار کرنا	قَصَدَ	يَقْصِدُ	قَصَدَ
55	72	الرحمن	حُورٌ مُّقْصِرَاتٌ فِي الْعَجَامِ	زکے رہنا	قَصَرَ	يَقْصِرُ	قَصَرَ
17	69	بنی اسرائیل	فَيُرِيكَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا	گرج کر توڑنا	قَصَفَ	يَقْصِفُ	قَصَفَ
21	11	الانبیاء	وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَوْمٍ	برباد کرنا، توڑنا	قَصَمَ	يَقْصِمُ	قَصَمَ
69	23	الحاقة	فَطُوفُهَا ذَابِيَةٌ	پھل توڑنا	قَطَفَ	يَقْطِفُ	قَطَفَ
5	2	المائدة	وَلَا الْهَدَىٰ وَلَا الْقَالَيَةَ	گلے میں پھینکنا	قَلَدَ	يَقْلُدُ	قَلَدَ
03	127	ال عمران	أَوْ يَكْتُمُهُمْ فَيَنْقَلِبُوا آخِزِينَ	بے عزت کرنا، ہلاک کرنا	كَبَتَ	يَكْبِتُ	كَبَتَ
36	15	ينس	إِنْ قَسَمْتَ إِلَّا تُكذِّبُونَ	جھوٹ بولنا	كَذَّبَ	يَكْذِبُ	كَذَّبَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حوالہ قرآن	معانی	مصدر ضَرَبَ/ضَرَبًا	مضارع يَضْرِبُ	ماضی ضَرَبَ
04 النساء	111	فَاتَمَّا بِكُمِبِهِ عَلَى نَفْسِهِ	کاماتا	كَسَبَ	يَكْسِبُ	كَسَبَ
26 الشعراء	187	فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا	گلوے گلوے کرتا	كَسَفَتْ	يَكْسِفُ	كَسَفَتْ
06 الانعام	41	فَهَكَيفٌ مَاتَدْعُونَ	کھولنا، ہٹا دینا	كَشَفَتْ، كَشِيفَةٌ	يَكْشِفُ	كَشَفَتْ
81 العنكبوت	11	وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ	کھال اتارنا	كَشَطَتْ	يَكْشِطُ	كَشَطَتْ
آل عمران 3	134	وَالْكَافِرِينَ الْفُقُطَ	روکنا، ٹھس دینا، برداشت کرنا	كَطَمَ، كُطُومٌ	يَكْطُمُ	كَطَمَ
المرسلات 77	25	أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا	سمیٹ لینا	كَفَّتْ، كِفَاتٌ	يَكْفِئُ	كَفَّتْ
35 الفاطر	10	يَضَعُدُ الْعِلْمُ الْعَلَبُ	کلام کرنا، بات کرنا	كَلَّمَ	يَكْلِمُ	كَلَّمَ
09 العنكبوت	35	يَكْمِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ	جمع کرنا، خزانہ میں داخل کرنا	كَنَزَ	يَكْمِزُ	كَنَزَ
81 العنكبوت	16	الْحَوَارِ الْكُنُوسِ	غائب ہو جانا	كُنُوسٌ	يَكْنُسُ	كُنَسَ
آل عمران 03	71	لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ	خلط ملط کرنا، ملانا	لَبَسَ	يَلْبِسُ	لَبَسَ
يونس 10	78	قَالُوا أَجِئْتَنَا لَعَلَّغًا	پھیر دینا، ہٹانا	لَفَّتْ، لَفَتَةٌ	يَلْفِئُ	لَفَّتْ
50 ق	18	مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدُنْهِ رَجِيبٌ عَقِيدٌ	مند سے پھینکنا، اگل دینا	لَفَّظَ، لَفْظٌ	يَلْفِظُ	لَفَّظَ
الحجرات 49	11	وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ	عیب لگانا	لَمَزَ	يَلْمِزُ	لَمَزَ
06 الانعام	07	فَلَنَسُوهُ بِالَّذِينَ هُمْ	چھوٹا	لَمَسَ	يَلْمَسُ	لَمَسَ
الباء 78	37	لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا	اختیار رکھنا، مالک ہونا	مَلَكَ، مَمْلَكَةٌ	يَمْلِكُ	مَلَكَ
08 الانفال	58	لَا تَأْتِيهِمُ عَلَى سَوَاءٍ	پھینکنا، ڈالنا	نَبَذَ	يَنْبِذُ	نَبَذَ
الاعراف 07	171	وَإِذْ نَقَعْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ	اٹھانا، پھیلاتا	نَتَقَ	يَنْتَقِ	نَتَقَ
الاحزاب 33	23	فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ	نذر مانا	نَحَبَ	يَنْحِبُ	نَحَبَ
الحجر 15	82	وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ	پھاڑ کھودنا، پتھر تراشنا	نَحَتَ	يَنْحِتُ	نَحَتَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مضارع	مصدر	ماضی
سورة				ضَرَبَ/ضَرَبَاتًا		ضَرَبَ
ال عمران 03	26	وَتَنَزَّعُ الْمَلِكُ مِنْ نَسَاءِ	چھین لینا، کھینچ لینا	نَزَعَ	نَزَعُ	نَزَعَ
الحديد 57	04	وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ	اترنا	نُزُولٌ، مَنْزِلٌ	نُزُولٌ	نَزَلَ
طه 20	105	فَقُلْ يَنْبَغِي رَبِّي نَسْفًا	ہوا میں کھیر دینا، اکھاڑ دینا	نَسَفَ	يَنْسِفُ	نَسَفَ
بنی 36	51	إِلَى رَبِّهِمْ يَسْأَلُونَ	دوڑ کر جانا، تیز چلنا	نَسَلَ	يَنْسِلُ	نَسَلَ
النساء 04	11	وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ	آدھا حصہ ملنا یا لینا	نَصَفَ	يُنْصِفُ	نَصَفَ
ق 50	10	وَالنَّعْلُ يَنْطِقُ لَهَا طَلْعُ نَيْبِيذٍ	تہہ بہ تہہ رکھنا	نَصَّدَ	يَنْصِيدُ	نَصَّدَ
النجم 53	03	وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ	بولنا، کلام کرنا	نَطَقَ، مَنْطِقٌ	يَنْطِقُ	نَطَقَ
البقرة 2	171	يَتَّبِعُ بِمَا لَا يَسْمَعُ	پکارنا	نَعَقَ، نَعَاقٌ	يَنْعِقُ	نَعَقَ
التوبة 9	122	وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا	لو ج کرنا، لگانا (کسی نام کیلئے)	نَفَرَ، نَفِيرٌ	يَنْفِرُ	نَفَرَ
الاعراف 7	126	وَمَا تَنْقِمُ مَنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا	انتقام لینا	نَقِمَ	يَنْقِمُ	نَقِمَ
النساء 4	25	أَنْ يُنَكِّحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ	نکاح کرنا	نَكَحَ، نِكَاحٌ	يُنَكِّحُ	نَكَحَ
الانفال 8	48	فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تُنْكَصُونَ	بھاگ جانا، پلٹ جانا	نَكَصَ، نَكْصٌ	يُنْكَصُ	نَكَصَ
البقرة 02	74	لَمَّا يَهْبِطُ مِنَ عَشِيَةِ اللَّهِ	گر پڑنا، اترنا	هَبَطَ، هَبْطٌ	يَهْبِطُ	هَبَطَ
الطارق 86	14	وَمَا هُوَ بِالْهَزِيلِ	مزاح کرنا، بیہودہ کلام کرنا	هَزَلَ	يَهْزِلُ	هَزَلَ
البقرة 2	251	فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ	کست دینا	هَزَمَ، هَزِيمَةٌ	يَهْزِمُ	هَزَمَ
القمر 54	31	فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُخْتَطِرِ	ریزہ ریزہ کرنا، ہوا چھرا کرنا	هَشِمَ	يَهْشِمُ	هَشِمَ
طه 20	112	ظُلْمًا وَلَا مَقْصِدًا	حق تلخی کرنا، کم کرنا، توڑنا	هَضَمَ	يَهْضِمُ	هَضَمَ
الانفال 8	42	لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَن بَيْتِي	ہلاک ہونا، مرنا	هَلَكَ، يَهْلِكُ	يَهْلِكُ	هَلَكَ
الهمزة 104	01	وَيَلْ لِكُلِّ هَمْزَةٍ لَنْزَةٍ	طعن دینا، ٹھیس کرنا	هَمَزٌ	يَهْمِزُ	هَمَزَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				ضَرَبْتُ/ضَرَبْنَا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
20 طہ	108	فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا قَمِينًا	سرگوشی کرنا	هَمَسَ	يَهِمُّ	هَمَسَ
93 الضحیٰ	09	فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ	یتیم ہونا	يَتَمَّ	يَتِيمٌ	يَتَمَّ
2 البقرة	185	يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ	آسان ہونا	يُسِّرَ	يُيسِّرُ	يُسِّرَ
51 اللزيت	3	فَالْحَرْبُ يُسْرًا	زور اور مطيع ہونا	يُسِّرَ	يُيسِّرُ	يُسِّرَ
05 المائدة	93	إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ	جوا کھیلنا	يُسِّرَ	يُيسِّرُ	يُسِّرَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				ضَرَبْتُ/ضَرَبْنَا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
06 الانعام	115	وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا	پورا یا مکمل ہونا	تَمَّ	يَتَمُّ	تَمَّ
72 الجن	03	وَأَنَّهُ تَعَلَّى جَدًّا رَبِّنَا	لوگوں کی نظروں میں بڑا ہونا	جَدُّ	يَجِدُّ	جَدُّ
13 الرعد	05	إِنَّا لَأَنفَى خَلْقٍ جَدِيدٍ	جدید یا نیا ہونا	جِدَّةٌ	يَجِدُّ	جَدُّ
55 الرحمن	27	وَالْمَجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ	باعزت ہونا، عظیم ہونا	جَلَّالٌ، جَلَّالَةٌ	يَجِلُّ	جَلَّ
52 النجم	32	وَإِذْ أَنْتُمْ أَجْنَةُ فِئ بِطُونٍ	جنین کا رحم میں چھپنا	جَنٌّ	يَجْنُ	جَنَّ
09 التوبة	24	أَحَبُّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ	محبت کرنا، پسند کرنا	حُبٌّ	يَحِبُّ	حَبَّ
50 قی	22	فَبَصُرَكَ الْيَوْمَ حَيْدِي	تیز ہونا	حِدَّةٌ	يَحِدُّ	حَدَّ
21 الانبياء	102	لَا يَسْمَعُونَ حَسِيَّتَهَا	محسوس کرنا	حَسٌّ	يَحْسُ	حَسَّ
36 يس	29	وَيَحِقُّ الْقَوْلُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ	لازم اور واجب ہونا	حَقٌّ	يَحِقُّ	حَقَّ
02 البقرة	229	وَلَا يَجِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا	حلال (جائز) ہونا	جَلَّالٌ، حَلَالٌ	يَجِلُّ	جَلَّ
11 هود	39	وَيَجِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ	نازل ہونا، وارد ہونا	جَلَّ	يَجِلُّ	جَلَّ
19 مريم	15	وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا	مہربان ہونا، شفقت کرنا	حَنَنٌ، حَنَانٌ	يَحْنُ	حَنَّ
19 مريم	90	وَتَجِرُّ الْجِبَالَ هُدًا	گر پڑنا	جَرٌّ، جُرُورٌ	يَجِرُّ	جَرَّ
7 الاعراف	09	وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ	خفیف ہونا، ہلکا ہونا	خَفٌّ، خِفَّةٌ	يَخِفُّ	خَفَّ
11 هود	06	وَمَا مِنْ كَلِمَةٍ دَابِيَةٍ	ریختنا، آہستہ چلنا	دَبٌّ، دَبِيْبٌ	يَدِبُّ	دَبَّ
03 ال عمران	112	ضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ الدَّلَّةَ	ذلیل (بے عزت) ہونا	ذَلٌّ، ذِلَّةٌ، ذَلَالَةٌ	يَذِلُّ	ذَلَّ
16 النحل	69	فَأَسْلِكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا	آسانی سے (مطمئن) ہونا	ذُلٌّ، ذُلٌّ	يَذِلُّ	ذَلَّ
52 الطور	3	فِي رِقِّ مَنشُورٍ	نرم ہونا، باریک ہونا	رِقٌّ، رِقَّةٌ	يَرِقُّ	رَقَّ
36 يس	78	قَالَ مَنْ يُغِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ	بوسیدہ ہونا	رَمٌّ، رَمِيمٌ	يَرُمُّ	رَمَّ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				ضَرَبْتُ/ضَرَبْنَا	يَضْرِبُ	ضَرَبْتُ
37	94	قَاتِلُوا آلَ بَرْتُوذَانَ	تیز دوڑنا	رَفَّ، رَفِيفٌ	يَرِفُ	رَفَّ
16	94	فَقُرْ لَنَدِمَ نَدَمَ كَبْرِيَاءَ	پہل کرنا	زَلُّ، زَلِيلٌ	يَزُولُ	زَلَّ
04	09	وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا	قول و فعل کا درست ہونا	سَدَادٌ، سُدُوذٌ	يَسُدُّ	سَدَّ
59	14	وَقَلْبُوا نَهُمْ فَتَرُ	متفرق ہونا	فَتَّ، فَتَاتٌ	يَفْتَتُ	فَتَّتْ
43	57	إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِلُونَ	پہنچنا، داویلا کرنا	صَدَّ، صَدِيدٌ	يَصِدُّ	صَدَّ
51	29	لَا تَقْلِبْ أَمْرَانَهُ فِي ضَرْبَةٍ	زور سے آواز لگانا	صَرَّ، صَرِيرٌ	يَصِرُّ	صَرَّ
20	52	لَا يَجْعَلُ رَبِّي وَلَا يَنْسَى	بھلنا، بھگانا، گمراہ ہونا	ضَلَّالٌ، ضَلَالَةٌ	يَضِلُّ	ضَلَّ
81	24	وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ	بھل کرنا (کسی شے میں بھی)	ضَنَّ، ضِنَّةٌ	يَضِنُّ	ضَنَّ
35	10	فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا	صاحب عزت ہونا، غالب ہونا	عَزَّ، عِزَّةٌ	يَعِزُّ	عَزَّ
07	43	وَنَزَعْنَا مَا فِي صُلُوبِهِمْ مِنْ حَلٍ	حسد کرنا، کینہ رکھنا	غَلَّ، غَلِيلٌ	يَغْلُ	غَلَّ
80	34	يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ	بھاگنا	فَرَّ، مَفَرٌ، فَرَارٌ	يَفِرُّ	فَرَّ
33	33	وَ قَوْلٌ لِي يَكْفُرُ	خاموشی سے آرام کرنا	قَرَّازٌ	يَقِرُّ	قَرَّ
38	16	رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطَانًا	کسی چیز کے حصے کرنا	قَطَّ	يَقِطُّ	قَطَّ
04	07	مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ	کم ہونا	قَلَّ، قِلَّةٌ	يَقِلُّ	قَلَّ
16	76	وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاةٍ	تھک جانا	كَلَّ	يَكِلُّ	كَلَّ
67	21	نَزَلَ الْجَوَارِي عَطْرًا وَ نَفُورًا	ضد کرنا، آڑ جانا	لَجَّ، لَجَاجَةٌ	يَلِجُ	لَجَّ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				ضَرَبَ/ضَرَبْنَا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
2	الفرقة	264	فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا	زور سے برسا، برساتا	وَبَلٌ	وَبَلٌ
78	الب	07	وَالْجِبَالِ أَوْ تَأْدَا	میخ ٹھونکتا، گاڑ دیتا	وَتَدٌ	وَتَدٌ
47	محمد	35	وَلَنْ يُغْنِيَكُمْ أَعْمَالُكُمْ	کم کرنا، ضائع کرنا، طاق ہونا	وَتَرٌ، بَرَةٌ	وَتَرٌ
69	العاقلة	46	ثُمَّ لَقَطْنَا مِنْهُ الْفِئْتَيْنِ	شہرگ پر ضرب لگانا	وَقْنٌ، وَتَيْنٌ	وَقْنٌ
12	يوسف	66	مُؤْتَفِقًا مِنَ اللَّهِ	کسی پر اعتماد کرنا	وَتُوفَى، بَقَعَةٌ	وَتُوفَى
29	الضكوت	17	تَهْلِكُونَ مِنَ دُونِ اللَّهِ وَإِنَّا	مقیم اور جما ہوا ہونا، بت ہونا	وَقْنٌ	وَقْنٌ
22	الحج	36	فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا	گر پڑنا، لازم ہونا	وَجَبٌ، وَجْبَةٌ	يَجِبُ
3	ال عمران	30	يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ	پانا محسوس کرنا، موجود ہونا	وَجِدَانٌ، وَجُودٌ	يَجِدُ
79	الفرغت	08	فَلُلُوبٌ يُؤْمِنُ وَيُاجِفَةٌ	مضرب ہونا، دھڑکنا	وَجِفٌ، وَجُوفٌ	يَجِفُ
3	ال عمران	45	عِمْسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَجِهًا	سامد ہاہت ہونا، بلند مرتبہ ہونا	وَجَةٌ	يَجَهُ
2	الفرقة	163	وَالْهَيْكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ	اکیلہ ہونا	وَحَدٌ، وَحْدَةٌ	يَحُدُّ
81	التكوير	5	وَإِذَا الْوُجُوشُ حُشِرَتْ	خوف کی وجہ سے پھینکتا	وَحَشٌ، وَحْشٌ	يَحِشُّ
30	الروم	48	فَتَرَى الْوَدُقَ يُخْرَجُ مِنْ خَلِيلِهِ	پانی (بارش) برساتا، برسا	وَدُقٌ	يَدُقُ
28	القصاص	23	وَلَمَّا وَرَدَ مَاءٌ مَدِينٍ	پہنچنا، وارد ہونا، آنا	وَرُودٌ	يَرُدُّ
06	الانعام	164	وَلَا تَنْزِرُوا آيَةَ رَبِّكُمْ مِنْ خَلِيلِهِ	بوجھا ٹھانا	وَزَّرٌ، وَزْرَةٌ	يَزُرُّ
20	طه	29	وَأَجْعَلْ لِي زُرِّيًّا مِنْ أُهْلِي	وزیر ہونا، وزیر بننا	وَزَارَةٌ	يَزُرُّ
17	ہی اسرئیل	35	وَزِنُوا بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ	تولنا، عدل کرنا	وَزْنٌ، زِنَةٌ	يَزُنُّ
100	العدت	05	فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا	درمیان میں ہونا یا ٹھسنا	وَسَطٌ، وَسَاطَةٌ	يَسِطُّ
84	الانشقاق	17	وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ	جمع کرنا، سمیٹ لینا	وَسَقٌ	يَسِقُ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	معانى	مصدر	مضارع	ماضى
	حواله قرآن		ضَرَبَ/ضَرَبْنَا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
المائدة 05	35	قرب حاصل ہونا	وَسَّلَ	يَسِلُ	وَسَلَ
القلم 68	16	داغنا، نشان کرنا	وَسَمَّ، سِمَةً	يَسِمُ	وَسَمَّ
الصف 37	09	قائم و دائم رہنا	وَصُوبَ	يَصِبُ	وَصَبَ
الكهف 18	18	ثابت رہنا، رہائش کرنا	وَصَدَّ	يَصِدُّ	وَصَدَّ
الانباء 21	22	صفت بیان کرنا	وَصَفَّ، صِفَةً	يَصِفُ	وَصَفَّ
الانعام 06	136	پہنچنا، ملنا	وَصَلَ، صِلَةً	يَصِلُ	وَصَلَ
الواقعة 56	15	جزاؤ کرنا، جوڑنا، بننا	وَضُنَّ	يَضُنُّ	وَضُنَّ
التوبة 9	25	قیام کرنا، ٹھہرنا	وَطَنَ	يَطِنُ	وَطَنَ
البقرة 02	268	وعدہ کرنا	وَعَدَّ، عِدَّةً	يَعِدُّ	وَعَدَّ
ابراهيم 14	14	ڈرانا، دھکی دینا	وَعَيْدَ	يَعِيدُ	وَعَيْدَ
نور 24	17	نصیحت کرنا، وعظ کرنا	وَعِظَ، عِظَةً	يَعِظُ	وَعِظَ
مریم 19	85	اپنی (مہمان) بن کر جانا	وَفَدَّ، وَفُودًا	يَفِدُّ	وَفَدَّ
بنی اسرائیل 17	63	پورا حصہ دینا	وَفَرَ، وَفُورًا، فِرَةً	يَفِرُّ	وَفَرَ
النبا 78	26	موافق ہونا، حسبِ مشاء ہونا	وَفَّقَ	يَفِيقُ	وَفَّقَ
الفلق 113	03	بھیل جانا	وَقَبَّ، وَقُوبًا	يَقِيبُ	وَقَبَّ
النساء 04	103	وقت مقرر ہونا یا کرنا	وَقَّتْ	يَقِثُ	وَقَّتْ
البقرة 02	23	جلانا، ایندھن ہونا	وَقَّدَ، وَقُودًا	يَقِدُّ	وَقَّدَ
المائدة 05	03	مہلک ضرب لگانا	وَقَّدَ	يَقِدُّ	وَقَّدَ
الاحزاب 33	33	عزت کے ساتھ گھر بیٹھنا	وَقَّرَ، وَقُورَةً	يَقِرُّ	وَقَّرَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض)	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				ضَرَبَ/ضَرَبَاتًا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
سورة السجدة 41		وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ 44	میل سے بوجھل ہونا	وَقَرٌ	يَقْرُ	وَقَرٌ
الانعام 06		وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ 30	ساکن (کھڑا) رہنا	وَقَفٌ، وَقُوفٌ	يَقِفُ	وَقَفٌ
القصاص 28		فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ 15	گھونسا مارنا، مکامارتا	وَكْرٌ	يَكْرُ	وَكْرٌ
ال عمران 3		حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ 173	کام سپرد کرنا، ذمہ داری سونپنا	وَكَّلٌ، وَكُؤَلٌ	يَكُلُ	وَكَّلٌ
الحجرات 49		لَا يَلْتَكُم مِّنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا 14	کسی کرنا، گھناتا	وَلَتْ	يَلْتُ	وَلَتْ
الاعراف 07		حَتَّىٰ يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ 40	گھسننا، داخل ہونا	وَلِجٌ، لِيَجَةَ	يَلِجُ	وَلِجٌ
الاعلام 112		لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ 3	بچہ جننا	وَلَادٌ، وَوَلَادَةٌ، وَوَلَدٌ	يَلِدُ	وَلَدٌ
مریم 19		قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي 04	کمزور ہونا، مست ہونا	وَهْنٌ	يَهِنُ	وَهْنٌ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ ض	معانى	مصدر	مضارع	ماضى
سورة	حواله قرآن	معانى	ضَرَبَ / ضَرْبًا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
25	الفرقان 64	والَّذِينَ يَبْتُغُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا	رات گزارنا	بَيَّتُ ، بَيَّاتُ	بَاتَ
18	الكهف 35	مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا	خراب (ختم) ہونا	بَيَّدُ ، بَيَّادُ ، يَبُودُ	بَادَ
07	الاعراف 108	فَإِذَا هِيَ بِهَيْبَةٍ لِلنَّظِيرِينَ	سفید ہونا	بَيَّضُ	بَاضٌ
02	البقرة 254	يَوْمَ لَا يُبِيعُ لِيهِ وَلَا عَمَلَةٌ	بچنا	بَيَّعُ ، مَبِيعٌ	بَاعَ
16	النحل 89	تَبَيَّنَ لِكُلِّ شَيْءٍ	واضح کرنا، بیان کرنا	بَيَّانٌ ، تَبَيَّنَ	بَانَ
05	المائدة 26	لَا يَخْفُونَ لِي الْأَرْضِ	پریشان پھرنا، بھکتے پھرنا	قَبِيهٌ ، تَبَيَّهَانَ	تَاهَ
27	النمل 12	وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ	گریبان (جیب) بنانا	جَيْبٌ	جَابَ
50	ق 19	ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ	کناہہ کرنا، کترانا	حَيَّدَ ، حَيِّدَةٌ	حَادَ
14	ابراہیم 21	مَا لَنَا مِنْ مَّحِيضٍ	بچنا، بھاگنا، چھٹکارا پانا	حَيَّضُ ، حَيَّوْضٌ	حَاضٌ
65	الطلاق 04	وَالَّتِي لَمْ يَحِضْ	حائضہ ہونا	حَيْضٌ	حَاضٌ
24	النور 50	أَنْ يُحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ	ظلم (بے انصافی) کرنا	حَيْفٌ	حَافٌ
35	فاطر 43	وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ	احاطہ کرنا، گھیر لینا	حَيَّقُ ، حَيُّوقٌ	حَاقٌ
02	البقرة 36	وَمَتَاعٍ إِلَى حِينٍ	وقت قریب ہونا	حَيْنٌ ، حَيْنُونَةٌ	حَانَ
20	طہ 61	وَقَدْ خَابَ مِنَ الْقُرَى	ناکام و ناامراد ہونا	خَابٌ	خَابَ
18	الكهف 44	هُوَ خَيْرٌ لَوْ آتَاهَا وَخَيْرٌ عُقْبًا	اچھا ہونا، نیک ہونا	خَيْرٌ	خَارَ
28	القصاص 68	مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ	اختیار دینا، پسند کرنا	خَيْرٌ ، خَيْرَةٌ	خَارَ
02	البقرة 187	لَكُمْ الْعَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْعَيْطِ الْأَسْوَدِ	کپڑا سینا	خَيْطٌ ، خِيَاطَةٌ	خَاطَ
55	الرحمن 72	حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْبِحَامِ	خیمہ میں قیام کرنا	خَيْمٌ ، خِيَامٌ	خَامٌ
110	النصر 2	يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا	کسی دین کو اپنانا (قول کرنا)	دِينٌ ، دِيَانَةٌ	دَانَ

سورة	باب ضَرْبٍ يَضْرِبُ ضِ حواله قرآن	معانی	مصدر ضَرْبٌ/ضَرَبْنَا	مضارع يَضْرِبُ	ماضی ضَرَبَ
56 الواقعة	86	فَلَوْلَا اِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِيْنَ	مجبور (مکرم) بنا دینا	دَيْنٌ	دَانَ
37 الضَّحٰتِ	53	اِنَّ اِنَّا لَمَدِيْنُوْنَ	جزاوسزا (بدل) دینا	دَيْنٌ	دَانَ
09 التوبة	29	وَلَا يَدِيْنُوْنَ دِيْنََ الْحَقِّ	قانون کا اطاعت گزار ہونا	دَيْنٌ	دَانَ
02 البقرة	282	اِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِيْنٍ	قرض دینا، قرض لینا	دَيْنٌ	دَانَ
04 النساء	83	مِنَ الْاٰمِنِ اَوْ الْخَوْفِ اَدَاْعُوْا بِهِ	نشر کرنا	ذَيْعٌ، ذُوْعٌ	ذَاعَ
02 البقرة	02	ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ	شک میں ڈالنا	رَيْبٌ	رَابَ
55 الرحمن	12	وَالْحَبُّ ذُرٌّ وَالْعَصْفُ وَالرُّيْحَانُ	خوشبو پانا	رِيْحٌ	رَاحَ
26 الشعراء	128	اَتَتُوْنَ بِكُلِّ رِيْحٍ اَيَّةٍ تَغِيْبُوْنَ	بڑھنا، بلند ہونا	رِيْعٌ، رِيْعَانٌ	رَاعَ
83 المطففين	14	بَلْ رَانَ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ	زنگ آلود ہوجانا	رَيْنٌ، رَيُوْنٌ	رَانَ
14 ابراهيم	07	وَلِيْنِ شَكَرْتُمْ لَا زَيْدٌ لَكُمْ	بڑھانا، زیادہ کرنا	زِيَادَةٌ، مَزِيْدٌ	زَادَ
09 التوبة	117	مَا كَادَ يَزِيْغُ قُلُوْبَ فَرِيْقٍ	ٹیزھا ہونا، جھک جانا	زَيْعٌ، زَيْعَانٌ	زَاعَ
24 النور	31	مَا يُخْفِيْنَ مِنْ رِيْثِهِنَّ	خوبصورت بنانا	رَيْنٌ، رِيْنَةٌ	رَانَ
05 المائدة	103	وَمَا جَعَلَ اللّٰهُ مِنْ بَحِيْرَةٍ وَّلَا سَابِيْعَةٍ	آدارہ چلا جانا یا ہوجانا	سَيْبٌ	سَابَ
09 التوبة	02	فَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ	سیر و سیاحت کرنا	سَيْحٌ، سَيَّاحَةٌ	سَاحَ
06 الانعام	11	قُلْ سِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ	سفر کرنا، زمین پر چلنا	سَيْرٌ	سَارَ
13 الرعد	17	فَسَاَلَتْ اَرْضِيْنَهَا بِقَدْرِهَا	بہنا (مالح)، جاری ہونا	سَيْلٌ، سَيْلَانٌ	سَالَ
73 المزمل	17	يَوْمًا يُجْعَلُ الْوِلْدَانَ سِيْبًا	بالوں کا سفید ہونا، بڑھا پانا	سَيْبَةٌ	شَابَ
11 هود	72	وَهٰذَا بَقِيْعُ سَيْحًا	بوڑھا ہونا	سَيْحٌ، سَيْوُخٌ	شَاحَ
22 الحج	45	رَقَضْرٍ مَّشِيْدٍ	گچ کاری کر کے پختہ کرنا	شَيْدٌ	شَادَ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ مِنْ حواله قرآن	معانی	مصدر ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	ماضی ضَرَبَ
24	التور 19	أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ	شایع کرنا، پھیلاتا، پھیلاتا	شِيعَ، شُيُوعٌ	شَاعَ
34	سا 54	كَمَا فَعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ	رفیق ہونا	شِيعَ	شَاعَ
63	المنفقرن 04	يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ	چیننا	صَيْحَ، صَيْحَةٌ	صَاحَ
05	المائدة 96	أَجَلٌ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ	حلال جانور کا شکار کرنا	صَيْدٌ	صَادَ
42	الشورى 53	أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ	لوٹنا، رجوع کرنا	صِيرَ، مَصِيرٌ	صَارَ
106	قبرئیل 2	رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ	موسم گرما میں قیام کرنا	صَيْفٌ	صَافَ
26	الشعراء 50	قَالُوا لَا ضَيْرَ	ضرر ہونا، نقصان (حرج) ہونا	ضَيْرٌ	ضَارَ
53	النجم 22	بَلْكَ إِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَى	غیر عادلانہ تقسیم کرنا (ظلم)	ضَيْرٌ، ضِيزَى	ضَارَ
54	الفرع 37	وَلَقَدْ زَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ	مہمان ہونا، ضیافت مانگنا	ضَيْفٌ، ضَيْفَةٌ	ضَافَ
04	النساء 13	وَيَضِيقُ صَدْرِي	تنگ ہونا، رکنا	ضَيْقٌ، ضَيْقٌ	ضَاقَ
04	النساء 03	فَأَنكِحُوا الْأَطْفَالَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ	پسند کرنا، حلال ہونا	طَابَ، طَيْبٌ، طَيِّبَةٌ	طَابَ
06	الانعام 38	وَلَا طَيْرٌ يَطْبِيرُ إِلَّا بِخِطَابِهِ	اُزْنَا	طَيْرٌ، طَيْرَانٌ	طَارَ
06	الانعام 02	خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ	گارے (مٹی) سے لپا ل کرنا	طِينٌ	طَانَ
18	الكهف 79	فَأَرَادْتُ أَنْ أُعِيبَهَا	عیب دار ہونا	عَيْبٌ	عَابَ
28	القصص 58	أَهْلَكْنَا مِنْ قُرَيْبِهِ نَبْرَثَ مَعِيشَتِهَا	زندگی بسر کرنا، زندہ رہنا	عَيْشٌ، مَعِيشَةٌ، مَعَاشٌ	عَاشَ
93	الضحى 07	وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنِي	محتاج (مفلس) ہونا	عَيْلٌ، عَيْلَةٌ	عَالَ
34	سا 12	وَأَسْلَمْنَا لَهُ الْغَيْبَ الْقَطْرَ	بہنا (چشمہ)	عَيْنٌ، عَيَانٌ، مَعْنٌ	عَانَ
10	يونس 20	لَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ	چھپ جانا	غَيْبٌ، غَيْبَةٌ	غَابَ
12	يوسف 49	غَامَ فِيهِ نَمَاتُ النَّاسِ	بارش برسانا	غَمَّتْ	غَاتَ

سورة	باب ضَرْبٍ يَضْرِبُ ضِ حواله قرآن	معانی	مصدر ضَرْبٌ / ضَرْبًا	مضارع يَضْرِبُ	ماضی ضَرْبٌ
الرعد 13	08 وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ	گھٹانا، سوکھ جانا	غِيضٌ	يَغِيضُ	غَاضٌ
الفتح 48	29 لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ	غصہ دلانا، غصبناک ہونا	غَيْظٌ	يَغْرِظُ	غَاطٌ
التوبة 09	92 وَأَغْنِيَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ	بہنا (آنسو)، جاری ہونا	فَيْضٌ، فَيُوضُ	يَفِيضُ	فَاضٌ
الفرقان 25	24 خَيْرٌ مُسْتَقْرَأٌ وَأَحْسَنُ مَقِيلًا	دو پہر کو سونا، قبول کرنا (مقبول)	قَبِيلٌ، قَبِيلَةٌ	يَقْبِلُ	قَالَ
الطارق 86	15 إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا	مکر (تدبیر) کرنا، فریب دینا	كَيْدٌ	يَكِيدُ	كَادٌ
بني اسرائيل 17	35 وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كُنْتُمْ	ماننا، پیمائش کرنا	كَيْلٌ، مَكِيلٌ	يَكِيلُ	كَالٌ
الزمر 39	23 ثُمَّ تَلِيْنُ جُلُودُهُمْ	نرم ہونا، نرم کرنا	لَيِّنٌ، لَيِّنَةٌ	تَلِيْنُ	لَانَ
النحل 16	15 أَنْ تَمِيْدَ بِكُمْ	گھومنا، حرکت کرنا، تیز چاہونا	مَيْدٌ، مَيْدَانٌ	يَمِيْدُ	مَادٌ
يوسف 12	65 وَتَمِيْرُ أَهْلَانَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا	غلہ مہیا کرنا	مَيْرٌ، أَمَارٌ	يَمِيْرُ	مَارٌ
ال عمران 03	179 حَتَّى يَمِيْرَ النَّحِيْثَ مِنَ الْعَلِيْبِ	الگ کرنا، تمیز کرنا	مِيْرٌ	يَمِيْرُ	مَارٌ
النساء 04	129 فَلَا تَمِيْلُوا كُلَّ الْمَيْلِ	مال ہونا، جھک پڑنا	مَيْلٌ، مَيْلَانٌ	يَمِيْلُ	مَالَ
الزمر 39	21 ثُمَّ يَهِيْجُ فِتْرَتَهُ مُضْفَرًا	پک جانا، متحرک کرنا	هَيْجٌ، هَيْجَانٌ	يَهِيْجُ	هَاجٌ
المزمل 73	14 وَكَانَتْ الْجِبَالُ كَنْيِنًا مَهِيْلًا	مٹی کا باریک اور نرم ہوجانا	هَيْلٌ	يَهِيْلُ	هَالَ
الواقعة 56	55 فَشَرِبُوْنَ شَرْبَ الْهَيْمِ	خمت پیا سا ہونا	هَيْمٌ	يَهِيْمُ	هَامٌ
الشعراء 28	225 لِيَنْ كُلِّ وَاٍدٍ يَهِيْمُوْنَ	مجنونانہ کیفیت سے بھرنا	هَيْمٌ، هَيْوَمٌ	يَهِيْمُ	هَامٌ

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ ض	معانی	مصدر ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	ماضی ضَرَبَ
55 الرحمن	44	وَبَيْنَ حَمِيمٍ <u>إِنْ</u>	کھولنے کے قریب ہونا	أَنْتَى، أَنْاءَ	* أَنْتَى
57 الحديد	16	أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا	وقت آجانا، حاضر ہونا	أَنْتَى، تَأْنِيَةً	أَنْتَى
33 الاحزاب	53	إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ نَظِيرٍ <u>إِنَّهُ</u>	کھانا پکنا، کھانا تیار ہونا	أَنْتَى	أَنْتَى
98 البينة	6	أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ	بنانا، طلق کرنا	بَرَى	بَرَى
49 الحجرات	09	فَقَاتِلُوا آلِي بَنِي نَفِثَةَ	بغاوت کرنا، زیادتی کرنا	بَغَى، بَغِيَّةً	بَغَى
3 ال عمران	83	أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ	طلب کرنا، چاہنا	بَغَى	بَغَى
12 يوسف	16	وَجَاءَ وَآهَاهُمْ عِشَاءَ <u>يَكُونُ</u>	رونا	بُكِيَ، بُكَاءً، بُكَاءً	بُكِيَ
66 التحریم	11	رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا	تعمیر کرنا، بنانا	بَنَى، بِنَاءً	بَنَى
4 النساء	71	فَانْفِرُوا نِفَاتٍ أَوْ انْفِرُوا جَمِيعًا	جمع کرنا، اکٹھا کرنا	نَجَّى	نَجَّى
11 هود	05	أَلَا إِنَّهُمْ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ	چھپانا، لپیٹنا، محفوظ کرنا	نَثَى	نَثَى
34 سبا	13	وَجَفَانٍ كَالْحِرَابِ وَقَدُورٍ رَسِيتَ	اکٹھا کرنا	جَبَى، جَبَايَةً	جَبَى
45 العنابة	28	وَأَقْرَبَى كُلِّ أُمَّةٍ جَانِيَةً	گھٹنے (زانو) ٹیکنا	جَبَى	جَبَى
13 الرعد	02	كُلُّ بُعْجَرِيٍّ لَا جَبَلٍ مُسَمًّى	چلنا، جاری ہونا	جَرَى، جَرَانًا، جَرِيَّةً	جَرَى
31 لقمن	33	يَوْمَ لَا يُبْعَرِيٌّ وَالِدَ عَنِ وَوَلَدَهُ	بچانا، پورا بدل دینا	جَزَأَ	جَزَى
55 الرحمن	54	وَجِنَا الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ	پھل توڑنا	جَنَى، جِنَايَةً	جَنَى
07 الاعراف	148	مِنْ خَلِيَّتِهِمْ عَجَلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ	زیور پہنانا	حَلَى	حَلَى
31 لقمن	34	وَمَا تَلِدِي نَفْسًا مَاذَا تُكْسِبُ غَدًا	حیلہ سے جاننا	دَرَى، دَرَايَةً	دَرَى
75 القيامة	27	وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ	جھاڑ پھونک کرنا، پناہ میں دینا	رَفَى، رَفِيَّةً	رَفَى
105 الفيل	04	قَرَّبَهُمْ بِحِمَارَةٍ مِنْ سَجِيلٍ	پھینکنا، تیر چلانا	رَمَى، رِمَايَةً	رَمَى

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَر	معانى	مصدر ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	ماضى ضَرَبَ
النساء 04	112	تہمت لگانا	رَمَى	يُرْمِي	رَمَى
المتنحة 60	12	بدکاری (زنا) کرنا	زَنِى، زِنَاةً	يُزْنِي	زَنِى
الفجر 89	04	رات کا آہستہ آہستہ گزر جانا	سَرَى، سَرَايَةً	يَسْرِي	سَرَى
المطففين 83	25	پلانا	سُقَى	يَسْقِي	سُقَى
البقرة 02	207	بچپنا، خریدنا	شَرَى، شِرَاءً	يَشْرِي	شَرَى
الشعراء 26	80	شفا (سحت) دینا	شَفَاءً	يَشْفِي	شَفَى
الكهف 18	69	نا فرمانی کرنا	عَصَى، مَعْصِيَةً	يَعْصِي	عَصَى
الدخان 44	45	کھولنا (اُبلنا)	عَلَى	يَعْلِي	عَلَى
الصفت 37	107	قربان ہونا (نذید بکر) چھڑانا	فَدَى، فِدَاءً	يَفْدِي	فَدَى
مریم 19	27	انزواء کرنا، جھوٹ گھڑنا	فَرَى، فِرَايً	يَفْرِي	فَرَى
يونس 10	93	فیصلہ سنانا، طے کرنا	قَضَاءً	يَقْضِي	قَضَى
البقرة 02	200	ادا کرنا، پورا کرنا	قَضَى	يَقْضِي	قَضَى
القصص 28	44	حکم بھیجنا (الی)	قَضَى	يَقْضِي	قَضَى
الضحى 93	03	ناراض ہونا، بیزار ہونا	قَلَى، قِلَاءً	يَقْلِي	قَلَى
البقرة 02	137	کافی ہونا	كَفَايَةً	يَكْفِي	كَفَى
الفرقان 25	07	چلنا، پھرنا	مَشَى، تَمَشَاءً	يَمْشِي	مَشَى
الكهف 18	60	گزر جانا، چلے جانا	مَضَى، مَضَاءً	يَمْضِي	مَضَى
الحج 53	46	ٹکانا، ڈالنا	مَنَى	يَمْنِي	مَنَى
المائدة 05	33	نکال دینا، خارج کرنا	نَفَى	يَنْفِي	نَفَى

سورة	باب ضَرْبَ يَضْرِبُ ض	معانی	مصدر ضَرْبَ	مضارع يَضْرِبُ	ماضی ضَرْبَ
یوسف 12	52	لَا يَهْدِي كَيْدَ الْعَاقِبِينَ	ہدایت دینا	هَدَى، هِدَايَةً	هَدَى
ال عمران 3	151	وَبَشَّ نَفْرَى الظَّالِمِينَ	کسی جگہ ٹھہرنا، آباد ہونا	نَوَّأَ	نَوَّأَ
البقرة 02	259	وَهِيَ خَاطِرًا عَلَى عُرُوشِهَا	اوندھا کرنا، مکان کا خالی ہونا	خَعَّى، خَوَّأَ	يَخْوِي
الكهف 18	29	يَشْوِي الْوُجُوهُ	آگ میں بھوننا، جھلس دینا	شَى، شَوَّأَ	يَشْوِي
الانباء 21	104	يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِ	موڑنا، طے کرنا، لپیٹنا	طَى	يَطْوِي
الصف 37	32	إِنَّا كُنَّا غَوِينَ	گمراہ ہونا	غَى	يَغْوِي
التوبة 9	35	فَنُكْوِي بِهَا جِبَاهَهُمْ	گرم لوہے سے داغنا	كَى	يَكْوِي
ال عمران 03	78	يَلْوَنَ بِالسَّبِخِمْ بِالْجَبِ	مروڑنا، پھیرنا، اعراض کرنا	لَى، لَوَّى، لَوَّى	يَلْوِي
ال عمران 03	153	وَلَا تَلْوَنَ عَلَى أَخِي	پچھے مروڑنا، پروا کرنا	لَى، لَوَّى، لَوَّى	يَلْوِي
النجم 53	01	وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى	اوپر سے نیچے کرنا، غائب ہونا	هَوَى، هَوَى	يَهْوِي
النساء 4	92	فَنُحْرِبُ رَقَبَةَ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةَ	خون بہا پھینکانا، دیت دینا	وَدَى، دِيَةَ	يَدِي
الشورى 42	51	أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَخِيَا	اشارہ سے بتانا	وَحَى	يَحَى
البقرة 02	71	مُسَلَّمَةً لِأَسِيَّةٍ فِيهَا	طے ہوئے رنگوں سے کپڑا رکھنا	وَشَى، شِيَةَ	يَشَى
النساء 04	12	وَصِيَّةٍ مِّنَ اللَّهِ	وصیت کرنا	وَصَى	يَصِي
الحالہ 69	12	وَتَوَمَّيْنَا أذُنَ وَأَعْيَةَ	یاد رکھنا، جمع کرنا	وَعَى	يَعَى
النجم 53	41	فَمِنْ بَعْزِ الْجَزَاءِ الْأَوَّلِي	پورا اور مکمل ہونا، پورا کرنا	وَقَى، وَقَاءَ	يَقِي
الاحقر 76	11	فَوَقَّعَهُمُ اللَّهُ هُرْدًا ذَلِكِ النَّوْمِ	بچانا، حفاظت کرنا	وَقَى، وَقَايَةَ	يَقِي
طہ 20	42	وَلَا تَنبِيءُنِي بِذِكْرِي	سستی کرنا، لا پرواہی کرنا	وَنَى	يَنَى
الحالہ 69	16	فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ	کمزور یا ڈھیلا ہونا	وَهَى	يَهِي

سورة	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ ض	معانی	مصدر ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	ماضی ضَرَبَ
20 طہ	9	هل أتك حديث موسى	آنا، لے آنا، آ پہنچنا	إِتْيَانٌ	آتَى
02 البقرة	258	فَأَتَتْ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ	لانا	إِتْيَانٌ	آتَى
04 النساء	15	وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ	مرکب ہونا	إِتْيَانٌ	آتَى
02 البقرة	178	وَأَذَاءً إِلَيْهِ بِإِحْسَابٍ	ادا کرنا، پہنچانا	أَذَى	أَذَى
18 الكهف	10	إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ	پناہ لینا، قیام کرنا	أَوَى	أَوَى
07 الاعراف	04	فَجَاءَ هَا بِأُنْسَانِيَّتَا	آنا، لانا، آ پہنچنا	مَجِيئَةٌ، جِيئَةٌ	* جَاءَ
49 الحجرات	09	حَتَّى تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ	رجوع کرنا، لوٹنا	فِيئَةٌ	فَاءَ
81 التکویر	08	وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ	زندہ درگور کرنا	وَأَذَى	* وَأَذَى
18 الكهف	58	لَنْ يُجِدُوا مِنْ ذُوْنِهِ مَوْلًى	نجات طلب کرنا	وَأَلَّ. وَنَيْلٌ	وَأَلَّ
37 الضف	40	إِذْ أَتَقَى إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ	بھاگ جانا، فرار ہونا	أَبَقَ، أَبَقَ	* أَبَقَ
33 الاحزاب	29	فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا	قید کرنا، قیدی بنانا	أَسْرًا، أَسَارٌ	أَسْرًا
03 ال عمران	81	وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي	گرہ لگانا، پختہ باندھنا	أَصْرٌ	أَصْرًا
07 الاعراف	117	فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ	جھوٹ گھڑنا، الٹا مٹا کرنا	أَفْكَ، أَلْفُوكَ	أَفْكَ
52 الطور	21	وَمَا آتَيْنَهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ	حق کم دینا	أَلَّتْ	أَلَّتْ
51 الذریت	47	وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ	مضبوط وخت ہونا	أَذَى، أَيْدٌ	* أَذَى
24 النور	32	وَأَنْكَبُوا الْأَيَامِي مِنْكُمْ	رٹھ واپا پیوہ ہو جانا	أَيْمٌ	أَيْمٌ

﴿باب نصر کی خاصیات﴾

☆ مغالبہ: اس باب کا مشہور خاصہ مغالبہ ہے۔ مگر اس کے لئے شرط باب مفاعلہ کے بعد مذکور فعل صحیح اجوف واوی یا ناقص واوی سے ہو۔

☆ اقدام اور بسط پر دلالت کرتا ہے۔ یعنی آگے بڑھنے اور پھیلنے کی حرکت والے افعال اس میں آتے ہیں۔

﴿باب نصر کی علامات﴾

☆ مہوز الفاء اکثر نصر سے آئے گا۔ جیسے اَثَرَ سے اَمَلَ تک

☆ اجوف واوی بھی اکثر اسی باب سے آتا ہے۔ جیسے بَارَ سے هَانَ تک

☆ مہوز الفاء و مضاعف ثلاثی اکثر اسی باب سے آتا ہے۔ جیسے اَجَّ سے اَمَّ اور بَثَّ سے هَمَّ تک

☆ اگر فعل ماضی، فعل متعدی ہو تو اس کا عین کلمہ مضاعف (هَدَا والا) ہو تو ایسا فعل اکثر اسی باب سے ہوتا ہے۔

☆ مثال واوی، مثال یائی اور اجوف یائی اس باب سے نہیں آتے۔

☆ ناقص یائی بھی اس سے کم ہی آتے ہیں۔

☆ لفیف مقرون و مفروق بھی اس باب سے نہیں آتے۔

سورة	باب نَصَرَ يَنْصُرُنْ حواله قرآن	معانی	مصدر نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
الروم 30	05	يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ	مدد کرنا، حفاظت کرنا	نَصَرَ، نَصْرَةٌ	نَصَرَ
الکونر 108	108	إِنْ شِئْنَاكَ هُوَ الْإِنْتَرُ	کٹ جانا، بے نام و نشان رہ جانا	بَتَرَ، بَتْرَةٌ	بَتَرَ
الکھف 18	50	بَسَّسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا	بدلہ میں لینا، بدل دینا	بَدَّلَ	بَدَّلَ
الہروج 85	01	وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ	بلند و نمایاں کرنا	بُرُوجٌ	بُرُوجٌ
الواقعة 56	44	لَا يَارِدُ وَلَا كَرِيمٍ	سرد (شخصاً) ہونا	بَرَدٌ	بَرَدٌ
البقرة 02	250	وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ	سامنے ہونا، مقابلہ کیلئے آنا	بُرُوزٌ	بَرَزَ
الانعام 06	77	فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا	طلوع ہونا، چمکنا	بَزَعٌ، بُرُوعٌ	بَزَعٌ
المدثر 74	22	ثُمَّ عَسَىٰ وَسْرًا	منہ بسورنا، ترش رو ہونا	بَسْرٌ، بُسُورٌ	بَسْرًا
البقرة 02	119	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بَشِيرًا وَنَذِيرًا	بشارت دینا، خوشی کرنا	بَشْرٌ	بَشَّرَ
الرعد 13	26	أَلَمْ يَنْسُطِ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ	فراخ کرنا، کھولنا	بَسَطَ	بَسَطَ
ق 50	10	وَالنَّحْلِ بَسِقَاتٍ لَهَا	لسبا ہونا (شاخ دار)	بُسُوقٌ	بَسَقَ
الاعراف 7	118	فَوَقَعَ الْعَقُوبَ يَظَلُّ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ	غلط ہونا، باطل ہونا	بُطْلَانٌ	بَطَلَ
الاعراف 7	33	مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطُنَ	چھپنا، پوشیدہ ہونا	بَطْنٌ، بُطُونٌ	بَطَنَ
ال عمران 03	118	قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ	بغض (دشمنی) کرنا	بُغْضٌ، بَغَاظَةٌ	بَغَضَ
النہن 95	03	وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ	شہر میں مقیم ہونا	بَلُودٌ	بَلَدٌ
النور 24	58	وَالَّذِينَ لَمْ يَلْمُوا الْعُلَمَاءَ مِنْكُمْ	پہنچنا، کھیل کرنا	بُلُوعٌ	بَلَعَ
الحجم 53	30	ذَلِكَ مِثْلَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ	انتہاء کو پہنچنا	بُلُوعٌ	بَلَعَ
التوبة 9	24	وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا	تجارت کرنا	تَجَرٌّ، تِجَارَةٌ	تَجَرَ
الاعراف 7	176	أَوْتَرَكُهُ يَلْهَثُ	چھوڑ دینا	تَرَكَ	تَرَكَ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُن	معانى	مصدر نَصْرَ	مضارع يَنْصُرُ	ماضى نَصَرَ
النحل 16	94	قرار پکڑنا، ثابت رہنا	ثَبَاتٌ، ثُبُوتٌ	يَثْبُتُ	ثَبَّتَ
ہی اسرائیل 17	102	ہلاک ہونا	تُبُوْرٌ	يَتُبَّرُ	تَبَّرَ
الطارق 86	13	ستارے کا چمکنا، روشن ہونا	ثُقُوبٌ، ثُقَابَةٌ	يَتْقُبُ	تَقَّبَ
النساء 4	12	آٹھواں حصہ لینا	تَمَنٌ	يَتَمَنُ	تَمَنَ
البقرة 2	41	قیمت کا اندازہ لگانا	تَمَانَةٌ	يَتَمَنُ	تَمَنَ
الشعرا 26	184	پیدا کرنا، بنانا	جَبَلٌ	يَجْبُلُ	جَبَلَ
الحشر 59	11	مجبور کرنا، دباؤ ڈالنا	جَبْرٌ، جُبُورٌ	يَجْبِرُ	جَبَرَ
الاعراف 07	78	اوندھے منہ پڑنا	جَنَمٌ، جُنُومٌ	يَجْنُمُ	جَنَمَ
الكهف 18	77	دیوار کھینچنا	جَدْرٌ	يَجْدُرُ	جَدَرَ
التوبة 9	109	کھرج کر بہالے جانا	جَرَفٌ	يَجْرِفُ	جَرَفَ
النمل 27	88	بے حس و حرکت (جما ہوا) ہونا	جَمْدٌ، جُمُودٌ	يَجْمُدُ	جَمَدَ
الفرقان 25	32	اکٹھا کرنا	جَمَلٌ	يَجْمَلُ	جَمَلَ
النحل 16	08	خوبصورت ہونا	جَمَالٌ	يَجْمَلُ	جَمَلَ
ابراہیم 14	35	بچانا، دور کرنا، اجنبی ہو جانا	جُنْبٌ	يَجْنُبُ	جَنَّبَ
الزحرف 43	70	خوش کرنا، زینت دینا	حَبْرٌ، حُبُورٌ	يَحْبِرُ	حَبَرَ
اللہب 111	05	رسی سے بانڈھنا	حَبْلٌ	يَحْبُلُ	حَبَلَ
المطففين 83	15	روک دینا، چھپانا	حَجَبٌ، حِجَابٌ	يَحْجُبُ	حَجَبَ
الفرقان 25	22	روکنا، بند کرنا	حَجْرٌ، حُجْرَانٌ	يَحْجُرُ	حَجَرَ
العنکبوت 29	47	روکنا، منع کرنا	حَجْرَةٌ، حِجَارَةٌ	يَحْجُرُ	حَجَرَ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُ ن	حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
5 المائدة	64	أَوْفِدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ	لڑائی کرنا	حَرْبٌ	يَحْرِبُ	حَرَبَ
56 الواقعة	63	أَفْرَأَ يُنَمُّ مَا نَحْرُوتُونَ	کھینچ پوننا اور کاشا	حَرَبٌ	يَحْرِبُ	حَرَبَ
72 الجن	08	مَلِئْتُ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهْبًا	حفاظت کرنا، بچانا	حَرَسٌ، حَرَسَةٌ	يَحْرُسُ	حَرَسَ
06 الانعام	33	قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَا يَحْزُنُكَ الَّذِي	غمگین (رجحیدہ) کرنا	حَزْنٌ	يَحْزُنُ	حَزَنَ
8 الانفال	50	وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ	جلانا	حَرَقٌ	يَحْرِقُ	حَرَقَ
14 ابراهيم	41	يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ	حساب کرنا، شمار کرنا	حِسَابٌ، حِسَابٌ	يَحْسِبُ	حَسَبَ
4 النساء	54	أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ	حسد کرنا	حَسَدٌ، حَسَادَةٌ	يَحْسُدُ	حَسَدَ
17 بنی اسرائیل	29	فَقَطَعْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَبِيطًا	تھک یا ہار جانا، عاجز ہونا	حَسْرٌ، حَسَارَةٌ	يَحْسِرُ	حَسَرَ
06 الانعام	128	وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا	اکٹھا کرنا	حَشْرٌ	يَحْشُرُ	حَشَرَ
09 التوبة	05	وَأَخْضِرُوهُمْ وَالْغُلُوذَاءُ لَهُمْ	گھیر لینا، قید کرنا، روکنا	حَضْرٌ	يَحْضُرُ	حَضَرَ
23 المؤمنون	98	وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ	پاس آنا، سامنے آنا، حاضر ہونا	حَضْرٌ	يَحْضُرُ	حَضَرَ
17 بنی اسرائیل	20	وَمَا كَانَ عِطَاءَ رَبِّكَ مَحْظُورًا	روکنا	حَظْرٌ	يَحْظُرُ	حَظَرَ
16 النحل	59	أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ	فیصلہ کرنا، حکم دینا	حُكْمٌ، حُكُومَةٌ	يَحْكُمُ	حَكَّمَ
12 يوسف	44	قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ	خواب دیکھنا	حُلْمٌ	يَحْلُمُ	حَلَّمَ
24 النور	58	لَمْ يَتْلُفُوا إِلَيْكُمْ مِنْكُمْ	بالغ ہونا	حُلْمٌ	يَحْلُمُ	حَلَّمَ
27 النمل	07	مَا تَبِخْتُمْ مِنْهَا بِخَيْرٍ	چیز کی تہمت معلوم کرنا	خَبْرٌ، خَبِيرٌ، خَبِيرَةٌ	يَخْبِرُ	خَبَرَ
03 آل عمران	118	لَا يَأْتِيَنَّكُمْ جِبَالٌ	بگاڑنا، نقصان پہنچانا	جَبَلٌ	يَجْبُلُ	جَبَلَ
03 آل عمران	160	وَأَنْ يَخْذَلَ لَكُمْ	دروچھلاڑ دینا	خَذَلٌ، خَذَلَانٌ	يَخْذُلُ	خَذَلَ
16 النحل	69	يَخْرُجُ مِنْ بَطُونِهَا شَرَابٌ	لکھنا، خارج ہونا	خُرُوجٌ، مَخْرَجٌ	يَخْرُجُ	خَرَجَ

سورة	باب نَصْرُ ن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
6 الانعام	116	وَأَن هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ	اندازہ لگانا، جھوٹ بولنا	خَرَصَ	خَرَصَ
15 الحجر	22	وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ	جمع کرنا، خزانہ کرنا	خَزَنَ	خَزَنَ
02 البقرة	25	عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ	نکاح کا پیغام دینا	خَطَبَ، خِطْبَةٌ	يَخْطُبُ
26 الشعراء	129	لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ	سدا رہنا، ہمیشہ رہنا	خَلَدَ	خَلَدَ
12 يوسف	80	خَلَصُوا نَجِيًّا	خالص الگ ہونا	خَلَصَ، خِلَاصٌ	يَخْلُصُ
07 الاعراف	169	فَخَلَفَ مِنْ بَآخِئِهِمْ خَلْفًا	پیچھے آنا، پیچھے رہ جانا	خَلَفَ، خِلْفَةٌ	يَخْلُفُ
07 الاعراف	142	هَزُونَ اخْلَفْنِي فِي قَوْمِي	جانشین (خلیفہ) ہونا	خِلَافَةٌ، خِلِيفِي	يَخْلُفُ
07 الاعراف	169	فَخَلَفَ مِنْ بَآخِئِهِمْ خَلْفًا	بیوقوف (ناخلف) ہونا	خِلَافَةٌ، خُلُوفٌ	يَخْلُفُ
16 النحل	20	لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ	پیدا کرنا	خَلَقَ، خِلْقَةٌ	يَخْلُقُ
34 ساء	16	أَكَلِ خَمِطًا وَأُتْلَى	بذائقہ ہونا	خَمِطٌ	يَخْمِطُ
81 التکویر	15	فَلَا أَلِيمُ بِالْخُنُوسِ	پیچھے ہٹنا	خَنَّسَ، خَنَّاسٌ، خَنَّاسٌ	يَخْنُسُ
08 الانفال	07	وَيَقْطَعُ دَابِرَ الْكُفْرَيْنِ	باقی رہنا (یعنی جز، بنیاد)	دَبَّرَ، دُبُورٌ	يَدْبُرُ
3 النساء	124	فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ	داخل ہونا، اندر آنا	دَخَلَ، دُخُولٌ، مَدْخَلٌ	يَدْخُلُ
02 البقرة	228	وَيَلْبَسْنَ حُلَّيْنِ دَرَجَاتٍ	مرتبہ میں بلند ہونا	دَرَجٌ، دَرَجَاتٌ	يَدْرَجُ
06 المائدة	44	وَمَا أَنتَهُمُ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا	پڑھنا، یاد کرنا	دَرَسَ، دِرَاسَةٌ	يَدْرُسُ
86 الطارق	06	خَلَقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ	زور یا جوش سے گرنا (پلکانا)	دَفَقَ، دُفُوقٌ	يَدْفُقُ
17 بنی اسرائیل	78	أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ	ڈھلنا، جھکانا (سورج کا)	ذُلُوكٌ	يَذُكُّ
55 الرحمن	37	فَكَانَتْ رُزْدَةً كَالدَّهَانِ	تیل لگانا	دَهَنٌ، دَهْنَةٌ	يَدْهِنُ
19 مريم	67	أَوَلَا يَذُكَّرُ الْإِنْسَانُ	یاد رکھنا، ذہن نشین کرنا	ذُكِّرَ، ذُكْرٌ	يَذُكَّرُ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُن	معاني	مصدر نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
البقرة 02	152	فَاذْكُرُونِي اذْكُرْكُمْ	ذکر کرنا	ذِكْرٌ، ذُكِرَ	ذَكَرَ
الانبیاء 21	36	اَهْلُ الَّذِي يَذْكُرُ الْهَيْكَلِ	عیب نکالنا	ذِكْرٌ، ذُكِرَ	ذَكَرَ
العنقبة 05	18	فَلِ قَلْبِهِ يَعْذِبُكُمْ يَذُنُوبِكُمْ	پچھے لگا رہنا، گناہ کرنا	ذَنْبٌ	ذَنْبٌ
الانبیاء 21	30	اِنَّ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا	جڑا ہونا، بند ہونا	رَتْقٌ	رَتَّقَ
الزمر 79	06	يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ	سختی سے حرکت دینا	رَجْفٌ، رُجُوفٌ	رَجَفَ
الکہف 18	20	اِنَّ يَطْفُرُوا عَلَيْنَا يَرْجُمُوكُمْ	پتھر مارنا، لعنت کرنا	رَجْمٌ	رَجَمَ
البقرة 2	212	وَاللهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ	رزق دینا	رِزْقٌ	رَزَقَ
ال عمران 03	07	وَالرَّسِيخُونَ فِي الْعِلْمِ	محکم اور پائدار ہونا	رَسُوخٌ	رَسَخَ
البقرة 02	186	وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ	ہدایت پانا	رُشْدٌ، رَشَادٌ	رَشَدَ
النبأ 78	21	اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا	گھات میں بیٹھنا	رِصْدٌ، رَصْدٌ	رَصَدَ
ہی اسرائیل 17	49	اِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرِفَاقًا	ریزہ ریزہ کر دینا	رَفَتْ	رَفَّتْ
البقرة 02	197	فَلَا رَفَّتْ وَلَا فُسُوقٌ	عورتوں سے اختلاط کرنا	رَفَّتٌ	رَفَّتْ
کہف 18	16	مِنْ اَمْرِكُمْ مِرْفَقًا	زنی اور مہربانی سے پیش آنا	رِفْقٌ، مِرْفَقٌ	رَفَّقَ
التوبة 9	10	لَا يَرْفُقُونَ فِي مَوْمِنٍ	لحاظ کرنا، انتظار کرنا	رَفَبٌ، رَفُوبٌ، رِفَاقَةٌ	رَفَبَ
الکہف 18	18	وَتَحْسِبُهُمْ اِنْفِاقًا وَهُمْ رِقْوَدٌ	سونا	رَقْدٌ، رِقْوَدٌ، رِقَادٌ	رَقَدَ
المطففين 83	20	كِتَابٌ مَّرْقُومٌ	لکھنا	رَقْمٌ	رَقَّمَ
الشورى 42	33	فَيُظَلَّلْنَ زَوَاجِدًا عَلَى ظَهْرِهِ	ٹھہرنا، ساکن ہونا	رُكُودٌ	رَكَدَ
الانبیاء 21	13	لَا تَرُكُّهُنَّ اِذْ رَجَعْنَ اِلَى	دورنا	رَكْحَضٌ	رَكَّضَ
الانفال 8	37	فَيُرَكِّمُهُنَّ جَمِيعًا	تہہ بہ تہہ کرنا، ڈھیر لگانا	رَكْمٌ	رَكَّمَ

سورة	باب نَصَرَ يَنْصُرُن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
ال عمران 3	41 ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ الْأَمْزَا	اشارہ کرنا	رَمَزَ	يُرْمِزُ	رَمَزَ
التزمت 79	13 فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ	ڈانٹنا	رَجَرَ	يُرْجِرُ	رَجَرَ
القلم 68	40 سَلَّمَهُ إِلَهُهُم بِذَلِكَ رَعِيْمٌ	ذمہ لینا، کفیل ہونا	رَعِمَ، رَعِمَ	يُرْعِمُ	رَعِمَ
الانعام 06	94 وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ	دعویٰ کرنا، گمان کرنا	رَعِمَ، رَعِمَ، مَزَعِمَ	يَزْعِمُ	رَعِمَ
الانباء 21	100 لَهُمْ فِيهَا زُفَيْرٌ	چیننا	زَفَرَ، زَفِيرٌ	يُزْفِرُ	زَفَرَ
الملك 67	27 فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَبَتْ	نزدیک ہونا	زُلِفَ، زُلِفٌ	يُزْلِفُ	زُلِفَ
الكهف 18	40 فَصَبَّحُ صَبِيحًا زَلَقًا	پھسلنا قدم نہ جمانا	زَلَقَ	يُزَلِقُ	زَلَقَ
سبا 34	11 أَنْ اَعْمَلْ سَبْعِي	کشادہ ہونا (زرہیں)	سَبَّوْعٌ	يَسْبُغُ	سَبَّعَ
بنی اسرائیل 17	45 لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ جَنَابًا مُسْتَوْزَا	چھپانا	سَتَرَ	يَسْتُرُ	سَتَرَ
النمل 27	24 وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ	سجدہ کرنا، تابع ہونا	سَجَدَ، سَجُودٌ	يَسْجُدُ	سَجَدَ
المؤمن 40	72 ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ	گرم کرنا، آگ میں جھونکنا	سَجَرَ	يَسْجَرُ	سَجَرَ
يوسف 12	35 مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لِيَسْجُنَهُ خَشِيَ جَنِي	قید کرنا	سَجَنَ	يَسْجُنُ	سَجَنَ
الرعد 13	10 وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ	آزادی سے چلنا پھرنا	سَرُوبٌ	يَسْرُبُ	سَرَبَ
سبا 34	11 وَقَلْبِزٌ فِي السَّرْدِ	لوہے کی کڑیوں کو جوڑنا	سَرَدٌ	يَسْرُدُ	سَرَدَ
القلم 68	01 نَ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ	تحریر کرنا، لکھنا	سَطَرَ	يَسْطُرُ	سَطَرَ
البلد 90	14 أَوْ اطْعَمَ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْفِيَةٍ	بھوکا ہونا	سَفُوبٌ، مَسْفِيَةٌ	يَسْغُبُ	سَغَبَ
البقرة 2	184 لَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ شَرًّا نَسْفَرًا عَلَى سَفَرٍ	سفر کیلئے روانہ ہونا	سَفَرَ، سَفُورٌ	يَسْفِرُ	سَفَرَ
عبس 80	15 بِأَيْدِي سَفَرَةٍ	لکھنا	سَفُورٌ	يَسْفِرُ	سَفَرَ
العين 95	05 ثُمَّ زِدْنَاهُ نَسْفَلًا سَائِلِينَ	پست یا نیچے ہونا	سَفُولٌ، سَفَالٌ	يَسْفُلُ	سَفَلَ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُنْ حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
74 المدثر	27 وَمَا أَذْرَاكَ مَا تَفْعُرُ	جلس دینا، جھلسانا	سَفَرٌ	يَسْفُرُ	سَفَرٌ
6 الانعام	59 وَمَا تَسْقُطُ مِنْ رِزْقِهِ	گرنا	سُقُوطٌ	يَسْقُطُ	سَقَطَ
56 الواقعة	131 وَمَاءٌ مَسْكُوبٌ	پانی بہنا، پانی گرنا	سَكَبٌ، مَسْكُوبٌ	يَسْكُبُ	سَكَبَ
7 الاعراف	154 وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضِبَ	سکوت اختیار کرنا	سَكَتٌ، سَكُوتٌ	يَسْكُتُ	سَكَتَ
02 البقرة	61 وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمِنْكَنَةُ	مفلس ہونا، حاجت مند ہونا	سُكُونَةٌ	يَسْكُنُ	سَكَنَ
02 البقرة	35 أَسْكُنْ أَنتَ وَرَوْحُكَ الْجَنَّةَ	رہائش اختیار کرنا	سُكْنَى	يَسْكُنُ	سَكَنَ
27 النمل	86 جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُومًا فِيهِ	قرار پکڑنا، سکون حاصل کرنا	سُكُونٌ، سَكْنٌ	يَسْكُنُ	سَكَنَ
22 الحج	73 وَإِنْ يَسْأَلْهُمْ الدُّبَابُ شَيْئًا	چھیننا	سَلَبٌ	يَسْلُبُ	سَلَبَ
2 البقرة	275 فَلَهُ مَا سَلَفَ	پہلے ہو چکنا، گزرنا	سَلَفٌ، سُلُوفٌ	يَسْلَفُ	سَلَفَ
33 الاحزاب	19 سَأَلَوْكُمْ بِالْحَسَنَةِ حِدَادٍ	بذربانی سے تکلیف پہنچانا	سَلَقٌ	يَسْلُقُ	سَلَقَ
72 الجن	27 فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ	چلنا، داخل ہونا یا کرنا	سَلَكٌ، سُلُوكٌ	يَسْلُكُ	سَلَكَ
53 النجم	61 وَأَنْتُمْ سَمِدُونٌ	غافل ہونا	سُمُودٌ	يَسْمُدُ	سَمَدٌ
23 المؤمنون	67 سَمِعُوا تَهَجُرُونَ	قصہ گوئی کرنا	سَمَرٌ، سُمُورٌ	يَسْمُرُ	سَمَرَ
79 النزع	28 رَفَعْنَا سَمَكُهَا فَمَسَوْهَا	بلند کرنا	سَمَكٌ	يَسْمَكُ	سَمَكَ
4 النساء	65 حَتَّى يُعْجَمَوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ	جھگڑا اور اختلاف کرنا	شَجَرٌ، شُجُورٌ	يَشْجُرُ	شَجَرَ
55 الرحمن	17 رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ	سورج کا طلوع ہونا	شَرْقٌ، شُرُوقٌ	يَشْرِقُ	شَرَقَ
81 التکویر	25 وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ	دور کرنا	شَطَنٌ	يَشْطُنُ	شَطَنَ
02 البقرة	12 وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ	سوچنا، محسوس کرنا	شِعْرٌ، شُعُورٌ	يَشْعُرُ	شَعَرَ
52 الطور	30 أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ	شعر کہنا	شِعْرٌ	يَشْعُرُ	شَعَرَ

سورة	باب نَصَرَ يَنْصُرُنْ حواله قرآن	معانی	مصدر نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
لقمن 31	وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ 12	شکر کرنا	شَكَرَ، شُكْرًا	يَشْكُرُ	شَكَرَ
البقرة 02	وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِنْعَهُ 138	رنگنا	صَنَعَ	يَصْنَعُ	صَنَعَ
الزلزال 99	يَوْمَئِذٍ يُضْذِرُ النَّاسَ أَشْتَاتًا 06	ٹکنا، صادر ہونا	ضَذَرَ، مُضْذِرًا، ضُذِرَ	يَضْذِرُ	ضَذَرَ
الاحزاب 33	صَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ 22	سچ بولنا	صَدَقَ، مُصَدِّقًا	يَصْدُقُ	صَدَقَ
يس 36	فَلَا ضَرِيحَ لَهُمْ 43	فریاد رسی کرنا، مدد کرنا	ضَرِيحٌ، ضَرِيحٌ	يَضْرِيحُ	ضَرَحَ
المؤمن 40	وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ 08	درست کرنا، صالح ہونا	صَلَحَ، صَالِحِيَّةً	يَصْلِحُ	صَلَحَ
الاعراف 07	أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ 193	خاموش رہنا، نہ بولنا	صَمَتٌ، صُمُوتٌ	يَصْمُتُ	صَمَتَ
الاعلام 112	اللَّهُ الضَّمْدُ 02	بے نیاز ہونا، رجوع کرنا	صَمَدٌ	يَصْمُدُ	صَمَدَ
الحج 22	وَعَلَى كُلِّ صَامِرٍ ثَابِتِينَ 27	لاغر ہونا	صُمُورٌ	يَصْمُرُ	صَمَرَ
الانعام 6	وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ 52	دور کرنا، دھتکارنا	طَرَدٌ، طَرْدٌ	يَطْرُدُ	طَرَدَ
الطارق 86	وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ 01	رات کو ستارہ کا نمودار ہونا	طَرِقٌ، طَرُوقٌ	يَطْرُقُ	طَرَقَ
الاعراف 7	يُنْفِثُ اللَّيْلُ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حِينًا 54	تلاش کرنا، طالب ہونا	طَلَبٌ	يَطْلُبُ	طَلَبَ
القدر 97	هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ 05	طلوع ہونا، ظاہر ہونا	طَلُوعٌ، مَطْلَعٌ	يَطْلُعُ	طَلَعَ
البقرة 02	الطَّلَاقِ مَرَّتَيْنِ 229	طلاق دینا، شوہر کا آزاد کرنا	طَلَّقَ، طُلُوقٌ	يَطْلُقُ	طَلَّقَ
البقرة 02	وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهَرْنَ 222	پاکیزہ ہونا، صاف ہونا	طَهَّرَ، طَهْرًا، طَهْرًا	يَطْهَرُ	طَهَّرَ
النحل 16	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ 54	پوجنا، عبادت کرنا	عَبَدَ، عِبَادَةً	يَعْبُدُ	عَبَدَ
يوسف 12	لِلرُّءْيَا يَأْتِي تَعْبُرُونَ 43	خواب کی تعبیر بتانا	عَبَّرَ، عِبَارَةً	يَعْبُرُ	عَبَّرَ
النساء 04	إِلَّا غَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا 43	عبور کرنا، گزرنا	عَبَّرَ، عَبُورٌ	يَعْبُرُ	عَبَّرَ
النور 24	لَعِبْرَةٍ لَأُولَى الْأَبْصَارِ 44	نصیحت حاصل کرنا، سوچنا	عَبَّرَ	يَعْبُرُ	عَبَّرَ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
المائدة 05	107 فَإِنْ غَيْرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا	بھیدر پر مطلع ہونا	غَفَرٌ، غُفُورٌ، غَفَارٌ	يَغْفِرُ	غَفَرَ
سبا 34	02 وَمَا يَفْرُجُ فِيهَا	چھٹا	عُرُوجٌ، مَفْرَجٌ	يَفْرُجُ	عَرَجَ
يونس 10	61 وَمَا يَفْرُبُ عَنْ رَبِّكَ	غائب رہنا، چھپ سکتا	عَزُوبٌ	يَفْرُبُ	عَزَبَ
سبا 34	45 وَمَا بَلَغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْتَهُمْ	دسواں حصہ لینا	عَشْرٌ، عَشُورٌ	يَعْشُرُ	عَشَرَ
الكهف 18	51 وَمَا كُنْتَ مَتَّبِعُ الْمُضِلِّينَ عَصَدًا	مدد کرنا	عَصَدٌ	يَعَصِدُ	عَصَدَ
النساء 04	18 وَلَا تَعْضَلُوهُمْ لِيُدَّهَبُوا	منع کرنا، روک رکھنا	عَضَلٌ	يَعْضَلُ	عَضَلَ
الشمس 91	15 وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا	پیچھے آنا	عُقْبٌ، عَاقِبَةٌ	يُعْقِبُ	عَقَبَ
الأعراف 07	38 فَأَتُوا عَلَىٰ قَوْمٍ يَمُكِّفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامٍ	کسی جگہ مقیم ہونا	عَكْفٌ، عُكُوفٌ	يَمُكِّفُ	عَكَفَ
البقرة 02	274 سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ	ظاہر ہونا	عَلَنٌ، عَلَانِيَةٌ	يَعْلَنُ	عَلَنَ
التوبة 09	18 إِنَّمَا يَعْزَمُ مَسْجِدَ اللَّهِ	آباد کرنا	عَمَرٌ	يَعْمُرُ	عَمَرَ
العنكبوت 29	33 إِلَّا أَمْرًا تَكَّ كَانَتْ مِنَ الْعَرَبِينَ	باقی رہنا، پیچھے رہنا	عَبْرٌ، عَبُورٌ	يَعْبُرُ	عَبَرَ
عبس 80	40 وَوَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ	غبار آلود ہونا	عَبْرٌ، عَبُورٌ	يَعْبُرُ	عَبَرَ
الكهف 18	86 وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ	ڈوبنا	عُرُوبٌ	يَغْرُبُ	عَرَبَ
النساء 4	102 لَوْ تَفْقَهُونَ غِنًى لَأَسْلَحْتُمْ	بے خبر ہونا	غَفْلٌ، غَفْلَةٌ	يَغْفُلُ	غَفَلَ
البقرة 02	88 وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ	غلاف سے ڈھکتا	غُلْفٌ	يَغْلِفُ	غَلَفَ
المؤمنون 23	54 قَدَرْتُمْ فِي عَمْرِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ	ڈھانپ لینا، ڈھانکتا	عَمَرٌ	يَعْمُرُ	عَمَرَ
الانبیاء 21	20 يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْطُرُونَ	اُکھٹانا، ٹھکانا، پکھا ہونا	فُتْرٌ، فُتْرٌ	يَفْتُرُ	فَتَرَ
القصص 75	05 بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ	گناہ کرنا، خود سری کرنا	فَجْرٌ، فَجُورٌ	يَفْجُرُ	فَجَرَ
ہی اسراہیل 17	90 لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا	بہانا، جاری کرنا	فَجْرٌ، فَجُورٌ	يَفْجُرُ	فَجَرَ

سورة	باب نَصْرٌ يَنْصُرُن	معاني	مصدر نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضى نَصَرَ
97 القدر	05	ہی حتی مطلع الفجر	فجر ظاہر کرنا	فَجَرَ، فُجِرَ	فَجَرَ
19 مريم	91	وَكَلَّمَهُمُ اللهُ يَوْمَ الْغِيَمَةِ فَرَدًا	اکیلانا ہونا	فَرَدٌ	فَرَدٌ
20 طہ	45	أَنْ يَفْرَطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْفِئُنَا	زیادتی کرنا، تکلیف دینا	فَرَطٌ، فُرُوطٌ	فَرَطٌ
55 الرحمن	31	سَفَرَعُ لَحْمٍ أَيُّهَا الثَّقَلَيْنِ	فارغ ہونا، تصد کرنا	فَرَاغٌ، فُرُوعٌ	فَرَعٌ
28 القصص	10	وَأَصْحَ فِرْعَانَ مُمْسِكًا بِرِجْلِهَا	خالی ہونا، قرار نہ رہنا	فَرَاغٌ، فُرُوعٌ	فَرَعٌ
25 الفرقان	01	تَبَرَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْقُرْآنَ	حق اور باطل میں فرق کرنا	فَرَّقٌ، فُرُقَانٌ	فَرَّقٌ
05 المائدة	25	فَالْفُرْقَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْكُفْرِ الْيُسْبُغِينَ	جدا کرنا، پھاڑنا	فَرَّقٌ	فَرَّقٌ
23 المؤمنون	71	فَهَبْتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ	خراب ہو جانا، فساد کرنا	فَسَادٌ، فُسُودٌ	فَسَدٌ
02 البقرة	59	بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ	فسق (نا فرمانی) کرنا	فَسَقٌ، فُسُوقٌ	فَسَقٌ
02 البقرة	249	فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ	باہر نکلنا، جدا ہونا	فَصَلَ، فُصُولٌ	فَصَلَ
02 البقرة	64	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ	فضل ہونا، احسان کرنا	فَضَلٌ	فَضَلَ
06 الأنعام	70	فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ خَيْفًا	پیدا کرنا	فَطَرَ	فَطَرَ
67 الملک	03	هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ	پھاڑنا، شکاف کرنا	فَطَرَ	فَطَرَ
75 القیمة	25	أَنْ يَفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةً	ریڑھ کی ہڈی توڑنا	فَقَرَ	فَقَرَ
102 التكاثر	02	حَتَّى زُرْتُمُ الْمَنَابِرَ	قبر میں رکھنا، دفن کرنا	قَبَرَ، مَقْبَرٌ	قَبَرَ
02 البقرة	144	فَلَنُؤَيِّنَنَّ قَبْلَكَ تَرَاضًا	منہ کرنا، رخ کرنا	قَبَلٌ	قَبَلَ
25 الفرقان	67	إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا	بخل کرنا	قَتَرَ، قُتُورٌ	قَتَرَ
4 النساء	29	وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ	قتل کرنا	قَتَلَ، قَتَالٌ، قَتَالٌ	قَتَلَ
11 هود	98	يَقْدِمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْيَوْمِ	آگے آگے ہونا	قَدَّمَ، قُدُّمٌ، مَقْدَمٌ	قَدَّمَ

سورة	حواله قرآن	معانی	نَصْرُ	يُنْصِرُ	نَصَرَ
البقرة 02	282 ذَلِكَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ	انصاف کرنا	قَسَطَ	يَقْطُطُ	قَسَطَ
النساء 04	101 أَنْ تَقْضُوا مِنْ الصَّلَاةِ	تھر کرنا، مختھر (کی) کرنا	قَضَرَ	يَأْضِرُ	قَضَرَ
الاعراف 7	85 وَلَا تَقْعُدُوا كُلَّ مِرْبَاطٍ	کھڑی حالت سے بیٹھنا	قُعُودٌ، مَقْعَدٌ	يَتَأَعَدُ	قَعَدَ
الاحزاب 33	31 وَمَنْ يُفْتِنِ مِنْكُمْ فَلَهُ وَرَسُولِهِ	اطاعت کرنا	قَنُوتٌ	يَأْنُتُ	قَنَتَ
النساء 4	81 وَاللَّهُ يُكْتَبُ مَا يَسْتَوُونَ	لکھنا	كِتَابٌ، كِتَابَةٌ	يَكْتُبُ	كَتَبَ
البقرة 02	183 كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ	لازم یا فرض قرار دینا	كِتَابٌ، كِتَابَةٌ	يَكْتُبُ	كَتَبَ
المائدة 5	106 وَلَا تَكْفُرْ بِشَهَادَةِ اللَّهِ	چھپانا	كُفْمٌ، كِتْمَانٌ	يَكْتُمُ	كَتَمَ
المزمل 73	14 وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيْبًا مَهِيْلًا	جمع ہونا، تودہ یا ٹیلا بننا	كُتِبَ	يَكْتَابُ	كَتَبَ
الانبیاء 21	76 وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ	سخت غم ہونا، تنگ ہونا	كَرَبٌ	يَكْرُبُ	كَرَبَ
ال عمران 03	21 إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ	کفر کرنا، انکار کرنا	كُفْرٌ، كُفْرَانٌ	يَكْفُرُ	كَفَرَ
الحديد 57	20 أَحْجَبَ الْكُفْرُ نَبَاهُ	ڈھانپنا، چھپانا	كُفْرٌ	يَكْفُرُ	كَفَرَ
المائدة 05	89 ذَلِكَ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَكُمْ إِذَا خَلَقْتُمْ	کفارہ دینا	كُفُورٌ	يَكْفُرُ	كَفَرَ
ال عمران 3	44 أَلَيْسَ لَهُمْ يَكْفُلٌ مَرِيْمَ	پرورش کرنا	كَفَلٌ، كِفَالَةٌ	يَكْفُلُ	كَفَلَ
البقرة 02	233 يُرْجِعُنَّ أَوْلَادَهُنَّ خَوَالِدِينَ كَامِلِينَ	پورا ہونا	كَمَالٌ	يَكْمُلُ	كَمَلَ
العنكبوت 100	06 إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ	نعمت کی ناشکری کرنا	كُنُودٌ	يَكْنُدُ	كَنَدَ
الحج 72	19 كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا	چھٹ جانا، گتہ جانا	لَبُودٌ	يَلْبُدُ	لَبَدَ
الشورى 42	19 اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ	مہربانی یا نرمی کرنا	لَطْفٌ	يَلْطِفُ	لَطَفَ
الرعد 13	07 وَقَدْ خَلَقْتُمْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَتِ	مثلاً بنانا، سخت عذاب یا سزا دینا	مَثَلٌ، مَثَلَةٌ، مَثَلَةٌ	يَمَثُلُ	مَثَلَ
هود 11	27 مَا تَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلًا	مثل (مشابہ، برابر) ہونا	مِثْوَلٌ	يَمِثُلُ	مَثَلَ
الرحمن 55	19 مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيْنِ	رواں کرنا، رمل ل جانا	مَرَجٌ	يَمْرُجُ	مَرَجَ

سورة	حواله قرآن	معانی	نَصَرَ	يَنْصُرُ	نَصْرًا
العنبر 09	102 مَرَدُّوا عَلَى الْبِقَاعِ	ضد کرنا، تافرمانی کرنا، اڑنا	مَرَدُّ	يَمْرُدُّ	مَرَدٌ
الصف 61	03 كَثُرَ مَقَاتًا عِنْدَ اللَّهِ	غصروانا	مَقَّتْ	يَمَقَّتْ	مَقَّتٌ
الدھر 76	05 كَانَ مِزَاجُهَا كَأَفْوَرًا	ملانا، مخلوط کرنا	مَزَجَ، مِزَاجٌ	يَمَزُجُ	مَزَجٌ
اللہب 111	05 فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ	رسی بنانا	مَسَدٌ	يَمَسُدُ	مَسَدٌ
الدھر 76	02 إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ اِنْفِجَاجٍ	ملانا، مخلوط کرنا	مَشَّجَ	يَمَشِّجُ	مَشَّجٌ
الشعراء 26	173 فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْظِرِينَ	بارش ہونا، پانی برسانا	مَطَرٌ، مَطَرٌ	يَمَطُرُ	مَطَرٌ
الرعد 13	17 فَمَكَتْ فِي الْأَرْضِ	شہرنا، قائم رہنا، بظہر رہنا	مَكَتٌ، مَكُوتٌ	يَمَكْتُ	مَكَتٌ
الانعام 6	123 وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ	سازش کرنا، تدبیر کرنا	مَكَّرَ	يَمْكُرُ	مَكْرٌ
المؤمنون 23	20 تَبَّتْ بِالذَّهْنِ وَصَبِغٌ لِّلْأَكْلِينَ	اگنا	تَبَّتْ، نَبَاتٌ	يَنْبُتُ	نَبْتُ
بنی اسرائیل 17	90 حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا	پھوٹنا	نَبِعٌ، نُبُوعٌ	يَنْبِعُ	نَبْعٌ
الدھر 76	19 حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثورًا	بکھیرنا، پھیلاتا	نَثَرَ، نَثَارٌ	يَنْثُرُ	نَثْرٌ
البلد 90	10 وَهَدَيْتُهُ الْعَجْدِينَ	واضح ہونا، اونچا بلند ہونا	نَجُودٌ	يَنْجُدُ	نَجْدٌ
مریم 19	26 إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا	نذریا منت ماننا	نَذَرٌ	يَنْذُرُ	نَذْرٌ
المؤمنون 23	101 فَلَا اِنْسَابَ بَيْنَهُمْ	نسبت یا تعلق بیان کرنا	نَسَبٌ، نَسَبَةٌ	يَنْسُبُ	نَسَبٌ
الحج 22	67 جَعَلْنَا مَسْجِدَهُمْ نَسْكَوَةٌ	بندگی کرنا، قربانی دینا	نَسَكَ، نَسَكٌ	يَنْسُكُ	نَسَكٌ
السجدة 32	08 ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ	نسل چلانا	نَسَلٌ	يَنْسُلُ	نَسْلٌ
الانبیاء 21	96 وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ	تیز دوڑنا، نکل پڑنا	نَسَلَانٌ	يَنْسُلُ	نَسَلٌ
الفرقان 25	40 بَلْ كَانُوا لَا يَتْرُجُونَ نَسْرًا	زندہ ہونا	نَشَرٌ، نَشُورٌ	يَنْشُرُ	نَشْرٌ
المجادلة 58	11 وَإِذَا قِيلَ اِنشُرُوا فَاِنْشُرُوا	اٹھ کھڑا ہونا	نَشَرَ	يَنْشُرُ	نَشْرٌ
الغاشية 88	19 وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نَصَبٌ	زمین میں گاڑ دینا	نَصَبٌ	يَنْصُبُ	نَصْبٌ

سورة	حواله قرآن	معانی	نَصْرٌ	يَنْصُرُ	نَصْرَ
یونس 10	43 وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ	غور سے دیکھنا	نَظَرَ، مَنْظَرًا، مَنْظَرَةً	يَنْظُرُ	نَظَرَ
الحديد 57	13 لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْظُرُونَ أَنْتُمْ لِقَائِهِمْ	خیال رکھنا	نَظَرَ، مَنْظَرَ	يَنْظُرُ	نَظَرَ
السجدة 32	29 وَلَا هُمْ يَنْظُرُونَ	مہلت دینا	نَظَرَ	يَنْظُرُ	نَظَرَ
البقرة 02	210 هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ	انتظار کرنا	نَظَرَ	يَنْظُرُ	نَظَرَ
العلق 113	04 وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ	پھوک مارنا	نَفَثَ، نَفَثَانًا	يَنْفُثُ	نَفَثَ
المائدة 05	110 فَتَمُخُّ فِيهَا فَتَكُونُ	پھوک مارنا، پھونکنا	نَفَخَ	يَنْفُخُ	نَفَخَ
الرحمن 55	33 لَا تَتَّقُونَ إِلَّا بِلِسَانٍ	حمید کر پار ہو جانا، گزر جانا	نَفَذَ، نَفَذًا، نَفَذًا	يَنْفِذُ	نَفَذَ
الانبیاء 21	78 إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَمُّ الْقَوْمِ	جانوروں کا چرنا	نَفَسَ	يَنْفُسُ	نَفَسَ
التوبة 09	55 أَنْ تَقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتَهُمْ	خرچ کرنا	نَفَقَ	يَنْفُقُ	نَفَقَ
بنی اسرائیل 17	79 فَتَهَجَّدُ بِهِ نَافِلَةً لَكَ	حصہ سے زیادہ دینا	نَفَلَ	يَنْفُلُ	نَفَلَ
المائدة 05	13 وَبَعْضًا مِنْهُمْ اثْنَيْ عَشَرَ نَفِيًا	نقیب (سر دار) ہونا	نَقَبَ، نَقَابَةً	يَنْقُبُ	نَقَبَ
المدثر 74	08 فَإِذَا نَفَرًا فِي السَّافِرِ	پھونکنا، نفاہ یا بگل بجانا	نَفَرَ	يَنْفِرُ	نَفَرَ
قی 50	04 مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ	کم کرنا، نقصان پہنچانا	نَقَصَ، نَقْصَانًا	يَنْقُصُ	نَقَصَ
الرعد 13	20 وَلَا يَنْقُصُونَ الْمِثْقَالَ	توزنا، گرانہ، کھول دینا	نَقَصَ	يَنْقُصُ	نَقَصَ
الفتح 48	10 فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ	عہد یا تم توڑنا، عمل کھولنا	نَكَثَ	يَنْكُثُ	نَكَثَ
الانبیاء 21	65 ثُمَّ نَكَسُوا عَلَى رُءُوسِهِمْ	الٹ دینا، تہہ وبالا کرنا	نَكَسَ	يَنْكَسُ	نَكَسَ
المائدة 05	38 جَزَاءً بِمَا كَسَبَ نَكَالًا مِنَ اللَّهِ	عبرتناک سزا دینا	نَكَلٌ	يَنْكُلُ	نَكَلٌ
النساء 04	34 وَأَهْجُرُوهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ	علحدہ کر دینا، چھوڑ دینا	هَجَرَ، هَجْرَانًا	يَهْجُرُ	هَجَرَ
الجن 72	12 وَلَنْ نُعْجِزَهُمْ حَرًّا	بھاگنا، دوڑنا	هَرَبَ، هَرْوَبًا	يَهْرَبُ	هَرَبَ
الحج 22	05 وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً	نجر ہونا، سوکھ جانا	هَمَدَ، هُمُودًا	يَهْمُدُ	هَمَدَ

سورة	باب نَصْرُ يَنْصُرُنْ حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
45 الجاثية	04 وَمَا يَكُ مِنْ ذَا بُرَّةٍ	پھیلا نا، بکھیرنا، بچھانا	بَثَّ	يَبِثُّ	بَثَّ
19 مريم	14 وَيُرَا اِبْرٰهِيْمَ وَلَمْ يَكُنْ جَنَابًا	نیک سلوک کرنا	بَرَّ	يَبْرُ	بَرَّ
58 الواقعة	05 وَنُسِبَ الْجِبَالُ نَسًا	ریزہ ریزہ کرنا	بَسَّ	يَبْسُ	بَسَّ
111 اللهب	01 تَبَّتْ يَدَا اَبِيْ لَهَبٍ وَتَبَّ	ہلاک ہونا، ٹوٹ جانا	تَبَّ	يَتَّبُ	تَبَّ
37 الطفت	103 وَتَلَّ لِلْحَبِيْبِ	لہانا، گرائنا	تَلَّ	يَتَلُّ	تَلَّ
78 النبا	14 مَاءٌ فَيَجَابِا	بہانا	فَجَّ	يَفْجُ	فَجَّ
35 طاهر	27 وَمِنْ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيضٌ	کاشا	جَدَّ	يَجْدُ	جَدَّ
21 الانبياء	58 فَجَعَلَهُمْ جُدُودًا	کلوڑے کلوڑے کرنا	جَدَّ	يَجْدُ	جَدَّ
7 الاعراف	150 وَآخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ اِلَيْهِ	کھینچنا	جَرَّ	يَجْرُ	جَرَّ
89 الفجر	20 وَتَجِبُونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا	زیادہ ہونا، اکٹھا ہونا	جَمَّ	يَجْمُ	جَمَّ
06 الانعام	76 جَنَّ عَلَيْهِ النَّيْلُ	ڈھانچ لینا، چھانچانا، چھپانا	جَنَّ، جُنُونٌ	يَجْنُ	جَنَّ
07 الاعراف	54 يُغْشِي النَّيْلُ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَبِيبًا	برابھیختہ کرنا	حَتَّ، حَبِثٌ	يَحْتُ	حَتَّ
02 البقرة	158 لَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوْ اعْتَمَرَ	حج کرنا، قصد یا ارادہ کرنا	حَجَّ	يَحْجُ	حَجَّ
42 الشورى	15 لَا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُم	حجت (دلیل) میں غالب ہونا	حَجَّ، حَجَّةٌ	يَحْجُ	حَجَّ
02 البقرة	187 يَلِكُ حُدُودَ اللّٰهِ	حد بندی کرنا، حد جاری کرنا	حَدَّ، حُدُودٌ	يَحْدُ	حَدَّ
09 العوبة	81 قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ اَشَدُّ حَرًّا	گرم ہونا	حَرَّ، حَرَارَةٌ	يَحْرُ	حَرَّ
03 ال عمران	152 اِذْ تَخْسَوْنَهُمْ بِاٰذِنِهِ	قتل کرنا، جڑ سے اکھاڑنا	حَسَّ	يَحْسُ	حَسَّ
97 الماعون	3 وَلَا يَخْضُ عَلٰى طَعَامِ الْمَسْكِيْنِ	اکسانا، تاکید کرنا، ترفیب دینا	خَضَّ	يَخْضُ	خَضَّ
02 البقرة	58 وَقُلُوْا حِطَّةً نَّغْفِرْ لَكُمْ غُظُوْبَكُمْ	کی (معافی) کی درخواست کرنا	حَطَّ	يَحْطُ	حَطَّ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُنْ حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرًا	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
ال عمران 03	176	الَّذِينَ هُمْ عَنْهَا كَانُوا	نَفَعْنَا، نَصْرًا	حَطَّ	حَطَّ
الكهف 18	32	وَحَفَفْنَاهَا بِتَحْفُلٍ	احاطہ کر لینا، گھیرا ڈالنا	حَفَّ	يَحْفُفُ
طہ 20	27	وَاحْتَلَّ غَفْدَةً مِنْ لِسَانِي	کھولنا، مشکل کو حل کرنا	حَلَّ	يَحْلُ
الرعد 13	31	أَوْ تَحُلُّ قَرْيَةً مِنْ دَارِهِمْ	نازل ہونا، اترنا، حلول کرنا	حَلَّ، مَحَلَّ	يَحْلُ
الانعام 06	70	لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ	گرم کرنا	حَمَّ	يَحْمُ
البروج 85	04	فَعَلَّ أَصْلَبُ الْأَحْدُودِ	شکاف کرنا، کھودنا	حَدَّ	يَحْدُ
الانفال 08	25	الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً	خاص کر لینا	خَصَّ، خُصَّ	يَخْصُ
العنكبوت 29	48	وَلَا تَخْطُبْ بِيَمِينِكَ	لکھنا	خَطَّ	يَخْطُبُ
النور 24	43	يَخْرُجُ مِنْ حِلْبِهِ	سوراخ کرنا	خَلَّ	يَخْلُ
نوح 71	11	يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِطْرًا	مسلل برسا	دَرَّ، دَرَّوَزَ	يَدْرُ
النور 24	35	كَوْتَبَ ذُرِّيُّ يُوقَدُ	روشن ہونا، چمکدار ہونا	دَرَّ	يَدْرُ
النحل 16	59	أَمْ يَدْمُسُ فِي التُّرَابِ	دُفن کرنا، خاک میں ملانا	دَسَّ	يَدْمُسُ
الماعون 107	02	فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ	دھکے دینا، دفع کرنا	دَعَّ	يَدْعُ
الفجر 89	21	كَلَّا إِذَا دُخِيَ الْأَرْضِ دُخَا	کوٹ کوٹ کر برابر کرنا	دَكَّ	يَدْكُ
طہ 20	40	هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَنْ يَكْفُلُهُ	رہنمائی کرنا، راہ بتلانا	دَلَّ، دَلَّالَةٌ	يَدُلُّ
القلم 68	49	وَهُوَ مَلْمُومٌ	بدتر لینی کرنا، الزام دینا	دَمَّ، دَمَّةٌ، مَدَمَّةٌ	يَدْمُ
طہ 20	49	قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمْ بِمُوسَىٰ	پالنا، پرورش کرنا	رَبَّ	يَرْبُ
الواقعة 56	40	إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا	کاٹنا، لرزنا	رَجَّ	يَرْجُ
البقرة 02	217	خَسِي يَرُدُّكُمْ عَنْ دِينِكُمْ	واپس پھیرنا، لوٹانا، مٹکانا	رَدَّ، مَرَدٌ، مَرْدُودٌ	يَرُدُّ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	حوالہ قرآن	معانی	نَصْرًا، نَصْرٌ	يَنْصُرُ	نَصَرَ
61	04	بَيْنَانٌ مُرْضُوضٌ	ایک دوسرے سے پیوست ہونا	رَضٌ	رَضٌ
06	108	فَهِسُوا لِلَّهِ عَذْرًا يُغَيِّرُ عِلْمَ	گالی دینا، برا بھلا کہنا	سَبٌّ، مَسَبَةٌ	سَبٌّ
18	94	أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سِدًّا	سوراخ بند کرنا، دیوار بنانا	سَدٌّ	سَدٌّ
76	11	وَلَقَهُمْ نَصْرَةٌ وَرُزْوَا	خوش ہونا، خوش کرنا	سُرٌّ، سُرُوزًا، سُرَّةٌ	سُرٌّ
32	08	ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ	کھینچ کر نکالنا	سَلٌّ	سَلٌّ
52	27	وَوَلَقْنَا عَذَابَ السُّمُومِ	جلانا، زہر دینا	سَمٌّ	يَسُمُّ
15	26	مِنْ حَمَلٍ مُسْتُونٍ	سزا ہوا یا اختیار ہونا	سَنٌّ	يَسُنُّ
35	43	لَسْتُ لِلَّهِ تَبْدِيلًا	دستور کے مطابق چلنا	سَنٌّ	يَسُنُّ
59	09	وَمَنْ يُوقِ شَيْعَ نَفْسِهِ	بخل اور حرص کرنا	شَحٌّ	يَشْحُ
20	31	أَشْدُّ بِهِ أَرْدِي	قوی کرنا، مضبوط باندھنا	شَدٌّ	يَشُدُّ
72	04	يَقُولُ سَفِيهًا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا	بے انصافی کرنا	شَطٌّ، شَطَطٌ	يَشْطُ
80	26	ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا	پھاڑنا، چیرنا، دشوار ہونا	شَقٌّ، مَشَقَّةٌ	يَشُقُّ
34	21	هُوَ مِنْهَا لِي شَكِّبَ	شک کرنا	شَكٌّ	يَشْكُ
44	48	ثُمَّ صَبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ	گرانہ، ڈالنا، انڈیلنا	صَبٌّ	يَصُبُّ
80	33	فَإِذَا جَاءَتْ السَّاعَةُ	بہرا کر دینا	صَخٌّ، صَخِيحٌ	يَصْخُ
34	43	أَنْ يُضْذَكِّمَ عَمَّا كَانَ يُغْدُو	روکنا، بند کرنا، منہ پھیر لینا	ضَدٌّ، ضُدُّوذٌ	يَضُدُّ
37	165	وَأَنَا لَنَحْنُ الصَّافِرُونَ	سیدھی قطار کرنا	صَفٌّ	يَصْفُ
51	29	لَفَصَّحْتُمْ وَجْهَهَا	پیشنا، مارنا	صَكٌّ	يَصْكُ
05	71	لَقَمُوا وَصَمُّوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ	بہرا ہونا	صَمٌّ، صَمَمٌ	يَصُمُّ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُن	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
				نَصْرًا، نَصْرًا	يَنْصُرُ	نَصَرَ
19 مريم	82	وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ صِدًّا	مخالف ہونا	صَدَّ	يُضِدُّ	صَدَّ
03 ال عمران	144	فَلَنْ يَصُرَ اللَّهُ شَيْئًا	بگاڑنا، نقصان پہنچانا	صَرَّ	يَصُرُّ	صَرَّ
20 طہ	22	وَأَضْمُكُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ	ملا لینا	ضَمَّ	يَضُمُّ	ضَمَّ
02 البقرة	265	فَإِنْ لَمْ يَجِبْهَا وَابِلٌ فَظَلَّ	ہلکی بارش (پھوار) برسا	ظَلَّ	يَظِلُّ	ظَلَّ
16 النحل	58	ظَلَّ وَجْهَهُ مُسَوِّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ	ہوجانا	ظَلَّ، ظُلُّوْا	يَظِلُّ	ظَلَّ
79 النزع	34	فَإِذَا جَاءَتْ بِ الطَّامَّةِ الْكُبْرَى	زیادہ ہونا (مصیبت)	طَمَّ، طُمُوْمٌ	يَطْمُ	طَمَّ
83 المطففين	04	أَلَا يَتُنُّنْ أَوْلِيكَ أَنَّهُمْ مُعْوِثُونَ	خیال کرنا، گمان کرنا، یقین کرنا	ظَنَّ	يَظُنُّ	ظَنَّ
22 الحج	47	كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ	گنتا، شمار کرنا	عَدَّ، تَعَدَّادٌ	يَعُدُّ	عَدَّ
48 الفتح	25	فَتَصِيْبُكُمْ مِنْهُمْ مَعْرَةٌ بَغْيُورٌ عِلْمٌ	خرابی میں پڑنا	عَرَّ	يَعْرُ	عَرَّ
38 ص	23	وَعَزَّيْنِ فِي الْحِطَابِ	دبا لینا، زبردستی کرنا	عَزَّ	يَعَزُّ	عَزَّ
03 ال عمران	196	لَا يَفْرُوتُكَ تَقَلُّبُ الدِّينِ	دھو کر دینا	عَرَّ، عَرُّوْا	يَعْرُ	عَرَّ
73 المزمل	13	وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا	گلے میں کچھ انگ جانا	غَصَّ	يَغْصُ	غَصَّ
24 النور	30	قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ بَعْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ	نظریا آواز نیچی کرنا	غَصَّ	يَغْصُ	غَصَّ
03 ال عمران	161	وَمَنْ يُغْلَلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ	خیانت کرنا، چھپانا	غَلَّ، غُلُوْلٌ	يَغْلُ	غَلَّ
69 الحاقة	30	خُذُوهُ فَغُلُّوهُ	طوق ڈالنا	غَلَّ	يَغْلُ	غَلَّ
03 ال عمران	153	فَأَلَا بَكْمُ غَمًّا بَغْمٌ	غمناک کرنا، غم پہنچانا	غَمَّ	يَغْمُ	غَمَّ
71 نوح	20	لَيْسَلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا	کھولنا	فَجَّ	يَفْجُ	فَجَّ
03 ال عمران	159	وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظًا الْقَلْبِ	بد مزاج یا بد خلق ہونا	فَظَّ	يَفْظُ	فَظَّ
90 البلد	13	لَكَ رَقِيبَةٌ	چھڑانا، آزاد کرنا یا کرنا	فَكَأَفَّ	يَفْكَ	فَكَأَفَّ

سورة	باب نَصْرُ يَنْصُرُن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
12 یوسف	25 وَقَدْ قَبِضَهُ مِنْ ذَهَبٍ	چھارتا، چیرتا	قَدَّ	يَقْدُ	قَدَّ
06 الانعام	57 يَقْضُ الْعَقْرُ وَهُوَ خَيْرُ الْفَصِيلَيْنِ	بیان کرنا، (قصہ، واقعہ)	قَضَى، قَضَى	يَقْضُ	قَضَى
28 القصص	111 وَقَالَتْ لِأَخِيهِ لَيْسَ بِهِ	بچھے بچھے جانا	قَصَّ	يَقْصُ	قَصَّ
27 النمل	90 فَكَيْفَ وَجَّوَهُهُمْ فِي النَّارِ	منہ کے بل (الٹا) کرنا	كَبَّ	يَكْبُ	كَبَّ
39 الزمر	58 لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً	لوٹنا، واپس جانا	كَرَّرَ، كَرَّرَ	يَكْرُرُ	كَرَّرَ
04 النساء	84 أَنْ يَكْفَ بِأَسِ الدِّينِ كَفَرُوا	بند کر دینا، ترک کرنا	كَفَّ، كَفَّ	يَكْفُ	كَفَّ
55 الرحمن	11 وَالنَّعْلُ ذَاكَ الْأَكْثَمُ	جمع ہونا، چھپانا	كَمَّ	يَكْمُ	كَمَّ
56 الواقعة	78 لِي يَكْبُ مَكُونٍ	چھپانا، ڈھانپنا	كَنَّ، كَنَّ	يَكْنُ	كَنَّ
02 البقرة	179 يَا زُلَيْخَةَ الْآيَاتِ لَمَلِكُمْ تَقْوُونَ	عقل مند ہونا	لَبَّ، لَبَّ	يَلْبُ	لَبَّ
19 مريم	97 وَتَنبِذْ بِهِ قَوْلًا لَدَا	بہت دھری کرنا، بہت چھڑنا	لَدَّ	يَلْدُ	لَدَّ
17 بنی اسرائیل	104 جِنَّتْنَا بِكُمْ لَيْفًا	پیشنا، پسنا	لَفَّ	يَلْفُ	لَفَّ
89 الفجر	19 وَتَاكُلُونَ الثَّرَاتِ أَكْلًا لَمًا	جمع کرنا، سارا سمٹنا	لَمَّ	يَلْمُ	لَمَّ
02 البقرة	15 وَيَمْلَأُهُمْ فِي طَعْنَانِهِمْ	پھیلاتا، ترقی دینا، کھینچنا	مَدَّ	يَمْدُ	مَدَّ
27 النمل	88 وَهِيَ تَمْرٌ مَرَّ السَّحَابِ	چلنا، گزرتا	مَرَّ، مَرَّ	يَمْرُ	مَرَّ
54 القمر	46 وَالسَّاعَةَ أَهْطَى وَأَمْرُ	کڑوا ہونا	مَرَّ، مَرَّ	يَمْرُ	مَرَّ
49 الحجرات	17 بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ	احسان کرنا	مَنَّ	يَمُنُّ	مَنَّ
95 التين	06 فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ	کاٹنا، منقطع کرنا	مَنَّ	يَمُنُّ	مَنَّ
68 القلم	11 هَمَّازٍ مَشَاءٍ بِمَنْبِئِهِمْ	چغل خوری کرنا، بھڑکانا	نَمَّ	يَنُمُّ	نَمَّ
19 مريم	91 وَتَجْرُ الْجِبَالُ هَدًا	گرائنا، توڑ دینا	هَدَّ، هَدَّ	يَهْدُ	هَدَّ

سورة	باب نَصْرُ ن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
19 مريم	25 وَهَرَىٰ إِلَيْكَ بِجُدْعِ النَّخْلَةِ	حزت کرنا، ہلانا	هَزَّ	يَهْزُ	هَزَّ
20 طه	18 وَأَهْشُ بِهَا عَلَىٰ غَيْمِي	پتے جھاڑنا	هَشَّ	يَهْشُ	هَشَّ
02 البقرة	189 يَسْتَلُونَكَ عَنِ الْآيَةِ	چاندکا ظاہر ہونا	هَلَّ	يَهْلُ	هَلَّ
05 المائدة	11 ذَهَمَ قَوْمٌ أَنْ يَسْطُرُوا	ارادہ یا قصد کرنا	هَمَّ، مَهَمَّةٌ	يَهْمُ	هَمَّ
56 الواقعة	70 لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا	کڑوا کر دینا	أَجَّ، أُجُوجٌ	يَأْجُ	أَجَّ
19 مريم	89 لَقَدْ جِئْتُمُ سُنِينًا آدَا	بھاری ہونا، ناگوار ہونا	آدَّ، آدٌّ	يَأْدُ	آدَّ
19 مريم	83 عَلَىٰ الْكٰفِرِيْنَ تَوْرُهُمْ أَرَا	اکسانا، جوش مارنا	أَرَّ	يَأْرُ	أَرَّ
17 بنی اسرائیل	23 فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَوْفٌ وَلَا تُنْهَرُهُمَا	تکلیف میں آف کہنا	أَفَّ	يَأْفُ	أَفَّ
05 المائدة	02 وَلَا آمِنَنَّ الْبَيْتَ الْحَرَامَ	جانا، قصد کرنا	أَمَّ	يَأْمُ	أَمَّ
02 البقرة	124 قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا	امام ہونا، آگے بڑھنا	أَمَّ، إِمَامَةٌ	يَأْمُ	أَمَّ

سورة	باب نَصَرَ يَنْصُرُن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
35 فاطر	10 وَمَكَرَ أُولَئِكَ هُوَ يُؤَزُّ	ہلاک ہونا، نقصان ہونا	بُؤِزَ، بُؤِزًا، بُؤِزًا	يُبُؤِزُ	* بَاؤَ
04 النساء	17 فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ	توبہ کرنا	تَوَابًا، تَوَابًا	يَتُوبُ	تَابَ
02 البقرة	103 وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَآتَقُوا الصَّوْبَةَ	لوٹنا، اکٹھا یا جمع ہونا	تَوَابًا، تَوَابًا	يَتَوَابُ	تَابَ
89 الفجر	09 جَاءُوا الصَّغَرَ بِالْوَادِ	تراشا	جَوَّبَ	يَجُوبُ	جَابَ
38 ص	31 أَلْضِفْتَ الْجِنَادَ	عمدہ یا بہتر ہونا	جَوَّدَ، جَوَّدًا	يَجُودُ	جَادَ
16 النحل	09 وَعَلَى اللَّهِ قُضِيَ السَّبِيلَ وَمِنْهَا جَائِرٌ	ظلم کرنا، کج روی اختیار کرنا	جَوَّرَ	يَجُورُ	جَارَ
17 بنی اسرائیل	05 لَمَجَاسُوا جِلْلَ الدِّيَارِ	بھیل جانا	جَوَّسَ	يَجُوسُ	جَاسَ
20 طہ	118 إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا	بھوکا ہونا	جَوَّعًا، جَوَّعًا	يَجُوعُ	جَاعَ
33 الاحزاب	04 مِنْ قَلْبَيْنِ لِيْ جَوْرِهِ	گھرا کرنا (سننے میں)	جَوَّفَ	يَجُوفُ	جَافَ
04 النساء	02 إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا	گھنگرا ہونا، گناہ کرنا	حَوَّبَ، حَوَّبًا	يَحُوبُ	حَابَ
59 العشر	09 وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً	ضرورت مند ہونا	حَوَّجَ	يَحْوِجُ	حَاجَ
84 الانشقاق	14 إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ	لوٹنا، پھلانا	حَوَّرَ	يَحْوَرُ	حَارَ
08 الانفال	24 يَحْوُلُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ	حائل ہونا، حالت بدلنا	حَوَّلَ	يَحْوُلُ	حَالَ
18 الكهف	108 خَلِدِينَ فِيهَا لَا يَتَمَوَّنُونَ عَنْهَا حَوْلًا	حالت (جگہ) بدلنا، پلٹنا	حَوَّلَ	يَحْوُلُ	حَالَ
07 الاعراف	148 عَجِبْنَا جَسَدًا لَهُ خُورًا	گائے کا آواز کا ٹکالنا (ذکار)	خَوَّرَ، خَوَّرًا	يَخْوَرُ	خَارَ
06 الانعام	68 يَخْوِضُونَ فِي الْيَمِينِ	جھگڑنا، باتیں بنانا	خَوَّضَ، خَوَّضًا	يَخْوِضُ	خَاضَ
08 الانفال	27 لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ	خیانت کرنا، چوری کرنا	خَوَّنَ، خَوْنًا	يَخُونُ	خَانَ
33 الاحزاب	19 تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى	گردش کرنا	دَوَّرَ، دَوَّرًا	يَدُورُ	دَارَ
59 العشر	07 مَن لَّا يَكُونُ فِدْوَةً مِّنَ الْأَغْيَابِ يَنْكُرُ	گردش کرنا، پھرنا	دَوَّلَ، دَوْلَةً	يَدُولُ	دَالَ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُونَ حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
المائدة 05	96 مَا ذُكِرْتُمْ خَوْفًا	ہمیشہ رہنا	دَوَامٌ، دَوَامٌ	يَدْوُمُ	دَامَ
القصاص 28	23 وَجَدَ مِنْ ذُرِّيهِمْ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ	دفع کرنا، ہاک دینا	ذُوْدَةٌ، ذِيَادَةٌ	يَذُوْدُ	ذَادَ
الباقا 78	24 لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا	ذائقہ چکنا	ذَوْقٌ، مَذَاقٌ	يَذُوقُ	ذَاقَ
سبا 34	12 غَدُوْهَا شَهْرٌ وَرِزْوَانُهَا شَهْرٌ	شام کو جانا	رَوْحٌ، رَوَاحٌ	يَرُوْحُ	رَاحَ
ہود 11	74 فَهَبْ عَن اِبْرٰهِيْمَ الرُّوْعَ	گھبرانا، ڈرنا	رَوْعٌ	يَرُوْعُ	رَاعَ
الذُرِّيَّةُ 51	26 فَرَّغَ اِلٰى اَهْلِيْهِ	دوڑنا، گھستا	رَوْغٌ	يَرُوْعُ	رَاعَ
الشعراء 28	07 فَيَهَيَا مِنْ كَمَلٍ رُوْحٌ كَرِيْمٌ	جوڑا جوڑا بنانا	رَوْجٌ	يَرُوْجُ	رَاجَ
البقرة 02	197 فَاِنَّ خَيْرَ الْمَرْءِ الَّذِي اتَّقَى	زاد راہ لینا	رَوْدَةٌ	يَرُوْدُ	رَادَ
التكواثر 102	02 حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ	زیارت کرنا، ملاقات کرنا	رَوْرٌ، زِيَارَةٌ	يَزُوْرُ	زَارَ
ابراہیم 14	46 لِيَنْزُوْلَ مِنْهُ الْجِبَالُ	ٹل جانا، زوال ہونا	رَوَالٌ، مَزْوَالٌ	يَزُوْلُ	زَالَ
الاحزاب 33	67 اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكَبَّرْنَا تَاءَ نَا	بزرگ یا سردار ہونا	سَوْدَةٌ، سِيَادَةٌ	يَسُوْدُ	سَادَ
الحديد 57	13 بَيْنَهُمْ بِسُوْرٍ لَّهُ بَابٌ	فصل (دیوار) پر چڑھنا	سُوْرٌ	يَسُوْرُ	سَارَ
الفجر 89	13 فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ	کوڑا مارنا	سَوْطٌ	يَسُوْطُ	سَاطَ
النحل 16	66 سَابِقًا لِلشَّرِيْبِيْنَ	آسانی سے گلے میں اترنا	سَوَاعٌ، سَوَاعٌ	يَسُوْعُ	سَاعَ
مریم 19	86 وَتَسُوْقُ الْمَغْرِبِيْنَ اِلٰى جَهَنَّمَ وِرْدًا	پیچھے سے ہانکنا، چلانا	سَوَقٌ، سِيَاقٌ	يَسُوْقُ	سَاقَ
الاعراف 07	167 يَسُوْهُمْ سَوْءَ الْعَذَابِ	تنگ کرنا، تکلیف دینا	سَوَامٌ، سَوَامٌ	يَسُوْمُ	سَامَ
الرحمن 55	35 سَوَاطِئٌ مِّنْ نَّارٍ	مشتعل ہونا	سَوْطٌ	يَسُوْطُ	سَاطَ
الصفت 37	67 لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيْمٍ	آمیزش کرنا (آلودہ)	شَوْبٌ	يَشُوْبُ	شَابَ
الانفال 08	07 وَتَوَدُّوْنَ اَنْ غِيْرَ ذٰلِكَ الشُّوْكَةَ	کاشا لگنا یا چھیننا	شَوْكٌ	يَشُوْكُ	شَاكَ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُنْ حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
78 البہا	39 وَقَالَ صَوَابًا	درست قرار دینا	صَوَّبَ، مَصَابٌ	يُصَوِّبُ	صَابَ
02 البقرة	19 أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ	بارش ہونا	صَوَّبَ، مَصَابٌ	يُصَوِّبُ	صَابَ
49 الحجرات	02 لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ	آواز نکالنا، پکارنا	صَوَّتَ	يُصَوِّتُ	صَاتَ
02 البقرة	260 فَضَرَّهِنَّ إِلَيْكَ	مائل کرنا، سدھانا	صَوَّرَ	يُصَوِّرُ	صَارَ
02 البقرة	184 وَإِنَّ تَصَوُّمُوا خَيْرٌ لَّكُمْ	روزہ رکھنا	صَوَّمَ، صِيَامٌ	يُصَوِّمُ	صَامَ
26 الشعراء	63 كُلُّ لُزِقٍ كَالطُّرْدِ الْعَظِيمِ	ثابت رہنا	طَوَّدَ	يَطْوِدُ	طَادَ
03 ال عمران	83 طَوْعًا وَكَرْهًا وَاللَّهِ يُرْجِفُونَ	خوشی سے آنا، مطیع ہونا	طَوَّعَ، طَاعَةٌ	يُطَوِّعُ	طَاعَ
58 الواقعة	17 يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ	گرد پھرنا، چکر لگانا	طَوَّفَ، طَوَافٌ	يَطْوِفُ	طَافَ
02 البقرة	249 قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ	طاقت رکھنا	طَوَّقَ، طَاقَةٌ	يَطْوِقُ	طَاقَ
21 الانبياء	44 حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ	طویل ہونا، گزر جانا	طَوَّلَ	يَطْوِلُ	طَالَ
58 المجادلة	03 ثُمَّ يَفُوقُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْمِلُهُمْ رَبِّيَةٌ	رجوع کرنا، اعادہ کرنا، لوٹنا	عَوَّدَ، مَعَادَةٌ	يَعُوِّدُ	عَادَ
02 البقرة	67 أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْغَابِطِينَ	پناہ لینا یا پناہ چاہنا	عَوَّذَ، مَعَاذٌ، عِيَاذٌ	يَعُوِّذُ	عَاذَ
33 الاحزاب	13 وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ	غیر محفوظ ہونا، عریاں ہونا	عَوَّرَ	يَعْوِرُ	عَارَ
04 النساء	03 ذَلِكَ أَذْنِي أَلَّا تَعْلَمُوا	بے انصافی کرنا، جھک جانا	عَوَّلَ	يَعْوِلُ	عَالَ
93 الضحیٰ	08 وَوَجَدَكَ عَانِيًا لِأَعْيُنِنَا	فقیر ہونا، مفلس ہونا	عَوَّلَ	يَعْوِلُ	عَالَ
02 البقرة	68 عَوَانَ إِبْنِ ذَلِكِ	ادھیڑ عمر ہو جانا	عَوَّنَ	يَعْوِنُ	عَانَ
18 الكهف	41 أَوْ يُضَيِّعَ مَا وَجَّعَهَا غُورًا	گہرائی میں جانا	عَوَّرَ	يَعْوِرُ	عَارَ
21 الانبياء	82 وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يُفَوِّسُونَ لَهُ	غوطہ لگانا	عَوَّضَ، غِيَاضٌ	يَعْوِضُ	عَاَضَ
05 المائدة	06 أَوْ جَاءَ أَحَدًا مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ	گڑھا کھودنا (ہائے ضرورت)	عَوَّطَ	يَعْوِطُ	عَاَطَ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُنْ حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
37	الصف 47	لَا يَلْبِثُ غَوْلًا	در دوسرا ہونا، سر پھرنا	غَوَّلَ	غَالَ
03	ال عمران 153	لِيَكْفِلَ تَعْمَرُونَ عَلِيًّا مَا فَاكُنْتُمْ	چھوٹ جانا، ہاتھ سے نکل جانا	فَوَاتٌ، فَوَاتٌ	فَاتٌ
78	البہا 18	فَتَأْتُونَ الْفَوَاحِشَ	گروہ کی شکل میں ہونا	فَوَجَّحَ	فَوَجَّحَ
67	المک 07	سَمِعُوا لَهَا شَهيقًا وَهِيَ تَفُورُ	ابلنا، جوش مارنا	فَوْرًا، فَوْرًا	فَارًا
04	النساء 73	فَأَفُورًا فَوْرًا عَظِيمًا	کامیاب ہونا	فَوْرًا	فَارًا
12	یوسف 76	وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ	اونچا کرنا، فائق کرنا، بڑھانا	فَوَاقٍ	فَاقٍ
18	الکھف 05	تَخْرُجُ مِنَ الْفَوَاهِمِ	ہات کرنا	فَوَّهًا	فَاهًا
53	النجم 09	فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ	قریب ہونا	قَوْبٌ	قَابٌ
41	خم السجدة 10	وَقَلَّزَ فِيهَا الْفَوَاتِحَ	رزق دینا	قَوْتٌ، قِيَانَةٌ	قَاتٌ
02	البقرة 142	سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ	کہنا	قَوْلًا، مَقَالَةً	قَالَ
14	ابراہیم 41	يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ	قائم ہونا، کھڑا ہونا	قَوْمًا، قِيَامًا	قَامًا
56	الواقعة 18	بِالْكَوَابِ وَالْبَارِقِ	پیلے سے چینا	كَوَّبٌ	كَابٌ
36	یس 82	أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ	ہو جانا، وجود میں آنا	كُونَ، كِيَانًا	كَانَ
74	المدثر 29	لَوَاعِجَ لِلْبَشْرِ	جلس دینا، چمکنا	لَوَّحَ	لَوَّحَ
24	النور 63	يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا	اوٹ لے کر پناہ لینا	لَوَاذًا، لَوَاذًا	لَاذًا
14	ابراہیم 22	فَلَا تَلُمُوهُنَّ وَلَوْ مَوَّاتٍ	لامت کرنا، الزام دینا	لَوْمًا، مَلَامَةً	لَامًا
19	مریم 15	يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يُمُوتُ	مرنا، مرجانا	مَوْتًا	مَاتَ
18	الکھف 99	يَوْمَئِذٍ يُمَوَّجُ فِي بَعْضِ	گھم گھما ہونا، لہر اٹھنا	مَوَّجًا، مَوَّجًا	مَاجًا
52	الطور 09	يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا	لرزنا، تیزی سے حرکت کرنا	مَوْرًا	مَارًا

سورة	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصَرًا، نَصْرًا	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
11 هود	29 وَبِقَوْمٍ لَا اسْتَنْجَبُوا مَا لَا	مالدار ہونا	مَوْلٌ، مَوْوَلٌ	يَمْوُلُ	مَالَ
57 الحديد	13 قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا	روشنی کرنا، روشن ہونا	نُورٌ، نِيَارٌ	يُنُورُ	نَارٌ
38 ص	03 فَانذُوا وَاُولَآئِ حِينَ مَنَاصِدِ	الگ ہونا، خلاصی پانا	نَوَاصِرٌ، مَنَاصِرٌ	يَنْوِصُ	نَاصٍ
07 الاعراف	156 اِنَّا هَدَيْنَا اِلَيْكَ	حق کی طرف مائل ہونا	هُودٌ	يَهُودُ	هَادٌ
02 البقرة	62 وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصِرَى	یہودی ہونا	هُودٌ	يَهُودُ	هَادٌ
09 التوبة	109 جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ	عمارت گرتا یا گرانا	هُورٌ	يَهُورُ	هَارٌ
16 النحل	59 اَيُّمِكُمْ عَلَى هُونٍ	ذلیل و خوار ہونا	هُونٌ، مَهَانَةٌ	يَهُونُ	هَانَ
30 الروم	27 وَهُوَ اَهْوَنُ عَلَيْهِ	کام آسان ہونا	هُونٌ	يَهُونُ	هَانَ

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُنْ حواله قرآن	معانی	مصدر أَنْصَرًا، نَصْرًا	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
03 ال عمران	118	لَا يَأْتُواكُمْ خِيَلًا	کی کرنا، دیر لگانا	يَأْتُوا	* آلا
02 البقرة	221	وَأَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ	لوٹری ہونا	يَأْمُرُ	آما
33 الاحزاب	20	لَوْ أَنَّهُمْ بَادُوا فِي الْأَعْرَابِ	گاؤں میں نکل ہونا	يَبْدُوا، يَبْدَاوَةٌ	بدا
16 النحل	92	إِنَّمَا يَنْتَلُوكُمْ اللَّهُ بِهِ	آزمائش کرنا، جانچنا، جتلا کرنا	يَبْلُو، بِلَاوَةٌ	بلا
91 الشمس	02	وَالْقَمَرَ إِذَا تَلَّهَا	چھیچھی آنا	يَتَلَوُ	تلا
02 البقرة	129	يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ	مقدس کتب کا پڑھنا	يَتْلَاوَةٌ	تلا
59 العنبر	03	أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ	جلا وطن کرنا، وطن سے نکالنا	يَجْلُو، جَلَاوَةٌ	جلا
19 مريم	47	إِنَّهُ كَانَ بِنِ حَفِيًّا	بہنش میں مبالغہ کرنا	يَحْفُو، حِفَاوَةٌ	حفا
17 بنی اسرائیل	97	كُلَّمَا حَفِيَ زِدْنَهُمْ صَعِيرًا	دھم پڑنا، بھجنا	يَخْبُو، خَبْوَةٌ	خبا
02 البقرة	168	وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ	قدم بقدیم پیروی کرنا	يَخْطُو	خطا
46 الاحقاف	17	وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ	گزرنا، ہو چکنا، خالی کرنا	يَخْلُو، خَلَاوَةٌ	خلا
02 البقرة	14	وَإِذَا خَلَا إِلَى شَيْطَانِهِمْ	تھمایا کیلا ہونا	يَخْلُو، خَلَاوَةٌ	خلا
02 البقرة	221	وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ	بلانا، پکارنا، طلب کرنا	يَدْعُو، دَعَاوَةٌ	دعا
33 الاحزاب	53	وَلَكِنْ دُعَيْتُمْ فَأَخْلَوْا	کھانے پر بلانا	يَدْعُو، دَعْوَةٌ	دعا
03 ال عمران	38	هَذَا لَكَ دَعَاؤُكَ يَا رَبِّ	دعا کرنا، مانگنا	يَدْعُو، دَعَاوَةٌ	دعا
12 يوسف	19	فَأَدْلَى دَلْوَهُ	ڈول ڈالنا	يَدْلُو، دَلْوَةٌ	دلا
53 النجم	08	ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى	نزدیک ہونا	يَدْنُو، دَنَاوَةٌ	دنا
51 الذریت	01	وَالذَّرِيَّتِ ذُرْوًا	بھیرنا، ہوا میں اڑنا	يَذْرُو، ذُرْوَةٌ	ذرا
30 الروم	39	فَلَا يَزِيدُوا عِنْدَ اللَّهِ	بڑھنا، زیادہ ہونا	يَزِيدُ، زَيْدًا، زَيْدٌ	زبا

سورة	باب نَصْرَ يَنْصُرُن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
18 الكهف	110	فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ	امید رکھنا	رَجَوْا، رَجَاءٌ	رَجَا
34 سبأ	13	وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَتٍ	ثابت اور راسخ ہونا	رَسَوْا، رَسُوًّا	رَسَا
44 الدخان	24	وَأَتْرَكَ الْبَحْرَ رَهْوًا	ساکن ہونا، تھم جانا	رَهْوًا	رَهَا
24 النور	21	مَا زَكَّيْنَاكُمْ	پاک ہونا، بڑھانا، اچھا ہونا	زَكَّاءٌ، زَكُوًّا	زَكَا
93 الصحن	02	وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ	تاریک ہونا، پرسکون ہونا	سَجَوْا، سَجُوًّا	سَجَا
23 الحج	72	يَكَادُونَ بِالَّذِينَ يَأْتُونَ	حملہ کرنا، جھپٹ پڑنا	سَطَوْا، سَطْوَةٌ	سَطَا
02 البقرة	22	وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ	بلند ہونا	سَمُوًّا	سَمَا
19 مريم	65	هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا	اونچا نام رکھنا	سُمُوًّا	سَمَا
24 النور	43	يَكَادُ سَنَابِرَهِ	چمکنا، بجلی کو دنا	سَنَاءٌ، سَنُوًّا	سَنَا
107 الماعون	05	الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ	بھول جانا، بے خبر ہونا	سَهَوْا، سَهْوًا، سَهْوَةً	سَهَا
103 الفريش	02	رِحْلَةَ الْشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ	موسم سرما میں قیام کرنا	شَتَوْا	شَتَا
11 هود	107	فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا	شقی (بد بخت) ہونا	شَقُّوا	شَقَا
12 يوسف	86	إِنَّمَا أَشْكُوا بِنِيِّ وَحَزْنِي إِلَى اللَّهِ	شکایت (فریاد) کرنا	شَكُّوا، شِكَايَةً	شَكَا
07 الاعراف	81	إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً	سخت رغبت کرنا	شَهْوَةً	شَهَا
12 يوسف	33	أَضْبَ إِلَيْهِنَّ وَأَخْبَنَ مِنَ الْجَهْلِيَيْنِ	مائل ہونا، جوان ہونا	صَبُّوا، صَبُوًّا	صَبَا
66 الصحریم	04	فَقَدْ صَفَّتْ فُلُوكُنَّ كَمَا	جھلنا	صَغَوْا	صَغَا
91 الشمس	06	وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَّهَا	پھیلانا، وراڑ کرنا	طَحَّوْا	طَحَا
91 الشمس	11	كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا	نا فرامی میں حد سے تجاوز کرنا	طَغَوْا	طَغَا
25 الفرقان	21	وَعَثَوْا عُثُورًا كَبِيرًا	تکبر کرنا، حد سے گزرنا	عَثُّوا، عَثِيًّا	عَثَا

سورة	باب نَصَرَ يَنْصُرُن حواله قرآن	معانی	مصدر نَصَرًا، نَصْرًا	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
26 الشعراء	183	وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ	فسادچانا	عَتَوُ	عَتَا
07 الاعراف	63	إِذْ يَعْتَدُونَ فِي السَّبْتِ	ظلم کرنا، حد سے بڑھنا	عَدَا، عَدَوَانُ	عَدَا
18 الكهف	28	وَلَا تَعُدُّ عَلَيْكَ مِنْهُمْ	بہانا، دوڑنا	عَدَرَ، عُدَوَانُ	عَدَا
31 لقمن	22	فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ	کڑاگانا	عَرَوُ، عُرْوَةٌ	عَرَا
43 الزخرف	36	وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ	غفلت کرنا، اندھا بننا	عَشَوُ	عَشَا
15 الحجر	91	الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ	حصے بخرے کرنا	عَصَوُ	عَصَا
11 هود	108	عِطَاءَ غَيْرِ مُجَادُوذٍ	عطا کرنا، بخشا	عَطَوُ	عَطَا
42 الشورى	34	وَيَغْفُ عَنْ كَثِيرٍ	معاف کرنا، زیادہ ہونا	عَفَوُ	عَفَا
17 بنی اسرائیل	07	وَلِيَتَّخِرُوا مَا غَلُّوا تَخِيرًا	غلبہ پانا، سرکشی کرنا	عَلَوُ	عَلَا
20 طہ	111	وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ	جھکتا، ذلیل ہونا	عَنَوُ	عَنَا
03 ال عمران	121	وَإِذْ عَدُوٌّ مِنْ أَهْلِكَ	صح سویرے جانا	عَدَوُ	عَدَا
03 ال عمران	156	أَوْ كَانُوا غُرَىٰ لَوْ كَانُوا	جہاد کیلئے لگنا	عَزَوُ، عَزَاوَةٌ	عَزَا
50 ق	22	فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَ ك	چھپانا، پردہ کرنا	غَطَوُ، غُطُو	غَطَا
04 النساء	171	لَا تَعْلَمُوا فِي دِينِكُمْ	غلو کرنا، مبالغہ کرنا	عَلَوُ، عَلَاءٌ	عَلَا
18 الكهف	17	وَهُمْ فِي لَجْوَةٍ مِنْهُ	کھولنا، شگاف کرنا	فَجَوُ	فَجَا
04 البقرة	74	ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ	سخت ہونا، بھجر ہونا	قَسَوُ، قَسَاوَةٌ	قَسَا
28 القصص	20	وَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَمْثَلِيَّةِ	دور ہونا	قَصَوُ، قُصُو	قَصَا
17 بنی اسرائیل	36	وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ	بہرہ دی کرنا، پیچھے پڑنا	قَفَوُ، قُفُو	قَفَا
06 الانعام	99	مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ ذَابِيَةٌ	مال جمع کر کے رکھنا	قَنَوُ، قِنْوَانٌ	قَنَا

سورة	باب نَصَرَ يَنْصُرُن	معانى	مصدر	مضارع	ماضى
سورة	حواله قرآن	معانى	نَصْرًا، نَصْرُ	يَنْصُرُ	نَصَرَ
04 النساء	05 وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْتُمُوهُمْ	پہنانا	كَسُوْ	يَكْسُوْ	كَسَا
78 النبا	35 لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبًا	فضول بولنا	لَغَوٌ	يَلْغُوْ	لَغَا
21 الانبياء	03 لَا هَيْبَةَ لِلْوَعْدِ لَهُمْ	کھیلنا	لَهَوٌ، لُهُوٌّ	يَلْهَوُوْ	لَهَا
13 الرعد	39 يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُنَبِّئُ	مٹانا، محو کرنا	مَحُوٌ	يَمْحُوْ	مَحَا
08 الانفال	35 إِلَّا مَكَاةً وَتَصَدِيَةً	منہ میں انگلی ڈال کر سیٹی بجانا	مَكُوْ، مَكَاةٌ	يَمْكُوْ	مَكَا
58 المحاذلة	10 إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ	مشورہ کرنا، سرگوشی کرنا	نَجْوٌ، نَجْوَى نَجِيًّا	يَنْجُوْ	نَجَا
12 يوسف	45 وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا	چھوٹ جانا، نجات پانا یا دینا	نَجْوٌ، نَجَاةٌ	يَنْجُوْ	نَجَا
29 العنكبوت	29 وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرَ	مجلس میں اکٹھا ہونا	نَدْوٌ	يَنْدُوْ	نَدَا
11 هود	56 مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا	کسی کو پیشانی سے پکڑنا	نَصُوٌ	يَنْصُوْ	نَصَا
25 الفرقان	23 فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مُنْتَوِرًا	غبار بنا دینا	هَبُوٌ، هَبُوٌّ	يَهْبُوْ	هَبَا
33 ال-راب	21 لَقَدْ كَانَ فِي رِسْوَالِ اللَّهِ آسْوَةٌ حَسَنَةٌ	عزت دینا (نمونہ سمجھ کر)	أَسْوٌ، أَسْوٌ	يَأْسُوْ	أَسَا

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُن حواله قرآنہ	سورة
* اَثَرَ	يَأْتِرُ	اَثْرًا، اَثَرَةٌ	نشان چھوڑنا	قُوَّةٌ وَالتَّارِ فِي الْأَرْضِ	المومن 40
اَثَرَ	يَأْتِرُ	اَثْرًا، اَثَرَةٌ	نقش قدم پر چلنا	وَقَفِينَا عَلَى الْأَرْهَامِ بَعْضِي	المائدة 05
اَثَرَ	يَأْتِرُ	اَثَرًا، اَثَرَةٌ	نقل کرنا، روایت کرنا	أَوِ الْيَوْمِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	الاحقاف 04
أَجَرَ	يَأْجُرُ	أَجْرًا	مزدوری کا حق ادا کرنا	أَنْ تَأْجُرَنِي تَمَنِي حَجَجِ	القصص 28
أَخَذَ	يَأْخُذُ	أَخَذًا، مَأْخِذًا	پکڑنا، پالینا، قبول کرنا	وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ	التوبة 09
أَسَنَّ	يَأْسِنُ	أَسْنًا، أُسُونًا	بدبودار ہونا، سڑ جانا	لَيْسَ فِيهَا أَهْرَبِينَ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ	محمد 47
أَقْلَ	يَأْقُلُ	أَقْلًا، أَقْلًا	ستارہ چھپ جانا، غروب ہوجانا	فَلَمَّا أَقْلَ قَالَ لَا أَحِبُّ الْأَيْلِينَ	الانعام 06
أَكَلَ	يَأْكُلُ	أَكْلًا، مَأْكَلًا	کھانا، پینہ بھرنا	فَلَمَّا أَكَلَ بِالْمَعْرُوفِ	النساء 04
أَمَرَ	يَأْمُرُ	أَمْرًا، أَمَارًا	حکم دینا	إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ	النساء 04
أَمَلَ	يَأْمُلُ	أَمَلًا	امید یا آرزو رکھنا	قَوَائِمًا وَخَيْرًا أَمَلًا	الكهف 18
* بَاءَ	يَبْوَأُ	بَوَاءً، بَوَاءً	مستحق ہونا، گھر جانا	وَبَاءٌ وَيَفْصَبُ مِنَ اللَّهِ	البقرة 02
سَاءَ	يَسُوءُ	سُوءًا، سُوءًا	برا ہونا، اداس کرنا	لَيْسُوءًا وَجُوهَكُمْ	بنی اسرائیل 17
ضَاءَ	يَضُوءُ	ضُوءًا، ضِيَاءًا	روشن ہونا، چمکنا	وَضِيَاءًا وَذِكْرًا لِلْمُتَّقِينَ	الانبیاء 21
نَاءَ	يَنْوَأُ	نَوَاءً، تَنْوَأُ	تھکا دینا، بھاری ہونا	لَتَنْوَأُ بِالْعَضْبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ	القصص 28
* ابَ	يَنْوِبُ	أَوْتًا، أَبَاتًا مَابًا	رجوع کرنا، لوٹنا	إِنَّ الْبَنَاتِ إِيَابَهُمْ	الغاشية 88
ادَ	يَنْوُدُ	أَوْدًا، إِيَادًا، أَوْدًا	تھکانا، گراں محسوس ہونا	وَلَا يَسْؤُدُهُ حِفْظُهُمَا	البقرة 02
اةَ	يَنْوُوهُ	أَوَّةً، أَوَّةً، أَوَّةً	درد مند ہونا، آہیں بھرنا	إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لِأَوَّاهٍ حَلِيمٍ	التوبة 09

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حواله قرآن	معانی	مصدر سَمِعَ/ سَمِعَا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
45	08	يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ	سنا	سَمِعَا، سَمَاعَةً	سَمِعَ
47	38	وَمَنْ يَخُلْ فَإِنَّمَا يَخُلْ عَنْ نَفْسِهِ	بخل کرنا، لالچ کرنا	بَخُلَ، يَبْخُلُ	بَخَلَ
75	07	فَإِذَا بَرِقَ الْبَصْرُ	چندھیادینا، نندکھسکنا	بَرَقَ	بَرَقَ
18	60	لَا أُنزِعُ حَتَّى أَتْلُغَ مَجْمَعُ	الگ ہونا، ہٹنا	بَرَحَ، يَبْرَحُ	بَرَحَ
2	97	وَهَدَى وَبَشَّرَ لِلْمُؤْمِنِينَ	خبرن کر خوش ہونا	بَشَّرَ	بَشَّرَ
28	58	بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا	اترانا، تکبر کرنا	بَطَرَتْ	بَطَرَتْ
11	95	كَمَا بَعْدَتْ قُمُودُ	دور ہانا، پھٹکارنا	بَعَدَتْ	بَعَدَتْ
16	76	مَفْلَأَ رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبِكُمُ	گوٹکا ہونا	بَكِمَ، يَبْكِمُ	بَكِمَ
21	40	بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْةٌ فَهُمْ لَا يَسْتَفْعِلُونَ	مہبوت یا بیہوش ہونا	بَهَتَتْ، يَبْهَتُ	بَهَتَتْ
02	258	فَبَهَّتِ اللَّيْلُ كَفَرًا	حمران اور لالچا ہونا	بَهَّتْ، يَبْهَتُ	بَهَّتْ
22	05	وَأَنْتَ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ	خوبصورت اور تازہ ہونا	بَهَجَ، يَبْهَجُ	بَهَجَ
71	28	وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا	ہلاک یا تباہ ہونا	تَبَّرَ	تَبَّرَ
2	263	خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يُضْعِفُ آذَى	مطبخ ہونا، اتباع کرنا	تَبَعَ، يَتَّبِعُ	تَبَعَ
90	16	أَوْ مَسْكِنًا ذَا مَتْرَبَةٍ	محتاج ہونا	تَرَبَّ، يَتَرَبُّ	تَرَبَّ
22	29	ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ	میل کیل چڑھانا	تَفَثَ	تَفَثَ
60	02	إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً	غالب آنا، قابو پانا	تَقَفَ	تَقَفَ
18	54	وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا	سخت جھگڑا ہونا	جَدَلَ	جَدَلَ
18	08	مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا	کاشا، جڑ سے اکھاڑنا	جَرَزَ	جَرَزَ
14	21	أَجْرُ غَنَاءٍ أَمْ صَبْرًا مَا لَنَا مِنْ مَّجْهِبٍ	بے قرار ہونا، غم ظاہر کرنا	جَزَعُ، يَجْزَعُ	جَزَعُ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	حواله قرآن	معانی	سَمِعَ/ سَمِعًا	يَسْمَعُ	سَمِعَ
النساء 04	43	تاپاک (جھبی) ہونا	جَنَابَةٌ	يَجْنُبُ	جَنِبَ
البقرة 2	182	جانبداری کرنا	جَنَفٌ	يَجْنِفُ	جَنَفَ
الانعام 6	111	جامل (بے خبر) ہونا	جَهْلٌ، جَهَالَةٌ	يَجْهَلُ	جَهَلَ
الحجرات 49	02	اعمال کا ضائع ہونا	حَبَطٌ، حُبُوطٌ	يَحْبُطُ	حَبَطَ
الانبیاء 36	96	اُجرا ہوا ہونا، ٹیز چاہونا	حَدَبٌ	يَحْدَبُ	حَدَبَ
الفتح 48	17	تک ہونا، گناہ کرنا	حَرَجٌ	يَحْرَجُ	حَرَجَ
يوسف 12	85	کھل جانا، لاغر ہونا	حَرَضٌ	يَحْرَضُ	حَرَضَ
التوبة 9	64	ڈرنا، بچنا، ہوشیار رہنا	حَذَرٌ، حَذْرٌ	يَحْذَرُ	حَذَرَ
الواقعة 56	67	محروم کرنا، منع کرنا	حَرَمٌ، حَرِيمٌ	يَحْرَمُ	حَرَمَ
البقرة 02	38	غمناک ہونا	حَزَنٌ، حُزْنٌ	يَحْزَنُ	حَزِنَ
الهمزة 104	03	گمان کرنا	حَسَبٌ، مَحْسَبَةٌ	يَحْسَبُ	حَسَبَ
يس 36	30	افسوس کرنا، حسرت ہونا	حَسْرَةٌ، حَسْرَةٌ	يَحْسَرُ	حَسَرَ
النساء 4	90	آدی کا دل تنگ ہونا	حَصْرٌ	يَحْصِرُ	حَصَرَ
النساء 4	08	حاضر ہونا	حُضُورٌ	يَحْضُرُ	حَضَرَ
الرعد 13	12	نگہبانی کرنا	حِفْظٌ	يَحْفَظُ	حَفِظَ
ال عمران 3	188	تعریف کرنا	حَمْدٌ، مَحْمَدٌ	يَحْمَدُ	حَمَدَ
الواقعة 56	146	گناہ کرنا	حِنْتُ	يَحْنُتُ	حَنَتَ
مر 38	44	قسم توڑنا	حِنْتُ	يَحْنُتُ	حَنَتَ
الجمالية 45	27	نقصان اٹھانا، ہلاک ہونا	خَسَارَةٌ	يَخْسَرُ	خَسَرَ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حواله قرآن	معانی	مصدر سَمِعَ/ سَمِعًا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
36 ہنس	80 جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا	ہبز رنگ کا ہونا	خَضُرٌ	يَخْضُرُ	خَضِرَ
2 البقرة	20 يَكَادُ الْبَرَقُ يَخْطِفُ أَبْصَارَهُمْ	اچک لے جانا	خَطَفَةٌ، خَطْفَةٌ	يَخْطِفُ	خَطِفَ
68 القلم	04 وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ	نرم ہونا، خوش اخلاق ہونا	خَلَقٌ	يَخْلُقُ	خَلَقَ
36 ہنس	29 فَإِذَا هُمْ خَمِلُونَ	مدہم ہونا، بچھ جانا	خَمَدٌ، خُمُودٌ	يَخْمَدُ	خَمِدَ
24 النور	31 وَالنُّضْرَيْنِ يَخْمَرُ مِنْ عَلَى جُجُوبِهِنَّ	ڈھانپنا، اوڑھ لینا	خَمَرٌ، خَمْرٌ	يَخْمَرُ	خَمَرَ
16 النحل	94 وَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ	داخل کرنا	دَخَلَ	يَدْخُلُ	دَخَلَ
41 حم السجدة	11 وَهِيَ دُحَانٌ	دھواں کی طرح ہونا	دَخَنٌ	يَدْخَنُ	دَخِنَ
2 البقرة	16 فَمَا وَبِعْتِ بِجَارَتِهِمْ	مناہج دینا	رَبِيعٌ، رِبِيعٌ، رِبَاخٌ	يُرْبِيعُ	رَبِيعَ
22 الحج	30 فَاجْتَبِيَا الرِّجْسَ	براکام کرنا	رَجَسٌ، رَجَاسَةٌ	يُرْجَسُ	رَجِسَ
02 البقرة	239 فَإِنْ خِفْتُمْ فِرْجَالَ أَوْ رُكْبَانَا	پیدل چلنا	رَجَلٌ	يُرْجَلُ	رَجَلَ
29 العنكبوت	21 وَيُرْجَمُ مِنْ نِشَاءٍ	زری برتنا، مہربانی کرنا	رَحْمَةٌ، مَرْحَمَةٌ	يُرْحَمُ	رَحِمَ
27 النمل	72 قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدْفَ لَكُمْ	پیچھے پیچھے چلنا	رَدَفٌ	يُرَدِّفُ	رَدِفَ
43 الزمعر	80 وَرَسُولُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُمُونَ	پیغام کے ساتھ بھیجنا	رَسَلٌ، رَسَالَةٌ	يُرْسَلُ	رَسَلَ
04 النساء	23 وَأَنْعَمْنَا لَكُمْ مِنَ الرِّضَاعِ	دودھ چوسنا	رَضَعٌ، رَضَاعَةٌ	يُرْضَعُ	رَضِعَ
09 التوبة	120 وَلَا يَزُغْوُا بِأَنْفُسِهِمْ	چاہنا، خواہش مند ہونا	رَغَبٌ، رَغْبَةٌ	يُرْغَبُ	رَغِبَ
02 البقرة	130 وَمَنْ يُرْغَبْ عَنْ قِبَلِ إِبْرَاهِيمَ	روگردانی کرنا (عمن)	رَغَبٌ، رَغْبَةٌ	يُرْغَبُ	رَغِبَ
02 البقرة	35 وَكَلَّا بِنَهَا رِغْدًا حَيْثُ شِئْنَا	آسودہ اور فراخ ہونا	رَغْدٌ	يُرْغَدُ	رَغَدَ
29 العنكبوت	65 فَإِذَا رَكِبُوا إِلَى الْفُلْكِ	سوار ہونا	رَكَبٌ، مَرَكَبٌ	يُرْكَبُ	رَكِبَ
7 الاعراف	154 هُمْ لِرَبِّهِمْ يُرْهَبُونَ	ڈرنا	رَهَبٌ، رُهْبَانٌ	يُرْهَبُ	رَهَبَ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س	معانی	مصدر سَمِعَ/ سَمِعًا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
الحديد 57	27	گوشہ نشین ہونا	رَهْبَانِيَّةٌ	يَرْهَبُ	رَهَبَ
يونس 10	26	چھا جانا، لائق ہونا	رَهَقٌ	يُرْهَقُ	رَهَقَ
الجن 72	06	ظلم پر آمادہ ہونا	رَهَقٌ	يُرْهَقُ	رَهَقَ
الفرقان 25	72	جموٹ بتانا، کج ہونا	زَوْرٌ	يَزْوِرُ	زَوَرَ
يوسف 12	20	دنیا سے بے غرض ہونا	زُهْدٌ، زَهَادَةٌ	يُزْهَدُ	زَهَدَ
طہ 20	131	صاحب حسن ہونا	زَهْرٌ، زُهُورَةٌ	يُزْهَرُ	زَهَرَ
الحجرات 49	11	مذاق کرنا	سَخَرَ، مَسْخَرٌ	يَسْخَرُ	سَخَرَ
التوبة 09	58	غصہ کرنا	سَخَطٌ	يَسْخَطُ	سَخَطَ
المعارج 70	33	قول و فعل کا درست ہونا	سَدَادٌ، سُدُوْدٌ	يَسْدُدُ	سَدَدَ
الكهف 18	61	بہنا دوڑنا	سَرَبٌ	يَسْرِبُ	سَرَبَ
الفرقان 25	61	روشن ہونا، خوبصورت ہونا	سَرَجٌ	يَسْرُجُ	سَرَجَ
هود 11	108	نیک ہونا، باسعادت ہونا	سَعَادَةٌ	يَسْعَدُ	سَعَدَ
الصف 37	89	بیمار ہونا، کمزور ہونا	سَقَمٌ، مَسَقٌ	يَسْقَمُ	سَقِمَ
ق 50	19	نشآنا، حالت طاری ہونا	سُكْرٌ، سُكْرٌ	يَسْكُرُ	سَكِرَ
القلم 68	43	نجات پانا	سَلَامٌ، سَلَامَةٌ	يَسْلَمُ	سَلِمَ
الذريت 51	26	موتا (چربی دار) ہونا	سَمْنٌ، سَمَانَةٌ	يَسْمَنُ	سَمِنَ
طاهر 35	27	سیاہ ہونا	سَوْدٌ	يَسْوَدُ	سَوَدَ
المؤمنون 23	33	پینا، سیراب ہونا	شَرِبٌ، مَشْرَبٌ	يَشْرَبُ	شَرِبَ
محمد 47	18	کسی بڑے کام میں پڑنا	شَرَطٌ	يَشْرَطُ	شَرَطَ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س	معانی	مصدر سَمِعَ / سَمِعًا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
35 لاطر	40	حصہ دار بنانا	شَرِكٌ، شَرِكَةٌ	يَشْرِكُ	شَرِكٌ
16 النمل	85	بہت بالوں والا ہونا	شَعْرٌ	يَشْعُرُ	شَعِرٌ
15 الحجر	18	روشن رنگ ہونا	شَهَبٌ	يَشْهَبُ	شَهَبٌ
63 المنفقون	01	گواہی دینا	شَهَادَةٌ، شُهُودٌ	يَشْهَدُ	شَهِدَ
67 الملك	07	پختا، دھاڑنا	شَهِيْقٌ	يَشْهِقُ	شَهِقٌ
53 النجم	02	ساتھی ہونا، صحبت رکھنا	صَاحِبَةٌ، صُحْبَةٌ	يَصْحَبُ	صَحِبَ
35 لاطر	10	بلند ہونا	صَعْدٌ، صُعُودٌ	يَصْعَدُ	صَعِدَ
04 النساء	153	بجلی کرنا	صَاعِقَةٌ	يَصْعُقُ	صَعِقٌ
07 الاعراف	143	بجلی کرنے سے بیہوش ہونا	صَعْقٌ	يَصْعُقُ	صَعِقٌ
43 الزخرف	47	ہنسا	ضَحِكٌ، ضَحْكٌ	يَضْحَكُ	ضَحِكَ
47 محمد	29	نیز چاہونا	ضَغْنٌ	يَضْغُنُ	ضَغِنٌ
06 الانعام	45	کھانا، چکھنا	طَعْمٌ، طَعَامٌ	يَطْعَمُ	طَعِمَ
07 الاعراف	22	کسی کام کو کرنے لگنا	طَفِقٌ، طُفُوقٌ	يَطْفِقُ	طَفِقَ
74 المدثر	15	لاچ کرنا	طَمَعٌ، طَمَاعٌ	يَطْمَعُ	طَمِعَ
06 الانعام	146	ناخن والا ہونا	ظَفْرٌ	يَظْفَرُ	ظَفِرَ
26 الشعراء	128	بے مقصد بے فائدہ کام کرنا	عَبَثٌ	يَعْبَثُ	عَبَثَ
13 الرعد	05	تعجب کرنا	عَجَبٌ	يَعْجَبُ	عَجِبَ
02 البقرة	31	عاجز ہونا	عَجْزٌ، عَجْزٌ	يَعْجِزُ	عَجِزَ
12 يوسف	43	دبلا یا کمزور ہونا	عَجْفٌ	يَعْجَفُ	عَجِفَ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	حواله قرآن	معانی	سَمِعَ / سَمِعًا	يَسْمَعُ	سَمِعَ
19 مريم	84	فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ	جلدی کرنا	عَجَلٌ، عَجَلَةٌ	عَجَلَ
24 النور	61	وَلَا عَلَى الْأَعْرَاجِ خَرَجٌ	لنگڑا ہونا	عَرَجٌ، عَرَجَانٌ	عَرَجَ
المربطت 77	01	وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا	آہستہ چلنا، خوشبودار ہونا	عَرَفٌ	تَعَرَّفَ
54 القمر	08	يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِيرٌ	تنگ ہونا، سخت ہونا	عَسِرٌ، عُسْرٌ	يَعْسِرُ
04 النساء	33	وَالَّذِينَ عَقَدَتْ آيْمَانَكُمْ	گاٹھہ دینا، محکم کرنا	عَقَدٌ	يُعَقِدُ
13 الرعد	08	اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنثَىٰ	جاننا	عَلِمٌ، عِلْمٌ	يَعْلَمُ
بنی اسرائیل 17	84	قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ	عمل کرنا	عَمَلٌ	يَعْمَلُ
04 النساء	25	لِمَنْ عَمِيَّتْ أَعْيُنُكُمْ	مشکل کام کرنا	عَمَتْ	يَعْمَتُ
11 هود	59	وَاتَّبِعُوا أَمْرًا كُلَّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ	مخالف (دشمن) ہونا	عُنْدٌ، عُنُودٌ	يَعْنُدُ
34 بآ	33	وَجَعَلْنَا الْأَعْلَالَ فِي الْأَخْقَابِ	گردن لگی ہونا	عَنَقٌ	يَعْنُقُ
02 البقرة	125	وَعَهْدَنَا إِلَىٰ آبَائِهِمْ	حکم کرنا، وعدہ کرنا	عَهْدٌ	يَعْهَدُ
20 طه	107	لَا تَرَىٰ فِيهَا عِزًّا وَلَا أَمْنًا	ٹیزھا ہونا	عَوَجٌ	يَعْوَجُ
72 الجن	16	لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً عَذْقًا	دافر دینا، خوب بارش ہونا	عَذَقٌ، عَذَقٌ	يَعَذِقُ
09 التوبة	60	وَفِي الرِّقَابِ وَالْغُرْمِينَ	نقصان ہونا	غَرَمٌ، غَرَامَةٌ، مَغْرَمٌ	يَغْرَمُ
04 النساء	92	وَعَصَبَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَلَعْنَهُ	ناراض ہونا	عَصَبٌ، مَغْصَبَةٌ	يَعْصَبُ
09 التوبة	41	وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ	دشمن سے چھیننا (لینا)	غَنِمٌ، غَنِيمَةٌ	يَغْنَمُ
30 الروم	14	يَوْمَئِذٍ يُفْرِخُ الْمُؤْمِنُونَ بِنُصْرِ اللَّهِ	خوش ہونا، راضی ہونا	فَرَحٌ، فَرَحٌ	يَفْرَحُ
28 القصص	76	إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ	نعت پر اترانا	فَرَحٌ، فَرَحٌ	يَفْرَحُ
27 النمل	87	فَفَرَعَ مِنْ فِي السَّمَوَاتِ	گھبرانا، ڈرنا، سہم جانا	فَرَعٌ	يَفْرَعُ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
	حواله قرآن		سَمِعَ / سَمِعًا	يَسْمَعُ	سَمِعَ
08	الانفال 48	وَلَا تَنَارُوا فَيُضْلَبُوا وَتَلْمِزُكُمْ	کزور یا بزدل ہونا	فُضِّلَ	فُضِّلَ
09	العوبة 105	يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ	قبول کرنا	قَبُولٌ، قُبُولٌ	قَبِلَ
25	الفرقان 23	وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ	کسی طرف متوجہ ہونا	مَقْدَمٌ، قُدُومٌ	قَدِمَ
09	العوبة 28	فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ	قریب آنا	قُرْبٌ، قُرْبَانٌ، قُرْبَةٌ	قَرِبَ
39	الزمر 55	لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ	نا امید یا یائوس ہونا	قَنَطٌ	قَنِطَ
22	الحج 36	وَأَطِيعُوا أَمْرًا مَعْتَرًا	تعامت کرنا	قَنَاعَةٌ، قُنُوعٌ	قَنِعَ
03	ال عمران 40	وَقَدْ بَلَغْتَ الْكِبَرَ وَامْرَأَتِي عَالِيَةٌ	عمر رسیدہ ہونا	كَبِيرٌ، كَبِيرٌ	كَبِرَ
09	العوبة 54	وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ	بوجہ ریاست ہونا، سستی کرنا	كَسَلٌ	كَسِلَ
17	بني اسرائيل 76	وَإِذَا لَا يَلْبِثُونَ خِلْفَكَ	ظہرنا، قیام کرنا	لَبَثٌ، لَبَاثَةٌ	لَبِثَ
18	الكهف 31	وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا	لباس پہننا	لَبَسَ	لَبَسَ
03	ال عمران 170	لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ	لانا، پالینا، پہنچنا، چھٹنا	لَحَقٌ، لِحَاقٌ	لَحِقَ
47	محمد 30	بَلَىٰ لَعْنَةُ الْقَوْلِ	کسی کی بات سمجھنا (بھڑے)	لَعَنَ	لَعِنَ
37	الصف 11	إِنَّا عَلَقْنَهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ	سخت ہونا، چھٹنا	لَزَبٌ	لَزِبَ
25	الفرقان 77	فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا	واجب یا لازم ہونا	لِزَامٌ، لُزُومٌ	لَزِمَ
12	يوسف 12	أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعِبْ	کھیلنا	لَعِبٌ، لَعِبٌ	لَعِبَ
09	العوبة 65	إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ	دل گلی کرنا، مذاق کرنا	لَعِبٌ، لَعِبٌ	لَعِبَ
07	الاعراف 117	فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْكُلُونَ	گھٹنا، چیز کو جلدی سے لینا	لَقْفٌ، لَقْفَانٌ	لَقِفَ
77	المرسلات 31	وَلَا يَلْمِزُكَ مِنَ اللَّهْبِ	شعلہ بھڑکنا	لَهَبٌ، لَهَبٌ	لَهَبَ
07	الاعراف 176	أَوْ تَنَزَّلُكَ يَلْهَثٌ	ہانپنا	لَهْثٌ، لَهَاتٌ	لَهَثَ

ماضی سَمِعَ	مضارع يَسْمَعُ	مصدر سَمِعَ / سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حواله قرآن	سورة
مَحِضٌ	يَمْحِضُ	مَحِضٌ، مَحَاضٌ	درد زہ میں مبتلا ہونا	فَاجَاءَ الْمَخَاضُ إِلَى جِدْعِ النَّخْلَةِ	مریم 19
مَرِجٌ	يَمْرِجُ	مَرَجٌ	انتہائی تیز شعلہ ہونا	خَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ	الرحمن 55
مَرِجٌ	يَمْرِجُ	مَرِجٌ، مَرُوجٌ	وجیدہ ہونا، شک میں ہونا	فَلَهُمْ فِي أَمْرِ مَّرِجٍ	فی 50
مَرِخٌ	يَمْرِخُ	مَرِخٌ، مَرَّحَانٌ	اکڑ کر چلنا، اترانا	وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ	القيمة 75
مَرِضٌ	يَمْرِضُ	مَرِضٌ، مَرَضٌ	بیمار ہونا	وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ	الشعراء 26
نَجِسٌ	يُنَجِّسُ	نَجَسٌ	نجس (گندایا پاک) ہونا	إِنَّمَا الْمُسْرِكُونَ نَجِسٌ	التوبة 09
نَجِسٌ	يُنَجِّسُ	نَجَسٌ	شمس یا نیا مبارک ہونا	فِي يَوْمٍ نَجَسٍ مُّسْتَمِرٍّ	القمر 54
نَجْرٌ	يُنَجِّرُ	نَجْرٌ	بوسیدہ (کھوکھلا) ہونا	إِذَا كُنَّا عِظَامًا نَّجْرَةً	الزعت 79
نَدِمٌ	يَنْدِمُ	نَدَمٌ، نَدَامَةٌ	شرمندہ ہونا، شرمندہ کرنا	فَأَصْبَحَ مِنَ النَّدِيمِينَ	العائدة 05
نَشِطٌ	يَنْشِطُ	نَشَطٌ	گرہ کھولنا، خوش ہونا	وَالنَّشِيطِ نَشِطًا	الزعت 79
نَصِبٌ	يَنْصِبُ	نَصَبٌ	محنت یا مشقت کرنا	فَإِذَا فَرَعْتَ فَانصَبْ	الم نشرح 94
نَضِجٌ	يَنْضِجُ	نَضِجٌ، نَضَاجٌ	بل جانا، گوشت کا گل جانا	كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ	النساء 04
نَضِرٌ	يَنْضِرُ	نَضْرٌ، نَضْرَةٌ	تروتازہ ہونا	وَأَلْقَهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا	الدھر 76
نَعِيمٌ	يَنْعَمُ	نَعَمٌ، نَعِيمٌ	خوش حال ہونا (مطمئن)	فِي جَنَّةِ النَّعِيمِ	الواقعة 56
نَفِدٌ	يَنْفَدُ	نَفَدٌ، نَفَادٌ	ختم ہونا، ناپید ہونا	قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي	الكهف 18
نَكِبٌ	يَنْكِبُ	نَكَبٌ، نَكْبٌ	الگ ہو کر چلنا، ہٹنا	عَنِ الصِّرَاطِ لَنُنَكِبُونَ	المؤمنون 23
نَكَدٌ	يَنْكُدُ	نَكْدٌ	سخت ہونا، ناقص ہونا	وَالَّذِي خَبَتْ لَا يُخْرَجُ إِلَّا نَكِدًا	الاعراف 07
نَكْرٌ	يَنْكُرُ	نَكْرٌ، نَكْرٌ، نَكِيرٌ	کسی چیز کو نہ پہنچانا	لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكْرَهُمْ	هود 11

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س	معانی	مصدر • سَمِعَ / سَمِعًا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
الكهف 18	52	وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا	ہلاک ہونا	وَبِقٌ ، مَوْبِقٌ	وَبِقٌ
الحجر 15	53	قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نَحْنُ مُجْرِمُونَ	ڈرنا، روکنے کفر سے ہونا	وَجَلٌ ، مَوْجَلٌ	يُوجَلُ
البقرة 02	255	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ	وسیع (کشادہ) ہونا	وُسْعَةٌ ، سَبْعَةٌ	يُوسِعُ
البقرة 02	255	لَا تَأْخُذْهُ مِثْقَلُ ذَرَّةٍ وَلَا نَوْمٌ	اُدگھانا، اُدگھنا	وَسَنٌ ، سِنَةٌ	يُوسِنُ
المعارج 70	19	إِنَّ الْإِنْسَانَ خَلِيقٌ هَلُوعًا	واویلا کرنا	هَلَعٌ	يَهْلَعُ
الانعام 06	59	وَلَا رُحْبٌ وَلَا بَاسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ	خشک ہونا، سوکھ جانا	يَبَسٌ ، يَبْسٌ	يَبْسُ
الكهف 18	18	وَتَحْسِبُهُمْ جَاكِنًا	جاگنا، بیدار ہونا	يَقِظٌ ، يَقَاطَةٌ	يَقِظُ
النمل 27	22	وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَإٍ يَقِينٍ	یقینی طور پر جان لینا	يَقِنٌ ، يَقِينٌ	يَقِينُ
بنی اسرائیل 17	71	فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِحُسْنٍ	دائمی طور پر آنا	يَمُنُ	يَمُنُ
البقرة 02	283	فَإِنَّهُ أَلَمَ قَلْبَهُ	گناہ کرنا	أَلَمٌ ، مَأْتَمٌ	يَأْتَمُ
الاعراف 07	34	وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ	مؤخر ہونا، مقرر ہونا	أَجَلٌ	يَأْجَلُ
النہاء 78	38	إِلَّا مَنْ أُوْتِيَ لَهُ الرَّحْمَنُ	اجازت ہونا	أَذِنٌ	يَأْذُنُ
النور 24	31	غَيْرِ أُولَى الْأَرْزَاقِ مِنَ الرِّجَالِ	محتاج ہونا	أَرْبٌ	يَأْرَبُ
النجم 53	57	أَرْزَقَ الْأَرْزَاقَ	وقت نزدیک آ جانا	أَرْزَفٌ ، أَرْزُوفٌ	يَأْرَفُ
الاعراف 07	150	إِلَى قَوْمِهِ غَضَبَانَ أَسْفًا	پچھتانا، غمگین ہونا	أَسْفٌ	يَأْسَفُ
القمر 54	25	بَلْ هُوَ كَذَابٌ أَشِيرٌ	اترانا، مست (گمن) ہونا	أَشْرٌ	يَأْشُرُ
النساء 04	104	فَإِنَّهُمْ بِالْأَمْرِ كَمَا تَأَلَّوْنَ	الم رسیدہ ہونا، تکلیف ہونا	أَلَمٌ	يَأْلَمُ
البقرة 02	823	فَإِنْ آمَنَ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ	امانت دار بنانا	أَمَنٌ ، أَمْنَةٌ	يَأْمَنُ
الاعراف 07	97	أَقَامِنَ أَهْلَ الْقُرَى أَنْ تَأْتِيَهُمْ	امن (بے خوف) میں ہونا	أَمْنٌ ، أَمَانٌ	يَأْمَنُ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حواله قرآن	معاني	مصدر سَمِعَ / سَمِعًا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
22 الحج	28 وَأَطْعَمُوا الْيَتَامَى الْفَقِيرَ	مخت حاجت مند ہونا	بَيْسٌ، بَيْسٌ	يَبْسُ	بَيْسٌ
حم السجدة 41	49 لَا يَسْمَعُ الْإِنْسَانُ	تھکنا، اکتا جانا	سَامٌ، سَامَةٌ	يَسَامُ	سَيْمٌ
12 يوسف	87 إِنَّهُ لَا يَأْتِيَنَّكَ مِنَ رُوحِ اللَّهِ	نا امید ہونا	يَأْسٌ، يَأْسَةٌ	يَأْيَسُ، يَأْيَسُ	يَأْسٌ
13 الرعد	31 أَقْلَمُ يَأْتِيَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا	اطمینان ہونا، معلوم ہونا	يَأْسٌ، يَأْسَةٌ	يَأْيَسُ، يَأْيَسُ	يَأْسٌ
02 البقرة	130 مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ	حماقت کرنا، احمق بنانا	سَفَةٌ	يَسْفُهُ	سَفِيَةٌ
20 طه	40 فَلَبِثَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ	بہت برسوں والا ہونا	سَنَةٌ	يَسْنُهُ	سِنَةٌ
15 الحجر	72 لَقِيَ سَكْرَتَهُمْ يَمْهُونَ	عقل کا اندھا ہونا	عَمَةٌ، عَمُوَةٌ	يَعْمُهُ	عَمَةٌ
26 الشعراء	149 يَبُوءُ مَا كَفَرْنَا	تکبر کرنا، تکلف کرنا	فَرَةٌ	يَفْرُهُ	فَرَةٌ
17 ہنسی اسرائیل	46 أَنْ يَفْقَهُوهُ وَلِيَّ أَدْبَانِهِمْ وَقُرَا	اچھی طرح سمجھنا	فَقَّهُ، فِقْهَةٌ	يَفْقَهُ	فِقْهَةٌ
36 یس	55 فِي شُغْلٍ فَكِهِونَ	لطف اٹھانا، باتیں بنانا	فَكَاةٌ، فُكَاةٌ	يَفْكُهُ	فَكَةٌ
16 النحل	62 وَيَجْعَلُونَ لِقَاءَ اللَّهِ مَا يَكْرَهُونَ	گھن آنا، کراہیت ہونا	كَرَاهَةٌ، مَكْرُوهَةٌ	يَكْرَهُ	كَرْهٌ
03 عمران	49 وَأُتِرَىءُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ	پیدا کئی اندھا ہونا	كَمَةٌ	يَكْمُهُ	كَمَةٌ
02 البقرة	182 فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ	اندیشہ کرنا، ڈرنا	خَوْفٌ، مَخَافَةٌ، جَهْفَةٌ	يَخَافُ	خَافٌ
68 القلم	19 وَهُمْ نَائِمُونَ	سونا	نَوْمٌ، نِيَامٌ، مَنَامٌ	يَنَامُ	نَامٌ
2 البقرة	124 قَالَ لَا يَأْتِيَنَّكَ عَهْدَى الظَّالِمِينَ	ہانچنا، پانا	نَيْلٌ	يَنَالُ	نَالَ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س	معانی	مصدر سَمِعَ / سَمِعًا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
الرحمن 55	27 وَيَبْقَى وَجْهَ رَبِّكَ	باقی رہنا	بَقَاءٌ	يَبْقَى	* بَقِيَ
طہ 20	120 شَجَرَةَ الْخُلْدِ وَمَلِكٌ لَا يَبْلَى	پرانا ہونا	بَلَى، بَلَاءٌ	يَبْلَى	بَلَى
طہ 20	06 وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى	ملائم و ترہونا	ثَرَى	يَثْرَى	ثَرَى
الاعراف 07	187 يَسْأَلُونَكَ كَاتِبٌ عَلَيْهَا	تلاش کرنا، کھوج میں ہونا	حَفَى، حَفَاءٌ	يَحْفَى	حَفَى
القارعة 101	11 نَارٌ حَامِيَةٌ	آگ دکھانا، بھڑک اٹھنا	حُمَى، حُمُوٌ	يَحْمَى	حَمِيَ
الفتح 48	26 حِيَمَةَ الْجَاهِلِيَّةِ	حیث ہونا، مار ہونا، گرم ہونا	حَمِيَّةٌ، حِمَايَةٌ	يَحْمَى	حَمِيَ
طہ 20	124 أَنْ نُذِلَّ وَنَخْزَى	رسا ہونا، مصیبت میں پڑنا	خَزَى، خَزَى	يَخْزَى	خَزَى
طہ 20	33 مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ	ڈرنا، خوف کرنا	خَشِيَ، خَشِيَّةٌ	يَخْشَى	خَشِيَ
ال عمران 03	05 إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ	چھپانا، مخفی ہونا	خَفَاءٌ، خُفْيَةٌ	يَخْفَى	خَفِيَ
البقرة 02	84 لَا تَسْخَرُونَ مِنْهُ تَحْمٌ	خون بہنا	دَمَى، دُمِيٌّ	يَدْمَى	دَمِيَ
البقرة 02	61 الَّذِي هُوَ أَدْنَى بِالْأَيْدِي هُوَ خَيْرٌ	زیل یا گھٹیا ہونا	دَنٌ، دَنَايَةٌ	يَدْنَى	دَنِيَ
ص 38	36 تَجْرَى بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ	زرم یا آسان ہونا	رَخٌ، رِخْوَةٌ	يَرُخَى	رَخِيَ
طہ 20	16 وَاتَّبَعَهُ لَمْ تَرُدْ	ہلاک ہونا، گرنا	رَدَى، رَدَى	يَرْدَى	رَدَى
المائدة 05	119 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ	راضی ہونا (رَضَى)	رُضْوَانٌ، مَرْضَاةٌ	يَرْضَى	رَضِيَ
بنی اسرائیل 17	93 أَوْ تَرْفَى لِي السَّمَاءِ	چڑھنا، ترقی کرنا	رَفَى، رَفِيٌّ	يَرْفَى	رَفِيَ
طہ 20	123 فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى	تکلیف (شقت) میں پڑنا	شَقَاوَةٌ، شِقْوَةٌ	يَشْقَى	شَقِيَ
الانفطار 82	15 يَضَلُّونَهَا يَوْمَ الذِّكْرِ	آگ میں جلنا	صَلَى، صِلْيًا	يَضَلَّى	ضَلَّى
اللہب 111	03 سَيَضَلَّى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ	آگ میں داخل ہونا	صَلَى، صِلْيًا	يَضَلَّى	ضَلَّى
طہ 20	119 لَا تَنْظُرُوا إِلَيْهَا وَلَا تَضْحَى	دھوپ ہونا، سورج چڑھنا	ضَحًا، ضَحَاةٌ	يَضْحَى	ضَحِيَ

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ بِرِ حوالہ قرآن	معانی	مص. م. سَمِعَ سَمِعًا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
16 النحل	14	لِنَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا	تروتازہ یا نرم ہونا	طَارَاوَةٌ	طَرِيٌّ
02 البقرة	60	وَلَا تَعْتُوا لِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ	فساد کرنا	بَغِيٌّ	عَبِيٌّ
20 طه	118	أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى	تنگا ہونا	شَرِيٌّ، عَرِيَّةٌ	عَرِيٌّ
47 محمد	35	وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ	بلند ہونا	عَلَاءٌ	عَلِيٌّ
06 الانعام	104	وَمَنْ عَبِيَ فَعَلَيْهَا	انداھا ہونا	عَمَى	عَمِيٌّ
47 محمد	20	يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ	اُدھ یا بیہوشی طاری ہونا	غَمَسِيٌّ، غَشِيَانٌ	غَشِيٌّ
94 الليل	01	وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى	اندھیرا چھا جانا	غَشَاوَةٌ، غَشَايَةٌ	غَشِيٌّ
04 النساء	06	وَمَنْ كَانَ عَيْبًا فَلْيَسْتَعْفِفْ	مالدار ہونا، بے نیاز ہونا	غَنَاءٌ، غِنِيَانٌ	غَنِيٌّ
11 هود	68	كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا	ظہرنا، مقیم ہونا	غِنَى، مَغْنَى	غَنِيٌّ
21 الانبياء	60	قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذُكُرُهُمْ	جوان ہونا	فَتًى	فَتِيٌّ
70 المعارج	15	كَلَامَ إِنهَاطِيٍّ	شعلہ مارنا	لَطَى	لَطَى
88 العاشية	11	لَا تَسْمَعُ فِيهَا لِأَعِيَّةٍ	شور مچانا، لغو گفتگو کرنا	لَفَى، لِأَعِيَّةٌ	لَفَى
18 الكهف	74	حَتَّى إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ	ملاقات کرنا، سامنے آنا	لَقَى، لِقَاءٌ	لَقِيَ
18 الكهف	57	وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ	بھولنا	نَسَى، نَسِيَانٌ	نَسِيَ
87 الاعلى	05	فَجَعَلَهُ غُفَاءً أُخْرَى	سرخی مائل سیاہ ہونا	حَوَى	حَوَى
19 مريم	43	فَاتَّبَعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا	ٹھیک یا سیدھا ہو جانا	سَوَى	سَوَى
20 طه	121	وَعَصَى أَمْرًا رَبِّهِ فَغَوَى	بھک جانا، گمراہ ہونا	غَوَايَةٌ	غَوَى
53 النجم	05	عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى	قوی یا مضبوط ہونا	قُوَّةٌ	قَوَى

ماضی سَمِعَ	مضارع يَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ / سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حوالہ قرآن	سورة
هُوَى	يَهُوَى	هُوَى	محبت کرنا، چاہنا	وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ	23 النجم 53
أَذَى	يَأْذِي	أَذَى، أَذَاةٌ	تکلیف پہنچانا	لَنْ يُضْرَبُوا لَكُمْ إِلَّا أَذَى	111 ال عمران 03
أَسَى	يَأْسَى	أَسَى	غمگین ہونا، غم کرنا	لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ	23 الحديد 57
حَيَى (حَى)	يَحْيَى	حَيَوَةٌ، حَيَوَانٌ	زندہ رہنا، جینا	فِي الْقِصَاصِ حَيَوَةٌ	179 البقرة 02
عَسَى	يَعْسَى	عَسَى، عَسَى	عاجز آجانا	الْعَسِيْبَاءُ بِالْأَوْلَادِ	15 ق 50
حَمِيٌّ	يَحْمِيُّ	حَمًا، حَمًّا	بچھڑا رہنا	وَجَلَسْنَا قُرْبَ فِي عَيْنِ حَمِيَّةٍ	86 الكهف 18
خَطِيٌّ	يَخْطِيُّ	خَطًا، خَطًّا، خَطَاةٌ	غلطی کرنا، گناہ کرنا	وَمَنْ قَعَلَ مُؤْمِنًا خَطِيًّا	92 النساء 04
ظَمِيٌّ	يَظْمِيُّ	ظَمًا، ظَمَاءَةٌ	سخت پیاس لگنا	وَأَنْتَ لَا تَنْظَمُونَ لَهَا وَلَا تَضْحَى	119 طه 20
وَطِنِيٌّ	يَظُنُّ	وَطًا	روندنا، پامال کرنا	وَظًا وَأَقْوَمُ قِيْلًا	06 المزمل 73

﴿باب سَمِعَ کی خاصیات﴾

ایسے افعال جو رنج، خوشی، بیماری، رنگ، عیوب، اور جلیہ سے متعلق ہوں۔

مثلاً فَرَحٌ، حَزْنٌ، سَقَمٌ ان تمام میں عارضی صفت ہوتی ہے۔

﴿باب سَمِعَ کی علامات﴾

☆ قرآن حکیم کے تمام ایسے افعال جن کا فعل ماضی صیغہ واحد غائب کا کلمہ عین مکسور ہو وہ باب سَمِعَ سے

آئے ہیں۔ سوائے وَرِثٍ اور وَلِيٍّ کے۔

☆ فَعِيلٌ کے وزن پر صفت کا صیغہ اکثر سَمِعَ سے آتا ہے۔

☆ مثال واوی، مثال یائی اور مضاعف باب سَمِعَ سے آتے ہیں۔

☆ مہوز العین اور مہوز اللام اکثر اسی باب سے آتے ہیں۔

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ وَ حَوَالِهِ فِي الْقُرْآنِ	معانی	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
فاطر 35	02 مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ	کھولنا، ظاہر کرنا	فَتَحَ	يَفْتَحُ	فَتَحَ
المائدہ 5	31 يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ	کریدنا، بحث کرنا	بَحَثَ	يَبْحَثُ	بَحَثَ
الاعراف 7	85 وَلَا تَبْغَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ	حق تلفی کرنا، گھٹا کر دینا	بَغَسَ	يَبْغَسُ	بَغَسَ
الكهف 18	06 فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسِكَ	ہلاک کرنا، گھومتا (دبا) دینا	بَخَعَ	يَبْخَعُ	بَخَعَ
الاحقاف 46	09 مَا كُنْتُ بِدَعَا بَيْنَ الرُّسُلِ	جہلی دفعہ پیدا کرنا	بَدَعَ	يَبْدَعُ	بَدَعَ
ال عمران 3	49 وَأَبْرَأُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ	برص زدہ ہونا	بَرَصَ	يَبْرَصُ	بَرَصَ
المائدہ 5	31 لَبِثَ اللَّهُ عَرَابًا	بھیچنا، اٹھانا، مقرر کرنا	بَثَّ	يَبِثُ	بَثَّ
محمد 47	18 أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً	ناگہانی طور پر آنا، اچانک آجانا	بَغَتْ	يَبْغُتُ	بَغَتْ
هود 11	44 يَأْرِضُ الْبَلْعَى مَاءً كَب	لگنا	بَلَعَ	يَبْلَعُ	بَلَعَ
النور 24	16 هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ	بہتان (تہمت) لگانا	بُهْتَانَ	يُبْهِتُ	بُهِتَ
محمد 47	08 وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَنَّا لَهُمْ	منہ کے بل کرنا، ہلاک ہونا	فَتَنَ	يَفْتِنُ	فَتَنَ
العنكبوت 29	47 وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ	جان بوجھ کر انکار کرنا، کفر کرنا	جَحَدَ ، جُحُودٌ	يَجْحَدُ	جَحَدَ
الانعام 6	60 مَا جَرَّخْتُمُ بِالنَّهَارِ	کس کرنا، کمانا، زخمی کرنا	جَرَّخَ	يَجْرُخُ	جَرَّخَ
البقرة 2	22 جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا	بنانا، پیدا کرنا	جَعَلَ	يَجْعَلُ	جَعَلَ
التوبة 9	57 وَهُمْ يَجْمَعُونَ	قاپوٹا آنا، سرکش ہونا	جَمَعَ	يَجْمَعُ	جَمَعَ
الهمزة 104	02 جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ	اکٹھا کرنا، جمع کرنا	جَمَعَ	يَجْمَعُ	جَمَعَ
الانفال 8	61 وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا	جھکتا، پست ہونا	جَنَحَ ، جُنُوحٌ	يَجْنَحُ	جَنَحَ
التوبة 9	79 وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جِهْدَهُمْ	محنت کرنا، کوشش کرنا	جَهَدَ	يَجْهَدُ	جَهَدَ
طہ 20	07 وَإِنْ تَجَهَّرَ بِالْقَوْلِ	بلند آواز سے پکارنا	جَهَرَ ، جَهْرَةٌ	يَجْهَرُ	جَهَرَ

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حواله قرآن	معانی	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
2	البقرة 09	وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ	خدع	يَخْدَعُ	خَدَعُ
57	الحديد 16	أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ	خشوع	يَخْشَعُ	خَشَعَ
33	الاحزاب 32	فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ	خضع، خضوع	يَخْضَعُ	خَضَعَ
20	طه 12	آتَا رَبُّكَ فَأَخْلَعَ نَعْلَيْكَ	اخلع	يَخْلَعُ	خَلَعَ
17	بنی اسرائیل 18	يَهْلِكُنَّ مَذْمُومًا مَذْمُورًا	دهکینا، بھگانا	يَذْخَرُ	ذَخَرَ
16	النمل 48	سُجِدَ لِلَّهِ وَهُمْ ذَاخِرُونَ	عاجز (حقیر و ذلیل) ہونا	يَذْخَرُ	ذَخَرَ
42	الشوری 16	خَجَّطْنَهُمْ دَاحِضَةً	باطل کر دینا، گرنے والا ہونا	يَدْخِضُ	دَخَضَ
23	المؤمنون 96	إِدْفَعْ بِالْيَمِينِ أَحْسَنَ الشِّيْئَةِ	دور کرنا، ایک طرف کرنا	يُدْفَعُ	دَفَعَ
21	الانبیاء 18	فَبَدَّ مَعَهُ فَأَازَا هُوَ زَاهِقٌ	سرخمی کرنا، ہلاک کرنا	يَذْمَعُ	ذَمَعُ
78	النبا 34	وَكَأَنَّا دِهَاقًا	بھرا ہوا ہونا، چھلکنا	يَذْهَقُ	ذَهَقُ
37	الصف 102	أَتَىٰ أَذْهَبَكَ فَأَنْظُرْ	ذبح کرنا	يَذْبَحُ	ذَبَحَ
24	البقرہ 43	يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ	جانا، زائل کرنا	يَذْهَبُ	ذَهَبَ
22	الحج 02	تَدْخُلُ كُلُّ مَرْجِعَةٍ	بھول جانا	يَذْهَلُ	ذَهَلَ
12	یوسف 12	أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ	خوب کھانا	يَرْتَعُ	رَتَعَ
106	قوریش 02	إِنْفِهِمْ رِحْلَةَ الْبِشَاءِ	رغل یا کوچ کرنا، روانہ ہونا	يُرْحَلُ	رَحَلَ
33	الاحزاب 26	فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبُ	ڈرانا، رعب ڈالنا	يُرْعَبُ	رَعَبَ
13	الرعد 13	وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ	بادل کا گرجنا	يُرْعَدُ	رَعَدَ
49	العنکبوت 12	لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ	بلند کرنا، اٹھانا	يَرْفَعُ	رَفَعَ
77	المرسلات 48	قِيلَ لَهُمْ ارْكَبُوا لَا يَرْكَبُونَ	چھلکنا، نماز ادا کرنا	يَرْكَبُ	رَكَعَ

ماضی فَتَحَّ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتَحَ	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حواله قرآن	سورة
رَكَنَ	يُرَكِّنُ	رَكْنٌ ، رُكُونٌ	جگنا، مال ہونا، قوت ہونا	وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا 113	ہود 11
رَهَنَ	يُرْهِنُ	رَهْنٌ	رہن ہونا، گرفتار ہونا	كُلُّ امْرِءٍ بِأَيْمَانِهِ كَسْبٌ رَهِينٌ 21	الطور 52
رَحَفَ	يَرْحَفُ	رَحْفٌ ، رُحُوفٌ	جنگ میں ڈبھیر ہونا	رُحُفًا فَلَا تُولُوهُمْ الْأَدْبَارَ 15	الانفال 8
زَرَعَ	يُزْرِعُ	زَرْعٌ	زمین میں بیج ڈالنا	إِنَّمَا تَزْرَعُونَ 64	الواقعة 56
زَهَقَ	يُزْهِقُ	زَهْقٌ ، زُهُوقٌ	روح کا جسم سے نکل جانا	وَتَزْهَقُ أَنفُسُهُمْ 55	الصورة 9
سَبَحَ	يَسْبُحُ	سَبْحٌ ، سَبَاحَةٌ	چکر لگانا، کام میں لگا رہنا	كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ 33	الانبیاء 21
سَبَحَ	يَسْبُحُ	سَبَحٌ	تیرنا (ہوا یا پانی میں)	وَالسَّبْحُ سَبَاحًا 03	والنزع 79
سَعَبَ	يَسْعَبُ	سَعَبٌ	گھسیٹنا	يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ 48	القمر 54
سَعَتْ	يَسْعَثُ	سَعَثٌ	نا جا ز چیز حاصل کرنا	سَعَثُونَ لِلْكَذِبِ أَكْثَرُونَ لِلسَّعْيِ 42	العنكبوت 5
سَعَرَ	يَسْعَرُ	سَعْرٌ	جادو کرنا، دھوکا دینا	لَيَسْعَرَنَّا بِهَا 132	الاعراف 7
سَرَحَ	يَسْرَحُ	سَرَحٌ ، سُرُوحٌ	موشی چراتے لے جانا	وَجِنَّ تَسْرَحُونَ 06	النحل 16
سَطَعَ	يَسْطَعُ	سَطَعٌ	پھیلانا، ہموار کرنا	كَيْفَ سَطَعَتْ 20	الغاشية 88
سَفَرَ	يَسْفَرُ	سَفْرٌ	آگ جلانا	وَيَسْفِرُونَ سَفِيرًا 10	النساء 4
سَفَحَ	يَسْفَحُ	سَفْحٌ ، سُفُوحٌ	خون بہانا	أَوْدَمًا مَسْفُوحًا 145	الانعام 6
سَفَعَ	يَسْفَعُ	سَفْعٌ	زور سے پکڑ کر گھسیٹنا	لَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ 10	العلق 96
سَلَخَ	يَسْلَخُ	سَلَخٌ	کھینچ لینا، نکال لینا	نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ 37	يس 36
شَعَنَ	يَشْعَنُ	شَعْنٌ	کشتی بھرنا	فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ 41	يس 36
شَخَصَ	يَشْخَصُ	شَخُوصٌ	کھٹکی بندھ جانا	لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ 42	ابراهيم 14
شَرَحَ	يَشْرَحُ	شَرْحٌ	کھولنا	رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي 25	طه 20

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف	معانى	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضى فَتَحَ
الشورى 42	13	واضح کرنا، واضح راست بنانا	شَرَعَ	يَشْرَعُ	شَرَعَ
الأعراف 07	163	نمودار ہونا، شروع کرنا	شُرُوعٌ	يَشْرَعُ	شَرَعَ
المرسلات 77	30	متفرق (شاخ در شاخ) ہونا	شَعَبٌ	يَشْعَبُ	شَعَبَ
يوسف 12	30	فریفتہ ہونا	شَعَفٌ	يَشْعَفُ	شَفَفَ
الفتح 48	11	مشغول ہونا	شَغَلٌ، شَغُلٌ	يَشْغَلُ	شَغَلَ
الحجر 89	03	جوڑا ہونا، دوگنا کرنا	شَفَعٌ	يَشْفَعُ	شَفَعَ
البقرة 2	255	شفاعت (سفاش) کرنا	شَفَاعَةٌ، شَفَاعَةٌ	يَشْفَعُ	شَفَعَ
المرسلات 77	27	بلند ہونا	شَمَخٌ، شُمُوخٌ	يَشْمَخُ	شَمَخَ
هود 11	81	صبح آنا	صَبَحٌ	يَصْبِحُ	صَبَحَ
الحجر 15	94	کھول کر سنا دینا	صَدَعٌ	يَصْدَعُ	صَدَعٌ
الطارق 86	12	پھٹنا، شق ہونا، پھاڑ دینا	صَدَعٌ	يَصْدَعُ	صَدَعٌ
الحاقة 69	07	منہ کے بل کرنا	صَرَعٌ، مَصْرَعٌ	يَصْرَعُ	صَرَعَ
التغابن 64	14	معاف کرنا، اعراض کرنا	صَفَحٌ	يَصْفَحُ	صَفَحَ
هود 11	38	بنانا، صنایع کرنا	صَنَعَ، صَنْعَةٌ	يَصْنَعُ	صَنَعَ
الحج 22	20	گانا، گھلاتا	صَهَرٌ	يَصْهَرُ	صَهَرَ
العنكبوت 100	01	ہانپنا	صَبَّحٌ، صَبَّاحٌ	يَصْبِحُ	صَبَّحَ
النساء 4	34	سونا	صَبَّعٌ، صَبَّوْعٌ	يَصْبَعُ	صَبَّعَ
البقرة 02	265	زیادہ کرنا، دوچند کرنا	صَعَفٌ	يَصْعَفُ	صَعَفَ
يوسف 12	44	خلط ملط ہونا، جمع کرنا	صَعَتْ	يَصْعَتُ	صَعَتْ

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حواله قرآن	معانی	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
7	الاعراف 101	يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ	طَبَعَ	يَطْبَعُ	طَبَعَ
12	يوسف 09	أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا	طَرَحَ	يَطْرَحُ	طَرَحَ
09	التوبة 12	وَ طَعَنُوا فِي دِينِكُمْ	طَعَنَ	يَطْعَنُ	طَعَنَ
16	النحل 80	يَوْمَ طَعَنَكُمْ وَ يَوْمَ أَقَامِكُمْ	طَعَنَ	يَطْعَنُ	طَعَنَ
18	الكهف 97	فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ	ظَهَرُوا	يُظْهَرُ	ظَهَرَ
10	يونس 90	حَتَّى إِذَا أَذْرَكَهُ الْغَرَقِيُّ	غَرَقَ	يُغْرَقُ	غَرِقَ
11	هود 10	إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورًا	فَرَحَ	يَفْرَحُ	فَرِحَ
14	ابراهيم 24	وَفَرَّخَهَا فِي السَّمَاءِ	فَرَّخَ	يَفْرُغُ	فَرَّغَ
58	المجادلة 11	يَفْسَحُ اللَّهُ لَكُمْ	فَسَحَ	يَفْسَحُ	فَسَحَ
15	الحجر 68	فَلَا تَفْضَحُونَ	فَضَحَ	يَفْضَحُ	فَضَحَ
03	ال عمران 40	كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ	فَعَلَ	يَفْعَلُ	فَعَلَ
02	البقرة 69	فَاقِعَ لُؤُنَهَا تُسْرًا لِنَظْرَيْنِ	فَقَعَ	يَفْقَعُ	فَقَعَ
100	المدية 02	فَالْمُورِيَتْ قَدْحًا	قَدَحَ	يَقْدَحُ	قَدَحَ
03	ال عمران 140	مَسَ الْقَوْمَ فَرَحًا يُقْلَهُ	فَرَحَ	يَفْرَحُ	فَرَحَ
101	القارعة 03	وَمَا أَذْرَكَ مَا الْقَارِعَةُ	قَرَعَ	يَقْرَعُ	قَرَعَ
08	الانفال 07	وَيَقْطَعُ ذَابِرَ الْكٰفِرِيْنَ	قَطَعَ	يَقْطَعُ	قَطَعَ
22	الحج 21	وَلَهُمْ مُقَامِعٌ مِنْ حديدٍ	قَمَعَ	يَقْمَعُ	قَمَعَ
93	الضحى 09	فَأَمَّا الْبَيْتُ فَلَا تَقْهَرُ	قَهَرَ	يَقْهَرُ	قَهَرَ
90	البلد 04	لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ	كَبَدَ	يَكْبُدُ	كَبَدَ

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ (ف)	معانى	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضى فَتَحَ
84 الانشقاق	06 ابْنِكَ كَادِحٍ اِلَى رَبِّكَ	تکلیف اٹھانا	كَدَحَ	يَكْدَحُ	كَدَحَ
78 الباء	33 وَتَوَاجِبُ اَنْوَابًا	اُبھرا ہوا (نمایاں) ہونا	كُعْرِبَ	يَكْعَبُ	كَعَبَ
23 المؤمنون	104 وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ	بد شکل ہونا، چہرہ بگڑ جانا	كُلُوخَ ، كَلَاخَ	يَكْلَحُ	كَلَحَ
04 النساء	52 وَمَنْ يُلْعِنِ اللّٰهَ	لعنت بھیجنا	لَعَنَ	يَلْعَنُ	لَعَنَ
35 لاطر	35 وَلَا يَمْسَسُنَا فِيهَا الْغُوبُ	تھکتا، تھک جانا	لَعَبَ ، لَعُوبَ	يَلْعَبُ	لَعَبَ
23 المؤمنون	104 تَلْفَحُ وُجُوهُهُمْ النَّارُ	جھلس دینا (چہرہ جلد)	لَفَحَ	يَلْفَحُ	لَفَحَ
15 العنكبوت	22 وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَّاحٍ	حاملہ ہونا، پھلدار ہونا	لَفَحَ	يَلْفَحُ	لَفَحَ
16 النحل	77 اِلَّا كَلِمَةٍ الْبَصْرِ	پلک جھپکتا، نظر کرنا	لَمَحَ	يَلْمَحُ	لَمَحَ
02 البقرة	36 وَمَتَاعٌ اِلَىٰ حِينٍ	فائدہ اٹھانا	مَتَعَ ، مَتَاعٌ ، مُتَعَةٌ	يَمْتَعُ	مَتَعَ
02 البقرة	276 يَمْحَقُ اللّٰهُ الرِّبَا	مٹانا	مَحَقَّ	يَمْحَقُ	مَحَقَّ
35 لاطر	12 وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاجِرَ	آواز کیساتھ پانی کو چیرنا	مَخَرَّ ، مَخُورٌ	يَمْخَرُ	مَخَرَ
05 المائدة	06 وَامْسُخُوا بِرُءُوسِكُمْ	مسح کرنا	مَسَحَ	يَمْسَحُ	مَسَحَ
36 بنس	67 وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَهُمْ	صورت بگاڑ دینا، بدل دینا	مَسَخَ	يَمْسَخُ	مَسَخَ
67 الملك	30 لَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِنَاءٍ مُّعِينٍ	آہستہ آہستہ بہنا	مَعَنَ	يَمَعُنُ	مَعَنَ
35 لاطر	12 وَهَذَا يَلْمِخُ اَنْجَاجٍ	نمکین ہونا	مَلِخَ ، مَلَاخَةٌ	يَمْلِخُ	مَلِخَ
107 الماعون	07 وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ	منع کرنا	مَنَعَ	يَمْنَعُ	مَنَعَ
30 الروم	44 فَيَلْأَنفُسِهِمْ يَمْهَدُونَ	تیار کرنا، راہ سنوارنا، بچھانا	مَهَدَ	يَمْهَدُ	مَهَدَ
108 الكوثر	02 فَصَلِّ لِزَيْتِكَ وَالْخَمْرِ	قربانی کرنا، بخر کرنا	نَحَرَ ، تَنَحَّرَ	يَنْحَرُ	نَحَرَ
4 النساء	04 وَاتَّوَا النَّسَاءَ ضَلْفِيهِنَّ نِخْلَةً	عطیہ دینا، خوش دلی سے دینا	نَحَلَ	يَنْحَلُ	نَحَلَ

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حواله قرآن	معانی	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
17	بنی اسرائیل 52	دشمنی یا وسوسہ ڈالنا	نَزَعُ	يُنزِعُ	نَزَعُ
22	الحج 52	مسخ کرنا، مٹا ڈالنا	نَسَخَ	يُنسَخُ	نَسَخَ
07	الاعراف 154	لکھنا، تحریر کرنا	نَسَخَ	يُنسَخُ	نَسَخَ
07	الاعراف 62	نصیحت کرنا	نَصَحَ ، نَصِيحَةً	يُنصَحُ	نَصَحَ
66	التحریم 08	خالص ہونا، خالص کرنا	نَصَحَ ، نُصُوخَ	يُنصَحُ	نَصَحَ
55	الرحمن 66	جوش سے لگنا (پانی)	نَضَجَ	يُنضَجُ	نَضَجَ
05	المائدہ 04	سینگ سے مارنا	نَطَعَ	يُنطَعُ	نَطَعَ
08	الانفال 11	اوگھنا (ابتدائی نیند)	نَعَسَ ، نَعَسًا	يُنعَسُ	نَعَسَ
21	الانبیاء 46	آہستہ آہستہ چلنا	نَفَّخَ ، نَفُوخًا	يَنْفُخُ	نَفَّخَ
13	الرعد 17	فائدہ دینا	نَفَعَ	يَنْفَعُ	نَفَعَ
05	المائدہ 48	کام یا دستور کا واضح ہونا	نَهَجَ	يَنْهَجُ	نَهَجَ
93	الضحیٰ 10	جھڑکنا	نَهَرَ	يَنْهَرُ	نَهَرَ
51	الذہریت 17	رات کو سونا	هَجَعُ ، هَجُوعًا	يَهْجَعُ	هَجَعُ
53	الحجم 7	اطراف میں جانا، کنارے ہونا	أَفَقَ	يَأْفُقُ	أَفَقَ
56	الواقعة 08	بابرکت ہونا	يَمُنُّ	يَيْمُنُ	يَمُنُّ
06	الاسعاف 99	پھلوں کا پکنا	يُنَعُّ ، يُنَعُّ	يَيْنَعُ	يُنَعُّ

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حواله قرآن	معانی	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
25 القران	25 يَوْمَ يَعْصِيُ الطَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ	دانتوں سے کاشا، نام ہونا	عَصَّ ، عَصِيضُ	يَعْصُ	عَصَّ
20 طہ	40 كَمْ تَقْرَعُ عَلَيْهَا وَلَا تُحِزْنَ	خوش ہونا، شخڑا ہونا (کھ)	قَرَّ	يَقْرُ	قَرَّ
43 الزخرف	71 وَتَلَدُ الْأَعْيُنُ	لذیذ ہونا	لَذَّ	يَلْدُ	لَذَّ
56 الواقعة	79 لَا يَمْسُهُ إِلَّا الْمُنْظَرُونَ	چھونا، مس کرنا	مَسَّ ، مَسِيَسٌ	يَمَسُّ	مَسَّ
02 البقرة	96 يَوْمَ أَخَذْتُم مَّوَدَّةَ	چاہنا، دوست رکھنا	وَدَّ ، مَوَدَّةٌ	يَوُدُّ	وَدَّ
33 الاحزاب	48 وَذَعَّ أَدْهُمَ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ	ترک کرنا	وَدَّعَ	يَدَّعُ	* وَدَّعَ
02 البقرة	234 وَيَتَلَوْنَهُنَّ أَزْوَاجًا يُتْرَبْنَ	چھوڑ دینا	وَدَّرَ	يَدَّرُ	وَدَّرَ
27 النمل	17 وَالطَّيْرُ فَهُمْ يُوزَعُونَ	لشکر کو ترتیب دینا	وَزَّعَ	يَزَّعُ	وَزَّعَ
07 الاعراف	157 وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ	آٹارنا	وَضَعَ ، مَوْضِعٌ	يَضَعُ	وَضَعَ
03 ال عمران	36 فَلَمَّا وَضَعَتْهَا	جنم دینا	وَضَعَ ، مَوْضِعٌ	يَضَعُ	وَضَعَ
22 الحج	65 أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ	گر پڑنا، ثابت ہونا	وَقَعَ ، وَقُوعٌ	يَقَعُ	وَقَعَ
42 الشورى	49 يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ	بلا معاوضہ عطا کرنا	وَهَبَ ، هَبَةٌ	يَهَبُ	وَهَبَ
78 النبا	13 سِرَاجًا وَهَاجِبًا	بھڑکانا، روشن ہونا	وَهَجَ	يَهَجُ	وَهَجَ
06 الانعام	71 فِي الْأَرْضِ خَيْرَانَ	حیران ہونا	خَيْرَ ، خَيْرَةٌ ، خَيْرَانٌ	يَخَارُ	* خَارَ
48 الاحقاف	24 رِيحٍ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ	ہوا دار ہونا	رِيحٌ	يَرِيحُ	رَاحَ
21 الانبياء	15 فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ	علیحدہ ہونا، مٹنا	زَيْلٌ ، زَيْالٌ ، زَوَالٌ	يَزَالُ	زَالَ
02 البقرة	20 يَكَادُ الْبَرِيُّ يُخَسِفُ	قریب ہونا	كَوَدٌ ، مَكَادٌ	يَكَادُ	كَادَ
22 الحج	45 وَيَنْبَغِي مُعْطَلَةٌ وَقَصْرٌ مَشِيدٌ	کنواں کھودنا	بَارَّ	يَبَارُ	* بَارَّ
23 المؤمنون	66 لَا تَجْرُؤُوا الْيَوْمَ	عاجزی کرنا، چلانا	جَارَ ، جَوَّارٌ	يَجَارُ	جَارَ

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حواله قرآن	معانی	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
14 ابراہیم	33 وَسَنُرِيكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ذَاتَيْنِ	دشور کے مطابق کام کرتے رہنا	ذَابٌ ، ذَوَّبٌ	يَذَابُ	ذَابَ
07 الاعراف	17 فَذُوًّا وَمَا مَذْحُوًّا	تحقیر کرنا، ملامت کرنا	ذَمٌّ	يَذُمُّ	ذَمَّ
24 النور	02 وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ	مہربانی کرنا	رَأْفَةٌ	يُرَافُ	رَافَ
02 البقرة	273 لَا يَسْتَلُونَ النَّاسَ بِالْحَافَا	سوال کرنا، طلب کرنا	سُؤَالٌ ، مَسْتَلَّةٌ	يَسْأَلُ	سَأَلَ
90 البلد	19 هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْجَمِ	بائیں طرف، بد بخت ہونا	شَامٌ	يَشْنَمُ	شَامَ
55 الرحمن	29 كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ	صاحب مرتبہ کا ارادہ کرنا	شَأْنٌ	يَشَأْنُ	شَأْنَ
10 یونس	04 إِنَّهُ يَبْدُوا الْخَلْقَ	تخلیق کرنا، ابتداء کرنا	بَدَأَ	يَبْدَأُ	* بَدَأَ
59 الحشر	24 هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِي الْمُصَوِّرُ	عدم سے پیدا کرنا	بُرُوءٌ ، بُرُوءٌ	يَبْرَأُ	بَرَأَ
43 الزمر	15 وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا	چیز کو حصوں میں تقسیم کرنا	جَزَاءٌ	يَجْزَأُ	جَزَأَ
15 الحجر	26 مِنْ صَلْصَالٍ حَمَإٍ مَسْنُونٍ	سڑی ہوئی سیاہ مٹی نکالنا	حَمَأٌ	يَحْمَأُ	حَمَأَ
27 النحل	25 يُخْرِجُ الْعَبْعَ فِي السَّمَوَاتِ	بحفاظت چھپا کر رکھنا	حَبَأٌ ، حَبٌّ	يَحْبَأُ	حَبَأَ
23 المؤمنون	108 قَالَ احْسَبُوا فِيهَا	ذلیل و خوار کرنا	حَسَأُ	يَحْسَأُ	حَسَأَ
69 الحاقة	37 لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْغَاطُونَ	خطا کرنا، گناہ کرنا	خَطَأٌ ، خِطَاةٌ	يَخْطَأُ	خَطَأَ
24 النور	08 وَيَذَرُوا عَنْهَا الْعَذَابَ	تختی سے مٹانا	ذَرَأَ	يَذَرَأُ	ذَرَأَ
16 النحل	05 لَكُمْ فِيهَا دِفءٌ	گرم رکھنا، گرم رہنا	دَفَأٌ	يَدْفَأُ	دَفَأَ
42 الشورى	11 يَذَرُوكُمْ فِيهِ	بڑھانا، پیدا کرنا	ذَرَأَ	يَذَرَأُ	ذَرَأَ
28 القصص	34 فَأَرْسَلْنَا مَعِيَ رَسُولًا مِّنْ عِنْدِنَا	مدد کرنا	رَدَّدَ	يَرْدُدُ	رَدَّدَ
28 القصص	30 مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ	کنارہ پر چلنا	شَطَأٌ ، شَطْوَةٌ	يَشْطَأُ	شَطَأَ
05 المائدة	08 لَا يَخِرُّكُمْ عَنْهُنَّ قَوْمٌ إِلَّا تَعَدَّلُوا	دشمنی یا بغض رکھنا	شَنَأٌ ، شَنَانٌ	يَشْنَأُ	شَنَأَ

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حواله قرآن	معانی	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
البقرة 02	62 هَادُوا وَالصَّامِرَ وَالضَّمِيرَ	ایک دین چھوڑ کر دوسرا اپنانا	صَبَأٌ صُبُوءٌ	يَصْبُو	صَبَأٌ
الفرقان 25	77 مَا يَفْتَوُوا بِكُمْ رَبِّي	پروا کرنا، اختیار دینا	عَبَأٌ	يَعْبَأُ، يَعْبُو	عَبَأٌ
يوسف 12	85 قَالُوا تَاللَّهِ تَفَعَّلُوا تَدَّكَّرُ	کسی کام کو مسلسل کرنا	فَتَأٌ	يَفْتَأُ	فَتَأٌ
يونس 10	94 بقره وَنَ الْكَيْبَ مِنْ قَلْبِكَ	پڑھنا، کتاب کے الفاظ پر غور کرنا	قَرَأَةٌ، قُرْآنٌ	يَقْرَأُ	قَرَأَ
الانبیاء 21	42 لَمَّا بَلَغَ الْهُدَى وَالنَّهَارَ	تکلیف دینی کرنا	كَلَّأٌ، كِلَاءٌ، كِلَاةٌ	يَكْلَأُ	كَلَّأٌ
التوبة 09	118 أَنْ لَا تَلْحَقُوا مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ	پناہ لینا	لَجَأٌ، لُجُوءٌ	يَلْجَأُ	لَجَأٌ
النساء 04	04 هَيْبَتَنَا مَرِيئًا	خوشگوار ہونا	مَرَاءَةٌ	يَمْرَأُ	مَرَأَةٌ
الاحزاب 07	18 لَا تَلْقَنَ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ	بھرتا	مَلَأٌ، مِلَاءَةٌ، مَلَقَنَ	يَمَلَأُ	مَلَأَ
المائدة 05	27 نَسَانِي أَدَمَ بِالْحَقِيقِ	خبر دینا، آگاہ کرنا	نَبَأٌ، نُبُوءٌ	يَنْبَأُ	نَبَأٌ
التوبة 09	27 إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ	بچھے بنا دینا، تاخیر کرنا	نَسَأٌ، نَسِيءٌ	يَنْسَأُ	نَسَأٌ
الواقعه 56	62 عَلِمْتُمْ النَّشْأَةَ الْأُولَى	پیدا کرنا، ترقی کرنا	نَشَأٌ، نَشَاءَةٌ	يَنْشَأُ	نَشَأٌ
البقرة 02	67 قَالُوا اتَّبِعْنَا هُنَّ	نڈاق اڑانا	هَزَاءٌ، هَزُوءٌ	يَهْزَأُ	هَزَأَ
الطور 52	19 كَلُّوا وَاصْرَبُوا هَيْتَنَا	لذت والا بنانا	هَنَا	يَهْنَأُ	هَنَا
ال عمران 3	40 كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ	چاہنا، خواہش کرنا	شَيْءٌ، مَشِيئَةٌ	يَشَاءُ	شَاءَ
المائدة 05	113 مِنَ الْعَالَمِينَ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ	اجسی شکل کا ہونا	هَيْئَةٌ	يَهْيَأُ	هَيَّأَ
البقرة 02	282 وَلَا تَأْتِ بِكَايِبٍ أَنْ يَكْتَبَ	انکار کرنا، ناراض ہونا	إِبَاءَةٌ، إِبَاءَةٌ	يَأْبِي	* أَبَى
النزعت 79	30 وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا	بچھانا، پھیلاتا	دَحَى	يُدْحِي	دَحَى
الفرقان 54	46 وَالسَّاعَةَ أَذْهَى وَأَمْرٌ	مصیبت میں ڈالنا	دَهَى	يُدْهِى	دَهَى
النجم 53	12 أَفْتَمَرُونَهُ عَلَى مَا يَسِرَى	نظر اور عقل سے دیکھنا	رُؤْيَةٌ، رَأْيٌ	يُرَى (بِرَأْيِ)	رَأَى

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حوالہ قرآن	معانی	مصدر فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
الحديد 57	27	فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا	پاس یا لحاظ کرنا، حفاظت کرنا	رَعَى، رِعَايَةً	رَعَى
طہ 20	54	كُلُوا وَارْزُقُوا أَنْعَامَكُمْ	موسیقی چرانا	رَعَى، مَرَعَى	رَعَى
يس 36	20	رَجُلٌ يَسْنَى	کوشش کرنا، دوڑنا	سَعَى	سَعَى
الرحمن 55	26	كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ	فنا ہونا۔	فَنَاءٌ	فَنَى
الحالہ 69	11	إِنْ لَمَّا طَغَا الْمَاءُ	مناسب حد سے بڑھ جانا	طَفَى، طَغْيَانٌ	طَفَى
الانعام 06	26	وَيَنْتَوِنَ عَنْهُ	دور بھاگنا، منہ موڑ لینا	نَآى	نَآى
الانعام 06	26	وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ	روکنا	نَهَى	نَهَى

﴿ باب فَتَحَ كى خاصيات ﴾

اس باب كى خاصيت لفظى ہے يعنى اگر فعل ماضى كا عين يالام كلمه حروف حلقية ء ، ه ، ح ، خ ، ع ، غ ميں سے هوتوا كثر يه فعل فَتَحَ سے هوكا ليكن يه كوئى حتمى دليل نهيں ہے۔ اكثر افعال ايسه بھى هيں كه ان ميں يه حروف نهيں هيں مگر ان كا تعلق فَتَحَ سے ہے۔

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب کرم یکرُم ی	سورة
کَرُم	يَكْرُمُ	كَرَمًا / كَرَمًا	حواله قرآن		
کَرُم	يَكْرُمُ	کَرَمٌ، کَرَامَةٌ	معزز ہونا، عطا و بخشش کرنا	فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ	النمل 27
بَدَعُ	يَبْدَعُ	بَدْعٌ، بَدَاعَةٌ	کوئی نئی بات یا چیز پیدا کرنا	قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ	الاحقاف 46
بَصْرٌ	يَبْصُرُ	بَصْرٌ، بَصَارَةٌ	دیکھنا، سوچنا، سمجھنا	بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ	طہ 20
بَطْنٌ	يَبْطِنُ	بَطُونٌ، بَطَانَةٌ	کسی کو خواص (بھیری) بنانا	لَا تَسْخَبُوا بَطَانَةً مِّنْ فَوْقِكُمْ	ال عمران 3
بَعْدُ	يَبْعُدُ	بَعْدٌ	دور ہونا، ہلاک ہونا	وَلَكِنْ أَبْعَدْتُ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةَ	التوبة 09
بَلَّغٌ	يَبْلُغُ	بَلَاغَةٌ	فصح ہونا	وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا	النساء 04
نَقْلٌ	يَنْقُلُ	نَقْلٌ، نَقَالَةٌ	بھاری ہونا	فَمَنْ نَقَلْتُمُ مَوَازِينَهُ	الاعراف 07
فَعْمٌ	يَفْعُمُ	فَعْمَانَةٌ	قیمتی ہونا	وَلَا تَسْفِرُوا بِأَيْدِي فَعْمًا كَالِإِبْرَاهِيمَ	البقرة 02
جَحْمٌ	يَجْحُمُ	جَحْمٌ	آگ میں دھکنا	وَتَصْلِيَةُ جَحِيمٍ	الرواعه 56
جَدْرٌ	يَجْدُرُ	جَدْرٌ، جَدَارَةٌ	لاٹ (سزاوار) ہونا	وَأَجْدُرُ الْأَعْيُنُ مَعْدُودٌ	التوبة 09
جَمَلٌ	يَجْمَلُ	جَمَالٌ	خوبصورت ہونا	وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ	النحل 16
حَرْمٌ	يَحْرُمُ	حُرْمٌ، حُرْمَةٌ	حرمت (ادب) والا ہونا	مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ	التوبة 09
حَسْبٌ	يَحْسُبُ	حَسْبٌ، حَسَابَةٌ	کافی ہونا	وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ	الطلاق 65
حَسَنٌ	يَحْسُنُ	حُسْنٌ، حَسَنَةٌ	حسین ہونا، خوبصورت ہونا	حَسَنَتْ مُسْتَقْرًا وَمُقَامًا	الفرقان 25
حَصْنٌ	يَحْصُنُ	حَصْنٌ، حَصَانَةٌ	بچالینا، روک لینا	أَنَّهُمْ مَا يَنْتَهُمُ حُصُونَهُمْ	العنبر 59
حَكْمٌ	يَحْكُمُ	حِكْمَةٌ	دانا ہونا	حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ السُّنُورُ	الفر 54
حَلْمٌ	يَحْلُمُ	حِلْمٌ	صاحب حوصلہ ہونا	فَبَشِّرْهُ بِحِلْمٍ عَلِيمٍ	الصف 35
خَبْتُ	يَخْبْتُ	خُبْتُ، خَبَانَةٌ	گندا اور نا پاک (بوس) ہونا	وَالَّذِي خَبْتُ لَا يَخْرُجُ	الاعراف 07
خَمِصٌ	يَخْمِصُ	خَمِصٌ، مَخْمِصَةٌ	بھوک سے پیٹ کا خالی ہونا	فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ	المائدة 5

سورة	باب كُرْم يَكْرُمُ ر ك حواله قرآن	معانى	مصدر كُرْم، كَرَمًا	مضارع يَكْرُمُ	ماضى كُرْم
09 التوبة	25 وَصَافَتْ عَلَيْنُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ	کشادہ ہونا، فراخ ہونا	رُحْبٌ، رُحَابَةٌ، مَرَحَبٌ	يُرْحَبُ	رَحِبٌ
26 الشعراء	111 وَتَبَعَكَ الْأَزْدَلِيُّونَ	حقیر ہونا، کینہ ہونا	رَذَالَةٌ، رُدُوْلَةٌ	يُرَذَلُ	رَذَلٌ
06 الانعام	59 وَلَا تَطْبِ وَلَا يَلْبَسِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ	تر ہونا	رَطُوْبَةٌ، رَطَابَةٌ	يُرْطَبُ	رَطْبٌ
40 المؤمن	15 وَيُفِيْعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ	بلند کرنا	رِفْعَةٌ، رِفَاعَةٌ	يَرْفَعُ	رَفَعٌ
4 النساء	69 وَحَسُنَ أُوْلَئِكَ رَفِيفًا	رفیق ہونا، ساتھی بننا	رِفَاقَةٌ	يَرْفِقُ	رَفِقٌ
11 هود	80 أَوْ اِوْحَىٰ إِلَىٰ رُكْنٍ ضَلِيْبٍ	مضبوط ہونا، بچیدہ ہونا	رُكُوْنٌ، رُكَاْنَةٌ	يُرُكْنُ	رُكْنٌ
67 الملك	11 فَسُخِّقُوا لِصَحْبِ الشَّعِيْرِ	دور ہونا، دُفح ہونا	سُخِّقٌ	يَسُخِّقُ	سَخِقٌ
06 الانعام	165 اِنْ رَئَيْتَ سَرِيْعَ الْعِقَابِ	تیز رفتار ہونا، جلدی کرنا	سُرْعَةٌ، سُرَاعَةٌ	يَسْرَعُ	سَرَعٌ
02 البقرة	61 وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ	مسکین (محتاج) ہونا	سُكُوْنَةٌ، سَكَاْنَةٌ	يَسْكُنُ	سَكْنٌ
7 الاعراف	74 تَتَّخِذُوْنَ مِنْ سَهْوِهَا فُجُوْرًا	نرم ہونا	سَهْوَةٌ، سَهَالَةٌ	يَسْهَلُ	سَهْلٌ
06 الانعام	146 حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ شَحْوْمَهُمَا	حربی والا (موتا) ہونا	شِحْمٌ	يَشْحُمُ	شَحْمٌ
09 التوبة	29 وَهُمْ صَافِرُوْنَ	ذلیل و خوار ہونا	صَفَارٌ	يَصْفُرُ	صَفْرٌ
10 يونس	61 وَلَا أَصْفَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ	چھوٹا یا کم عمر ہونا	صِفْرٌ	يَصْفُرُ	صَفْرٌ
03 ال عمران	146 وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا	کمزور ہونا	ضَعْفٌ، ضَعْفٌ، ضَعْفَةٌ	يَضْعَفُ	ضَعْفٌ
20 طه	124 لِأَنَّ لَهُ مَعِيْشَةً ضَنْكًا	نگ ہونا	ضَنْكًا، ضَنَّاكَةٌ	يَضْنُكُ	ضَنْكٌ
50 ق	23 هَذَا مَا لَدَىٰ عَيْدٍ	تیار ہونا	عَتَادٌ، عَتَادَةٌ	يَعْتُدُ	عَتْدٌ
22 الحج	29 وَالْيَطْرُوقُ بِالْبَيْتِ الْعَتِيْقِ	پرانا ہونا	عَتَقٌ، عِتْقٌ	يَعْتُقُ	عَتَقٌ
11 هود	72 ءَا إِلِدَ وَأَنَا عَجُوْرٌ	عورت کا بوڑھا ہونا	عَجُوْرٌ	يَعْجُرُ	عَجْرٌ
25 الفرقان	53 هَذَا عَذَبٌ فَرَاتٌ	زائقہ پسینہ ہونا	عُدُوْبَةٌ	يَعْدُبُ	عَدْبٌ

سورة	باب كُرُم يَكُرُم ك حواله قرآن	معانى	مصدر كُرُم، كَرَمًا	مضارع يَكُرُم	ماضى كُرُم
حم السجدة 41	51	فَدُوْا دُعَاہِ عَرِيْضٍ	چوڑا (کشادہ) یا کثیر ہوتا	عَرَضٌ، عَرَاضَةٌ	عَرَضٌ
المزما 73	20	هُوَ خَيْرًا وَّ اَعْظَمَ اَجْرًا	عظیم ہونا، بڑا ہونا	عِظَمٌ، عِظَامَةٌ	عِظَمٌ
ال عمران 03	40	وَاْمْرًا نَّبِيٍّ عَاقِرٌ	بار آور نہ ہونا	عَقْرٌ، عَقَارَةٌ	عَقْرٌ
الشورى 42	50	وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيْمًا	بانجھ ہونا، خیر سے خالی ہونا	عَقَمٌ، عَقْمٌ	عَقَمٌ
الحج 22	27	يَا أَيُّهَا بَنِي آدَمَ كُلِّ فِجِّ عَمِيْقٍ	دور ہونا، گہرا ہونا	عُمُقٌ، عَمَاقَةٌ	عُمُقٌ
التوبة 09	74	وَالْمُنْفِقِيْنَ وَاغْلَطَ عَلَيْهِمْ	سختی کرتا	غَلَطٌ، غِلَاطَةٌ	غَلَطٌ
ال عمران 3	135	اِذَا قُلُوْا فَاْحِشَةً	گناہ کا سرزد ہونا	فُحِشٌ، فَاْحِشَةٌ	فُحِشٌ
المرسلات 77	27	وَاَسْقِنَكُمْ مَّاءً فَرَاتًا	میٹھا ہونا، تسکین بخش ہونا	فُرُوْتَةٌ	فُرُوْتٌ
البقرة 02	68	بَقْرَةٌ لَا فَاْرِضَ وَلَا يَكْرُ	بوڑھا ہونا	فُرُوْضٌ، فَرَاضَةٌ	فُرُوْضٌ
البقرة 02	268	اَلشَّيْطٰنُ يَعْذَرُكُمْ الْفَقْرَ	فقیر ہونا، کمال ہونا	فَقْرٌ، فِقَارَةٌ	فَقْرٌ
القصص 28	34	هُوَ الصَّحْحُ بِيْنِيْ لِسَانًا	فصح اور خوش بیان ہونا	فَصَاحَةٌ	فَصَحٌّ
القصص 28	42	وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوْحِيْنَ	بد صورت یا بد نما ہونا	قَبِيْحٌ، قَبَاحَةٌ	قَبِيْحٌ
النحل 16	102	نَزَّلَهُ رُوْحَ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ	پاک کرنا، برکت نازل کرنا	قُدُسٌ	قُدُسٌ
بنی 36	39	حَتَّىٰ غَادَ كَالْعُرْجُوْنِ الْقَدِيْمِ	قدیم ہونا، پرانا ہونا	قَدِيْمٌ، قَدَامَةٌ	قَدِيْمٌ
الكهف 18	05	كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ	دشوار ہونا، مرتبہ میں بڑا ہونا	كَبِيْرٌ، كَبِيْرٌ	كَبِيْرٌ
الانفال 08	19	وَلَنْ نَقِيْسَ عَنْكُمْ فِتْنًا وَّلَا نَكْزُرُ	زیادہ ہونا	كَثْرَةٌ	كَثُرٌ
التوبة 09	24	وَيَجَارَةٌ تَعْمَسُوْنَ كَسَادًا هَا	کسی چیز کا گاہک نہ ہونا	كَسَادٌ، كُسُوْدٌ	كَسَدٌ
ال عمران 03	46	وَنُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَنَادِ وَكَهَلًا	بڑی (ادھیڑ) عمر کا ہونا	كُهُوْلَةٌ	كُهْلٌ
الحاقة 69	42	وَلَا يَقُوْلُ كَاهِنٌ	غیب کی باتیں بتانا	كِهَانَةٌ	كِهْنٌ

ماضی کَرُمَ	مضارع يَكْرُمُ	مصدر كَرَمًا، كَرَمًا	معانی	باب کَرُمَ يَكْرُمُ ك	سورة
لَطَفَ	يَلْطِفُ	لُطْفًا، لَطَافَةً	لطیف یا باریک بین ہونا	اِنَّ اللّٰهَ كَانَ لَطِيْفًا خَبِيْرًا	34 الاحزاب 33
مَتَنَ	يَمْتَنُ	مَتَانَةً	مضبوط اور قوی ہونا	اِنَّ كَيْدِيْ مَتِيْنٌ	45 القلم 68
مَثَلَ	يَمَثُلُ	مَثَالَةً	مثال ہونا، افضل ہونا	وَيَذٰهَبَا بِطَرِيْقَتِكُمُ الْمَثَلِي	63 طہ 20
مَجَدَّ	يَمَجِدُّ	مَجَادَةً	بزرگ ہونا، شریف ہونا	اِنَّهُ خَبِيْرٌ مَّجِيْدٌ	73 ہود 11
مَكَّنَ	يَمَكِّنُ	مَكَانَةً	صاحب مرتبہ ہونا	ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِيْنٍ	20 التکویر 81
مَهَنَ	يَمَاهِنُ	مَهَانَةً	حقیر ہونا، باریک ہونا	هٰذَا الَّذِيْ هُوَ مَهِيْنٌ	52 الزخرف 43
وَبَلَّ	يَبْلُ	وَبَلٌّ، وَبُوْلٌ	وبال یا بد انجام ہونا	فَاَخَذْنٰهُ اَخْذًا رَّيْبًا	16 المزمل 73
وَقَرَّ	يُوَقِّرُ	وَقَارًا، وَقَارَةً	صاحب وقار ہونا	مَا لَكُمْ لَا تَرْجُوْنَ لِلّٰهِ وَقَارًا	13 نوح 71
بَسَّ	يَبْسُ	بَأْسًا، بَأْسَةً	مضبوط اور بہادر ہونا	وَاللّٰهُ اَشَدُّ بَأْسًا	84 النساء 04

﴿باب کَرُمَ کی خاصیات﴾

- ☆ یہ باب ہمیشہ لازم ہوگا۔
- ☆ لازم ہونے کی وجہ سے اس باب سے اسم مفعول اور ماضی و مضارع کے مجہول صیغے نہیں بنتے۔
- ☆ عام طور پر اس میں صفت دائمی پائی جاتی ہے۔ جیسے حَسَنٌ، كَبِيْرٌ، مَكْرٌ بعض اوقات جبلی، حکمی (تجربہ اور مشق والے) جیسے فَهْمٌ، فَصَحٌ وغیرہ۔ یا خلقی اوصاف بھی اسی باب کے افعال میں پائے جاتے ہیں
- ☆ اس باب میں اسم فاعل عام طور پر ”فَعِيْلٌ“ کے وزن پر آتا ہے۔
- ☆ جیسے كَرُمٌ سے كَرِيْمٌ، مَتَنٌ سے مَتِيْنٌ اور فَهْمٌ سے فَهِيْمٌ،
- ☆ اس باب کے ماضی اور مضارع دونوں میں کلمہ عین (درمیانی حرف) پر پیش ہوگی۔

سورة	باب حَسِبَ يَحْسِبُ ح	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	حوالہ قرآن	معانی	حَسِبَ/حَسَبًا	يَحْسِبُ	حَسِبَ
18 الكهف	102	الْحَسِيبَ الَّذِينَ كَفَرُوا	گمان کرنا، خیال کرنا	حَسِبَانٌ، مَحْسَبَةٌ	حَسِبَ
07 الاعراف	100	يَرْثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا	وارث ہونا	وَرَثٌ، وَرَاثَةٌ، مِيرَاثٌ	وَرِثٌ
02 البقرة	257	اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا	حامی ہونا، مالک ہونا	وَلِيٌّ، وَوَلَايَةٌ	وَلِيَ

باب حَسِبَ کے چند افعال قرآن میں آئے ہیں قرآن حکیم میں حَسِبَ بطور فعل ماضی بمعنی خیال کرنا یا گمان کرنا تیرہ (13) مقامات پر اور اکتیس (31) مقامات پر فعل مضارع کے طور پر باب سَمِعَ سے ہی آیا ہے۔ دونوں ابواب کا ماضی معروف کا صیغہ یکساں ہوتا ہے۔ لہذا حَسِبَ کے نیچے مذکورہ 18 افعال کے علاوہ جس فعل کے ماضی صیغہ واحد مذکر غائب کا کلمہ عین (درمیانی حرف) مکسور ہو تو اس کا تعلق سَمِعَ، يَسْمَعُ سے ہوگا۔

﴿باب حَسِبَ کی خاصیات﴾

- ☆ اس باب کی خاصیت لفظی ہے۔ قرآن حکیم میں حَسِبَ کا مضارع کا صیغہ باب سَمِعَ، يَسْمَعُ سے اکتیس مرتبہ آیا ہے۔
 - ☆ تمام عربی زبان میں اس باب سے صرف اٹھارہ (16) افعال کا ذکر آیا ہے۔ جن میں سے صرف ایک صحیح ہے جو کہ حَسِبَ، يَحْسِبُ ہے۔ باقی پندرہ مثال واوی اور دو مثال یائی ہیں۔
- وَبِقٍ ، وَثِقَ ، وَجَوَ ، وَرِثَ ، وَرِعَ ، وَرِمَ ، وَرِيَّ ، وَطِيءَ
وَعِمَ ، وَغَرَ ، وَفَقَ ، وَلَهُ ، وَلِيَّ ، وَهَلَّ ، وَيَسَّ ، وَيَسَّسَ
- بعض نے حَضَرَ اور نَعِمَ کو بھی اس باب میں لکھا ہے مگر صاحب قاموس کے خیال میں حَضَرَ دراصل نَصَرَ اور سَمِعَ سے ہے اور نَعِمَ (س، ن، ض، ک) سے آتا ہے۔ لیکن حَسِبَ سے شاذ ہے۔ (المعجم الأعظم)

﴿ باب افعال کی خاصیات ﴾

☆ یکبارگی: فعل۔ کہ ایک ہی دفعہ مکمل ہو جانے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

انزَلَ، ایک ہی دفعہ نازل کیا۔ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، قرآن کا لوح محفوظ سے آسمان دنیا پر یکبارگی نزول۔

☆ مبالغہ: مبالغہ یا تکثیر کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ اَتَّقَنَ، اس نے خوب مضبوط کر لیا۔ اَثَخَنَ، اس نے خوب قتل کیا

☆ سلب: بعض اوقات سلب کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ فَسَطَ، ظلم کرنا۔ اَقْسَطَ، ظلم دور کرنا یعنی عدل کرنا۔

☆ تعدیہ: اس باب میں اکثر متعدی کے معانی پائے جاتے ہیں۔ نَزَلَ، وہ اترنا، اَنْزَلَ، اس نے اتارا (متعدی)

☆ لزوم: کبھی کبھی فعل لازم کے معنی بھی دیتا ہے۔ اَشْفَقَ، کسی کو ڈرانا کی بجائے خود ڈر جانا ہیں۔

☆ صحیحہ نیت: کسی چیز کا ماخذ کے وقت کو پہنچنا۔ اَخْصَدَ، (فصل) کاٹنے کا وقت آپہنچا۔

☆ ابتداء: فعل مزید میں مجرد سے نئے معنی ظاہر کرنا۔ قَسَمَ، اس نے تقسیم کیا۔ اَقْسَمَ، اس نے قسم کھائی۔

☆ موافقت: کبھی کبھی باب افعال کا فعل، فَعَلَ، تَفَعَّلَ اور اِسْتَفْعَلَ، ان تین ابواب کے ہم معانی ہو جاتا ہے۔

﴿باب افعال کے اہم نکات﴾

☆ باب افعال کے مصادر، فعل ماضی اور فعل امر تینوں کا ہمزہ، ہمزہ قطعی ہوتا ہے۔ لہذا ہمزہ والے باقی تمام ابواب کا ہمزہ، ہمزۃ الوصل ہوتا ہے۔ لہذا بعض لغت کے افراد و سَمِعْنَا فَارْجِعْنَا (12: السجدة 32) اور قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ (99: المؤمنون 23) کو اَرْجِعْنَا اور اَرْجِعُونِ میں لکھ کر باب افعال اِرْجَاعِ میں لے آئے ہیں۔ مگر یہاں جب تک ہمزہ قطعی اور ہمزۃ الوصل کا فرق واضح نہ ہو غلطی کا احتمال ہے۔ ہمزہ قطعی جب کسی پچھلے لفظ سے ملا کر پڑھا جاتا ہے تو وہ قطع (ختم) نہیں ہوتا بلکہ بذلتہ قائم رہتا ہے۔

لہذا مذکورہ الفاظ اَرْجِعْنَا اور اَرْجِعُونِ فعل رَجَعَ يَرْجِعُ رَجَعٌ، رَجُوعٌ، مَرْجِعٌ ثلاثی مجرد سے تعلق رکھتے ہیں اور ان کا ہمزہ بالکل واضح طور پر ہمزۃ الوصل ہے۔

☆ اگر وزن اَفْعَل سے پہلے ما آجائے تو وہ فعل تعجب کے معنی دیتا ہے۔

لہذا مَا أَكْفَرَهُ، کا ترجمہ کیسا ناشکرا ہے۔ (17، عبس 80) اس میں اَكْفَرُ فعل تعجب کے معنی دیتا ہے

اسی طرح افعال تعجب کا ایک اور وزن اَفْعِل بھی ہے۔ جس کا صلہ ”ب“ ہے۔

جیسے قرآن حکیم میں ہے اَبْصِرْ بِهِ وَاسْمِعْ (26، الکہف 18)

جس کا مطلب کیا خوب دیکھنے والا اور کیا خوب سننے والا ہے اس کو۔

اور اَسْمِعْ بِهِمْ وَابْصِرْ (38، مریم 19) کیا خوب سننے والے اور دیکھنے والے ہوں گے۔

☆ اکثر اسماء کا جمع کا وزن اَفْعَالٌ ہے جب کہ اَفْعَالٌ باب کا وزن ہے لہذا ان دونوں میں فرق رکھنے اور محتاط رہنے کی ضرورت ہے۔

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
الزخرف 43	79	ام اَبْرَمُوا اَمْرًا فَاِنَّا مُبْرِمُونَ	کسی تدبیر کو مضبوط کرنا	اَبْرَمَ	اَبْرَمَ
التحریم 66	05	اِنْ طَلَّقْتُمْ اَنْ تَبْدَلُوهُ اَزْوَاجًا	بدلے میں دینا	اَبْدَلَّ	اَبْدَلَّ
الانعام 6	70	اَنْ تَبْسُلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ	ہلاک ہو جانا، گرفتار کرنا	اَبْسَلَّ	اَبْسَلَّ
حم السجدة 41	30	وَابْشُرُوا بِالْجَنَّةِ	خوشخبری دینا، خوش ہونا	اَبْشَرَّ	اَبْشَرَّ
مریم 19	42	مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يَبْصُرُ	غور سے دیکھنا	اَبْصَرَ	اَبْصَرَ
الانفال 8	8	لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ	باطل کرنا، حق کو مٹانا	اَبْطَلَّ	اَبْطَلَّ
الانبیاء 21	101	اَوَّلَيْكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ	دور کرنا	اَبْعَدَ	اَبْعَدَ
الروم 30	12	تَقْوَمُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ	باپس ہو جانا	اَبْلَسَ	اَبْلَسَ
الجن 72	28	اَبْلَغُوا رَمَلْتَ رَبِّهِمْ	پہنچانا	اَبْلَغَ	اَبْلَغَ
الکہف 18	85	فَاتَّبَعَ سَبِيحًا	پیروی کرنا، پیچھے چلنا	اَبْتَعَ	اَبْتَعَ
هود 11	116	الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا اُتُوا فِيهِ	آسودگی (خوشحالی) دینا	اَبْرَفَ	اَبْرَفَ
النمل 27	88	الَّذِي اَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ	درست کرنا، مضبوط کرنا	اَبْتَقَنَ	اَبْتَقَنَ
الرعد 13	39	يَمْضُوا لِيَا بَنِيَّ اَتَّبِعْتُمْ	باقی رکھنا	اَبْتَاتَ	اَبْتَاتَ
الانفال 8	67	حَتَّى يَبْخِنَ فِي الْاَرْضِ	خوب قتل کرنا، کچل دینا	اَبْخَنَ	اَبْخَنَ
الطور 52	40	لَهُمْ مِّنْ مَّغْرَمٍ مُّقْتَدِرُونَ	بھاری ہونا، وزنی ہونا	اَبْقَالَ	اَبْقَالَ
الانعام 6	99	اَنْظُرُوا اِلَى ثَمَرَةٍ اِذَا اَثْمَرَ	کھل دار ہونا، بار آور ہونا	اَبْمَرَ	اَبْمَرَ
المطففين 63	29	اِنَّ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوا	جرم کا مرتکب ہونا	اَبْجَرَمَ	اَبْجَرَمَ
بنی اسرائیل 17	64	وَاَجْلَبَ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ	کھینچ لانا، حملہ کرنا	اَبْجَلَبَ	اَبْجَلَبَ
طہ 20	64	فَاَجْمَعُوا كَيْدَكُمْ	اکٹھا کرنا، شفق ہونا	اَبْجَمَعَ	اَبْجَمَعَ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
محمد 47	32 وَسَيُخَبِّطُ أَعْمَالَهُمْ	ضائع کر دینا، بے کار کر دینا	إِخْبَاطٌ	يُخَبِّطُ	أَخْبَطَ
الطلاق 65	1 لَقُلْ اللَّهُ يُحَدِّثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا	پیدا کرنا، ایجاد کرنا	إِحْدَاثٌ	يُحَدِّثُ	أَحْدَثَ
النجم 53	31 الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحَسَنِ	تمنی کرنا، احسان کرنا	إِحْسَانٌ	يُحْسِنُ	أَحْسَنَ
البقرة 2	273 الَّذِينَ أَحْضَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ	روکنا، بند کرنا، قید رکھنا	إِحْضَارٌ	يُحْضِرُ	أَحْضَرَ
النساء 4	25 فَإِذَا أَحْصَنَ فَإِنَّ آتِينَ بِفَاحِشَةٍ	عصمت کی حفاظت کرنا	إِحْصَانٌ	يُحْصِنُ	أَحْصَنَ
التكوير 81	14 عَلِمْتُ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرْتُ	حاضر کرنا، نزدیک ہونا	إِحْضَارٌ	يُحْضِرُ	أَحْضَرَ
الحج 22	52 ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ إِلَيْهِ	حکم کرنا، ثابت کرنا، محکم کرنا	إِحْكَامٌ	يُحْكِمُ	أَحْكَمَ
الحج 22	34 وَيَبْشِرُ الْمُخْبِتِينَ	عاجزی کرنا، مطمئن ہونا	إِخْبَاتٌ	يُخْبِتُ	أَخْبَتَ
الحشر 59	2 يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ	برباد کرنا، اجازنا	إِخْرَابٌ	يُخْرِبُ	أَخْرَبَ
الزمر 79	29 وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا	نکالنا، خارج کرنا	إِخْرَاجٌ	يُخْرِجُ	أَخْرَجَ
المطففين 83	3 أَوْ وُزِنُوهُمْ يُخْسِرُونَ	خسارہ دینا، کم کر کے دینا	إِخْسَارٌ	يُخْسِرُ	أَخْسَرَ
الهمزة 104	3 يَخْسَبُ أَنْ مَالَهُ أَخْلَدَهُ	ہمیشہ رہنا	إِخْلَادٌ	يُخْلِدُ	أَخْلَدَ
النساء 4	146 وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ	خالص رہنا، ممتاز کرنا	إِخْلَاصٌ	يُخْلِصُ	أَخْلَصَ
التوبة 9	77 أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ	خلاف کرنا، وعدہ خلافی کرنا	إِخْلَافٌ	يُخْلِفُ	أَخْلَفَ
الزمر 79	22 ثُمَّ أَذْبَرَ يَسْعَى	پشت پھیرنا، ساتھ چھوڑنا	إِذْبَارٌ	يُذْبِرُ	أَذْبَرَ
الكهف 18	56 وَيَعَاوِدُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْجِرُوا بِهِ	زائل کرنا، ڈگمگانا	إِذْحَاصٌ	يُذْحِصُ	أَذْحَصَ
الذمر 76	31 يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ	داخل کرنا	إِذْحَالٌ	يُدْخِلُ	أَدْخَلَ
يونس 10	90 حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ	پہنچنا، پکڑنا	إِدْرَاكٌ	يُدْرِكُ	أَدْرَكَ
القلم 68	9 وَذُوقُوا لَوْ تَذَهَّنَ فَيَذَهْنُونَ	سستی کرنا، ڈھیلا (نرم) پڑنا	إِذْهَانٌ	يُذْهِنُ	أَذْهَنَ

سورة	باب أفعال حواله قرآن	معانی	مصدر أفعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
النور 24	49	يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعَبِينَ	قبول کرنا، اطاعت کیلئے دوڑنا	أَذْعَبَانُ	أَذْعَبَ
الاحزاب 33	33	يُرِيدُ اللَّهُ لِيذْهَبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ	زائل کرنا، دور کرنا	أَذْهَبُ	أَذْهَبَ
الاحزاب 33	6	وَالْمُؤْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ	افواہیں پھیلانا، حرکت دینا	أَرْجَفُ	أَرْجَفَ
الانفال 8	9	مُمِدُّكُمْ بِالْبَلِّ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّينَ	مسلل آنا	أِرْدَفُ	أَرْدَفَ
الفيء 105	3	وَأَرْسَلْ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ	بھیجنا	أِرْسَالُ	أَرْسَلَ
الكهف 18	17	فَلَنْ نَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا	ہدایت دینا، راہنمائی کرنا	أِرْشَادُ	أَرْشَدَ
التوبة 9	107	وَأِرْضَا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	گھات لگانا	أِرْصَادُ	أَرْصَدَ
الحج 22	2	كُلُّ مَرْصُوعٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ	دودھ پلانا	أِرْضَاعُ	أَرْضَعُ
النساء 4	88	وَاللَّهُ أَرَكَّهُمْ بِمَا كَسَبُوا	الٹ دینا	أِرْكَاسُ	أَرَكَسَ
الطارق 86	17	فَمَهَلِ الْكُفْرَيْنِ أَهْلَهُمْ رُؤْيَا	آہستہ آہستہ چلنا	أِرْوَادُ	أَرَوَدَ
الانفال 8	60	وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ بِهِ	ڈرانا، دھاک بٹھانا	أِرْهَابُ	أَرْهَبَ
الكهف 18	80	أَنْ يُرْهَقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا	چڑھانا، عاجز کرنا	أِرْهَاقُ	أَرَهَقَ
التكوير 81	13	وَإِذَا الْجَنَّةُ أُرْلِفَتْ	نزدیک لانا، آگے بڑھانا	أِرْلَاقُ	أَرْلَفَ
القلم 68	51	وَإِنْ يُكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيَؤْلَفُواكَ	پھسلا کر گرا دینا	أِرْلَاقُ	أَرْلَقَ
لقمن 31	20	وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ مِنْهُ ظَهْرَهُ فَإِبْرَاطَهُ	پورا کرنا، وسیع کرنا	إِسْبَاطُ	أَسْبَغَ
طہ 20	61	لَا تَقْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ	تباہ کرنا	إِسْحَاتُ	أَسْحَتَ
محمد 47	28	أَسْحَطَ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ	بیزار کرنا، غصہ دلانا	إِسْحَاطُ	أَسْحَطَ
بنی اسرائیل 17	33	فَلَا يُسْرِفَ فِي الْقَتْلِ	اسراف کرنا، حد سے بڑھنا	إِسْرَافُ	أَسْرَفَ
المدثر 74	34	وَالصُّحُفِ إِذَا أَسْفَرَ	روشن ہونا	إِسْفَارُ	أَسْفَرَ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
الشعراء 26	187	فَأَسْقَطْنَا عَلَيْهَا كَسْفًا مِنَ السَّمَاءِ	گرا	إِسْقَاطٌ	أَسْقَطَ
الشورى 42	33	إِنْ يَشَأْ يُسْكِنُ الرِّيحَ فَنَظْلَنَ	روکنا، ساکن کر دینا، بسنے دینا	إِسْكَانٌ	أَسْكَنَ
یونس 10	30	كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ	آگے بھیجا، پہلے کر چکا	إِسْلَافٌ	أَسْلَفَ
الحج 72	14	فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا وَخَدَّ	اسلام لانا، اسلام قبول کرنا	إِسْلَامٌ	أَسْلَمَ
البقرة 02	112	مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ	اطاعت کرنا، قبول کرنا، جھکا	إِسْلَامٌ	أَسْلَمَ
فاطر 35	22	إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ	سنا	إِسْمَاعٌ	أَسْمَعَ
العاشية 88	7	لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مَن جُوعٌ	موٹا ہونا، موٹا کرنا	إِسْمَانٌ	أَسْمَنَ
البقرة 2	93	وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْمِجْلَ	ترج بس جانا، جی میں بسا	إِشْرَابٌ	أَشْرَبَ
الزمر 39	69	وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا	روشن کرنا، طلوع ہونا	إِشْرَاقٌ	أَشْرَقَ
الكهف 18	26	وَلَا يُشْرِكْ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا	شریک کرنا	إِشْرَاكٌ	أَشْرَكَ
الانعام 6	109	وَمَا يُضْمِرُكُمْ أَنَّهَا إِفْعَالٌ لَا يُؤْمِنُونَ	شعور دلانا، سمجھانا	إِضْمَارٌ	أَضْمَرَ
المجادلة 58	13	أَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقْبَلُوا	ڈرنا، ڈر جانا، خوف زدہ ہونا	إِشْفَاقٌ	أَشْفَقَ
الاعراف 7	150	فَلَا تُسْمِتْ بِي الْأَعْدَاءَ	خوش کرنا	إِسْمَاتٌ	أَسْمَتَ
البقرة 2	204	وَيُشْهِدُ اللَّهُ عَلَىٰ قَلْبِهِ	گواہ بنانا	إِشْهَادٌ	أَشْهَدَ
الكهف 18	41	أَوْ يُصْبِحَ مَاؤُهَا حَمَازًا	ہو جانا، صبح میں داخل ہونا	إِصْبَاحٌ	أَصْبَحَ
القصر 28	23	لَا تَسْقِي حَتَّىٰ يُصْدِرَ الرِّعَاءَ	بھانا، لوٹانا، نکال لے جانا	إِصْدَارٌ	أَصْدَرَ
ابراہیم 14	22	مَا أَنَا بِمُضِرِّكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُضِرِّينَ	فریاد کو پہنچانا	إِضْرَاحٌ	أَضْرَحَ
ال عمران 3	153	إِذْ تُضْعِدُونَ وَلَا تَلَوْنِ	چڑھتے چلے جانا، دور بھاگنا	إِضْعَادٌ	أَضْعَدَ
البقرة 2	182	فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا تُهْمُ عَلَيْهِ	سنوارنا، اصلاح کرنا	إِصْلَاحٌ	أَصْلَحَ

سورة	1	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
النجم 53	43	وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى	ہنسا	أَضْحَاكَ	يُضْحِكُ	أَضْحَكَ
الروم 30	39	فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْغِفُونَ	دوگنا کرنا، کئی گنا کرنا	أَضْعَفَ	يُضْعِفُ	أَضْعَفَ
قريش 106	4	الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ	کھلانا	أَطْعَمَ	يُطْعِمُ	أَطْعَمَ
ال عمران 3	79	وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطِيعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ	اطلاع کرنا، اطلاع کرنا	أَطَّلَعَ	يُطَّلِعُ	أَطَّلَعَ
الفتح 48	24	بِعَنِّ نَكَّةَ مِن بَعْدِ أَنْ أَظْفَرْنَاهُمْ عَلَيْهِمْ	کامیاب کرنا، کامیاب کرنا	أَظْفَرَ	يُظْفِرُ	أَظْفَرَ
البقرة 2	20	وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا	اندھیرا چھا جانا	أَظْلَمَ	يُظْلِمُ	أَظْلَمَ
التحریم 66	3	وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ	ظاہر کرنا	أَظْهَرَ	يُظْهِرُ	أَظْهَرَ
حم السجدة 41	24	فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ	توبہ کا موقع دینا، توبہ کرنا	أَعْتَابَ	يُعْتَبُ	أَعْتَابَ
النساء 4	18	أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا	تیار کرنا، تیار رکھنا	أَعْتَدَ	يُعْتِدُ	أَعْتَدَ
الکھف 18	21	وَكَذَلِكَ أَغْتَرْنَا عَلَيْهِمْ	مطیع کرنا (بغیر طلب)	أَغْتَارَ	يُغْتَرُ	أَغْتَرَ
الحديد 57	20	كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ	بھلا لگنا	أَعْجَبَ	يُعْجَبُ	أَعْجَبَ
الانفال 8	59	إِنَّهُمْ لَا يُعْجِرُونَ	عاجز کر دینا	أَعْجَزَ	يُعْجِزُ	أَعْجَزَ
طہ 20	83	وَمَا أَعْجَلَكَ عَنِ قَوْمِكَ يَمُوسَى	جلدی کرنا	أَعْجَلَ	يُعْجِلُ	أَعْجَلَ
طہ 20	124	وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي	منہ پھیرنا، روگرداں ہو جانا	أَعْرَضَ	يُعْرِضُ	أَعْرَضَ
النبا 78	14	وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُنْصَرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا	نچوڑنا	أَغْصَرَ	يُغْصِرُ	أَغْصَرَ
الطلاق 65	5	وَيُعْظِمُ لَهُ أَجْرًا	بڑا بنانا، بڑھانا	أَعْظَمَ	يُعْظِمُ	أَعْظَمَ
التوبة 9	77	فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا يُنْفِقُ فُلُوقِهِمْ	سزا ڈال دینا	أَعْقَابَ	يُعْقِبُ	أَعْقَبَ
نوح 71	9	ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ	اعلان کرنا	أَعْلَانَ	يُعْلِنُ	أَعْلَنَ
البقرة 2		وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْنَتَكُمْ	مشقت میں ڈالنا	أَعْنَتَ	يُعْنِتُ	أَعْنَتَ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
17 بنی اسرائیل	69	فَأَصْفَا مِنَ الرِّيحِ لِيُفَرِّقَكُمْ	ڈبونا، غرق کرنا	إِغْرَاقٌ	أَغْرَقَ
56 الواقعة	66	إِنَّا لَنُفِرِّقُونُ	جرمانہ کرنا، تاوان ڈالنا	إِغْرَامٌ	أَغْرَمَ
79 النازعات	29	وَأَعْطَشَ لِنُفْلِهَا	تاریک کرنا	إِعْطَاشٌ	أَعْطَشَ
18 الكهف	28	وَلَا تَطْعَمُ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنِ ذِكْرِنَا	غافل کرنا	أَغْفَالٌ	أَغْفَلَ
2 البقرة	267	إِلَّا أَنْ تَعْمِصُوا فِيهِ	چشم پوشی کرنا	إِعْمَاصٌ	أَعْمَصَ
16 النحل	62	وَأَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ	کوتاہی کرنا، بڑھانا	إِفْرَاطٌ	أَفْرَطَ
18 الكهف	96	قَالَ الْتَوَيْنِ الْفَرِغْ عَلَيْهِ فِطْرًا	اٹھیلنا، گرانا، دہانہ کھول دینا	إِفْرَاقٌ	أَفْرَغَ
2 البقرة	11	لَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ	فساد کرنا، خراب کرنا	إِفْسَادٌ	أَفْسَدَ
23 المؤمنون	1	قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ	فلاح پانا، جیت جانا	إِفْلَاحٌ	أَفْلَحَ
80 عس	21	ثُمَّ آمَنَهُ فَأَقْبَرَهُ	دفن کرنا، قبر میں اتارنا	إِقْبَارٌ	أَقْبَرَ
37 الضفت	27	وَأَقْبَلُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ	آگے بڑھنا	إِقْبَالٌ	أَقْبَلَ
2 البقرة	236	وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدْرُهُ	تھک کرنا، کم خرچ کرنا	إِقْتَارٌ	أَقْتَرَ
2 البقرة	245	مَنْ ذَا الَّذِي يقرضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا	قرض دینا	إِقْرَاضٌ	أَقْرَضَ
43 الزخرف	13	وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِضِينَ	قابو میں لانا	إِقْرَانٌ	أَقْرَنَ
49 الحجرات	9	وَأَقْسَطُوا إِنْ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ	عدل کرنا، برابر رکھنا	إِقْسَاطٌ	أَقْسَطَ
56 الواقعة	75	فَلَا أَقْسِمُ بِمَوْقِعِ النُّجُومِ	قسم کھانا	إِقْسَامٌ	أَقْسَمَ
7 الاعراف	202	يَسْتَلُونَهُمْ فِي الْقِي ثُمَّ لَا يُفَصِّرُونَ	کی کرنا، گھٹانا	إِقْصَارٌ	أَقْصَرَ
11 هود	44	وَيَسْمَاءُ أَقْلَبِي وَعِيسُ الْمَاءِ	تھم جانا، بازار ہنا	إِقْلَاعٌ	أَقْلَعَ
36 يس	8	فَهُمْ مُقْتَمِحُونَ	سراونچا کرنا	إِقْمَاحٌ	أَقْمَحَ

سورة	باب افعال حواله قرآن	1	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
ابراہیم 14	43	مُهَظِّمِينَ مُقْبِعِي رُءُوسِهِمْ	اٹھانا، اونچا کرنا	إِقْنَاعٌ	يُقْنِعُ	أَقْنَعَ
یوسف 12	31	فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْتَهُ فَقَطَعْنَ	بڑا جانا، بڑا سمجھنا	إِكْبَارٌ	يُكْبِرُ	أَكْبَرَهُ
الفجر 89	12	فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ	بہت زیادہ کرنا	إِكْتِثَارٌ	يُكْتِثِرُ	أَكْتَثَرَ
الفجر 89	17	كَلَّا بَلْ لَأُكْرَمُونَ الْيَتِيمَ	تعظیم کرنا، عزت کرنا	إِكْرَامٌ	يُكْرِمُ	أَكْرَمَهُ
البقرة 2	256	لَا أُكْرَاهُ فِي الدِّينِ	مجبور ہونا	إِكْرَاهٌ	يُكْرِهُ	أَكْرَاهَهُ
مر 38	23	فَقَالَ أَكْفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي	کفیل ہونا، حصہ دار بنانا	إِكْفَالٌ	يُكْفِلُ	أَكْفَلَهُ
العنكبوت 5	3	الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ	کامل کرنا، مکمل کرنا	إِكْمَالٌ	يُكْمِلُ	أَكْمَلَهُ
حم السجدة 41	40	إِنَّ الدِّينَ يُلْحَدُونَ فِي آيَاتِنَا	کجروی اختیار کرنا	إِلْحَادٌ	يُلْحِدُ	أَلْحَدَهُ
البقرة 2	273	لَا يَسْتَلُونَ النَّاسَ بِالْحَافِ	پٹ جانا، پیچھے پڑ جانا	إِلْحَافٌ	يُلْحِفُ	أَلْحَفَهُ
یوسف 12	101	تَوَفَّيْنَا مُوسَىٰ وَأَخِيَّهُ هَارُونَ بِالْحَقِّ وَالصَّالِحِينَ	ملنا، ملا دینا، الحاق کرنا	إِلْحَاقٌ	يُلْحِقُ	أَلْحَقَهُ
الفتح 48	26	وَالزَّمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَىٰ	لازم کرنا، مجبور کرنا	إِلْزَامٌ	يُلْزِمُ	أَلْزَمَهُ
الشمس 91	8	فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا	الہام کرنا	إِلْهَامٌ	يُلْهِمُ	أَلْهَمَهُ
الملك 67	21	إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ	روک لینا	إِمْسَاكٌ	يُمْسِكُ	أَمْسَكَ
الانفال 8	32	فَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ	بارش برسانا	إِمْطَارٌ	يُمْطِرُ	أَمْطَرَهُ
الانفال 8	71	عَاثُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلِ فَمَا مَكَانَ مِنْهُمْ	قدرت دینا، ممکن بنانا	إِمْكَانٌ	يُمْكِنُ	أَمْكَنَهُ
بنی اسرائیل 17	31	وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ	محتاج ہونا	إِمْلَاقٌ	يُمْلِقُ	أَمْلَقَهُ
الطارق 86	17	فَمَهَّلَ الْكُفْرَيْنِ أَمْهَلُهُمْ رُوَيْدًا	مہلت دینا	إِمْهَالٌ	يُمَهِّلُ	أَمَهَّلَهُ
عبس 80	27	فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا	اگانا، اگانا	إِنْبَاتٌ	يُنْبِتُ	أَنْبَتَهُ
الليل 92	14	فَأَنْذَرْتَكُمْ تَارًا تَلْقَىٰ	ڈرانا	إِنْدَارٌ	يُنْذِرُ	أَنْذَرَهُ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
56	الواقعة 19	لَا يُصَلِّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْفِقُونَ	بیہوش ہونا، بیہوش کرنا	إِنزَافٌ	أَنزَفَ
3	ال عمران 3	وَأَنْزَلَ التُّورَةَ وَالْإِنْجِيلَ	اتارنا	إِنزَالٌ	أَنْزَلَ
80	عس 22	ثُمَّ إِذَا حَيَّاءُ أَنْشَرَهُ	زندہ کرنا، روح پیدا کرنا	إِنْشَارٌ	أَنْشَرَ
2	البقرة 259	كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُفُهَا لَخْنَاهَا	موت کے بعد زندہ کرنا	إِنْشَارٌ	أَنْشَرَ
46	الاعراف 204	فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنصِتُوا	چپ رہنا	إِنْصَاتٌ	أَنْصَتَ
41	حم السجدة 21	الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ	قوت گویائی دینا	إِنْطَاقٌ	أَنْطَقَ
7	الاعراف 14	قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُنْفَخُونَ	سہلت دینا	إِنْظَارٌ	أَنْظَرَ
1	الفاتحة 06	صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ	احسان کرنا، نعمت عطا کرنا	إِنْعَامٌ	أَنْعَمَ
17	بنی اسرائیل 51	فَسَيُفْعَضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ	ہلانا	إِنْفَاضٌ	أَنْفَضَ
2	البقرة 3	وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ	خرچ کرنا	إِنْفَاقٌ	أَنْفَقَ
3	ال عمران 103	فَأَنْقَذَكُم (حرف + فعل + لعل + مفعول)	چھڑانا، نجات دینا	إِنْقَادٌ	أَنْقَذَ
94	الم نشرح 3	الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ	توڑ ڈالنا، جھکا دینا	إِنْقَاضٌ	أَنْقَضَ
2	البقرة 221	وَلَا تَكْفُرُوا بِالْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا	نکاح کرنا	إِنْكَاحٌ	أَنْكَحَ
13	الرعد 35	وَمِنَ الْأَخْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بِنَفْسِهِ	انکار کرنا	إِنْكَارٌ	أَنْكَرَ
11	هود 78	وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ	تیز دوڑنا، سختی سے ہانکنا	إِهْرَاعٌ	أَهْرَعَ
54	القمر 8	فَهَطَّعِينَ إِلَى الدَّاعِ	خوف سے دوڑنا، سرائھانا	إِهْطَاعٌ	أَهْطَعَ
90	البلد 6	يَقُولُ أَهْلَكَ مَا لَأَهْلِكَ	ہلاک کرنا، ضائع کرنا	إِهْلَاكٌ	أَهْلَكَ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی افعل
التحریم 66	8	رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورًا وَاعْفِرْ لَنَا	کھل کرنا، پورا کرنا	إِتْمَامٌ	آتَمَّ
الفجر 89	20	وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا	محبت کرنا، خواہش کرنا	إِحْبَابٌ	أَحَبَّ
ال عمران 3	52	فَلَمَّا أَحَسَّ عَيْسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ	محسوس کرنا، معلوم ہونا	إِحْسَاسٌ	أَحْسَسَ
یونس 10	82	وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ	حق ثابت کرنا	إِحْقَاقٌ	أَحَقَّ
البقرة 2	75	وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا	جائز قرار دینا، بے حرمتی کرنا	إِحْلَالٌ	أَحَلَّ
ال عمران 3	26	وَتُعَزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ	ذلیل کرنا	إِذْلَالٌ	أَذَلَّ
البقرة 2	36	فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا	گرد دینا، ڈگمگادینا	إِزْلَالٌ	أَزَلَّ
یوسف 12	77	فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ	چھپائے رکھنا، رازکی بات کہنا	إِسْرَارٌ	أَسْرَسَ
ص 38	22	فَأَحْكُمُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تَشْطِطْ	بے انصافی کرنا، ناحق کرنا	إِشْطَاطٌ	أَشْطَطَ
الجنابة 45	8	ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا	اصرار کرنا، ضد کرنا، اڑنا	إِصْرَارٌ	أَصْرَرُ
محمد 47	23	أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ	بہرا کرنا	إِصْمَامٌ	أَصَمَّ
النساء 4	88	أَتْرِيدُونَ أَن تَهْذُوا مِن أَمَلِ اللَّهِ	گمراہ کرنا	إِضْلَالٌ	أَضَلَّ
الانفال 8	60	وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِن قُوَّةٍ	تیار کرنا، مہیا کرنا	إِعْدَادٌ	أَعَدَّ
ال عمران 3	26	وَتُعَزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ	عزت دینا، قوت دینا	إِعْزَازٌ	أَعَزَّ
ال عمران 3	81	قَالُوا أَفَرَزْنَا قَالَ فَأَشْهَدُوا	اقرار کرنا، ٹھہرانا	إِقْرَارٌ	أَقْرَرُ
الاعراف 7	57	إِذَا أَقْلَتْ سَحَابًا ثِقَالًا	کم کرنا، اٹھانا	إِقْلَالٌ	أَقْلَّ
الملك 67	22	أَقَمَّنِ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ	اوندھا کرنا	إِكْتَابٌ	أَكَبَّ
البقرة 2	235	أَوْ أَكُنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ	چھپانا، محفوظ رکھنا	إِكْتِنَانٌ	أَكْتَنَ
الشراء 26	133	أَمَدَّكُمْ بِالنَّعَامِ وَبَيْنَ	مدد دینا، پھیلاتا، بڑھانا	إِمْدَادٌ	أَمَدَّ

سورة	باب أفعال حواله قرآن	معاني	مصدر أفعال	مضارع يُفْعَلُ	ماضي أَفْعَل
البقرة 2	282	أن يُبَلُّهُوَ فَلَئِمْلٌ وَبِهِ	عبارت کرنا، اطباء کھوانا	إِمْلَلٌ	أَمَلٌ
البقرة 2	173	وَمَا أَهْلٌ بِهِ لَقَبِ اللَّهِ	پکارنا	إِهْلَالٌ	أَهْلٌ
ال عمران 3	154	وَمَا نَفَعَهُ قَدْ أَهْمَتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ	اہمیت دینا، اکسانا (فکری)	إِهْمَامٌ	أَهْمٌ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضي أَفَعَّلَ
الزحرف 43	52	وَلَا يَكَاذُ بَيْنَ	صاف صاف بیان کرنا	يُبَيِّنُ	أَبَانَ
ال عمران 3	153	فَأَنذَرْتُكُمْ عَمَّا بَقِمَ لَكُمْ لَاتَخْرُجُوا	ثواب دینا، بدل دینا، سزا دینا	يُنِيبُ	أَنَابَ
ال روم 30	9	وَأَنَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا	جوڑنا، پونا، کھودنا	يُشِيرُ	أَنَارَ
القصص 28	65	فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ	جواب دینا	يُجِيبُ	أَجَابَ
الاحقاف 46	31	وَيَجْزِيكُمْ مِّنْ عَذَابِ الْيَمِّ	بچانا، فریاد ری کرنا	يُجِيزُ	أَجَارَ
یس اسراء 17	60	إِن رَّبِّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ	گھیر لینا، محدود کرنا	يُحِيطُ	أَحَاطَ
البقرة 2	282	يَجَارَةُ خَاصِرَةٌ تُدِيرُ وَنَهَا	گھمانا، پھراننا، لین دین کرنا	يُدِيرُ	أَدَارَ
النساء 4	83	مِنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ أَدَاغُوا بِهِ	تشہیر کرنا، پھیلانا	يُدْبِعُ	أَدَاعَ
النحل 16	112	فَأَذَلَّتْهَا اللَّهُ لِبَاسِ الْخَزَعِ وَالْخَوْفِ	ذائقہ چکھانا، مزہ چکھانا	يُذِيقُ	أَذَاقَ
هود 11	62	تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ	بے چین کرنا، پریشان کرنا	يُرِيبُ	أَرَابَ
النحل 16	6	حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تُسْرِحُونَ	شام کو مویشیوں کو گھرانا	يُرِيحُ	أَرَاخَ
یس 36	82	إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ	ارادہ کرنا	يُرِيدُ	أَرَادَ
الصف 61	5	أَرَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ	بھکا دینا، ٹیزھا کرنا	يُرَاغُ	أَرَاغَ
ابراهيم 14	17	يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ	حلق سے آسانی سے اتارنا	يُسِيغُ	أَسَاغَ
سبا 34	12	وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقَظْرِ	جاری کرنا، بہانا	يُسِيلُ	أَسَالَ
النحل 16	10	وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ	جانوروں کو چرانا	يُسِيمُ	أَسَامَ
مریم 19	29	فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ	اشارہ کرنا	يُشِيرُ	أَشَارَ
النساء 4	79	وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سِتْنَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ	تکلیف دینا، پہنچانا، پہنچانا	يُصِيبُ	أَصَابَ
البقرة 2	143	وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ	ضائع کرنا	يُضِيعُ	أَضَاعَ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر اِفعال	مضارع يُفعل	ماضی افعل
النساء 4	80	من يطع الرسول فقد اطاع الله	اطاعة	يُطِيعُ	اَطَاعَ
الصف 37	45	يطاف عليهم بكأس من معين	گھمانا، لانا	يُطِيفُ	اَطَافَ
البقرة 2	184	وعلى الذين يطوفونه فدية	بشکل قدرت رکھنا	يُطِيقُ	اَطَاقَ
البروج 85	13	انه هو يهدى ويعدى	دہرانا، بار بار لانا	يُعيدُ	اَعَادَ
ال عمران 3	36	وانى اعدها بك وقرئتها	پناہ مانگنا	يُعيدُ	اَعَادَ
الفرقان 25	4	واعانه عليه قوم اخرون	مدد کرنا	يُعينُ	اَعَانَ
الكهف 18	29	وان يستغيثوا يغاثوا	پانی مانگنا، مصیبت میں مدد کرنا	يُغيثُ	اَعَاثَ
العنكبوت 100	3	فالمغيرت صبها	چھاپہ مارنا	يُغيرُ	اَعَارَ
البقرة 2	199	ثم انضوا من حيث افاض الناس	لوٹنا، اکٹھے نکلنا، چلنا	يُفيضُ	اَفَاضَ
الاعراف 7	143	فلما افاق قال سبحنك	افاقہ ہونا	يُفيقُ	اَفَاقَ
النساء 4	85	وكان الله على كل شيء مقبلا	قادر ہونا، حفاظت کرنا	يُقبِلُ	اَقَاتَ
البقرة 2	177	واقام الصلوة واتى الزكوة	قائم کرنا، قیام کرنا	يُقيمُ	اَقَامَ
الصف 37	142	فالتخمة الحوت وهو ملين	لامت کرنا، الزام لگانا	يُلمِنُ	اَلَامَ
سبا 34	10	وانا له الحديده	نرم کرنا	يُلينُ	اَلَانَ
عس 80	21	ثم اماته فاقبره	موت دینا	يُميتُ	اَمَاتَ
الرعد 13	27	ويهدى اليه من اناب	سچے دل سے رجوع کرنا	يُيبُ	اَنَابَ
الحج 22	8	ولا هدى ولا نصب مغير	روشن دینا	يُنيرُ	اَنَارَ
الحج 22	18	ومن يهن الله فما له من مكرم	توہین کرنا	يُهنُ	اَهَانَ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر اِفعال	مضارع يُفعل	ماضی افعل
الشوریٰ 42	34	اَوْ يُؤْبَهُنَّ بِمَا كَسَبُوا	ہلاک کرنا	يُؤْبَهُ	اَوْبَىٰ
الحجر 89	26	وَلَا يُؤْتِيْهِمْ مَّا يَدْعُوْنَ	بجز دینا، باندھ دینا	يُؤْتِيْهِ	اَوْتَىٰ
هود 11	70	وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً	دل میں محسوس کرنا	يُوجِسُ	أَوْجَسَ
الحشر 59	6	فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ	دوڑانا، تیز کرنا	يُوجِفُ	أَوْجَفَ
الاحزاب 33	27	وَأَوْزَقْتُمْ آرْضَهُمْ وَبَنَارَهُمْ	وارث بنانا	يُورِثُ	أَوْرَثَ
هود 11	98	فَلَوْزَقْتُمْ النَّارَ	حاضر کرنا، گھاٹ پر لانا/ پہنچانا	يُورِثُ	أُورِدَ
النحل 27	19	رَبِّ أَوْزَعِينَ أَنْ يَّشْكُرَ بِفَضْلِكَ	توفیق دینا	يُوزِعُ	أَوْزَعَ
البقرة 2	236	وَمَيِّتُوهُمْ عَلَى الْمَيْمِيعِ قَلْبَهُ	وسعت دینا	يُوسِعُ	أَوْسَعَ
البلد 90	20	عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ	دھکی ہوئی ہونا	يُؤَصِّدُ	أَوْصَدَ
التوبة 9	47	وَلَا أَوْضَعُوا جَانِحِيَّكُمْ يَتْلُوَنَّهُمْ الْفِتْنَةَ	دوڑنے پھرنا، تیز تیز چلانا	يُؤَضِعُ	أَوْضِعَ
الاعراف 7	86	وَلَا تَقْعَلُوا بِيَكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ	وعدہ کرنا، ڈرانا، دھمکانا	يُوعِدُ	أَوْعَدَ
المعارج 70	43	كَانَتْهُمْ إِلَىٰ نَضْبٍ يُّؤْفَضُونَ	تیزی سے دوڑنا	يُؤْفَضُ	أَوْفَضَ
الهمزة 104	6	نَارَ اللَّهِ الْمَوْقُودَةَ	آگ سلگانا، آگ جلانا	يُوقِدُ	أَوْقَدَ
المائدة 5	91	إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ	ڈالنا، گرانا، واقع کرنا	يُوقِعُ	أَوْقَعَ
السجدة 31	29	يُؤَلِّجُ النَّوْلَ فِي النَّهَارِ	آہستہ آہستہ اٹھل کرنا	يُؤَلِّجُ	أَوْلَجَ
الانفال 8	18	وَأَنَّ اللَّهَ مُؤَيِّنُ كَلِمَاتِ الْكَافِرِينَ	کمزور کرنا	يُؤَيِّنُ	أَوْيَّنَ
البقرة 2	4	وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ	یقین کرنا	يُوقِنُ	أَوْقَنَ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر اِفعال	مضارع يُفعل	ماضی افعل
النجم 53	10	فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ	وحی کرنا	أَوْحَىٰ	* أَوْحَىٰ
العنكبوت 100	2	فَالْمُورِتِ قَدْخَا	آگ بھڑکانا	أَبْرَأَ	أَوْرَىٰ
النساء 4	11	وَصِيَّةٌ يُؤْصِيٰ بِهَا أَوْذِينَ	وصیت کرنا	أَبْصَاءَ	أَوْصَىٰ
المعارج 70	18	وَجَمَعَ فَأَوْحَىٰ	بجھل کرنا، حفاظت سے رکھنا	أَبْغَاءَ	أَوْحَىٰ
النجم 53	41	ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَىٰ	پورا کرنا	أَبْقَاءَ	أَوْفَىٰ
الزمر 34	49	وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعْبُدُ	ظاہر کرنا، دکھانا، ایجاد کرنا	أَبْدَاءَ	* أَبْدَىٰ
المدثر 74	28	لَا تَبْقَىٰ وَلا تُنْقَرُ	باقی رکھنا	أَبْقَاءَ	أَبْقَىٰ
النجم 53	43	وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ	رلاتا	أَبْكَاءَ	أَبْكَىٰ
الانفال 8	17	وَلِيْلِي الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ	آزمائش میں ڈالنا	أَبْلَاءَ	أَبْلَىٰ
النبا 78	29	وَكُلٌّ فِيهِ الْاِخْصَانُ بِكُنْ	گننا، ذرہ ذرہ، شمار کرنا	أَخْصَاءَ	أَخْصَىٰ
محمد 47	37	إِنْ يُسْأَلْكُمْ عَمَّا تَعْلَمُونَ	تک کرنا، چمٹ جانا	أَخْفَاءَ	أَخْفَىٰ
التوبة 9	164	يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ	گرم کرنا، دہکانا، تپانا	أَحْمَاءَ	أَحْمَىٰ
البقرة 2	35	فَأَخْبَاهِ الْأَرْضِ بِعَنُقَيْتِهَا	زندہ کرنا، جان ڈالنا	أَحْيَاءَ	أَحْيَىٰ
الحجرات 66	8	يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ	شرمندہ کرنا، ذلیل کرنا	أَخْزَاءَ	أَخْزَىٰ
البقرة 2	286	رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن سَبَبْنَا أَوْ نَسِينَا	خطا کرنا، چوک جانا	أَخْطَاءَ	أَخْطَىٰ
السجدة 32	17	فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَٰ	مخفی رکھنا، پوشیدہ رکھنا	أَخْفَاءَ	أَخْفَىٰ
القدر 97	2	وَمَا أَفْرَأَكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ	کسی ذریعہ سے علم حاصل ہونا	أَفْرَاءَ	أَفْرَىٰ
يوسف 12	19	فَأَرْسَلْنَا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَىٰ دَلْوَهُ	لٹکانا، ڈالنا، رسائی حاصل کرنا	أَدْلَاءَ	أَدْلَىٰ
الاحزاب 33	59	يُدْبِرْنَ عَنِّيهِمْ مِنْ جَلَابِيشِهِمْ	چھپنے لگانا	أِدْبَاءَ	أَدْبَىٰ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصنوع الاعمال	مضارع يُفْعِلُ	ماضی أَفْعَلَ
البقرة 2	276	يُتَمَحِّقُ اللهُ الرَّبِّبَ وَأُزْبِي الصَّدَاقِ 276	بڑھانا، زیادہ کرنا	أُزْبِي	أُزْبِي
الاعراف 7	111	قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ 111	دھیل دینا، علیحدہ رکھنا	أُرْجِي	أُرْجِي
حم السجدة 41	23	أَلَيْسَ لَكُنَّ بِرَبِّكُمْ أَرْذَلُكُمْ 23	غارت کرنا، ہلاک کرنا	أُرْذِي	أُرْذِي
التزمت 79	32	وَالْجِبَالِ أَرْسَاهَا 32	گاڑنا، قائم کرنا، جمانا	أُرْسِي	أُرْسِي
التوبة 9	62	يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضَوْكُمْ 62	راضی کرنا	أُرْضِي	أُرْضِي
النور 24	43	أَنَّ اللَّهَ يُرْجِي سَخَابًا 43	چلانا، ہانکنا	أُرْجِي	أُرْجِي
بنی اسرائیل 17	1	سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ 1	سیر کرنا (رات کا)	أُسْرِي	أُسْرِي
المرسلات 77	27	وَأَسْقِنُكُمْ مَاءً فُرَاتًا 27	پانی پلانا	أُسْقِي	أُسْقِي
بنی اسرائیل 17	40	أَفَأَصْفَقْتُمْ بِالْبَنِينَ 40	ترجیح دے کر جن لینا	أُصْفِي	أُصْفِي
المدثر 74	26	سَأْصِلِيهِ سَفَرًا 26	بھوننے کیلئے آگ میں ڈالنا	أُصِلِي	أُصِلِي
ق 50	47	قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْعَمْتَهُ 47	سرکش بنانا، سرکشی میں ڈالنا	أُطْعِمِي	أُطْعِمِي
الکونر 108	1	إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوفَرِ 1	عطا کرنا	أُعْطِي	أُعْطِي
محمد 47	23	فَأَصْنَمُهُمْ وَأَعْنَى أَبْصَارِهِمْ 23	اندھا کر دینا	أُعْمِي	أُعْمِي
العائدة 5	14	فَأَعْرَبْنَا بَيْنَهُمُ الْعُدَاةَ 14	دشمنی پر اکسانا، مسلط کرنا	أُعْرِي	أُعْرِي
يس 36	9	فَأَعْمَيْنَاهُمْ فَمَهُم لَا يَبْصُرُونَ 9	ڈھانپنا، چھپانا	أُعْشِي	أُعْشِي
الطه 111	2	مَا أَعْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ 2	کافی ہونا، غنی بنادینا	أُعْنِي	أُعْنِي
القصص 28	63	أَعْرَبْنَاهُمْ كَمَا غَرَّبْنَا 63	بھکانا، گمراہ کرنا	أُعْرِي	أُعْرِي
النساء 4	176	قُلْ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلْبَةِ 176	تکوی دینا	أُفْتِي	أُفْتِي
النساء 4	21	وَقَدْ أَلْفَضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ 21	خلوت میں ملنا، مباشرت کرنا	أُفْضِي	أُفْضِي

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر اِفعال	مضارع يُفعل	ماضی أفعل
النجم 53	48	وَاللَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَغْنَىٰ	مفلس کرنا، فقیر بنا دینا	اِغْنَاءٌ	أَغْنَىٰ
الواقعة 56	73	مَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ	محتاج ہونا، محمرا شین ہونا	اِقْوَاءٌ	أَقْوَىٰ
النجم 53	34	وَأَعْطَىٰ قَلِيلًا وَأَكْدَىٰ	اجھے کام سے روک لینا دینا	اِكْدَاءٌ	أَكْدَىٰ
الضفت 37	69	إِنَّهُمْ أَفْرُوا أَبَاءَهُمْ ضَالِّينَ	پاتا	اِلْفَاءٌ	أَلْفَىٰ
الحج 22	52	فَنَسَخَ اللَّهُ مَا تَلْفِي الشَّيْطَانُ	دل میں بات ڈالنا	اِلْفَاءٌ	أَلْفَىٰ
العنکابر 102	1	أَلْهَنُكُمْ اَلْكَافِرُ	غافل کر دینا	اِلْهَاءٌ	أَلْهَىٰ
الروم 30	17	حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ	شام ہونا، شام کرنا	اِمْسَاءٌ	أَمْسَىٰ
محمد 47	25	الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ	ڈھیل دینا، عمر بڑھانا	اِمْلَاءٌ	أَمْلَىٰ
الفرقان 25	05	فَهِىَ تَمْلَىٰ عَلَيْهِ بَكْرَةٌ وَأَصْبَلًا	املا کرانا، کھسوانا، بڑھانا	اِمْلَاءٌ	أَمْلَىٰ
اللہمة 75	37	نُطْفَةٌ مِّنْ مَّيْمِي يُمْنِي	قطرے ڈالنا، گرانا	اِمْنَاءٌ	أَمْنَىٰ
الانعام 6	63	لَئِنْ أَخَذْنَا مِنْ ظُلْمِ الْمُكْرَمِينَ مِنَ الشُّكْرِ	نجات دلانا	اِنْجَاءٌ	أَنْجَىٰ
الانعام 6	68	وَأَمَّا يُنْسِيكَ الشَّيْطَانُ	بھلا دینا	اِنْسَاءٌ	أَنْسَىٰ
النجم 53	53	وَالْمُؤْتَمِكَةَ أَهْوَىٰ	اٹھا کر دے پکنا	اِهْوَاءٌ	أَهْوَىٰ
البقرة 2	177	وَأَنى الصَّالِ عَلَىٰ حَبِيبِ ذَوَى الْقُرْبَىٰ	دینا، عطا کرنا، لے آنا	اِنْيَاءٌ	أَنْىٰ
الاحزاب 33	53	إِنَّ دَلِيكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبَىٰ	ایذا دینا، تکلیف دینا	اِيْذَاءٌ	أُذِيَ
البقرة 2	228	لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَائِهِمْ	قسم کھانا	اِيْلَاءٌ	أَلَىٰ
الضحىٰ 93	6	أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ	پناہ دینا، ٹھکانا دینا	اِيْوَاءٌ	أَوَىٰ

سورة	باب افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی أَفَعَّلَ
الفرغ 79	38	وَآتَوْرَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا	ترجیح دینا، فضیلت دینا	إِيْتَارَ	* أَيْتَرَ
الاعراف 7	123	قَبْلَ أَنْ أَدْنَى لَكُمْ	اِذْنِ دینا، آگاہ کرنا	إِيْتَانُ	أَدْنَى
الزمر 43	55	فَلَمَّا اسْتَوْفَا انْتَفَخْنَا مِنْهُمُ	حصہ دلانا	إِيْتَاةٌ	اسْتَفَى
قريش 106	1	لِيَأْتِيَنَّ قُرَيْشًا	اُنْسِ کرنا، الفت پیدا کرنا	إِيْتَاةٌ	أَتَى
قريش 106	4	وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ	امن دینا	إِيْمَانٌ	أَمَّنَ
البقرة 02	03	الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ	ایمان لانا، امن والا ہونا	إِيْمَانٌ	أَمَّنَ
التوبة 09	61	وَيُؤْمِنُ بِالْمُؤْمِنِينَ	یقین کرنا	إِيْمَانٌ	أَمَّنَ
القصاص 28	29	أَنسَ مِنْ حِجَابِ الطُّورِ نَارًا	دیکھنا، محسوس کرنا، پہچاننا	إِيْتَانٌ	أَنَسَ
ال عمران 3	49	وَأُتِرَى الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ	شفادینا، بری کرنا	إِيْتَاءٌ	* أُتِرَى
الاعلى 87	6	سَنَقِرُنْكَ فَلَ تَنْسَى	پڑھادینا	إِيْتَاءٌ	أَقْرَأَ
البقرة 2	286	لَا تَوَاحِدْنَا إِنْ نَسَبْنَا أَوْ أَخْطَأْنَا	غلطی کرنا، غلطی میں ڈالنا	إِيْحْطَاءٌ	أَخْطَأَ
التوبة 9	32	يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ	چھونک مار کر بجھا دینا	إِيْطْفَاءٌ	أَطْفَأَ
البقرة 2	31	فَقَالَ أَنبِيُّنِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ	خبر دینا، بتانا	إِيْتَاءٌ	أَنْبَأَ
الانعام 6	141	وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَبْنَ	پیدا کرنا، پرورش کرنا	إِنْشَاءٌ	أَنْشَأَ
مريم 19	23	فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلِ	لے آنا، لے جانا	إِيْجَاءٌ	* أَجَاءَ
حم السجدة 41	46	وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا	برائی کرنا، تکلیف دینا	إِسَاءَةٌ	أَسَاءَ
البقرة 2	20	كَلِمَاتٍ أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ	روشن کرنا	إِيْضَاءَةٌ	أَضَاءَ
الاحزاب 33	50	مِمَّا آتَاكَ اللَّهُ عَلَيْكَ	لوانا، دینا	إِيْتَاءَةٌ	آتَاكَ
حم السجدة 41	41	سَرُّهُمْ أَيْتَانِي فِي الْأَفَاقِ	دکھانا	إِيْرَاءَةٌ	أَرَى

﴿باب تَفْعِيلُ كِي خَاصِيَات﴾

☆ تدریج: اس میں وقفے اور آہستہ آہستہ محنت کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

تَنْزِيلٌ ، آہستہ آہستہ وقفے سے نازل کرنا۔ تَعْلِيمٌ ، آہستہ آہستہ اور محنت سے سکھانا

☆ مبالغہ کثیر: مبالغہ اور شدت کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

جیسے قَتَلَ ، اس نے بہت بے دردی سے قتل کیا۔ قَطَعَ ، اس نے بہت سے ٹکڑے کئے

☆ صلب: اس میں سلب کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ فَرَّغَ ، خوفزدہ ہونا، فَرَّغَ ، خوف یا گھبراہٹ کا دور کرنا

☆ تعدیہ: اس میں تعدی کے معنی پائے جاتے ہیں۔ عَلَّمَ ، اس نے سکھایا، فَرَّخَ ، اس نے خوش کیا

☆ قصر یا انحصار: پورے جملہ کی بجائے ایک لفظ استعمال کرنا قصر کہلاتا ہے۔

كَبَّرَ ، اس نے اللہ اکبر کہا۔ اسی طرح سَبَّحَ ، اس نے سبحان اللہ کہا۔

☆ موافقت: افعال اور تَفَعُّلُ کی موافقت پائی جاتی ہے۔

☆ ابعلاء: فعل مزید میں مجرد سے نئے معانی ظاہر کرنا۔ سَبَّحَ ، اس نے تیرا کی کی۔ سَبَّحَ ، اس نے تسبیح کی

☆ باب تفعیل اور باب افعال کبھی کبھی ایک دوسرے کے مخالف معنی بھی دیتے ہیں۔

جیسے فَرَّطَ سے تَفَرِّطًا کا مطلب حد میں کمی کرنا، جبکہ اَفْرَطَ سے اِفْرَاطًا کا مطلب حد سے تجاوز کرنا

باب تَفْعِيلُ کے مصادر: اس کے مصادر کے اوزان تَفْعِيلٌ، تَفْعِلَةٌ، تَفَعَّلَ اور اِفْعَالٌ ہیں۔

☆ اگر فعل کالام کلمہ حرف صحیح ہو تو مصدر اکثر تفعیل کے وزن پر آتا ہے جیسے فَسَّرَ سے تَفْسِيرٌ

☆ اگر مغل اللام ہو تو مصدر تَفْعِلَةٌ جیسے زَكَّى سے تَزْكِيَةٌ

☆ بعض اوقات اِفْعَالُ کے وزن پر تخفیف کے ساتھ اِفْعَالُ کے وزن پر بھی آتا ہے جیسے كَذَّبَا سے كَذَّبَانَا

سورة	تفعیل	2 باب	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	تفعیل	حواله قرآن	معانی	تفعیل	يُفَعِّلُ	فَعَّلَ
النساء 4	119	فَلْيَسْكُنْ إِذًا الْإِنْعَامَ	کاش، علیحدہ کرنا	تَسْكُنُ	يَسْكُنُ	سَكَنَ
المزمل 73	8	وَتَعْلَمُ إِلَيْهِ تُبَيِّنًا*	سب کو چھوڑ کر اللہ کا ہوجانا	تُبَيِّنُ*	يُبَيِّنُ	بَيَّنَّ
البقرة 2	59	فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا	بدل دینا، تبدیل کر دینا	تَبْدِيلُ	يَبْدِلُ	بَدَّلَ
بنی اسرائیل 17	26	وَلَا تَبْدُرْ تُبْدِيرًا	فضول خرچی کرنا	تُبْدِرُ	يُبْدِرُ	بَدَّرَ
التورع 79	36	وَتَهْرَبُ الْحَجِيمِ	ظاہر کرنا، کھول دینا	تَهْرِيبُ	يَهْرِيبُ	هَرَّبَ
الکھف 18	2	وَتَشِيرُ الْمُؤْمِنِينَ	بشارت دینا، خوشخبری دینا	تَشِيرُ	يَشِيرُ	شَارَعَ
المعارج 70	11	تَهْشُرُهُمْ	دکھانا، آکھس کھولنا	تَهْشُرُ	يَهْشُرُ	هَشَرَ
المائدة 5	67	بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ	پہنچانا	تَبْلِيغُ	يَبْلِيغُ	بَلَّغَ
هود 11	101	وَمَا زَاوَاهُمْ غَيْرَ تَنْبِيءٍ	جاہ ہونا، نقصان ہونا	تَنْبِيءٍ	يَنْبِيءُ	نَبَّأَ
بنی اسرائیل 17	7	وَلْيَجْزُوا مَا عَلِمُوا تُبَيِّرًا	ہلاک کرنا، تباہ کر دینا	تُبَيِّرُ	يُبَيِّرُ	بَيَّرَ
البقرة 2	250	وَيَكُفُّ الْقَدَامَنَا وَأَنْصُرْنَا	ٹاپت قدم کرنا، مضبوط کرنا	تَكْفِيئُ	يَكْفِيئُ	كَفَّأَ
التوبة 9	46	فَلْيَطَّوْعُ وَقِيلَ الْعُلُوَا	سست بنا دینا، روک دینا	تَطْيِيطُ	يَطْيِيطُ	طَيَّأَ
يوسف 12	92	لَا تُقْرِبْ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ	طاقت کرنا، باز پرس کرنا	تَقْرِيْبُ	يُقْرِبُ	قَرَّبَ
اللبل 92	17	وَسَيَجْنِبُهَا الْأَقْبَى	بچانا، پہلوچی کرنا	تَجْنِيْبُ	يُجْنِبُ	جَنَّبَ
يوسف 12	70	فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ	سامان تیار کرنا	تَجْهِيْزُ	يُجْهِّزُ	جَهَّزَ
الحجرات 49	7	وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ	حمیب بنانا، پیارا بنانا	تَحْبِيْبُ	يُحْبِبُ	حَبَّبَ
الضحى 93	11	وَأَمَّا بِفِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ	خبر دینا، روایت بیان کرنا	تَحْدِيْثُ	يُحَدِّثُ	حَدَّثَ
ال عمران 3	30	وَيُحَلِّزُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ	متنبہ کرنا، خوف دلانا	تَحْلِيْزُ	يُحَلِّزُ	حَلَّزَ

سورة	2 باب حواله قرآن	معانی	مصدر تفعیل	مضارع یُفَعِّلُ	ماضی فَعَّلَ
النساء 4	92	تَحْرِيرُ زُجَّيَّةٍ مُؤْمِنَةٍ وَوَدِيَّةً	آزاد کرنا لکھنا	يُحَرِّرُ	حَرَّرَ
النساء 4	84	وَحَرَّضَ الْمُؤْمِنِينَ	اکسانا، ابھارنا	يُحَرِّضُ	حَرَّضَ
المائدة 5	13	يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ	تحریف کرنا، بات بدل کر بھیر دینا	يُحَرِّفُ	حَرَّفَ
الانبیاء 21	68	قَالُوا حَرِّفُوهُ وَانصُرُوا الْهَيْكُلَ	آگ میں جلانا	يُحَرِّقُ	حَرَّقَ
الغاشية 75	16	لَا تُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَكَ	حرکت دینا، ہلانا	يُحَرِّكُ	حَرَّكَ
الاحزاب 7	157	وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْغَبِيَةَ	حرام کرنا	يُحَرِّمُ	حَرَّمَ
العنكبوت 100	10	وَحِصْلَ مَا فِي الصُّدُورِ	حاصل کرنا، ظاہر کرنا	يُحْصِلُ	حَصَلَ
الحشر 59	14	إِلَّا لِي قُرَى مُحْضَيْنِ	قلعہ بند ہونا	يُحْصِنُ	حَصَّنَ
النساء 4	65	لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ	حاکم بنانا، ثالث بنانا	يُحَكِّمُ	حَكَّمَ
الفتح 48	27	مُخَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُفَضِّلِينَ	سر موٹھنا، سر موٹھوانا	يُخَلِّقُ	خَلَقَ
ال عمران 3	144	وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ	تحریف کرنا، حمد بیان کرنا	يُحَمِّدُ	حَمَدَ
البقرة 2	286	رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لِطَائِفَةٍ	بوجہ اٹھوانا	يُحَمِّلُ	حَمَّلَ
هود 11	63	لَمَّا تَرَى الْفُلَ لِنَفْسٍ غَيْرِ نَفْسِهِ	خسارے کی طرف منسوب کرنا	يُخَسِّرُ	خَسَّرَ
البقرة 2	162	لَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ	کم کرنا، ہلکا کرنا	يُخَفِّفُ	خَفَّفَ
الواقعة 56	17	يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ	ہمیشہ کیلئے رکھنا	يُخَلِّدُ	خَلَّدَ
التوبة 9	118	وَعَلَى الظُّلُمَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا	پیچھے پڑنا، پیچھے چھوڑنا	يُخَلِّفُ	خَلَّفَ
الصحیح 22	5	مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ	تخلیق کرنا، بنانا	يُخَلِّقُ	خَلَقَ
یونس 10		لَمَّا اسْتَوْسَى عَلَى الصُّرْحِ بِأَيْمَنِ الْإِمْرَأَةِ	انتظام کرنا، بھرنی کرنا	يُتَدَبَّرُ	تَدَبَّرَ

سورة	2 باب حواله قرآن	معانی	مصدر تَفَعِيلٌ	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی فَعَّلَ
17 بنی اسرائیل	16	فَدَعَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا	ہلاک کرنا، تباہ کرنا	تَدْمِيرٌ	دَمَّرَ
28 القصص	4	يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ	ذبح کرنا، قتل کرنا	تَذْبِيحٌ	ذَبَحَ
88 العاصیہ	21	إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكَّرٌ	صحیح کرنا، متنبہ کرنا	تَذَكِيرٌ	ذَكَرَ
36 یس	72	ذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ	تابع کرنا، پیچھے کرنا	تَذَلُّلٌ	ذَلَّلَ
73 المزمل	4	وَرَزَقْنَا الْقُرْآنَ تَرْجِيلاً	آہستہ آہستہ معروف پڑھنا	تَرْجِيلٌ	رَزَقَ
82 الانفطار	8	مَا شَاءَ وَرَكَّبَكَ	یکجا کرنا، جمع کرنا	تَرْكِبٌ	رَكَّبَ
57 الحديد	1	سَبَّحَ بِهَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	تسبیح کرنا	تَسْبِيحٌ	سَبَّحَ
81 التکویر	6	وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ	بھڑکانا، دریا کا جوش مارنا	تَسْجِيرٌ	سَجَّرَ
26 الشعراء	185	إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَخَّرِينَ	سحر زدہ ہونا، تابع کرنا	تَسْخِيرٌ	سَخَّرَ
13 الرعد	2	وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ	سحر کرنا، کام میں لگانا	تَسْخِيرٌ	سَخَّرَ
2 البقرة	229	أَوْ تَسْرِيحًا بِإِحْسَانٍ	چھوڑ دینا، آزاد کرنا	تَسْرِيحٌ	سَرَّحَ
81 التکویر	12	وَإِذَا الْعِجَابُ تُسْفَرَتْ	آگ کو خوب بھڑکانا	تَسْفِيرٌ	سَفَّرَ
15 الحجر	15	إِنَّمَا تُسَكِّرُ آبِصَارًا	بے ہوش کرنا، بخور کرنا	تَسْكِيرٌ	سَكَّرَ
4 النساء	90	لَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطْنَا عَلَيْهِمُ	مسلط کرنا، اختیار دینا	تَسْلِيطٌ	سَلَّطَ
4 النساء	65	وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا	سلام کرنا یا بھیجنا، تسلیم کرنا	تَسْلِيمٌ	سَلَّمَ
08 الانفال	43	وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ	بچالینا، نجات دینا	تَسْلِيمٌ	سَلَّمَ
02 البقرة	233	إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا اتَّيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ	کھل حوالے کرنا	تَسْلِيمٌ	سَلَّمَ
24 النور	61	فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا	سلام کرنا، سلام بھیجنا	تَسْلِيمٌ	سَلَّمَ

سورة	2 باب حواله قرآن	معانی	مصدر تَفَعِيلٌ	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی فَعَّلَ
63 المطفون	4	کاتھم نَحْسَبُ مُسْتَدَّةً	اعتماد کرنا، سہارا دینا	تَسْتَدُّ	سَدَّ
8 الانفال	57	لَشَرِدَ بِهِمْ مِنْ عَثَلِهِمْ	دھنکارنا، بھگا دینا	تَشْرِيذٌ	شَرَدٌ
54 النمر	38	وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً	صبح کو آ لینا، صبح کے وقت آنا	تَصْبِيحٌ	صَبَحٌ
56 الواقعة	19	لَا يَصُدُّونَ عَنْهَا	درو سے سرکا پھڑنا	تَصْدِيْعٌ	صَدَعٌ
75 القيمة	31	فَلَا ضَلِقَ وَلَا ضَلَى	قبول کرنا، تصدیق کرنا	تَصْدِيقٌ	صَدَّقَ
18 الكهف	54	وَلَقَدْ ضَرَبْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ	کھا کھا کر بیان (پیش) کرنا	تَضْرِيْفٌ	ضَرَفٌ
25 الفرقان	49	وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لَهُمْ بُرْهَانًا	تقسیم کرنا	تَضْرِيْفٌ	ضَرَفٌ
31 لقمن	18	وَلَا تُصَفِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ	تکبر سے منہ پھلانا، گردن اکرانا	تَصْفِيْرٌ	صَفَّرَ
5 المائدة	33	أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يَمْلِكُوا أَوْ يَنْقُطِعَ	سولی دینا، پھانسی دینا	تَصْلِيْبٌ	صَلَبٌ
105 الليل	2	أَلَمْ يَجْعَلْ كَنَاهُكُمْ فِي تَضَلُّبِهِ	غلطی کرنا، گمراہ کرنا	تَضَلِيْلٌ	ضَلَّ
73 المطففين	1	وَبَلٍ لِلْمُطَفِّفِينَ	وزن میں کمی کرنا	تَطْفِيْفٌ	طَفَّفَ
65 الطلاق	1	إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ	طلاق دینا، آزاد کرنا	تَطْلِيْقٌ	طَلَّقَ
33 الاحزاب	33	وَيُطَهِّرْكُمْ تَطْهِيرًا	صاف کرنا، صاف رکنا	تَطْهِيرٌ	طَهَّرَ
2 البقرة	57	وَعَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْقَمَامَ	سایہ کرنا	تَطْلِيْلٌ	ظَلَّلَ
26 الشعرا	22	عَبْدٌ نَبِيٍّ إِسْرَآءِ بَلٍ	غلام بنانا، عبد بنانا	تَعْبِيْدٌ	عَبَّدَ
38 ص	16	رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطَانًا	جلدی کرنا	تَعْجِيْلٌ	عَجَّلَ
104 الهنزة	2	الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ	بار بار گنتا	تَعْدِيْدٌ	عَدَّدَ
9 العنكبوت	28	وَعَدَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا	عذاب دینا، سزا دینا	تَعْدِيْبٌ	عَدَّبَ

سورة	باب 2 حواله قرآن	معانی	مصدر تَفَعَّلَ	مضارع يَفْعَلُ	ماضی فَعَّلَ
09 العوبة	90 وَجَاءَ الْمُعَذَّرُونَ مِنَ الْأَغْرَابِ	بہانہ بنانا، حذر پیش کرنا	تَعَذَّرَ	يُعَذِّرُ	عَدَّرَ
2 البقرة	235 عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ	اشارہ سے کہنا، نکاح کا پیغام دینا	تَعَرَّضَ	يَعْرِضُ	عَرَضَ
66 النحریم	3 وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ	واقف کرانا، بتانا	تَعَرَّفَ	يُعَرِّفُ	عَرَّفَ
7 الاعراف	157 آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ	مدد دینا، تعظیم کرنا، تعریف کرنا	تَعَزَّرَ	يُعَزِّرُ	عَزَّرَ
36 يس	14 فَكَلِمَتُهُمَا تَعَزَّوْنَا بِغَالِبٍ	تائید کرنا، قوت دینا	تَعَزَّوْا	يُعَزِّوْا	عَزَّوْا
81 التکویر	4 وَإِذَا الْبِشَارُ عُطِّلَتْ	بے کار چھوڑ دینا، معطل کرنا	تَعَطَّلَ	يُعْطِلُ	عَطَّلَ
22 الحج	32 وَمَنْ يُعْظِمِ شَعَائِرَ اللَّهِ	تعظیم کرنا	تَعَظَّمَ	يُعْظِمُ	عَظَّمَ
27 النمل	10 وَلِي مُدَبِّرًا أَوْ لَمْ يُعْقَبْ	بچھے ہو کر دیکھنا	تَعَقَّبَ	يُعَقِّبُ	عَقَّبَ
5 المائدة	89 بِمَا عَقَلْتُمْ الْإِيمَانَ	گرہ لگانا، پکا کرنا	تَعَقَّدَ	يُعَقِّدُ	عَقَّدَ
4 النساء	129 فَتَلَوْنَهَا كَالْمُحَلَّقَةِ	محلل کرنا، لٹکانا	تَعَلَّقَ	يُعَلِّقُ	عَلَّقَ
2 البقرة	31 وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا	پڑھانا، سکھانا	تَعَلَّمَ	يُعَلِّمُ	عَلَّمَ
35 فاطر	11 وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ	مردراز کرنا، تعمیر کرنا	تَعَمَّرَ	يُعَمِّرُ	عَمَّرَ
12 يوسف	23 وَخَلَقَ الْأَبْرَابَ	بند کرنا	تَعَلَّقَ	يُعَلِّقُ	عَلَّقَ
7 الاعراف	40 لَا تَفْتَحْ لَهُمُ أَبْوَابَ السَّمَاءِ	کھولنا، فتح دینا	تَفْتِيحُ	يُفْتِخُ	فَتَحَ
43 الزخرف	75 لَا يُفَعِّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ	سستی دکھانا، کم کرنا	تَفَعَّرَ	يُفَعِّرُ	فَعَّرَ
18 الكهف	33 وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا	زمین پھاڑ کر پانی بہانا	تَفَجَّرَ	يُفَجِّرُ	فَجَّرَ
6 الانعام	31 فَأَلَوْا يَحْسَبُونَ عَلَيَّ مَأْفُوفًا	غفلت کرنا، کوتاہی کرنا	تَفَرَّطَ	يُفَرِّطُ	فَرَّطَ
30 الروم	32 مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ	تفرقہ ڈالنا، الگ الگ کرنا	تَفَرَّقَ	يُفَرِّقُ	فَرَّقَ

باب 2

تَفْعِيلٌ

حوالہ قرآن

معانی

مصدر

تَفْعِيلٌ

مضارع

يُفَعِّلُ

ماضی

فَعَّلَ

سورة

34	سبا	23	حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ	گھبراہٹ یا اضطراب دوز کرنا	تَفْزِيعٌ	يُفْزِعُ	فَزِعَ
25	الفرقان	33	جَنَّكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا	تفسیر کرنا	تَفْسِيرٌ	يُفَسِّرُ	فَسَّرَ
17	بہی اسرائیل	12	وَكُلَّ فَنٍ وَفُضِّلْنَا تَفْصِيلًا	تفصیل بیان کرنا	تَفْصِيلٌ	يُفْصِلُ	فَصَّلَ
2	البقرة	253	وَلَكَ الرُّسُلُ فَضْلًا بَعْضُهُمْ	فضیلت دینا، برتری دینا	تَفْضِيلٌ	يُفْضِلُ	فَضَّلَ
74	المدثر	18	إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَلَّمَ	غور کرنا، سوچنا	تَفَكُّيرٌ	يُفَكِّرُ	فَكَّرَ
12	یوسف	94	لَوْلَا أَن تَفْعَلُونَ	بہکا ہوا سمجھنا، ہنسی اڑانا	تَفْعِيلٌ	يُفَعِّلُ	فَعَّلَ
21	الانباء	79	فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمًا	سمجھانا، سمجھ دینا	تَفْهِيمٌ	يُفَهِّمُ	فَهَّمَ
33	الاحزاب	61	أَتَيْنَا لُقَيْطًا أَخِيًّا وَقَتَلُوا نَفْسِيًّا	قتل کرنا	تَفْعِيلٌ	يُفَعِّلُ	فَعَّلَ
41	حم السجدة	10	وَقَلَّمَ لَهَا قَوْلَهَا	اندازہ لگانا	تَقْدِيرٌ	يُقَدِّرُ	قَدَرَ
2	البقرة	30	نَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ	پاکی بیان کرنا	تَقْدِيسٌ	يُقَدِّسُ	قَدَّسَ
75	القيامة	13	يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمُوا وَآخَرُ	آگے بڑھانا، بھیجنا	تَقْدِيمٌ	يُقَدِّمُ	قَدَّمَ
50	ن	28	وَقَدْ قَدَّمْتَ إِلَيْهِمُ بِالْوَعْدِ	سناج سے پہلے آگاہ کرنا	تَقْدِيمٌ	يُقَدِّمُ	قَدَّمَ
11	هود	56	أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ	مقرب بنانا، نیاز پیش کرنا	تَقْرِبٌ	يُقَرِّبُ	قَرَّبَ
14	ابراهيم	49	يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّبِينَ إِلَى الْأَصْفَادِ	باندھ دینا	تَقْرِينٌ	يُقَرِّنُ	قَرَّنَ
51	الذرية	4	فَالْمُقَسَّمَاتُ أَمْرًا	تقسیم کرنا، حصے بنانا	تَقْسِيمٌ	يُقَسِّمُ	قَسَمَ
48	الفتح	27	مُحَلِّقِينَ رُءُوسَهُمْ وَمُقَصِّرِينَ	قطع کرنا، لسانی میں کمی کرنا	تَقْصِيرٌ	يُقَصِّرُ	قَصَرَ
13	الرعد	31	أَوْ لَقِطَتْ بِهِ الْأَرْضُ	کاٹ ڈالنا، ٹکڑے ٹکڑے کرنا	تَقْطِيعٌ	يُقْطِعُ	قَطَعَ
18	الکہف	42	فَأَضْحَبَ قَلْبَ عَمْرٍو	الٹ پلٹ کرنا	تَقْلِيبٌ	يُقَلِّبُ	قَلَّبَ

سورة	تفعیل	باب 2 حواله قرآن	معانی	مصدر تفعیل	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی فَعَّلَ
8 الانفال	44	بِقَلْبِكُمْ فِي آغْيِهِمْ	تھوڑا کر کے دکھانا، کم دکھانا	تَقَلَّبِلُ	يَقَلَّبِلُ	قَلَّلَ
17 بنی اسرائیل	111	وَكَثِيرَةٌ كَثِيبًا	تکبیر کہنا، بڑائی بیان کرنا	تَكْبِيرٌ	يُكْبِرُ	كَبَّرَ
7 الاعراف	86	إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَّرْنَاهُمْ	بڑھانا، زیادہ کرنا	تَكْثِيرٌ	يُكْثِرُ	كَثَّرَ
107 الماعون	1	آرَةً يَتَّيَّبُ الْيَدَى بِكَذِبِ الْبَالِغِينَ	جھٹلانا، نہ ماننا	تَكْذِيبٌ	يُكْذِبُ	كَذَّبَ
17 بنی اسرائیل	70	وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ	عزت بخشا	تَكْرِيمٌ	يُكْرِمُ	كَرَّمَ
2 البقرة	271	وَيُكْفِّرُ عَنْكُمْ مَن سَبَّكُمْ	کافر کہنا، دور کر دینا	تَكْفِيرٌ	يُكْفِرُ	كَفَّرَ
3 ال عمران	37	وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا	کفالت کرنا، پرورش کرنا	تَكْفِيلٌ	يُكْفِلُ	كَفَّلَ
5 العنكبوت	4	مُكَلِّبِينَ تَعْلَمُونَ نَهْنِ	جانور کو شکار کیلئے سدھانا	تَكْلِيبٌ	يُكَلِّبُ	كَلَّبَ
2 البقرة	286	لَا يَكْتَلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا	کالیف دینا	تَكْلِيفٌ	يُكَلِّفُ	كَتَّفَ
3 ال عمران	46	وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْبِ	کلام کرنا، بات چیت کرنا	تَكْلِيمٌ	يُكَلِّمُ	كَتَمَ
43 الزخرف	29	بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ	فائدہ دینا	تَمَتُّعٌ	يُتَمَتِّعُ	مَتَّعَ
21 الانبياء	51	مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ	تمثیل بنانا	تَمَثِيلٌ	يُتَمَثِّلُ	مَثَّلَ
3 ال عمران	141	وَلِيُتَمَتِّعَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا	خالص کرنا، میل بچل سے صاف کرنا	تَمَجِّصٌ	يُتَمَجِّصُ	مَجَّصَ
104 الهجزة	9	فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ	دراز کرنا، پھیلا نا	تَمْدِيدٌ	يُتَمَدِّدُ	مَدَّدَ
27 النمل	44	صَرَخَ مُعْرَدٌ مِّنْ قَوَارِيرَ	جڑاؤ کرنا، برابر کرنا	تَمْرِيدٌ	يُتَمَرِّدُ	مَرَّدَ
34 سبا	19	وَمَرْفُفُهُمْ كُلٌّ مُّمْزِقٍ	کھوٹے کھوٹے کر ڈالنا	تَمْرِيقٌ	يُتَمَرِّقُ	مَرَّقَ
7 الاعراف	170	وَالَّذِينَ يُتَمَسِّكُونَ بِالْأَنْبِ	پابندی کرنا، پکڑنا، روکنا	تَمْسِيكٌ	يُتَمَسِّكُ	مَسَّكَ
12 يوسف	21	وَكَذَلِكَ مَثَلُ الْيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ	قوت و قدرت دینا	تَمَكِينٌ	يُتَمَكِّنُ	مَكَّنَ

سورة	باب 2 حواله قرآن	معانی	مصدر تَفْعِيلٌ	مضارع يُفْعِلُ	ماضی فَعَّلَ
74 المدثر	14	وَمَهَّدْ لَهُ تَمْهِيدًا	قائم کرنا، ستر ٹھیک کرنا	تَمْهَيْدٌ	مَهَّدَ
86 الطارق	17	فَمَهَّلَ الْكٰفِرِيْنَ اَمَهْلَهُمْ رُوْبَدًا	مہلت دینا	تَمْهَيْلٌ	مَهَّلَ
3 ال عمران	3	نَزَلَ عَلَيْكَ الْكِتٰبُ بِالْحَقِّ	بتدریج اتارنا، قلب میں ڈالنا	تَنْزِيْلٌ	نَزَلَ
74 المدثر	52	اَنْ يُؤْتٰى صُخْفًا مُنْشَرًّا	کھلا ہونا، نشر ہونا	تَنْشِيْرٌ	نَشَرَ
89 الفجر	15	فَاَحْمَرَّمَهُ وَنَعَّمَهُ	نعمت یا انعام دینا	تَنْعِيْمٌ	نَعَّمَ
50 قی	36	فَنَقَّبُوا لِي الْبِلَادِ	چھان مارنا، نقب لگانا	تَنْقِيْبٌ	نَقَّبَ
27 النمل	41	نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا	شکل و صورت بدل دینا	تَنْكِيْرٌ	نَكَّرَ
38 ہنس	88	وَمَنْ نُعْمِرُهٗ تَنْكِيْسُهٗ لِي الْخَلْقِ	اوندھا کر دینا، چھکا دینا	تَنْكِيْسٌ	نَكَّسَ
4 النساء	84	وَاللّٰهُ اَخَذَ بِنٰسِ اَيْدِيْهِمْ تَنْكِيْلًا	کھیل ڈال کر کزور اور عاجز کر دینا	تَنْكِيْلٌ	نَكَّلَ
22 الحج	40	بِنَحْسِ لَهَيْبَتِكَ صَوٰمِعُ وَبِنِعْمِ	منہدم کرنا، ڈھانا، گرانہ	تَهْدِيْمٌ	هَدَمَ
54 القمر	17	وَلَقَدْ يَسْرٰنَا الْفُرٰنَ لِلذِّكْرِ	آسان کرنا	تَيْسِيْرٌ	يَسَّرَ

سورة	2 باب تَفْعِيلٌ حوالہ قرآن	معانی	مصدر تَفْعِيلٌ	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی فَعَّلَ
المطففين 83	هَلْ نُؤْتِبُ الْكُفَّارَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ 36	پورا بدل دینا	تَوْتِبٌ	يُتَوْتَبُ	* تَوْتَبٌ
بنی اسرائیل 17	وَلَا تَجِدْ لِسُنِّيْنَا تَحْوِيلًا 77	حالت بدلنا، راستہ بدلنا	تَحْوِيلٌ	يُحْوَلُ	حَوَلٌ
بنی اسرائیل 17	وَمَا نُزِيلُ بِالآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا 59	ڈرانا، خوف دلانا	تَخْوِيفٌ	يُخَوِّفُ	خَوْفٌ
الزمر 39	ثُمَّ إِذَا حَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ 8	عطا کرنا، احسان کرنا	تَحْوِيلٌ	يُحْوَلُ	حَوَلٌ
التكوير 81	وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ 7	جوڑ ملا کر بنانا، جوڑا بنانا	تَزْوِيجٌ	يُزَوِّجُ	زَوْجٌ
محمد 47	الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ 25	اچھا بنا کر دکھانا	تَسْوِيلٌ	يُسَوِّلُ	سَوَّلٌ
ال عمران 3	مِنَ الْمَلِكَةِ مُسَوِّمِينَ 125	مقرر کرنا، نشان کرنا	تَسْوِيمٌ	يُسَوِّمُ	سَوِّمٌ
ال عمران 3	هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ 6	تصویر (صورت) بنانا	تَصْوِيرٌ	يُصَوِّرُ	صَوَّرٌ
المائدة 5	فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ 30	آبادہ کرنا، رغبت دلانا	تَطْوِيعٌ	يُطَوِّعُ	طَوَّعٌ
ال عمران 3	سَيَطُوفُونَ مَابِخْلَلٍ وَإِيَّاهُ 180	طوق پہنانا	تَطْوِيقٌ	يُطَوِّقُ	طَوَّقٌ
الاحزاب 33	قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ 18	رکاوٹ ڈالنا	تَعْوِيقٌ	يُعَوِّقُ	عَوَّقٌ
المؤمن 40	وَأَقْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ 44	معاہدہ سپرد کرنا	تَقْوِيعٌ	يُقَوِّضُ	قَوَّضٌ
التين 95	لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ 4	سیدھا کرنا	تَقْوِيمٌ	يُقَوِّمُ	قَوِّمٌ
التكوير 81	إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ 1	پہینا	تَكْوِيرٌ	يُكْوِرُ	كُوِّرٌ

باب 2

تَفْعِيلٌ

حوالہ قرآن

معانی

مصدر

تَفْعِيلٌ

مضارع

يُفَعِّلُ

ماضی

فَعَّلَ

سُورَة

4	النساء	157	وَلَكِنْ حَسْبَهُ لَهُمْ	شہ ڈال دینا، ہم صورت بنانا	تَحْسِبُهُ	يُحْسِبُهُ	* حَسَبَهُ
49	الحجرات	7	ذِكْرَهُ إِلَيْكُمْ الْكُفْرَ	نفرت دلانا، بیزار کر دینا	تَكْفِرُهُ	يُكْفِرُهُ	* كَفَرَهُ
6	الانعام	79	إِلَىٰ وَجْهَتِهَا وَجْهِي لِلَّذِي	رخ کرنا، پھیر لینا، بھیجنا	تَوَجَّهْتُ	يُوجِّهُهُ	* وَجَّهَهُ
93	الضحىٰ	3	مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ	چھوڑ دینا، الوداع کہنا	تَوَدَّعَ	يُودِّعُ	وَدَّعَ
28	القصر	51	وَلَقَدْ وُضِعْنَا لَكَ الْقَوْلَ	پہنچانا، بھیجنا	تَوَصَّلَ	يُوصِلُ	وَصَلَ
4	النساء	35	يُوقِي اللَّهُ بَيْنَهُمَا	توقس دینا، موافقت پیدا کرنا	تَوَقَّعَ	يُوقِعُ	وَقَّعَ
77	المرسلات	11	وَإِذَا الرُّسُلُ أَلْقَتْ	کسی کام کیلئے وقت مقرر کرنا	تَوَقَّعَتْ	يُوقِعَتْ	وَقَّعَتْ
48	الفتح	90	وَتَقَرَّرُوهُ وَتَوَقَّرُوهُ	عزت کرنا، وقار سے پیش آنا	تَوَقَّرَ	يُوقِّرُ	وَقَّرَ
16	النحل	91	وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا	مضبوط کرنا، پختہ کرنا	تَوَكَّيَدَ	يُوتَكِّدُ	وَتَكَّدَ
6	الانعام	89	لَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا	دکیل بنانا، مقرر کرنا	تَوَكَّلَ	يُوتَكِّلُ	وَتَكَّلَ
4	النساء	81	وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُنْتَوْنَ	رات کو مشورہ کرنا	تَبَيَّنَتْ	يُبَيِّنُ	* بَيَّنَّتْ
3	ال عمران	118	قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ	ظاہر کر دینا، دکھانا، بیان کر دینا	تَبَيَّنَ	يُبَيِّنُ	بَيَّنَّ
68	الاحزاب	05	مَلِيحَتِ تَبَيَّبَ وَأَنْبَارًا	بیانی عورت کا خاندان کے بغیر ہونا	تَبَيَّبَ	يُتَبِّبُ	تَبَّبَ
20	طہ	66	يُفَعِّلُ إِلَهُ مِنْ سِحْرِهِمْ	خیال میں ہونا، وہم ڈالنا	تَخَيَّلَ	يُخَيِّلُ	خَيَّلَ
10	يونس	28	فَرَزْنَا لَهُمْ وَقَالَ لُوطُ كَأَظْهَمَ	پھوٹ ڈال دینا	تَفَرَّطَ	يُفَرِّطُ	فَرَّطَ
6	الانعام	108	كَذَلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ	تیار کرنا، آراستہ کرنا	تَزَيَّنَ	يُزَيِّنُ	زَيَّنَ
13	الرعد	31	وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ	چلانا، سیر کرنا	تَسَيَّرَ	يُسَيِّرُ	سَيَّرَ
4	النساء	78	وَلَوْ كُنْتُمْ لِي بُرُوجَ مُشَيَّدَةٍ	مضبوط ہونا	تَشَيَّدَ	يُشَيِّدُ	شَيَّدَ

سورة	باب 2 حواله قرآن	معانی	مصادر تَفْعِيلٌ	مضارع يُفْعِلُ	ماضی فَعَّلَ
18 الكهف	77 فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوا فَوَجَدَا فِيهَا	ضیافت کرنا	تَضَيَّقَ	يُضَيِّقُ	ضَيَّفَ
65 الطلاق	6 وَلَا تُعْزِزُهُمْ لِيُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ	تک کرنا، سختی میں ڈالنا	تَضَيَّقَ	يُضَيِّقُ	ضَيَّقَ
13 الرعد	11 إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا	تبدیل کرنا، بدلنا	تَغَيَّرَ	يُغَيِّرُ	غَيَّرَ
43 الزخرف	36 نَقِضْ لَهُ شَيْطَانًا	سلاط کرنا	أَقْبَضَ	يَقْبِضُ	قَبَضَ
52 الطور	23 لَا لَقَوْا فِيهَا وَلَا تَأْتِيهِمْ	گناہ ہونا، نقصان ہونا	تَأْتَمَّ	يُؤْتِمُّ	أَتَمَّ
77 المرسلات	12 لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ	وقت مقرر کرنا	تَأَجَّلَ	يُؤَجِّلُ	أَجَّلَ
75 القیمة	13 يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمْتُمْ وَأَخَّرَ	آخر میں کام کرنا، ملتوی رکھنا	تَأَخَّرَ	يُؤَخِّرُ	أَخَّرَ
22 الحج	27 وَأَذِّنْ لِلنَّاسِ بِالْحَجِّ	اعلان کرنا	تَأَذَّنَ	يُؤَذِّنُ	أَذَّنَ
9 التوبة	109 أَلَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ تَقْوَىٰ	اساس (بنیاد) رکھنا	تَأَسَّسَ	يُؤَسِّسُ	أَسَّسَ
3 ال عمران	103 فَآلَفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ	اللت ڈالنا، ملانا، جوڑنا	تَأَلَّفَ	يُؤَلِّفُ	أَلَّفَ
34 سبا	10 يَهْجُرُونَ أَبِي مَعَاذٍ وَالطَّيْرَ	رجوع (تسبیح) کرنا	تَأَوَّبَ	يُؤَوِّبُ	أَوَّبَ
12 يوسف	101 وَعَلَّمْتَنِي مِنْ قَبْلُ نَبِيًّا الْأَخَادِيثِ	بات کی حقیقی تعبیر بتانا	تَأْوِيلٌ	يُؤْوِلُ	أَوَّلَ
2 البقرة	87 وَأَهْلُدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدْسِ	قوت دینا، تائید کرنا	تَأَيَّدَ	يُؤَيِّدُ	أَيَّدَ

سورة	باب 2 حواله قرآن	معانی	مصدر تَفَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی فَعَّلَ
50	8	تَبَصَّرَ وَذُكِّرَى	دکھانا، آنکھیں کھولنا	تَبَصَّرَ	بَصَّرَ
2	29	فَسَوَّاهُنَّ سَمَوَاتٍ	درست بنانا، متوازن کرنا	تَسَوَّاهُ	سَوَّاهُ
63	5	لَوْزَارُهُ وَمَسْمُومَاتٍ	مٹکانا، موڑنا، پھیرنا، گھمانا	تَلَوَّاهُ	لَوَّاهُ
2	132	وَوَضَّاهُ بِهَا إِبْرَاهِيمَ	دست کرنا، تاکید کرنا	تَوَضَّاهُ	وَضَّاهُ
53	37	وَأَبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى	پورا حق دینا	تَوَفَّاهُ	وَفَّاهُ
27	10	وَلِي مُلْبِئِرًا وَلَمْ يُخَيَّبْ	منہ موڑنا، پیٹھ پھیرنا	تَوَلَّاهُ	وَلَّاهُ
2	283	فَلْيُؤَدِّ الَّذِي الْوَعْدَ أَمَلَهُ	ادا کرنا	تَأَدَّاهُ	أَدَّاهُ
91	3	وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا	ظاہر کرنا، اُجالنا	تَجَلَّاهُ	جَلَّاهُ
18	31	يُخَلِّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ	زیور سے آراستہ کرنا	تَخَلَّاهُ	خَلَّاهُ
9	5	وَأَنْوَالِ الزُّكُوفِ فَخَلَّوْا سَبِيلَهُمْ	خالی کر دینا، چھوڑ دینا	تَخَلَّاهُ	خَلَّاهُ
91	10	وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا	خراب کرنا، بگاڑنا	تَدَسَّاهُ	دَسَّاهُ
7	22	فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ	کھینچنا، مائل کرنا	تَدَلَّاهُ	دَلَّاهُ
5	3	وَمَا أَكَلِ الشُّعْبِ إِلَّا مَا ذُكِّرْتُمْ	ذبح کرنا	تَذَكَّرَ	ذَكَّرَ
17	24	رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّحْنِي صَبْرًا	ترہیت کرنا	تَرَبَّاهُ	رَبَّاهُ
91	9	لَقَدْ أَلَّخَ مِنْ زَكَّاهَا	اصلاح کرنا، اچھا بنانا	تَزَكَّاهُ	زَكَّاهُ
3	36	وَأَنِّي سَمِعْتُهَا مَرَّتَيْنِ	نام رکھنا، نام سے پکارنا	تَسَمَّاهُ	سَمَّاهُ
8	35	إِلَّا مَكَّاءَ وَتَضَيَّاهُ	دونوں ہاتھوں سے تالیاں بجانا	تَضَدَّاهُ	ضَدَّاهُ

سورة	تفعیل	باب 2 حواله قرآن	معانی	مصدر تَفَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	ماضی فَعَّلَ
47 محمد	15	وَأَنهَرْنَا مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى	پاک و صاف کرنا	تَصْفِيَةٌ	يُصَفِّئُ	صَفَّى
56 الواقعة	94	وَتَصْلِيَةً جَحِيمٍ	آگ میں داخل کرنا، بھوننا	تَصْلِيَةٌ	يُصَلِّي	صَلَّى
33 الاحزاب	43	هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ	درود بھیجتا، رحمت نازل کرنا	تَصْلِيَةٌ	يُصَلِّي	صَلَّى
11 هود	28	فَعَمَّيْتُ عَلَيْكُمْ	اندھا کرنا، خبر کو چھپانا	تَعْمِيَةٌ	يَأْمِي	عَمَّى
53 النجم	54	فَفَشَّهَا مَا عَشَى	ڈھاٹک لینا، گھیر لینا، چھاجانا	تَفْشِيَةٌ	أَفْشَى	عَشَى
2 البقرة	87	وَقَلَّبْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ	پھیرنا، پھیرنا، پھینکانا	تَقْلِيْبٌ	يَقْلِبُ	قَلَّى
76 المدثر	11	وَأَقْبَهُمُ نَضْرَةٌ وَسُرُورًا	توٹس دینا، نوازنا، چاٹنا	تَلْقِيَةٌ	يَلْقِي	لَقَّى
4 النساء	120	يَعْلَمُهُمْ وَيُعَلِّمُهُمُ	جھوٹی خواہشات پیدا کرنا	تَعْمِيَةٌ	يُعْمِي	عَمَّى
17 بنی اسرائیل	67	فَلَمَّا نَجَّيْنَاكَ إِلَى الْبَرِّ	نجات دینا	تَنْجِيَةٌ	يُنَجِّي	نَجَّى
12 يوسف	53	وَمَا أَتَى نَفْسِي	بری کرنا، برأت کرنا	تَبْرُوتٌ	يُبْرِئُ	بَرَّأَ
4 النساء	72	وَأَنْ مِنْكُمْ لَمَنْ لُيَبِّطُنَّ	پھیر رہ جانا	تَبْطَانَةٌ	يَبْطِئُ	بَطَّأَ
10 يونس	93	وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ بُيُوتًا مَبْنُوعَةً	مقرر کرنا، آباد کرنا	تَبْوَانَةٌ	يَبْوِئُ	بَوَّأَ
75 اللہامہ	13	يَتَّبِعُوا الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ يَمَانُفًا	خبر دینا، بتانا	تَبِيئَةٌ	يَتَّبِئُ	تَبَّأَ
43 الزحرف	18	مَنْ يُنشَأْ فِي الْحَيَاةِ	پرورش کرنا	تَنْشِئَةٌ	يُنشِئُ	نَشَأَ
18 الكهف	16	وَيُفَعِّلُ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ نِزْفًا	مہیا کرنا، تیار کرنا	تَهْيِيَةٌ، تَهْيِيٌّ	يُهَيِّئُ	هَيَّأَ
25 الفرقان	75	يُلْقُونَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا	سلام کرنا، دعا کرنا	تَحِيَّةٌ	يُحَيِّئُ	عَمَّى
66 المعریم	2	لَقَدْ قَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةً أَيْمَانِكُمْ	آزاد کرنا، حلال کر لینا	تَحِلَّةٌ	يُحِلِّلُ	حَلَّلَ

﴿ باب مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ كِي خَاصِيَات ﴾

☆ مُبَالَغَةٌ: مبالغہ، تکثیر اور شدت کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

☆ مشارکت / مشارکہ: اشتراک یعنی دو اشخاص کا مل کر کام کرنا۔ حَارَبَ ، وہ دوسرے کے ساتھ لڑا۔

یہ اس باب کی سب سے اہم خصوصیت ہے مگر جب اس کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہو تو وہاں اشتراک کا مفہوم نہیں لیا جائے گا۔ جیسے حَاسَبْنَهُمْ ، ہم نے ان کا حساب لیا۔

☆ مقابله: مقابلہ اور ایک دوسرے سے آگے بڑھنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ سَارَعَ ، سَابَقَ ،

☆ ابتداء: مزید میں مجرد سے بالکل نئے معنی ظاہر کرنا۔ ضَعُفَ ، وہ کمزور ہوا۔ ضَاعَفَ ، اس نے کئی گنا بڑھایا

☆ موافقت: (i) مجرد سے جَاهَدَ (ہم معنی) (ii) فَعَلَ : ضَعُفَ اور ضَاعَفَ (ہم معنی)

(iii) أَفْعَلَ : أَبْعَدَ اور بَاعَدَ (ہم معنی)

☆ تعدیہ: اس باب میں متعدی کے معانی پائے جاتے ہیں۔ مگر بعض اوقات لازم کے بھی جیسے جَاهَدَ

سورة	3 باب مُفَاعَلَةٌ / فَعَالٌ حواله قرآن	معانی	مصدر مُفَاعَلَةٌ / فَعَالٌ	مضارع يُفَاعِلُ	ماضي فَاعَلَ
النساء 4	6 وَلَا تَاْكُلُوْهَا اِسْرَآءًا وَّيَدَارًا	جلدی کرنا، بھل ہونا	مُفَادِرَةٌ / يَدَارُ	يُدَارُ	بَادَرَ
حم السجدة 41	10 وَبَرَكَ فِيْهَا وَقَلَّتْ فِيْهَا	مبارک کرنا، برکت کیلئے دعا دینا	مُبَارَكَةٌ / يَبْرُكُ	يُبَارِكُ	بَارَكَ
البقرة 2	187 وَلَا تَبَشِّرُوْهُنَّ وَاَنْتُمْ عَجْفُوْنَ	مباشرت کرنا	مُبَاشِرَةٌ / يَبْشَرُ	يُبَشِّرُ	بَاشَرَ
سبا 34	19 رَبَّنَا بَعِدْ بَيْنَ اَسْفَارِنَا	دوری ڈالنا، دور کرنا	مُبَاعِدَةٌ / يَبَاعِدُ	يُبَاعِدُ	بَاعَدَ
النحل 16	125 جَادِلْهُمْ بِالَّذِيْنَ هِيَ اَخْسَنُ	جھگڑا کرنا، جدال کرنا	مُجَادِلَةٌ / يَجَادِلُ	يُجَادِلُ	جَادَلَ
الصنكوت 29	6 مَنْ جَاهَدْنَا فَاِنَّمَا يَجَاهِدُ لِنَفْسِهٖ	انتہائی کوشش کرنا	مُجَاهِدَةٌ / يَجَاهِدُ	يُجَاهِدُ	جَاهَدَ
المائدة 5	33 يُعَارِبُونَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ	لڑنا، جگ کرنا	مُعَارِبَةٌ / يَحْرَابُ	يُحَارِبُ	حَارَبَ
الانشاق 84	8 لَسَوْفَ يَحَاسِبُ حِسَابًا يَّسِيْرًا	حساب لینا	مُحَاسِبَةٌ / يَحْسَابُ	يُحَاسِبُ	حَاسَبَ
البقرة 2	238 حَفِظُوْا عَلٰى الصَّلٰوةِ	حفاظت کرنا	مُحَافِظَةٌ / يَحْفَظُ	يُحَافِظُ	حَافَظَ
البقرة 2	9 يُعَدِّعُونَ اللّٰهَ وَالَّذِيْنَ اٰتَوْا	دھوکہ دینا	مُخَادِعَةٌ / يَخْدَعُ	يُخَادِعُ	خَادَعَ
البقرة 2	204 وَهُوَ الَّذِيْ يَخْصِمُ	جھگڑا کرنا	مُخَاصِمَةٌ / يَخْصِمُ	يُخَاصِمُ	خَاصَمَ
الفرقان 25	63 اِذَا خَاطَبْتَهُمُ الْجَاهِلُوْنَ قَالُوْا سَلِمْنَا	خطاب کرنا، بات چیت کرنا	مُخَاطَبَةٌ / يَخْطَبُ	يُخَاطَبُ	خَاطَبَ
بن سرحل 17	110 وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُغَالِبْ	آہستہ پڑھنا	مُخَافَةٌ / يَخْفَى	يُخَافُ	خَافَ
البقرة 2	220 وَاِنْ تُخَاطَبُوْهُمْ فَاَنْصِتْ لَهُمْ	میل ملاپ کرنا، ملا لینا	مُخَاطَبَةٌ / يَخْاطَبُ	يُخَاطَبُ	خَاطَبَ
النور 24	63 فَلْيَحْذَرِ الَّذِيْنَ يُغَالِبُوْنَ عَنْ اَمْرِهٖ	اعراض کرنا، انحراف کرنا	مُخَالَفَةٌ / يَخْلَفُ	يُخَالِفُ	خَالَفَ
الحج 22	38 اِنَّ اللّٰهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِيْنَ اٰتَوْا	دفع کرنا، دور کرنا	مُدْفَعَةٌ / يَدْفَعُ	يُدْفَعُ	دَفَعَ
ال عمران 3	200 اٰتَوْا اَصْحٰبَ رُوٰسٍ مِّنْ اَوْرَاقِطٍ	آبادہ رہنا	مُرَابِطَةٌ / يَرَابِطُ	يُرَابِطُ	رَابَطَ
النساء 04	100 يَجِدُ لِيْ الْاَرْضَ مُرْعَمًا مِّمَّنْ	پتہ کیلئے بھاگ کر چلے جانا	مُرَاعِمَةٌ / يَرَاعِمُ	يُرَاعِمُ	رَاعَمَ

ماضی فَاعِلٌ	مضارع يُفَاعِلُ	مصدر مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ	معانی	3 باب مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ حوالہ قرآن	سُورَةُ
سَابِقٌ	يُسَابِقُ	مُسَابِقَةٌ / سِبَاقٌ	دوڑنا، سبقت کرنا	وَسَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ	الحديد 57
سَارِعٌ	يُسَارِعُ	مُسَارَعَةٌ / سِرَاعٌ	سرعت کرنا، دوڑنا	وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ	ال عمران 3
سَالِحٌ	يُسَالِحُ	مُسَالِحَةٌ / سِفَاحٌ	بہتر طریق کی عزت کے ساتھ رہنا	مُخْلِصِينَ غَيْرِ مُسْلِفِينَ	النساء 4
سَاقِطٌ	يُسَاقِطُ	مُسَاقِطَةٌ / سِقَاطٌ	نیچے کرنا	تُسَلِّطُ عَلَيْكَ رُطْبًا خَبِيثًا	مریم 19
سَاهِمٌ	يُسَاهِمُ	مُسَاهِمَةٌ / سِهَامٌ	قرعہ ڈالنا یا ڈالوانا	لَتَسْعَمَنَّ كَانَانَ مِنَ الْمُدْخِلِينَ	الضفت 37
شَارِكٌ	يُشَارِكُ	مُشَارِكَةٌ / شِرَاكٌ	شریک ہونا، ساتھ کرنا	وَشَارِكْتُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ	ہی اسرائیل 17
صَابِرٌ	يُصَابِرُ	مُصَابِرَةٌ / صَبَارٌ	مقابلہ میں مضبوطی سے ٹھہرنا	وَصَابِرُوا وَاورُوا بِأَعْيُنِكُمْ	ال عمران 3
صَاحِبٌ	يُصَاحِبُ	مُصَاحَبَةٌ / صَحَابٌ	محبت رکھنا، ساتھ رکھنا	وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مُعْرُوفًا	الفضن 31
صَاعِفٌ	يُصَاعِفُ	مُصَاعِفَةٌ / صِعَافٌ	دوڑنا دینا، بڑھا کر دینا	فَيُصَاعِفُهُ لَهُ أَصْعَافًا	البقرة 2
طَابِقٌ	يُطَابِقُ	مُطَابِقَةٌ / طِبَاقٌ	اوپر تلے ہونا، مطابق ہونا	خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا	نوح 71
ظَاهِرٌ	يُظَاهِرُ	مُظَاهِرَةٌ / ظَهَارٌ	درد کرنا، ہتھیار کرنا، چڑھائی کرنا	وَلظَهَرُوا عَلَىٰ إِعْرَاجِكُمْ	الممتحنہ 60
عَاجِزٌ	يُعَاجِزُ	مُعَاجِزَةٌ / عِجَازٌ	عاجز کرنا، بے بس کرنا	وَاللَّيْنِ سَعَوْ فِيهِمَا مُعْجِزِينَ	سہا 34
عَاشِرٌ	يُعَاشِرُ	مُعَاشِرَةٌ / عِشَارٌ	ساتھ رکھنا، زندگی گزارنا	وَعَاشِرُوهُمْ بِالْمَعْرُوفِ	النساء 4
عَاقِبٌ	يُعَاقِبُ	مُعَاقِبَةٌ / عَقَابٌ	برائی کی سزا دینا	وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ	الحج 22
عَاهَدٌ	يُعَاهِدُ	مُعَاهَدَةٌ / عَهَادٌ	باہم عہد یا معاہدہ کرنا	وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهَ	التوبة 9
غَادِرٌ	يُغَادِرُ	مُغَادِرَةٌ / غِدَارٌ	چھوڑنا، باقی رکھنا	لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً	الكهف 18
غَاصِبٌ	يُغَاصِبُ	مُغَاصِبَةٌ / غِصَابٌ	غضب ناک ہونا	وَذَا النُّونِ إِذْ ذُهِبَ مُغَاصِبًا	الانساء 87
فَارِقٌ	يُفَارِقُ	مُفَارِقَةٌ / فِرَاقٌ	جد کر دینا، چھوڑ دینا	لَا فِرَاقَ لَكُمْ فِيهِمْ	الطلاق 65
فَاصِلٌ	يُفَاصِلُ	مُفَاصِلَةٌ / فِصَالٌ	دودھ چھڑانا	فَإِنْ أَرَادَ الْفِصَالُ عَنْ تَرَاضٍ	البقرة 2

سورة	3 باب مُفَاعَلَةٌ / فَعَالٌ حواله قرآن	معانی	مصدر مُفَاعَلَةٌ / فَعَالٌ	مضارع يُفَاعِلُ	ماضی فَاعَلٌ
النساء 4	74 وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	قتال کرتا، لڑتا	مُفَاعَلَةٌ / قَاتَلٌ	يُقَاتِلُ	قَاتَلَ
الاعراف 7	21 وَفَاتِنَهُمَا إِنِّي لَخَالِمٌ تَتَّبِعُهُنَّ	پہنچتا، ہمراہ لگتا	مُفَاعَلَةٌ / قِسَامٌ	يُقَاتِمُ	قَاتَمَ
النور 24	33 فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَرَفْتُمْ	باہم لکھنا، لکھ کر دینا	مُكَاتَبَةٌ / كَاتَبٌ	يُكَاتِبُ	كَاتَبَ
المائدة 5	6 أَوْلَمَسْتُمْ نِسَاءَ	باہم چھونا، لمس کرنا	مُتَلَمِّسَةٌ / لَمَسٌ	يُتَلَمِّسُ	لَمَسَ
الرعد 13	13 وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ	گرفت کرتا، حیلہ کرتا	مُتَمَحِّلٌ / مِحَالٌ	يُتَمَحِّلُ	تَمَحَّلَ
الصح 22	87 لَا يُنَازِعُكَ فِي الْأَمْرِ	جھگڑتا	مُنَازَعَةٌ / نَزَاعٌ	يُنَازِعُ	نَازَعَ
العوبة 9	97 الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَبِقَالًا	مناققت کرتا	مُنَاقِقَةٌ / بَقَالٌ	يُنَاقِقُ	نَاقَقَ
النساء 4	100 وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	ہجرت کرتا، چھوڑ دینا	مُهَاجِرَةٌ / هَجَارٌ	يُهَاجِرُ	هَاجَرَ
الاحزاب 33	60 لَا يُجَاوِرُوكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا	ہمسایہ ہونا، نزدیک ہونا	مُجَاوِرَةٌ / جَوَارٌ	يُجَاوِرُ	جَاوَرَ
الكهف 18	62 فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتْمَىٰ	آگے بڑھنا، تھلنا، زکرتا	مُجَاوِرَةٌ / جَوَارٌ	يُجَاوِرُ	جَاوَرَ
الكهف 18	34 فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ	باتیں کرتا	مُحَاوِرَةٌ / حَوَارٌ	يُحَاوِرُ	حَاوَرَ
ال عمران 3	140 وَيَتْلُكَ الْأَيَّامُ نَدَاوِلَهَا	باری باری پھرتا	مُدَاوِلَةٌ / دَوَالٌ	يُدَاوِلُ	دَاوَلَ
القمر 54	37 وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ	مطالبہ کرتا، پھسلانا	مُرَاوِدَةٌ / رَوَادٌ	يُرَاوِدُ	رَاوَدَ
ال عمران 3	159 وَشَاوَرَهُمْ فِي الْأَمْرِ	مشورہ کرتا	مُشَاوِرَةٌ / شَوَارٌ	يُشَاوِرُ	شَاوَرَ
النور 24	63 الَّذِينَ يَسْتَلُونَ مِنْكُمْ لِرَادَا	چھپ جانا، آڑ لینا	مُتَلَادَةٌ / لَوَادٌ	يُتَلَادُ	تَلَادَ
المائدة 5	7 وَمِثَاقَهُ الَّذِي وَعَقَبْتُمْ بِهِ	پہنچتا، عہد کرتا	مُؤَاقِقَةٌ / وِقَاقٌ	يُؤَاقِقُ	وَقَقَ
البقرة 2	51 وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَنْ يَحْمِلَ لَهُآءَ	میعاد مقرر کرتا، مواعدہ کرتا	مُؤَاعِدَةٌ / وِعَادٌ	يُؤَاعِدُ	وَاعَدَ
النبا 76	26 جَزَاءً وَوَقَاقًا	پورا پورا دینا	مُؤَاقِقَةٌ / وِقَاقٌ	يُؤَاقِقُ	وَقَقَ
الكهف 18	53 فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاعِدُونَهَا	گرتا، گرانا	مُؤَاقِقَةٌ / وِقَاقٌ	يُؤَاقِقُ	وَقَقَ

سورة	3 باب مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ حواله قرآن	معانی	مصدر مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ	مضارع يُفَاعِلُ	ماضی فَاعَلَ
16 النحل	61 وَلَوْ يُرِيدُ اللَّهُ الْفِتْنَةَ لِلنَّاسِ لَأَسْخَفَهُم بِظُلْمِهِمْ	مزادینا، مواخذہ کرنا	مُواخَذَةٌ / إِخَاذٌ	يُؤَاخِذُ	أَخَذَ
48 الفتح	29 فَأَزْرَهُ فَأَسْتَفْظُ فَاسْتَوَى	مضبوط کرنا، محاذت کرنا	مُوازِرَةٌ / إِزَارٌ	يُؤَاوِرُ	أَوَّرَ
34 سہ	17 وَهَلْ نُجِزِي إِلَّا الْكُفُورَ	بدل دینا	مُجَاوِرَةٌ / جِرَاءٌ	يُجَاوِرِي	جَاوَرَ
02 البقرة	104 يَا تَقْوِيلُوا زَاعِنًا وَقُولُوا انظُرْنَا	لحاظ کرنا، نظر کرنا، رعایت کرنا	مُرَاعَاةٌ / رِعَاءٌ	يُرَاعِي	رَاعَى
18 الكهف	96 سَاوَى بَيْنَ الصَّالِحِينَ	برابر کرنا	مُسَاوَاةٌ / سِوَاءٌ	يُسَاوِي	سَاوَى
60 المسححة	7 بَيْنَ اللَّيْمِ عَادِيَهُمْ مِنْهُمْ	عداوت رکھنا، دشمن ہونا	مُعَادَاةٌ / عِدَاءٌ	يُعَادِي	عَادَى
2 البقرة	85 إِنْ يَتُوكُمْ أُسْرَى فَغْلُظْهُمْ	فدیہ دے کر چھڑانا	مُفَادَاةٌ / فِدَاءٌ	يُفَادِي	فَادَى
10 یونس	7 إِنْ اللَّيْمِ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا	ملاقات کرنا	مُلَاقَاةٌ / لِقَاءٌ	يُلَاقِي	لَاقَى
53 النجم	12 أَفَعْمُرُوهُ عَلَى مَنَابِرِي	جھگڑا کرنا، بحث کرنا	مُمَارَاةٌ / مِرَاءٌ	يُمَارِي	مَارَى
58 المجادلة	12 نَأجِبُهُمُ الرُّسُولَ فَعَلِمُوا	علیحدگی میں بات کرنا	مُنَاجَاةٌ / نِجَاءٌ	يُنَاجِي	نَاجَى
19 مريم	3 إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا	پکارنا	مُنَادَاةٌ / نِدَاءٌ	يُنَادِي	نَادَى
21 الانبياء	24 قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ	لانا، پیش کرنا	مُهَانَاةٌ / هِنَاءٌ	يُهَانِي	هَانَى
5 المائدة	31 كَيْفَ يُؤَارِي سَوْءَ آيَاتِهِ	چھیٹانا، ڈھانکنا	مُواوَارَةٌ / وِرَاءٌ	يُؤَارِي	وَارَى
09 العنكبوت	30 يُضَاهِيُونَ قَوْلَ اللَّيْمِ كَفَرُوا	مشابہ ہونا، ریس کرنا	مُضَاهَاةٌ / ضِهَاءٌ	يُضَاهِي	ضَاهَى
9 العنكبوت	37 لِيُؤَاطُوا حِلَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ	پورا کرنا، موافقت کرنا	مُواطَاةٌ / وِطَاءٌ	يُؤَاطِي	وَاطَأَ
107 المعارج	6 الَّذِينَ هُمْ يُرَائِي	ریاکاری کرنا، دکھاوا کرنا	مُرَآةٌ / رِنَاءٌ	يُرَائِي	رَاءَا

سورة	3 باب مُفَاعَلَةٌ / فَعَالٌ حواله قرآن	معانی	مصدر مُفَاعَلَةٌ / فَعَالٌ	مضارع يُفَاعِلُ	ماضی فَاعَلَ
الشوری 42	16 وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ	جھڑا کرنا، جھٹ کرتا	مُحَاجَّةٌ / حِجَاجٌ	يُحَاجُّ	حَاجَّ
المجادلة 58	22 مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	دشمنی کرنا، مخالفت کرنا	مُحَادَّةٌ / حِدَادٌ	يُحَادُّ	حَادَّ
ابراہیم 14	31 يَوْمَ لَا يَنْبَغُ فِيهِ وَلَا يَخْلُقُ	کسی کا دوست ہونا	مُخَالَئَةٌ / خِلَالٌ	يُخَالُّ	خَالَ
الحشر 59	4 وَمَنْ يُشَاقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	مخالفت کرنا	مُشَاقَّةٌ / شِقَاقٌ	يُشَاقُّ	شَاقَّ
البقرة 2	282 لَا يُضَارُّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ	ضرر پہنچانا، تکلیف دینا	مُضَارَّةٌ / ضِرَارٌ	يُضَارُّ	ضَارَّ
البقرة 2	178 حُجِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ	بدلہ لینا، برابری کرنا	مُقَاصَّةٌ / قِصَاصٌ	يُقَاصُّ	قَاصَّ
طہ 20	97 فِي الْيَحْيَى أَنْ تَقُولَ لِمَيْسَاسٍ	چھوٹا	مُمَاسَّةٌ / مَيْسَاسٌ	يُمَاسُّ	مَاسَّ
المجادلة 58	22 يُؤَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ	محبت کرنا، دوستی کرنا	مُؤَادَّةٌ / يُوَادُّ	يُؤَادُّ	وَادَّ
الفتح 48	10. إِنَّ الَّذِينَ يَبَايِعُونَكَ	بیعت کرنا	مُبَايَعَةٌ / بَيْاعٌ	يُبَايِعُ	بَايَعَ
البقرة 02	282 وَأَشْهَدُوا إِذَا نَبَايَعْتُمْ	باہم خرید و فروخت کرنا	مُبَايَعَةٌ / بَيْاعٌ	يُبَايِعُ	بَايَعَ

سورة	حوالہ قرآن	معانی	تَفَعَّلَ 4	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ
المزمل 73	8	صرف اللہ کی طرف متوجہ ہونا	تَبَتَّلَ	يَتَبَتَّلُ	تَبَتَّلَ
البقرة 2	108	بدلہ میں لینا، تبادلہ کرنا	تَبَدَّلَ	يَتَبَدَّلُ	تَبَدَّلَ
الاحزاب 33	33	عورت کا حلف بن سنور کر لانا	تَبَرَّجَ	يَتَبَرَّجُ	تَبَرَّجَ
النمل 27	19	مسکراتا	تَبَسَّمَ	يَتَبَسَّمُ	تَبَسَّمَ
ابراہیم 14	17	گھونٹ گھونٹ پینا	تَجَرَّعَ	يَتَجَرَّعُ	تَجَرَّعَ
الاعلیٰ 87	11	دور رہنا، اجتناب (گریز) کرنا	تَجَنَّبَ	يَتَجَنَّبُ	تَجَنَّبَ
الانفال 8	16	پیشتر ابدلنا، جھکانا، کتراتا	تَحَرَّفَ	يَتَحَرَّفُ	تَحَرَّفَ
النور 24	33	محفوظ رہنا، پاک دامن رہنا	تَحَصَّنَ	يَتَحَصَّنُ	تَحَصَّنَ
البقرة 2	275	خبطی (جنونی) بنا دینا	تَخَبَّطَ	يَتَخَبَّطُ	تَخَبَّطَ
الانفال 8	26	اچک لینا	تَخَطَّفَ	يَتَخَطَّفُ	تَخَطَّفَ
العنكبوت 9	120	پچھے رہنا	تَخَلَّفَ	يَتَخَلَّفُ	تَخَلَّفَ
محمد 47	24	انجام پر غور کر کے تدبیر کرنا	تَدَبَّرَ	يَتَدَبَّرُ	تَدَبَّرَ
الأنعام 06	80	غور و فکر کر کے نصیحت حاصل کرنا	تَذَكَّرَ	يَتَذَكَّرُ	تَذَكَّرَ
الرعد 13	19	نصیحت قبول کرنا، سمجھ آنا	تَذَكَّرَ	يَتَذَكَّرُ	تَذَكَّرَ
العنكبوت 9	98	خشم کرنا	تَرَبَّصَ	يَتَرَبَّصُ	تَرَبَّصَ
القصر 28	18	انتظار کرنا	تَرَقَّبَ	يَتَرَقَّبُ	تَرَقَّبَ
القصر 28	21	خبر لینا، نوہ لگانا	تَرَقَّبَ	يَتَرَقَّبُ	تَرَقَّبَ
الحشر 59	21	پھٹنا، متفرق ہونا	تَصَدَّعَ	يَتَصَدَّعُ	تَصَدَّعَ
يوسف 12	88	صدقہ دینا	تَصَدَّقَ	يَتَصَدَّقُ	تَصَدَّقَ
المائدة 5	45	معاف کر دینا	تَصَدَّقَ	يَتَصَدَّقُ	تَصَدَّقَ

سورة	حواله قرآن	معانی	تَفَعَّلَ 4	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ
7 الاعراف	55 اذْعُوا زَيْتَكُمْ نَصْرًا وَخَفِيَةً	عاجزی کرنا، گڑگڑانا	تَضَرَّعُ	يَتَضَرَّعُ	تَضَرَّعَ
7 الاعراف	82 إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يُنَظَّهُرُونَ	پاکیزہ ہونا، غسل کرنا	تَطَهَّرُ	يَتَطَهَّرُ	تَطَهَّرَ
2 البقرة	203 لَمَنْ تَعَجَّلَ لِي يَوْمَئِذٍ	جلدی کرنا	تَعَجَّلَ	يَتَعَجَّلُ	تَعَجَّلَ
2 البقرة	102 لَمَّا تَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ	علم حاصل کرنا، سیکھنا	تَعَلَّمَ	يَتَعَلَّمُ	تَعَلَّمَ
33 الاحزاب	5 مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ	ارادہ کرنا، جان بوجھ کر کرنا	تَعَمَّدَ	يَتَعَمَّدُ	تَعَمَّدَ
2 البقرة	74 مِنْهَا لَمَّا يَنْفَجَرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ	پانی جاری ہونا	تَفَجَّرَ	يَتَفَجَّرُ	تَفَجَّرَ
98 البقرة	4 وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ	فرقہ فرقہ ہو جانا، اختلاف ڈالنا	تَفَرَّقَ	يَتَفَرَّقُ	تَفَرَّقَ
المجادلة 58	11 تَفَسَّحُوا فِي الْمَجْلِسِ فَافْسَحُوا	کشاہدی پیدا کرنا، کھل کر بیٹھنا	تَفَسَّحَ	يَتَفَسَّحُ	تَفَسَّحَ
المؤمنون 23	24 يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ	بڑائی بیان کرنا، افضل جاننا	تَفَضَّلَ	يَتَفَضَّلُ	تَفَضَّلَ
مريم 19	90 تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْفَطِرْنَ مِنْهُ	پھٹ جانا	تَفَطَّرَ	يَتَفَطَّرُ	تَفَطَّرَ
الصل 27	20 وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ	محا سہ کرنا، جائزہ یا خبر لینا	تَفَقَّدَ	يَتَفَقَّدُ	تَفَقَّدَ
ال عمران 3	191 وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ	غور و فکر کرنا، گہرائی سے سوچنا	تَفَكَّرَ	يَتَفَكَّرُ	تَفَكَّرَ
البرہم 14	40 رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ	قبول کرنا	تَقَبَّلَ	يَتَقَبَّلُ	تَقَبَّلَ
المدثر 74	37 أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ	آگے بڑھنا	تَقَدَّمَ	يَتَقَدَّمُ	تَقَدَّمَ
2 البقرة	166 وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابَ	کلاے کلاے ہو جانا	تَقَطَّعَ	يَتَقَطَّعُ	تَقَطَّعَ
2 البقرة	144 قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ	الٹ پلٹ جانا، پھر جانا	تَقَلَّبَ	يَتَقَلَّبُ	تَقَلَّبَ
7 الاعراف	145 الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ	تکبر کرنا، ناحق بڑا بننا	تَكَبَّرَ	يَتَكَبَّرُ	تَكَبَّرَ
ص 38	86 وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ	تکلیف دینا، مکلف ہونا	تَكَلَّفَ	يَتَكَلَّفُ	تَكَلَّفَ
روم 30	35 فَهَؤُلَاءِ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ	کلام کرنا، بات کرنا	تَكَلَّمَ	يَتَكَلَّمُ	تَكَلَّمَ
33 الاحزاب	14 وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا	ٹھہرنا	تَلَبَّثَ	يَتَلَبَّثُ	تَلَبَّثَ

سورة	4 باب تفعل	معانی	مصدر تفعل	مضارع يتفعل	ماضی تفعل
سورة	حوالہ قرآن				
18 الكهف	19	زنی برتا، ہوشیار رہنا	تَلَطَّفَ	يَتَلَطَّفُ	تَلَطَّفَ
2 البقرة	196	فائدہ اٹھانا	تَمَتَّعَ	يَتَمَتَّعُ	تَمَتَّعَ
19 مريم	17	ہو، ہر صورت اختیار کرنا	تَمَثَّلَ	يَتَمَثَّلُ	تَمَثَّلَ
97 القدر	4	آہستہ آہستہ اترا	تَنَزَّلَ	يَنْزِلُ	تَنَزَّلَ
81 العنكبوت	18	صبح کاروش ہونا	تَنَفَّسَ	يَتَنَفَّسُ	تَنَفَّسَ
17 بنی اسرائیل	79	تہجد ادا کرنا	تَهَجَّدَ	يَتَهَجَّدُ	تَهَجَّدَ
73 المزمل	30	آسان ہونا	تَيْسَّرَ	يَتَيْسَّرُ	* تَيْسَّرَ
2 البقرة	267	قصد کرنا، نیت کرنا، حتم کرنا	تَيَمَّمْ	يَتَيَمَّمُ	تَيَمَّمْ
15 الحجر	75	علامات سے پہچاننا	تَوَسَّمَ	يَتَوَسَّمُ	* تَوَسَّمَ
39 الزمر	38	اپنا معاملہ اللہ پر چھوڑنا	تَوَكَّلَ	يَتَوَكَّلُ	تَوَكَّلَ
16 النحل	47	ڈر جانا	تَخَوَّفَ	يَتَخَوَّفُ	* تَخَوَّفَ
2 البقرة	197	سز کیلئے زاد راہ لینا	تَزَوَّدَ	يَتَزَوَّدُ	تَزَوَّدَ
38 ص	21	دیوار پھانڈنا	تَسَوَّرَ	يَتَسَوَّرُ	تَسَوَّرَ
2 البقرة	158	خوشدلی سے کام کرنا	تَطَوَّعَ	يَتَطَوَّعُ	تَطَوَّعَ
69 العنكبوت	44	گھڑ لینا، جھوٹ باندھنا	تَقَوَّلَ	يَتَقَوَّلُ	تَقَوَّلَ
49 الصافات	12	تفتیش کرنا، بوہ لگانا	تَجَسَّسَ	يَتَجَسَّسُ	* تَجَسَّسَ
12 يوسف	87	کسی کا پتہ لگانا، محسوس کر لینا	تَحَسَّسَ	يَتَحَسَّسُ	تَحَسَّسَ
9 الطه	45	بھگنا، شش و پنج میں ہونا	تَرَدَّدَ	يَتَرَدَّدُ	تَرَدَّدَ
24 النور	83	کھسک جانا	تَسَلَّلَ	يَتَسَلَّلُ	تَسَلَّلَ

سورة	حواله قرآن	معانی	تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ
25	الفرقان 25	وَيَوْمَ تَشْفُقُ السَّمَاءُ	کھل جانا، زور سے پھٹ جانا	تَشْفُقُ	تَشْفُقُ
2	البقرة 273	يُحْسِنُهُمُ الْعَامِلُ الْغِيَاةَ مِنَ التَّعَفُّفِ	سوال سے رک جانا	تَعَفَّتْ	تَعَفَّتْ
2	البقرة 259	فَانظُرْ إِلَى طَابِكِ وَفِرَابِكِ لَمْ يَنْسَهُ	سر جانا، باسی ہو جانا	نَسِنَهُ	يَتَسَنَّهُ
9	العنكبوت 122	طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا إِلَى الدِّينِ	گہری سمجھ بوجھ حاصل کرنا	تَفَقَّهُ	يَتَفَقَّهُ
56	الرواعه 65	فَلظَلْتُمْ تَفَكُّهُونَ	باتیں بنانا، تعجب کرنا	تَفَكَّهَ	يَتَفَكَّهُ
28	القصاص 22	وَلَمَّا تَوَجَّهَ بِلِقَاءِ مَدْيَنَ	متوجہ ہونا، قصد پارخ کرنا	تَوَجَّهَ	يَتَوَجَّهَ
2	البقرة 187	حَسْبُ يَتَّيْنُ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ	واضح ہونا، کھل جانا	تَبَيَّنَ	يَتَبَيَّنُ
8	الانفال 16	مُتَحَيِّرًا إِلَى فِتْنَةٍ	مرد چھوڑنا، دوسری طرف جاننا	تَحَيَّرَ	يَتَحَيَّرُ
56	الرواعه 20	وَلَا كَيْفَةَ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ	چن لینا، پسند کر لینا	تَخَيَّرَ	يَتَخَيَّرُ
48	الفتح 25	لَوْ تَرَىٰ أُولَٰئِكَ لَعَذَّبْنَا آلِيْنَ	علیحدہ ہونا، جدا ہونا	تَزَيَّلَ	يَتَزَيَّلُ
36	يس 18	قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ	بدرہگون لینا، منجوس جانا	تَطَيَّرَ	يَتَطَيَّرُ
47	محمد 15	لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ	بدل جانا، حالت غیر ہونا	تَغَيَّرَ	يَتَغَيَّرُ
25	الفرقان 12	سَمِعُوا لَهَا تَغِيْطًا وَرِزِيْرًا	نہایت غصے میں ہونا	تَغِيْطٌ	يَتَغِيْطُ
67	الملك 8	تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ	پھٹ پڑنا، جدا ہو جانا	تَمَيَّزَ	يَتَمَيَّزُ
2	البقرة 166	إذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا	بیزار ہونا، لاطعلق ہونا	تَبَرَّأَ	يَتَبَرَّأُ
12	يوسف 56	يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ	ظہرنا، قیام کرنا، جگہ بنانا	تَبَوَّأَ	يَتَبَوَّأُ
20	طه 18	آتَوْكُنَا عَلَيْهَا وَاهْتَشُّ بِهَا	سہارا لگانا، ٹیک لگانا	تَوَكَّأَ	يَتَوَكَّأُ
16	النحل 48	يَتَّقِيُوا ظِلَّ اللَّهِ عَنِ الْجَمِينِ	سایہ کا پھرنا، ڈھلانا	تَقَّيَا	يَتَقَيَّيَا
74	المدثر 37	أَنْ يَتَّقَدَّمَ أَوْ يَتَّأَخَّرَ	دیر کرنا	تَأَخَّرَ	يَتَأَخَّرُ
7	الاعراف 167	وَأَذِ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لِيُبْعَثُ	اعلان کرنا، بتا دینا، جتلا دینا	تَأَذَّنَ	يَتَأَذَّنُ

سورة	باب 4 تَفَعَّلَ حواله قرآن	معانی	مصدر تَفَعَّلَ	مضارع يَتَفَعَّلُ	ماضی تَفَعَّلَ
92 اللیل	2	وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى	ظاہر کرنا، روشن کرنا	تَجَلَّى / تَجَلَّى	تَجَلَّى
72 الجن	14	فَأُولَئِكَ تَعَرَّوْا رَشَدًا	طلب میں انتہائی ہمدردی کرنا	تَعَرَّوْا / تَعَرَّوْا	تَعَرَّوْا
84 الانشقاق	4	وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ	صاف اور خالی ہونا	تَخَلَّتْ / تَخَلَّتْ	تَخَلَّتْ
53 النجم	8	ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى	قریب پہنچنا	تَدَلَّى / تَدَلَّى	تَدَلَّى
92 اللیل	11	وَمَا يَفْقَهُ هُنَا مَالَهُ إِذَا تَرَدَّى	بیچھڑ کرنا، ہلاک ہونا	تَرَدَّى / تَرَدَّى	تَرَدَّى
87 الاعلیٰ	14	لَقَدْ أَلْمَعْنَ مِنَ تَرَكْمِي	سنوارنا، تزکیہ کرنا	تَرَكْمِي / تَرَكْمِي	تَرَكْمِي
80 عس	6	فَأَنَّتْ لَهُ تَصَدَّى	توجہ کرنا، خاطر کرنا	تَصَدَّى / تَصَدَّى	تَصَدَّى
2 البقرة	229	وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ	تجاوز کرنا، ہلاک ہونا	تَعَدَّى / تَعَدَّى	تَعَدَّى
7 الاعراف	189	فَلَمَّا تَفَشَّتْهَا	ڈھاکننا (بمعنی مباشرت)	تَفَشَّتْهَا / تَفَشَّتْهَا	تَفَشَّتْهَا
92 اللیل	14	فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى	جلا، تیزی سے شعلہ مارنا	تَلَظَّى / تَلَظَّى	تَلَظَّى
2 البقرة	37	فَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ	سیکھنا، لینا	تَلَقَّى / تَلَقَّى	تَلَقَّى
80 عس	10	فَأَنَّتْ عَنْهُ تَلَهَّى	تغافل کرنا، بے خبری برتنا	تَلَهَّى / تَلَهَّى	تَلَهَّى
75 الیوم	33	ثُمَّ دَخَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ بِتَمَطَّى	اکڑ کر چلا	تَمَطَّى / تَمَطَّى	تَمَطَّى
22 الحج	52	إِذَا تَمَنَّى آلقى الشيطان	آرزو کرنا، تمنا کرنا	تَمَنَّى / تَمَنَّى	تَمَنَّى
12 يوسف	101	تَوَلَّىٰ مُنَبِّئًا وَأَلْحَيْنًا بِالسَّعْيِ	وفات دینا، پورا پورا دینا	تَوَلَّىٰ / تَوَلَّىٰ	تَوَلَّىٰ
80 عس	1	حَسَنٌ وَتَوَلَّىٰ	منہ پھیرنا، متولی ہونا	تَوَلَّىٰ / تَوَلَّىٰ	تَوَلَّىٰ

سورة	4 باب	معالي	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	حوالہ قرآن	معالي	تَفَعَّلَ	يَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ
22 الحج	04	مَنْ تَوَلَّاهُ فَإِنَّهُ يُضِلُّهُ	دوست بنانا	تَوَلَّى / تَوَلَّاهُ	تَوَلَّى
24 النور	11	وَالَّذِينَ تَوَلَّوْا كِبْرَهُ مِنْهُمْ	بوجہ اٹھانا، متولی ہونا	تَوَلَّى / تَوَلَّاهُ	تَوَلَّى

﴿باب تَفَعَّلَ کی خاصیات﴾

- ☆ تَكَلَّفَ : اس باب میں تصنع اور بناوٹ کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ تَكَلَّفَ ، تَبَرَّجَ ، حَكَّفَ بن سنور کر کلنا
- ☆ تدریج / تدرج : کسی کام کو آہستہ آہستہ اور بتدریج کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ تَنَزَّلَ ، وہ بتدرج آترا
- ☆ تَجَرَّعَ ، اس نے گھونٹ گھونٹ کر کے پیا۔ تَحَفَّظَ ، اُس نے آہستہ آہستہ حفظ کیا۔
- ☆ تعدیہ : لازم کو متعدی بنانا۔ عَلِمَ ، اُس نے جانا سے تَعَلَّمَ ، اس نے سیکھا۔
- ☆ تَجَنَّبَ : اس باب میں ماخذ سے بچنے اور پرہیز کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ تَأَنَّمْ ، وہ گناہ سے بچا۔
- ☆ ابتداء : فعل حرید میں مجرد سے بالکل نئے معنی ظاہر کرنا جیسے كَلَّمَ ، اس نے زخمی کیا۔ تَكَلَّمَ ، اس نے گفتگو کی
- ☆ اکثر فعل لازم کا معنی دیتا ہے۔ تَصَلَّقَ ، اس نے صدقہ کیا۔
- ☆ شدت اور مبالغہ: کسی کام کو کوشش، محنت اور شدت سے کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔
- ☆ تَعَلَّمَ ، محنت اور کوشش سے سیکنا۔ تَهَجَّدَ : محنت سے جاگنا۔
- ☆ موافقت مجرد : یہ بعض اوقات مجرد کے معنی دیتا ہے تَقَبَّلَ = قَبِلَ ، اس نے جہہ دل سے قبول کیا۔
- ☆ مطاوعت فَعَّلَ : باب تَفَعَّلَ کا فعل باب تَفَعَّلَ کی مطاوعت کرتا ہے۔
- ☆ قَطَعْتَهُ ، فَتَقَطَعَ ۔ میں نے اُس کو کاٹا پس وہ کٹ گیا۔ عَلَّمْتَهُ ، فَتَعَلَّمَ ۔ میں نے اسے سکھایا تو وہ سیکھ گیا
- ☆ طلب : یعنی ماخذ طلب کرنا ، تَعَجَّلَ ، عَجَلت طلب کرنا ، تَبَيَّنَ ، وضاحت طلب کرنا۔
- ☆ اس کے علاوہ اِتَّخَذَ ، تَحَوَّلَ ، اِنْتَسَبَ ، طلب اور شکایت کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے۔

﴿باب تَفَعُّلَ کے تائی تغیرات اور اس کا ذیلی باب اِفْعَلَ﴾

جب ثلاثی مجرد کا پہلا کلمہ ت، ث، د، ذ، ز، س، ش، ض، ط یا ظ ہو تو باب تَفَعُّل کی تاء کو کلمہ فاء میں مدغم کر کے کلمہ عین کو مشدود کر کے شروع میں مسور ہمزۃ الوصل لگایا جاتا ہے۔ مثلاً: دبر، دثر، ذکر، زمل، زین، سمع، شفق، صدع، صدق، صعد، ضرع، طهر، طوع، طوف، طیر، زکی وغیرہ

سورة	حوالہ قرآن	معانی	اِفْعَلَ 4 ذ	يَفْعَلُ	اِفْعَلَّ
38 ص	29	تدبیر کرنا، غور کرنا	اِدْبُرْ / تَدْبُرْ	يَدْبُرْ	اِدْبُرْ
المدثر 74	1	پڑے میں لپٹنا	اِدْتَرَّ / تَدْتَرُّ	يَدْتَرُّ	اِدْتَرَّ
عبس 80	4	صحیح حاصل کرنا	اِدْكُرْ / تَدْكُرْ	يَدْكُرْ	اِدْكُرْ
المزمل 73	1	پہر اوڑھنا	اِزْمَلْ / تَزْمَلْ	يَزْمَلْ	اِزْمَلْ
یونس 10	24	حسین وغیر صورت ہونا	اِزَيْنْ / تَزَيْنْ	يَزَيْنْ	اِزَيْنْ
الصف 37	8	کان لگانا	اِسْمَعْ / تَسْمَعْ	يَسْمَعْ	اِسْمَعْ
البقرة 2	74	ش ہونا، پھٹنا	اِشْقُ / تَشْقُقْ	يَشْقُقْ	اِشْقُ
الروم 30	43	متفرق ہونا، جدا جدا ہونا	اِصْدَعْ / تَصْدَعْ	يَصْدَعْ	اِصْدَعْ
المنفون 63	10	صدق کرنا، محاف کرنا	اِصْلُقْ / تَصْلُقْ	يَصْلُقْ	اِصْلُقْ
الانعام 6	125	مشکل سے چھٹنا	اِصْعَدْ / تَصْعَدْ	يَصْعَدْ	اِصْعَدْ
الاعراف 7	94	گڑ گڑانا، عاجزی کرنا	اِضْرَعْ / تَضْرَعْ	يَضْرَعْ	اِضْرَعْ
المائدة 5	6	خوب پاک ہونا	اِطْهَرْ / تَطْهَرْ	يَطْهَرْ	اِطْهَرْ
العنبر 9	79	خوشی سے نیک کام کرنا	اِطْوَعْ / تَطْوَعْ	يَطْوَعْ	اِطْوَعْ
الحج 22	20	شوق سے طواف کرنا، گھومتا	اِطْوَفْ / تَطْوَفْ	يَطْوَفْ	اِطْوَفْ
الاعراف 7	131	بدگھونئی کرنا	اِطْيِرْ / تَطْيِرْ	يَطْيِرْ	اِطْيِرْ
عبس 80	7	پاک ہونا	اِزْكِيْ / تَزْكِيْ	يَزْكِيْ	اِزْكِيْ

﴿باب تَفَاعُلُ کی خاصیات﴾

☆ اشتراک / اقتران: اس باب میں اشتراک کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

جیسے تَنَاعَرَ ، ایک دوسرے کی مدد کرنا۔ تَدَايَنَ ، آپس میں لین دین کرنا

☆ مبالغہ: اس باب میں مبالغہ اور شدت کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

جیسے تَعَالَى ، وہ بہت بلند ہوا۔ تَبَارَكَ ، وہ بہت بابرکت ہے

☆ تخییل: وہ صفت ظاہر کرنا جو موجود نہ ہو۔ جیسے تَفَاخَرًا ، آپس میں جھوٹا فخر کرنا۔

☆ ابتداء: مجرد سے مزید فیہ میں بالکل نئے معنی کا پایا جانا۔

جیسے بَرَكَ ، اونٹ کا بیٹھنا۔ تَبَارَكَ اللَّهُ ، اللہ بڑی برکت والا ہے۔

اس کے علاوہ تدریج اور مطاوعت فاعل کی خاصیات بھی پائی جاتی ہیں۔

باب تفاعل اور مفاعله دونوں میں اشتراک پایا جاتا ہے مگر باب تفاعل میں دونوں اسم بطور فاعل آتے ہیں اسکے

برعکس باب مفاعلة میں ایک اسم فاعل اور دوسرا اسم مفعول ہوتا ہے۔ دونوں میں معانی کا کوئی خاص فرق نہیں ہوتا۔

ماضی	مضارع	مصدر	5 باب	تَفَاعُلٌ	سُورَةٌ
تَفَاعَلٌ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلٌ	معانی	حوالہ قرآن	
تَبَارَكَ	يَتَبَارَكُ	تَبَارَكَ	مبارک ہونا	تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمَلِكُ	1 الملک 67
تَتَابَعُ	يَتَتَابَعُ	تَتَابَعُ	متواتر ہونا، پے در پے ہونا	فَصَيَّامٌ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعِينَ	92 النساء 4
تَجَانَفُ	يَتَجَانَفُ	تَجَانَفٌ	برائی کی طرف مائل ہونا	غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِآيَاتِهِ	3 المائدة 5
تَحَاكَمُ	يَتَحَاكَمُ	تَحَاكَمٌ	اجتماعی فیصلہ چاہنا	أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاعُونَ	60 النساء 4
تَخَاصَمَ	يَتَخَاصَمُ	تَخَاصُمٌ	باہم جھگڑنا، الزام دینا	تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ	64 ص 38
تَخَافَتْ	يَتَخَافَتْ	تَخَافَتْ	آپس میں آہستہ بات کرنا	يَتَخَافَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثُمْ إِلَّا عَشْرًا	103 طہ 20
تَدَارَكَ	يَتَدَارَكُ	تَدَارَكَ	حاصل کرنا، تدارک کرنا	لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَا بَعْمَةً	49 القلم 68
تَوَاجَعُ	يَتَوَاجَعُ	تَوَاجَعٌ	باہم رجوع کرنا	فَلَا يُجَنَّاحُ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَوَاجَعَا	230 البقرة 2
تَرَكَبُ	يَتَرَكَبُ	تَرَكَبٌ	تہہ بہ تہہ (اوپر تلے) ہونا	نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا	99 الانعام 6
تَشَابَهَ	يَتَشَابَهُ	تَشَابَهٌ	ہم رنگ ہونا، مشابہ ہونا	مُتَشَابِهًا وَغَيْرِ مُتَشَابِهٍ	141 الانعام 6
تَشَاكَسَ	يَتَشَاكَسُ	تَشَاكَسٌ	جھگڑنا، باہم کھینچنا، شکستہ کرنا	فِيهِ شُرَكَاءٌ مُتَشَاكِسُونَ	29 الزمر 39
تَظَاهَرَ	يَتَظَاهَرُ	تَظَاهَرٌ	باہم پشت پناہی کرنا	قَالُوا بِيَعْرَبُونَ تَظَاهَرًا	48 القصص 28
تَعَارَفَ	يَتَعَارَفُ	تَعَارَفٌ	ایک دوسرے کو جاننا	يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ	45 يونس 10
تَعَاسَرَ	يَتَعَاسَرُ	تَعَاسَرٌ	ایک دوسرے کو تنگ کرنا	وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَرِّعْ لَهُ الْآخِرَى	6 الطلاق 65
تَغَابَنَ	يَتَغَابَنُ	تَغَابَنٌ	غیب کا ظاہر کرنا	ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ	9 التغابن 64
تَغَامَزَ	يَتَغَامَزُ	تَغَامَزٌ	باہم اشارہ کرنا (آنکھوں سے)	وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ	30 المطففين 83
تَفَاخَرُ	يَتَفَاخَرُ	تَفَاخُرٌ	آپس میں جھوٹا فخر کرنا	وَرِيبَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ	20 الحديد 57
تَقَابَلَ	يَتَقَابَلُ	تَقَابَلٌ	باہم مقابل ہونا	عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ	47 الحجر 15
تَقَاسَمَ	يَتَقَاسَمُ	تَقَاسَمٌ	آپس میں قسم کھانا	قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ	49 النمل 27

سورة	5 باب تفاعل حواله قرآن	معانی	مصدر تفاعل	مضارع يتفاعل	ماضی تفاعل
57 الحدید	20	وتكاثروا في الأموال والأولاد	تكاثر	يتكاثر	تكاثروا
49 الحجرات	11	ولا تناجزوا بالألقاب	تناجز	يتناجز	تناجزوا
8 الانفال	46	ولا تنازعوا فتفشلوا	تنازع	يتنازع	تنازعوا
37 الصفت	25	مالكم لا تناصرون	تناصر	يتناصر	تناصروا
83 المطففين	26	وفي ذلك فليتنافس المتنافسون	تنافس	يتنافس	تنافسوا
78 النبا	1	عم يتساءلون	تساءل	يتساءل	تساءلوا
13 الرعد	4	وفي الأرض قطع متطورات	تجاوز	يتجاوز	تجاوزوا
46 الاحقاف	16	وتتجاوز عن سيئاتهم	تجاوز	يتجاوز	تجاوزوا
58 المجادلة	1	والله يسمع تجاوزكم	تجاوز	يتجاوز	تجاوزوا
18 الكهف	17	إذ اطلعت تزاور عن كفيهم	تزاور	يتزاور	تزاوروا
28 القصص	45	فتطاول عليهم العمر	تطاول	يتطاول	تطاولوا
5 المائدة	2	تعاونوا على البر والتقوى	تعاون	يتعاون	تعاونوا
67 الملك	3	ما ترى في خلق الرحمن من تفاوت	تفاوت	يتفاوت	تفاوتوا
68 القلم	30	بعضهم على بعض يتلأومون	تلاوم	يتلاوم	تلاوموا
34 سب	52	وآتي لهم التناوش	تناوش	يتناوش	تناوشوا
02 البقرة	233	عن تراخ بينهما وتشاور	تشاور	يتشاور	تشاوروا
02 البقرة	235	ولكن لا نواعذوهم بيأ	تواعذ	يتواعذ	تواعذوا
02 البقرة	282	وأشهدوا إذا تبأيتهم	تبايع	يتبايع	تبايعوا
02 البقرة	282	إذا قدأيتهم بدين	تداين	يتداين	تداينوا

سورة	باب	تفاعل	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	5	تفاعل	معانی	تفاعل	يتفاعل	تفاعل
40 المومن	47	إذْهَبَا جُورًا فِي النَّارِ	باہم جھگڑنا	تَحَاجَّ	يَتَحَاجَّ	تَحَاجَّ
89 الفجر	18	وَلَا تَعْتَوْنَ عَلَىٰ ظُهُمِ الْمَسْكِينِ	باہم ترغیب دینا	تَحَاضُّ	يَتَحَاضُّ	تَحَاضُّ
58 المجادلة	3	مِن قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا	ایک دوسرے کو چھوٹا	تَمَاسَّ	يَتَمَاسَّ	تَمَاسَّ
32 السجدة	16	تَتَجَافَىٰ جُنُودُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ	الگ رہنا	تَجَافَىٰ / تَجَافَىٰ	يَتَجَافَىٰ	تَجَافَىٰ
4 النساء	29	بِخَارَةٍ عَن تَرَاضٍ بَيْنَكُمْ	آپس میں رضامند ہونا	تَرَاضَىٰ / تَرَاضَىٰ	يَتَرَاضَىٰ	تَرَاضَىٰ
54 القمر	29	فَتَعَاطَىٰ فَغَرَّ	وار کرنا، پکڑنا	تَعَاطَىٰ / تَعَاطَىٰ	يَتَعَاطَىٰ	تَعَاطَىٰ
6 الانعام	100	سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ	بلند ہونا	تَعَالَىٰ / تَعَالَىٰ	يَتَعَالَىٰ	تَعَالَىٰ
33 آل عمران	51	فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ آبَاءَنَا	آنا، حاضر ہونا	تَعَالَىٰ / تَعَالَىٰ	يَتَعَالَىٰ	تَعَالَىٰ
40 المؤمن	15	لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ	باہم ملاقات کرنا	تَلَاقَىٰ / تَلَاقَىٰ	يَتَلَاقَىٰ	تَلَاقَىٰ
53 النجم	55	فَبَأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ	شک کرنا	تَمَارَىٰ / تَمَارَىٰ	يَتَمَارَىٰ	تَمَارَىٰ
58 المجادلة	9	إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَّاجِرُوا	باہم سرگوشیاں کرنا	تَنَاجَىٰ / تَنَاجَىٰ	يَتَنَاجَىٰ	تَنَاجَىٰ
68 القلم	21	فَتَنَادُوا مُضَجِّجِينَ	باہم بلانا	تَنَادَىٰ / تَنَادَىٰ	يَتَنَادَىٰ	تَنَادَىٰ
5 المائدة	79	لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُنْكَرٍ	باہم منع کرنا	تَنَاهَىٰ / تَنَاهَىٰ	يَتَنَاهَىٰ	تَنَاهَىٰ
16 المحل	59	تَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ	چھپنا	تَوَارَىٰ / تَوَارَىٰ	يَتَوَارَىٰ	تَوَارَىٰ
103 العصر	3	وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۗ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ	باہم نصیحت کرنا	تَوَاصَىٰ / تَوَاصَىٰ	يَتَوَاصَىٰ	تَوَاصَىٰ
28 الشعراء	61	فَلَمَّا تَرَأَىٰ الْجَمْعَ	درمقابل (آمناسمانا) ہونا	تَرَأَىٰ / تَرَأَىٰ	يَتَرَأَىٰ	تَرَأَىٰ

﴿ باب تَفَاعُلُ کے تائی تغیرات ﴾

ایسے افعال جن کے مادہ کا پہلا کلمہ ، ت ، ث ، ج ، د ، ذ ، ز ، س ، ش ، ص ، ض ، ط یا ظ ہو تو باب تَفَاعُلُ کی ”ت“ کا کلمہ ”فا“ میں مدغم ہو جاتا ہے لہذا کلمہ ”فا“ پر عہد لگادی جاتی ہے اور اس سے پہلے مجرور ہمزہ الوصل لگایا جاتا ہے اس طرح باب تَفَاعُلُ ایک نئے ذیلی باب اِذَاغَلَّ (ماضی) یا اِذَاغَلَّ (مصدر) کی شکل اختیار کر لیتا ہے اہل زبان قریب المسخوج حروف کو اس طرح مدغم کر کے اپنے لئے سہل اور رواں بنا لیتے ہیں البتہ اگر کوئی عام بول چال میں اس طرح نہ کرے تب بھی کوئی بڑی غلطی سرزد نہیں ہوتی، قرآن مجید میں ایسے تین افعال کے مادے ”ث ق ل ، درک اور درء“ آئے ہیں جو باب تَفَاعُلُ میں تَفَاعُلُ ، تَدَارُکُ اور تَدَارُءُ سے اِذَاغَلَّ ، اِذَاغَلَّ اور اِذَاغَلَّ میں تبدیل ہو کر تفاعل کے ذیلی باب اِذَاغَلَّ میں بدل جاتے ہیں۔

سُورَة	حوالہ قرآن	معانی	اِذَاغَلَّ 5 د	يَفَاعُلُ	اِذَاغَلَّ
9 العوبة	38	اِنَّا قُلْنَا لِي الْاَرْضِ	چٹ جانا	اِنَّا قُلْنَا / تَنَاقَلْنَا	اِنَّا قُلْنَا
27 النمل	66	بَلْ اذْرِكْ عَلْمُهُمْ لِي الْاٰخِرَةِ	ختم یانا کام ہو جانا	اِذَا رُكَّ / تَدَارُكُ	يَدَارُكُ
2 البقرة	72	وَ اِذَا قُلْتُمْ نَفْسًا فَاذْرَا نَفْسًا لِيهَا	آپس میں جھگڑنا	اِذَا رَا / تَدَارَا	يَدَارَا

﴿باب اِفتعال کی خاصیات﴾

☆ مبالغہ: مبالغہ کے لئے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔

اِخْتَلَطَ ، خوب گھل مل جانا ، اِسْتَمَعَ ، خوب کان لگا کر یعنی غور سے سنا۔

☆ تصرف، اجتہاد یا طلب: ماخذ کو حاصل کرنے کی کوشش کرنا تصرف ہے۔

جیسے اِكْتَسَبَ الْفَضْلَ ، اس نے کوشش کر کے فضیلت حاصل کی

☆ ابتداء: مزید فیہ میں مجرد سے بالکل نئے معنی ظاہر کرنا۔ خَلَفَ ، وہ پیچھے رہا۔ اِخْتَلَفَ ، اس نے اختلاف کیا

☆ لزوم: اس خاصیت کے لحاظ سے مفعول کے بغیر ہی بات پوری ہو جاتی ہے۔ اِهْتَدَى ۔ اس نے ہدایت پائی۔

☆ اظہار: بعض اوقات یہ باب اظہار کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے۔ لَا تَعْتَدِرُوا الْيَوْمَ ، آج کے دن عذر پیش نہ کرو

☆ سلب: ماخذ سے دور کرنا۔

☆ تخیر/تخیر: فاعل کا کسی فعل کو اپنی ذات کیلئے کرنا، جیسے اِكْتَالَ الشَّعِيرَ اس نے جو اپنے لئے ماپے، ماخذ کال ہے

☆ تصنع: اس باب میں تصنع کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ اِخْتَلَقَ ، اس نے خود سے گھڑ لیا۔

☆ موافقت فعل مجرد: باب افعال کا فعل، فعل مجرد ہی کا مفہوم ادا کرتا ہے۔

☆ موافقت تفاعل: جیسے اِخْتَصَمَ بِمَعْنَى تَخَاصُمَ (باہم لڑ پڑنا)

مثال: اِخْتَصَمَ الْقَوْمُ ، لوگ آپس میں لڑ پڑے

☆ مطاوعت: باب افعال کا فعل مطاوعت کرتا ہے:

(i) فَعَلَ : جَمَعْتُهُ فَاَجْتَمَعَ ، میں نے اسے جمع کیا تو وہ جمع ہو گیا

(ii) فَعَلَ : حَمَلْتُهُ فَاَحْتَمَلَ ، میں نے اُس پر بوجھ لاد تو وہ لد گیا یعنی اُس نے وہ بوجھ اٹھالیا۔

☆ مشارکت: بعض اوقات مشارکت کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ اِقْتَتَلَ ایک دوسرے کو قتل کیا۔

سورة	باب 6 افعال حواله قرآن	معانی	مصدر افعال	مضارع يفتعل	ماضی افتعل
الحديد 57	27	ابتدعوها ما كتبنا عليها	ابتدع	يبتدع	ابتدع
ال عمران 3	61	ثم نبهل فنجعل لعنت الله	ابتهل	يتهل	ابتهل
الجمالية 45	21	أم حسب الذين اجترحوا	اجترح	يجترح	اجترح
الحج 22	73	ولو اجتمعوا له	اجتمع	يجتمع	اجتمع
الحج 22	30	واجتنبوا قول الزور	اجتنب	يجتنب	اجتنب
البقرة 2	266	فيه نار فاحترقت	احترق	يحترق	احترق
الطلاق 65	3	ويرزقه من حيث لا يحتسب	احتسب	يحتسب	احتسب
القمر 54	28	كل شرب مختصر	اختصر	يختصر	اختصر
القمر 54	31	فكانوا كهشميم المختصر	اختصر	يختصر	اختصر
الرعد 13	17	فاختل السيل وبدا	اختل	يختل	اختل
بنی اسرائیل 17	62	لا تخينك ذريته الا قليلا	اختنك	يختنك	اختنك
الحج 22	19	اخصموا لي وبيهم	اخصم	يخصم	اخصم
الكهف 18	45	فاختلط به نبات الارض	اختلط	يختلط	اختلط
البقرة 2	213	فيما اختلفوا فيه	اختلف	يختلف	اختلف
مر 38	7	ان هذا الا اختلاق	اختلق	يختلق	اختلق
الكهف 18	31	واحسنن من تلقا	ارتقا	يرتقون	ارتقوا
الدخان 44	10	فارتقب يوم تأتي السماء بدخان	ارتقب	يرتقب	ارتقب
يوسف 12	25	واستبقا الباب	استبقا	يستبقون	استبقوا
حم السجدة 41	22	وما كنتم تستترون ان يشهد	استتر	يستتر	استتر

سورة	حواله قرآن	معانی	اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِسْتَعَانَ
الحجر 15	18 مَنِ اسْتَرْقَ السَّمْعَ	چوری کرنا، چوری سے لینا	اِسْتَرْقَ	يَسْتَرْقُ	اِسْتَرْقَ
القمر 54	وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَظَرٌّ	جی لگا کر لکھنا	اِسْتِظَارَ	يَسْتِظِرُّ	اِسْتِظَرَ
الاعراف 7	204 فَاسْتَعْمُوا لَهُ وَانصِتُوا	کان لگا کر سننا	اِسْتِمَاعَ	يَسْتَمِعُ	اِسْتَمَعَ
الانعام 6	99 وَالرَّيْمَانُ مَشْتَبِهًا	شہدہ میں ڈالنا، ملتے جلتے ہونا	اِسْتِيبَاةَ	يَسْتِيبُهُ	اِسْتِيبَهُ
الصفّٰت 37	33 فَاِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ	باہم شریک ہونا	اِسْتِرَاكًا	يَسْتَرِكُ	اِسْتَرَكَ
مریم 18	4 وَاسْتَعْلَ الرَّأْسُ شَيْبًا	شعلہ لگانا، بھڑک اٹھنا	اِسْتِعَالَ	يَسْتَعِلُ	اِسْتَعَلَ
الانعام 6	143 اَمَّا اسْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ	گھیر لینا، شامل کرنا	اِسْتِمَالَ	يَسْتِمَلُ	اِسْتَمَلَ
الحشر 59	59 فَاغْتَبَرُوا وَتَآوَلَى الْاَنْصَارُ	غور سے عبرت حاصل کرنا	اِغْتِبَارًا	يَعْتَبِرُ	اِغْتَبَرَ
التوبة 9	94 يَعْتَذِرُونَ اِلَيْكُمْ	کوشش سے عذر پیش کرنا	اِغْتِذَارًا	يَعْتِذِرُ	اِغْتَذَرَ
المؤمن 40	11 فَاغْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا	اقرار کرنا، اعتراف کرنا	اِغْتِرَافًا	يَعْتَرِفُ	اِغْتَرَفَ
البقرة 2	222 فَاغْتَرَلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحْجِضِ	الگ رہنا، چھوڑ دینا، پرہیز کرنا	اِغْتِرَالًا	يَعْتَرِلُ	اِغْتَرَلَ
ال عمران 3	101 وَمَنْ يَعْصِمِ بِاللّٰهِ	مضبوطی سے باندھنا، جوڑنا، اعتماد کرنا	اِغْتِصَامًا	يَعْتَصِمُ	اِغْتَصَمَ
البقرة 2	158 فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوْ اعْتَمَرَ	عمرہ کرنا، خواہش سے قصد کرنا	اِغْتِمَارًا	يَعْتِمِرُ	اِغْتَمَرَ
البقرة 2	249 مَنِ احْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ	چلو بھر لینا / پینا	اِغْتِرَافًا	يَغْتَرِفُ	اِغْتَرَفَ
عن 38	42 هٰذَا مُتَقَسِّلٌ نَارًا	غسل کرنا، نہانا (باہتمام)	اِغْتِسَالَ	يَغْتَسِلُ	اِغْتَسَلَ
العهد 57	13 تَقْبَسُ مِنْ نُوْرِكُمْ	آگ سے انگارہ لینا، اخذ کرنا	اِقْتِبَاسًا	يَقْتَبِسُ	اِقْتَبَسَ
البقرة 2	253 مَا اَقْتَلِ الْمَلٰٓئِكَةُ مِنْ بَعْدِكُمْ	باہم قتل کرنا	اِقْتِالًا	يَقْتِيْلُ	اِقْتَالَ
البلد 90	11 فَلَا اَنْتَحِمُ الْعَقَبَةَ	ہمت کے ساتھ کام کرنا	اِقْتِحَامًا	يَقْتِحِمُ	اِقْتَحَمَ
القمر 54	42 فَاَعْدَدْنٰهُمْ اَعْدًا غَيْرًا مِّمَّنْ كُنْتُمْ	قادر ہونا، مالک ہونا	اِقْتِدَارًا	يَقْتَدِرُ	اِقْتَدَرَ

سورة	حواله قرآن	معانی	اِفْعَالٌ	يَفْعَلُ	اِفْعَالٌ
54 القمر	1	اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ	اِقْتَرَبَتْ	يَقْتَرِبُ	اِقْتَرَبَ
42 الشورى	23	وَمَنْ يُقْرِفْ حَسَنَةً نُزِدْ	اِقْتَرَفَ	يَقْتَرِفُ	اِقْتَرَفَ
43 الزمخرف	53	مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ	اِقْتَرَانٌ	يَقْتَرِنُ	اِقْتَرَنَ
15 الحجر	90	كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ	اِقْتِسَامٌ	يَقْتَسِمُ	اِقْتَسَمَ
31 لقمن	32	فَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ	اِقْتِصَادٌ	يَقْتَصِدُ	اِقْتَصَدَ
25 الفرقان	5	أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اِكْتَسَبَهَا	اِكْتِسَابٌ	يَكْتَسِبُ	اِكْتَسَبَ
24 النور	11	مِنْهُمْ مَا اِكْتَسَبَ	اِكْتِسَابٌ	يَكْتَسِبُ	اِكْتَسَبَ
18 الكهف	27	وَلَنْ نَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِدًا	اِلْتِحَادٌ	يَلْتَحِدُ	اِلْتَحَدَ
11 هود	81	وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ	اِلْتِفَاتٌ	يَلْتَفِتُ	اِلْتَفَتَ
12 يوسف	10	يَلْتَقِطُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ	اِلْتِقَاطٌ	يَلْتَقِطُ	اِلْتَقَطَ
37 الصفت	142	فَالْتَقَمَهُ الْحَوْثُ	اِلْتِقَامٌ	يَلْتَقِمُ	اِلْتَقَمَ
57 الحديد	13	فَالْتَمِسُوا نُورًا	اِلْتِمَاسٌ	يَلْتَمِسُ	اِلْتَمَسَ
49 الحجرات	3	أُولَئِكَ الَّذِينَ اِمْتَحَنَ اللَّهُ	اِمْتِحَانٌ	يَمْتَحِنُ	اِمْتَحَنَ
19 مريم	16	إِذَا نَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا	اِنْبِذًا	يَنْبِذُ	اِنْبَذَ
82 الانطار	2	وَإِذَا الْكُرُوكِبُ اِنْتَثَرَتْ	اِنْتِثَارٌ	يَنْتَثِرُ	اِنْتَثَرَ
54 القمر	7	كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنتَشِرٌ	اِنْتِشَارٌ	يَنْتَشِرُ	اِنْتَشَرَ
42 الشورى	41	وَلَمَنِ اِنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ	اِنْتِصَارٌ	يَنْتَصِرُ	اِنْتَصَرَ
32 السجدة	30	وَأَنْظِرْ لَهُمْ مُنْتَظِرُونَ	اِنْتِظَارٌ	يَنْتَظِرُ	اِنْتَظَرَ
30 الروم	47	فَالْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أُخْرِمُوا	اِنْتِقَامٌ	يَنْتَقِمُ	اِنْتَقَمَ

سورة	حواله قرآن	معانی	اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعَلَ
ابراہیم 14	26 اجْتَنَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ	جز سے اکھاڑنا	اجْتَنَّتْ	يَجْتَنُّ	اجْتَنَّتْ
البقرة 2	105 وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ	مخصوص کرنا، خاص کرنا (باہتمام)	اخْتِصَّصَ	يَخْتَصُّ	اخْتِصَّصَ
یوسف 12	96 عَلَى وَجْهِهِ فَاَرْتَدَّ بِعَيْنِهِ	پھر لوٹ جانا، مرتد ہونا	ارْتَدَّادٌ	يَرْتَدُّ	ارْتَدَّ
ابراہیم 14	18 اَعْمَالُهُمْ كَمَزَاوِدٍ فَجَعَلْنَا	تیزی سے اڑالے جانا، سخت ہونا	اشْتَدَّادٌ	يَشْتَدُّ	اشْتَدَّ
الاحزاب 33	49 مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونََهَا	مدت پوری کرنا (باہتمام)	اعْتَدَّادٌ	يَعْتَدُّ	اعْتَدَّ
الحج 22	36 وَأَطِيعُوا أَمْرًا وَمَنْعًا	حاجت لے کر آنا (طلب)	اعْتَرَّازٌ	يَعْتَرُّ	اعْتَرَّ
القیامہ 75	29 وَالنَّفْسِ السَّاقِطَةِ بِالرَّسَقِ	ٹل جانا، جڑ جانا	النَّفَاقُ	يَلْتَفُّ	الْتَفَّ
الحج 22	5 عَلَيَّهَا الْمَاءُ اهْتَرَّتْ وَرَبَّتْ	حرکت کرنا، بھتیگی کالہلہا اٹھنا	اهْتَرَّازٌ	يَهْتَرُّ	اهْتَرَّ
القصاص 28	68 وَرَبِّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ	اختیار رکھنا، پسند کرنا	اخْتِيَارٌ	يَخْتَارُ	اخْتَارَ
الفرقان 31	18 لَا يُحِبُّ كُلُّ مُخْتَالٍ فَخُورٌ	اترانا، تکبر کرنا (ناحق)	اخْتِيَالٌ	يَخْتَالُ	اخْتَالَ
النساء 4	107 وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ	خیانت کرنا، چوری کرنا (نیت سے)	اخْتِيَانٌ	يَخْتَانُ	اخْتَانَ
العنکبوت 29	48 إِذَا لَارْتَابَ الْمُهْتَلُونَ	شک کرنا، شبہ میں پڑنا	ارْتِيَابٌ	يَرْتَابُ	ارْتَابَ
الحجرات 49	12 وَلَا يَخْتَبِ بَعْضُكُمْ بَعْضًا	غیب کرنا، گلہ کرنا	اغْتِيَابٌ	يَغْتَابُ	اغْتَابَ
المطففين 83	2 إِذَا انْحَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ	توانا، تول کر لینا	اِكْتِيَالٌ	يَكْتَالُ	اِكْتَالَ
يس 36	59 وَأَمَّا زَوْجَ الْكَافِرِ أَلَيْسَ لَهَا عِشْرَانُ	علیحدہ ہونا، ممتاز ہونا	امْتِيَارٌ	يَمْتَارُ	امْتَارَ
البقرة 2	207 نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ	چاہنا، تلاش کرنا (بالارادہ)	ابْتِغَاءٌ	يَبْتَغِي	ابْتَغَى
البقرة 2	124 وَإِذْ ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ	آزمانا، سخت، امتحان لینا	ابْتِلَاءٌ	يَبْتَلِي	ابْتَلَى
ال عمران 3	179 وَلِكِنَّ اللَّهَ يَخْتِبِي مِنْ رُسُلِهِ	اختیار کرنا، پسند کرنا، نوازنا، چن لینا	اخْتِيَابٌ	يَخْتَبِي	اخْتَبَى
الانبیاء 21	28 إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَى	راضی ہونا، پسند کرنا، چن لینا	ارْتِضَاءٌ	يَرْتَضِي	ارْتَضَى

سورة	حواله قرآن	معانی	اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعَلَ
38 صر	10	فَلْيَرْتَفِعُوا لِي الْأَسْبَابِ	کوشش کر کے ترقی کرنا	اِرْتَفَاءً	اِرْتَفَعُوا
5 المائدة	100	قُلْ لَا يَسْتَوِي الْعَبِيثُ وَالْعَلِيْبُ	برابر ہونا، قصد کرنا	اِسْتَوَاءً	اِسْتَوَى
9 التوبة	111	اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ	خریدنا، مول لینا	اِشْتِرَاءً	اِشْتَرَى
58 المجادلة	1	وَتَشْتَكِيْ اِلَى اللّٰهِ	شکایت کرنا، فریاد کرنا (طلب عدل کیلئے)	اِشْتِكَاءً	اِشْتَكَى
41 حم السجدة	31	وَلَكُمْ فِيْهَا مَا تَشْتَهِيْ عَلَيْهِمْ	خواہش کرنا، دل سے چاہنا	اِشْتِهَاءً	اِشْتَهَى
2 البقرة	194	فَمَنْ اِغْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ	زیادتی کرنا، نیت سے تجاوز کرنا	اِغْتِدَاءً	اِغْتَدَى
11 هود	54	اِنْ نَقُولُ اِلَّا اِغْتِرَاكَ	جسمانی تکلیف دیکر دیوانہ کر دینا	اِغْتِرَاءً	اِغْتَرَى
3 ال عمران	91	ذَهَبًا وَّلَوَّ اِقْتَدَىٰ بِهٖ	فدیہ دینا	اِقْتِدَاءً	اِقْتَدَى
16 النحل	105	اِنَّمَا يَغْفِرُ السُّكُوْبَ اَلْبَيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ	بہتان (بالارادہ) لگانا، جھوٹ گھڑنا	اِفْتِرَاءً	اِفْتَرَى
6 الانعام	90	هٰذِي اللّٰهَ فَيَهْدِيْ هُمْ اِقْتِدَهُ	پہرہ دینا، اقتداء کرنا، مقتدی بننا	اِقْتِدَاءً	اِقْتَدَى
54 القمر	12	فَاَلْتَقَى الْمَاءُ عَلٰى اَمْرِ	باہم مقابل ہونا، ملنا	اِلْتِقَاءً	اِلْتَقَى
15 الحجر	63	بِمَا كَانُوْا فِيْهِ يَمْتَرُوْنَ	شک میں پڑے رہنا	اِمْتِرَاءً	اِمْتَرَى
50 ق	30	يَوْمَ نَقُوْلُ لِيَجْهَنَّمَ هَلِ اِمْتَلَاٰ	بھرجانا	اِمْتِلَاءً	اِمْتَلَى
19 مريم	46	لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهَ لِاَرْجَمْتِكَ	باز آنا، رک جانا (بالارادہ)	اِنْتِهَاءً	اِنْتَهَى
53 النجم	30	وَهُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ اِهْتَدَى	بالارادہ ہدایت اختیار کرنا	اِهْتِدَاءً	اِهْتَدَى
24 النور	22	وَلَا يَأْتَلِ اَوْ لَوْ اَلْفَضْلُ مِنْكُمْ	قسم کھانا، کوتاہی کرنا	اِيْتِلَاءً	اِيْتَلَى
53 النجم	53	وَالْمَوْتُ كَيْفَ اِهْوَى	بالارادہ برباد کرنا، الٹا دینا	اِنْتِفَاكًا	اِنْتَفَكَ
28 القصص	20	يَأْتِمُرُوْنَ بِكَ لِيَقْتُلُوْكَ	باہم مشورہ کرنا، طے کرنا	اِتِّمَارًا	اِتَّمَرُوا
2 البقرة	283	فَلْيُوْذِ الَّذِي اٰزْمِنَ	امین بنانا، اعتبار کرنا	اِتِّمَانًا	اِتَّمَنَ
11 هود	36	فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ	غمگین ہونا، افسردہ ہونا	اِبْتِئَاسًا	اِبْتِئَسَ

﴿باب تفعل، تفاعل، افتعال کے تائی تغیرات اور بعض دیگر تصرفات﴾

تمام اہل زبان لب و لہجہ کی روانی اور زبان کی ثقالت کو دور کرنے کے لئے الفاظ کے حروف میں رد و بدل کرتے رہتے ہیں۔ ان تصرفات میں حروف کے مخارج کا بہت زیادہ عمل دخل ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں بھی کچھ الفاظ ایسے آئے ہیں۔ جو بظاہر مروجہ ابواب سے ذرا مختلف ہیں۔ مگر ان میں کچھ رد و بدل کرنے سے وہ انہی کے ذیلی باب کی شکل اختیار کر لیتے ہیں۔ بظاہر یہ الفاظ اصلی مادے سے مختلف محسوس ہوتے ہیں مگر اکثر یہ مفہوم کے لحاظ سے بنیادی مادے سے مطابقت رکھتے ہیں۔ یہ اس بات کی طرف بھی اشارہ ہے کہ انسانی تاریخ و حدت اللسان سے کثیر السنہ کی طرف کس طرح رواں دواں ہے۔

1: تائے افتعال کو ط سے بدلنا: اگر مادہ کا پہلا کلمہ ”ص یا ض“ ہو تو ایسے افعال

کو باب افتعال میں لے جا کر ت کو ط سے بدلا جاتا ہے۔ مثلاً صَبَرَ سے اِصْتَبَرَ سے اِضْطَبَرَ

صَوَّرَ سے اِصْطَوَّرَ سے اِضْطَوَّرَ صَنَعَ سے اِصْتَنَعَ سے اِضْطَنَعَ

صَوَّرَ سے اِضْطَوَّرَ سے اِضْطَوَّرَ صَفَى سے اِضْطَفَى سے اِضْطَفَى

صَلَّى سے اِضْطَلَّى سے اِضْطَلَّى صَادَ سے اِضْطَادَ سے اِضْطَادَ

2: تائے افتعال کو ”د“ سے بدلنا: جب ثلاثی مجرد کے پہلے کلمہ کا حرف ”ز“ ہو تو

ایسے افعال کو باب افتعال میں لے جا کر ت کو د سے بدل دیا جاتا ہے۔ مثلاً:

زاد سے اِزْتَادَ سے اِزْدَادَ ، زَجَرَ سے اِزْتَجَرَ سے اِزْدَجَرَ ، زَرَى سے اِزْتَرَى سے اِزْدَرَى

3: ذ کو د سے بدلنا، پھرت کو بھی د بنا کر د کو مشدود کرنا:

جب ثلاثی مجرد کے پہلے کلمہ کا حرف ”ذ“ ہو تو ایسے افعال کو باب افتعال میں لے جا کر ذ کو د

سے بدلنے کے بعد ت کو حذف کر کے د پر شد گادی جاتی ہے۔ مثلاً:

ذَخَرَ سے اذْخَرَ سے اذْتَخَرَ سے اذْتَكَّرَ سے اذْتَكَّرَ سے اذْتَكَّرَ

4: پہلے حرف کو مشدود کرنا اور تائے افتعال کو حذف کرنا:

جب ثلاثی مجرد کے پہلے کلمہ کا حرف ت، دیا ط ہو تو ایسے افعال کو باب افتعال میں لے جا کر

کو حذف کر کے پہلے حرف کو مشدود کیا جاتا ہے۔ مثلاً

تَبَعَ سے اِتَّبَعَ سے اِتَّبَعَ دَخَلَ سے اِدْتَخَلَ سے اِدْتَخَلَ

طَلَعَ سے اِطَّلَعَ سے اِطَّلَعَ دَعَى سے اِدْتَعَى سے اِدْتَعَى

5: مادہ کے کلمہ فا کا تائے افتعال میں ادغام اور ت کو مشدود کرنا

جب ثلاثی مجرد کے پہلے کلمہ کا حرف "و، یا، ء" ہو تو ایسے افعال کو باب افتعال لے جا کر

مادہ کے کلمہ فا کو حذف کر کے ت کو مشدود کر دیا جاتا ہے۔ مثلاً

وَسَقَ سے اَوْتَسَقَ سے اِوْتَسَقَ سے اِوْتَسَقَ

وَقَى سے اَوْتَقَى سے اِوْتَقَى سے اِوْتَقَى

وَكَاةً سے اَوْتَكَاةً سے اِوْتَكَاةً سے اِوْتَكَاةً

أَخَذَ سے اِتَّخَذَ سے اِتَّخَذَ سے اِتَّخَذَ

6: کلمہ "ع" کو مشدود کرنا: ثلاثی مجرد کو باب افتعال میں لے جا کر ت کو کلمہ "ع" سے

بدل کر کلمہ "عین" کو مشدود کیا جاتا ہے۔ اور ہمزۃ الوصل ختم کر کے کلمہ "فا" کو زیر لگائی جاتی ہے۔

خَصَمَ سے اِخْتَصَمَ سے اِخْتَصَمَ هَدَى سے اِهْتَدَى سے اِهْتَدَى

مذکورہ بالا افعال نمبر 1 تا 6 اسی ترتیب سے اگلے صفحہ پر درج ہیں۔

سورة	باب 6 اِفْتَعَالٌ حواله قرآن	معانی	مصدر اِفْتَعَالٌ	مضارع يَفْتَعِلُ	ماضی اِفْتَعَلَ
20 طہ	132	بالصَّلوةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا	مشکلات میں ڈٹ جانا	يَصْطَبِرُ	اِصْطَبَرَ
23 فاطر	37	وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ فِيهَا	چیننا، فریاد کرنا	يَصْطَرِحُ	اِصْطَرَحَ
20 طہ	41	وَاصْطَنَعْتَكَ لِنَفْسِي	تیار کر کے پسند کر لینا	يَصْطِنَعُ	اِصْطِنَعَ
27 النمل	62	أَمِنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرُّ	مجبور کرنا، بے اختیار کرنا	يَضْطَرُّ	اِضْطَرَّ
2 البقرة	132	إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ	چن لینا، پسند کر لینا	يَصْطَفِي	اِصْطَفَاةً
28 القصص	29	لَمَلَكُمْ تَصْطَلُونَ	آگ تانہا یا سینکنا	يَصْطَلِي	اِصْطَلَاةً
5 المائدة	21	وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا	شکار کرنا	يَصْطَادُ	اِصْطَادَ
74 المدثر	31	وَيَزِدَادُ الدِّينَ ائْتَمَارًا	زیادہ ہونا، بڑھنے دینا	إِزْدِيَادٌ	إِزْدَادٌ
54 القمر	9	وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدَجَرَ	جھڑکنا	إِزْدَجَرُ	إِزْدَجَرَ
11 هود	31	لِلدِّينِ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ	حقیر جاننا، نفرت کرنا	إِزْدِرَاءٌ	إِزْدَرَى

سورة	اَفْعَالُ	حواله قرآن	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
		6 ذ		اَفْعَالُ	يَفْعَلُ	اَفْعَلُ
3	ال عمران	98	وَمَا تَذَعُرُونَ فِي يَؤُوتِكُمْ	قصد سے ذخیرہ کرنا	إِدْحَارٌ	إِدْحَرَ
12	يوسف	45	وَأَذْكَرَ بَعْدَ أَمَةٍ	یاد آنا، نصیحت قبول کرنا	إِدْكَارٌ	إِدْكَرَ
3	ال عمران	162	أَفَمَنْ أَتَىٰ رِضْوَانَ اللَّهِ	اتباع کرنا، پیروی کرنا	إِتْبَاعٌ	إِتَّبَعَ
9	التوبة	57	أَوْ مَغْرِبَ أَوْ مَدْخِلَ يُؤَلُّوا	داخل کرنا	إِدْخَالٌ	إِدْخَلَ
37	الصف	55	فَأَطَّلِعَ فِرَاقَ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ	جھاٹکنا، مطلع ہونا	إِطْلَاعٌ	إِطْلَعَ
36	پیس	57	وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ	طلب کرنا، خواہش کرنا	إِدْعَاءٌ	إِدْعَى
84	انشقاق	18	وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ	پوار یا کھل ہونا	إِتْسَاقٌ	إِتَّسَقَ
2	البقرة	189	وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اتَّقَىٰ	اللہ کے خوف سے ڈرنا	إِتْقَاءٌ	إِتَّقَى
43	الزخرف	34	وَسُرُورًا عَلَيْهَا يُتَبَكَّرُونَ	تکیہ یا تکیہ لگانا	إِتِّكَاءٌ	إِتَّكَأَ
25	الفرقان	28	لَمْ يَتَّخِذْ لَنَا خَلِيفًا	پکڑنا	إِتِّخَاذٌ	إِتَّخَذَ
36	پیس	49	تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ	جھگڑنا	خِصَامٌ، اِخْتِصَامٌ	يَخِصِّمُ
10	يونس	35	أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدَىٰ	ہدایت پانا	هَدَاءٌ، اِهْتِدَاءٌ	يَهْدِي

﴿باب انْفَعَال کی خاصیات﴾

☆ ندامت: اس کے افعال میں شرمندگی اور خجالت کی خاصیت پائی جاتی ہے۔ مثلاً اِنْضَاضُ ، گر پڑنا اِنْفَعَال کے معانی شرمندہ ہونا اور بطور اسم شرمندگی اور خجالت ہیں جو کہ اس شعر سے بالکل عیاں ہیں۔

موتی سمجھ کے شانِ کریبی نے چن لئے قطرے جو تھے مرے عرقِ اِنْفَعَال کے

☆ انفعالیّت: لفظ اِنْفَعَال کے معنی اثر قبول کرنا ہیں۔ ثلاثی مجرد کے جن افعال میں اثر اندازی اور زور لگا

کر کچھ کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے یہ باب ان افعال کا اثر قبول کرنے اور ویسا ہو جانے کے لئے

استعمال ہوتا ہے۔ نیز متعدی فعل کو لازم کر دیتا ہے۔ مثلاً فَلَئِقُ ، پھاڑا اِنْفَلَقُ ، پھٹ گیا۔

☆ لزوم: یہ ہمیشہ بطور فعل لازم آتا ہے لہذا اس کے ماضی و مضارع مجہول اور اسم مفعول کے صیغے نہیں بننے

☆ ابتداء: فعل مزید میں بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا جو فعل مجرد میں نہیں تھے۔

جیسے بَغِيَ ، وہ نافرمان ہوا۔ اِنْبَغَى سے اِنْبَغَاءُ ، مناسب ہونا۔

☆ مطاوعت: فَعَلَ ، اَفْعَلَ اور فَعَّلَ کی مطاوعت کے لئے بھی باب اِنْفَعَال استعمال ہوتا ہے۔

☆ اس باب کے افعال کا تعلق ظاہری اعضاء ہاتھ، پاؤں کے کام سے ہوتا ہے یعنی وہ کام عقل اور سوچ سے مختص نہیں ہوتا۔

☆ جس فعل کے کلمہ فاء میں یہ سات حروف ”ا، و، ل، ن، ر، م، ی“ (اول نرمی) ہوں تو وہ باب انفعال

کے بجائے باب افتعال میں آئے گا۔

﴿باب انفعال کے مشتق افعال و اسماء کے اوزان﴾

ماضی	مضارع	امر	نہی	اسم فاعل	طرف زماں و مکاں	مصدر
اِنْقَلَبَ	يَنْقَلِبُ	اِنْقَلِبْ	لَا تَنْقَلِبْ	مُنْقَلِبٌ	مُنْقَلَبٌ	اِنْقِلَابٌ

سورة	باب 7 حوالہ قرآن	معانی	مصدر انفعال	مضرب یتفعل	ماضی انفعل
7	الاعراف . 160	فَأَتَّبَعْتُم مِّنْهُ اثْنَا عَشَرَ عَيْنًا	اِتَّبَعْتُم	اِتَّبَعْتُم	اِتَّبَعْتُم
91	الشمس 12	إِذَا أُنْبِئَتْ أَشْفَىٰ	اُنْبِئَتْ	اُنْبِئَتْ	اُنْبِئَتْ
5	المائدة 3	وَالْمُنْحِقَةَ وَالْمُرْقُوذَةَ	اِنْخِئِقَ	يُنْحِقُ	اِنْخِئِقَ
9	التوبة 5	فَإِذَا نُسِخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ	اِنْسَلَخَ	يُنْسَخُ	اِنْسَلَخَ
07	الاعراف 175	أَتَيْنَهُ آيَاتِنَا فَانْسَلَخْنَا مِنْهَا	اِنْسَلَخَ	يُنْسَلِخُ	اِنْسَلَخَ
9	التوبة 127	ثُمَّ انصرفتوا صرف الله فلو بهم	انصرف	ينصرف	انصرف
28	الشعراء 13	وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي	انطلق	ينطلق	انطلق
68	القلم 23	فَانطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ	انطلق	ينطلق	انطلق
2	البقرة 60	فَانفَجَرْتُم مِّنْهُ اثْنَا عَشَرَ عَيْنًا	انفجر	ينفجر	انفجر
2	البقرة 256	بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْقِصَامَ لَهَا	انقصم	ينقصم	انقصم
82	الانفطار 1	إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ	انفطار	ينفطر	انفطر
26	الشعراء 63	فَانفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ	انفلاق	ينفلق	انفلق
54	القمر 20	تَنزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ عِجَابُ غَيْبِ مُنْقَرٍ	انقعار	ينقعر	انقعر
03	ال عمران 144	وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ	انقلاب	ينقلب	انقلب
67	الملك 04	يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ حَاسِنًا	انقلاب	ينقلب	انقلب
81	التكوير 2	وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ	انكدار	ينكدر	انكدار
54	القمر 11	فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَمِرٍ	انهمار	ينهمر	انهمر

سورة	باب 7 حوالہ قرآن	معانی	مصدر انْفَعَالٌ	مضارع يَنْفَعِلُ	ماضی انْفَعَلَ
36 یس	69 وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ	مناسب یا شایان شان ہونا	انْبَعَاءٌ	يَنْبَغِي	*انْبَغَى
9 التوبة	109 جُرُفٌ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ	گر پڑنا، ڈھے جانا	انْهِيَارٌ	يَنْهَارُ	انْهَارَ
56 الواقعة	6 فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا	پھیل جانا، بکھر جانا	انْبَثَاتٌ	يَنْبَثُ	*انْبَثَ
54 القمر	1 اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ	شق ہو جانا، پھٹ جانا	انْشِقَاقٌ	يَنْشِقُ	انْشَقَّ
63 المنفقون	7 لَا تَنْفِرُوا عَلٰی مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللّٰهِ حَتّٰی يَنْفِرُوا	متفرق ہو جانا، منتشر ہو جانا	انْفِصَاصٌ	يَنْفِصُ	انْفِصَ
98 البقرة	1 مِنْ اَعْلٰى الْكِبٰبِ وَ الْمَشْرِكِىْنَ مُنْفِكِيْنَ	باز آنا، باز رہنا	انْفِكَاكَ	يَنْفِكُ	انْفَكَ
18 الكهف	77 يُرِيدُ اَنْ يَنْقُصَ فَاَلَمَّا	گر پڑنا، ٹوٹ جانا	انْقِصَاصٌ	يَنْقُصُ	انْقُصَ

﴿باب انفعال کے بارے میں چند اہم باتیں﴾

☆ انْهَارَ کا مادہ ”ھ و ر“ ہے جو کہ اجوف واوی ہے اس کا ماضی و مضارع ”انْفَالٌ ، يَنْفَالُ“ اور مصدر ”انْفِيَالٌ“ کے وزن پر ہوگا۔ اور اجوف یائی کا بھی اسی طرز پر ہوگا۔

☆ انْبَغَى کا مادہ ”ب غ ی“ ہے جو کہ ناقص یائی ہے لہذا اس کا ماضی و مضارع ”انْبَغَى ، يَنْبَغِي“ اور مصدر ”انْبَعَاءٌ“ کے وزن پر ہوگا۔ اور ناقص واوی کا بھی اسی طرز پر ہوگا۔

☆ درج ذیل ثلاثی مجرد افعال قرآن حکیم میں صرف باب انفعال میں بطور ثلاثی مزید فیہ استعمال ہوئے ہیں۔

بَجَسَ (ن)	يَبْجَسُ	بُجُوسٌ	پھوٹ پڑنا (پانی)	كَدَّرَ (ن)	يَكْدُرُ	كَدْرٌ	گراتا
فَصَمَ (ض)	يَفْصِمُ	فَصْمٌ	پھاڑنا، توڑنا	خَنَقَ (ن)	يَخْنُقُ	خَنْقٌ	گلا گھٹنا
فَصَّ (ن)	يَفْصُصُ	فَصٌّ	منتشر کرنا، کھولنا	قَعَرَ (ف)	يَقْعَرُ	قَعْرٌ	گہرا کھودنا
قَصَّ (ن)	يَقْصُصُ	قَصٌّ	گراتا، ڈھاتا	هَمَّرَ (ن)	يَهْمُرُ	هَمْرٌ	بارش برسا

﴿باب اِسْتِفْعَال کی خاصیات﴾

☆ طلب: اس میں طلب کرنے اور خواہش کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے جیسے اِسْتَفْعَرَ، اس نے مغفرت طلب کی، اِسْتَطْعَمَ، اس نے کھانا طلب کیا اور اِسْتَأْذَنَ، اس نے اجازت طلب کی۔ یہ شعر طلب، خاصیت کی کس قدر بہترین غمازی کرتا ہے۔

ہے طلب۔۔۔ اس قدر نفرت، کہ رہتا ہے خیال آ نہ جائے لفظ طلب پر، باب اِسْتِفْعَال کا ☆ مطاوعت اَفْعَلْ: جیسے اَقْمْتُهُ، فَاسْتَقَامَ، میں نے اس کو سیدھا کیا تو وہ سیدھا ہو گیا۔ ☆ موافقت مجرد: جیسے اِسْتَقَرُّ برقرار رہنا بمعنی قَرُّ۔

☆ موافقت اَفْعَلْ: بعض اوقات دونوں افعال ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ اَجَابَ اور اِسْتَجَابَ، قبول کیا۔

☆ مبالغہ یا تکثیر: اس کے افعال میں مصدری معنی میں زیادتی کا اظہار پایا جاتا ہے۔ اِسْتَبْصَرَ، واضح طور پر سمجھنا۔ اِسْتَمْسَكَ، مضبوطی سے پکڑنا۔

☆ حِسْبَانٌ: جہان میں شک کے معانی پائے جاتے ہیں۔ یعنی ظن اور گمان غالب ہوتا ہے۔ مثلاً: اِسْتَحْسَنَهُ، اس نے اس کو نیک گمان کیا۔

☆ قَصْر: یعنی پورے جملے کے بجائے صرف ایک کلمہ استعمال کرنا۔ جیسے فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ كَمَا مَطْلَبُ اَعُوذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ پڑھ کر پناہ مانگو۔ ☆ فعل متعدی کا معنی دیتا ہے۔ اِسْتَشْهَدَ، اس نے گواہی طلب کی۔ ☆ کبھی کبھار فعل لازم کا معنی دیتا ہے۔ اِسْتَحْسَرَ، وہ تھک گیا۔

سورة	باب 8 اِسْتَفْعَال حوالہ قرآن	معانی	مصدر اِسْتَفْعَال	مضارع يَسْتَفْعِلُ	ماضی اِسْتَفْعَلُ
47 محمد	38 وَإِنْ تَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ	بدل لینا، تبدیلی چاہنا	اِسْتَبْدَانَ	يَسْتَبْدِلُ	اِسْتَبْدَانَ
80 عیس	39 ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ	بشارت سن کر خوش ہونا	اِسْتَبْشَارٌ	يَسْتَبْشِرُ	اِسْتَبْشَرَ
29 العنکبوت	38 وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ	واضح طور پر دیکھنا اور سمجھنا	اِسْتَبْصَارٌ	يَسْتَبْصِرُ	اِسْتَبْصَرَ
21 الانبیاء	19 وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ	تھک کر چور ہو جانا	اِسْتَحْسَارٌ	يَسْتَحْسِرُ	اِسْتَحْسَرَ
5 المائدة	44 بِنَا اسْتَحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ	کسی کی حفاظت میں دینا	اِسْتِحْفَاطٌ	يَسْتَحْفِظُ	اِسْتَحْفَظَ
4 النساء	141 قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ	غالب آنا، مسلط ہونا	اِسْتَحْوَاذٌ	يَسْتَحْوِذُ	اِسْتَحْوَذَ
12 يوسف	76 ثُمَّ اسْتَخْرَجْنَا مِنْ وَغَاءِ أُخِيهِ	نکالنا، نکال لینا	اِسْتِخْرَاجٌ	يَسْتَخْرِجُ	اِسْتَخْرَجَ
12 يوسف	54 اِسْتَخْلَصَ لِنَفْسِي	چن لینا، خاص کر لینا	اِسْتِخْلَاصٌ	يَسْتَخْلِصُ	اِسْتَخْلَصَ
24 النور	55 لِيَسْتَخْلِفَهُمْ فِي الْأَرْضِ	خلیفہ بنانا، جانشین بنانا	اِسْتِخْلَافٌ	يَسْتَخْلِفُ	اِسْتَخْلَفَ
7 الاعراف	182 سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ	بتدریج (آہستہ آہستہ) لے جانا	اِسْتِدْرَاجٌ	يَسْتَدْرِجُ	اِسْتَدْرَجَ
2 النحر	233 إِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ نَسْتَرْضِعْكُمْ	دودھ پلوانا (رضاعت)	اِسْتِرْضَاعٌ	يَسْتَرْضِعُ	اِسْتَرْضَعَ
7 الاعراف	111 سَخَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ	ڈرانا، خوف دلانا، (تریب)	اِسْتِرْهَابٌ	يَسْتَرْهَبُ	اِسْتَرْهَبَ
37 الصافات	14 وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ	کسی بات کا مذاق اڑانا	اِسْتِسْخَارٌ	يَسْتَسْخِرُ	اِسْتَسْخَرَ
37 الصافات	26 بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ	مطیع ہونا، فرمانبردار بنے رہنا	اِسْتِسْلَامٌ	يَسْتَسْلِمُ	اِسْتَسْلَمَ
2 البقرة	282 وَاسْتَشْهَدُوا شَهِيدِينَ مِنْ دِيَارِكُمْ	شہادت (کوئی) کیلئے طلب کرنا	اِسْتِشْهَادٌ	يَسْتَشْهَدُ	اِسْتَشْهَدَ
28 القصص	18 اِسْتَضْرَأَ بِالْأَمْسِ يَسْتَضْرِعُهَا	مد کیلئے پکارنا	اِسْتِضْرَاحٌ	يَسْتَضْرِعُ	اِسْتَضْرَعَ
4 النساء	75 وَالْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ	کمزور جانا، جبری کمزور کرنا	اِسْتِضْعَافٌ	يَسْتَضْعِفُ	اِسْتَضْعَفَ
18 الكهف	77 اِسْتَطْعَمْنَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوا هَمَّا	طعام طلب کرنا	اِسْتِطْعَامٌ	يَسْتَطْعِمُ	اِسْتَطْعَمَ
45 الجنابة	35 وَلَا هُمْ يَسْتَعْتَبُونَ	عذر قبول کرنا، توبہ قبول کرنا	اِسْتِعْتَابٌ	يَسْتَعْتَبُ	اِسْتَعْتَبَ

سورة	باب 8 اِسْتِفْعَالٌ حواله قرآن	معانی	مصدر اِسْتِفْعَالٌ	مضارع يَسْتَفْعِلُ	ماضی اِسْتَفْعَلَ
41 حم السجدة	24 وَإِنْ يَسْتَعِينُوا فَمَا لَهُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ	توبہ کرنا رضا جوئی کرنا	اِسْتَعْتَابَ	يَسْتَعْتَبُ	اِسْتَعْتَبَ
13 الرعد	6 وَيَسْتَعِجِلُونَكَ بِالسَّيْفِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ	جلدی چاہنا، جلدی مانگنا	اِسْتَعْجَلَ	يَسْتَعْجِلُ	اِسْتَعْجَلَ
12 يوسف	32 وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ	اپنے آپ کو بچانا، پاکیزہ رکھنا	اِسْتَعْصَمَ	يَسْتَعْصِمُ	اِسْتَعْصَمَ
11 هود	61 وَاسْتَعْمَرَ كُمْ فِيهَا	آباد کرنا، بسانا	اِسْتَعْمَرَ	يَسْتَعْمِرُ	اِسْتَعْمَرَ
4 النساء	64 وَاسْتَفْقَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ	مغربت چاہنا، بخشش چاہنا	اِسْتَفْقَرَ	يَسْتَفْقِرُ	اِسْتَفْقَرَ
48 الفتح	29 فَاسْتَفْلَظْ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ	سخت ہونا، (گاڑھا) سونا ہونا	اِسْتَفْلَظَ	يَسْتَفْلِظُ	اِسْتَفْلَظَ
2 البقرة	89 وَكَانُوا مِنْ قَبْلِ يَسْتَفْتِحُونَ	فتح مانگنا، مدد چاہنا	اِسْتَفْتَحَ	يَسْتَفْتِحُ	اِسْتَفْتَحَ
08 الانفال	19 اِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَ كُمْ الْفَتْحُ	کسی کے خلاف فیصلہ طلب کرنا	اِسْتَفْتَحَ	يَسْتَفْتِحُ	اِسْتَفْتَحَ
46 الاحقاف	24 رَاوَدَ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ اَوْدِيَّتِهِمْ	استقبال کرنا، آگے بڑھ کر لانا	اِسْتَقْبَلَ	يَسْتَقْبِلُ	اِسْتَقْبَلَ
15 الحجر	24 وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ	آگے بڑھنے کی خواہش کرنا	اِسْتَقْدَمَ	يَسْتَقْدِمُ	اِسْتَقْدَمَ
5 المائدة	3 اَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْاَزْلامِ	قسمت معلوم کرنا	اِسْتَقْسَمَ	يَسْتَقْسِمُ	اِسْتَقْسَمَ
4 النساء	173 اَلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اسْتَكْبَرُوا	ناحق تکبر کرنا	اِسْتَكْبَرَ	يَسْتَكْبِرُ	اِسْتَكْبَرَ
74 المدثر	6 وَلَا تَمَنَّٰ تَسْتَكْبِرُ	کثرت (بہت زیادہ) طلب کرنا	اِسْتَكْبَرَ	يَسْتَكْبِرُ	اِسْتَكْبَرَ
6 الانعام	128 اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ	فائدہ اٹھانا، خوشی حاصل کرنا	اِسْتَمْتَعَ	يَسْتَمْتَعُ	اِسْتَمْتَعَ
2 البقرة	256 فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ	مضبوط پکڑنا، چمٹنا	اِسْتَمْسَكَ	يَسْتَمْسِكُ	اِسْتَمْسَكَ
4 النساء	83 اَلَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ	اجتہاد سے دریافت کرنا	اِسْتَنْبَطَ	يَسْتَنْبِطُ	اِسْتَنْبَطَ
45 البقرة	29 اِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ	لکھواتا	اِسْتَنْسَخَ	يَسْتَنْسِخُ	اِسْتَنْسَخَ
28 القصص	18 اَلَّذِي اسْتَنْصَرَ بِالْاَمْسِ	مدد طلب کرنا	اِسْتَنْصَرَ	يَسْتَنْصِرُ	اِسْتَنْصَرَ
74 المدثر	50 كَانَهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَفْرًا	بھاگ جانا، بدک جانا	اِسْتَفْرَا	يَسْتَفِرُّ	اِسْتَفْرَا

سُورَة	حواله قرآن	معانی	8 اِسْتَفْعَلُ*	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعَلُ
الحج 22	73 لَا يَسْتَفْقِدُوهُ مِنْهُ	خلاصی دلوانا، چھڑانا، بچانا	اِسْتَفْقَادٌ	يَسْتَفْقِدُ	اِسْتَفْقَدُ
الاحزاب 33	50 اِنْ اَزَادَ النَّبِيُّ اَنْ يَسْتَكْبِحَهَا	نکاح چاہنا	اِسْتِكْبَاحٌ	يَسْتَكْبِحُ	اِسْتَكْبَحَ
النساء 4	172 وَمَنْ يَسْتَفْكِفْ عَنْ عِبَادِيهِ	عارسبھنا	اِسْتِفْكَافٌ	يَسْتَفْكِفُ	اِسْتَفْكَفَ
ابراہیم 14	3 اَلَّذِيْنَ يَسْتَجِزُنَ الْعَيْرَةَ الدُّنْيَا	مجت کرنا، اچھا سمجھنا	اِسْتِجَابٌ	يَسْتَجِبُ	*اِسْتَجَبَ
المائدہ 5	107 اِنَّهُمَا اَسْتَحَقَّا اِنَّمَا	جرم کا مستحق ٹھہرنا، حقدار ہونا	اِسْتِحْقَاقٌ	يَسْتَحِقُّ	اِسْتَحَقَّ
الحمل 16	80 تَسْتَحْفُونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ	حقیر سمجھنا، ہلکا پانا	اِسْتِحْفَافٌ	يَسْتَحِفُّ	اِسْتَحْفَفَ
ال عمران 3	155 اِنَّمَا اَسْتَزَلُّهُمْ الشَّيْطٰنُ	کوشش کر کے پھسلانا	اِسْتِزْلَافٌ	يَسْتِزِلُّ	اِسْتِزَلَّ
النساء 4	6 وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ	بالارادہ بچنا، رکنا	اِسْتِعْفَافٌ	يَسْتَعْفِفُ	اِسْتَعْفَفَ
بنی اسرائیل 17	103 فَاَرَادَ اَنْ يَسْتَفْزِمَهُمْ	گھبرانا، ہلاکت میں ڈالنا، برکاتا	اِسْتِفْزَاؤٌ	يَسْتَفْزِمُ	اِسْتَفْزَمَ
الانعام 6	67 لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَفْرَضٌ وَّ سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ	برقرار رہنا، قائم رہنا	اِسْتِفْرَافٌ	يَسْتَفِرُّ	اِسْتَفَرَّ
القمر 54	2 وَيَقُولُوْا اِسْحٰرٌ مُّسْتَمِرٌّ	ایک ہی طریقہ پر چلے آنا	اِسْتِمْرَارٌ	يَسْتَمِرُّ	اِسْتَمَرَّ
الانعام 6	55 وَلَيَسْتَبِيْنَنَّ سَبِيْلَ الْمُجْرِمِيْنَ	واضح ہونا، ظاہر ہونا	اِسْتِبْيَانٌ	يَسْتَبِيْنُ	*اِسْتَبَانَ
ال عمران 3	195 فَاَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ	جواب دینا، سوال پورا کرنا	اِسْتِجَابَةٌ	يَسْتَجِيْبُ	اِسْتَجَابَ
الاعراف 7	200 اَلشَّيْطٰنُ نَزَغٌ فَاَسْتَعِذْ بِاللّٰهِ	پناہ لینا، پناہ چاہنا	اِسْتِعَاذَةٌ	يَسْتَعِذُّ	اِسْتَعَاذَ
التوبة 9	6 مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ اَسْتَجَارَكَ فَاَجْرُهُ	پناہ مانگنا، فریاد رسی چاہنا	اِسْتِجَارَةٌ	يَسْتَجِيْرُ	اِسْتَجَارَ
الدھر 76	7 كَانَ شَرُّهُ مُّسْتَطِرًّا	پھیل جانا	اِسْتِطَارَةٌ	يَسْتَطِيْرُ	اِسْتَطَارَ
القمر 54	53 وَكُلُّ صَغِيْرٍ وَّ كَبِيْرٍ مُّسْتَطِرٌّ	لکھا جانا	اِسْتِطَارَةٌ	يَسْتَطِيْرُ	اِسْتَطَارَ
النساء 4	25 وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا	طاقت رکھنا، استطاعت رکھنا	اِسْتِطَاعَةٌ	يَسْتَطِيْعُ	اِسْتَطَاعَ
الفتح 1	4 وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ	مدد مانگنا	اِسْتِعَايَةٌ	يَسْتَعِيْنُ	اِسْتَعَانَ
الكهف 18	29 وَاِنْ يَسْتَفِيْضُوا بِغَاوِبَاتِهِ كَالْمُهْلِ	مدد کیلئے پکارنا، فریاد کرنا	اِسْتِفَايَةٌ	يَسْتَفِيْضُ	اِسْتَفَاعَ

سورة	حواله قرآن	معانی	اِسْتِفْعَالٌ 8	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعَلَ
سورہ الحجہ 41	30	قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ نِمْ اِسْتَقَامُوا	ڈٹ جانا، استقامت دکھانا	اِسْتِقَامَةٌ	اِسْتَقَامَ
ال عمران 3	146	وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اِسْتَكَانُوا	دب جانا، ڈر جانا، ذلیل ہونا	اِسْتِكَانَةٌ	اِسْتَكَانَ
المؤمنون 23	76	فَمَا اِسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ	جھکنا، عاجزی کرنا	اِسْتِكَانَةٌ	اِسْتَكَانَ
الانعام 6	98	فَلَمُسْتَفْرَعٌ وَمُسْتَوْذِعٌ	حفاظت میں رکھنا، سپرد کرنا	اِسْتِيْدَاعٌ	* اِسْتَوْذِعَ
البقرة 2	17	كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا	جھکتے ایسے سے آگ جلاتا	اِسْتِيْقَادٌ	اِسْتَوْقَدَ
یونس 10	53	وَيَسْتَنْبِئُكَ اَخَقُّ هُوَ	خبر پوچھنا، دریافت کرنا	اِسْتِنْبَاءٌ	* اِسْتَنْبَأَ
البقرة 2	15	اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ	مذاق اڑانا	اِسْتِهْزَاءٌ	اِسْتَهْزَأَ
القلم 68	18	وَلَا يَسْتَنْوِنُ	ان شاء اللہ کہنا	اِسْتِنَاءٌ	* اِسْتَنَى
البقرة 2	26	اِنَّ اللّٰهَ لَا يَسْتَحْيٰ اَنْ يُّضْرَبَ مَثَلًا	حیا کرنا، شرم کرنا، زندہ چھوڑنا	اِسْتِحْيَاءٌ	اِسْتَحْيٰ
القصص 28	04	يُذَبِّحُ اَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيٰ نِسَاءَهُمْ	زندہ رکھنا، زندہ چھوڑنا	اِسْتِحْيَاءٌ	اِسْتَحْيٰ
النساء 4	108	وَلَا يَسْتَحْفُونَ مِنَ اللّٰهِ	مخفی رکھنا، چھپا رہنا	اِسْتِحْفَاءٌ	اِسْتَحْفٰ
البقرة 2	60	اِذَا سَأَلْتَنِي مَوْسٰى لِقَوْمِهِ	کسی سے پانی مانگنا	اِسْتِسْقَاءٌ	اِسْتَسْقٰ
طہ 20	64	وَقَدْ اَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلٰى	غالب ہونا، بلندی چاہنا	اِسْتِعْلَاءٌ	اسْتَعْلٰى
هود 11	5	اَلَا جِئْتَنِي بِسَفْسٰىنٍ اِذَا جِئْتَنِي	ڈھانچنا، کپڑے اوڑھ لینا	اِسْتِفْسَاءٌ	اِسْتَفْسٰى
الليل 92	8	وَاَمَّا مَنِ ابْحَلَ وَاسْتَفْنٰى	بے نیاز ہونا، لاپرواہی کرنا	اِسْتِفْنَاءٌ	اِسْتَفْنٰى
النساء 4	127	وَيَسْتَفْتٰىكَ فِى النِّسَاءِ	کوئی پوچھنا، جھٹپ کرنا، مشورہ مانگنا لینا	اِسْتِفْتَاءٌ	اِسْتَفْتٰى
الانعام 6	71	كَالَّذِي اسْتَهْوٰتُهُ الشَّيْطٰنُ	بدحواس، نادینا، بھلا دینا	اِسْتِهْوَاءٌ	اِسْتَهْوٰى
المطففين 83	2	اِذَا كُنَّا لَآءِىَ النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ	کامل حق لینا، پورا لینا	اِسْتِوْفَاءٌ	اِسْتَوْفٰى
القصص 28	26	اِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَاْجَرَ	اجرت پر ملازم رکھنا	اِسْتِجَارٌ	* اِسْتَاْجَرَ
الحجر 15	24	وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَاْخِرِينَ	تاخیر کرنا یا کرنے کی خواہش کرنا	اِسْتِخَارٌ	اِسْتَاْخَرَ

سورة	8 باب اِسْتِفْعَال حواله قرآن	معانى	مصدر اِسْتِفْعَالٌ	مضارع يَسْتَفْعِلُ	ماضى اِسْتَفْعَلَ
التوبة 9	86 جاهدوا مع رسولہ امتاڈنک	اجازت ماڈنکنا، اجازت لینا	اِسْتِیْذَانٌ	یَسْتَاذِنُ	اِسْتَاذَنَ
النور 24	27 غیر نبوتیکم حتی تستابسوا وتسلبموا	اجازت لینا	اِسْتِیْنَاَسٌ	یَسْتَاِنِسُ	اِسْتَاِنَسَ
الاحزاب 33	53 وَلَا مُسْتَفِیْسِیْنَ یَعْدِیْہِمْ	جی لگا کر بیٹھنا سنا سائی کرانا	اِسْتِیْنَاَسٌ	یَسْتَاِنِسُ	اِسْتَاِنَسَ
یوسف 12	110 حتی اذا استغنیس الرسل	ما یوس ہونا، نا امید ہونا	اِسْتِیْنَاَسٌ	یَسْتِیْنِسُ	اِسْتِیْنَسَ
البقرة 2	196 فَمَا اسْتِیْسِرَ مِنَ الْہٰدِیِّ	میسر ہونا، آسان ہونا	اِسْتِیْسَارٌ	یَسْتِیْسِرُ	اِسْتِیْسَرَ
المعدن 74	31 لَیَسْتِیْقِنَ الذِّہْنَ اَوْ تَوَا الْکِیْتَابِ	یقین کرنا	اِسْتِیْقَانٌ	یَسْتِیْقِنُ	اِسْتِیْقَنَ

سورة	9 باب افعال	معانی	مصدر	مضارع	ماضی
سورة	حوالہ قرآن	معانی	افعال	يَفْعَلُ	اِفْعَلُ
3 ال عمران	106	يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهُ	سفید (روشن) ہونا	اَبْيَضَّ	اَبْيَضُ
22 الحج	63	فَتَضِيحُ الْاَرْضَ مُخَضَّرَةً	سبز ہونا	اِخْضَرَّ	اِخْضَرُ
3 ال عمران	106	وَتَسْوَدُّ وُجُوهُ	سیاہ (پریشان) ہونا	اَسْوَدَّ	اَسْوَدُ
39 الزمر	21	ثُمَّ يَهْجُرُ فَتَرَهُ مُضْفَرًا	زرد ہونا	اِضْفَرَّ	اِضْفَرُ

مادہ کے جروف: ماضی کے صیغہ واحد مذکر غائب کا ہمزہ ہٹانے سے مادہ کے حروف آجاتے ہیں۔

مادہ ﴿ ب ی ض ﴾

قرآن حکیم میں اس مادہ سے کل چھ (6) کلمات تکرار کے ساتھ بارہ (12) بار آئے ہیں۔

جن میں سے چار کلمات بِيضُ ، بَيْضُ ، اَبْيَضُ ایک ایک بار اور بَيِّضَاءُ (5 بار) ثلاثی مجرد کے ہیں۔

اور دو کلمات (ا) تَبْيِضُ (ایک بار) اور (ii) اَبْيِضْتُ (2 بار) ثلاثی مزید فیہ کے ہیں۔

ثلاثی مجرد میں باض کا باب ضَرَبَ ہے۔ باضُ ، بَيِّضُ ، بِيضُ انڈے دینا۔

اسی سے باضُ فُلَانًا ، وہ فلاں سے گورے (سفید) رنگ میں بڑھ گیا۔ گویا سفید ہونا معنی بھی ہیں۔

1: بِيضُ ، اسم جمع سفید، بِيَاضُ سے صفت مشبہ ہے۔ مذکر کے لئے وَاحِدٌ اَبْيِضُ (سفید)

اور مؤنث کے لئے بَيِّضَاءُ آتا ہے۔

”وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِيضٌ اور پہاڑوں میں سے کچھ کٹڑے سفید ہیں۔ (27 ، لاطر 35)

2: اَبْيِضُ: حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ (187، البقرة 02)

حتی کہ واضح ہو جائے تمہارے لئے سفید دھاری (صبح صادق) فجر کی سیاہ دھاری (صبح کاذب) سے

3: بَيْضَاءُ ، سفید واحد مَوْث بَيْضُ کا

(i) نَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرَيْنِ (108، الأعراف) (33، الشعراء)

اور اس (موسیٰ) نے باہر نکالا اپنے ہاتھ کو، تو اچانک وہ دیکھنے والوں کے سامنے سفید (چمکدار) تھا

(ii) بَيْضَاءُ لَذَّةٍ لِلشَّرْبِينِ ، سفید لذت (سے بھر پور) پینے والوں کے لئے (46، الصفت 37)

(iii) وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ (12، النمل 16)

اور داخل کر اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں وہ نکلے گا بالکل سفید ہو کر بغیر کسی عیب (برص) کے

(iv) أَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ (32، القصص 28)

داخل کرو اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں وہ نکلے گا بالکل سفید ہو کر بغیر کسی عیب (برص) کے

(v) وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَى (22، طہ 20)

اور ملاؤ اپنا ہاتھ اپنی بغل کی طرف وہ نکلے گا (چمکتا ہوا) سفید بغیر کسی بیماری کے (بطور) نشانی دوسری کے

4: بَيْضٌ ، انڈے ، واحد بَيْضَةٌ ، كَانَهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ (49، الصفت 37)

گویا وہ (حوریں) ایسی ہیں (جس طرح) انڈے چھپا چھپا کر رکھے ہوئے (یعنی ملفوف اور ہر آلائش سے پاکیزہ و مبرا)

ب: مَثَلًا مَزِيدٌ فِيهِ: تَبْيِضُ ، فعل مضارع واحد مَوْث غَائِبٌ وہ سفید ہو جائے گی/ ہو جاتی ہے۔

5: يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ (106، ال عمران 3)

اُس روز (قیامت) سفید (خوش) ہوں گے کچھ چہرے اور سیاہ (غمزہ) ہوں گے کچھ چہرے

6: اَبْيَضَّتْ ، ماضی واحد مَوْث غَائِبٌ ، وہ سفید ہو گئی/ ہو گئیں (آنکھیں یعنی کمزور نظر یا بے نور)

(i) وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وَجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ (107، ال عمران 3)

اور لیکن وہ لوگ سفید ہو گئے ان کے چہرے پس اللہ کی رحمت میں ہوں گے۔

(ii) وَأَبْيَضَّتْ عَيْنُهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ (84، يوسف 12)

اور سفید (بے نور) ہو گئیں ان کی آنکھیں حزن کی وجہ سے پس وہ خود ہی غم برداشت کر رہے تھے۔

مادہ ﴿ خ ض ر ﴾

قرآن حکیم میں اس مادہ کے کل پانچ کلمات تکرار کے ساتھ آٹھ بار استعمال ہوئے ہیں۔
 ثلاثی مجرد کے چار کلمات سات بار استعمال ہوئے ہیں۔

ثلاثی مزید فیہ: اس کا صرف ایک کلمہ مُخَضَّرَةٌ بطور اسم فاعل (سرسبز) ایک بار استعمال ہوا ہے۔

1: فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخَضَّرَةً تو ہو جاتی ہے زمین سرسبز (63، المعج 22)

ثلاثی مجرد کے کلمات (i) خَضْرًا ، سبز ، ہرے واحد أَخْضَرُ و خَضْرَاءُ

2: خَضْرًا، سرسبز فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا پھر نکالی ہے اس سے سرسبز (شاخ) (99، الانعام 6)

3: أَخْضَرُ صفت مشبہ ، خَضْرَاءُ سے ہر، سبز

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ (80، يس 36)

جس نے پیدا کی ہے تمہارے لئے سرسبز درخت سے آگ پھر تم اس سے آگ جلاتے ہو۔

iii، i: 4: خَضِرٌ (4 بار)، سرسبز، سبز صفت مشبہ سَبَّحَ سُبْحَاتٍ خَضِرٍ، سات بالیاں سرسبز (43، يوسف 12)

iii، متَكِينِينَ عَلَى زُفْرٍ خَضِرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ (76، الرحمن 55)

وہ تکیہ لگائے ہوئے بیٹھے ہوں گے سبز قالینوں پر، جو نادر (اور) نفیس (ہیں)۔

iv، عَلَيْهِمْ بَيَابٌ مُنْدُسٍ خَضِرٍ وَاسْتَبْرَقٍ (21، الدهر 76)

ان کے (جسموں) پر کپڑے ہوں گے باریک ریشم کے سبز اور موٹے ریشم کے

مادہ ﴿ س و د ﴾

قرآن حکیم میں اس مادہ سے رنگوں سے متعلق کل چھ کلمات آئے ہیں۔ ان کا تعلق سیاہ رنگ سے ہے۔ یہ تکرار کے ساتھ کل سات بار آئے ہیں ثلاثی مجرد کے صرف دو کلمات دو بار آئے ہیں۔ اور چار کلمات ثلاثی مزید فیہ باب الْعِلَالِ سے ہیں اور پانچ بار آئے ہیں۔

ثلاثی مجرد: سَوْدٌ (س) يَسْوَدُ ، سَوْدٌ ، سیاہ (کالا) ہونا

1: سُودٌ، کالے واحد اَسْوَدٌ کالا ، سَوَادٌ سے صفت مشبہ

وَعَرَايِبُ سُودٌ (27، فاطر 35) اور کچھ (پہاڑ) گہرے کالے ہیں۔

2: حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ (187، البقرة 2)

حتیٰ کہ واضح ہو جائے تمہارے لئے سفید دھاری (صبح صادق) فجر کی سیاہ دھاری (صبح کاذب) سے

ب:3: مَلَائِي مَزِيدِيه اِسْوَدَّتْ مَاضِي وَاِحْدَمُوْنَتْ غَائِب۔ سیاہ ہو گئی۔

فَإِنَّمَا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ (106، آل عمران)

پھر لیکن وہ لوگ کہ سیاہ پڑ جائیں گے جن کے چہرے (ان سے کیا جائے گا)

کیا کفر کیا تھا تم نے ایمان لانے کے بعد تو پھر چکھو عذاب اس کے بدلے جو تم کفر کر رہے تھے۔

4: تَسْوَدٌ۔ مضارع، وَاِحْدَمُوْنَتْ غَائِب، سیاہ پڑ جائیں گے۔

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌُ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌُ (106، آل عمران 3)

اُس روز (قیامت) سفید ہوں گے (خوش) کچھ چہرے اور سیاہ (غز وہ) ہوں گے کچھ چہرے

5: مُسْوَدًا (2 بار) اسم مفعول وَاِحْدَمَكَر ، کالا کیا ہوا، سیاہ۔

(i) وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ (58، النحل 16)

اور جب خبر ملتی ہے ان میں سے کسی کو لڑکی کی، تو ہو جاتا ہے اس کا چہرہ سیاہ اور وہ خوب غم سے بھر جاتا ہے۔

(ii) وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ (17، الزعر 43)

اور جب خوش خبری سنائی جاتی ہے (بیٹی کی) ان میں سے کسی کو ان کی جو وہ بیان کرتا ہے رحمن کے لئے

مثال، تو ہو جاتا ہے اس کا چہرہ سیاہ اور وہ غم سے بھر جاتا ہے۔

6: مُسْوَدَّةٌ اسم مفعول ، وَاِحْدَمُوْنَتْ ، کالی کی ہوئی، سیاہ۔

(60، الزمر 39) وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ

اور یوم قیامت کے آپ دیکھیں گے لوگوں کو جنہوں نے جھوٹ بولا تھا اللہ پر کہ ان کے منہ سیاہ ہو رہے ہوں گے۔

﴿دونوں مادوں ”ب ی ض اور س و د“ سے متعلق چند نکات﴾

یہ دونوں مادے ایک دوسرے کی ضد ہیں، لہذا ان سے جو کلمات بنیں گے وہ بھی اکثر ایک دوسرے کا متضاد ہوں گے جیسے بَيَاضٌ اور سَوَادٌ ، اسی طرح بَيْضٌ اور سُودٌ ، تَبْيِضٌ اور تَسْوِدٌ ، اَبْيَضٌ اور اَسْوَدٌ ، اَبْيَضْتُ اور اِسْوَدْتُ ایک دوسرے کی ضد ہیں۔

﴿رنگ، خلیہ یا جسمانی عیوب سے متعلقہ اسماء الصفتہ کے اوزان﴾

سفید رنگ اللہ کے حبیب ﷺ کا پسندیدہ رنگ ہے۔ یہ خوشی اور مسرت کی بھی علامت ہے۔ سیاہ رنگ غم، پریشانی، سوگ اور خون کی علامت ہے۔ یہ بھی حقیقت ہے کہ غم اور پریشانی سے چہرہ سیاہی مائل ہو جاتا ہے اور خوشی سے چہرہ چمکدار ہو جاتا ہے۔

أَفْعَلٌ ، واحد مذکر	مَعْنَى	فَعْلَاءٌ ، واحد مؤنث	فُعْلٌ ، جمع مذکر مؤنث	مصدر
أَبْيَضٌ	سفید	بَيْضَاءٌ	بَيْضٌ (اصل بَيْضٌ)	بَيَاضٌ
أَسْوَدٌ	سیاہ	سَوْدَاءٌ	سُودٌ	سَوَدٌ
أَصْفَرٌ	زرد	صَفْرَاءٌ	صَفْرٌ	صُفْرَةٌ
أَخْضَرٌ	سبز	خَضْرَاءٌ	خُضْرٌ	خُضْرٌ
أَحْمَرٌ	سرخ (لال)	حَمْرَاءٌ	حُمْرٌ	حَمْرٌ
أَزْرَقٌ	نیلا (اندھا)	زُرْقَاءٌ	زُرْقٌ	زُرْقٌ
أَصَمٌ (أَصَمَمٌ)	بہرا	صَمَاءٌ	صَمٌ	صَمٌ
أَبْكَمٌ	گوٹکا	بُكْمَاءٌ	بُكْمٌ	بُكْمٌ
أَعْمَى (اصل أَعْمَى)	اندھا	عَمِيَاءٌ	عُمَى	عُمَى
أَعْرَجٌ	لتکڑا	عَرَجَاءٌ	عُرْجٌ	عُرْجٌ

فعل ناقص کے علاوہ باقی تمام مادے باب سَمِعَ سے تعلق رکھتے ہیں۔ اس کے علاوہ، خُضْرَةٌ ، حُمْرَةٌ اور زُرْقَةٌ بھی مصادر مستعمل ہیں۔

مادہ ﴿ ص ف ر ﴾

قرآن حکیم میں اس مادہ سے کل تین کلمات تکرار کے ساتھ پانچ بار استعمال ہوئے ہیں۔
 ثلاثی مجرد کے دو کلمات اور ثلاثی مزید فیہ کا صرف ایک کلمہ مُصْفَرًا تین بار استعمال ہوا ہے۔
 ثلاثی مجرد کے کلمات:

1: صَفْرَاءُ زرد ، پیلا ، صفت مشبہ ، صُفْرَةٌ سے

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقْع لَوْ نَهَا تَسْرُ النَّظِيرِينَ (69، البقرة 02)

اس (موسیٰ) نے کہا کہ بے شک وہ فرماتا ہے کہ بے شک وہ گائے زرد گہرے رنگ کی، خوش کرتی ہے ناظرین کو

2: صُفْرٌ: زرد ، صفت مشبہ ، كَأَنَّهُ، جَمَلْتُ صُفْرًا كَمَا كَانَتْ وَهِيَ أَوْثَقُ مِنْ زُرْدٍ رَمَلَتْ (33، المرملة 77)

ثلاثی مزید فیہ:

3: (i) مُصْفَرًا (3 بار)، اسم مفعول، اِصْفَرَاؤُ سے۔ زرد (پیلا) کیا ہوا۔

(ii) ثُمَّ يَهَيِّجُ فَتْرَاهُ مُصْفَرًا پھر وہ خشک ہو جاتی ہے تو دیکھتے ہو تم اس کو زرد پڑ گئی ہے۔ (21، الزمر، 39)

(iii) وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًا لَّظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ (51، الروم 30)

اور ضرور اگر ہم بھیجیں تیز ہوا پھر وہ دیکھیں اس (کھیتی) کو زرد پڑ گئی ہے تو ضرور وہ ہو جاتے ہیں اسکے بعد ناشکرے۔

ماضی	مضارع	مصدر	10 باب اَفْعِیْلَالٌ	افعیلال
اَفْعَالٌ	یَفْعَعَالٌ	اَفْعِیْلَالٌ	حوالہ قرآن	سُورَة
اِدْهَامٌ	یَدْهَامُ	اِذْهِمَامٌ	مُدْهَامَتِنِ	64 الرحمن 55

مادہ ﴿ د ه م ﴾

قرآن حکیم میں یہ ثلاثی مادہ صرف ثلاثی مزید فیہ میں استعمال ہوا ہے۔ اور اس کا صرف ایک کلمہ مُدْهَامَتِنِ آیا ہے۔ دَهَمٌ (س) یَدْهَمُ ، دَهْمٌ ، دَهْمَةٌ ، سیاہ (کالا) ہونا۔

مُدْهَامٌ: اسم فاعل واحد ذکر۔ مُدْهَامَةٌ، واحد مؤنث، مُدْهَامَتِنِ، تثنیہ مؤنث

مُدْهَامَتِنِ دونوں گہرے سبز (سیاہی مائل) باغات، جنتیں۔ (64، الرحمن 55)

﴿باب اَفْعَلٌ اور اَفْعَالٌ کی خاصیات﴾

☆ باب اَفْعَالٌ میں اَفْعَلٌ کی نسبت مبالغہ زیادہ ہوتا ہے۔

☆ ان دونوں ابواب کے افعال لازم آکر مبالغہ کے معنی دیتے ہیں اکثر رنگ یا عیب کیلئے آتے ہیں۔

☆ دونوں ابواب میں ہمزہ ہمیشہ ہمزۃ الوصل ہوتا ہے جو صرف جملے کے شروع میں پڑھا جاتا ہے۔

نوٹ: ثلاثی مزید فیہ کے کل بارہ اہم ابواب میں سے قرآن حکیم میں استعمال ہونے والے دس ابواب کا ذکر کر دیا گیا ہے اس کے دو مزید باب اَفْعِیْعَالٌ اور اَفْعِوَالٌ عربی زبان میں بھی نہایت قلیل الاستعمال ہیں۔ اور قرآن مجید میں ان سے متعلقہ کوئی فعل نہیں آیا ہے۔

﴿ رباعی مجرد و رباعی مزید فیہ ﴾

رباعی مجرد ایسے افعال جن کے ماضی کے صیغہ واحد مذکر غائب میں حروف اصلیہ کی تعداد چار ہو۔ رباعی مجرد کہلاتے ہیں، جیسے زَلَزَلَ، بَعَثَرَ وغیرہ، رباعی مجرد کا صرف ایک ہی باب **فَعْلَلَة** (فَعْلَلًا) ہے اس کی مثال زَلَزَلَةٌ (زِلْزَالًا) ہے۔

﴿ رباعی مجرد کی خاصیات ﴾

☆ رباعی مجرد کی خاصیات اختصار، اتحاذ اور مماثلت ہیں۔

رباعی مزید فیہ ایسے افعال جن میں چار حروف اصلی کے علاوہ کچھ اور حروف زائدہ موجود ہوں رباعی مزید فیہ کہلاتے ہیں۔ مثلاً: اِزْمَهَّرَ، اِفْمَطَّرَ، اِشْمَأَزَّ، اِقْشَعَرَ، اِطْمَنَّ وغیرہ۔

رباعی مزید فیہ کے کل تین باب **اِفْعَلَلَّ**، **تَفَعَّلَلَّ**، **اِفْعَنْلَلَّ** ہیں۔ قرآن مجید میں صرف ایک باب **اِفْعَلَلَّ** (اِفْعَلَلًا) کے افعال آئے ہیں۔ **تَفَعَّلَلَّ** کا مصدر **تَفَعَّلَلَّ** ہے اردو میں **تَذَبُّذَبُ**، **تَسَلَّسَلُ**، **تَزَلْزَلُ** وغیرہ الفاظ کا تعلق **تَفَعَّلَلَّ** (تَفَعَّلَلًا) سے ہے۔ رباعی مجرد کے افعال میں ”ذَبُّذَبُ“ کا مطلب ”تَذَبُّذَبُ“ میں پڑنا“ بھی ہے۔

﴿ باب اِفْعَلَلَّ کی خاصیات ﴾

☆ مبالغہ: اِقْشَعَرَ کا نپٹے ہوئے سکڑنا کہ روگئے کھڑے ہو جائیں

☆ یہ باب صرف لازم ہوتا ہے۔ اس باب سے کوئی فعل متعدی نہیں آیا۔

سورة	باب فَعَّلَ حواله قرآن	﴿رباعى مجرد﴾ معانى	بمصدر فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	ماضى فَعَّلَ
يوسف 12	51	أَلْقَى حَصَصَ الْحَقُّ	ظاہر ہونا، دور ہونا	حَصَصَ	يُحَصِّصُ
الشمس 91	14	فَعَقَرُوا قَدَمَهُمْ عَلَيْهِمْ	ہلاک کرنا	دَمَمَ	يُدْمِدُ
النساء 4	143	مُدْبِدِينَ بَيْنَ ذَلِكَ	تذبذب میں پڑنا	ذَبَدَ	يُدْبِدُ
ال عمران 3	185	فَمَنْ زُجِرَ عَنِ النَّارِ	بھانا، دور کرنا	زَجَرَ	يُزَجِرُ
الزلزال 70	1	إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا	ہلا دینا، زلزلہ پیدا کرنا	زَلَزَلَتْ	يُزَلِّلُ
الحاقة 69	32	ثُمَّ لِي سَلِيلٌ فَزَعُهَا	زنجیر کی مانند جڑا ہونا، جاری ہونا	سَلَسَلَتْ	يُسَلِّلُ
القمر 54	19	عَلَيْهِمْ رِيحًا صُرُورًا	تند ہوا کا چلنا، چیخنا	صُرُورًا	يُصْرِصِرُ
طہ 20	14	فَيَنْزِعُهَا فَأَعَمَّا صَفْصَفًا	ہموار زمین میں اکیلا چلنا	صَفْصَفًا	يُصَنِّصِفُ
الرحمن 55	14	خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ	بچنا، ٹھکنانا (مٹی کا)	صَلَّصَلَةً	يُصَلِّصِلُ
التكوير 81	17	وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ	رات کا اندھیرا کم ہونا	عَسَسَتْ	يُعَسِّسُ
الشعراء 26	94	فَكَيْفَ إِذَا فِيهَا هُمْ وَالْعَارَانُ	اندھے درگاہ، گڑھے میں پھینکنا	كَبَّكَ	يُكَبِّبُ
الناس 114	5	يُوسِسُ فِي صُورِ النَّاسِ	وسوسہ پیدا کرنا	وَسَّوَسَتْ	يُوسِسُ
الرحمن 55	20	بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِي	آڑ ہونا، رکاوٹ ہونا	بَرَزَخَةٌ	يُبْرِزِخُ
البقرة 2	111	قُلْ هَانُوا بَرَهَانِكُمْ	دلیل سے ثابت کرنا	بَرَهَنَةٌ	يُبْرَهِنُ
العاديات 100	9	إِذَا بَغِيَزٌ مَأْيُ الْقُبُورِ	ابھارنا، تلاش کرنا	بَغَفَرَةٌ	يُبَغِيزُ
القصص 28	71	إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا	ہمیشہ رہنا	سَرْمَدَةٌ	يُسْرِمِدُ
الغاشية 88	22	لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُتَّبِعٍ	نگہبان ہونا، داروغہ ہونا	سَيِّطَرَةٌ	يُسَيِّطِرُ
ال عمران 3	14	وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ	ڈھیر لگانا، اکٹھا کرنا	قَنْطَرَةٌ	يُقَنْطِرُ
المائدة 05	48	وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ	نگرانی و نگہبانی کرنا	هَيَّيْمَةٌ	يُهَيِّمُنُ

﴿رباعی مزید فیہ﴾

سورة	رباعی مزید فیہ باب اَفْعَالٌ حوالہ قرآن	معانی	مصدر اَفْعَالٌ	مضارع يَفْعَلُ	ماضی اَفْعَلَّ
76	الدھر 13	لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرِيْرًا	شدید سرد ہونا	اِزْمَهْرَاوْ	اِزْمَهَّرَ
76	الدھر 10	يَوْمًا عَبَّوْنَا فَمَطَّرِيْرًا	شدید پریشانی ہونا	اِقْمَطَّرَاوْ	اِقْمَطَّرَ
39	الزمر 45	وَإِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ	کڑھنا، نفرت کرنا	اِشْمِزَاوْ	اِشْمَأَزَّتْ
39	الزمر 23	تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُوْدُ الْبٰنِيْنَ	روکنے کھڑے ہونا	اِقْشَعَرَاوْ	اِقْشَعَرَ
22	الحج 11	فَاِنْ اَصَابَهُ خَيْرٌ اَطْمَآنَ بِهٖ	مطمئن ہونا	اِطْمَآنَاوْ	اِطْمَآنَ

﴿مادہ ز م ہ ر﴾

اس رباعی مجرد مادہ سے رباعی مزید فیہ کا ایک کلمہ زَمَهْرِيْرًا (سخت سردی) بطور اسم آیا ہے۔

لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرِيْرًا (13، الدھر 76)

نہ وہ دیکھیں گے اس (جنت) میں دھوپ کی (حدت) اور نہ سردی کی (ٹھہر)

﴿مادہ ق م ط ر﴾

اس رباعی مجرد مادہ سے رباعی مزید فیہ کا ایک کلمہ فَمَطَّرِيْرًا (سخت پریشانی) بطور اسم آیا ہے۔

اِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبَّوْنَا فَمَطَّرِيْرًا (10، الدھر 76)

یقیناً ہم ڈرتے ہیں اپنے رب کے اس دن سے جو بہت ترش رو نہایت سخت ہوگا۔

مادہ ﴿ ش م ء ز ﴾

قرآن حکیم میں یہ رباعی مادہ رباعی مزید فیہ میں استعمال ہوا ہے اور اس مادہ سے صرف ایک کلمہ

اِشْمَازُث (باب اِفْعَال سے) آیا ہے۔ اِشْمَازُث کا مصدر اِشْمِزُوزُ / اِشْمِزُوزُ ہے

ثلاثی مجرد مادہ شَمَزَن (ن) يَشْمُزُ ، شَمَزُ سَکَرْنَا ، سَمْنَا ، اظہار ناگواری کرنا۔

رباعی مزید فیہ میں اِشْمَازُث ماضی واحد مؤنث غائب۔ اس نے نفرت کی۔ وہ تنگ ہوتی ہے۔

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَخِلْدَهُ اشْمَازُثُ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ (45، الزمر، 39)

اور جب ذکر کیا جاتا ہے اللہ واحد کا تو سکر جاتے ہیں دل ان لوگوں کے جو نہیں ایمان رکھتے آخرت پر

مادہ ﴿ ق ش ع ر ﴾

قرآن مجید میں یہ رباعی مادہ صرف رباعی مزید فیہ میں استعمال ہوا ہے۔ اس کا صرف ایک کلمہ تَقَشَعِرُ

(باب اِفْعَال سے) آیا ہے۔

اِقْشَعِرْ ، رَوْنَكَيْ (خوف سے) کھڑے ہونا۔ کھکی طاری ہونا۔ تَقَشَعِرْ۔ مضارع، واحد مؤنث حاضر۔

تَقَشَعِرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ (23، الزمر، 39)

اس (قرآن کی آیات سے) سے بدن کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں ان کے جو ڈرتے ہیں اپنے رب سے۔

مادہ ﴿ ط م ء ن ﴾

قرآن حکیم میں یہ رباعی مادہ صرف رباعی مزید فیہ میں استعمال ہوا ہے اس کے کل آٹھ کلمات تکرار کے

ساتھ تیرہ بار آئے ہیں۔ اِطْمَنَّ کا مصدر اِطْمَنَّان (اِطْمِئِنَّان) اور طَمَائِنَةٌ ہے۔

اس کا باب اِفْعَال ہے بعض نے اِطْمِئِنَّان کے کلمہ یاء کی وجہ سے اس کو باب افعیال سے بتایا ہے جو کہ کسی

صورت درست نہیں۔ باب افعیال سے متعلق صرف ایک کلمہ مُذْهَمَّتْنِ آیا ہے جس کا مصدر ادھیمام ہے۔

إِطْمِينَانَ كَامَطْلَب ، خَلْجَانِ يَابِ عَيْنِي كَبَعْدِ نَفْسِي كَسَاكُونِ يَذِيرُ هَوَانًا۔

1: فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ نِاطْمَانٌ بِهِ (11. الحج 22)

پھر اگر اسے پہنچ جائے فائدہ (دنیاوی) تو وہ اس سے مطمئن ہو جاتا ہے۔

2: إِطْمَأْنُونَا: ماضی ، جمع مذکر غائب ، وہ مطمئن ہو گئے انہوں نے آرام پایا۔

وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأْنَنُوا (7. یونس 10)

اور وہ راضی ہو گئے ہیں دنیا کی زندگی پر ہی اور مطمئن ہو رہے ہیں اس پر

3: فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ (103. النساء 4)

پھر جب تم کو اطمینان ہو جائے پس قائم کرو صلوٰۃ کو

4: لِيَطْمَئِنُّ ، مضارع منصوب بوجه لام كَمَى واحد مذکر غائب۔ تاکہ وہ مطمئن رہے۔

قَالَ أَوْ لَمْ تُؤْمِنُ ، قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي (260. البقرہ 2)

اُس (اللہ تعالیٰ) نے کہا اور کیا نہیں ایمان لایا تو؟ فرمایا (ابراہیم نے) کیوں نہیں اور لیکن تاکہ مطمئن ہو جائے میرا قلب

5: تَطْمَئِنُّ: مضارع ، واحد مؤنث غائب ، وہ اطمینان (آرام) پاتی ہے۔

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا (113. المائدہ 5)

انہوں نے (عیسیٰ کے حواریوں) نے کہا ہمارا ارادہ ہے یہ کہ ہم کھائیں اس سے اور مطمئن ہوں دل ہمارے۔

(ii) الَّذِينَ آمَنُوا وَ تَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ (28. الرعد 13)

جو ایمان لائے اور اطمینان پاتے ہیں ان کے قلوب اللہ کے ذکر سے

(iii) أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ (28، الرعد 13)

یاد رہے (یقیناً) کہ اللہ کے ذکر ہی سے قلوب مطمئن ہو سکتے ہیں۔

(iv) لِيَطْمَئِنُّ مِصْرَاعُ مَنْصُوبٍ (بِجِبِّ لَامٍ كَتْمِي) وَاحِدٌ مَوْثٌ غَائِبٌ ، تَاكَةً وَهُوَ اطمینان پائے۔

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ (126، ال عمران 3)

اور نہیں بنایا اس کو اللہ نے مگر صرف خوشخبری تمہارے لئے اور تاکہ مطمئن ہوں قلوب تمہارے اس پر

(v) وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَ لِيَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ (10، الانفال 8)

اور نہیں بنایا اس کو اللہ نے مگر صرف خوشخبری ہی اور تاکہ مطمئن ہو جائیں اس سے قلوب تمہارے۔

6: مُطْمَئِنٌّ - اسم فاعل، واحد مذکر۔ مطمئن ، پرسکون۔

إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَ قَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ (106، النحل 16)

ماسوائے اس کے جس کو مجبور کر دیا گیا ہو جب کہ اس کا قلب مطمئن رہے ایمان پر۔

7: مُطْمَئِنِّينَ: اسم فاعل، جمع مذکر۔ اطمینان سے قیام کرنے والے

قُلْ لَوْ كَانَتْ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يُمْسُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَلْنَا عَلَيْهِمُ (95، ہی اسرائیل 17)

کہہ دو کہ اگر ہوتے زمین میں فرشتے جو چلتے پھرتے آرام سے تو ضرور ہم اتا رہتے ان پر

8: مُطْمَئِنَّةٌ، اسم فاعل ، واحد مؤنث۔ اطمینان پانے والی

(i) كَانَتْ أَمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ (112، النحل 16)

کہ تھی وہ (بستی) امن والی ہر طرح سے مطمئن کہینچا آتا تھا رزق اس کا کھلم کھلا ہر جگہ سے۔

(ii) يَا يَتُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۝ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَةً ۝ (27,28 الفجر 89)

اے نفس مطمئنہ! تو واپس چل اپنے رب کی طرف راضی خوشی (جب کہ اللہ بھی تجھ سے) راضی ہے

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۝ وَادْخُلِي جَنَّتِي ۝ (29,30 الفجر 89)

پھر داخل ہو جا میرے بندوں میں اور داخل ہو جا میری جنت میں

﴿ ثلاثی مجرد، ثلاثی مزید فیہ، رباعی مجرد، رباعی مزید فیہ کے ابواب کی صرف صغیر ﴾

فعل ماضی	فعل مضارع	فعل امر	فعل نہی	اسم ماقبل	اسم مفعول	ماضی مجہول	مضارع مجہول	بابہ مصدر	ماضی کی مثال
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	اِضْرِبْ	لَا تَضْرِبْ	ضَارِبٌ	مَضْرُوبٌ	ضَرِبَ	يُضْرَبُ	ضَرَبْتُ	غَفَرَ
نَصَرَ	يُنْصِرُ	انْصِرْ	لَا تَنْصِرْ	نَاصِرٌ	مَنْصُورٌ	نَصَرَ	يُنْصَرُ	نَصَرْتُ	خَلَقَ
سَمِعَ	يَسْمَعُ	اسْمَعْ	لَا تَسْمَعْ	سَامِعٌ	مَسْمُوعٌ	سَمِعَ	يُسْمَعُ	سَمِعْتُ	عَلِمَ
فَتَحَ	يَفْتَحُ	افْتَحْ	لَا تَفْتَحْ	فَاتِحٌ	مَفْتُوحٌ	فَتَحَ	يُفْتَحُ	فَتَحْتُ	جَعَلَ
حَسِبَ	يَحْسِبُ	احْسِبْ	لَا تَحْسِبْ	حَاسِبٌ	مَحْسُوبٌ	حَسِبَ	يُحْسَبُ	حَسَبْتُ	وَرِثَ
تَكْرَمَ	يَتَكْرَمُ	اتَّكْرَمْ	لَا تَتَكْرَمْ	تَكْرِمٌ	مَتَكْرَمٌ	تَكْرَمَ	يَتَكْرَمُ	تَكْرَمْتُ	نَصَرَ
* اَفْعَلْ	يَفْعَلُ	افْعَلْ	لَا تَفْعَلْ	مُفْعَلٌ	مُفْعَلٌ	اَفْعَلْ	يَفْعَلُ	اَفْعَلْتُ	اَسْلَمَ
فَعَلَ	يَفْعَلُ	فَعَلْ	لَا تَفْعَلْ	مُفْعَلٌ	مُفْعَلٌ	فَعَلَ	يَفْعَلُ	تَفَعَّلْتُ	عَلِمَ
فَاعَلَ	يُفَاعِلُ	فَاعِلٌ	لَا تُفَاعِلْ	مُفَاعِلٌ	مُفَاعِلٌ	فُوَعِلَ	يُفَاعِلُ	مُفَاعَلَةٌ	جَاهَدَ
تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلْ	لَا تَتَفَعَّلْ	مُتَفَعِّلٌ	مُتَفَعَّلٌ	تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلْتُ	تَفَكَّرَ
تَفَاعَلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلْ	لَا تَتَفَاعَلْ	مُتَفَاعِلٌ	مُتَفَاعِلٌ	تَفَوَّعَلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلْتُ	تَعَارَفَ
اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعِلْ	لَا تَفْتَعِلْ	مُفْتَعِّلٌ	مُفْتَعَّلٌ	اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعَلْتُ	اِمْتَحَنَ
اِسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعِلْ	لَا تَسْتَفْعِلْ	مُسْتَفْعِلٌ	مُسْتَفْعَلٌ	اِسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعَلْتُ	اِسْتَفْزَرَ
اِنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعِلْ	لَا تَنْفَعِلْ	مُنْفَعِلٌ	مُنْفَعَلٌ	اِنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعَلْتُ	اِنْقَلَبَ
اِفْعَلْ	يَفْعَلُ	اِفْعَلْ	لَا تَفْعَلْ	مُفْعَلٌ	مُفْعَلٌ	اِفْعَلْ	يَفْعَلُ	اِفْعَلْتُ	اِحْضَرَ
اِفْعَالٌ	يَفْعَالٌ	اِفْعَالٌ	لَا تَفْعَالٌ	مُفْعَالٌ	مُفْعَالٌ	اِفْعَالٌ	يَفْعَالٌ	اِفْعَالْتُ	اِذْهَامٌ
* فَعَلَّلَ	يَفْعَلِّلُ	فَعَلِّلْ	لَا تَفْعَلِّلْ	مُفْعَلِّلٌ	مُفْعَلَّلٌ	فَعَلَّلَ	يَفْعَلِّلُ	فَعَلَّلْتُ	رَزَلَّ
اِفْعَلَّلْ	يَفْعَلِّلُ	اِفْعَلِّلْ	لَا تَفْعَلِّلْ	مُفْعَلِّلٌ	مُفْعَلَّلٌ	اِفْعَلَّلْ	يَفْعَلِّلُ	اِفْعَلَّلْتُ	اِطْمَنَّ

﴿ باب ضَرَبَ يَضْرِبُ اور نَصَرَ يَنْصُرُ سے صرف صغیر ﴾

صرف صغیر کو گزشتہ صفحہ پر نہایت مفصل جداول میں بیان کر دیا گیا ہے۔ دینی مدارس میں علماء اس پر بہت زیادہ توجہ دیتے ہیں آج کے دور میں کمپیوٹر نے اس مشکل مسئلے کو بہت آسان کر دیا ہے۔ آپ نے جس فعل کی جس باب کے لحاظ سے صرف صغیر بنائی ہو کمپیوٹر میں متعلقہ باب کے صرف صغیر کے تمام اوزان مادہ، ف، ع، ل، کے مطابق لکھ دیں۔ جیسا کہ گزشتہ جدول میں دیا گیا ہے اس کے بعد ف ع ل کی جگہ متعلقہ فعل کے مادہ کے حروف رکھ کر کمپیوٹر کو کمانڈ دیں تو اس فعل کی ساری صرف صغیر اگلے لمحہ صفحہ قرطاس پر موجود ہوگی۔ اسی لئے دیباچہ میں جو بیان کیا ہے کے سال ہا سال کا کام اب چند ماہ میں نہایت احسن انداز سے ہو سکتا ہے۔

ماضی مضارع مصدر فاعل ماضی مضارع (مجهول) مصدر مفعول
 ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرْبًا فَهُوَ ضَارِبٌ ضَرِبَ يَضْرِبُ ضَرْبًا فَذَاكَ مَضْرُوبٌ
 الْأَمْرُ مِنْهُ اضْرِبْ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَضْرِبْ الظَّرْفُ مِنْهُ مَضْرِبٌ وَالْآلَةُ مِنْهُ مَضْرَبٌ
 أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ الْمَذْكُورُ مِنْهُ اضْرِبْ وَالْمَوْثُ مِنْهُ ضَرِبِي
 فِعْلٌ تَعْجَبُ مِنْهُ مَا اضْرِبُهُ وَاضْرِبْ بِهِ

اسی طرز پر باب نصر کی صرف صغیر درج ذیل ہے باقی ابواب کی بھی صرف صغیر لکھی جاسکتی ہے۔

نَصَرَ يَنْصُرُ نَصْرًا فَهُوَ نَاصِرٌ وَنَصْرٌ يَنْصُرُ نَصْرًا فَذَاكَ مَنْصُورٌ
 الْأَمْرُ مِنْهُ انْصُرْ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَنْصُرْ الظَّرْفُ مِنْهُ مَنْصُورٌ وَالْآلَةُ مِنْهُ مَنَصْرٌ
 أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ الْمَذْكُورُ مِنْهُ انْصُرْ وَالْمَوْثُ مِنْهُ نَصْرِي فِعْلٌ تَعْجَبُ مِنْهُ مَا انْصَرَهُ وَانْصُرْ بِهِ
 کمپیوٹر میں صرف صغیر کے جدول افعل میں ف ع ل کی جگہ س ل م اور خ ل ف رکھیں کمپیوٹر اگلے لمحہ جدول کے سارے کلمات آپ کے سامنے رکھ دے گا۔

فعل ماضی	فعل مضارع	فعل امر	فعل نہی	ام فاعل	ام مفعول	ماضی مجهول	مضارع مجهول	باب اصمد
نَصَرَ	يَنْصُرُ	انْصُرْ	لا تَنْصُرْ	مَنْصُورٌ	مَنْصُورٌ	انْصُرْ	يَنْصُرُ	انْصُرْ
انْصُرْ	يَنْصُرْ	انْصُرْ	لا تَنْصُرْ	مَنْصُورٌ	مَنْصُورٌ	انْصُرْ	يَنْصُرْ	انْصُرْ
انْصُرْ	يَنْصُرْ	انْصُرْ	لا تَنْصُرْ	مَنْصُورٌ	مَنْصُورٌ	انْصُرْ	يَنْصُرْ	انْصُرْ
انْصُرْ	يَنْصُرْ	انْصُرْ	لا تَنْصُرْ	مَنْصُورٌ	مَنْصُورٌ	انْصُرْ	يَنْصُرْ	انْصُرْ

﴿عربی افعال کے ”صلوات“ کا استعمال﴾

عربی زبان کے افعال کے ساتھ ان کے صلوات یعنی حروف جر استعمال ہوتے ہیں۔ اور کسی فعل کے ساتھ اس کا صلہ (جو کہ مصدر ہے و وصل کا) لگنے سے خاص محاورہ بنتا ہے جو خاص معانی اور مفہوم ادا کرتا ہے۔ اس طرح بعض اوقات کوئی فعل مختلف صلوات کے استعمال سے دس سے زائد معانی میں بھی استعمال ہو سکتا ہے۔ صلہ کے درست استعمال کو جانے بغیر کوئی فرد عربی زبان جاننے کا دعویٰ نہیں کر سکتا، صلہ کے بدلنے سے معانی میں اس قدر تفاوت آجاتا ہے کہ عربی عالم کے علاوہ کوئی دوسرا فرد اس کا گمان بھی نہیں کر سکتا، چند مثالوں سے یہ فرق ملاحظہ فرمائیں۔

رَغِبَ (ب) یا (الی) رغبت کرنا، خواہش کرنا۔ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ (120، التوبة، 09)

رَغِبَ (عَنْ) بیزار ہونا، انحراف کرنا۔ وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ

صَدَعَ شق کرنا، جدا کرنا۔ صَدَعَ (ب) کھول کر بیان کرنا۔ فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ

دَعَا دعا کرنا، دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ (38، آل عمران، دعا (ل) نیک دعا کرنا۔ فَادْعُنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا (البقرة، 81)

دَعَا (عَلَى) بددعا کرنا، لَمَّا يَنْسَ نُوحٌ مِنْ قَوْمِهِ دَعَا عَلَيْهِمْ، لَا يَجُوزُ أَنْ يَدْعُوا لِلْإِنْسَانِ عَلَىٰ أَوْلَادِهِ

دَعَا (الِى) بلانا، وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِأَذِينِهِ (221، البقرة، 02)

دَعَا (ب) پکارنا، وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا (180، الاعراف، 07)

فَرَّ (مِنْ) ڈر سے بھاگنا، فَرَّ مِنْ قَسْوَرَةٍ (51، السدر، 74)

فَرَّ (الِى) کسی کی طرف پناہ کے لئے بھاگنا، فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ

ضَلَّ (عَنْ) کھوجانا یا کارجانا، وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ (24، الانعام، 06)

ضَلَّ (عَنْ) چلا جانا، وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ (94، الانعام، 06)

ضَلَّ (عَلَى) بہک جانا، نقصان کرنا، قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي (49، صبا، 34)

ضَلَّ (فِي) گم ہو جانا، چھپ جانا، قَالُوا إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ (9، السجدة، 32)

قرآن حکیم کے تمام افعال مع صلوات پر جامع کام کرنے کی اشد ضرورت ہے جو کہ قرآن فہمی کیلئے نہایت اہم ہے۔

﴿قرآن فہمی کی دعوت کے لئے عرض مؤلف﴾

ہر انسان کی قلبی تمنا ہوتی ہے کہ اس کی زندگی میں جلد از جلد کوئی اہم تبدیلی یعنی ”انقلاب“ آئے اس خواہش کی تکمیل کے لئے اُس کو خلوص دل سے تائب ہو کر استقامت کے ساتھ ”استغفار“ کرنی ہوگی۔ لہذا اُس کو تجدید عہد کے لئے کلمہء توحید پر دل کی گہرائی سے ایمان لا کر خالص دین ”اسلام“ میں نئے سرے سے داخل ہونا ہوگا۔ ایسے ہی کلمہ توحید کے بارے میں کسی نے کہا ہے۔

چوں می گویم مسلمانم ! بلرزم کہ دائم مشکلات لا الہ را

اس کے بعد نہایت ”تدبر و تفکر“ سے اعلیٰ دینی و دنیاوی ”تعلیم“ و تربیت میں اول درجے کی کامیابی حاصل کرنا اشد ضروری ہوگا۔ اس سے فرد کا وسیع علمی و عملی دنیا سے ”تعارف و تقابل“ ہوگا۔ اب لمحہ بہ لمحہ انسان کی عملی زندگی میں ”امتحان و اجتناب“ ہوگا۔ گویا اب اسے ساری زندگی مسلسل ”مجاہدہ و جہاد“ اصغر و اکبر درپیش ہوگا۔ شیطانی ”وسوسہ“ تو شہادت کی سچی عملی آرزو سے ہی ختم ہو سکتا ہے۔ اللہ کے ہاں صرف انسان کی انتہائی کوشش کی قدر و منزلت ہے۔ اس کے باوجود ”فتح و نصرت“ کا دار و مدار رب ”سمیع و بصیر“ کے خصوصی فضل و کرم کے علاوہ کاری ”صَسْرِب“ مومن پر ہے اس دوران انسان کا قادر مطلق پر غیر متزلزل ایمان، خونِ جگر جیسی محنت شاقہ، کامل مومن جیسی فہم و فراست، ذاتی محاسبہ، قلبی اظہارِ تشکر کے علاوہ رب ذوالجلال والا کرام کی رحمت کاملہ پر پختہ یقین اور انسان پر لمحہ بہ لمحہ خوف ورجا کی کیفیت از حد ضروری ہے۔ عام طور پر انسان ارفع و اعلیٰ منزل کے حصول کے قریب گھبرا جاتا ہے کیوں کہ جتنا بڑا انعام اتنی ہی بڑی آزمائش ہوتی ہے۔ فرمان الہی ہے۔

”أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخِلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسْتَهْمِ النَّسَاءِ وَالصُّرَّاءِ وَذُلُّوا“ 214۔ (البقرة) الہی آزمائش میں عزم و ہمت کے پیکر بھی اس طرح پکارا ٹھے۔

”حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَعَى نَصْرٍ اللَّهِ“ 214۔ (البقرة) بہر حال ہر کامیاب اور عظیم

انسان کو اس جاں نسل اور روح فرسا منزل سے گزار کر ہی ایسی بشارت دی جاتی ہے۔
 ”آلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ“ پھر ہی کہیں زندگی سے تذبذب کا خاتمہ ہو سکتا ہے۔

جس کے نتیجے میں قلب سلیم میں ”اطمینان“ نصیب ہوتا ہے۔ ایسی زندگی قابل رشک ہوتی ہے ایسے ہی
 انسان کے بدن کو موت کا فرشتہ صرف چھوٹا ہے۔

ہو اگر خود نگر و خود گر و خود گیر خودی“ یہ بھی ممکن ہے تو موت سے بھی مر نہ سکے

ایسے انسان ہی شہید فی سبیل اللہ کہلاتے ہیں ان کی زندگی

”إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ“ کی عملی تصویر ہوتی ہے۔ انہی کے لئے آیا
 ہے۔ ”وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ“ ”بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ“ (البقرة: 154)
 ایسے مومنین کا استقبال اس فرمان الہی سے کیا جاتا ہے۔

”يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۖ أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً ۖ

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۖ وَادْخُلِي جَنَّتِي ۖ“ (30:27 الفجر)

اور پھر ہمیشہ ان کے لئے یہی صدا گونجتی رہتی ہے۔ ”سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ الرَّحِيمِ“

اس پوری کتاب میں کثیر الاستعمال پندرہ ابواب کے پندرہ نمائندہ الفاظ کے ذریعے قرآن فہمی کا ذکر کیا گیا ہے۔

صَرَبَ (ض) نَصَرَ (ن) فَتَحَ (ف) سَمِعَ (س) كَرُمَ (ك)

اسلام (افعال)، تعلیم و تربیت (تفعیل و تفعلة)، تفكر (تفعل)، تعارف (تفاعل)، مجاہدہ و جہاد

(مُفَاعَلَةٌ و فِعَالٌ)، امتحان (اِفْتِعَالٌ)، انْقِلَاب (اِنْفِعَالٌ)، اِسْتِغْفَار (اِسْتِفْعَالٌ)، وَسُورَةٌ (فِعْلَلَةٌ)،

اطمینان (اِفْعَالٌ)

اے میرے محترم بھائی! میری آپ سے عاجزانہ و مؤدبانہ درخواست ہے کہ ان پندرہ الفاظ کی ترکیب و

ناوٹ سمجھ کر قرآن کے الفاظ و معانی پر غور و فکر کر، کیا تو نے کبھی اس فرمان الہی پر ذرا سا بھی تدبیر کیا۔

”أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا“ اس طرح تجھے قرآنی عربی کے علاوہ اردو کی بھی اچھی خاصی سوجھ بوجھ حاصل ہو جائے گی، جس سے آپ خود نئے الفاظ بنا سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ آپ کے اردو کے مشکل الفاظ کے بہت سارے تلفظ بھی درست ہو جائیں گے جس سے اردو زبان کی دز و تدریس کا معیار بہتر اور بلند ہوگا۔ اس سے یقیناً قومی زبان کو فائدہ ہوگا۔ قرآنی احکام اور اسوۂ حسنہ ﷺ پر عمل پیرا ہو کر ہر فرد اپنی اور اپنے لواحقین کی زندگی میں انقلاب لا کر بتدریج پوری دنیا میں احسن انقلاب لا کر گمراہ لوگوں کو بد حال جہنمی زندگی سے نکال کر خوشحال جنتی زندگی میں لے جاسکتا ہے۔ جس سے انسان کی دنیا و آخرت سنور سکتی ہے۔ ایسا ہی انسان حقیقی طور پر کامیاب اور انعام کا مستحق ہوتا ہے۔ وَرِضْوَانُ اللَّهِ أَكْبَرُ ”مگر اس میں پڑتی ہے محنت زیادہ“

قرآن مجید میں ہے۔ مَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ جس کسی نے جو کوشش کی اُس نے اپنے ہی لئے کی اور اس میں اُس کی اپنی بہتری ہے۔ پورے عالم میں قرآنی انقلاب تو برپا ہو کر رہے گا اور قرآن کا نورانی آفتاب طلوع ہو کر ظلمت کی طویل رات کو ہر صورت روشنی میں تبدیل کرے گا۔ اے اللہ ہم کو اپنا حقیقی عبد بننے کی توفیق عطا فرما۔

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

”رَبَّنَا آتِنَا نُورًا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ“

اے اللہ ہم تجھ سے تکمیل نور، مغفرت اور خاتمہ بالا ایمان کی التجا کرتے ہیں۔

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

☆☆☆☆☆

﴿قرآن فہمی کا ایک احسن اور آسان طریقہ کار﴾

مساجد اور دینی مدارس کے علماء اور اساتذہ کرام اپنے طلباء اور تلامیذ القرآن کیلئے نہایت اہم اور کثیر الاستعمال افعال مثلاً امن، علم، کفر، صدق، کذب، سبح، شکر، غفر، شرک اور ہدی..... سے کسی ایک فعل کو یس یقیناً اس سے متعلقہ ایک موضوع بھی ہوگا۔ اس فعل کا مادہ بتا کر اس کا ماضی، مضارع و مصدر مع معانی واضح کریں۔ اس کے بعد اس کے سارے الفاظ و مشتقات مع آیات قرآنی المعجم المفہرس لالفاظ القرآن الکریم مرتبہ محمد عبدالباقی فؤاد سے یا قرآن کریم سے نکال کر ترتیب و تنظیم سے مع ابواب اور صرف صغیر و کبیر طلبا کے سامنے وضاحت سے بیان کریں۔ اس طریقے سے آپ کو خود بھی ایک موضوع سے متعلقہ تمام پہلو مع سیاق و سباق واضح ہو جائیں گے۔ اس فعل اور موضوع سے متعلق طلباء کو سوالات کرنے کی کھلی اجازت دیں تاکہ اصطلاحی تشریح کے علاوہ لغوی و معنوی، صرفی و نحوی اور تفسیری اعتبار سے کوئی پہلو تشنہ نہ رہ جائے۔ کیونکہ ”القرآن یفسر بعضہ بعضاً“ اور یہی قرآن کی احسن تفسیر کہلاتی ہے۔ حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ اپنے مقدمہ تفسیر میں لکھتے ہیں اگر ہم سے پوچھا جائے کہ قرآن فہمی کے لئے سب سے بہتر طریقہ کیا ہو سکتا ہے تو ہمارا یہ جواب ہوگا۔

”کہ قرآن کو قرآن ہی سے سمجھنے کی کوشش کی جائے۔“

اما راعب اصفہانی رحمہ اللہ نے بھی مفردات القرآن کے مقدمہ میں یہ لکھا ہے کہ ”علوم قرآن میں سب سے پہلے ان علوم کی ضرورت پیش آتی ہے جن کا تعلق نظم قرآن (الفاظ) سے ہے اور ان میں بھی سب سے پہلے مفرد الفاظ کی تحقیق ضروری ہے لہذا قرآن کے مطالب و معانی کی تحقیق کے لئے مفردات قرآن کے معانی حاصل کرنا ایسا ہی ضروری ہے جیسا کہ عمارت بنانے کے لئے سب سے پہلے اینٹ اور مسالہ کا حصول ضروری ہے۔ اس کی تائید حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ جو ترجمان القرآن کے لقب سے معروف ہیں۔ مجاہد رحمہ اللہ راوی ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا ”فَاطِرَ السَّمَوَاتِ“ کا صحیح مفہوم میرے ذہن میں نہیں آ رہا تھا حتیٰ کہ دو اعراب ایک۔

کنوئیں کے متعلق نزاع میرے پاس لائے ان میں سے ایک نے اپنے حق ملکیت کے ثبوت میں کہا ” اَنَا فَطَرْتُهَا“ کہ اس کنوئیں کو پہلی مرتبہ میں نے کھودا آپ نے فرمایا کہ یہ کلمہ سن کر میری مشکل حل ہوگئی۔ اسی طرح علامہ جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ اپنی مشہور و معروف کتاب ”الاتقان فی علوم القرآن“ میں لکھتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے آیت کریمہ ” و فاکھتہ و ابًا“ میں ” ابًا“ کے معنی سمجھنے سے عجز کا اعتراف کیا ہے۔

نیز منقول ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے منبر پر کھڑے ہو کر آیت کریمہ ” او یاخذہم علی تخوف“ تلاوت فرمائی اور حاضرین سے ”تخوف“ کے معنی دریافت فرمائے اس پر بنی ہذیل سے ایک شخص کھڑا ہو کر کہنے لگا اس آیت میں ”تخوف“ بمعنی ”تنقص“ ہے اور اس کی وضاحت ایک عربی شعر سے فرمائی مندرجہ بالا سطور سے یہ بات بخوبی ثابت ہوتی ہے کہ اہل زبان ہونے کے باوجود صحابہ کبارؓ کو بھی بعض مفرد اور مرکب کلمات کے سمجھنے جب بھی کوئی مشکل پیش آتی تھی تو وہ رسول کریم ﷺ یا اپنے رفقاء میں سے ایک دوسرے سے دریافت کرتے تھے۔ آج بھی ”مفردات القرآن“ کو سمجھنے اور اس پر تحقیقی کام کرنے کی بہت زیادہ ضرورت اور اہمیت ہے اس کے ساتھ ہی ”مفردات الحدیث“ پر کام کرنے کی اشد ضرورت ہے۔ لہذا کسی بھی موضوع کو اسی انداز سے اسی قرآنی موضوع سے متعلقہ تمام احادیث المعجم المفہرس لالفاظ الاحادیث النبوی سے یا مختلف احادیث کی کتب سے نکال کر طلباء کو واضح کریں۔ اب اس موضوع سے متعلقہ آپ کے اور طلباء کے سامنے قرآن و حدیث کے تمام پہلو آجائیں گے۔ اب آپ خود علمی و عملی لحاظ سے قلبی اطمینان محسوس کریں گے اس طریقہ سے اور بھی اہم موضوعات لے کر اسی طرح سیر حاصل بحث کریں۔ اب آپ اس علمی دورے کو جمعہ کے خطاب کے دوران یا کسی اور مجلس و محفل میں خطاب کے وقت کسی بھی موضوع کو قرآن و حدیث کے نقطہ نظر سے پیش کریں تو افراد اللہ اور اس کے رسول محمد مصطفیٰ ﷺ کے پیغام وحی کی حقیقی روح کو بہتر انداز سے سمجھنے کے قابل ہوں گے۔ اسی میں ہر فرد، ملک و قوم اور مسلم امہ کی فلاح و اصلاح مضمحل ہے۔ اسی سے قوم و ملت متحد ہو سکتی ہے اور ایک مرکز پر آ سکتی ہے جس سے نہ صرف مسلم امہ کی بلکہ انسانیت کی دنیا و آخرت سنور سکتی ہے فرقہ واریت اور گروہ بندی

ختم ہو سکتی ہے۔ ذاتی مفادات اور فروعی اختلافات کو زبان پر بالکل نہ لائیں۔ پیغام وحی کی وسعت پذیری سمجھ، بغیر کبھی اجتماعیت و مرکزیت قائم نہیں ہو سکتی۔ اس بات اور طریقہ تدریس و تعلیم اور خطابت پر ضرور غور فرمائیے اگر آئے تو اپنائیے۔ افراد اور مسلم امہ کو اجتماعیت کی طرف! اگر اللہ اور رسول کے ہاں بلند درجات حاصل کیجئے۔

جو فرمایا تو ہم بھی ظلم و ستم کے گھناٹو پاندھ حیرے اور مسائل کے گرداب سے نکلنا چاہتی ہے تو وہ فوری طور پر اپنا انفرادی و اجتماعی محاسبہ کرے اور مغفرت طلب کرے۔ گویا اپنے رب سے معافی کی خواستگار ہو۔ ”قرآن حکیم میں اللہ تعالیٰ نے انسانوں کو اس کی اس طرح ترغیب دی ہے۔

”وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ“ (133۔ ال عمران 03) اور دوسری جگہ ارشاد فرمایا:

”سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ“ (21۔ الحدید 57) پہلی آیت میں سَارِعُوا تیزی سے دوڑو اور دوسری

آیت میں سَابِقُوا ”سبقت لے جاؤ“ (ایک دوسرے سے) بخشش کے لئے جو تمہارے رب کی طرف سے ہے“

ایک اور جگہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ (114۔ النوبة 09)

ان آیات میں دو کلمات مغفرة اور استغفار آئے ہیں ان کا مادہ ”غ ف ر“ ہے قرآن حکیم میں ان

سے متعلقہ دو ابواب آئے ہیں ایک غفر جس کا تعلق ضرب سے ہے اور دوسرے استغفار جس کا تعلق استفعال

سے ہے۔ ان دونوں ابواب سے قرآن مجید میں کل ”36“ الفاظ آئے ہیں جن میں سے ”18“ کا تعلق غفر

سے اور ”18“ کا تعلق استغفر سے ہے۔ پھر ان الفاظ کے تکرار سے قرآن مجید میں ”234“ جگہ ان الفاظ کا

ذکر آیا ہے۔ جس میں سے غفر سے متعلقہ ”192“ الفاظ استعمال ہوئے ہیں اور باقی ”142“ الفاظ کا تعلق

استغفر سے ہے۔ تمام الفاظ اور ان کی تعداد معجم المفہر من القرآن صفحہ 499 تا 502 سے لی گئی ہے۔

ان دونوں ابواب کی ماضی و مضارع کی گردائیں بھی اس کتاب میں آچکی ہیں۔ اس موضوع پر قرآن وحدیث کی رُو

سے ایک مبسوط علیحدہ کتاب لکھی جاسکتی ہے۔ البتہ یہاں پر صرف اس مادہ سے متعلقہ تمام قرآنی کلمات مع تعداد

دئے جا رہے ہیں۔

ماضی مضارع

مصدر

معانی

عَفَرَ (3)، يَغْفِرُ (33)

عَفَرَ، عَفِيرٌ، عَفِيرَةٌ، عَفْرَانٌ، عَفُورٌ، مَغْفِرَةٌ معاف کرنا، بخش دینا

عَفُورٌ (71)

عَفُورًا (20) عَفَّارٌ اسم مبالغہ، سب سے زیادہ بخشنے والا

لِعَفَّارٍ ہر صورت بہت بخشنے والا عَافِرٌ اسم فاعل، معاف کرنے والا

الْعَافِرِينَ بخشنے والے

عَفْرَانٌ اسم مصدر، معافی مَغْفِرَةٌ (28) مصدر میمی بخشش

أَغْفِرُ (17) تو معاف کر

تَغْفِرُ (04) تو معاف کرے نَغْفِرُ (02) ہم معاف کریں۔

عَفْرَانَا ہم نے معاف کیا

يُغْفِرُ (02) مضارع مجہول، اسے معاف کر دیا جائے گا۔

تَغْفِرُوا تم معاف کرو

يَغْفِرُوا، وہ معاف کریں۔ يَغْفِرُونَ، وہ معاف کرتے ہیں۔

أَسْتَغْفِرُ (02) اس نے استغفار کی

يَسْتَغْفِرُ (02) وہ استغفار کرتا ہے، وہ استغفار کرے گا۔

يَسْتَغْفِرُونَ (04) وہ استغفار کرتے ہیں

أَسْتَغْفِرُ (09) تو استغفار کر

أَسْتَغْفِرُوا (06) تم استغفار کرو

وَأَسْتَغْفِرُوهُ (02) اور تم بخشش مانگو اس سے

يَسْتَغْفِرُوا (02) وہ استغفار کریں

أَسْتَغْفِرُ (02) میں استغفار کروں گا

تَسْتَغْفِرُ (03) تو استغفار کر

أَسْتَغْفِرَتْ خواہ آپ مغفرت مانگیں

وَأَسْتَغْفِرُهُ اور تو بخشش مانگ اس سے

أَسْتَغْفِرِي (تو عورت) استغفار کر

تَسْتَغْفِرُونَ تم استغفار کرتے ہو

لَاَسْتَغْفِرَنَّ میں یقیناً استغفار کروں گا

الْمُسْتَغْفِرِينَ استغفار کرنے والے لوگ

فَأَسْتَغْفِرُوا (02) پھر بخشش مانگتے وہ

أَسْتَغْفَارٌ بخشش مانگنا

يَسْتَغْفِرُونَهُ بخشش مانگتے ہیں اس سے

اسی طرح صفحہ ۳۲۹ پر داخل ط دیا گیا ہے۔

رب کریم کا یہ فرمان کہ دوڑ و بخشش کے لئے اپنے رب کی طرف۔ اس بات کا واضح اشارہ ہے کہ تم بخشش مانگو۔ میں معاف کروں گا۔ مگر اس کی طرف آنا ضروری ہے۔ رب اپنے بندوں پر ماں سے ستر گنا زیادہ مہربان ہے۔ اللہ کے حبیب، محمد مصطفیٰ ﷺ ہر روز ستر بار استغفار فرماتے تھے۔ ہم سے جتنا ہو سکے ہر روز لسانی و قلبی حضوری کے ساتھ اس طرف رجوع کریں۔ اس میں کوئی شک نہیں اس کی رحمت و بخشش اس کے غضب و جلال پر حاوی ہے مگر جو اس کی طرف رجوع نہیں کرتے ان کی رسی ڈھیلی چھوڑ دیتا ہے۔ اور ان کے قلوب پر مہر لگا دیتا ہے پھر ان کا کوئی پرسان حال نہیں ہوتا ذرا یہ آیات پڑھیے۔ غور فرمائیے کہ وہ جب کسی کی پکڑ کر لیتا ہے پھر اس کو کوئی بچا نہیں سکتا۔

أَسْتَغْفِرُ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ (80: التوبة 9)

(ا۔ نبی ﷺ) تو بخشش مانگ ان کے لئے یا نہ بخشش مانگ ان کے لئے، اگر تو بخشش مانگے ان کے لئے ستر مرتبہ بھی، تو بھی اللہ نہیں بخشے گا ان کو۔

دوسری جگہ فرمایا: سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ (6: المنفقون 63)

رب کائنات دنیا کے ہر انسان پر ہر لمحہ رحمت و مہربانی اور حفاظت کا سا سبان تانے رکھتا ہے ”وَإِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ“ ذرا اُس نے اپنی رحمت ہٹالی انسان بھسم ہو گیا۔ یہ بات ہمیشہ ذہن نشین رہے کہ ایمان خوف ورجا کی کیفیت کا نام ہے۔ جتنا خوف الہی اتنا ہی ایمان، بہر حال انسان جتنی بھی مشکل حالت میں ہو، اگر خلوص دل سے وہ اپنے رب کو پکارے تو وہ صرف اس کی پکار سنتا ہی نہیں بلکہ فوری طور پر اس کی مدد کرتا ہے۔ وَمَنْ يَفْعَلْ سُوءًا أَوْ يظَلِمَ نَفْسَهُ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا (110: النساء 4)

مغفرت و بخشش سے متعلقہ قرآنی دعائیں تحریر کی جارہی ہیں تاکہ آپ ان کو ہمیشہ ورد زبان بنا لیں پھر رب کریم ہمیشہ آپ کے لئے رحمت کا دروازہ کھلا رکھے گا۔

إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۝ 32: النجم 53 بلاشبہ آپ کا رب بڑی وسیع مغفرت والا ہے

نَبِيٌّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ 49: الحجر 15

اے پیغمبر خیر دیجئے میرے بندوں کو کہ یقیناً میں بہت زیادہ بخشنے والا اور نہایت رحم کرنے والا ہوں

لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ 53: الزمر 39

وَمَنْ يَقْنَطْ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ۝ 56: الحجر 15

اور کون نا امید ہوتا ہے اپنے رب کی رحمت سے سوائے گمراہوں کے

رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقْنَا عَذَابَ النَّارِ ۝ 16: آل عمران 3

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثِقَاتِ أقدامَنَا وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝ 147: آل عمران 3

رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ۝ 193: آل عمران 3

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا ۚ وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ 23: الاعراف 7

أَنْتَ وَلِيْنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ۝ 155: الاعراف 7

رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۚ وَالْأَتَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ 47: ہود 11

رَبَّنَا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ۝ 109: المؤمنون 23

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ۝ 118: المؤمنون 23

رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرْتَهُ ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ 16: القصص 28

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِأَخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا

إِنَّكَ رءُوفٌ رَحِيمٌ ۝ 10: الحشر 59

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ 5: الممتحنة 60

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا

رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۚ وَاعْفُ عَنَّا رَبَّنَا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا وَارْحَمْنَا رَبَّنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا

عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝ 286: البقرة 2

مادہ: خ ل ط

اس مادہ سے ہر آن حکیم میں کل چار کلمات صرف چھ بار آئے ہیں۔

i: خَلَطُوا ii: خُطِئَ iii: خَالَطَ (تینوں ایک ایک بار) iv: اِخْتَلَطَ تین بار۔

خَلَطَ (ض) يَخْلُطُ خَلَطًا، مَلَأًا، مَلَأِيْنَا۔ آمیزش کرنا، خلط ملط کرنا۔ خَلَطَ بَابَ نَصَرَ سے بھی آتا ہے

یعنی دو چیزوں کو ملانا، چاہے وہ جامد ہوں یا مانع (سیال) خواہ وہ علیحدہ ہو سکیں یا نہ ہو سکیں۔ ص 183

خَلَطُوا، جمع مذکر غائب۔ انہوں نے ملایا/جمع کیا۔ خَلَطَ کی ضد خَلَصَ (ہر آمیزش سے خالص کرنا) ہے۔

خَلَطُوا عَمَلًا صَادِقًا وَآخَرَ سَيِّئًا (102 العوبة 09) انہوں نے ملا جلا دیا ہے عمل نیک اور دوسرے برے۔

خُلِطَ، اسم ناعل، جمع مذکر شرکاء، ساجھی، حصہ دار، واحد خَلِيطٌ ص 79

وَأَنْ كَثِيرًا مِنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ

اور بلاشبہ اکثر شرکاء ضرور زیادتی کرتے ہیں بعض ان کے دوسروں پر

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ 24: ص 38

مگر وہ جو ایمان لائے اور عمل کرتے رہے نیک جب قلیل ہی ہیں جو وہ (ایسے ہیں)

خَلَطَ کے مترادف أَلْفٌ، رَكِبٌ، شَابٌ، ضَعَبٌ، ضَمٌّ، لَبَسَ، مَرَجَ، مَزَجَ، مَشَجَ، وَصَلَ، ہیں۔

خَالَطَ (مفاعلة) يُخَالِطُ مُخَالَطَةً، خِلَاطًا، بِأَهْمِ مِيلٍ مَلَاطٍ كَرْنَا، مَخْلُوطٌ هُونًا، سَاتَهَلَّ كَرَّرْ هِنًا، مَلَأِيْنَا۔

يُخَالِطُوا، فعل مضارع، جمع مذکر حاضر تم ملالو، تم مل جل کر رہنا چاہو۔ ص 277

وَأَنْ تُخَالِطُوهُمْ فَاخْوَانُكُمْ (220، البقرة) اور اگر تم ملادو (اپنا خرچ) ان (قییوں) سے تو وہ تمہارے بھائی ہیں۔

اِخْتَلَطَ (المعال) يَخْتَلِطُ اِخْتِلَاطًا۔ رَل مِل (گھل مل) جانا، خلط ملط ہونا۔ ص 295

أَوْ مَا اِخْتَلَطَ بِعَظْمٍ يَأْجُطِي هُوِيٌّ (چربی) ہڈی کے ساتھ (تو وہ حلال تھی یہود پر)

فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ (24، بونس 10" 45، الکھف 18) پھر مل گئی ہو اس کے ساتھ زمین کی روئیدگی

اِخْتَلَطَ کے مترادف اِشْتَمَلَ، أَصْفَى، تَجَاوَزَ، تَحَيَّرَ، رَتَّقَ، لَحَقَ، لَقِيَ، وَلِيَ ہیں۔

فَإِذَا نَسَلَخَ الْأَشْهُرَ الْحُرُمَ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُواهُمْ وَاحْضَرُواهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ ۚ فَإِن تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝
(آیت 5- التوبة 9)

افعال کی اہمیت و افادیت

کتاب افعال القرآن بنیادی طور پر افعال کی اہمیت و افادیت کو مد نظر رکھ کر تحریر کی گئی ہے کسی بھی فعل کے ماضی معروف کے صیغہ واحد مذکر غائب سے جو ہتر (74) کے لگ بھگ باقاعدہ الفاظ بنائے جاسکتے ہیں۔ لہذا ان کا سمجھنا قرآن کے مخلص تلامیذ کے لئے نہایت ضروری ہے اس سے قرآنی علوم اور عربی زبان کی بے شمار گتیاں باسانی خود بخود سلجھ جاتی ہیں۔ سورہ توبہ کی مذکورہ صرف ایک آیت میں دس افعال بلا واسطہ اور چار بالواسطہ اسمائے مشتقہ کے طور پر استعمال ہوئے ہیں۔ افعال کے ساتھ کتاب کے صفحہ نمبر بھی لکھ دئے ہیں۔ جب تک ان تمام افعال کے معانی مع گرامر کے بنیادی قواعد کی اچھی خاصی سوجھ بوجھ نہ ہو تب تک اس کا درست ترجمہ نہیں ہو سکتا۔

166	أَقْتُلُوا (قَتَلَ، ن) سے	305	نَسَلَخَ (سَلَخَ، ف، اِنْفَعَالَ) سے
213	خُذُوا (أَخَذَ، ن) سے	173	وَجَدْتُمُو (وَجَدَ، ض) سے
195	أَقْعُدُوا (قَعَدَ، ن) سے	187	أَحْضَرُوا (حَضَرَ، ن، ض) سے
256	أَقَامُوا (أَقَامَ، اِفْعَالَ) سے	204	تَابُوا (تَابَ، ن) سے
274	خَلُّوا (خَلَّى، تَفْعِيلُ) سے	260	آتَوُا (اتَى، اِفْعَالَ) سے
189	مَرْصِدٍ (رَصَدَ، ن) سے	248	اِسْشَرَكُوا (اَشْرَكَ، اِفْعَالَ) سے
216	رَحِيمٌ (رَحِمَ، س) سے	166	غَفُورٌ (غَفَرَ، ض) سے

افعال کی بنیادی حالت مع ابواب و صفحہ نمبر تحریر کر دئے ہیں آیت میں استعمال شدہ حالت گرامر کی مدد سے خود سمجھ کر درست ترجمہ کر لیں۔

قرآن حکیم دنیا کی اعلیٰ ترین زبان عربی بین میں با محاورہ ہمہ پارہ ادب ہے اسکو ترجمہ کے ذریعے اچھی طرح سمجھا جاسکتا ہے۔ مگر اسکے حسن بیان، صوتی ہم آہنگی، عربی لب و لہجہ کی غنائیت، حلاوت و شیریں بیانی، روح فرسا واقعات کے مطابق دبدبہ و تملکت والے آنکھیں اور کان کھول دینے والے کلمات، دل و دماغ میں سرایت کر جانوالی سرور کن صوتی لہریں۔ اصل مطلب و مدعا اور کامل ہدایت تک رسائی صرف اور صرف عربی بین سمجھ کر ہی حاصل ہو سکتے ہیں۔ ان آیات کو بلند آواز سے ترتیل کیساتھ تلاوت کریں۔

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۖ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۖ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۖ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ
 ۖ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ (انشقاق) ۖ إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۖ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۖ وَإِذَا
 الْبِحَارُ فُجِرَتْ ۖ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۖ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ (انفطار)

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ۖ وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ۖ وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِنَتْ ۖ لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ (المرسلت)
 إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۖ وَإِذَا النُّجُومُ انكَدَرَتْ ۖ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۖ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۖ
 وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۖ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۖ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۖ وَإِذَا الْمَوْءُ دَةُ سِيلَتْ ۖ
 وَإِذَا الْبُيُوتُ تَسْفَتَتْ ۖ وَإِذَا الْبُيُوتُ كُفِّرَتْ ۖ وَإِذَا الْبُيُوتُ كُفِّرَتْ ۖ وَإِذَا الْبُيُوتُ كُفِّرَتْ ۖ
 وَإِذَا الْجَنَّةُ أُنزِلَتْ ۖ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۖ فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ۖ الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ۖ وَاللَّيْلِ

إِذَا عَسَفَسَ ۖ وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۖ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ (التكوير) وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ
 وَلَدًا ۖ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۖ تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَنْفَطَرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۖ أَنْ
 دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۖ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۖ إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا
 إِلَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۖ لَقَدْ أَحْضَرْتَهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۖ وَكُلُّهُمْ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ۖ إِنْ الَّذِينَ آمَنُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۖ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ
 وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ۖ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ ۖ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا (مرهم)

﴿ترجمہ و تفسیر القرآن﴾

غیر عربی افراد کی اکثریت قرآن حکیم کو اپنی مقامی زبان میں ترجمہ کے ذریعے ہی سمجھتی ہے۔ میرا خیال ہے کہ ویسے تو کسی بھی کتاب کا دوسری زبان میں ترجمہ نہایت مشکل کام ہے۔ مگر قرآن حکیم جیسے بلند پایہ شہ پارہ ادب کا ترجمہ انتہائی مشکل کام ہے۔ مختلف زبانوں میں قرآن حکیم کے ہزاروں بہترین تراجم موجود ہیں۔ کچھ افراد نے مفہوم القرآن لکھنے کی کوشش کی۔ یہ ترجمہ سے بھی زیادہ مشکل اور نازک کام ہے۔ کیوں کہ اس میں انسان کی اپنی عقل و شعور کی ناچنگی اور اپنے جذبات و نظریات کے شامل ہونے کا مکمل احتمال ہے۔ بہت سے افراد قرآنی تراجم کو سمجھنے سے عجز کا اظہار کرتے ہیں۔ اسکی کئی ایک وجوہات ہو سکتی ہیں۔ مگر ایک بنیادی وجہ قرآن حکیم اور عربی زبان سے لا پرواہی اور بے اعتنائی ہے۔ جدید تعلیم یافتہ افراد باقی تمام علوم کو سمجھنے کے لئے اعلیٰ سے اعلیٰ اساتذہ سے اور بہترین اداروں میں سال ہا سال بلکہ پوری زندگی صرف کر دیتے ہیں۔ مگر قرآن جیسی اہم اور عظیم الہامی کتاب کو سطحی نظر سے دیکھ کر اور اپنے طور پر پڑھ کر یہ فیصلہ کر لیتے ہیں کہ اس میں سے کچھ یا بہت سی باتیں سمجھ نہیں آتیں۔ قرآن حکیم کے بارے میں یہ زاویہ نگاہ درست نہیں۔ آپ اس کے لئے اپنی زبان میں مختلف تراجم و تفاسیر کا مطالعہ کریں، اچھے علماء سے رابطہ رکھیں، نہ صرف اس پر تذبذب و نظر کریں بلکہ اس کو لکھ کر یاد کریں۔ اس کے ٹوس بنائیں۔ آپ کی بہت سی الجھنیں خود بخود دور ہو جائیں گی۔ علماء قدیم و جدید نے بہت اچھے تراجم کئے ہیں۔ شاہ ولی اللہ کے بیٹوں شاہ عبدالقادر صاحب، شاہ رفیع الدین صاحب کے تراجم ہمارے ہاں بہت مقبول مانے جاتے ہیں۔ پیر محمد کرم شاہ صاحب الازہری نے ضیاء القرآن کے نام سے لفظی و با محاورہ ترجمہ و تفسیر نہایت احسن انداز میں پیش کیا ہے۔ سید شبیر حسین بخاری صاحب کا لفظی و با محاورہ آسان ترجمہ قرآن مختلف رنگوں میں ایک بہت اچھی کاوش ہے۔ جناب حافظ نذر محمد صاحب کا لفظی و با محاورہ ترجمہ بھی کافی لوگ پسند کرتے ہیں۔ پروفیسر قاری جاوید انور صدیقی صاحب نے معلم القرآن کے نام سے لفظی، با محاورہ یک سطر تفسیر والا نہایت خوبصورت اور عام فہم ترجمہ لکھا ہے۔ امین احسن اصلاحی صاحب کی تفسیر تذبذب القرآن، مولانا مودودی صاحب کی تفہیم القرآن، مفتی محمد شفیع صاحب کی معارف القرآن اور مولانا ادریس کاندھلوی صاحب کی معارف القرآن عوام میں مقبول ہونے کے علاوہ علمی لحاظ سے مستند مانی جاتی ہیں۔ انشاء اللہ تراجم و تفاسیر پر افعال القرآن جلد دوم میں مزید مفصل تحریر کیا جائے گا۔

پیرسید نصیر الدین نصیر گیلانی، سجادہ نشین گولڑہ شریف، اسلام آباد

پروفیسر صاحب نے جو کام کیا ہے وہ نہایت اہم کام ہے اللہ کریم ان کو اس کا اجر عطا فرمائے میرے پاس
تا وقت نہیں کاش اگر وقت ہوتا تو اس عظیم کام کے لئے میں اپنی حقیر خدمات بھی پیش کرتا۔

ڈاکٹر غلام مرتضیٰ آزاد، ڈائریکٹر جنرل ریسرچ اسلامی نظریاتی کونسل، پاکستان

ماشاء اللہ ”افعال القرآن“ پر کیا گیا کام نہایت وقیع ہے اور امید واثق ہے کہ یہ کام اردو خواں حضرات

کے لئے قرآن فہمی میں نہایت مددگار ثابت ہوگا لغات القرآن پر تو متعدد کتابیں موجود ہیں۔ تاہم اس طرح
کا افعال پر جو مفصل کام پروفیسر صاحب نے کیا ہے اس طرح کا کوئی کام راقم الحروف کی نظر سے نہیں گزرا۔

محمد اشرف ناز ڈائریکٹر پبلک انشٹرکشن (DPI) ایلیمینٹری ایجوکیشن، پنجاب، لاہور

پروفیسر صاحب کا ”افعال القرآن“ پر کام انتہائی قابل قدر ہے یہ اتنا عظیم کام ہے کہ اس کا صلہ دینا

انسان کے بس میں نہیں، دعا ہے کہ اللہ رب العزت ان کو خیر و برکت سے نوازے اور اجر عظیم عطا فرمائے۔ انہوں

نے ایک عظیم کام کا بیڑا اٹھایا ہے اللہ تعالیٰ ان کو استقامت عطا فرمائے اور قوت و ہمت سے نوازے۔

علی اصغر شاہد ایسوسی ایٹ پروفیسر گورنمنٹ کالج یونیورسٹی، فیصل آباد

کتاب ”افعال القرآن“ میں ماضی، مضارع، مصدر کے علاوہ فعل امر کا بھی اضافہ ہو جاتا تو بہت سہولت ہو جاتی اور

قرآن فہمی بہت ہی سہل ہو جاتی پروفیسر صاحب نے جو عظیم کام کیا ہے اللہ تعالیٰ ان کو اس کی احسن جزاء عطا فرمائے

مظہر اقبال ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول، ضلع گجرات

پروفیسر صاحب کی کاوش قابل تحسین ہے۔ یقیناً پروفیسر صاحب رحمت و فضل کے سمندر میں غوطہ زن

ہیں۔ غواص کو موتی و جواہرات مل ہی جاتے ہیں۔ ان کے ذہن رسا نے اپنے مزاج کے ہم آہنگ میدان منتخب کر لیا

ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کی سعی کو قبول فرمائے اور ان کی یہ جان گدازی اور عرق ریزی قرآن کے قاری کے لئے باعث

فیضان ہو۔ اللہ تعالیٰ ان کی یہ کاوش قبول فرمائے اور ان کے لئے فلاح دارین کا باعث بنے۔

پروفیسر حبیب اللہ چشتی ایف. جی کالج ایچ ایٹ، اسلام آباد

پروفیسر صاحب نے ”افعال القرآن“ پر یہ واقع کام کر کے قرآن کریم کی ایک گراں قدر خدمت سرانجام دی ہے یہ کتاب اپنی نوعیت کی ایک منفرد کتاب ہے جس میں مبتدی طلباء سے لے کر فہم القرآن کے ہر محبت کے لئے اس کی تقسیمی بھانے کا سامان موجود ہے۔ ان شاء اللہ یہ عدیم المثال کتاب فہم قرآنی کے لئے مشعل راہ ثابت ہوگی۔ اور قاری کے لئے قرآن کریم کی افہام و تفہیم کے لئے نئی راہیں کھولے گی۔

پروفیسر صاحب نے اس کتاب کی ترتیب و تدوین میں کافی کتب سے استفادہ کیا ہے ان کی قرآن مجید سے بے پناہ محبت، ان کا جذبہ صادق، سعی پیہم اور جہد مسلسل اس کتاب کی ہر سطر سے عیاں نظر آتی ہے۔ یہ کتاب ہر انسان کے لئے ایک گویا نیا باب ہے جو بھی فہم القرآن کی منزلوں کا متلاشی ہے۔

اللہ تعالیٰ ان کی حسین اور دلربا کاوش کو اپنی بارگاہ ناز میں شرف قبولیت عطا فرمائے اور ان کو دونوں جہانوں کی سعادتوں سے بہرہ مند فرمائے۔ اللہ کرے زور قلم اور زیادہ

ڈاکٹر حافظ عبدالرحیم ایسوسی ایٹ پروفیسر شعبہ عربی، بہاؤ الدین زکریا یونیورسٹی، ملتان

کتاب ”افعال القرآن“ کا کام دیکھ کر محسوس ہوا کہ یہ کام بہت عمدہ ہے اللہ تعالیٰ اس میں برکت ڈالے۔

عافی بخش قریشی ایم اے۔ ایم ایڈ، پرنسپل مدرس قرآن کالج، کراچی

پروفیسر صاحب کے اور ہمارے کام میں بڑی حد تک مماثلت ہے۔ بس فرق ہے تو یہ کہ ان کا کام عالمانہ طرز پر ہے اور ہمارا کام عامیانہ طرز پر ہے یا یوں کہہ لیجئے کہ ان کا کام systematic اور خوبصورت ہے اور ہمارا کام automatic ہے۔ ایک مادے کے خانے کا اضافہ میرے خیال سے ضروری معلوم ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ سے عوام میں شرف مقبولیت عطا فرمائے۔ آمین۔

پروفیسر ڈاکٹر محمد عمر سابق چیئر مین شعبہ اسلامیات، پشاور یونیورسٹی

کتاب ”افعال القرآن“ طلباء اور علماء کے لئے قرآن کریم کے ترجمہ کے سیکھنے سکھانے میں بڑی مفید ثابت ہوگی اور یہ کتاب کالج کے طلباء اور اساتذہ کے لئے ایک نعمت ہوگی۔

خواجہ غلام ربانی مجال فاضل محقق و مصنف، راولپنڈی
بڑے نصیب کی بات ہے

پروفیسر صاحب کی کتاب کا مسودہ مختلف مراحل میں مجھے جتہ جتہ دیکھنے کا موقع ملتا رہا بلکہ ان کی اجازت سے تھوڑا سا مواد میں نے اپنے مطبوعہ مضمون ”ہمزہ اردو صوتیات کا مثلث برمودہ“ میں استعمال بھی کیا بھی تک میرے علم میں قرآنی افعال کی کوئی ایسی کتاب نہیں جو اس سے قبل اس نہج پر لکھی گئی ہو اس کتاب کا انداز ہی منفرد اور جاننا ہے۔ پروفیسر صاحب نے کتاب میں عربی گرامر کا بہت کچھ نہایت جامع اور مختصر انداز میں شامل کیا ہے۔ اس کو سمجھ لینے کے بعد آپ کے لئے قرآن کی تفہیم کافی آسان ہو جائے گی۔

پروفیسر صاحب کی سعی جلیل نے کچھ ضمنی افادات بھی ہوں گے۔ میری نظر میں ایک اہم فائدہ عربی اوزان کے دو جدولوں (صرف صغیر + تلفیظ و تلفظ) سے ہوگا جن میں بہت سی مثالیں جمع کر کے یہ بتایا گیا ہے کہ اوزان کلمات کیا اور کیوں ہیں۔ درست تلفظ کیا ہے۔ اُس تلفظ کی درست املاء کیا ہے۔ میں نے لغت کی کسی کتاب میں بھی اُردو الفاظ (عربی الاصل) کے لئے ایسے مفید جداول یا اشارات نہیں دیکھے۔ پروفیسر صاحب کا اختصاص تو ریاضی ہے مگر قدیم علمائے اسلام کی طرح ان کی شخصیت ہمہ جہتی ہے اور یہی علم کا صحیح فیضان ہے۔

میری دعا ہے کہ اس کتاب کا پڑھنے والوں کو حسب دل خواہ نفع پہنچے اور پروفیسر صاحب اور ان کی اس

کوشش میں کسی بھی طرح معاونت کرنے والے اللہ تعالیٰ کے ہاں اجر عظیم کے حقدار قرار پائیں، آمین۔

محترم صفدر قریشی محقق و مصنف وحدت اللسان، راولپنڈی

قرآن فہمی کے لئے لغات القرآن کا جاننا نہایت ضروری ہے۔ ہر زمانہ میں وقتی ضروریات و نظریات کے

پیش نظر لغات کی از سر نو تدوین و تالیف کی ضرورت پیش آتی ہے۔ ہر زمانہ میں ماہرین لغات نے کئی ایک جامع

لغات مرتب کی ہیں جو اپنی جامعیت اور ثقاہت کے لحاظ سے سند کی حیثیت رکھتی ہیں۔ ان صفات کے باوجود ان

میں ترمیم و اضافہ کی گنجائش بہر طور موجود ہے۔ اس گنجائش کو جناب پروفیسر عاشق حسین صاحب نے بڑی شدت سے محسوس کیا چنانچہ انہوں نے جدید تقاضوں کو مد نظر رکھتے ہوئے ایک منفرد کتاب ”افعال القرآن“ لغت کی طرز پر تالیف کرنے کا ارادہ کیا، اللہ تعالیٰ کا نہایت کرم ہے کہ آج وہ اپنے ارادے میں کامیاب ہو گئے ہیں۔ اس کتاب کے بارے میں کچھ کہنے کی ضرورت نہیں کہ کتاب آپ کے ہاتھ میں ہے۔ یہ واقعی قابل قدر کاوش ہے۔ پروفیسر صاحب کے بارے میں کچھ کہنے کی ضرورت نہیں کہ تالیف صاحب تالیف کی منہ بولتی تصویر ہے۔ وہ ہمہ وقت اشاعتِ قرآن کیلئے متفکر رہتے ہیں۔ قرآن پاک کو لازمی مضمون کے طور پر تعلیمی نصاب میں پرائمری سے پی ایچ ڈی تک شامل کرنے کے متمنی ہیں۔ اللہ کرے ہمارے نصابِ تعلیم کا ہر مضمون فکرِ قرآن سے مزین ہو۔ آمین

حمید الرحمن مدرس و خطیب جامع مسجد عمر فاروق، منگراں ٹاؤن، اسلام آباد

پروفیسر عاشق حسین صاحب نے ایک ایسا منفرد اور قابل رشک کارنامہ سرانجام دیا ہے جس کی نظیر شاید ”چراغِ رخ زیبالے کر“ ڈھونڈے سے بھی نہ ملے میری مراد ”افعال القرآن“ سے ہے جو پروفیسر صاحب کا ایک عظیم الشان تحقیقی شاہکار ہے اور تالیفی و تصنیفی شہہ پارہ ہے۔ ”افعال القرآن“ کی وادی پر خار میں گاحزنی کرنا اور قدم قدم پر آبلہ پانی سے پالا پڑنا، پتہ پانی نہ ہوگا تو کیا ہوگا۔ جاں جو کھوں میں ہلکان اور روح سوہان بے درماں ہی ہوگی شاید یہی وجہ ہے کہ جہاں تک میری ناقص معلومات کا تعلق ہے ہنوز کسی چاک بداماں سر پھرے نے اس التزام و اہتمام کے ساتھ اس طرف توجہ مبذول نہیں کی۔ قسام ازل نے اس جوئے شیر کی کوکلی ان کے مقدر میں ہی ودیعت فرمائی۔ آپ قرآن مجید کو کسی پہلو اور کسی حوالہ سے تفہیم کے لحاظ سے جاننا چاہتے ہیں تو ”افعال القرآن“ پڑھیے آپ ایسے محسوس فرمائیں گے گویا کمپیوٹر چلا دیا ہے اور سب کچھ پردہ سبکی پر تیار ہے۔ یہ فکری کاوش زندگی کے ہر شعبہ سے تعلق رکھنے والے باشعور انسانوں کیلئے خواہ وہ طلباء ہوں یا علماء، وکلاء ہوں یا جج، عامی دامی ہوں یا منطقی و

تلفی، معلم و مدرس ہوں یا خطباء و مقررین، مفتی و مفسر ہوں یا محقق و مدقق۔ الغرض کوئی ہوں کسی حیثیت کے ہوں
مگر قرآنِ نبی کے خواہش مند ہیں اور براہِ راست اسے سمجھنا چاہتے ہیں تو اس کلید و مفتاح کے ذریعے یکساں مستفید و
مستفیض ہو سکیں گے اور احساسِ محرومیِ تفہیمِ قرآن سے جلد ہی نجات پا جائیں گے۔ اب آپ کام کو خود پر کھیے

عطر آں باشد کہ خود بوید نہ کہ عطار بگوید

سید زوار حسین بخاری، لاہور

پروفیسر صاحب کی محنت قابلِ داد اور قابلِ تحسین۔ یہ اس قسم کا کام کسی نے پہلے کیا ہو میرے علم میں نہیں
ان کا کام قرآنِ نبی اور عربی زبان کی تفہیم و تدریس میں کافی معاون ہوگا بلکہ یہ اردو زبان اور فارسی زبان کی بھی
خدمت ہے۔ جس میں ساٹھ فیصد سے زیادہ الفاظ عربی کے مستعمل ہیں۔ میرے علم کے مطابق اس قسم کا کام پہلی
دفعہ ہوا ہے، جو بنیادی اور فیض رساں ہے۔ اُمید ہے کہ بارگاہِ باری تعالیٰ میں مقبول ہوگا۔

سرور اقبالوی نامور شاعر، راولپنڈی

ایں سعادت بزورِ بازو نیست

تا نہ بخشد خدائے بخشندہ

کلام مجید کے آج تک ہزاروں تراجم اور تفاسیر لکھی جا چکی ہیں اور اردو زبان میں بھی اس سلسلہ میں بہت کام ہوا
ہے۔ یہ سلسلہ آج بھی جاری و ساری ہے اور ابد الابد تک جاری رہے گا۔ لیکن میری نظر سے کوئی ایسی کتاب نہیں
گزری جو قرآنی افعال و مصادر پر مفصل روشنی ڈالتی ہو۔ اللہ تعالیٰ نے ”افعال القرآن“ پر کام کرنے کی یہ
سعادت اپنے ایک عاجز اور قومی و ملی درد رکھنے والے بندے پر و فیسر عاشق حسین کو ارزانی فرمائی اور انہوں نے
نہایت تن دہی اور شبانہ روز محنت سے یہ کتاب مرتب کی ہے جس میں قرآن مجید کے تقریباً تمام افعال پر مفصل بحث
ہے۔ یہ سارا کام جو انہوں نے نہایت خلوص نیت اور عرق ریزی سے کیا ہے قرآنِ نبی اور عربی زبان کی تفہیم
و تدریس کے علاوہ اردو زبان میں تلفیظ و تلفظ کو آسان بنانے میں مدد و معاون ثابت ہوگا۔ پروفیسر عاشق حسین نے
یہ کارنامہ سرانجام دے کر قرآنِ نبی کو نہایت سہل فرما دیا ہے اور اس کی کوپورا کر دیا ہے جو ایک طویل عرصہ سے محسوس

کی جا رہی تھی۔ اس کا رنامہ پر وہ مبارک باد کے مستحق ہیں۔ مجھے قوی امید ہے کہ ان کے اس کام کو علمی، ادبی اور دینی حلقوں میں قدر کی نگاہ سے دیکھا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ ان کو اس نیک کام کے سرانجام دینے کا اجر عطا فرمائے۔

پروفیسر قیصر آفتاب اوپی ایف کالج، اسلام آباد

کوزہ گر نے مٹی کے لونڈھے کو چاک پر دھر اور دیکھتے ہی دیکھتے ایک خوبصورت صراحی، گلدان یا پرات بن گئی۔ یہی حال پروفیسر صاحب کا ہے جو حروف کے آگینوں کو الفاظ میں پرو کر اپنے لہجے سے منعکس کر کے یوں پیش کرتے ہیں۔ کہ ان کا ایک رنگ اور ایک ایک انگ نمایاں ہو جاتا ہے۔ کتاب افعال القرآن جہاں معلمین، علماء، شعراء، کالم نگاروں اور طلباء کے لئے انتہائی مفید ہے۔ وہاں یہ کتاب ٹی وی اور ریڈیو والوں کے لئے ایک درسی کتب کی حیثیت رکھتی ہے۔ جو آئے دن تلفظ کی ایسی ایسی غلطیاں کرتے ہیں کہ اللہ کی پناہ۔

محمد عبدالرحمن قریشی سینئر ریٹائرڈ ڈائریکٹر قرآن وزارت مذہبی امور حکومت پاکستان، اسلام آباد کتاب افعال القرآن نہایت محنت شاقہ سے تیار کی گئی ہے اس دور میں عربی اور فارسی کے علوم سے اغماض برتا جا رہا ہے اور آہستہ آہستہ لوگ ان دونوں مفید سے مفید تر زبانوں سے دور ہوتے جا رہے ہیں۔ اندریں حالات مولف

عزیز نے اس علمی کوشش سے عام لوگوں کو عربی زبان کے قریب لانے کی سعی کی ہے۔ جو میری نظر میں بہت بڑی کوشش ہے۔ اللہ تعالیٰ پروفیسر صاحب کی اس قیمتی کاوش کو درجہ پذیرائی بخشنے اور انہیں اجر جمیل سے نوازے۔

پروفیسر عبدالماجد حمید مشرقی ایم اے انگلش گولڈ میڈلسٹ، ایم اے اسلامیات، پولیٹیکل سائنس، اردو

کتاب افعال القرآن ایک نئی طرز کی کتاب ہے، کاوش بے حساب ہے محنت لا جواب ہے، اس طرز کی کتاب میری نظر سے تاحال نہیں گزری یہ کتاب یقیناً قرآن مجہی کے لئے بحر صراط کا کام کر رہی ہے۔ شعبہ قرآنیہ کے معلمین و

معلمین کے لئے یہ کتاب چراغِ راہ ثابت ہوگی۔ شاعر مشرق علامہ اقبال اپنے چشم بصیرت سے آپ جیسے لوگوں کو

بھانپ کر فرمادیتے ”ذرا نم ہو تو یہ مٹی بڑی زرخیز ہے ساقی“ حقیقت یہ کہ ایسے کام ایسے افراد سے ہوتے ہیں۔

جن میں علمی جنون ہوتا ہے۔ اور وہ علمی محبت کے اسیر ہوتے ہیں۔ یقیناً پروفیسر صاحب بحرے بیکراں کے گواہ رہے

نایاب کی محبتوں کے اسیر ہیں۔ اپنی تمام صرفیات کے باوجود پروفیسر صاحب کی کتاب افعال القرآن کے متعلق

کچھ اکھٹا میرے لیے باعث سعادت ہے۔ اللہ کریم پروفیسر صاحب کی سعی جمیل کو سند قبولیت عطا فرمائے۔

حافظ ڈاکٹر عبدالکبیر محسن ایسوسی ایٹ پروفیسر صدر شعبہ عربی، گورنمنٹ کالج اصغر مال، راولپنڈی مؤلف نے نہایت محنت و عرق ریزی سے قرآن میں مستعمل افعال کی ایک جامع فہرست تیار کی ہے۔ جس میں ان کے مصادر و معانی بھی درج ہیں۔ فہم قرآن اور عربی زبان کے طلبہ کے لئے اس کا مطالعہ نہایت مفید اور نافع ہے۔

ڈاکٹر بشیر الحق سابق چیف میڈیکل آفیسر، لاہور، حال مقیم، پشاور

افعال القرآن ایک painstaking work ہے۔ میں ایک کتاب قرآن فہمی کے طریقے لکھ رہا ہوں۔ قرآن فہمی کے طریقوں میں ایک طریقہ متضاد الفاظ لا کر سمجھانے کا انداز ہے۔ آپ کی کتاب مذکورہ میں 500 متضاد قرآنی الفاظ دئے گئے ہیں جس سے میں بھرپور استفادہ کروں گا۔ اللہ تعالیٰ آپ کو صحت اور زور قلم سے نوازیں۔

ڈاکٹر محمد ایوب شاہد ایسوسی ایٹ پروفیسر، گورنمنٹ کالج سیٹلا سٹ ٹاؤن، راولپنڈی

پروفیسر عاشق حسین صاحب کے وینی رجمان سے تو میں آگاہ تھا، مگر مجھے اس بات کا قطعاً اندازہ نہ تھا کہ ایک ریاضی کے استاد قرآن فہمی میں ایسا منفرد کام کر ڈالیں گے کہ جس کی نظیر موجود نہیں۔ افعال القرآن ایسی ہی ایک منفرد کتاب ہے۔ یہ نہ صرف قرآن کے الفاظ سمجھنے میں معاون ہوگی بلکہ اردو زبان کے تلفظ اور ادائیگی میں بھی یہ بنیادی کردار ادا کرے گی۔ حقیقت یہ ہے کہ عربی زبان کے اوزان جانے بغیر اردو میں تلفظ پر گرفت ناممکن ہے یوں گویا افعال القرآن بیک وقت عربی اور اردو کے علاوہ اسلامیات کے اساتذہ اور طلبہ کی ضرورت پوری کرتی ہے۔

عبداللطیف صوفی متخصص فی الفقہ الاسلامی، سٹلا سٹ ٹاؤن دارالسلام، راولپنڈی

افعال القرآن بہت اچھی کوشش اور محنت ہے۔ جو قرآن فہمی، عربی و قرآنی زبان کی تفہیم و تدریس کے علاوہ اردو زبان میں تلفظ و تلفظ کو آسان ترین بنانے میں مدد و معاون ہوگی۔ علماء، فضلاء، اساتذہ، طلباء و طالبات اور ہر ایک تعلیم یافتہ کے لئے راہنما ہوگی۔ اس طرز پر اور ایسی کتاب کی شدت سے ضرورت محسوس کی جا رہی تھی۔ دعا گو ہوں کہ شائع ہو کر جلد ہی سب لوگوں کے ہاتھ میں ہو۔ اللہ تعالیٰ پروفیسر صاحب کے کام میں آسانیاں عطا فرمائے۔

الحمد لله رب العالمين

وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ 12: لقمن 31 وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ

لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَا زِيدَنَّكُمْ 17: براہیم 14 اگر تم شکر کرو گے تو ہر صورت تم کو زیادہ دوں گا

﴿میں شکر گزار ہوں﴾

رب ذوالجلال والاکرام کا جس نے مجھے اس قرآنی کام کی خصوصی توفیق بخشی۔

حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی نظر کرم کا جن کے طفیل میں آپ تک یہ کام پہنچانے کے قابل ہوا۔

والدین اور بہن بھائیوں کا جنہوں نے میری تعلیم و تربیت فرمائی۔

فقیر مولوی محبوب علی جہلمی اور ان کے گھرانے کا جنہوں نے میری میٹرک کی تعلیم میں اہم کردار ادا کیا۔

صوفی برکت علی صاحب المعروف باباجی دارالاحسان اور عبداللہ ابن عبدہ کا جنہوں نے میری روحانی تربیت فرمائی۔

حاجی محمد صدیق صاحب اور میاں غلام حسین صاحب کا جنہوں نے نہایت شفقت سے شروع میں مجھے قرآن حکیم سکھایا۔

محمد امین صاحب، قیصر آفتاب صاحب، صوفی عبداللطیف صاحب اور شامی صاحب کا جنہوں نے مسلسل دعاؤں میں یاد رکھا۔

تمام اساتذہ کرام اور علماء کرام کا جن کی وجہ سے میں پڑھنے، لکھنے اور سمجھنے کے قابل ہوا۔

اپنی اہلیہ، اپنے بیٹوں اور بیٹیوں کا جنہوں نے مجھے بے مقصد الجھنوں سے آزاد رکھا۔

قاری یعقوب صاحب کا جنہوں نے نہایت صبر و تحمل سے خوبصورت کمپوزنگ کی۔

صفدر قریشی صاحب اور اپنے بیٹے حسان کا جنہوں نے کمپوزنگ میں معاونت کی۔

ڈاکٹر کبیر محسن صاحب، خواجہ غلام ربانی مجال صاحب کا جنہوں نے پروف ریڈنگ فرمائی۔

بہت سے احباب، محسنین اور افراد کا جنہوں نے مختلف انداز سے اس کام میں معاونت فرمائی۔

پبلشر مکتبہ رشیدیہ محمد یونس صاحب کا جنہوں نے چند صفحات دیکھ کر اشاعت کی بے لوث حامی بھری۔

علماء اور سرکارز کا جنہوں نے تقریظات میں دعاؤں اور احسن کلمات سے نوازا۔

فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا 139: النساء 4 إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا 65: يونس 10

وما توفیقی الا باللہ

وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا

کتابیات

نمبر	کتاب	مصنف	پبلشر
1	القرآن الکریم مترجم	سید شبیر حسین	قرآن آسان تحریک لاہور۔
2	مرآة القرآن فی لغة القرآن	حافظ عبدالحی	مکتبہ السلام و سن پورہ لاہور۔
3	تفسیر قرآن عزیز	مسعود احمد	مسجد المسلمین نارتھ ناظم آباد کراچی نمبر ۳۳۔
4	العجم لا لفاظ القرآن	عبدالباقی فواد	سہیل اکیڈمی لاہور۔
5	Voc. of The Holy Quraan	ڈاکٹر عبداللہ عباس ندوی	دارالاشاعت کراچی۔
6	قرآن کا اردو عربی لغت	ڈاکٹر محمد میاں صدیقی	مقتدرہ قومی زبان اسلام آباد۔
7	قاموس القرآن	زین العابدین میرٹھی	دارالاشاعت کراچی۔
8	تیسیر القرآن (ڈکشنری)	عطا الرحمن ثاقب	فہم قرآن انٹینیوٹ سول سکریٹریٹ لاہور۔
9	گرامر	عطا الرحمن ثاقب	فہم قرآن انٹینیوٹ سول سکریٹریٹ لاہور۔
10	چالیس سبق	علامہ فروغ احمد	ادارہ شرقیہ اسلام آباد پاکستان۔
11	تدریس لغت القرآن	ابو مسعود علوی	اسلامک ریسرچ اکیڈمی راولپنڈی کینٹ۔
12	سورۃ البقرۃ	حافظ نذر محمد	علم اکیڈمی محمد نگر لاہور۔
13	مختصر التفسیر فی لغة التقریل	عزیز الرحمن دانش امدادی	حاجی امداد اللہ اکیڈمی حیدرآباد سندھ۔
14	قواعد زبان قرآن	خلیل الرحمن چشتی	الفوز اکیڈمی اسلام آباد۔
15	آسان قرآن	ڈاکٹر ملک غلام مرتضیٰ	سیرت انٹرنیشنل زین شاہراہ قائد اعظم لاہور۔
16	تعلیم القرآن	صابر قرنی	ادارہ تعلیم القرآن منصورہ لاہور۔
17	مترادفات القرآن	مولانا عبدالرحمن کیلائی	مکتبہ السلام و سن پورہ لاہور۔
18	حسن تفسیر	ڈاکٹر نصیر احمد ناصر	فیروز سنز لاہور۔
19	تصویر القرآن مع لغت القرآن	ابو قاسم شمس الزماں	مکتبہ خدیجہ الکریمی لیاقت آباد کراچی۔
20	لغات القرآن	تاج محمد ہلوی	مکتبہ خیر کثیر آرام باغ کراچی۔

21	لسان القرآن	مولانا محمد حنیف ندوی	علم و عرفان پبلشرز لاہور۔
22	لغات القرآن	مولانا محمد عبدالرشید نعمانی	دارالاشاعت کراچی۔
23	معلم لغۃ القرآن	سید اعجاز حیدر	دارالتذکیر اردو بازار لاہور۔
24	غریب القرآن	مولانا ابو الفضل بن فیاض علی	قانونی کتب خانہ پکھری روڈ لاہور۔
25	مطالعہ قرآن حکیم	خواجہ عبدالرحمن	ایڈیٹری سندھ۔
26	قاموس الفاظ قرآن حکیم	مترجم پروفیسر عبدالرزاق	دارالاشاعت کراچی۔
27	المعجم الوسیط	مترجم ابن سرور محمد اویس	مکتبہ رحمانیہ لاہور۔
28	مصباح اللغات	مولانا عبدالحفیظ	اسلامی اکیڈمی اردو بازار لاہور۔
29	المنجد	مترجمین عبدالصمد صارم وغیرہ	دارالاشاعت کراچی۔
30	لغات القرآن	عبدالکریم پارکھ	مجلس نشریات اسلام آباد۔
31	لغات القرآن	تاج محمد دہلوی	قدیمی کتب خانہ آڈیو باغ کراچی۔
32	انوار القرآن	مولوی عبدالرحمن دہلوی	سنگت پبلشرز لاہور۔
33	انوار البیان	علی محمد ایڈیٹریل کیشنز	مکتبہ سید احمد شہید اردو بازار لاہور۔
34	کنز العرفان (شرح مفردات القرآن)	علامہ محمد دین چشتی	مکتبہ نوریہ صفویہ فیصل آباد۔
35	القرآن لکرم	مترجم پروفیسر جاوید انور صدیقی	دارالاندلس چوہدری لاہور۔
36	تسہیل مصرف	حافظ محمد خاں نوری	ضیاء القرآن پبلیکیشنز لاہور۔
37	مخلف مصرف	مترجم عبدالقیوم قاسمی	درخواستی کتب خانہ کراچی نمبر ۵۔
38	قرآن سمجھنا سیکھیے	محمد عافی بخش قریشی	خان پرنٹرز ناظم آباد کراچی۔
39	فضائل حفاظ القرآن	ابو عبدالقادر محمد طاہر مدنی	دارالمطالعہ حاصل پور۔
40	معجم القرآن	سید فضل الرحمن	ادارہ مجددیہ ناظم آباد کراچی۔
41	عربی گرامر	شازیہ کوثر	دارالحدیث اسلام آباد۔
42	تدبر قرآن	امین احسن اصلاحی	فاران فاؤنڈیشن لاہور۔
43	فرہنگ کامل لغات القرآن	پروفیسر عباس شوستری	انتشارات سنگینہ، تہران۔

افعال القرآن کے متعلق اہل علم کی آراء

پیرسید نصیر الدین گیلانی

ڈاکٹر غلام مرتضیٰ آزاد

محمد اشرف ناز

پروفیسر حبیب اللہ

پروفیسر ڈاکٹر محمد عمر

خواجہ غلام ربانی مجال

صفدر قریشی

خطیب حمید الرحمن

سید زوار حسین بخاری

پروفیسر قیصر آفتاب

محمد عبدالرحمن قریشی

پروفیسر عبدالماجد

ڈاکٹر عبدالکبیر محسن

ڈاکٹر محمد ایوب شاہد

عبداللطیف صوفی

مؤلف

پروفیسر صاحب نے جو کام کیا ہے وہ نہایت اہم کام ہے۔

یہ کام اردو خواں حضرات کے لئے قرآن فہمی میں نہایت مددگار ثابت ہوگا۔

پروفیسر صاحب کا ”افعال القرآن“ پر کام انتہائی قابل قدر ہے۔

یہ عدیم المثال کتاب فہم قرآنی کے لئے مشعل راہ ثابت ہوگی۔

یہ کتاب کالج کے طلباء اور اساتذہ کے لئے ایک نعمت ہوگی۔

کتاب میں عربی گرامر کا بہت کچھ نہایت جامع اور مختصر انداز میں شامل کیا گیا ہے۔

”افعال القرآن“ واقعی قابل قدر کاوش ہے۔

”افعال القرآن“ پروفیسر صاحب کا ایک عظیم الشان تحقیقی شاہکار ہے۔

”افعال القرآن“ قرآن فہمی اور عربی زبان کی تفہیم و تدریس میں کافی معاون ہوگا

یہ کتاب ٹی وی اور ریڈیو والوں کے لئے ایک درسی کتاب کی حیثیت رکھتی ہے۔

اس علمی کوشش سے عام لوگوں کو عربی زبان کے قریب لانے کی سعی کی گئی ہے۔

شعبہ قرآنیہ کے معلمین و محصلین کے لئے یہ کتاب چراغ راہ ثابت ہوگی۔

فہم قرآن اور عربی زبان کے طلبہ کے لئے اس کا مطالعہ نہایت مفید اور نافع ہے۔

اردو زبان کے تلفظ اور ادائیگی میں بھی یہ بنیادی کردار ادا کرے گی۔

علماء، فضلاء، اساتذہ، طلباء و طالبات اور ہر ایک تعلیم یافتہ کے لئے راہنما ہوگی۔

”افعال القرآن“ دراصل مفتاح القرآن کا افتتاحیہ ہے۔

اعظم مارکیٹ اقبال روڈ کمپنی چوک راولپنڈی

Ph: 051-5552058

Cell: 0300-6062699, 0332-6062699

الکلیئر پبلی کیشنز

ملنے
کا پتہ